UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

KONSEP *ESTETIKA BERSEPADU*:TERAPAN DAN ANALISIS TERHADAP KARYA-KARYA PUISI AHMAD KAMAL ABDULLAH

ABDUL HALIM BIN ALI

FAKULTI BAHASA DAN KOMUNIKASI

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

2010

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

KONSEP *ESTETIKA BERSEPADU*: TERAPAN DAN ANALISIS TERHADAP KARYA-KARYA PUISI AHMAD KAMAL ABDULLAH

ABDUL HALIM BIN ALI

TESIS INI DIKEMUKAKAN BAGI MEMENUHI SYARAT MEMPEROLEHI IJAZAH KEDOKTORAN KESUSASTERAAN MELAYU

FAKULTI BAHASA DAN KOMUNIKASI
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

PENGAKUAN

Saya mengaku tesis ini adalah hasil kerja saya sendiri kecuali nukilan dan ringkasan yang setiap satunya saya jelaskan sumbernya.

Tandatangan

ABDUL HALIM BIN ALI
P20052000026

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

PENGHARGAAN

Bismil'lahirah'manirohim.

Alhamdulillah, syukur saya panjatkan ke Hadrat Allah S.W.T. kerana dengan Limpah Kurnia dan Izin-Nya jualah, maka tesis kedoktoran ini dapat saya sempurnakan penulisannya. Salawat dan Salam buat Junjungan Nabi Muhammad S.A.W. yang menjadi sandaran inspirasi menyusun atur limpahan ilham dan mencerna buah fikir agar sentiasa berada atas landasan yang benar sepanjang kerja penulisan tesis ini dikerjakan. Salawat dan salam buat ahli keluarga Baginda serta para sahabat dan pengikut-pengikut Baginda yang ikhlas dalam perjuangan sepanjang zaman. Semesra kasih yang tidak pernah padam buat ibu tercinta Hajah Lijah binti Abdullah yang tidak surut mendoakan untuk kesejahteraan dan kejayaan anaknya ini. Moga Allah S.W.T. membalas segala kemurahan dan kemurniaan budimu dengan Syurga. Penghargaan dan terima kasih kepada Prof. Madya Dato' Paduka Dr Mohd Rosli Saludin, Penyelia tesis ini yang telah memberikan buah fikir yang amat berguna dalam usaha saya ini. Sikap keterbukaan dan demokratik dalam dunia akademik seperti yang ditunjukkan amat saya hargai. Terakam bersama kasih buat isteri tersayang, Khatini Osman yang tidak pernah jemu memberi dorongan, menerima dengan sabar segala kesusahan yang ditempuhi bersama dalam waktu kerja-kerja menyudahkan tesis ini. Juga buat anak-anak yang dikasihi Abdul Muiz, Abdul Mujib, Abdul Munir, Abdul Muhaimin, Khairunnisa' dan Khairunnajihah yang turut mewarnai masam manis pengalaman. Terima kasih dan setinggi-tinggi penghargaan buat kaum keluarga, jiran tetangga dan rakan-rakan seperjuangan yang banyak memberikan semangat serta dorongan yang saya kira menjadikan saya sentiasa gigih dan bersemangat. Kepada Allah S.W.T jualah saya pohonkan Limpah Kurnia dan Rahmat moga diganjari mereka yang tersebut ini dengan pahala yang mencukupi dan kebaikan yang tidak putus-putus. Amin.

ABDUL HALIM ALI
Jabatan Bahasa dan Kesusasteraan Melayu,
Fakulti Bahasa dan Komunikasi,
Universiti Pendidikan Sultan Idris.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

ABSTRAK

Konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu sering ditanggapi berasaskan kerangka pemikiran estetik Barat. Terdapat juga kerangka teori estetik Melayu seperti *Puitika Sastera Melayu* oleh Muhammad Haji Salleh dan *Rasa*-Fenomenologi oleh Sohaimi Abdul Aziz yang boleh digunakan untuk memahami konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu, namun, kedua-dua kerangka teori ini tidak mengambil Islam sebagai asas yang mendasari keindahan, sedangkan kajian terdahulu menunjukkan, bahawa teras utama kesusasteraan Melayu ialah Islam dan jati diri bangsa Melayu itu sendiri. Kajian ini dijalankan bertujuan untuk mengaplikasikan pendekatan *Estetika Bersepadu* dalam analisis puisi Ahmad Kamal Abdullah bagi memahami konsep keindahan bermakna dalam puisi Melayu moden. Untuk mencapai tujuan ini, dua objektif ditetapkan iaitu (1) membuktikan kesepaduan aspek *stail* (gaya bahasa kiasan dan pemikiran) dengan perutusan agama dan (2) mengenalpasti aspek-aspek kontekstual yang berkaitan secara langsung dengan *stail* (gaya bahasa kiasan dan pemikiran) dan perutusan agama. Kerangka *Estetika Bersepadu* mengabungkan *stail* (idea estetik bahasa kiasan dan pemikiran) dengan keindahan dalam perutusan agama dijadikan asas untuk menganalisis teks. Kajian ini menggunakan kaedah analisis kandungan terhadap empat buah kumpulan puisi Ahmad Kamal Abdullah iaitu, *`Ayn* (1987), *Pelabuhan Putih* (1995), *Titir Zikir* (1995) dan *MIM* (2002). Data dianalisis secara deskriptif berlandaskan dua prinsip *Estetika Bersepadu* iaitu (1) kesepaduan *stail* dengan perutusan agama dan (2) perkaitan *stail* dan perutusan agama dengan aspek kontekstual. Hasil analisis membuktikan wujudnya kesepaduan yang signifikan aspek *stail* dengan perutusan agama (yang meliputi aspek akidah, syariat dan akhlak). Terdapat empat jenis gaya bahasa kiasan iaitu gaya bahasa metafora, alusi, simili dan personifikasi yang paling dominan digunakan oleh penyair yang menunjukkan kondisi bersepadu dengan perutusan agama itu. Hasil kajian juga membuktikan, perkaitan erat aspek *stail* dengan aspek kontekstual seperti sejarah Rasulullah S.A.W., sejarah Rasul-Rasul utusan Allah, tokoh-tokoh kepimpinan Islam; Khalifah ar-Rasyidin, tokoh-tokoh penting wanita dalam Islam, tokoh-tokoh penting penyair Muslim; Rumi, Iqbal, Hafiz dan Amir Hamzah, dan pengalaman peribadi penyair. Kesepaduan *stail* dengan perutusan agama dan perkaitan *stail* dan perutusan agama dengan aspek kontekstual dapat menjustifikasikan konsep keindahan bermakna dalam karya puisi yang dikaji. Analisis ini menunjukkan bahawa Islam adalah unsur penting yang menjadi teras keindahan dalam karya puisi Melayu. Kesepaduan dan perkaitan elemen estetik *stail*, perutusan agama dan aspek kontekstual telah dapat menjelaskan konsep keindahan bermakna dalam kesusasteraan Melayu.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

ABSTRACT

The concept of beauty in Malay literature is perceived as western aesthetic thinking framework based. There are also Malay aesthetic theory such as *Puitika Sastera Melayu* by Muhammad Haji Salleh and *Rasa*-Fenomenologi by Sohaimi Abdul Aziz which can be used to understand the concept of beauty in Malay literature, nevertheless, both the theoretical framework does not take Islam as the basis of beauty while earlier studies showed that the basis of Malay literature is Islam and the legitimate Malay race. This study is undertaken to apply *Integrated Aesthetic* (Estetika Bersepadu) approach in analyzing Ahmad Kamal Abdullah`s poetry to understand the concept of beauty in modern Malay poetry. To achieve this aim, two objectives are chosen; (1) to prove the integration of *stail* (figurative language aspects and poet'` thinking) with religious message and (2) to identify contextual aspect which is directly related with *stail* (analogy and thinking) and religious message integrated aesthetic framework unite *stail* (idea of analogy and thinking) with beauty in religious message which the basis for analyzing texts. This study employs content analysis method on the anthologies of Ahmad Kamal Abdullah`s poetry; *`Ayn* (1987), *Pelabuhan Putih* (1995), *Titir Zikir* (1995) and *MIM* (2001). The data is analyzed by descriptive based on two *Integrated Aesthetic* (Estetika Bersepadu) principles (1) the intergration of *stail* with religious message and (2) the relationship of *stail* and religious message with context. The result of the analysis proved and significant existence of integration of *stail* with religious message (with include belief, Islamic law and moral). There are four types of analogy; metaphor, personification, allusion and simile which are very dominant used by poets that shows integration of condition with religious message. The result of the study also proved, close relationship of *stail* with contextual aspect such as the history of Prophet Muhammad, the history of God`s messenger, Caliph ar-Rasyidin, important women in Islam, important Muslim poets such as Rumi, Iqbal, Hafiz and Amir Hamzah; and personal experience of poet. The integration of *stail* with religious message and the relationship of *stail* and religious with contextual aspect can be justified with the beauty connotation in the poetry studied. This analysis showed that Islam is an important element which is the basis of beauty in modern poetry. Integration and the relationship of aesthetic *stail,* religious message and contextual aspect had succeeded in exploring beauty connotation in Malay literature.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

ISI KANDUNGAN

PERKARA	HALAMAN
PENGAKUAN	iii
PENGHARGAAN	iv
ABSTRAK	v
ABSTRACT	vi
ISI KANDUNGAN	vii
SENARAI JADUAL	xiii
SENARAI RAJAH	xiv
BAB SATU: PENDAHULUAN	**1**
1.1 Pengenalan	1
1.2 Permasalahan Kajian	11
1.3 Objektif Kajian	22
1.4 Soalan Kajian	23
1.5 Kepentingan Kajian	23
1.6 Batasan Kajian	24
1.7 Definisi Konsep dan Istilah	26
1.7.1 Estetik	27
1.7.2 Keindahan	31
1.7.2.1 Konsep Keindahan dan Kaitannya dengan Islam	36
1.7.3 *Stail*	39
1.7.4 Gaya dan Gaya Bahasa	40
1.7.5 Bersepadu	43
1.7.6 Perutusan	43

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

BAB DUA : SOROTAN LITERATUR **45**

2.1 Pengenalan 45
2.2 Kajian Berkaitan Estetika 46
2.2.1 Kajian di Barat 48
2.2.2 Kajian di Malaysia 62
2.3 Kajian Lalu Tentang Karya Puisi Kemala 84
2.4 Kesimpulan 86

BAB TIGA : METODOLOGI **88**

3.1 Pengenalan 88
3.2 Kaedah, Pendekatan dan reka bentuk Kajian 88
3.3 Pengumpulan Data dan Analisis Data 91
3.4 Sampel Kajian 91
3.5 Kerangka Konseptual *Estetika Bersepadu* 92
3.5.1 Kelemahan Kaedah Kritik Estetik Terdahulu 92
3.5.2 Matlamat Kesusasteraan 97
3.5.3 Asas Teoretikal dalam Pembinaan Konseptual 99
3.5.3.1 Rumus Gaya Bahasa *Stilistik* 100
3.5.3.2 Idea Perkaitan daripada Teori *Takmilah* 120
3.5.3.3 Asas Poko Ajaran Islam 123
3.5.3.3.1 Akidah 127
3.5.3.3.2 Syariat 131
3.5.3.3.3 Akhlak 135
3.5.4 Prinsip-Prinsip Estetika Bersepadu 146
3.5.4.1 Kesepaduan *Stail* dengan Perutusan Agama 147
3.5.4.2 Perkaitan *Stail* dan Perutusan Agama dengan Aspek Kontekstual 150
3.6 Perkaitan Peranan Penyair dan Matlamat Berkarya dengan Islam 152
3.7 Asas Pengkaedahan Bersepadu dan Perkaitan 156
3.7.1 Proses Penyepaduan unsur Rohani dan Jasmani dalam Penciptaan Nabi Adam a.s. 157
3.7.2 Penyepaduan Ilmu, Kemahiran dan nilai Dalam KBSM 159
3.7.3 Penyepaduan dalam Pembinaan Teori Pemikiran 160
3.8 *Estetika Bersepadu* Sebagai Landas Kritik Keindahan 163
3.9 Kesimpulan 169

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

BAB EMPAT : KEPERIBADIAN ESTETIK KEMALA **171**

4.1 Pengenalan 171
4.2 Latar Keluarga 174
4.3 Pengalaman Pengkaryaan dan Kecenderungan Estetik 179
4.4 Pernyataan Estetik dan Pengiktirafan 184
4.5 Keperibadian Estetik Kemala 194
4.6 Kesimpulan 201

BAB LIMA : KESEPADUAN GAYA METAFORA DAN PERSONIFIKASI DAN PEMIKIRAN (*STAIL*) DENGAN PERUTUSAN AGAMA **203**

5.1 Pengenalan 203
5.2 Matlamat Keindahan Bermakna dalam Kesusasteraan 204
5.3 Penyepaduan *Stail* dengan Perutusan Agama 205
5.3.1 Penyepaduan unsur gaya metafora dan pemikiran dengan perutusan agama 212
5.3.1.1 Penyepaduan unsur metafora dengan perutusan muhasabah diri 213
5.3.1.2 Penyepaduan unsur metafora dengan perutusan tentang pendidikan Islam pada peringkat awal-kanak-kanak 222
5.3.1.3 Kesepaduan unsur gaya metafora dengan perutusan agama tentang makna kehidupan 225
5.3.1.4 Penyepaduan unsur metafora dengan perutusan tentang kerinduan tentang kerinduan/kecintaan kepada Tuhan 241
5.3.1.5 Penyepaduan unsur metafora dan pemikiran dengan perutusan agama tentang intelektual 248
5.3.1.6 Kesepaduan unsur metafora dan pemikiran dengan perutusan tentang tanggungjawab menegakkan Syiar Islam 252
5.3.1.7 Penyepaduan Unsur Metafora dengan Perutusan menghargai Keindahan Alam 257
5.3.1.8 Penyepaduan unsur metafora dan Pemikiran dengan perutusan tentang Kebesaran Allah S.W.T. 259
5.3.1.9 Penyepaduan Unsur Metafora dan Pemikiran dengan perutusan tentang Perjuangan Islamiah 266
5.3.1.10 Penyepaduan Unsur Metafora dan Pemikiran dengan perutusan tentang Kasih Sayang 272
5.3.1.11 Penyepduan unsur Metafora dan Pemikiran dengan perutusan Agama Tentang Budi pekerti/Akhlak Baik 275

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

5.3.1.12 Penyepaduan Unsur Metafora dan Pemikiran dengan perutusan tentang Kemusnahan dan Keciciran Bangsa 283

5.3.2 Penyepaduan Unsur Personifikasi dengan Perutusan Agama 288
5.3.2.1 Penyepaduan unsur personifikasi dan Pemikiran dengan Perutusan agama tentang Kebijaksanaan 297
5.3.2.2 Perkaitan Unsur Personifikasi dengan Perutusan Tentang Kepentingan Sejarah 300
5.3.2.3 Kesepaduan dan Perkaitan Unsur Personifikasi dengan perutusan agama tentang Kesucian Hati 306
5.4 Kesimpulan 310

BAB ENAM : **KESEPADUAN GAYA ALUSI DAN SIMILI PEMIKIRAN (*STAIL*) DENGAN PERUTUSAN AGAMA 311**

6.1 Pengenalan 311
6.2 Gaya Alusi 311
6.3 Penyepaduan Unsur Gaya Alusi dan Pemikiran dengan Perutusan Agama 313
6.3.1 Tokoh Alusi Nabi Muhammad S.A.W.dengan perutusan Akhlak 314
6.3.2 Penyepaduan Unsur Alusi Nabi Adam a.s. dan Hawa dengan Perutusan Akhlak 322
6.3.3 Tokoh Nabi Musa a.s. dengan PerutusanTentang Kecintaan Kepada Tuhan 325
6.3.4 Tokoh-Tokoh Kulafa ar-Rasyidin dengan Perutusan Agama 328
6.3.5 Tokoh Penyair di luar Nusantara: Rumi dan Hafiz dengan Perutusan Agama 337
6.3.6 Tokoh-tokoh Wanita Islam dengan Perutusan Agama 341

6.4 Penyepaduan unsur simili dan pemikiran dengan Perutusan Agama 353
6.4.1 Kesepaduan gaya simili dan Pemikiran dengan perutusan tentang Kebesaran Allah SWT 356
6.4.2 Kesepaduan gaya Simili dan Pemikiran dengan perutusan Agama tentang Kerinduan kepada Tuhan 361
6.4.3 Kesepaduan gaya Simili dan Pemikiran dengan Perutusan tentang Kesantunan 369
6.4.4 Kesepaduan Gaya Simili dan Pemikiran tentang amanah dengan perutusan agama 376

6.5 Kesimpulan 381

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

BAB TUJUH : PERKAITAN *STAIL* DAN PERUTUSAN AGAMA DENGAN ASPEK KONTEKSTUAL **382**

7.1 Pengenalan 382
7.2 Perkaitan *Stail* dan Perutusan Agama dengan Aspek Kontekstual 382
7.2.1 Perkaitan *Stail* dan Perutusan dengan Keterangan al-Quran dan al-Hadis 383
7.2.2 Perkaitan *Stail* dan Perutusan dengan Sejarah Para Rasul dan Nabi 389
7.2.2.1 Sejarah Nabi Adam a.s. 389
7.2.2.2 Sejarah Nabi Muhammad S.A.W. 390
7.2.2.3 Sejarah Rasul-Rasul Lain 391
7.2.3 Perkaitan *Stail* dan Perutusan Agama dengan Kisah Tokoh-Tokoh Wanita Islam dalam Islam 395
7.2.3.1 Masyita 396
7.2.3.2 Halimatus Sa'diah 397
7.2.3.3 Rabiatul `adawiyyah 399
7.2.3.4 Siti Aisyah 399
7.2.4 Perkaitan *Stail* dan perutusan agama dengan isu semasa bangsa Melayu 401
7.2.5 Perkaitan *Stail* dan Perutusan Agama dengan Pengalaman hidup Penyair 402
7.2.5.1 Merantau di negara asing 403
7.2.5.2 Merantau di tempat-tempat dalam Malaysia 406
7.2.5.3 Pengalaman di Tanah Suci Mekah dan Madinah 409
7.2.5.4 Pengalaman hidup dengan keluarga 410
7.2.6 Perkaitan *Stail* dengan Sejarah Bangsa Melayu 413
7.3 Kesimpulan 421

BAB LAPAN : PENUTUP **422**

8.1 Pengenalan 422
8.2 Dapatan kajian 422
8.2.1 Perkaitan langsung penggunaan gaya bahasa dengan inti pemikiran penyair 423
8.2.2 Signifikasi penggunaan gaya bahasa dan kesepaduannya dengan perutusan agama Islam 430
8.2.3 Kesedaran estetik penyiar berkaitan secara langsung dengan latar keperibadian estetik penyair 435
8.2.4 Wujud perkaitan langsung penggunaan gaya bahasa dan pemikiran penyajak *(stail*) dengan aspek Kontekstual 437

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

8.3 Rumusan dapatan kajian 439
8.3.1 Pencapaian objektif kajian 442
8.3.2 Dapatan kajian dengan Soalan kajian 444
8.4 Cadangan 449

BIBLIOGRAFI **452**

LAMPIRAN 1 Kulit Buku Kumpulan Puisi *`Ayn* (1987)

LAMPIRAN 2 Kulit Buku Kumpulan Puisi *Pelabuhan Putih* (1995)

LAMPIRAN 3 Kulit Buku Kumpulan Puisi *Titir Zikir* (1995)

LAMPIRAN 4 Kulit Buku Kumpulan Puisi *MIM* (2001)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

SENARAI JADUAL

JADUAL	TAJUK	HALAMAN
Jadual 1	Kajian lalu berkait aspek keindahan	81
Jadual 2	Jumlah sajak dalam kumpulan puisi Kemala	204
Jadual 3	Pemikiran penyair berasaskan isi sajak	209
Jadual 4	Unsur personifikasi dalam empat kumpulan puisi Kemala	289
Jadual 5	Unsur-unsur gaya simili dalam sajak-sajak Kemala	354
Jadual 6	Ringkasan dapatan kajian kesepaduan *stail* dengan perutusan agama	424
Jadual 7	Perbandingan Idea teori Estetik Barat dan Melayu dengan hasil kajian	441

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

SENARAI RAJAH

RAJAH	TAJUK	HALAMAN
Rajah 1	Reka bentuk kajian	90
Rajah 2	Kerangka konseptual	96
Rajah 3	Konsep *Estetika Bersepadu* dan hubungannya dengan keindahan hakiki	122
Rajah 4	*Estetika Bersepadu* dan hubungannya dengan keindahan hakiki	163
Rajah 5	Keperibadian estetik Kemala	196
Rajah 6	Penyepaduan *Stail* dengan perutusan dan perkaitannya dengan aspek kontekstual	206
Rajah 7	Perkaitan *Stail* & Perutusan Dalam Sajak dengan keterangan al-Quran dan Hadis berkaitan Tanggungjawab ibu bapa Terhadap Anak	386
Rajah 8	Perkaitan *Stail* (gaya bahasa kiasan dengan pemikiran) dan Perutusan Agama tentang Keimanan dengan Kisah Masyita	396
Rajah 9	Perkaitaan *Stail* dan Perutusan agama tentang budi pekerti dan kasih sayang dengan kisah Halimatus sa'diah.	398
Rajah 10	Perkaitan Pengalaman Diri Kemala dengan *Stail* dan perutusan dalam sajak	413
Rajah 11	Perkaitan *Stail* dan Perutusan dengan Sejarah Bangsa Melayu	419
Rajah 12	Perkaitan *Stail* (Gaya Bahasa dengan Pemikiran) dan Perutusan Agama dengan Aspek Kontekstual	447

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

BAB SATU

PENDAHULUAN

1.1 Pengenalan

Kedatangan Islam ke alam Melayu pada abad ke-13 telah membawa perubahan yang sangat besar dalam tamadun bangsa Melayu. Perubahan ini melibatkan segenap ruang kehidupan baik pada aspek luaran mahupun dalamannya dan perubahan berlaku secara tertib menerusi proses peralihan daripada cara hidup animisme dan Hindu kepada cara hidup Islam. Pada waktu sebelum beragama Islam, kepercayaan kepada animisme sangat mempengaruhi cara hidup mereka, sehinggakan segala yang mereka lihat atau dengar berkesan di dalam hati. Mereka menyangka bahawa di puncak gunung ada penghuni, di lautan ada kesaktian dan di mana-mana sahaja ada penunggu, lalu semua itu mereka puja, memanggil dan nyanyikan, dari situ timbullah mantera (mantra) dukun dalam masyarakat Melayu (Hamka,1976:163).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Dengan kedatangan agama Islam, citra Melayu berubah, baik pada anutan agama, politik, sosio budaya, sastera mahupun cita rasa di jiwa. Cita rasa yang cenderung kepada animisme berubah kepada cita rasa yang berasaskan kepada keindahan Islam. Cita rasa ini membentuk jurus pandangan dunia (weltanchuung) orang-orang Melayu yang lebih jelas dan benar berasaskan ajaran Islam. Dalam bidang tulisan pula, orang-orang Melayu mula beralih daripada menggunakan aksara dari India kepada penggunaan tulisan jawi yang diambil dari tulisan Arab (Ismail Hamid,1990:68).

Melalui pengaruh Islam dan huruf jawi yang digunakan itulah berkembangannya bahasa Melayu dan persuratan Melayu. Kerja-kerja menterjemahkan karya-karya daripada Arab dan Parsi telah menjadikan tulisan jawi semakin penting. Menurut Winstedt (1972), bahasa Melayu kemudiannya menjadi *lingua franca* dalam alam Melayu bermula di Acheh sampailah ke Moluccas (Dlm. Ismail Hamid,1990:69). Zuber Osman menyebutkan, penulisan yang awal sekali dilakukan dalam bahasa Melayu adalah berbentuk kitab-kitab agama atau risalah-risalah agama khususnya yang menyentuh tentang pengajaran asas agama seperti syahadah, solat, puasa, zakat dan haji (Ismail Hamid,1990:71). Walau bagaimanapun, setelah pengaruh agama Islam sudah mula kukuh dalam penghayatan orang-orang Melayu, maka berkembanglah pula penulisan-penulisan dalam bidang-bidang yang lain seperti ilmu hadis, kalam, falsafah, feqah, tafsir, tasawuf dan lain-lain lagi.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Pengaruh Islam yang masuk ke dalam bahasa Melayu meninggalkan kesan yang besar dalam sejarah persuratan Melayu, kerana ia tidak hanya menjadikan bahasa Melayu semakin maju dan bertaraf antarabangsa di rantau Nusantara, tetapi yang paling penting, ialah kesepadanan makna banyak perkataan yang secocok dengan aroma keindahan Islam. Bahasa dalam persuratan Melayu menjadi wahana pendidikan agama Islam. Ramai tokoh ulama yang telah menghasilkan pelbagai karya kesusasteraan sama ada dalam bentuk puisi atau prosa menggunakan laras agama yang kaya dengan unsur keindahan Islam itu sendiri.

Kehadiran unsur keindahan Islam dalam kesusasteraan Melayu telah menarik perhatian ramai sarjana untuk mengkajinya. Sifat kesusasteraan itu sendiri sebagai elemen kebudayaan yang dinamik terus subur dan berkembang tidak hanya dalam masyarakat zaman itu tetapi hidup subur dalam zaman-zaman lain pula. Demikianlah apa yang terjadi kepada kesusasteraan Melayu. Kelangsungan hayat kesusasteraan Melayu ini disebut oleh I.A.Braginsky (selanjutnya disebut Braginsky sahaja) sebagai berpunca daripada `dekolonisasi rohani` dan usaha mencari keperibadian Melayu, `kemelayuan` yang khusus di tengah-tengah dunia moden dengan horizonnya yang terbentang luas (Braginsky, I.V.1994:4). Menurut Braginsky lagi, keperibadian itu terdiri daripada dua unsur utama iaitu idea nasionalisme dan idea Islam.

Dua unsur ini tidak sekadar hadir dalam sifat tekstual semata-mata, tetapi bertindak sebagai jambatan yang menghubungkan manusia dari abad ke abad. Sejarah kesusasteraan Melayu tradisional mencapai era kegemilangannya pada abad ke-17,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dan kegemilangan itu terus dipertahankan dalam abad berikutnya, sehinggalah merebaknya pengaruh *modenisme* dalam alam Melayu pada awal abad ke-20. Memasuki tahun 1900 dan seterusnya, merupakan zaman berkembangnya karya kreatif dalam bentuk novel, cerpen, puisi baharu dan drama, dan ini berlaku secara besar-besaran di Malaysia dan Indonesia (S.Othman Kelantan,2000:23). Tahun 1900 boleh dianggap sebagai garis pemisah di antara kesusasteraan Melayu tradisional dengan kesusasteraan Melayu moden.

Meskipun kesusasteraan Melayu sudah memasuki era baharu, iaitu era yang disebut sebagai moden, malah ada sarjana yang mendakwa kesusasteraan Melayu sudah memasuki era pascamoden[1], namun, persoalan asas yang mendasar inti kesusasteraan Melayu iaitu aspek keindahan tetap menjadi fokus perbincangan dan kritikan.

Kajian yang dilakukan oleh para sarjana sastera baik di luar Malaysia atau dalam negara sendiri menjelaskan kewujudan unsur keindahan dalam kesusasteraan Melayu yang akrab dengan konsep keindahan Islam, khususnya dalam karya kesusasteraan Melayu tradisional. Inilah yang telah dibuktikan oleh hasil penelitian Hamka, Braginsky, A.Teeuw, Sidi Ghazalba, Abdul Hadi W.M., Muhammad Haji Salleh, Harun Mat Piah, Siti Hawa Salleh, Mohd Affandi Hassan, Ahmad Kamal Abdullah dan lain-lain. Persoalan keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu tidak

[1] Perbincangan tentang kesusasteraan Melayu pascamoden boleh dirujuk dalam buku *Sastera Melayu Pascamoden* (2005), karya Mana Sikana.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

pernah mundur dalam kajian dan perbincangan ilmiah, baik dalam negara mahupun di luar negara.

Menurut Braginsky (1994:4), tiada bidang lain dalam kebudayaan tradisional yang dapat `menandingi` kesusasteraan klasik dalam mencerminkan segala aspek kehidupan rakyat Melayu sampai ke akarnya yang tersembunyi. Apa yang lebih penting daripada itu ialah pengaruh Islam yang mengungguli segenap ruang tekstual dan kontekstual teks, sehingga wajah luaran dan dalaman karya menampakkan keelokan dan keindahan yang intim dengan keindahan Islam itu sendiri. Keindahan tidak begitu tertumpu kepada keindahan rupa luaran yang nyata, tetapi lebih pada keelokan akhlak watak-watak yang tersembunyi dalam jiwa, dengan demikian keindahan ini berpunca dari definisi keindahan yang diberikan oleh Imam al-Ghazali (Braginsky, I.A.2000:1-2).

Keindahan meletakkan sesuatu karya kesusasteraan sangat berharga dan tinggi nilainya. Ini bermakna, tinggi atau rendah nilai karya kesusasteraan relatif kepada keindahan yang ada padanya. Pembaca adalah manusia yang amat menggemari keindahan. Naluri ini menurut Mohd Affandi Hassan (1996:30), merupakan sifat semula jadi manusia sesuai dengan bentuk kejadiannya yang sempurna dan terbaik susunannya. Keindahan dalam apa bentuk dan sifat dicintai oleh manusia tidak sekadar untuk memenuhi keinginannya yang menginginkan sesuatu yang indah, tetapi keindahan itu sebenarnya menjadi pendorong yang memandu gerak geri dan ilham manusia untuk bertingkah laku dengan tingkah laku yang baik-baik dan mulia. Malik

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Bennabi (2005:58) menyebutkan, sebaik-baik pekerjaan ialah sesuatu yang mempunyai hubungan yang besar dengan keindahan. Katanya lagi, cita rasa indah ini membimbing pemikiran individu kepada penemuan dalam dirinya kecenderungan untuk memperbaiki kualiti pekerjaannya dan berpegang pada adat yang mulia.

Menyusuri jauh ke dalam agama Islam, manusia disedarkan dengan nilai keindahan yang sangat agung, iaitu keindahan Allah S.W.T. Hal ini terkesan dengan jelas daripada alam semesta ciptaan-Nya, nama-nama Allah S.W.T., keterangan-keterangan al-Quran dan hadis Nabi Muhammad S.A.W. Imam Muslim meriwayatkan sebuah hadis yang bermaksud `sesungguhnya Allah S.W.T itu indah, Dia suka kepada keindahan`. Dalam al-Quran, gambaran hakikat keindahan yang sebenar disebut oleh Allah S.W.T. secara simbolik dalam surah *al-Nur,* Ayat 35, bermaksud;

> `Allah adalah cahaya yang menerangi langit dan bumi. Bandingan bagi cahaya-Nya ialah seolah-olah adanya sebuah mishkat yang di dalamnya ada sebuah lampu, yang lampu itu berada dalam geluk kaca. Geluk kaca itu pula adalah seolah-olah (jernih terang) seperti suatu bintang yang bercahaya cemerlang. Lampu itu dinyalakan dengan minyak zaitun`.

Dalam sistem estetika kesusasteraan Melayu, istilah keindahan merupakan salah sebuah istilah paling pokok (Braginsky, A.I.1994:18). Ini bermakna, keindahan menjadi asas paling kukuh yang meletakkan nilai `berharga` dan bermutu karya-karya kesusasteraan Melayu itu. Muhammad Haji Salleh (2000:237) menyebutkan, daerah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

keindahan sastera Melayu itu tidak sahaja terikat pada estetika yang didasarkan kepada kecantikan bunyi bahasanya, tetapi juga meluas kepada susunan watak dan ceritanya. Muhammad Haji Salleh selanjutnya mengemukakan teorinya, bahawa pantun merupakan genre kesusasteraan Melayu yang paling indah. Menurut Muhammad (2000:133) lagi, pantun mencerminkan kebijaksanaan dan kebijaksanaan menyerlah lagi apabila pantun membawa kiasan dan ibarat dalam dirinya yang terpengaruh dengan sastera Islam.

Hasil kajian yang dilakukan oleh Muhammad Naqiub al-Attas (1971), Braginsky (1979,1993,1994,2000), Muhammad Haji Salleh (1989,2000), Ahmad Kamal Abdullah (1998,2000) menunjukkan bahawa keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu didokong oleh kekuatan bahasa yang mengakar pada nilai Melayu dan Islam. Menurut Muhammad Haij Salleh (2000:237), bahasa dalam sastera Melayu menyerlahkan aspek estetiknya, iaitu aspek keindahannya. Beliau merumuskan, yang indah-indah dan maha indah dalam karya kesusasteraan Melayu itu merujuk langsung kepada suatu sifat cerita atau bahasa atau lukisan watak yang mengesani khalayak, termasuk perasaan sedih, hiba, rawan dan sebagainya. Pandangan Muhammad ini membenarkan dapatan kajian Braginsky yang menemukan pelbagai deskripsi struktur bahasa dalam pelbagai karya kesusasteraan Melayu tradisional yang menjadi inti makna keindahan yang ditemuinya.

. Paling penting untuk direnung dan dibincangkan ialah berhubung dengan dapatan analisis kajian para sarjana itu tadi yang menyebutkan, bahawa sistem

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

estetika Melayu identik dengan keindahan Islam. Keindahan pantun yang dikaji oleh Muhamamd Haji Salleh berteraskan sastera Islam (2000:133). Braginsky (1979:6) pula merumuskan kajiannya dengan menyatakan *`the recontruction of the beautiful in classical Malay tradition completely corresponds to its general Muslim interpretation'*. Keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu disifatkan oleh Braginsky sebagai berpunca dari potensi keindahan Islam, dan potensi keindahan Islam itu bersumberkan sumber yang hakiki iaitu keindahan Allah S.W.T.. Keindahan Allah S.W.T. ialah keindahan yang hakiki dan tunggal sifatnya. Imam al-Ghazali menyebutkan, bahawa cahaya (keindahan) yang sebenarnya adalah Allah S.W.T., kerana cahaya (keindahan) yang bukan dari Allah S.W.T. bukanlah hakikat atau pun kebenaran (Azlan Khalili Samsuddin,1992:36).

Seperti yang disebutkan sebelum ini, kajian tentang keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu tradisional telah banyak dilakukan. Tiga orang tokoh penting telah melaksanakan tugas intelektualnya mengkaji dan menyelongkari persoalan keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu tradisional. Mereka yang dimaksudkan ialah Muhammad Naquib al-Attas, Muhammad Haji Salleh dan Braginsky. Hasil kajian tiga orang sarjana ini boleh menjadi asas teoretikal berkenaan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu tradisional.

Meskipun kajian-kajian ini sangat penting dan besar sumbangannya untuk memahami kedudukan dan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu tradisioanal, namun apakah persoalan keindahan yang dianggap sebagai inti terpokok

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dalam karya kesussasteraan Melayu tradisional itu, juga berlaku kepada karya kesusasteraan Melayu moden? Selama hampir 80 tahun kesusasteraan Melayu moden diasak dengan pengaruh kesusasteraan Barat, apakah mungkin, nilai keindahan yang dirumuskan oleh Braginsky dan Muhammad Haji Salleh masih mewarnai teras dan wajah kesusasteraan Melayu moden? Atau, adakah citra estetik Barat telah mengambil tempatnya? Persoalan ini berbangkit kerana timbul penghujahan terhadap konsep kesusasteraan dan persuratan Melayu moden dan juga terhad konsep keindahan yang telah diteorikan oleh pengkaji terdahulu, khususnya oleh Muhammad Haji Salleh.

Mohd Affandi Hassan merupakan salah seorang sarjana sastera Melayu yang bannyak mempersoalkan tentang konsep keindahan (Mohd Affandi Hassan menggunakan istilah estetika) yang telah diteorikan oleh Muhammad Haji Salleh dalm teori Puitika Sastera Melayu. Menurut Mohd Affandi Hassan (1992:24), ramai sarjana dan penulis Melayu di Malaysia dan Indonesia hari ini mengagung-agungkan konsep estetik Barat yang lebih mementingkn hiasan luaran semata-mata. Mohd Affandi memetik pandangan el-Kalamawy dan Mahmooud Ali Makky dalam buku berjudul `Arabic Literature' yang berpandangan, bahawa pengaruh kesusasteraan Barat dalam sistem pendidikan negara-negara Islam telah menyebabkan orang-orang Islam tidak kenal persuratan Islam yang besar dan kaya pengaruhnya dalam kesusasteraan Eropah. Seorang lagi sarjana sastera Melayu iaitu Mana Sikana mempertikaikan kerangka teoretikal Barat dalam mengkonsepsikan makna dalam kesusasteraan Melayu. Menurut Mana Sikana, hegemoni teori-teori kesusasteraan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Barat dalam kesusasteraan Melayu sangat tidar wajar, kerana kesusasteraan Barat memancarkan konsepsi sastera Melayu yang tidak jatidiri dan kurang seiring dengan konteks sosiobudaya di negara ini (Abdul Halim Ali, 2006:58). Kritikan yang mempersoalkan keupayaan teori-teori Barat dalam mengkongsepsikan makna dalam kesusasteraan Melayu, khususnya yang berkaitan dengan aspek keindahan turut dikemukakan oleh sarjana Melayu yang lain seperti Shafie Abu Bakar dan Hashim Awang. Namun begitu, Melihat kepada pengaruh dan kesusasteraan Barat yang menghegemoni kesusasteraan Melayu moden, maka wajar dipersoalkan, apakah teori dan kaedah kritik keindahan yang berteraskan kerangka pemikiran Barat sesuai untuk mengkonsepsikan makna keindahan dalam kesusasteraan Melayu yang disifatkan oleh pengkaji terdahulu (Braginsky dan Muhamamad Haji Salleh) sebagai bertunjangkan nasionalisme Melayu dan agama Islam?

Penghujahan Mohd Affandi Hassan (2008), Safie Abu Bakar (1997), Hashim Awang (1997) dan Mana Sikana (1996) menunjukkan terdapat asas yang kukuh yang mewajarkan keperluan untuk membina kerangka teoritetikal baharu yang mengambilkira agama Islam dan jatidiri Melayu sebagai sebahagian daripada asas utama untuk mengkonsepsikan makna keindahan dalam kesusasteraan Melayu. Pada masa kini (sehingga tahun 2009), telah muncul sembilan buah gagasan idea yang boleh disifatkan sebagai kerangka teoretikal dalam kritik sastera Melayu. Walau bagaimanapun, kerangka yang ada ini disifatkan oleh Ungku Maimunah (2008) masih terlalu umum dan ada yang masih terikat dengan falsafah Barat.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

1.2 Permasalahan Kajian

Estetika merupakan dan menjadi sebahagian daripada inti pemikiran penulis Melayu sejak sekian lama. Citra estetika ini telah dibuktikan wujud secara meluas dalam karya-karya kesusasteraan Melayu tradisional oleh ramai sarjana. Para pengkaji seperti Syed Muhammad Naquib al-Attas, I.V.Braginsky, Muhammad Haji Salleh merupakan antara sarjana yang gigih menganalisis pelbagai genre kesusasteraan era tradisional, dan mereka telah menemukan beberapa konsep yang menteorikan makna estetika atau keindahan dalam kesusasteraan Melayu tradisional. Keindahan ini, walaupun tidak diperikan dalam sebuah risalah yang canggih, masih tetap wujud dalam contoh-contoh mentah atau halus dalam seluruh karya berbahasa Melayu (Muhammad Haji Salleh,2000:234). Konsep keindahan yang ditemui oleh Braginsky termuat dalam bukunya yang berjudul *Erti Keindahan dan Keindahan Erti Dalam Kesusasteraan Melayu Klasik* (1994), manakala Muhammad Haji Salleh merakamkan hasil kajiannya dalam bukunya yang berjudul *Puitika Sastera Melayu* (2000). Daripada dua hasil kajian inilah, konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu tradisional ditemui dan diteorikan oleh mereka.

Dalam tradisi sastera Melayu, makna kesusasteraan itu sendiri mencerminkan sifat indah yang ada pada karyanya. Awalan *su* yang terangkum dalam perkataan kesusasteraan itu bererti baik dan indah, sehingga dapat dibandingkan dengan *belles letter* (A.Teeuw:1995:3). Kata *sastra* yang berasal daripada kata Sanskrit bermaksud sarana atau alat yang membawa pengajaran, sedangkan awalan *su* membawa makna

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

indah, maka kata *susastra* dengan sendiri mendokong suatu makna bahawa susastera yang difahami dalam bahasa Jawa dan Melayu itu ialah sarana yang membawa pengajaran dengan cara yang indah. A.Teeuw juga memetik pandangan Gonda dan Zoetmulder yang menyatakan, bahawa perkataan susastera tidak terdapat dalam bahasa Jawa Kuno dan Sanskrit, maka ia sudah pasti asal daripada kata Jawa atau Melayu.

Daripada makna kata *susastra* itu dapat dibayangkan citra bangsa Melayu tradisional yang menyukai keindahan dalam seni sastera. Keindahan merupakan unsur terpenting sesebuah karya kesusasteraan, malah menjadi pengukurnya (Muhammad Haji Salleh,2000:235). Kenyataan Muhammad diperkukuhkan lagi oleh Braginsky (1994:46), yang menyebutkan, salah satu keunggulan karya sastera yang dianggap terpenting ialah keindahan, yang tercermin baik dalam sistem imej mahupun dalam susunan kata. Dalam tradisi kesusasteraan Melayu tradisional, daerah keindahan sangatlah luas, ia tidak terbatas hanya kepada kecantikan bunyi bahasa, tetapi juga meluas kepada susunan watak dan ceritanya (Muhammad Haji Salleh,2000:237).

Sebaliknya, Braginsky berpendapat, segala keindahan dalam kesusasteraan Melayu sama seperti mana kesusasteraan Islam berpunca daripada kudrat Allah (Braginsky,1994:46). Menurut Braginsky lagi, disebabkan Kudrat-Nya, keindahan-Nya yang mutlak tampil dalam keindahan pelbagai benda, termasuklah keindahan dalam karya kesusasteraan.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Dalam tradisi kesusasteraan Melayu tradisional, aspek keindahan hadir dan membawa makna didaktik, pengajaran daripada ciptaan yang bersifat keagamaan dan sekular (Braginsky,1994:47). Namun, konsep didaktisme berbeza dengan keindahan luaran. Didaktisme larut dalam keindahan dalaman yang mengunjurkan hal-hal yang berfaedah, yang baik-baik, bermoral dan beretika. Braginsky membahagikan keindahan karya kesusasteraan Melayu tradisional kepada tiga sfera, iaitu sfera keindahan luaran, sfera keindahan dalaman dan sfera fungsional. Di antara dua sfera itu, sfera keindahan dalaman menduduki tempat kedua tinggi, manakala sfera fungsional adalah yang tertinggi.

Sebagai asas yang mengungguli karya sastera, keindahan sebenarnya memiliki daya tarikan yang mendorong pembaca suka kepadanya. Keindahan ini menurut Muhammad Haji Salleh bersifat positif dan baik untuk pengarang dan khalayak, dan membantu manusia lebih nyaman dan lebih manusiawi (Muhammad Haji Salleh,2000:234-5). Khalayak pembaca yang berhadapan dengan karya merupakan manusia yang menggemari keindahan. Keindahan menarik minat dan keinginan pembaca kepada sesebuah karya. Naluri ini menurut Mohd Affandi Hassan (1996:30), merupakan sifat semula jadi manusia sesuai dengan bentuk kejadiannya yang sempurna dan terbaik susunannya. Keindahan dalam apa bentuk dan sifat dicintai oleh manusia tidak sekadar untuk memenuhi keinginannya yang menginginkan sesuatu yang indah, tetapi keindahan itu sebenarnya menjadi pendorong yang memandu gerak geri dan ilham manusia untuk bertingkah laku dengan tingkah laku yang baik-baik dan mulia.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Selain Muhammad Naguib, Braginsky dan Muhammad Haji Salleh, terdapat juga kajian-kajian yang dilakukan oleh sarjana lain seperti Mohd Affandi Hassan, Mohd Kamal Hassan, A.Wahab Ali, Hamidah Abdul Hamid, Shafie Abu Bakar, Sohaimi Abdul Aziz, Mohd Kamal Abdullah (kemudiannya disebut Kemala), S.Othman Kelantan dan Lutfi Abbas.

Hasil kajian yang dilakukan oleh Muhammad Naqiub al-Attas (1971), Braginsky (1979,1993,1994,2000) dan Muhammad Haji Salleh (1989,2000) membuktikan bahawa keindahan merupakan aspek yang paling penting mengungguli karya kesusasteraan Melayu tradisional. Keunggulan nilai keindahan ini berakar pada keindahan hakiki yang terjelma menerusi nilai keagamaan yang diperikan dengan gaya bahasa, teknik dan deskripsi dalam ciptaan sesebuah karya kesusasteraan.

Persoalannya, adakah unsur keindahan yang dianggap sebagai teras kesusasteraan Melayu tradisional masih terus wujud dalam kesusasteraan Melayu moden? Apakah konsep dan teori-teori yang menerangkan konsep keindahan kesusasteraan Melayu tradisional sesuai bagi menerangkan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu moden yang telah dipengaruh oleh kesusasteraan Barat? Sejauh manakah relevannya kaedah pengkajian estetik yang berasaskan teori Barat diaplikasikan untuk memahami dan mengkonsepsikan makna keindahan dalam kesusasteraan Melayu? Sedangkan dalam masa yang sama ramai sarjana Melayu meragui dan menolak keupayaan teori Barat sebagai metod yang sesuai untuk

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

mengkonsepsikan dan menjelaskan sesuatu makna dalam karya kesusasteraan yang diakui berteraskan jatidiri Melayu dan Islam?

Mohd Affandi Hassan merupakan sarjana Melayu yang paling lantang menyuarakan kritikannya terhadap wacana keindahan sastera Melayu yang disandarkan kepada kerangka estetika Barat. Mohd Affandi mempersoalkan pandangan beberapa sarjana Barat seperti Arsitotle, John Dewey dan Mathew Arnold. John Dewey yang beranggapan, bahawa pengalaman estetik manusia harus menjadi model kepada semua pengalaman manusia, manakala Mathew Arnold menganggap puisi lebih utama daripada agama dan falsafah (Mohd Affandi Hassan,1992:30). Konsep puisi dan estetika seperti ini menurut Mohd Affandi Hassan memberi kedudukan yang terlalu tinggi kepada hawa nafsu, mementingkan salutan emosi luaran yang mabuk dan asas penilaiannya yang subjektif dengan mengutamakan aspek bentuk luaran dan kata-kata yang tidak diberi fungsi ilmiah (Mohd Affandi Hassan,1992:24).

Kritikan Mohd Affandi ini sangat penting diberi perhatian, kerana pemahaman terhadap konsep keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu moden sebelum ini diasaskan kepada konsep estetik Barat. Selain itu, kritikan Mohd Affandi ini juga memberi makna, bahawa konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu tidak sesuai dan tidak wajar ditafsir berlandaskan kerangka pemikiran sarjana Barat.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Perbincangan dan kajian yang dilakukan tentang keindahan dalam kesusasteraan Melayu moden lebih cenderung menggunakan istilah estetika, bukannya istilah keindahan sebagaimana yang digunakan oleh pengkaji terdahulu yang mengkaji karya-karya kesusasteraan Melayu tradisional. Kajian oleh Sohaimi Abdul Aziz (1992) misalnya, menggunakan konsep estetika Barat yang memberi fokus hanya kepada aspek pengalaman estetik `.yang menggabungkan rasa` (dipinjamkan dari teori esterik *Rasa Dhivani*) dengan teori estetik *Fenomenologi* Roman Ingarden (Barat). Hasil kajiannya .menemukan sejumlah rasa dalam karya-karya A.Samad Said. Konsep rasa yang menerasi landas teori kajian ini mengutip satu persatu idea daripada penteori estetik *Divani* India dan *Fenemenologi* Barat yang jelas bertolak daripada pemikiran penteori bukan Islam.

Pengalaman estetik yang cuba diketengahkan oleh Sohaimi Abdul Aziz dalam teori *Rasa-Fenomenologi* tidak dijelaskan secara tuntas, bagaimanakah rasa itu berkait secara langsung dengan nilai-nilai agamawi, jauh sekali dari usaha untuk membuktikan, bahawa proses fenomenologi yang menjadi lorong kemasukan fenomena rasa ke dalam pengalaman pembaca sewaktu menghayati sesebuah teks merupakan suatu proses rohaniah yang bersandar pada teras pengajaran Islam. Rasa dan fenomenologi yang menjadi piawai ukuran tidak mengambil apa-apa nas yang boleh memancarkan roh keislaman dengan naluri keimanan dan ketauhidan. Akhirnya, jadilah rasa-rasa yang ditemui dalam teks itu sebagai rasa-rasa yang terpisah dari roh agamawi.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Pemahaman yang jelas terhadap konsep estetik dalam kesusasteraan Melayu moden merupakan satu tuntutan dan kebertanggungjawaban sasterawan muslim yang sangat penting, kerana estetik sebagaimana yang disebutkan oleh Muhammad Haji Salleh (2000:234) merupakan sebahagian daripada pemikiran orang-orang Melayu itu sendiri. Keindahan itu juga katanya akan membantu manusia menjadi lebih nyaman dan manusiawi. Lebih dari itu, keindahan juga adalah pengukurnya (Mohammad Hj Salleh:2000:235). Pandangan Muhammad ini menjelaskan bahawa keindahan ialah asas terpenting dalam kesusasteraan Melayu dan menjadi indikator utama untuk mengukurnya nilai taranya.

Kesusasteraan Melayu yang diakui ramai sarjana sebagai berkembang pada paksi Islam sejajar dengan kepercayaan dan anutan agama sasterawannya. Latar pemikiran dan inti kesusasteraan tidak lari dari akar budaya dan sistem kepercayaan sasterawan itu sendiri. Kerana itu, untuk menjejak makna keindahan dalam kesusasteraan Melayu, maka pengkaji tidak boleh hanya melihat pada sifat luaran teks yang ditulis dengan estetik bahasa semata-mata, malah sebaliknya mestilah melihat dengan teliti pada agama yang menjadi latar kepercayaan dan esensi diri sasterawan Melayu muslim itu. Menurut Ali Abd al-Khalid (dlm. S.H.Nasr,1989), daya kreatif bagi seseorang seniman itu didorong atau desakan yang diberikan oleh Tuhan atau sebagai *isti`dad* yang perlu digunakan sebagai bantuan untuk memeriahkan kebesaran Allah S.W.T. dan bagi manusia menapak di atas Jalan Yang Lurus menuju-Nya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Mohd Affandi Hassan (1992:10) menyebutkan, konsep keindahan (estetika) yang harusnya difahami dalam kesusasteraan Melayu ialah estetika yang membawa kebenaran dan membawa manusia kepada hidup yang beradab. Meskipun Mohd Affandi menggunakan istilah estetika, kefahaman beliau jelas merujuk kepada kekaburan dan kepincangan konsep estetik Barat dalam memahami erti keindahan yang sebenar. Beliau turut menegaskan, konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu berkait dengan keindahan hakiki, yakni, keindahan Allah S.W.T Abdul Hadi W.M. (2000:336) turut menegaskan perkara yang sama, katanya;

> Di dalam tradisi estetika Islam, Yang Satu dinamakan Yang hakiki. Dialah asal segala bentuk, segala rupa dan segala makna. Yang hakiki adalah Yang Maha Indah dan keindahan itu sendiri.

Oleh kerana itu, konsep keindahan tidak boleh dipisahkan daripada kebenaran, sebaliknya mestilah dilihat secara bersepadu dan berkait secara langsung dengan agama Islam. Agama Islam membuka luas ruang keterbukaannya bagi membolehkan apa sahaja unsur luar memasuki dan bersepadu dengan prinsip-prinsip ajarannya yang berteraskan tauhid (Abdul Hadi W.M.,2000;338). Penting pernyataan Abdul Hadi ini diberi perhatian kerana, ia menyarankan keterbukaan Islam menerima apa juga kaedah, metod atau fahaman dari Barat yang boleh dimanfaatkan untuk pengembangan ilmu asal sahaja ia tidak terkeluar daripada landasan tauhid Islamiah. Namun, hal ini tidak dimanfaatkan oleh Sohaimi Abd Aziz, malah Muhammad Haji Salleh juga.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Wajar dipersoalkan, sejauh manakah kaedah yang digunakan oleh pengkaji terdahulu di Malaysia seperti oleh Muhammad Haji Salleh, Braginsky dan Sohaimi Abd Aziz sesuai untuk menjelaskan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu? Sedangkan dalam waktu yang sama teori-teori ini sendiri tidak memberi tempat kepada Islam dalam kerangka idea mereka. Mengamati pandangan, Hashim Awang (1997), Shafie Abu Bakar (1997), Mana Sikana (1998), Mohd Affandi Hassan (1992), Ungku Maimunah (1999) dan beberapa sarjana Melayu lain, jelas menunjukkan keraguan dan penolakan mereka terhadap kebolehpercayaan teori-teori sastera Barat dalam menjustifikasi dan mengkonsepsikan makna keindahan dalam teks kesusasteraan yang berteraskan jatidiri bangsa, budaya Melayu dan agama Islam. Pada waktu yang sama, konsep estetik moden Barat yang muncul pada abad ke-18, secara terang-terangan mendokong konsep estetika yang bersifat hedonisme[2] mementingkan hanya aspek sikap dan pengalaman estetik sebagai lapangan utama bidang estetika yang terpisah jauh daripada intelektual.

Beberapa orang sarjana sastera Melayu kemudiannya muncul dengan gagasan teori masing-masing sebagai jalan keluar kepada kelemahan teori sastera Barat. Muhammad Haji Salleh tampil dengan teori *Puitika Sastera Melayu*, Hashim Awang dengan *Pengkaedahan Melayu*, Mana Sikana dengan teori *Teksdealisme*, Shafie Abu Bakar pula dengan teori *Takmilah* dan Mohd Affandi Hassan dengan *Pendidikan Estetika Daripada Pendekatan Tauhid* (kemudiannya menggagaskan teori *Persuratan Baru*).

[2] Lihat pandangan Dadney Townsend dalam bukunya *Aesthetics: Classic Readings from the western Tradition*, hlm. 86

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Daripada beberapa buah teori yang dikemukakan, gagasan Mohd Affandi Hassan iaitu *Pendidikan Estetika Daripada Pendekatan Tauhid* merupakan sebuah gagasan yang condong kepada kerangka teori keindahan dengan konsep persuratan yang berasaskan pendidikan adab. Gagasan ini telah dimantapkan dan kemudiannya dikenali dengan nama teori *Persuratan Baharu*. Salah satu gagasan atau idea penting dalam teori ini ialah berkaitan dengan konsep `keindahan bermakna`. Mohd Affandi mengemukakan suatu jalan keluar kepada konsep estetik Barat dengan keyakinan, bahawa keindahan dalam apa juga bentuk dan keadaan, sentiasa berhubungan dengan keindahan hakiki (sebenar), termasuklah keindahan yang wujud dalam teks kesusasteraan.

Walau bagaimanapun, Mohd Affandi tidak memperincikan dengan lebih mendalam konsep keindahan bermakna itu, terutama berkenaan dengan *stail*. Ungku Maimunah (1999) sewaktu membahaskan teori ini mengakui kekuatan gagasan yang dikemukakan oleh Mohd Affandi yang boleh dijadikan asas teoretikal dalam kajian teks kesusasteraan, khususnya yang bertujuan untuk menemukan nilai-nilai kersarjanaan dan keislaman. Namun begitu, kekurangan paling nyata yang dikesan oleh Ungku Maimunah ialah berkaitan dengan konsep *style* yang dilihat oleh Ungku Maimunah sebagai `penghalang` kepada teori ini untuk lebih mudah memasuki ruang argumentasi. Demikian juga dengan Shafie Abu Bakar (1997) yang mengemukakan teori *Takmilah*. Konsep keindahan yang dikemukakan oleh Shafie terlalu umum dan tidak menunjukkan asas analisis keindahan secara khusus.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Daripada pandangan-pandangan ini, sekurang-kurangnya terdapat empat perkara paling asas permasalahan dalam memahami makna dan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu iaitu;

a) ketinggian nilai puitika Melayu dan Islam tidak sesuai ditelusuri menggunakan kerangka teori estetik dan teori sastera Barat,
b) Kerangka teori estetik yang dikemukakan oleh sarjana Melayu juga tidak memberi pertimbangkan kepada Islam sebagai asas pentafsiran keindahan,
c) Makna dan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu masih dibayangi pemikiran estetik yang tidak `bermakna` di sisi Islam.
d) Bagaimanakah seharusnya makna dan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu itu wajar dan sesuai dikaji?

Empat isu yang timbul ini menjelaskan;

1) Ketidakyakinan sarjana Melayu terhadap pendekatan kritik berasaskan teori sastera Barat dalam mengkonsepsikan nilai-nilai jati diri bangsa, budaya dan agama Islam
2) Keutamaan menyediakan landas kritik yang berteraskan nilai agama sesuai dengan karya kesusasteraan Melayu yang kaya dengan nilai kemelayuan dan keislaman.
3) Konsep-konsep umum keindahan tersurat yang bersifat universal dalam pemikiran Barat dapat `diIslamkan` menerusi proses penyepaduan dengan nilai Islam menjadi tunggaknya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kajian ini bertolak atas premis bahawa pemahaman terhadap konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu yang kaya dengan nilai Islam mestilah ditanggapi berlandaskan kerangka konseptual yang sesuai dengan roh Islam itu sendiri, yakni yang meletakkan nilai-nilai Islam sebagai tunggak pengertian dan pemaknaan konsep estetiknya, di samping itu dalam masa yang sama menerima beberapa idea daripada teori sastera Barat dengan kaedah melakukan penyesuaian dengan pengajaran (perutusan) Islam bagi menghasilkan sebuah landas yang dapat menggabungkan nilai Barat ke dalam Islam. Kemasukan konsep estetik Barat yang disepadukan dengan pokok ajaran Islam merupakan aset ilmu yang mempunyai nilai tambah (added value) kepada bidang kajian estetik dalam kesusasteraan Melayu itu sendiri. Asas permasalahan jelas bertolak daripada kelemahan yang ketara dalam kerangka kritik estetik terdahulu yang kurang sesuai untuk dijadikan asas untuk memahami konsep keindahan dalam teks kesusasteraan Melayu yang terasnya adalah Islam dan jatidiri Melayu.

1.3 Objektif Kajian

1.3.1 Mengaplikasikan konsep *Estetika Bersepadu* dalam analisis puisi Ahmad Kamal Abdullah bagi memahami makna keindahan dalam teks puisi Melayu moden.

1.3.2 Membuktikan wujudnya kesepaduan dan perkaitan aspek *stail* (gaya bahasa dan pemikiran) dengan perutusan agama sebagai asas memahami keindahan yang bermakna dalam teks puisi Melayu moden.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

1.3.3 Mengenalpasti aspek-aspek kontekstual yang berkaitan secara langsung dengan *stail* (gaya bahasa kiasan dan pemikiran) dan perutusan agama yang disampaikan.

1.4 Soalan Kajian

Kajian ini dijalankan untuk menjawab tiga soalan berikut:-

1.4.1 Bagai manakah konseptual *Estetika Bersepadu* dapat menerangkan konsep keindahan dalam teks puisi Melayu moden*?*

1.4.2 Sejauh manakah kesepaduan aspek *stail* (gaya bahasa dan pemikiran) dengan perutusan agama dapat menerangkan keindahan bermakna dalam teks puisi Melayu moden?

1.4.3 Apakah aspek-aspek kontekstual yang mempunyai perkaitan dengan stail (yang melibatkan penggunaan gaya bahasa kiasan dan pemikiran penyair) dan perutusan agama?

1.5 Kepentingan Kajian

1.5.1 Hasil kajian ini penting bagi meletakkan satu piawai (standard) untuk memahami erti dan konsep keindahan dalam puisi Melayu moden berteraskan konsep keindahan Islam.

1.5.2 Hasil kajian ini juga memberi kemudahan yang membolehkan para pengkaji dan sarjana lain melakukan kerja banding beza puisi Melayu berasaskan indikator keindahan.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

1.5.3 Kajian ini penting bagi mempertahankan tanggapan, bahawa prinsip teori sastera Melayu-Islam sesuai bagi menjelaskan nilai keindahan yang bermakna dalam kesusasteraan Melayu berbanding konsep estetik Barat.

1.5.4 Hasil kajian ini juga penting sebagai satu landas kritik keindahan alternatif kepada landas kritik estetik yang berasaskan kepada konsep estetik Barat.

1.6 Batasan Kajian

Kajian ini memberi tumpuan kepada bidang keindahan dalam puisi Melayu moden. Oleh kerana, kaedah kajian ini berasaskan pembinaan kerangka konsep sebagai landasan memahami konsep keindahan dalam puisi Melayu moden, maka secara khusus memberi penekanan kepada usaha membuktikan keupayaannya sebagai landas kritik yang membuka jalan pemahaman terhadap makna keindahan dalam karya puisi berteraskan prinsip kesepaduan dan perkaitan. Atas kapisiti itu, maka kajian membataskan ruang lingkup keindahan hanya kepada kerangka teoretikal konsep *Estetika Bersepadu* sebagaimana yang dirajahkan pada Rajah 1.

Kerangka konseptual dibina dengan menggabungkan tiga idea utama iaitu, (1) rumus-rumus gaya bahasa dalam bidang *Stilistik*, (2) perutusan agama Islam yang berteraskan tiga pokok ajaran Islam, iaitu akidah, akhlak dan syariat serta (3) prinsip perkaitan teks dengan keislaman yang dimanfaatkan dari teori *Takmilah*. Rumus-rumus gaya bahasa yang dirujuk dalam kajian ini dibataskan hanya pada rumus gaya bahasa kiasan sebagaimana yang dibahas dan dibincangkan oleh Gorys Keraf (2005).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Manakala rumus perutusan agama disandarkan pada tiga asas pokok ajaran Islam, iaitu akidah, syariat dan akhlak sebagaimana yang dibahas dan dibincangkan oleh Mahmud Yunus (1985) dan al-Maududi (1982). Aspek hubungan dan perkaitsn pula disandarkan pada idea teori *Takmilah* sebagai asas untuk melihat hubungan dan perkaitan aspek stail dan perutusan agama dengan aspek-aspek kontekstual.

Teks puisi Melayu moden yang dipilih sebagai sampel bagi penerapan konsep ini ialah empat buah kumpulan puisi Melayu moden hasil karya Ahmad Kamal Abdullah (Kemala) yang berjudul, *`Ayn* (1989), *Pelabuhan Putih* (1995), *Titir Zikir* (1995) dan *MIM* (2001). Pemilihan Kemala dan empat buah kumpulan puisi didasarkan atas faktor-faktor berikut;

a. Kemala merupakan salah seorang penyair Melayu yang telah mencapai taraf antarabangsa, baik dari segi penglibatan pembacaan puisi, diskusi dan anugerah yang diterima. Selain itu, karya-karya puisinya ditermahkan ke dalam beberapa bahasa utama dunia seperti bahasa Inggeris, Perancis, Rusia, Tamil, China, Urdu, Maltese, Slovenia, Jepun, Jerman, Macedonia, Arab dan Itali.
b. Menurut teori *Teksdealisme,* Kemala ditanggapi penyair Malaysia yang telah mencapai tahap keunggulan dan memiliki individualismenya (Mana Sikana,2001:ix). Tahap keunggulan adalah tahap tertinggi atau puncak kepengarangan yang ideal dalam skima *Teksdealisme* bagi menunjukkan keunggulan seseorang pengarang atau penyair dalam tradisi kepengarangannya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

c. Puisi-puisi Kemala diiktiraf sebagai puisi-puisi yang mengandungi unsur-unsur Islam yang tinggi dengan penggunaan simbol-simbol agama. Lutfi Abas menyebut Kemala sebagai seorang simbolis Islam.

d. Tiga kumpulan puisinya yang berjudul *Meditasi*, *Titir Zikir* dan *MIM* meraih hadiah kumpulan puisi Hadiah Sastera Malaysia dan Hadiah Sastera Perdana. Manakala beberapa buah puisinya daripada kumpulsn puisi *Kaktus-kaktus* dan *Ayn* memenangi Hadiah Sastera Malaysia. Pada tahun 1986 Kemala memenangi *SEA Write Award* dari Thailand. Ini membuktikan kualiti karya puisi Kemala diakui dan diiktiraf oleh pelbagai pihak baik di dalam atau di luar negara.

e. Sehingga kini, belum ada kajian di peringkat kedoktoran dilakukan ke atas karya-karya puisi Kemala. Kajian ini memilih karya puisi Kemala sesuai dengan taraf dan kualiti karya dan pengiktirafan yang diberikan kepadanya.

f. Karya puisi Kemala yang berunsur Islam diyakini sesuai sebagai medan uji praktis kritikan berasaskan konsep *Estetika Bersepadu* sesuai dengan matlamat dan prinsip Estetika Bersepadu yang berteraskan Islam.

1.7 Definisi konsep dan istilah

Terdapat beberapa konsep yang digunakan dalam kajian ini mempunyai maksud yang berbeza dengan maksud yang terdapat dalam kamus atau glosari istilah. Walau bagaimanapun, bagi mendapat latar maksud istilah dan konsep yang digunakan, pengkaji memberikan secara terperinci asal usul konsep serta definisi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dalam bentuk konstitutif. Kemudian, baharulah dijelaskan definisi istilah dan konsep yang digunakan bagi tujuan kajian ini. Antara konsep yang digunakan dalam kajian ialah estetik, keindahan, gaya dan gaya bahasa, stail dan perutusan agama.

1.7.1 Estetik

Estetik ialah istilah moden dan ianya masuk ke dalam perbendaharaan falsafah pada abad ke-18 (Dadney Townsend,2001:1). Istilah ini pertama kali diperkenalkan oleh Alexender Baumgarten, seorang ahli falsafah Jerman pada pertengahan abad ke-18 menerusi bukunya yang berjudul *Aesthetical* yang diterbitkan pada tahun 1750 (http://www.exempleessays). Walau bagaimanapun, istilah ini kurang dikembangkan oleh Baumgarten, sebaliknya George Wilhelm Friedrich Hegel yang juga seorang ahli falsafah Jerman yang telah memperkemas dan sering menggunakannya terutama sewaktu merujuk kepada tulisan-tulisan tentang seni (Hamidah Abdul Hamid,1995:1). Baumgarten memilih istilah estetik kerana beliau memahami hasil seni sebagai ekspresi sensitiviti tanggapan dan merupakan tahap kognitif paling rendah (Noel Carroll,2007:156). Menurut Noel Carroll lagi, tanggapan Baumgarten ini menjelaskan pemahamannya terhadap estetik daripada sudut penerimaan semata-mata.

Perkataan estetik berasal daripada perkataan Yunani *aesthesis* yang membawa makna kepekaan bagi menjelaskan perkara-perkara yang berkaitan dengan perihal indah dan keindahan. Berlyne (1974:1) dalam buku *Studiest in the New Experimental Aesthetics* menyebutkan, estetik berasal dari perkataan *aisthanomai*, yang bererti

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

`things perceptible`. Pendapat ini juga menjelaskan, estetik berkait rapat dengan sesuatu yang boleh ditanggapi. Jelasnya, tidak hadir estetik tanpa didahului dengan tanggapan terhadapnya. Bagi Harold Osborne (1974:17), estetik juga boleh dimaksudkan sebagai `perceptive` atau `fitted to be perceived`. Estetik dalam konteks ini ialah sesuatu yang boleh ditanggapi, yakni dengan tanggapan yang wajar. Definisi ini tidak jauh bezanya dengan definisi yang diberikan dalam *The English Oxford Dictionary* (1991) yang menyebutkan, estetik sebagai `*perceptive sharp in the sense, or pertaining to the appreciation or criticism of the beautiful*'

Meskipun istilah estetik sinonim dengan istilah indah, namun bagi memahami konsep keindahan dalam seni sastera tidak terbatas kepada aspek-aspek yang dilihat indah sebagai indah. Unsur-unsur lain seperti lucu, sedih, derita, kecewa juga dikira sebagai unsur yang boleh merangsang keseronokan. Karya seni tampak yang kelihatan `hodoh` dan ngeri tetapi boleh menimbulkan rasa takjub, hairan dan seronok dalam jiwa juga boleh digolongkan sebagai indah. Oleh itu, nilai keindahan itu umum sifatnya, tidak terhad kepada objek-objek yang indah, tetapi juga perkara-perkara yang hodoh, buruk dan jelek. Hal ini ada kebenarannya jika kita mengambilkira definisi seni yang dikemukakan oleh Herberd Read (Dlm. Sidi Ghazalba,1977:5). Menurut Herberd, kesenian ialah penciptaan bentuk-bentuk yang menyenangkan.

Daripada perspektif Melayu, Panuti Sudjiman (1990:30) memberi makna estetik sebagai telaah emosi dan fikiran dalam hubungannya dengan rasa keindahan dalam sastera. Beliau memperincikan makna itu dengan menyatakan, estetik berkaitan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

langsung dengan konsep-konsep tentang apa yang indah dan buruk, yang syahdu dan sama sekali tidak ada urusan dengan keagamaan atau moral.

Berdasarkan definisi-definisi yang dikemukakan oleh para pemikir dan sarjana di atas, secara umumnya dapat disimpulkan, estetik menyentuh tiga perkara aspek penting iaitu keindahan (beautiful), tanggapan (perception) dan penghargaan (appreciation) serta benda-benda (sesuatu atau perkara) yang mendukung keindahan itu. Rasa indah itu mendatangi dalam tanggapan manusia yang sedang mengapresiasi sesuatu perkara atau benda. Ruang apresiasi membuka medan rasa dan pengalaman manusia yang membolehkan sampai kepadanya suatu nikmat atau keseronokan. Di situlah munculnya indah dan keindahan. Shafterbury menyebutkan, kita mempunyai satu fakulti cita rasa yang dapat berfungsi sama ada dari aspek moral atau keindahan (Hamidah Abdul Hamid,1995:11). Katanya lagi, fakulti cita rasa dapat melakukan penilaian tentang sesuatu itu sama ada miliki ciri-ciri keindahan atau tidak.

Meskipun istilah estetik agak baharu, namun penggunaan yang meluas dalam kalangan pemikir abad ke-18 telah mengenepikan teori keindahan yang muncul dalam era klasik. Teori estetik dan teori seni kemudiannya menjadi dua fokus utama para pemikir yang mengkaji perkara-perkara yang berkenaan dengan keindahan (Hamidah Abdul Hamid,1995:2).

Perkembangan berikutnya menyaksikan estetik menjadi satu bidang kajian ilmu yang semakin penting khususnya yang berkait dengan bidang seni,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

kesusasteraan, sains, psikologi dan agama. Meskipun begitu, estetik yang universal, dalam erti kata diterima dan berlaku untuk seni dalam segala masa dan tempat sememangnya tidak ada, sebaliknya perbezaan-perbezaan dan pertentangan pendapat para ahli makin sengit, tergantung kepada pendirian falsafah, sosio politik dan etik para ahli yang bersangkutan (A.Teeuw,1995:322).

Merujuk kepada pandangan Baumgarten, tokoh yang memperkenalkan istilah estetik ini jelas menunjukkan dan memberi faham bahawa estetik dalam pandangan moden Barat lebih menjurus kepada makna yang spesifik iaitu berkait dengan pengalaman estetik, tanggapan estetik dan sikap estetik. Bagi Noel Carroll (2007), definisi istilah estetik amat atraktif;

> `because of the way in which it suggests systematic answers to many artworks are good, when they are good. Specifically, artworks are good when they realize their presiding aesthetic intension – when they indeed afford aesthetic experiences. They are bad when they fail to deliver the goods, i.e. aesthetic experiences`.

Bagi tujuan kajian ini, estetik didefinisikan sebagai pernyataan emosi dan fikiran tentang hubungannya dengan rasa indah dalam penggunaan gaya bahasa secara luaran dalam teks kesusasteraan. Estetik dalam konteks kajian ini adalah juzuk yang terkandung di dalamnya beberapa juzuk estetik tersendiri yang melengkapkan makna keindahan yang konprehensif. Dengan itu, kajian ini membezakan makna estetik (aesthetic) dengan konsep keindahan (beautiful).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

1.7.2 Keindahan

Untuk memahami erti keindahan, perbincangan bertolak daripada pandangan Klasik Barat yang bermula dengan Plato. Plato merupakan tokoh pemikir terawal yang menjelaskan konsep keindahan (beauty) menerusi karya dialognya berjudul *Sympusium*. Bagi Plato, objek cinta ialah keindahan. Keindahan wujud dalam dua bentuk yang berbeza. Pertama, indah yang dapat dikesan melalui kuasa deria; kedua, indah yang wujud dalam sifat indah itu sendiri. Proses mencintai keindahan perlu dipupuk pada peringkat awal lagi dan proses ini melibatkan tahap jasmaniah dan rohaniah (Hamidah Abdul Hamid,1995:3). Pandangan Plato ini menjelaskan bahawa keindahan boleh dirasa dan dilihat oleh pancaindera serta boleh ditanggapi dalam fikiran berdasarkan objek-objek indah yang dilihat dan tergambar dalam fikiran.

Plotinus (205-270 SM), seorang tokoh penting yang meneruskan idea Plato berpandangan, keindahan wujud pada banyak benda. Objek paling ketara memiliki keindahan ialah objek-objek yang dapat dilihat oleh deria dan juga dikesan oleh akal budi yang melewati kemampuan deria. Plotinus mengaitkan keindahan dengan ketuhanan.

St Thomas Aquinas memahamkan perkara yang indah sebagai sesuatu yang memberi nikmat apabila ia dipersepsikan. Beliau merumuskan, terdapat tiga faktor yang berkait rapat dengan keindahan iaitu kesempurnaan, harmoni dan berwarna cerah (Hamidah Abdul Hamid,1995:8). Sesuatu perkara yang tidak sempurna, tidak

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

harmoni seperti objek yang sumbing tidak lagi bersifat dengan keindahan. Aquinas juga melihat keindahan sebagai satu aspek kebaikan. Kebaikan pada sesuatu benda lazimnya menjadi keinginan dan tarikan kepadanya.

Al-Ghazali, seorang ahli falsafah Islam menjelaskan, keindahan yang hakiki ialah keindahan Tuhan. Keindahan Tuhan dapat dipersepsi menerusi kuasa pancaindera dan mata hati. Keindahan alam semulajadi mencerminkan bahawa Tuhan yang menciptakannya adalah Tuhan yang indah (Hamidah Abdul Hamid,1995:28). Keterangan al-Ghazali bertepatan dengan sebuah hadis Rasulullah S.A.W. yang diriwayatkan oleh Bukhari dan Muslim bermaksud `Allah itu indah, Dia sukakan keindahan`.

Muhammad Haji Salleh (1989,2000) membincangkan konsep keindahan dalam karya-karya kesusasteraan Melayu tradisional. Bagi Muhammad, keindahan terletak pada kekuatan bahasa yang mampu merumuskan citra yang luas dan banyak menjadi padat dan sedikit, tetapi dipersembahkan dengan cara dan gaya yang sangat indah. Keindahan gaya dan teknik ini pada Muhammad memunculkan makna dan kebijakasanaan (Muhammad Haji Salleh,2000:242). Beliau menambah, citra-citra (keindahan) ini telah diperhebat, dihaluskan atau dicantikkan lewat cita rasa estetik pengarangnya yang mengolah kembali, menyusun urutannya atau mencabutnya daripada kenyataan untuk disalut dengan bedak imaginasi. Muhammad juga yakin bahawa keindahan pantun berakar dalam muzik bahasa, malah beliau percaya pantun adalah genre puisi yang paling dekat dengan muzik bahasa (2000:255). Jelasnya,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

bahasa adalah unsur paling asas yang menerbitkan keindahan, selain daripada teknik yang berjaya menghasilkan keseimbangan, keharmonian dan kesemarataan jumlah kata, nada dan susunan dalam rangkapnya.

Berdasarkan definisi-definsi yang dikemukakan oleh para pemikir dan sarjana seperti yang dibincangkan dapat disimpulkan bahawa keindahan menyentuh tiga aspek penting, iaitu keindahan (beautiful), tanggapan (perception), penghargaan (appreciation) dan benda-benda atau objek yang mendukung keindahan itu. Rasa indah mendatangi dalam tanggapan manusia yang sedang mengapresiasi sesuatu perkara atau benda. Ruang apresiasi membuka medan rasa dan pengalaman manusia yang membolehkan sampai kepadanya suatu nikmat atau keseronokan. Di situlah munculnya indah dan keindahan. Shafterbury menyebutkan, kita mempunyai satu fakulti cita rasa yang dapat berfungsi sama ada dari aspek moral atau keindahan (Hamidah Abdul Hamid,1995:11). Katanya lagi, fakulti cita rasa dapat melakukan penilaian tentang sesuatu itu sama ada memiliki ciri-ciri keindahan atau tidak.

Definisi yang diberikan oleh pengkaji era klasik Barat, menunjukkan keindahan difahami atas dasar **rasa** dan **emosi** dan kaitannya dengan konsep keindahan yang hakiki. Hakikat keindahan yang hakiki tidak diperincikan. Plato dalam karyanya *Republic* menyebut Dewata (tuhan! Dewa!) adalah pencipta yang hakiki. Dalam konteks ini, keindahan yang hakiki dalam pemikiran Plato ialah keindahan Dewata.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Rasa pula menimbulkan tanggapan. Rasa dan tanggapan inilah yang mendatangkan makna indah dalam diri seseorang. Definisi ini juga menjelaskan konsep keindahan yang bersifat diakronik. Konsep keindahan yang berkait dengan keindahan hakiki juga diterangkan oleh al-Ghazali. Takrifan hakiki dalam pemikiran al-Ghazali ialah keindahan Allah S.W.T. yang menjadi punca keindahan-keindahan lain di alam dunia ini.

Beberapa pengkaji dan sarjana di Malaysia juga sering menggunakan istilah keindahan ini bagi mendeskripsi konsep keindahan dalam teks kesusasteraan atau dalam kerangka teoretikal. Shafie Abu Bakar (1997) menggunakan istilah keindahan bagi menjelaskan konseptual *Takmilah*. Keindahan yang dimaksudkan dalam konseptual *Takmilah* ini ialah keindahan hakiki, yakni keindahan Allah S.W.T. Mohd Affandi Hassan menggunakan istilah keindahan bagi menerangkan konsep keindahan bermakna. Konsep keindahan bermakna dalam pemikiran Mohd Affandi Hassan ialah keindahan yang juga berkait dengan keindahan Allah S.W.T. Walau bagaimanapun, terdapat juga penggunaan istilah keindahan disamaertikan dengan definisi estetika.

Bagi tujuan kajian ini, konsep keindahan tidak sekadar merangkumkan empat aspek penting iaitu keindahan, tanggapan, penghargaan dan benda-benda, tetapi juga melibatkan penyepaduannya dengan keindahan dalam perutusan agama. Keindahan tidak semata-mata merupakan sebuah deskripsi tekstual, tetapi juga merangkumi deskripsi perutusan yang wujud di dalam struktur tekstual dan perkaitannya dengan aspek-aspek kontekstual. Deskripsi tekstual dan perutusan terhubung dengan Islam

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

menerusi kesepaduan *stail* (penggunaan gaya gaya bahasa dan pemikiran) dengan perutusan agama yang mencakupi tiga dasar agama Islam, iaitu akidah, syariah dan akhlak. Penyepaduan dan perkaitan *stail* dengan perutusan menjadi asas penting yang melengkapkan keindahan dalam puisi Melayu moden dengan nilai kebenaran yang sejajar dengan tiga pokok ajaran Islam. Keindahan inilah yang dinamakan sebagai *keindahan yang bermakna*. Tujuannya ialah supaya sifat indah dan keindahan akan sentiasa berada dalam lingkungan makna yang bersesuaian dengan nilai-nilai Islam baik dari segi bahasa yang menjadi saranannya dan juga dari segi perutusan yang disampaikan kepada khalayak. Dengan itu, konsep keindahan tidak semata-mata mendokong aspek estetik dalam bentuk tekstualnya, tetapi juga mendokong estetik dalam perutusan agama.

Keindahan dalam bentuk tekstual bersandar kepada gaya bahasa. *Stail* pula merujuk pada penglahiran pemikiran dan perasaan penyair melalui unsur-unsur gaya bahasa yang indah dalam sesebuah karya. Keindahan dalam bentuk perutusan[3] pula merujuk pada perutusan agama Islam baik dalam bentuk peringatan, larangan atau suruhan berlandaskan pada tiga teras pokok ajaran agama Islam, iaitu akidah, syariat dan akhlak. Kesepaduan *stail* (gaya bahasa kiasan dan pemikiran) dengan perutusan ini merefleksikan suatu kualiti keindahan yang kukuh lagi mengesankan makna pada penglihatan, pendengaran, dan penghayatan manusia. Keindahan yang terjelma dari kesepaduan ini dinamakan sebagai keindahan bermakna..

[3] Makna perutusan dijelaskan pada hlmaman 27

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Oleh kerana itu, konsep keindahan dalam kajian ini mendokong makna nilai keindahan bermakna yang terbina hasil kesepaduan *stail* (meliputi penglahiran pemikiran dan unsur gaya bahasa) dengan perutusan agama Islam. Perbahasan lanjut tentang konseptual *Estetika Bersepadu* ini dapat dirujuk pada perbincangan dalam Bab Tiga.

1.7.2.1 Konsep keindahan dan kaitannya dengan Islam

Pengkaji berpandangan bahawa keindahan mempunyai hubungan langsung dengan agama. Ia bertaut erat dengan beberapa nama Allah seperti *al-Jamal,, al-Nur, al-Quddus, al-Hamiid, al Barr* dan *al Badii'*. Maksud *al-jamal* mendokong suatu makna yang komprehensif tentang sifat, nilai dan status keindahan yang tiada tolok bandingnya. Istilah *al-jamal* sering digunakan oleh ahli sufi aliran *Wahdatul Wujud* terutama Abd al-Karim al-Jili yang memandang keindahan dalam sebagai keindahan Ilahi, manakala konsep keindahan luaran sebagai keindahan fizikal - *husn* (Braginsky, I.V.,1994:7).

Shafie Abu Bakar (1997) dalam perbincangan teoretikal teori *Takmilah* juga menggunakan istilah keindahan yang diambil maknanya dari perkataan *al-jamal*, salah satu daripada sifat Allah S.W.T. yang memperlihatkan kesempurnaan-Nya. Signifikasi menggunakan istilah keindahan ini juga berkait erat dengan maksud hadis nabi Muhmmad S.A.W. yang bermaksud, "Sesungguhnya Allah itu indah dan Dia suka akan keindahan". Dalam syair Arab, ada tersebut rangkapan kata-kata yang

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

bermaksud, keindahan bukan terletak kepada pakaian-pakaian yang indah yang mencantikkan kita: sesungguhnya keindahan adalah keindahan ilmu dan budi perkerti (Mohd Kamal Hassan,1981:39).

Konsep estetik Barat yang diperkenalkan oleh Alexender Gaunterman pada tahun 1750 lebih cenderung kepada konsep estetik luaran yang mementingkan pengalaman manusia semata-mata sebagaimana yang ditegaskan oleh pemikir estetik empirikal seperti Hutcheson, Archibald Alison dan David Hume. Menurut Hume, untuk mendapatkan pengalaman yang semula jadi dan sesuai ke arah mengalami keindahan, kita perlu meninggalkan pegangan dan pendapat zaman kita, perlu mengenepikan pengaruh pendidikan kita, dan pengaruh budaya dan masyarakat kita (Hamidah Abdul Hamid,1995:19). George Dickie (1997) menjelaskan bahawa Archibald Alison melihat dan memahami estetik berasaskan medan rasa (faculty of taste). Bagi Alison, medan rasa, ` is composed of sensibility (emotional response) and the imagination (the locus of the association of ideas). Konsep estetik berasaskan rasa yang melibatkan tindak balas emosi dan kesatuan idea semata-mata masih terbatas dan tidak memperkaitkannya dengan keindahan hakiki. Konsep keindahan hakiki ialah keindahan yang terjelma bukan hanya semata-mata dalam bentuk sensitiviti dan tindakbalas emosi, tetapi juga melibatkan keindahan dalam bentuk perutusan agama.

Perbezaan konsep ini memperlihatkan dengan jelas perbezaan dalam memahami makna estetik dan makna keindahan daripada perspektif Barat dan Islam. Hal inilah yang jelas menampakkan ketidaksesuaian makna estetik Barat dengan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

pandangan Islam, kerana Islam menggalakkan manusia supaya menghayati keindahan alam semula jadi dengan mengingatkannya kepada Kebesaran Allah S.W.T. Keindahan yang ditanggapi dan tersentuh oleh deria rasa dan tindak balas emosi haruslah suatu tindak balas yang berkait langsung dengan penghayatan terhadap kebesaran Allah S.W.T.

Istilah estetik adalah istilah baharu dan ia lebih menjelaskan konsep keindahan luaran yang tidak dapat menjangkau kedalaman makna indah dalam rohaniah yang berhubungan dengan sifat Maha Indah (al-Jamal) Allah S.W.T. Kemunculan istilah estetik ini juga telah mengenepikan secara perlahan-lahan penggunaan istilah indah yang muncul dalam era Klasik (Hamidah Abdul Hamid,1994). Walau bagaimanapun, istilah indah yang digunakan oleh Plato, Platinus dan St Thomas Aquinas serta beberapa orang tokoh awal Barat era Klasik lebih menjurus kepada makna indah yang bersifat rohaniah, sekalipun tidak sampai menjejak makna hakikat kesempurnaan sifat indah (*al-Jamal*) Allah S.W.T. Sedangkan konsep keindahan moden yang menggunakan istilah estetik lebih menjurus kepada keindahan yang berasaskan psikologi manusia (Sidi Ghazalba,1997:5).

Menurut Dadney Townsend (2001:85), terdapat dua ciri penting yang menandai estetik moden; pertama, pengalaman estetik, iaitu pengalaman estetik yang bersesuaian dengan dirnya sendiri. Kedua, pengalaman estetik yang berkait dengan emosi dan keseronokan. Sifat dan bentuk estetika seperti ini menurut Dadney Townsend (2001) terlalu mementingkan nafsu atau keseronokan sebagai puncak

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

utamanya dan terpisah daripada intelektual Bentuk dan sifat keindahan adalah bersifat sekular. Hal ini amat disedari oleh beberapa sarjana seperti Immanuel Kant, dan beliau berusaha untuk menyatukan estetik dengan intelektual, namun tidak berjaya.

Estetik dalam konteks ini mendokong penjelmaan nilai seni yang palsu dan sebelah pihak, bersifat luaran serta hiasan semata-mata. Estetik moden Barat meletakkan nilai seni yang berasaskan pengalaman manusia pada tempat yang tertinggi. Dalam hal ini, Mohd Kamal Hassan (1981:45) menyebutkan, `di dalam weltanschauung Islam, tentulah tidak ada tempat bagi gagasan seperti `autonomy of the aesthetic` atau `experience as the supreme value`. Oleh, kerana itu, pengkaji berpegang kepada keyakinan yang kukuh atas pandangan-pandangan sarjana Melayu-Islam, bahawa estetika atau keindahan yang lebih sesuai bagi membicarakan perihal yang berkait dengan keindahan dalam kesusasteraan Melayu sewajarnya bersandarkan pada estetika yang berteraskan nilai-nilai jati diri Melayu dan agama Islam, bukannya estetika yang bersifat hedonis dan sekular sebagaimana yang disebutkan oleh Dadney Townsend.

1.7.3 *Stail*

Stail diambil daripada perkataan Inggeris *style* bermaksud gaya. Walau bagaimanapun, definisi *stail* dalam kajian ini tidak mengambilkira sepenuhnya definisi yang diberikan oleh sarjana Barat. Definisi gaya diterangkan pada perkara 1.7.4.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Bagi tujuan kajian ini, istilah *stail* didefinisikan sebagai penglahiran pemikiran melalui gaya bahasa kiasan yang indah dan mengesankan pengajaran agama menerusi perutusan-perutusan yang merangkumi persoalan akidah, syariat dan akhlak. Definisi ini mendekati maksud *stail* yang diberikan oleh Mohd Affandi Hassan. Menurut Mohd Affandi Hassan (1992), maksud *stail* berbeza dengan maksud gaya yang difahami dalam tradisi sastera Barat. Mohd Affandi memahami *stail* sebagai *epistemic choice*, iaitu pemilihan *style* yang menyatu dengan ilmu. Selain itu, definisi *stail* yang digunakan bagi tujuan kajian ini juga berbeza dengan definisi yang diberikan oleh Rahman Shaari (1993:1) yang menyebutkan *stail* sama maksudnya dengan gaya, iaitu cara berbahasa yang dipilih untuk tujuan kesan.

Dalam kajian, istilah *stail* tidak sekadar merujuk gaya berbahasa dengan menggunaakan gaya kiasan, tetapi merujuk pada penglahiran pemikiran yang mengesankan pengajaran agama melalui pelbagai unsur bahasa yang indah. Dengan itu, *stail* dapat dikesan pada penggunaan unsur gaya bahasa kiasan dan inti makna puisi dan dapat pula diperkaitkan dengan perutusan agama yang disampaikan penyyair.

1.7.4 Gaya dan gaya bahasa

Gaya dirujuk pada perkataan *style* dalam bahasa Inggeris yang bermaksud gaya. Perkataan *style* ini digunakan dalam bidang retorik dan dikembangkan sebagai satu konsep bagi menjelaskan fenomena penggunaan bahasa secara lisan atau tulisan.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Terdapat banyak definisi yang diberikan oleh sarjana atau pengkaji. Untuk memahami istilah gaya, dikemukakan beberapa definisi yang diberikan oleh sarjana Melayu.

Za'ba (1965:71), menyatakan, gaya bahasa ialah rupa susuk bahasa yang dipakai apabila bercakap atau mengarang, iaitu tentang perkataannya, ikatan ayatnya, jalan bahasanya, cara susunannya dan bentuk pembahasaannya. Aminuddin (1995) menyebutkan gaya sebagai perwujudan penggunaan bahasa oleh seseorang penukis untuk mengemukakan gambaran, pendapat dan membuahkan efek tertentu. Beliau selanjutnya menerangkan, gaya merupakan gejala relasional yang berhubung dengan (a) rentetan kata, kalimat dan berbagai kemungkinan manifestasi kod kebahasan sebagai sistem tanda, (b) dunia makna yang terpresentasikan, (c) motif serta inovasi penulis, konteks sosial budaya yang melingkungi peribadi pemakainya dan (e), kesan penggunaan bahasa sebagai impresi penanggap.

Aminuddin walau bagaimanapun dalam perinciannya tentang konsep *style* yang digunakan dalam kajian retorik menambah, sebutan gaya bahasa itu pun tidak dirujuk pada keseluruhan wujud penggunaan bahasa sebagai wacana, melainkan pada kata dan satuan ujaran yang dianggap mengandung keindahan (Aminuddin,1995:26).

Gorys Keraf (2005:113) mendefinisikan gaya bahasa sebagai cara pengungkapkan fikiran melalui bahasa secara khas yang memperlihatkan jiwa dan keperibadian penulis atau pemakai bahasa. Keraf juga membahagikan gaya bahasa

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

kepada dua, iaitu gaya bahasa yang baik dan gaya bahasa yang buruk. Gaya bahasa yang baik harus mengandungi tiga unsur iaitu, kejujuran, sopan santun dan menarik.

Gaya berkembang dalam bidang *Retorik* dan *Stilistik* sebagai satu konsep untuk menerangkan fenomena bahasa berkait penggunaannya. Menurut Umar Junus (1989), *Stilistik* lebih membataskan diri pada unsur bahasa, kerana itu katanya, perbincangan tentang *Stilistik* sering dilihat berhubungan dengan bahasa dan linguistik. Manakala retorik juga dekat dengan unsur bahasa, tetapi lebih menekankan kepada akibat atau tujuan penggunaan sesuatu pengucapan. Namun begitu, kedua-duanya menjadikan masih tergabung dalam peranan yang hampir sama memahamkan aspek keindahan yang terhasil daripada penggunaan gaya bahasa ini.

Dalam konteks kajian ini, istilah gaya dimaksudkan sebagai sejumlah rumus-rumus stilistik yang bertujuan memberi kesan-kesan estetik dalam penggunaan gaya bahasa kiasan. Dengan itu, gaya dibezakan definisinya dengan *stail*. Gaya termasuk salah satu daripada unsur yang bersepadu dengan pemikiran. Secara umum, kedudukan gaya dalam kerangka konseptual *Estetika Bersepadu* dapat diformulakan sebagaimana berikut;

Gaya = Rumus *Stilistik*

Stail = Gaya + Pemikiran

$$\textit{Estetika Bersepadu} = \frac{\textit{Stail}\ (\text{Gaya} + \text{Pemikiran}) + \text{Perutusan}}{\text{Kesepaduan} + \text{Perkaitan}}$$

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

1.7.5 *Bersepadu*

Kamus Dewan (2005:1112), mentakrifkan bersepadu dengan maksud berkait erat atau tidak terpisah antara berbagai unsur. Definisi ini memberi kefahaman bahawa kondisi bersepadu melibat lebih daripada satu unsur dalam satu kedudukan bersama, berkait antara satu sama lain secara erat.

Bagi tujuan kajian ini, bersepadu diertikan kesepaduan *stail* dengan perutusan agama dalam satu kedudukan perkaitan di antara satu unsur dengan unsur yang lain. Ini bermakna, ketiadaan salah satu unsur yang dimaksudkan itu, maka konsep kesepaduan tidak bermakna lagi. Kesepaduan dalam konseptual *Estetika Bersepadu* dibincangkan secara terperinci dalam Bab Tiga.

1.7.6 Perutusan

Kamus Dewan (2005), mentakrifkan perutusan sebagai sesuatu yang ingin dilahirkan atau disampaikan. Terdapat beberapa makna lain yang diberikan oleh *Kamus Dewan* sepeti perkhabaran, wakil dan mesej.

Bagi tujuan kajian ini, perutusan dimaksudkan sebagai sesuatu pengajaran agama, baik yang berupa suruhan atau tegahan yang ingin disampaikan oleh penyair kepada khalayak menerusi puisinya. Definisi perutusan ini sejajar dengan sifat karya kesusasteraan yang disebut oleh Mohd Affandi Hassan (1992:14), yang bersifat

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

didaktik, yakni mengajar sesuatu yang benar, indah, harmonis, sempurna yang membuatkan manusia mengenal hakikat dirinya dan Allah S.W.T. Tegas beliau lagi, karya kesusasteraan bukannya wahana propaganda tetapi mengandungi peringatan, pengajaran dan kebijaksanaan yang dapat dimanfaatkan oleh semua manusia.

Perutusan agama yang dimaksudkan dalam kajian ini ialah perutusan yang ditujukan kepada manusia secara umum atau kepada umat Islam secara khusus. Asas pada perutusan ini disandarkan pada tiga prinsip utama ajaran Islam iaitu aqidah, syariat dan akhlak. Dalam deksripsi tentang perutusan dalam puisi-puisi yang dikaji, disandarkan pada tiga prinsip ajaran Islam ini.

Definisi perutusan yang digunapakai dalam kajian ini juga disandarkan dan disejajarkan dengan perutusan para rasul kepada umat manusia bagi menyampaikan berita gembira dan peringatan sebagaimana yang disebutkan oleh Allah S.W.T.dalam al-Quran. Firman Allah S.W.T dalam Surah *al-Baqarah*, ayat 213, bermaksud;

> ”Manusia itu adalah umat yang satu (setelah timbul perselisihan), maka Allah mengutuskan para nabi sebagai pemberi khabar gembira dan pemberi peringatan dan Allah menurunkan bersama mereka al-Kitab` yang benar, untuk memberi keputusan di antara manusia tentang perkara yang mereka perselisihkan”.(hingga akhir ayat).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

BAB DUA

SOROTAN LITERATUR

2.1 Pengenalan

Dalam Bab Dua, pengkaji membincangkan kajian-kajian terdahulu yang berkait dengan estetika dalam teks kesusasteraan. Perbincangan dibahagikan kepada empat bahagian iaitu, (a) sorotan kajian tentang estetika dalam teks kesusasteraan di Barat, (b) sorotan kajian tentang estetika dalam teks kesusasteraan Melayu di Malaysia yang meliputi teks kesusasteraan Melayu tradisional dan moden, (c) sorotan kajian tentang penggunaan konsep bersepadu dan (d) sorotan kajian tentang karya-karya puisi Kemala atau tentang diri Kemala.

Tujuan perbincangan dalam bab ini ialah untuk memberi gambaran tentang kajian-kajian yang pernah dilakukan oleh pengkaji terdahulu tentang dua perkara penting yang menjadi asas kajian ini. Dua perkara tersebut ialah estetika dalam teks kesusasteraan dan konsep sepadu sebagai asas teoretikal.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

2.2 Kajian Berkaitan Estetik

Susur galur wacana keindahan dalam bidang seni (termasuk seni sastera) boleh dibahagikan kepada empat peringkat, iaitu perkembangan era Klasik, era Pertengahan, era Moden dan era Pascamoden. Perkembangan dan sejarah wacana yang panjang ini juga menyaksikan kemunculan pelbagai kaedah yang bertujuan untuk memahamkan dan menafsir fenomena yang berhubung dengan keindahan. Selain itu, berkembang juga pelbagai ilmu dan disiplin pengajian yang berkait dengan keindahan, di samping kemunculan istilah baharu, iaitu *estetik* yang bertujuan memahami konsep keindahan dengan cara yang lebih khusus berbanding pemahaman terhadap konsep keindahan dalam era Klasik.

Perbincangan tentang konsep keindahan ini didominasi sejak awal oleh pemikir dan ahli falsafah Barat. Malah, idea-idea merekalah yang kemudiannya diguna dan dikembangkan oleh pengkaji-pengkaji terkemudian baik di Barat sendiri mahupun di negara-negara lain. Namun begitu, perbincangan dan kajian tentang konsep keindahan juga muncul dalam tamadun negara lain selain daripada tamadun Barat, seperti tamadun India, Islam, China, Jepun dan juga tamadun bangsa Melayu di Nusantara.

Di sebelah timur terutama di Asia, falsafah Budhisme telah terbangun menjadi kedayaan sendiri yang menekankan bahawa manusia mengalami pencerahan di luar alam rasional (Agus Sachari,2002:10). Pencerahan di luar alam rasional memberi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

faham bahawa manusia disaran mencari ketenangan dalam alam rohani dengan mementingkan kewujudan rasa tenang, bahagia, aman, seronok, indah dan gembira. Manusia mengalami proses pengosongan, penghampaan, peniadaan untuk mencapai kesedaran rohani (ontologism) yang setinggi-tingginya, melihat ke dalam hakikat benda-benda untuk menginsafi diri yang sebenarnya (Agus Sachari, 2002:10).

Dalam tradisi China, Lao Tzu seorang ahli falsafah China yang hidup dalam abad ke-6 Sebelum Masehi (selanjutnya S.M. sahaja) menjadi pelopor sejarah estetik China dengan memperkenalkan kategori-kategori *Tao, Qi, Yu, P'u* dan *Wu* (Hamidah Abdul Hamid,1995:37). Selain, itu, dalam tradisi India, Jepun, Arab, Jawa, Melayu juga tidak terkecuali daripada perbincangan-perbincangan tentang konsep keindahan. Oleh yang demikian, dapat dikatakan konsep keindahan menjadi bahagian yang sangat penting dalam kehidupan manusia seluruhnya, tidak terbatas hanya kepada konteks untuk memahami keindahan benda-benda baharu yang dicipta oleh manusia terutamanya karya seni.

Bagi tujuan kajian ini, wacana konsep estetik Barat yang bermula dari era Greek hingga era moden akan dibincangkan lebih terperinci untuk melihat aspek-aspek yang penting yang menyumbang kepada perkembangan pengaruh keindahan dalam wacana ilmu. Selepas itu, baharulah perbincangan dijuruskan kepada kajian-kajian yang dilakukan oleh para pengkaji terhadap konsep keindahan atau bidang estetika dalam alam Melayu.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

2.2.1 Kajian di Barat

Seperti yang disebutkan sebelum ini, penelitian dan perbincangan terhadap konsep keindahan ini dapat dibahagikan kepada tiga era iaitu era Klasik, Pertengahan dan era moden. Dalam era Klasik, tokoh-tokoh penting yang terlibat ialah Plato, Aristotle (384-322 S.M.), Horace (65-8 S.M.), Loginus (abad pertama S.M.), Plotinus (205-270 M), Giovanni di Fidanza atau Bonaventure (1217- ?), St. Thomas Aquinas (1225-1274 M) dan Dante Alighieri (1265-1321 M). Untuk tujuan kajian ini, pengkaji akan membincangkan pandangan dua orang tokoh iaitu Plato dan Plotinus pandangan tokoh-tokoh lain akan disentuh secara sepintas lalu.

Plato merupakan tokoh terawal yang membincangkan konsep keindahan dan seni. Pandangan Plato terhadap seni dan keindahan ini dapat disusuri dalam karya beliau yang berjudul *Sympisium, Hippias, Phaedo* dan *Republic*. Dalam *Symposium* Plato mengemukakan watak Socrates yang berdialog dengan Diotima seorang wanita bijaksana dari Mantineia. Dialog ini sebenarnya sentiasa memperlihatkan pandangan Plato sendiri, tentang sifat semula jadi cinta (Christopher Janaway,2001:8). Soal keindahan muncul sebagai paparan yang memuncaki dialog tentang cinta dengan penegasan bahawa, keindahan merupakan objek atau tujuan cinta (Mudji Sutrisno, S.J.,1999:106).

Melalui *Symposium* itu, tergambar konsep seni dalam pemikiran Plato. Pertama, keindahan terbahagi kepada dua jenis, iaitu keindahan yang hadir pada

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

benda-benda yang boleh dilihat, dinikmati dan didengar, yang dapat dikesan oleh kuasa deria. Kedua, keindahan itu sendiri ada tanpa melekat dalam dunia objek-objek indera, tetapi berada dalam *the intelligible world* (Mudji Sutrisno, S.J.,1999:107). Keindahan ini berdiri atas hakikat (essence) keindahan yang abadi dan tidak berubah-ubah. Keindahan dalam bentuk ini hanya wujud dalam alam akaliah (Hamidah Abdul Hamid,1995:3). Oleh kerana Plato menganggap keindahan adalah hakikat paling tinggi yang memenjelmakan keindahan tuhan, maka beliau tidak mahu seni dikaitkan dengan keindahan. Christopher Janaway memetik tulisan Iris Murdoch (1977) yang menyebutkan *Plato want to cut art off from beauty, because he regards beauty as too serious a metter to be commandeered by art*. Kenyataan ini menunjukkan tanggapan Plato yang memberi nilai yang sangat tinggi kepada keindahan berbanding seni.

Dalam karyanya yang berjudul *Phaedo*, Plato mengemukakan pandangannya, bahawa keindahan sesuatu objek mula disedari oleh manusia melalui keindahan `awal` iaitu keindahan yang mula-mula (Agus Sachari, 2002:5). Kesedaran manusia kepada keindahan awal inilah yang menghadirkan keyakinan terhadap sesuatu benda itu indah. Pandangan Plato terhadap konsep keindahan juga dapat ditelusuri dalam *Hippias*. Plato mengemukakan pandangannya menerusi dialog watak Socrates dengan muridnya Hippias. Berdasarkan dialog dua orang watak ini, Plato cuba menjelaskan bahawa keindahan itu relatif terhadap yang lain, dan keindahan yang mutlak adalah tetap sebagai ciptaan Yang Maha Kuasa dan di sebalik semua benda yang indah, terdapat keindahan yang terbangun oleh dirinya sendiri, itulah keindahan yang benar-benar indah dan erti yang sebenarnya (Agus Scahari, 2002:4-5).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Menurut George Dickie (1997:7), Plato menggariskan satu garisan yang jelas antara; (1) keindahan benda-benda, iaitu yang meliputi benda-benda dalam jenis objek yang boleh dilihat, didengar dalam `dunia deria`, dan (2) keindahan itu sendiri (dan keindahan bentuk lain) yang muncul sebagai sebahagian daripada dunia penglihatan dan pendengaran yang dinamakan Plato sebagai `the intelligible world`. Keindahan yang mutlak menurut Plato hanya terdapat kepada tingkat-tingkat idea-idea; dan dunia idea yang mengatasi kenyataan itulah dunia Ilahi yang tidak langsung terjangkau oleh manusia, tetapi yang paling biasa dapat didekati melalui pemikiran; para falsafahlah yang pertama-tama dapat mendekati dunia idea dengan harmoni yang ideal (A.Teeuw,1995:316).

Plotinus (205-270M) merupakan tokoh utama yang meneruskan kembali idea-idea Plato dalam era Masehi. Menurut Dadney Townsend (2001:44-45), Plotinus berusaha membentuk sekolah falsafahnya sendiri berasaskan ajaran-ajaran Plato, yang kemudiannya disebut sebagai Neoplatonism. Para penganut Neoplatonisme memandang keindahan sebagai sebuah *form* yang didasari oleh kesatuan, aspek simbolik dan juga keseragaman (Agus Sachari,2002:6). Pandangan Plotinus terhadap konsep keindahan dalam dirujuk kepada karyanya yang berjudul *Ennead.*

Pandangan Plotinus terhadap keindahan berkait rapat dengan kepercayaan agama. Plotinus percaya, bahawa semua perkara di dunia ini bermula daripada Tuhan Yang Maha Esa dan kembali kepada-Nya semula. Dalam perjalanan kembali kepada Yang Maha Esa itu, manusia akan mengalami sesuatu yang disebut `indah`,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

keindahan yang ditemui itu wujud dalam bentuk yang boleh dilihat dan didengar, malah wujud juga dalam watak dan tingkah laku manusia (Fx.Mudji Surisno SJ & Christ Verhaak SJ.,1993:30).

Dalam era moden, istilah estetik telah diperkenalkan. Istilah ini merupakan istilah baharu yang digunakan bagi memahami konsep keindahan secara lebih terperinci. Istilah estetik masuk ke dalam perbendaharaan falsafah pada abad ke-18 (Dabney Townsend,2001:1). Istilah ini pertama kali diperkenalkan oleh Alexender Baumgarten , seorang ahli falsafah Jerman (Geogrce Dickie,1997:9). Tokoh Barat yang membincangakan persoalan keindahan lebih cenderung menggunakan istilah estetik berbanding istilah beauty (indah).

Tokoh-tokoh Barat yang penting dalam perbincangan tentang konsep keindahan dan estetik ini ialah Shaftesbury (1671-1713), David Hume (1711-1776), Immanuel Kant (1724-1804), Edmund Burke (1729-1797) dan Archibald Alison (1757-1839). Antara tokoh-tokoh penting estetik dalam abad ke-20 pula ialah Frank Sibley, Ted Cohen, George Dickie dan Mary Mothershill. Kecenderungan pengkaji estetik Barat lebih memberi perhatian kepada satu-satu aspek yang khusus estetik bagi memahami konsep keindahan. Jennifer Ann Mac Mahon (dlm. Berys Gaut & Dominic Mclver Lopes,2002) menyebutkan, terdapat usaha yang telah dibuat oleh para pengkaji bagi memahami prinsip-prinsip keindahan, namun usaha-usaha ini gagal disebabkan oleh banyak faktor. Faktor ini berkait dengan kegagalan para pengkaji menemukan asas yang dapat menyandarkan keindahan itu pada sumbernya

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

yang hakiki. Kerana itu, mereka memberi fokus hanya pada aspek-aspek tertentu sebagai sandaran untuk menilai keindahan seperti rasa (taste), keseronokan (pleasure), tanggapan (perceive), benda (object) dan pengalaman (experience).

Immanuel Kant memberi tumpuan pada penilaian estetik dan tidak memberi tumpuan kepada secara eksplisit terhadap pengalaman estetik. Walau bagaimanapun, penilaian esteik Kant mengambilkira pengalaman keseronokan dan harmoni terhadap objek sebagai asas untuk menilai estetik (Alan Godman,2002:185). Kant menyakini, bahawa pengalaman adalah asas yang penting untuk menilai keindahan, kerana tiada perbahasan dan kenyataan yang dapat meyakinkan bahawa sesuatu objek adalah indah tanpa pemerhatian kali pertama terhadap objek itu.

Frank Sibley (1959) membahas persoalan kualiti estetik dari sudut *rasa.* Sibley membezakan di antara estetik berkualiti dengan estetik tidak berkualiti. Estetik yang tidak berkualiti ialah kualiti estetik yang secara umumnya boleh dilihat, didengar dan dikira oleh seseorang yang sememangnya boleh melihat, merasa dan mengira. Estetik berkualiti pula menurut Sibley ialah;

> The properties that distinguish an object as worthy of appreciation or criticism: deli caters, elegant, powerful, profound, stiff, awkward and so on are example of aesthetic qualities.
>
> (Carolyn Kormeyer, dlm. Berys Gaut & Dominic Mcler Lopes,2002:198)

Tokoh-tokoh Islam pula yang awal membincangkan konsep keindahan ini termasuklah al-Ghazali (1058-1111). Meskipun al-Ghazali tidak memberi tempat

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

istimewa kepada karya seni dalam kehidupan seharian, beliau tidak pula menafikan hubungan keindahan dengan aspek keagamaan (Hamidah Abdul Hamid,1995:26).

Pandangan al-Ghazali tentang konsep keindahan dapat dikiatkan dengan teori *al-Nur*. Al-Ghazali menyelidik simbol-simbol dan cahaya bertolak daripada Surah *al-Nur* (Ahmad Kamal Abdullah,2000:30). Bagi al-Ghazali, cahaya yang tertinggi dan hakiki ialah cahaya Alla S.W.T.. Tanggapan yang mendokong teori al-Ghazali ini sangat bertepatan dengan Firman Allah S.W.T. dalam Surah *as-Sajdah*, Ayat 6-7, bermaksud:

> `itulah Allah yang mengetahui barang ghaib dan nyata lagi maha perkasa dan penyayang. Yang membaguskan (memperindahkan/memperelokkan) tiap-tiap sesuatu yang dijadikan-Nya dan Dia memulai kejadian manusia dari tanah (bumi)`.

Maksud ayat di atas, menunjukkan bahawa keindahan yang mutlak (berasaskan zat maha Indah Allah S.W.T.) menjadi prinsip asal kejadian segala sesuatu di alam ini. Keindahan Allah S.W.T. menurut al-Ghazali dapat dipersepsikan melalui kuasa pancaindera dan oleh `mata hati` (Hamidah Abdul Hamid,1995:28). Perincian tentang pandangan al-Ghazali tentang konsep keindahan terkandung dalam buku *Miskat al-Anwar*[4] (Lekuk Cahaya).

[4] Menurut Dr. Mustafa Abu Sway (2004) dalam *Al-Ghazali*:*Kajian Epistemologi* (terjemahan),al-Ghazali menulis buku ini pada penghujung tempoh pemencilan diri. Ia ditulis sebagai jawapan kepada pertanyaan seseorang tentang penyebaran rahsia-rahsia sinaran ketuhanan bersamaan dengan pentafsiran ayat-ayat mengenai cahaya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Pandangan `mata hati' yang dimaksud oleh al-Ghazali menjelaskan konsep keindahan yang bersifat dalaman, iaitu keindahan yang tidak terbatas kepada apa yang hanya dapat dilihat oleh mata kasar (fizikal), tetapi yang lebih hakikinya ialah apa juga yang dapat ditanggapi oleh citra rohani. Perkara ini diungkapkan oleh al-Ghazali dalam bukunya yang berjudul *Ihya Ulum ad-Din*. Dalam buku itu, al-Ghazali menjelaskan:-

> Ketahuilah olehmu, bahawa orang yang terkongkong oleh imaginasi dan pancaindera barangkali menganggap keindahan dan kemanisan ialah tidak lain daripada harmoni rupa dan kebagusan warna…Memang, keindahan sering disangka manusia sebagai sesuatu yang menarik pandangan dan paling sering manusia melihat kecantikan manusia. Oleh itu, dia mungkin berfikir, mustahil membyaangkan keindahan sesuatu yang tidak dilihat mata, yang tidak terjangkau imaginasi, yang tidak mempunyai rupa dan warna. Ini jelas satu kesesatan. **Keindahan tidak terbatas dalam rangka benda-benda yang dapat dilihat** dan tidak pula merupakan sekadar keselarasan bentuk dan rupa yang penuh harmoni atau pun kesepadanan putih kulit dan merak pipi…..ketahuilah olehmu, bahawa **sesuatu yang tidak dirasakan oleh pancaindera boleh juga dikira indah dan baik**.
>
> (Al-Ghazali, *Ihya Ulum ad-Din*.)

Ismail R.Faruqi (1986) turut membincangkan persoalan keindahan Islam dalam *The Cultural Atlas of Islam*. Berkenaan perbincangan ini, Hartono Hadikusomo (1999) menyebutkan, rumusan yang dibuat oleh Ismail R.Faruqi tentang keindahan Islam adalah yang paling komprehensif yang pernah dilakukan oleh para penulis selama ini, baik muslim mahupun bukan muslim (1999:vii).

Bagi Faruqi, al-Quran ialah model seni, oleh itu, sifat seni Islam itu bersifat `Qur'ani` dalam erti kata al-Quran menjadi model utama dan tertinggi bagi kreativiti

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dan produksi estetik (Ismail R.Faruqi,1999:13). Menurut Faruqi lagi, komposisi al-Quran selalu tepat, terjalin dengan baik, indah, bagaikan karya seni yang sempurna (Ismail R.Faruqi,1999:39). Oleh itu, konsep keindahan Islam, merupakan konsep yang bertali dengan dengan katauhidan kepada Allah S.W.T. Jelas Faruqi lagi, pandangan tentang keindahan yang muncul daripada dunia tauhid yang merupakan inti ajaran Islam, iaitu keindahan yang dapat membawa kesedaran terhadap idea yang bersifat transendental.

Sidi Ghazalba (1977) dalam bukunya berjudul *Pandangan Islam tentang Kesenian* turut membincangkan konsep keindahan. Menurut Ghazalba, indah sebagai nilai, seperti juga nilai-nilai lain adalah bersifat ideal. Ia bukan fakta, kerana tidak ada eksistensinya di luar dari manusia. Indah adalah sebutan yang kita berikan kepada sifat-sifat tertentu terhadap objek, berhubung ia menimbulkan dalam hati kita kesenangan khas tertentu yang disebut estetika. Menurut Ghazalba lagi, keindahan itu bukanlah sesuatu yang hanya dimiliki objek sahaja. Terlepas dari subjek yang menangkapnya, tetapi ia bergantung kepada hubungan antara objek dan subjek. Dan sifat hubungan ini adalah harmoni dan penyesuaian, dibentuk oleh fakta, bahawa ada sesuatu pada objek yang menggerakkan fungsi harmoni dan ketenangan rohani dan jasmani dalam keadaan yang bebas dari kepentingan diri sendiri (Sidi Ghazalba,1977:14).

Kajian tentang konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu oleh sarjana luar negara dimula secara serius oleh Braginsky, seorang sarjana dalam pengajian

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Melayu dan Indonesia. Beliau ialah seorang sarjana berbangsa Rusia dan kini bertugas sebagai profesor di pengajian Asia di Universiti London. Sebelum kajian yang dilakukan oleh Braginsky, belum terdapat satu kajian kritis dilakukan oleh para sarjana luar negara terhadap konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu. Kesungguhan Braginsky menyelongkari rahsia kehebatan kesusasteraan Melayu tradisional tergambar daripada kekesalannya atas ketiadaan suatu petunjuk yang dapat digunakan untuk memahami erti dan konsep keindahan kesusasteraan Melayu yang dikatakan indah itu. Menurut Braginsky,` Istilah keindahan (indah) merupakan salah sebuah istilah pokok dalam sistem estetika kesusasteraan Melayu. Sayangnya, tidak ditemui tafsiran langsung tentang istilah berkenaan dalam tradisi persuratan Melayu (Braginsky, I.V. 1994:18).

Kajian yang sangat relevan oleh Braginsky terkandung dalam dua hasil kertas kerja dan buku beliau yang membicarakan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu, iaitu *The concept of the beautiful (indah) in Malay Clasiccal Literature and its Islamic roots* (1993) dan *Erti Keindahan dan Keindahan Erti Dalam Kesusasteraan Melayu Klasik* (1994). Fokus utama Braginsky tertumpu kepada dua genre iaitu puisi dan prosa Melayu tradisional.

Hasil kajian yang termuat dalam *The concept of the beautiful (indah) in Malaysia Calsiccal Literature and Its Islamic Roots* telah dibentangkan pada Persidangan Antarbangsa Pengajian Melayu, Jabatan Pengajian Melayu, di Universiti Malaya, Kuala Lumpur pada 8-10 September 1979. Braginsky membuktikan bahawa

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

wujud unsur-unsur keindahan yang banyak dan indah dalam karya puisi dan prosa Melayu tradisional. Beliau menyandarkan nilai keindahan dalam karya puisi dan prosa Melayu tradisional dengan konsep keindahan Islam yang digagaskan oleh Abdul al-Qahir al-Jurani. Berasaskan konsep keindahan ini, Braginsky merumuskan, bahawa pembinaan dan adunan unsur-unsur keindahan dalam karya Melayu tradisional ini sangat serasi (sesuai dipadankan) dengan konsep keindahan dalam tanggapan umum orang-orang Islam. Beliau menyebutkan *the reconstruction of the beautiful in Classical Malay traditional completely corresponds to its general Muslim interpretation* (.Braginsky, I.V. 1993:6).

Dapatan kajian Braginsky juga menjelaskan, bahawa pengaruh Islam sangat ketara dalam kesusasteraan Melayu, malah konsep keindahan yang dijelmakan dalam karya-karya tersebut berkait rapat dengan konsep tauhid dalam erti kata, melihat keindahan yang bersumberkan kepada hakikat kesempurnaan (*kamal*) sifat indah (*jamal*) Allah S.W.T.

Dalam bukunya berjudul *Erti Keindahan dan Keindahan Erti* (1994), Braginsky mengemukakan pula satu analisis kritis terhadap konsep keindahan dan makna keindahan dalam kesusasteraan Melayu tradisional. Dengan merujuk contoh penting daripada sumber karya-karya dalam bentuk hikayat dan juga syair, Braginsky merumuskan dua konsep keindahan menurut tradisi Melayu dan tradisi Islam. Pertama, keindahan yang berpunca daripada potensi kreatif Ilahi (kudrat = kekayaan). Kudrat (kekayaan) tersebut menyebabkan keindahan mutlak-Nya (*jamal* = elok)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

termaktub dalam keindahan benda dan hal duniawi (*husn* = indah). Kedua, keindahan daripada pengertian `indah` berkait dengan sifat-sifat immanen yang dimiliki oleh keindahan itu sendiri (Braginsky, I.V.1994:25).

Dari segi makna keindahan, Braginsky membuktikan terdapat perbezaan makna istilah *indah* dengan *elok*. Istilah *indah* dan *elok* dalam karya tasawuf bagi menyatakan maksud keindahan luaran dan keindahan dalaman. Istilah *elok* yang paling banyak digunakan dan digandingkan dengan pengertian tasawuf yang pokok iaitu wujud Allah S.W.T. Perkataan *indah* jarang digunakan, malah dalam syair Hamzah Fansuri, perkataan *indah* dijumpai hanya sekali (Braginsky,I.V.1994:24). Walau bagaimanapun, istilah `elok` dan *indah* hadir dalam pelbagai bentuk dan suasana yang aneka ragam bagi mendeskripsikan makna keindahan sesuatu perkara. Oleh itu, Braginsky merumuskan bahawa konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu tradisional merupakan sesuatu yang luar biasa, ajaib, hairan, gharib, temasya dan beraneka ragam. Makna keanekaragaman itu atau keseluruhan manifestasinya diatur dan disesuaikan dengan harmoni (Braginsky, I.V. 1994:24).

Berasaskan konsep keindahan yang dijelaskan itu Braginsky menyebutkan, bahawa takrif keindahan dalam tradisi Melayu sepenuhnya sesuai dengan definisi yang terdapat dalam Islam secara amnya. Ciri-ciri yang wujud seperti keanekaragaman, temasya, ajaib, hairan dan luar biasa itu dirumuskan sebagai bertepatan dengan pandangan al-Ghazali dan Abd al-Qahir al-Jurjani yang

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

membincangkan konsep keindahan Islam[5]. Konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu yang dibincangkan oleh Braginsky mendapat sambutan yang menggalakkan dalam kalangan sarjana Melayu[6]. Walau bagaimanapun, kajian ini tidak pula menunjukkan perkaitan di antara unsur keindahan dalam deksripsi bahasa dengan keindahan dalam perutusan agama. Kesejajaran tanggapan Braginsky yang dipadankan dengan pandangan al-Ghazali dan Abd al-Qahir bersifat umum, malah Braginsky tidak bersedia menyebutkan, bahawa al-Quran sendiri telah menyediakan kaedah `kesepaduan` sebagai asas yang benar dalam memahami dan mengkonsepikan makna keindahan dalam sesuatu deskripsi bahasa baik dalam teks kesusasteraan Melayu tradisional atau dalam teks-teks yang dihasilkan oleh penulis Muslim yang lain.

A.Teeuw (1995) turut membincangkan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu dengan memberi penekanan kepada estetik Melayu dan Jawa Kuno. Dalam perbincangan ini, Teeuw menggunakan istilah estetik. Perbincangan A.Teeuw berdasarkan istilah estetik ini diterima juga sebagai sumber yang boleh menjelaskan pandangan para sarjana terhadap konsep keindahan yang menjadi fokus kajian pengkaji.

[5] (kerterangan terperinci I.V. Braginsky dalam bukunya *Erti Keindahan dan Keindahan Erti* ,1994 pada hal.27-29

[6] (rujuk perbincangan Mohd Affandi Hassan dalam buku *Pendidikan Estetika Daripada Pendekatan Tauhid*,1996 dan A.Teeuw, *Sastera dan Ilmu Sastera:Pengantar Teori Sastera*,1995, hal.322-333).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

A.Teeuw memetik pandangan-pandangan klasik dan moden Barat untuk memahami makna keindahan dan estetik. Beliau merumuskan, wujud kepelbagaian pandangan, tetapi tidak dapat menghasilkan satu definsi yang benar-benar konkrit untuk menjelaskan maksud estetik, malah menurut A.Teeuw, perbezaan dan pertentangan pendapat para ahli makin sengit, tergantung kepada pendirian falsafah, sosio politik dan etik para ahli yang terlibat (A.Teeuw,1995:322). Dalam perbincangannya, A.Teeuw merujuk hasil kajian Braginsky dan Profesor Zoetmulder (1974) yang menganalisis puluhan teks teks *kakawin*, iaitu bentuk puisi epik yang terkenal dalam sastera Jawa kuno. Puisi bagi sang penyair (*kawi*) adalah semacam yoga. Bagi orang biasa beryoga ialah satu usaha manusia untuk bersatu dengan Sang Dewa.

Dalam visi puisi Jawa kuno, bagi *kawi*, puisilah yang menjadi sarana untuk mencapai tujuan akhir (bersatu dengan Sang Dewa). Sang Dewa yang diharapkan oleh manusia untuk bersatu dengannya itu menjelma selaku Dewa Keindahan, dan keindahan (kalangwan) menjadi tarikan kepada jalan untuk mencapainya (A.Teeuw,1995:324).

Daripada perbincangan ini, Teeuw membayangkan bahawa konsep keindahan dalam kesusasteraan Jawa kuno berkait dengan keindahan `tuhan` (Sang Dewa) dan dapat dicapai menerusi pengalaman rohani manusia. A.Teeuw merumuskan, konsep keindahan dalam kesusasteraan Jawa kuno dan kesusasteraan Melayu klasik adalah sama, iaitu tidak *autonomous* (A.Teeuw,1995:325). Fungsi seni dan keindahan dalam

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dua kesusasteraan ini berkait secara langsung dengan fungsi agama. Agus Schari (2002:12-13) memperincikan estetika Jawa mengandungi tiga ciri utama iaitu bersifat kontemplatif-transendental, bersifat simbolistik dan bersifat filosofis. Ciri-ciri ini memperlihatkan estetika Jawa yang lebih tertutup sifatnya dan statik. Oleh kerana itu, estetika Jawa kelihatan bertentangan dengan ciri-ciri estetika Barat yang lebih bersifat terbuka dan dinamik.

Pandangan Braginsky dan A.Teeuw menjelaskan bahawa konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu (termasuk Jawa kuno) adalah bertali dengan konsep keindahan mutlak (yang bersumberkan tuhan). Namun begitu, keindahan Sang Dewa dalam kesusasteraan Jawa kuno bertujuan untuk membawa manusia mencapai *moksa*, yakni kelepasan pembebasan akhir daripada rantai eksistensi.

Kamsiah Abdullah (2004) seorang sarjana sastera Melayu Singpaura menganalisis `puisi kanak-kanak` pula melihat nilai-nilai murni yang dihubungkan dengan nilai-nilai murni bangsa Melayu di Singapura. Nilai-nilai murni yang ditonjolkan seperti kasih sayang, berbudi bahasa, kebersihan, rajin, jujur, syukur adalah tergolong dalam amalan-amalan yang disifatkan oleh Islam sebagai indah. Walau bagaimanapun, Kamsiah tidak memperincikan dengan lebih mendalam persoalan keindahan, malah sekadar menyebutkan secara umum peri penting nilai itu dalam pendidikan nilai kanak-kanak prasekolah (Kamsiah Abdullah,2004:210-211).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Satu lagi kajian terbaharu yang dilakukan sarjana luar Malaysia dapat dirujuk kepada perbincangan Raminah Baribin (2004) juga seorang sarjana sastera Singapura tentang `Nuansa Islami Dalam puisi Indonesia Moden. Pendekatan Raminah dalam menganalisis sajak-sajak tidak jauh bezanya dengan apa yang dilakukan oleh Kamsiah Abdullah (2004), lebih berbentuk deskriptif dan tidak menampilkan dokongan bukti kerelevanan nuansa Islami dalam sajak-sajak penyair Islam dengan konsep keindahan dalam Islam itu sendiri. Raminah merumuskan hasil perbincangan dengan menyebutkan bahawa puisi-puisi religius Islami adalah obsesi reflektif kerinduan, kecintaan dan pengabdian penyair kepada Tuhannya (Raminah Baribin,2004:260).

2.2.2 Kajian di Malaysia

Dalam kalangan sarjana Melayu di Malaysia pula, perbincangan tentang konsep keindahan Islam dalam puisi sudah bermula sejak awal tahun1980-an lagi. Mohd Kamal Hassan (1981) pernah membincangkan konsep keindahan dalam Islam dan hubungannya dengan seni dan sastera. Mohd Kamal bertolak daripada tanggapan jitunya terhadap konsep keindahan Islam dengan mengambil al-Quran dan hadis sebagai sumber definisinya. Inti perbincangan Mohd Kamal berkisar kepada tiga perkara pokok, iaitu keindahan Islam memancar keindahan *al-Khaliq* (Allah) menerusi keelokan ciptaan-Nya di langit dan di bumi (Mohd Kamal Hassan,1981:39).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Perkara kedua, ialah persoalan tanggungjawab insan sebagai makhluk seni. Menurut Mohd Kamal Hassan, sebagai *the comeliest specimen of God's handiwork* dan sebagai hamba (*`abd*) Allah S.W.T, insan ditugaskan oleh Pencipta dan Pentadbir-Nya supaya berfikir, berkata, berbuat dan berkarya sesuai dengan statusnya yang amat tinggi – iaitu selaku wakil (khalifah, *vicegerent*) Allah di bumi (Mohd Kamal Hassan,1981:41). Hasil perbincangannya juga, jelas menunjukkan wujudnya hubungan langsung antara konsep keindahan dalam Islam dengan kesusasteraan.

Ahmad Kamal Abdullah (1988) dalam kajian di peringkat sarjana telah meneliti secara terperinci unsur-unsur Islam dalam puisi Melayu moden. Antara penyair yang dipilih puisinya ialah Marhan, Yahya M.S., Hadzrami A.R., Shafie Abu Bakar, Nahmar Jamil, Sabda S., Ashaari Muhammad, Ali Ahmad, A.Wahab Ali dan Baha Zain, termasuk juga puisi-puisi Usman Awang.

Kajian ini memfokuskan pencarian unsur-unsur Islam dalam tiga aspek, iaitu tema, bahasa dan teknik serta keindahan. Ahmad Kamal memberi penekanan kepada aspek tekstual dan kontekstual. Unsur-unsur Islam yang ditemui di dalam tema, bahasa dan teknik dikaitkan secara bermakna dengan Islam. Kehadiran unsur-unsur Islam dalam puisi Melayu moden ini disimpulkan oleh Ahmad Kamal sebagai memperlihatkan keinginan mereka (penyair) memanifestasikan kewujudannya dengan cara yang lebih bermakna seterusnya menghargai nilai-nilai terpuji dan diredhai Allah (Ahmad Kamal Abdullah,1988:110).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Ahmad Kamal juga membincang aspek keindahan dalam puisi Melayu moden dengan merujuk terus kepada makna keindahan yang didasarkan kepada al-Quran. Menurut Ahmad Kamal, dasar keindahan dalam kesenian Islam itu tetaplah ditunjangi oleh tauhid (Ahmad Kamal Abdullah,1988:173). Oleh kerana itu, kata beliau lagi, seseorang yang hanya mampu menjadi peniru kepada alam, ia bukannya seniman. Ini bermakna, kegiatan berpuisi di tangan seniman atau penyair Islam khususnya, tidak sekadar menganyam keindahan luaran, tetapi juga semestinya tergabung kreativitinya dalam pengakraban dengan konsep keindahan dalaman (hakiki).

Ahmad Kamal juga secara ringkas melihat aspek keindahan Islam dalam puisi Melayu moden dari segi naratif, pengaruh puisi warisan Islam, gaya bahasa (pengulangan, pengorangan, metafora dan kiasan). Berdasarkan kepada tiga aspek teknik ini, Ahmad Kamal Abdullah merumuskan bahawa para penyair Melayu Islam telah berjaya mendapat pengucapan peribadi masing-masing dengan menyesuaikan teknik pengucapannya secara lebih wajar tidak terlalu terikat kepada tuntutan atau syarat-syarat persajakan Islam yang tradisional (Ahmad Kamal Abdullah,1988:203).

Dalam kajiannya di peringkat ijazah kedoktoran (2000) pula, Ahmad Kamal Abdullah menjuruskan penelitian terhadap aspek simbol dalam puisi Islam. Pencarian simbol dalam karya sastera adalah kegemaran ahli semiotik, yang menyelongkari teks dan kemudian memadankannya dengan makna-makna di luar teks. Tetapi dalam kajian Ahmad Kamal, simbol-simbol yang dicari tidak sekadar untuk mendapat makna, namun tujuannya lebih menjurus makna simbol alam kosmos kepada makna

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

yang bersifat rohaniah. Dengan berpandukan teori *al-Nur* al-Ghazali dan teori Simbol Sufi *Javad Burbakhsh*, Ahmad Kamal merumuskan simbol-simbol yang digunakan oleh penyair dapat memperkukuhkan lagi sifat tawaduk dan keyakinan kepada Allah S.W.T. Simbol-simbol ini juga sebagai manifestasi keimanan penyair terhadap Penciptanya, di samping memancarkan kesegaran dan keindahan (Ahmad Kamal Abdullah,2000:57).

Selain hasil kajian Mohd Kamal Hassan dan Ahmad Kamal Abdullah, terdapat juga hasil penulisan ilmiah yang membicarakan persoalan keindahan. Walau bagaimanapun, para sarjana Melayu di Malaysia yang ditemui tulisannya menggunakan istilah estetik dan estetika berbanding istilah indah dan keindahan. Hasil tulisan ini tidak pula dikhususkan kepada hal ehwal estetik dalam kesusasteraan Melayu, sebaliknya lebih kepada persejarahan bidang estetika dari sudut sebuah disiplin ilmu. Ini dapat dilihat kepada tulisan Hamidah Abdul Hamid (1995) dan A.Wahab Ali (2000). Hamidah dalam bukunya *Pengantar Estetik* (1995) membincangkan sejarah perkembangan bidang keindahan dan estetik bermula era Klasik, era Pertengahan, era Moden dan Islam dengan tokoh-tokoh penting seperti Plato, Platinus, Aquinas,Edmund Burke David Hume, al-Ghazali dan lain-lain. Turut dibincangkan ialah sejarah perkembangan bidang estetik di India dan China. Daripada perbincangan ini dapat dipastikan, bahawa bidang estetik yang berkembang pada hari ini bertitik tolak daripada konsep dan teori tentang indah dan keindahan yang dikemukakan pada awalnya oleh Plato. Teori itu berkembang dan bertukar kepada estetik selepas kurun ke-18 apabila bidang keindahan itu diperluaskan oleh ahli-ahli

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

falsafah dengan membincangkan konsep-konsep baharu seperti ketakjuban (Hamidah Abdul Hamid,1995:1-2).

Zakaria Osman (1998) dalam analisisnya berkaitan estetika berjudul ` *Persepsi estetika: Satu pendekatan alternatif*` membincangkan dan membahaskan konsep estetika daripada perspektif Barat. Dalam kajiannya, Zakaria berpandangan bahawa konsep estetika Barat yang didasarkan kepada pelbagai *isme* dengan pendekatan `value judgement`. Beliau merumuskan, pendekatan Barat yang mempersepsikan estetika berasaskan pendekatan ini tidak dapat menjawab dan menemukan jitu makna estetika itu. Beliau mengukuhkan rumusannya dengan menyandarkan pada pandangan Wadjiz Anwar yang juga percaya perbahasan mengenai makna indah itu masih belum ada kesepakatan dari sejak zaman Hellenic hingga ke zaman kini.

Dalam penghujahannya, Zakaria melihat keperluan pendekatan alternatif untuyk menilai makna dan konsep keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu. Beliau mengemukakan pendekatan persepsi (aestehtic perseption) yang mengutamakan sikap estetik (aesthetic attitude untuk memperolehi pengalaman estetik (Zakaria Osman,1998:74). Kaedah ini menyarankan pembaca atau pengkritik bersikap estetika yang hanya memerlukan pembaca atau pengkritik menghayati keindahan dan kebagusan sesebuah karya seni dengan cara kesesuaian estetika (Zakaria Osman,1998:76).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Daripada satu sudut pandangan Zakaria terhadap konsep estetik mendekati landasan teoretikal kajian yang dijalankan ini, namun daripada satu sudut yang lain, kajian Zakaria masih mengambil idea estetik Barat yang menyandarkan pemahaman konsep dan makna estetik pada aspek persepsi dan sikap. Walau pun Zakaria cuba melakukan penyesuaian dan mencadang alternatif kritik estetik yang baharu, namun pandangan dan rumusan Zakaria membayangkan pendekatan alternatif tidak meletakkan asas penilaian estetik pada asas agama yang sepatutnya membuka jalan kepada pembaca dan pengkritik faham makna keindahan dan faham hubungan keindahan atau estetika dalam karya seni dengan konsep keindahan hakiki.

Dalam kajian Zakaria di peringkat doktor falsafah, beliau berusaha memahami estetika sastera dalam karya-karya Sasterawan Negara (SN) Datuk A.Samad Said. Kajian ini lebih tertumpu kepada kekuatan isi karya sebagai asas estetik yang dapat menarik minat pembaca dan membuka peluang untuk pembaca menikmati pengalaman estetik. Inti perbahasan memperlihatkan kecenderongan Zakaria untuk memahami estetika daripada sudut yang lebih khusus iaitu estetik dalam seni bahasa. Dapatan kajian ini menunjukkan, bahawa aspek kepengarangan A.Samad Said yang melibatkan aspek perlukisan perwatakan dapat mempengaruhi minat dan kesedarna pembaca terhadap keindahan karya sastera.

Perbincangan oleh A.Wahab Ali tentang estetik dapat dirujuk kepada buku beliau berjudul *Kritikan Estetik Sastera* yang diterbitkan pada tahun 2002. Buku yang terbangun daripada siri kuliah itu sekadar membincangkan konsep estetik yang sudah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

sedia dibincangkan oleh tokoh-tokoh Barat seperti Jerome Stolnitz (1960) dan George Dickie (1971). Berbanding dengan Hamidah Abdul Hamid, tulisan A.Wahab Ali lebih banyak memuatkan deskripsi pengalaman Wahab sendiri berdepan dengan teks-teks kesusasteraan Melayu yang dikaitkan dengan hal ehwal estetik. Beliau tidak memperincikan dengan jelas persempadanan daerah indah, keindahan dengan estetik. Beliau hanya sekadar menyebutkan `pada keindahan itulah letaknya nilai estetik` (A.Wahab Ali,2002:69).

Salah satu kajian yang mendalam tentang konsep keindahan dalam sastera Melayu dilakukan oleh Muhammad Haji Salleh pada pertengahan tahun 1980-an. Hasil kajian dibentangkan dalam syarahan perdana dan diterbitkan oleh Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia pada tahun 1989. Muhammad telah memperbaiki dan memperincikan Hasil analisis terhadap genre pantun dan hikayat, Muhammad memperhitung rumus-rumus yang dapat membina satu kerangka yang dapat memperjelaskan erti dan konsep keindahan sastera. Daripada genre pantun, Muhammad mengemukakan enam konsep yang menerbitkan keindahan. Enam konsep tersebut terletak pada makna yang dipadatkan, makna dan saranan yang dikiaskan, makna dalam dua dunia, bentuk yang berimbangan, muzik bahasa dan kesesuaian dengan keadaan.

Menurut Muhammad, yang dipadatkan itu ialah hasil seni yang memungkinkan pengalaman dunia yang besar, yang mengambil jangka waktu yang panjang, pergerakan fikiran yang perlahan atau berlarutan yang akhirnya disimpulkan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

hanya dalam beberapa citra, baris dan perkataan (Muhammad Haji Salleh,2000:241). Keindahannya terletak pada kekuatan bahasa yang mampu merumuskan citra yang luas dan banyak menjadi padat dan sedikit, tetapi dipersembahkan dengan cara dan gaya yang sangat indah. Keindahan gaya dan teknik ini pada Muhammad memunculkan makna dan kebijakasanaan (Muhammad Haji Salleh,2000:242). Beliau menambah, citra-citra (keindahan) ini telah diperhebat, dihaluskan atau dicantikkan lewat cita rasa estetik pengarangnya yang mengolah kembali, menyusun urutannya atau mencabutnya daripada kenyataan untuk disalut dengan bedak imaginasi.

Kebijaksanaan orang Melayu yang terjelma dalam pengolahan teknik dan gaya yang indah tidak hanya ditemui oleh Muhammad dalam pantun, tetapi juga dalam genre puisi tradisional lain seperti peribahasa, perbilangan, pepatah dan episod-episod dalam cerita hikayat (2000:243).

Selain makna yang dipadatkan, Muhammad juga mengesan sumber keindahan pada strategi pemaknaan yang dianggap canggih serta strategik menggambarkan secara halus sesuatu citra dan makna. Citra dan makna yang terkesan daripada strategi ini sangat jelas dan mengesankan, sampai kepada khalayak dengan cara yang halus tanpa meninggalkan kesan luka di hati. Citra dan makna tersaran oleh kelicikan strategi mainan dan kiasan bahasa yang berjaya menyembunyi tajam sembilu dan kerasnya rasa. Di situlah tergambar kecantikan berbahasa dan berbudi dalam karya-karya puisi Melayu tradisional.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Strategi pemaknaan ini menjadi lebih berkesan dengan kebijaksanaan membentuk talian makna pada kata-kata yang terpilih, halus, peka dan matang sahaja yang digunakan. Pernyataan citra secara langsung menurut Muhammad, sering merosakkan sifat kehalusan pantun Melayu. Hal ini sama sekali tidak ditemui dalam binaan pantun, malah semacam `ditetapkan` rupa bentuk bahasa dan gaya pantun seharusnya indah dan cantik begitu.

Keindahan juga menurut Muhammad, terhasil daripada keselarasan makna kesan daripada keharmonian saling hubung nilai yang datangnya dari dua dunia, iaitu dunia alam sekitar dan dunia alam manusia.Muhammad percaya bahawa meskipun alam ini terbahagi dua, namun pertautan antara keduanya melengkapkan satu kewujudan yang sama (2000:250). Hal ini dibukti oleh Muhammad pada struktur binaan pantun yang menghadirkan pembayang dan maksud. Pembayang lazimnya mendokong objek yang diambil dari dunia alam sekitar, manakala maksud pula mendokong citra alam manusia. Pertautan citra dua dunia ini mewujudkan perseimbangan atau keadaan saling lengkap melengkapi antara manusia dan alam sekitar, antara dunia luaran dan dalaman dengan perantaraan perasaan dan fikiran manusia (2000:252).

Daripada pantun juga Muhammad menemukan sumber-sumber keindahan terutama diksi yang distruktur dalam bentuk yang seimbang dari segi jumlah perkataan yang dipilih dan digunakan dalam baris-baris pantun. Muhammad percaya, perkataan-perkataan yang digunakan dalam setiap baris mempunyai pasangannya

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

yang tepat dan jumlahnya pula sekata atau sama ukur dengan jumlah perkataan yang tidak berlebihan atau berkurangan. Muhammad percaya, kesempurnaan ukuran ini tidak hanya dapat dilihat pada rukun sintaks, tetapi juga juga dalam bentuk silogisme (2000:253). Muhammad merumuskan kepelbagaian kata dan nada yang berbeza yang memberi pasangan, imbangan atau lawannya meninggalkan kesan keindahan yang tinggi pada pantun, dan itulah salah satu sebab pantun itu terus hidup subur hingga ke hari ini (2000:254). Jelasnya, unsur kesamarataan telah mengekalkan bukan sahaja kehidupan pantun, tetapi menjamin pantun itu kekal dalam sifat indahnya sampai sekarang.

Muhammad juga yakin, bahawa keindahan pantun berakar dalam muzik bahasa, malah beliau percaya pantun adalah genre puisi yang paling dekat dengan muzik bahasa (2000:255). Terdapat dalam pantun, jaringan bunyi yang rumit, jalinan dan mainan bunyi vokal dan konsonan yang kompleks, dan bunyi-bunyi ini menurut Muhammad bergema, bersahut-sahutan serta berulang-ulang dalam seluruh bait pantun, terutama dalam pantun yang jelas sifat sama ukurannya (2000:255). Daripada interaksi pelbagai rupa bunyi dan nada inilah yang telah menciptakan irama dengung dalaman dengan gaya tingkah-meningkah dan sahut bersahutan. Bagi Muhammad, ciri-ciri ini menjadikan muzik dalam pantun sangat unggul dan canggih yang akhirnya menimbulkan kehairanana serta keghairahan khlayak yang mendengarnya.

Nilai keindahan juga terletak kepada penyair atau pengarang itu sendiri. Pengarang Melayu era tradisional dilihat oleh Muhammad sebagai manusia yang

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

sangat bijak, memahami konteks dan suasana. Oleh itu, mereka menukilkan sesebuah pantun dengan kadar yang sangat munasabah, patut dan sesuai dengan keadaan. Puisi yang dihasilkan dengan cara ini tidak janggal dan kesannya pula manis dan sedap didengar.

Berasaskan kepada enam unsur yang diselidiki pada genre puisi, khususnya pantun, Muhammad sebenarnya ingin memberitahu, bahawa akar keindahan sastera Melayu banyak bertunjang pada genre pantun. Penemuan ini pada satu sudut mendokong idea teori awal tentang keindahan sastera Melayu tradisional. Keindahan dalam pantun seolah-olah memberi wajah awal konsep dan erti estetika sastera Melayu tradisional. Meskipun begitu, bagi melengkapkan tanggapan awal ini, Muhammad memperhalusi pula karya-karya Melayu tradisional dalam genre prosa. Muhammad sendiri sedar ”estetika pantun tidak dapat mewakili seluruh estetika sastera, kemudian digalinya keindahan dalam hikayat (Mana Sikana,2005:29). Muhammad sendiri mengakui akan berlaku kepincangan kiranya, `standard` keindahan yang diasaskan kepada genre pantun sahaja digunakan. Oleh itu, menurut Muhammad, pendekatan terbaik ialah meneliti hikayat-hikayat itu sendiri untuk bukti ciri keindahan atau yang dimanifestasikan melalui karya-karya itu (Muhammad Haji Salleh,2000:259).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Daripada teks hikayat[7], Muhammad menemukakan enam unsur penting yang mendasari keindahannya. Enam unsur tersebut ialah menceritakan kehidupan, mengajar dan membimbing khalayak, dunia pengalaman yang dirundung kesusahan, kesedihan dan kesengsaraan,keaslian, cerita yang bersifat episodik, perasaan takjub dan hairan pada dunia magis serta unsur dramatik.

Karya kesusasteraan Melayu tradisional dianggap indah oleh Muhammad kerana sifat didaktiknya. Daripada sifat didaktif itu terkesan faedah dan manfaat yang akan diperolehi oleh orang-orang Melayu ketika itu. Menurut Muhammad, sastera Melayu itu menjadi wadah iuntuk semua hal dalam kehidupan orang Melayu. Kitab-kitabnya mengandungi suatu kepustakaan ilmu tradisional (Muhammad Haji Salleh,2000:264). Antara ilmu tersebut ialah ilmu binatang, ilmu firasat, ilmu perdukunan dan perubatan, ilmu bahasa, ilmu hisab, ilmu tanaman, ilmu bedil, ilmu pertukangan, ilmu birahi dan lain-lain lagi. Kepelbagaian ilmu ini menggambarkan keluasan dan ketinggian manfaat yang diperolehi oleh bangsa Melayu, dan di situlah kebergunaan, kecantikan dan keelokan karya itu terpancar sebagai sumber yang menampakkan nilai dan kualiti estetiknya. Menurut Muhammad, hanya karya yang dapat membawa pelajaran atau teladan yang dapat dianggap indah atau indah-indah, yang tidak mencapai tujuan begitu dengan sendirinya tidak mencapai puncak keindahan sastera (Muhammad Haji Salleh,2000:265).

[7] Teks hikayat yang dirujuk oleh Muhammad *ialah Hikayat Isma Yatim, Hikayat Indraputera, Hikayat Hang Tuah, Hikayat Si Miskin, Hikayat Dewa Mandu, Hikayat Langlang Buana, Hikayat Maharaja Bomba, Hikayat Seri Rama, Hikayat Syahi Mardan, Hikayat Raja Budiman* dan *Hikayat Si Burung Pingai.*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kesimpulannya, Muhammad mengaitkan keindahan itu dengan tujuan karya. Inilah yang menjadi teras cerita-cerita hikayat Melayu yang dikaji Muhammad. Tanggapan Muhammad membenarkan tanggapan-tanggapan yang sudah diterima umum dalam tradisi sastera Melayu tentang makna sastera yang difahami maknanya daripada bahasa Sanskrit. *Sas* dalam bahasa sanskrit membawa maksud mengajar dan mendidik. dan *tra* merujuk kepada sarana atau juga membawa maksud menyampaikan pengajaran (A.Teeuw.1987, Praprta,1995).

Karya hikayat juga menampilkan unsur-unsur kedukacitaan atau nestapa dalam kebanyakan ceritanya. Watak-watak utama cerita dilaggamkan dengan citra nestapa sebagai salah satu ciri emosi yang penting bagi menampilkan perasaan bangsanya. Muhammad percaya pengarang pada ketika itu secara sedar mensasarkan emosi dukalara dan nestapa ini dalam penceritaanya. Selain daripada susunan baris-baris, peristiwa dan alur cerita, watak dan bahasa sasteranya, Muhammad juga percaya, perlukisan citra dukalara di tangan pengarang berjaya meninggalkan kesan rasa yang menyentuh jiwa manusia dan menimbulkan rasa kasih (indah) dalam hati.. Pengarang menurut Muhammad (2000:269);

> Menggali jauh ke rongga kewujudan atau ke lubuk penderitaan bangsanya renungkan kaedah serta cara untuk mengalaminya dan seterusnya cara untuk megisahkannya. Dengan berbuat demikian dia (pengarang) juga berharap dapat mengangkat perasaan awal atau mentah ini ke peringkat seni, agar kehidupan (dalam transformasi sasteranya) dapat dialami secara seni.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Muhammad memperturunkan contoh suara Hang Jebat sewaktu membaca hikayat di hadapan raja. Raja menyifatkan suara Hang Jebat terlalu manis seperti buluh perindu. Suara Hang Jebat juga memberi kesan rasa pilu dan rawan dan barang siapa yang mendengarnya akan menjadi kasih hatinya. Cerita memang banyak yang dilagukan oleh pencerita pada ketika itu. Menurut Harun Mat Piah et al, (2000), penceritaan yang dilagukan secara sedihlah yang menjadi pilihan ramai, kerana khalayak diusap oleh kerawanan yang manis, sehingga maksud derita menjadi pengalaman estetik yang sangat indah.

Muhammad membahagikan nestapa kepada dua jenis, iaitu nestapa yang terjadi akibat sumpahan dewa-dewi dan nestapa yang diakibatkan oleh tipu helah manusia. Nestapa yang muncul daripada pelbagai sumber, memainkan peranan pentingnya sebagai guru yang membawa teladan perbandingan dan juga penawar (Muhammad Haji Salleh,2000:289).

Keindahan kesusasteraan Melayu tradisional pada tanggapan Muhammad juga berkait dengan keaslian pemunya cerita. Dalam konteks cerita hikayat Melayu pemunya cerita disebut sebagai orang dahulu kala, orang tua-tua dan pengarang asal atau yang pertama. Cerita yang bersumberkan daripada pengarang atau pemunya cerita yang pertama adalah bersifat asli. Menurut Muhammad, pengarang pertama itu berada pada sumber pengetahuan, dan dialah yang bijaksana, kerana kebijaksanaan yang dikutip untuk kita itu juga diambil dari zaman awal (Muhammad Haji Salleh,2000:289). Oleh kerana itu, Muhammd percaya, bahawa yang dianggap indah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

itu ialah hasil pengarang pertama, dan yang pertama itu jugalah yang tulen tanpa tambahan atau kurangan yang menyebabkan cerita itu tidak lagi asli.

Daripada karya hikayat, Muhammad menemukan unsur keindahan pada susunan cerita yang bersifat episodik. Susunan cerita menjadi indah kerana disusun berasaskan episod-episod cerita. Setiap episod ini juga secara relatifnya agak lengkap dan agak bebas dalam dirinya (Muhammad Hj Salleh,2000:293).

Berkait dengan sifat episodik cerita ialah seni persembahan. Muhammad meyakini kebanyakan cerita hikayat dipersembahkan secara dramatik. Seni dramatik ini mendominasikan keseluruhan penggerakan cerita. Cerita lazimnya dimulakan dengan sedikit mukadimah, kemudian terus bergerak dengan aksi watak. Babak-babak cerita sering mendebarkan dan bergerak pantas. Persembahan seni cerita secara episodik ini dianggap oleh Muhammad sangat lumrah dan padat dalam cerita-cerita hikayat Melayu. Inilah identiti yang memperlihatkan keunikan (keindahan) sastera Melayu tradisional.

Unsur terakhir yang ditemui Muhammad dalam analisis terhadap karya hikayat ialah perasaan takjud atau hairan kepada perkara magis. Aspek kesaktian dan keajaiban sering menampilkan citra kekaguman dalam diri manusia. Menurut Muhammad, dua aspek ini menawarkan kepada masyarakat Melayu suatu dunia luar biasa yang mengandungi pelbagai tanda yang mendeskripsikan kebaikan, kehebatan dan kebesaran watak-watak yang menjadi sanjungan mereka. Kuasa magis tradisional

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

ini mengubah sekitaran cerita menjadi semacam syurga (Muhammad Haji Salleh,2000:299).

Demikianlah tanggapan Muhammad terhadap konsep estetika dalam kesusasteraan Melayu tradisional. Berasaskan genre puisi dan prosa Melayu tradisional yang dipilih, Muhammad menemukan dua belas ciri yang dapat mengkonsepsikan estetika kesusasteraan Melayu tradisional itu sendiri. Dua belas ciri ini dibuktikan daripada pelbagai teks, situasi dan deskripsi yang dapat meneguhkan tanggapannya. Meskipun demikian, tanggapan ini tidak dapat lari daripada pandangan-pandangan, kritikan dan komen yang muncul selepas itu. Ramai sarjana Melayu di Malaysia yang telah membicara, mengulas dan mengkritik tanggapan Muhammad ini seperti Mohd Affandi Hassan, Mana Sikana, Ahmad Kamal Abdullah, Sohaimi Abdul Aziz, Mohamad Mokhtar Hassan dan Anwar Ridhwan.

Terdapat juga hasil kajian yang menyentuh secara mendalam tentang teori estetik, namun, ia lebih kepada sebuah penyesuaian daripada teori-teori estetik terdahulu yang berkembang di India dan Barat. Ini dapat dikesan daripada hasil perbincangan Sohaimi Abdul Aziz (2002). Perbincangan Sohaimi Abdul Aziz menitikberatkan soal pengalaman estetika pembaca sewaktu membaca dan menikmati sesebuah karya kesusasteraan dengan memanfaatkan teori *Rasa Dhivani* dari India dan teori estetik *Fenomenologi* Roman Ingarden dari Barat. Kajian yang bersifat kritikan teoretikal dan praktikal ini berjaya menemukan pengalaman estetik pembaca terhadap sejumlah karya A.Samad Said. Dalam kajiannya juga, Sohaimi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

membincangkan teori keindahan objektif dan teori keindahan subjektif. Pada pandangan beliau, teori keindahan objektif ialah teori yang berkembangan sebelum abad ke-18, manakala teori keindahan subjektif ialah teori estetik yang berkembang selepas abad ke-18. Berpandukan kepada penjelasan ini, Sohaimi memahami konsep keindahan itu berbeza dengan konsep estetik bukan sahaja dari sudut zamannya, tetapi juga ruang lingkup bidangnya.

Terdapat juga perbincangan tentang persoalan keindahan dalam kesusasteraan yang dikaitkan dengan Islam. Ini dapat dikesan dariapda tulisan Mohd Affandi Hassan (1996) menerusi bukunya yang berjudul *Pendidikan Estetika Daripada Pendekatan Tauhid,* Shafie Abu Bakar (1997) menerusi tulisannya berjudul *teori pengindahan dan penyempurnaan*, S.Othman Kelantan (2000) menerusi tulisannya *Estetika Islam Dalam Sastera Melayu* dan beberapa tulisan lain yang cenderung mempertalikan unsur keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu dengan Islam. Tulisan Mohd Affandi Hassan dan Shafie Abu Bakar bergerak atas dasar teoretikal dengan mengambil Islam sebagai asas persepsian terhadap erti dan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu.

Unsur keindahan juga dikaji dalam genre kesusasteraan Melayu moden lain, khusus novel. Syed Othman Syed Omar (selanjutnya S.Othman Kelantan) (2000) misalnya membincangkan aspek keindahan dalam novel Melayu. Beliau bertolak daripada maksud keindahan yang diberikan oleh al-Quran, tetapi menggunakan istilah estetika dalam perbincangannya. Antara novel yang diberi tumpuan oleh S.Othman

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kelantan ialah, *Hikayat Faridah Hanum*, karya Syed Sheikh al-Hadi, *Melati Sarawak* oleh Rakawi Yusuf, *Di Sebalik Sebuah Kubah* dan *Hidayah* karya Harun Haji Salleh, *Seorang Guru Tua*, karya Abdul Rahman Harun, *Muhamad Akhir* oleh K.Hadimanja.

Fokus S.Othman Kelantan lebih kepada keindahan bahasa, nama watak dan persoalan dalam cerita. Gaya bahasa yang digunakan oleh pengarang kepada S.Othman Kelantan adalah gaya bahasa dakwah yang bertujuan untuk menunjukkan keindahan dialog watak-watak, dan mendeskripsi sesuatu persitiwa secara berhemah. Beliau mengkagumi cara Syed Sheikh al-Hadi mendeskripsi sikap Syafik Affandi yang tidak mudah tergoda dengan penampilan Faridah Hanum yang berpakaian nipis, walau pun tujuan sebenar Faridah hanyalah untuk menguji keikhlasan kekasihnya. Demikian juga dengan pemilihan diksi yang berunsur agama yang memperlihatkan keindahan dalam pengucapan dan sebutan.

S.Othman Kelantan merumuskan gaya bahasa, pemilihan watak dan persoalan yang dikemukakan dalam sebahagian novel yang dikaji itu memperlihatkan kehadiran unsur keindahan Islam. Meskipun perbincangan S.Othman Kelantan kurang terperinci, namun, kajiannya membuktikan para pengarang novel mempunyai kesedaran agama dalam berkarya, dan dalam masa yang sama berusaha menghadir unsur keindahan Islam dari segi gaya bahasa dan persoalan cerita.

Analisis lain yang berkait dengan unsur-unsur keindahan dalam puisi Melayu moden di Malaysia dapat juga dilihat pada perbincangan yang dilakukan oleh Sahlan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Mohd Saman (1996) dan Kamsiah Abdullah (2004). Sahlan menggunakan istilah estetika bagi menganalisis sajak-sajak Kemala, Ladin Nuawi, T.Alias Taib, Abdul Ghani Ibrahim, Usman Awang dan Dharmawijaya. Analisisnya semacam satu perbandingan dengan unsur estetika dalam puisi Melayu tradisional. Walau bagaimanapun, analisis yang dilakukan oleh Sahlan lebih memperlihatkan unsur keindahan `luaran`, sesuai dipadankan dengan konsep estetika Barat. Perbincangan terhadap sajak-sajak Kemala lebih menjurus kepada aspek estetika nada sajak.

Shafie Abu Bakar (1991) membincangkan konsep keindahan dari sudut teoretikal. Bertolak daripada kelemahan teori dan kritikan Barat yang disifatkan oleh Shafie sebagai tidak mampu mendekatkan manusia kepada Penciptanya (al-Khaliq). Beliau muncul dengan kerangka teori keindahan dan penyempurnaan bersandarkan kepada dua sifat Allah S.W.T. iaitu *al-jamal* (maha indah) dan *al-Kamal* (maha sempurna). Kerangka teori keindahan dan kesempurnaan ini akhirnya merealisasikan kewujudan teori *Takmilah.* Usaha Shafie Abu Bakar melahirkan teori *Takmilah* ini bukan sahaja bertujuan untuk menyediakan landasan analisis teks yang mampu menyelongkari unsur estetika yang lebih syumul, tetapi juga untuk mengangkat teks-teks yang dihasilkan `berpahala` dan diterima Allah SW.T. sebagai salah satu amal ibadah (Abdul Halim Ali,2003:167).

Perbincangan konsep keindahan dari sudut teoretikal oleh Shafie Abu Bakar ialah yang pertama di Malaysia yang boleh memperjelaskan makna dan konsep keindahan yang boleh dipadankan dengan unsur-unsur keindahan Islam dalam karya

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

kesusasteraan Melayu. Walau bagaimanapun, aspek keindahan tidak diberikan tumpuan utama kerana, idea tentang keindahan Islam itu kemudiannya diperincikan bagi membina teori *Takmilah*. Aspek keindahan dalam teori ini merupakan satu satu unsur yang akan membawa pengarang, teks dan pembaca kepada kesempurnaan tanggungjawabnya kepada Allah.

Hasil-hasil kajian dan juga tulisan-tulisan yang berkaitan dengan persoalan keindahan yang dikemukakan di atas menunjukkan dengan jelas, bahawa persoalan keindahan merupakan perkara pokok dalam kesusasteraan Melayu. Juga mencerminkan kecenderungan yang wujud secara sedar bagi menghubungkan aspek keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu dengan Islam. Dalam tradisi sastera Melayu, karya kesusasteraan adalah `kitab` yang mengandungi pengajaran dan faedah kepada bangsanya. Pengajaran ini menurut Braginsky (1994:47) berlainan daripada keindahan luarannya. Ini bermakna, untuk memahami konsep keindahan dalam konteks masyarakat Melayu tidak memadai dengan hanya memahami erti dan konsep estetik Barat. Meskipun aroma estetik bermula sejak era Plato dengan konsep keindahan yang dihubungkan dengan tuhan, namun pendekatan para pemikir selepas abad ke-18 telah meminggirkan aspek itu, sebaliknya memperluaskannya kepada aspek-aspek lain yang bersifat sekular. Secara umum kajian-kajian berkenaan aspek keindahan di Malaysia dapat ditunjukkan dalam Jadual 1.

Jadual 1:

Kajian Terdahulu Berkaitan Aspek Keindahan

PENGKAJI	TEORI/ PENDEKATAN	SISTEM KESUSUSASTERAAN MELAYU				TUJUAN	PENEMUAN
		Tradisional		Moden			
		Prosa	Puisi	Prosa	Puisi		

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

		Hikayat, Cerita rakyat	Pantun, Syair, gurindam, seloka dll	Novel, Cerpen Drama	Sajak		
Muhammad Haji Salleh	*Puitika - MHS*	Hikayat	Pantun, syair			prinsip keindahan	6 konsep keindahan kesusasteraan Melayu tradisional
Braginsky	*Struktural*	Hikayat	Syair			prinsip keindahan	3 Konsep keindahan kesusasteraan Melayu tradisional
Suhaimi Abd Aziz	*Rasa-Fenomenologi*			Novel & cerpen (tokoh)	Sajak (tokoh: A.Samad Said)	Fenomena rasa	7 jenis rasa dlm karya A.Samad Said
Kemala	*Teori Simbolisme al-Nur*				Sajak	Simbol-simbol agama dalam puisi	

Kajian-kajian terdahulu baik tentang konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu, khususnya kesusasteraan Melayu moden masih terbatas dan tidak mendalam, berbanding dengan kajian yang dilakukan oleh Braginsky dan Muhammad Haji Salleh. Meskipun begitu, pandangan-pandangan yang dikemukakan oleh tokoh-tokoh pengkaji seperti Ismail Faruqi, Sidi Ghazalba, Braginsky, Mohd Kamal Hassan, Shafie Abu Bakar, Muhammad Haji Salleh dan lain-lain lagi, maka dapat dirumuskan;

a) konsep keindahan berkait erat dengan sifat indah Tuhan

b) karya kesusasteraan Melayu, khususnya tradisional kaya dengan deskripsi keindahan yang berkait dengan Islam

c) metod kajian bagi memahami bidang estetik dalam kesusasteraan Melayu, tidak menggunakan kaedah yang berasaskan Islam, jika ada pun masih kabur dan bersifat umum.

d) Keindahan berkait secara langsung dengan tauhid.

e) Keindahan Islam membawa kesedaran.

f) Keindahan yang dapat ditanggapkan merupakan keindahan relatif yang terikat secara langsung dengan sifat keindahan hakiki.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Berlandaskan kajian-kajian tentang konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu terdahulu itu membuktikan, bahawa konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu tidak dihubungkan secara jelas dengan pokok ajaran Islam. Para pengkaji (Muhammad Haji Salleh, Sohaimi Abdul Aziz dan Braginsky) dalam kajian mereka tidak pula merujuk pada tiga pokok ajaran agama Islam sebagaimana yang digambarkan dalam al-Quran dalam memerihalkan konsep keindahan, sebaliknya mengambil asas teori dan banyak pandangan bukan Islam, walhal, dalam waktu yang sama ingin menjelaskan suatu konsep keindahan yang berhubungan dengan agama Islam itu sendiri (lihat perbandingan ini dalam Jadual 1.

Kesusasteraan Melayu telah diakui sebagai berteraskan agama Islam, Islamlah yang mengangkat darjah kesusasteraan Melayu sebagai suatu bidang ilmu yang bernilai peradaban dan bernilai agama. Braginsky (1993,1994) sendiri mengakui hakikat ini, tetapi beliau sendiri dalam kajiannya tidak mengambil al-Quran sebagai asas dalam kerangka teoretikalnya dalam memahami konsep keindahan, sebaliknya menggunakan idea *Struktural Tyanynov*. Demikian juga Muhammad Haji Salleh (2000) yang hampir tidak mengambil sumber Islam (khususnya al-Quran) untuk mengkonsepsikan keindahan dalam kesusasteraan Melayu. Sohaimi Abdul Aziz lebih jauh meninggalkan sumber agama Islam, sebaliknya memugut idea teori *Rasa-Dhivani* yang berkait dengan falsafah Saiva dan juga idea teori *Estetik Fenomenologi* Roman Ingarden.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Di sinilah lompang yang menuntut suatu kerangka teoretikal yang benar-benar dapat dijadikan landas kritik dalam memahami konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu berteras konsep yang sejalan dengan latar bangsa dan agama yang menjadi teras jatiddiri masyarakat Melahyu itu sendiri. Kerana itu, pengkaji percaya, bahawa untuk memahami erti dan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu haruslah mengambilkira tiga perkara penting. Pertama,isi yang mendasari teks; kedua, Islam yang menjadi landasan pemikiran dan anutan penulis; ketiga, kesesuaian metod kajian. Tiga aspek ini penting bagi menentukan signifikasi kerangka konseptual yang dibina sebagai landas kritikan dalam kajian ini.

2.3 Kajian lalu tentang Karya puisi Kemala

Perbincangan ini juga menyoroti kajian-kajian yang dilakukan pengkaji terdahulu terhadap karya-karya Kemala. Kamaruzzaman Abdul Kadir, (1975) telah melakukan kajian terhadap dua buah kumpulan puisi Kemala iaitu *Timbang Terima* dan *Meditasi* bagi keperluan tesis sarjana muda sastera di Universiti Malaysia yang berjudul `Dunia Kemala Dalam *Timbang Terima* dan *Meditasi*.

Dalam kajian ini, Kamaruzzaman melihat secara terperinci aspek tema, teknik dan juga beberapa aspek lain seperti gaya bahasa. Kajian Kamaruzzaman merupakan sebuah kajian berbentuk analisis kandungan dan fokus kajian ini lebih melihat pada aspek-aspek tekstual sahaja. Walau bagaimanapun, Berdasarkan kajian ini, Kamaruzzaman merumuskan, Kemala mempunyai kelainan dalam pengucapan puisinya, khususnya dalam sajak `Meditasi`. Zul bin Md Daud (2000) dalam kajian di

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

peringkat latihan Ilmiahnya di peringkat sarjana muda di Universiti Putra Malaysia melakukan kajian terhadap kumpulan puisi *Era*. Kajian ini juga merupakan kajian analisis kandungan dengan memberi tumpuan pada aspek gaya bahasa. Zul Md Daud pendekatan *Stilistik*. Dalam kajian ini Zul Md Daud memperincikan aspek-aspek gaya bahasa yang digunakan oleh Kemala. Zul Md Daud merumuskan, penggunaan gaya bahasa dalam kumpulan puisi *Era* banyak dipengaruhi oleh pengaruh alam dan pengalaman Kemala sebagai guru.

Nor Aklima Zakaria (2001), dalam kajian di peringkat sarjana pula meneliti unsur-unsur mistik dalam pengucapan puisi Kemala. Kajian ini menemukan banyak unsur mistik yang berkait dengan keagamaan dalam puisi-puisi Kemala. Norfarani Ibrahim.(2002) dalam kajian di peringkat sarjana muda mengkaji tentang falsafah diri dan pengabdian dalam kumpulan puisi *`Ayn*. Kajian merumuskan, bahawa puisi menjadi adalah wadah pengungkapan falsafah agama dan pengabdian diri manusia, khususnya penyair kepada Tuhannya. Norsila Ismail (2007) dalam laporan penyelidikan untuk projek Tahun Akhir mengkaji aspek mesej dalam kumpulan puisi *Titir Zikir*. Kajian ini merumuskan bahawa, puisi-puisi Kemala dalam kumpulan *Titir Zikir* sarat dengan mesej keagamaan dan mesej-mesej ini sesuai digunakan sebagai bahan pendidikan membina moral pelajar.

Selain daripada kajian-kajian akademik yang dilakukan bagi keperluan ijazah, terdapat juga kajian lain yang dilakukan oleh sarjana sastera. Terdapat ramai sarjana dan pengkritikan yang menganalisis dan mengkaji karya-karya Kemala. Bagi tujuan sorotan ini, pengkaji memilih beberapa kajian yang amat berkaitan sahaja.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Braginsky (2007) pula dalam analisisnya melihat perpaduan manusia dan laut dalam Puisi Kemala bersama dengan Hamzah Fansuri, dan Latif Mohidin. Secara perbandingan, kajian ini melihat sudut pandangan penyair dalam mempertautkan unsur manusia dengan unsur alam, yakni laut. Beberapa kajian yang disebutkan ini merupakan kajian-kajian akademik di peringkat ijazah sarjana muda dan sarjana sastera. Keseluruhan kajian kajian menggunakan kaedah analisis kandungan. Terdapat empat isu penting yang dijadikan bahan perbinangan dan kajian iaitu, aspek stilistik dan gaya bahasa, mistik dan keagamaan, fenomena alam dan pemikiran. Tidak ada kajian yang memberi fokus secara khusus berkenaan dengan aspek penyepaduan estetik dengan perutusan agama Islam. Dalam memperincikan hasil daptan kajian masing-masing. Malah, tidak terdapat usaha untuk melihat kemungkinan-kemungkinan karya puisi Kemala sebagai sumber yang dapat membuktikan, bahawa puisi adalah wadah manifestasi perutusan agama yang terjalin dalam estetik bahasa secara bersepadu dan berkait.

2.4 Kesimpulan

Berlandaskan hasil-hasil kajian terdahulu, pengkaji percaya terdapat kekurangan ketara dalam penghujahan bagi memahami persoalan keindahan dalam kesusasteraan Melayu. Jelas daripada kajian pengkaji Barat dan juga beberapa pengkaji di Malaysia sendiri, aspek perutusan agama tidak diberi perhatian, malah dikesampingkan. Aspek keindahan dilihat sebagai sebuah entiti yang autonomis. Keindahan dalam teks kesusasteraan disoroti secara terpisah daripada aspek

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

perutusan, sebaliknya difokuskan hanya pada aspek gaya bahasa semata-mata. Hal ini bertentangan dengan konsep dan definisi gaya bahasa itu sendiri yang disebut oleh Gorys Keraf (2005:113) sebagai, cara mengungkapkan fikiran melalui bahasa secara khas yang memperlihatkan jiwa dan keperibadian pemakainya. Manakala Dharmawijaya (1988:109) menyebutkan gaya bahasa sebagai melahirkan perasaan dan pemikiran.

Melahirkan pemikiran bererti penyair atau pengarang menyatakan gagasan idea yang menjadi dasar atau pegangan terhadap sesuatu. Sebagai seorang penyair atau pengarang muslim, maka menggunakan gaya bahasa yang indah tidak semata-mata untuk menampakkan nilai estetik puisi, tetapi yang lebih penting ialah gagasan idea yang mengumpul dalam ruang pemikirannya itu sampai pada sasaran dengan wahana gaya bahasa yang indah itu tadi. Ini bermakna, keindahan gaya bahasa bukanlah matlamat, tetapi sekadar wasilah, sedangkan perutusan atau pengajaran itulah yang utama yang menjadi matlamat penyair.

Al-Quran menunjukkan asas penyeaduan stail dengan perutusan agama. Allah S.W.T. menyampaikan Firman-Nya dalam al-Quran dengan gaya bahasa yang indah, namun dasarnya ialah mengutuskan perutusan buat hamba-hamba-Nya supaya sentiasa ingat terhadap peringatan dan pengajaran yang disampaikan kepada mereka. Perhatikan contoh ayat 7-8 dalam Surah *Qaaf*, bermaksud;

> Dan kami hamparkan bumi itu dan Kami letakkan padanya gunung-ganang yang kukuh dan Kami tumbuhkan padanya segala macam tanaman yang indah dipandang mata. Untuk menjadi pengajaran dan peringatan bagi tiap-tiap hamba yang kembali mengingati Allah.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Atas premis inilah pengkaji percaya, bahawa hasil-hasil kajian terdahulu tidak membuktikan malah tidak memberi perhatian kepada signifikasi metod penyepaduan gaya bahasa dengan inti pemikiran dan perutusan agama dalam memahami dan mengkosepsikan makna keindahan dalam kesusasteraan.Walhal ini asas yang sepatutnya menjadi dasar bagi memahami keindahan sebagaimana yang dianjurkan oleh Islam dan sejajar dengan kesusasteraan Melayu yang terikat dengan ajaran Islam.

BAB TIGA

METODOLOGI

3.1 Pengenalan

Dalam bab ini dibincangkan metodologi kajian yang digunakan. Perbincangan dalam bahagian ini melibatkan beberapa perkara penting seperti reka bentuk kajian, pendekatan kajian, kaedah mengumpul data, analisis data, cara data dipersembahkan, pemilihan sampel dan kerangka konseptual yang digunakan.

3.2 Kaedah, Pendekatan dan Reka Bentuk Kajian

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kajian ini merupakan sebuah kajian kualitatif menggunakan kaedah analisis kandungan (*content analysis*). Kaedah ini dipilih kerana, pengumpulan data dan analisis data bersumberkan pada kandungan teks puisi bertulis yang dipilih. Mike Palmquist (1980) menyebutkan, kaedah analisis kandungan;

> `can be applied to examine any piece of writing or occurrence of recorded communication, content analysis is used in large number of fields, ranging from marketing and media studies, to literature and rhetoric, ethnography and cultural studies, gender and age issues, sociology and political science, psychology and cognitive science, as well as other fields of inquiry'

Terdapat banyak kelebihan menggunakan kaedah ini. Di antara kelebihannya menurut Mike Palmquist (1980) ialah;

- Melihat secara langsung pada perhubungan menerusi teks atau transkrip dan seterusnya dapat sampai pada aspek tumpuan dalam perhubungan sosial
- Dapat memberikan pemahaman sejarah/budaya yang bernilai melewati masa teks-teks yang dikaji
- Memberi ruang paling dekat dan hampir pengkaji dengan teks
- Boleh digunakan bagi menginterpertasi teks bagi tujuan perkembangan kepakaran.

Oleh kerana kajian ini memberi tumpuan khusus kepada analisis terhadap teks kumpulan puisi Kemala, maka kaedah ini memberi kelebihan kepada pengkaji lebih dekat dengan teks yang dianalisis.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

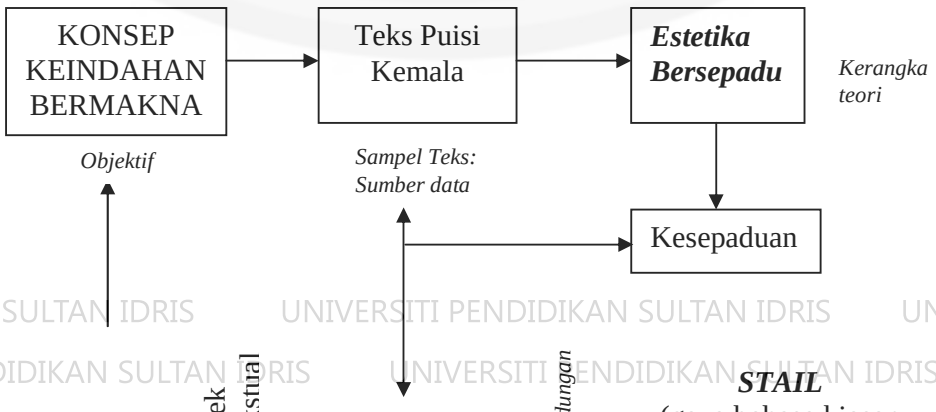
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kaedah temubual juga digunakan terutama bagi mendapat maklumat langsung daripada Ahmad Kamal Abdullah. Maklumat langsung daripada Ahmad Kamal penting bagi memahami secara mendalam latar kepenyairan, latar keluarga, pendidikan dan pengalaman untuk memahami keperibadian estetik penyair dan memperkaitkan dengan *stail* dan perutusan dalam karya puisi beliau.

Keseluruhan proses dalam kajian ini yang bermula daripada permasalahan kajian hinggalah kepada jangkaan dapatan ditunjukkan dalan satu reka bentuk yang bersifat linear sebagaimana yang dirajahkan dalam Rajah 1. Objektif kajian ini ialah untuk memahami secara teoretikal dan praktikal konsep keindahan bermakna dalam puisi Melayu moden dengan menggunakan konseptual *Estetika Bersepadu*. Asas terapan kajian ialah empat buah tek puisi Kemala. Analisis kandungan dibuat bagi membuktikan dan mendeskripsi konsep keindahan bermakna dengan berpandukan dua prinsip *Estetika Bersepadu* ialah (1) Kesepaduan *Stai*l (gaya bahasa kiasan dan pemikiran) dengan perutusan agama dan (2) Perkaitan *Stail* dengan aspek kontekstual. Daripada analisis inilah penemuan kajian dapat membuktikan bagaimana keindahan bermakna dalam puisi Melayu moden dapat dijelaskan.

Rajah 1:

Reka bentuk kajian



UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS



3.3 Pengumpulan dan Analisis Data

Data kajian adalah dalam bentuk kualitatif dikumpul daripada dua sumber primer. Pertama, daripada empat buah kumpulan puisi Kemala yang berjudul *`Ayn* (1987), *Pelabuhan Putih* (1995), *Titir Zikir* (1995) dan *MIM* (2001). Kedua, data diopungut daripada temubual dengan tokoh penyiar. Data-data sekunder pula diambil daripada sumber kepustakaan. Data daripada sumber-sumber ini dianalisis secara deskriptif berpandukan dua prinsip konsep *Estetika Bersepadu,* iaitu (a) prinsip penyepaduan *stail* dengan perutusan agama dan (b) prinsip perkaitan *stail* dan perutusan agama dengan aspek kontekstual.

3.4 Sampel kajian

Sampel kajian ini berupa teks kumpulan puisi Melayu moden. Empat buah kumpulan puisi Melayu moden hasil karya penyair Malaysia Ahmad Kamal Abdullah (Kemala) dipilih daripada sembilan buah kumpulan puisi beliau sebagai landasan terapan dan analisis kajian. Empat buah kumpulan puisi yang dijadikan sampel dalam kajian ini

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

ialah *`Ayn* (1987) diterbitkan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka, *Pelabuhan Putih* (1995), diterbitkan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka, *Titir Zikir* (1995) diterbitkan oleh Pustaka Cipta dan *MIM* (2001) diterbitkan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka. Alasan-alasan pemilihan empat kumpulan puisi yang dihasilkan Kemala sebagai sampel terapan analisis telah diterangkan dalam Bab 1, dalam perkara batasan kajian pada halaman 22.

3.5 Konseptual *Estetika Bersepadu*

Konseptual *Estetika Bersepadu* yang dirangka sebagai landasan aanlisis kajian dibina dengan menggabungkan tiga idea iaitu idea *Stilistik,* konsep perkaitan daripada teori *Takmilah* dan tiga pokok ajaran Islam, iaitu akidah, syariat dan akhlak. Perincian konseptual *Estetika Bersepadu* dibincangkan pada perkara 3.5.1. Sebelum dibincangkan dengan terperinci Konseptual *Estetika Bersepadu*, pengkaji akan membincangkan beberapa isu yang berkait dengan beberapa kekurangan kaedah kritik estetik terdahulu sebagai peneguhan kepada perbincangan dalam kajian literatur dan juga matlamat kesusasteraan dalam kerangka *Estetika Bersepadu.*

3.5.1 Kelemahan Kaedah Kritik Estetik Terdahulu

Seperti yang diterangkan dalam Bab Dua, kajian-kajian estetik terdahulu sama ada oleh sarjana Barat mahu pun sarjana di Malaysia lebih cenderung menggunakan kaedah analisis yang berasaskan teori Barat. Teori-teori estetik dan teori-teori sastera Barat tidak mengambilkira perkaitan estetik dan fenomena kesusasteraan dengan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

ajaran agama. Sedangkan, konsep keindahan (seperti yang dibincangkan dalam Bab Satu) jelas menunjukkan keindahan adalah sebahagian daripada Islam dan berkait langsung dengan keindahan Penciptanya (Tuhan yang mencipta keindahan itu).

Dalam tradisi Klasik di Barat, pemahaman terhadap keindahan dikaitkan dengan keindahan hakiki. Keindahan hakiki ini merupakan keindahan Tuhan. Plato membahagikan jenis keindahan kepada dua iaitu keindahan benda-benda dan keindahan hakiki. Walau bagaimanapun, dalam era moden di Barat, pemahaman terhadap keindahan telah berubah malah dibataskan kepada aspek-aspek khusus sahaja. Selain itu, istilah keindahan (beautiful) tidak lagi digunkan sebaliknya istilah estetik yang diperkenalkan oleh Alexender Baumgarten pada abad ke-18 telah dipopularkan dan berkembang sebagai bidang kajian untuk memahami konsep keindahan. *The English Oxford Dictionary* (1991), menyebutkan estetik sebagai `*perceptive sharp in the sense,…or pertaining to the appreciation or criticism of the beautiful*`. Konsep keindahan yang dikaitkan dengan keindahan hakiki tidak lagi mendapat tempat. Bidang kajian estetik hanya memberi tumpuan kepada deria sebagai piawai untuk menilai keindahan sebagaimana yang dipopularkan oleh para sarjana dan ahli teori estetik Barat moden.

Pengabaian peranan agama dalam memakna konsep keindahan juga berlaku dalam teori-teori keindahan yang dikemukakan oleh sarjana Melayu, sebagaimana yang dilakukan oleh Muhammad Haji Salleh (menerusi teori *Puitika Sastera Melayu*) dan Sohaimi Abdul Aziz (menerusi konseptual *Rasa*-Fenomenologi). Kerangka

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

konseptual *Estetika Bersepadu* mengambilkira pengabaian ini sebagai suatu keperluan yang objektif selain daripada beberapa kelemahan teori estetik dan teori kesusasteraan Barat dalam mengkonsepsikan makna keindahan dalam kesusasteraan Melayu. Jelasnya, kaedah kritik estetik yang digunakan oleh pengkaji terdahulu yang menggunakan prinsip-prinsip teori estetik moden Barat kurang sesuai dan memilik kekurangan untuk mengkonsepsikan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu yang jelas berteraskan kepada dua nilai yang utama iaitu kemelayuan dan keislaman. Terdapat juga kecenderungan dalam kalangan sarjana terdahulu menggunakan idea *Struktural* dan ada pula yang berpegang semata-mata kepada unsur puitika Melayu. Terdapat juga para sarjana dan pengkaji Melayu di Nusantara yang memperkaitkan konsep keindahan dengan Islam sebagaimana yang dikemukakan oleh Abdul Hadi W.M. (2002), Mohd Kamal Hassan (1981), Mohd Affandi Hassan (1992), Shafie Abu Bakar (1997) dan lain-lain namun, perkaitan yang dibincangkan bersifat umum tanpa memberikan panduan yang metodologi. Shafie Abu Bakar ada melakukannya dalam kerangka idea *pengindahan dan penyempurnaan* manakala Mohd Affandi Hassan menyebutkan dalam kerangka *pendidikan estetika dalam pendekatan tauhid.* Walau bagaimanapun, kerangka idea ini masih tidak dapat membuka ruang teknikal untuk memahami secara mendalam dan terperinci konsep keindahan. Kekurangan paling nyata yang dikesan oleh Ungku Maimunah ialah berkaitan dengan konsep *stail* yang diketengahkan oleh Mohd Affandi Hassan dilihat oleh Ungku Maimunah sebagai `penghalang` kepada kerangka idea ini untuk lebih mudah memasuki ruang argumentasi.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Persoalan ini penting diberi perhatian kerana landas teori sangat penting dalam menentukan tujuan akhir kajian. Konsep *Estetika Bersepadu* mengambil jalan berimbang setelah mengamati empat perkara pokok yang amat wajar diberi perhatian dalam rangka memahamkan khalayak dengan konsep yang sesuai dan benar dalam memahami konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu. Empat perkara pokok itu ialah:

a) kekurangan yang sedia ada dalam kritik teori estetik Barat moden,
b) ruang teoretikal yang sedia ada yang dirintis oleh sarjana Melayu untuk memahami konsep keindahan,
c) kekuatan inti kesusasteraan Melayu yang berteraskan kemelayuan dan keislaman.
d) Gagasan idea memahami keindahan yang telah sedia ada dalam al-Quran menerusi konsep penyepaduan.

Empat perkara pokok ini dijadikan asas metodologi kajian yang dinamakan *Estetika Bersepadu* bertujuan melandasi praktis kritik estetik dalam memahami konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu. Konsep bersepadu ini melibatkan kesepaduan idea teori sastera Barat dengan idea sastera Melayu dan disandarkan pada tiga asas ajaran Islam iaitu akidah, syariat dan akhlak.

Islam adalah tunjang yang menjadi tempat berpaut segala sesuatu termasuklah kegiatan kesusasteraan. Manakala Allah S.W.T. adalah sumber asal (hakiki) keindahan yang menrefleksikan keindahan-Nya dalam nuansa keindahan manifestasi,

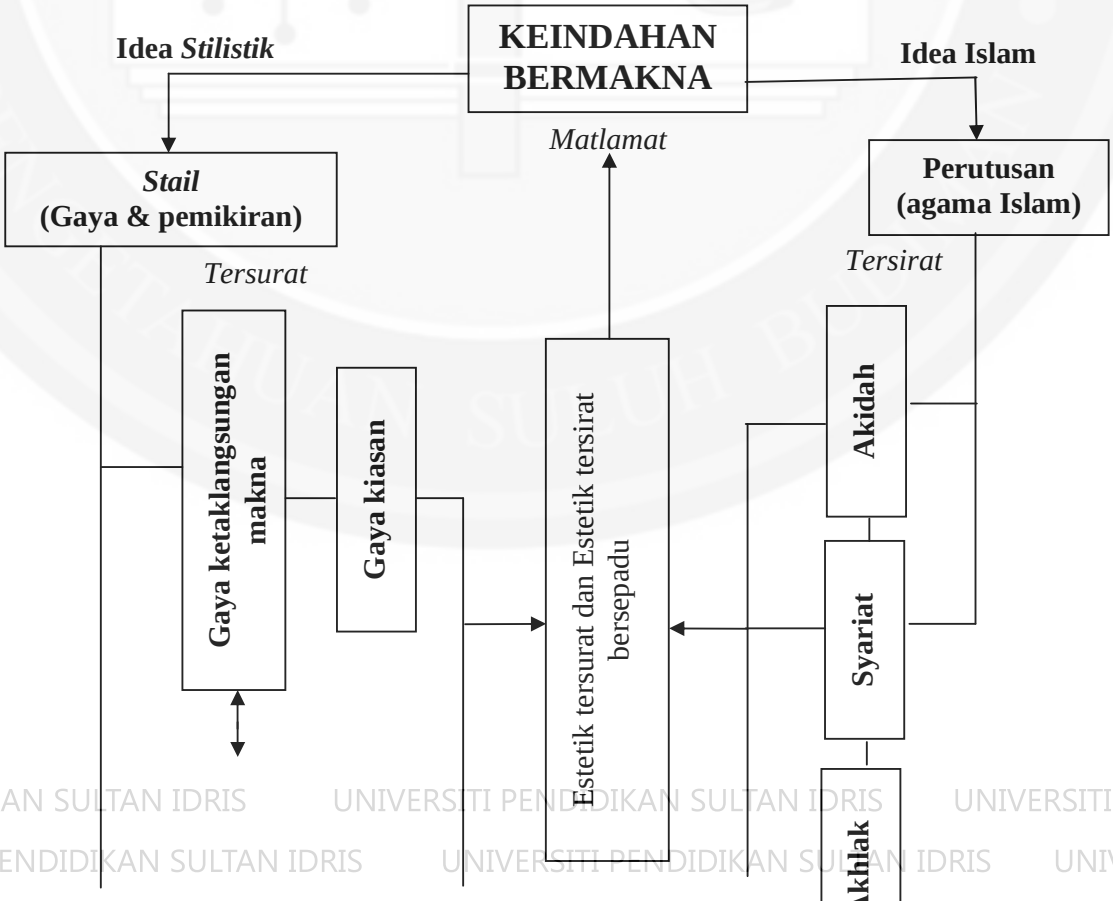
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

termasuklah keindahan dalam teks kesusasteraan. Dengan itu, proses dan jalan bagi mengkonsepsikan keindahan yang tercermin dalam bentuk luaran itu sewajar dan semestinya tidak mengabaikan perkaitan dan hubungannya dengan keindahan Pencipta-Nya (Allah S.W.T yang mencipta keindahan itu). Dengan itu, pembaca perlu menggali dan mencari daripada al-Quran dan al-Hadis bagi mencari perkaitan dalam hubungan ini supaya keindahan yang ditemui dalam teks kesusasteraan bernilai dan bermakna di sisi Allah S.W.T. Secara grafik, kerangka konseptual *Estetika Bersepadu* ditunjukkan pada Rajah 2.

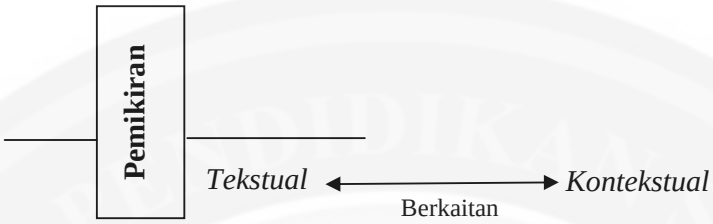
Rajah 2

Kerangka Konseptual *Estetika Bersepadu*



UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F



Idea *Takmilah*

3.5.2 Matlamat Kesusasteraan

Keindahan yang menjadi teras estetik sajak ialah keindahan yang dapat mewujudkan dalam kesedaran pembaca tentang peringatan-peringatan Allah S.W.T. dalam al-Quran yang berkait dengan persoalan akidah, syariat dan akhlak. Puncak daripada kesedaran itu ialah pembaca menyedari hakikat keindahan yang hakiki iaitu keindahan yang menjadi sumber kepada segala keindahan manifestasi sepertimana yang dapat dilihat dan dikesan dalam puisi. Keindahan tidak sekadar hiasan pada binaan struktur atau jalinan gaya bahasa semata-mata. Keindahan seumpama ini adalah keindahan yang diagungi oleh para estetis Barat yang melihat estetik itu dalam juzuk-juzuk yang tersendiri, terpisah dari keindahan yang menyedarkan manusia pada hakikat sebenar keindahan itu.

Keindahan dalam gaya bahasa tidak bermakna selagi ia tidak dikaitkan dengan keindahan dalam perutusan agama, sehingga dengan perkaitan itu mengesan dalam kesedaran pembaca dengan pengajaran agama. Sumber tempat menyandarkan keindahan ini ialah al-Quran itu sendiri. Di dalam al-Quran tersedia pelbagai gaya

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

bahasa kiasan yang terkandung pula di dalam gaya kiasan itu peringatan-peringatan Allah untuk hamba-hamba-Nya. Allah S.W.T. berfirman dalam Surah *Az-Zumar* ayat 27, bermaksud;

> `Sesungguhnya Kami adakan beberapa contoh (perumpamaan) bagi manusia dalam al-Quran ini, mudah-mudah mereka menerima peringatan`

Pernyataan ini bersandarkan pada Firman Allah S.W.T. dalam al-Quran. Contohnya Firman Allah S.W.T. dalam Surah *al-Fajr*, ayat 18-22, bermaksud;

> Dan (memperhatikan) langit bagaimana ia ditinggikan
> Dan (memperhatikan) gunung ganang bagaimana ia ditegakkan
> Dan (memperhatikan) bumi bagaimana ia didatarkan
> Maka berilah (mereka) peringatan, engkau hanya memberi peringatan
> Engkau bukan memaksa mereka.

Maksud Firman Allah S.W.T. dalam ayat 18-22 Surah *al-Fajr* ini menunjukkan unsur keindahan gaya bahasa yang tinggi berkaitan dan bersepadu dengan beberapa unsur bahasa seperti pengulangan, keragaman rima akhir dan metafora.

Jalinan kesepaduan pelbagai unsur gaya bahasa ini pula berkait secara langsung dengan perutusan dalam bentuk peringatan kepada Rasulullah S.A.W. supaya menyampaikan peringatan kepada manusia tentang berita gembira dan berita buruk dari Allah S.W.T. Malah, dalam konteks ayat tersebut, jelas menunjukkan bahawa keindahan gaya bahasa bukanlah matlamat, sebaliknya perutusan itulah yang menjadi terasnya. Contoh ayat di atas juga jelas dapat dibuktikan bahawa keindahan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

pada gaya tidak terpisah daripada keindahan dalam perutusan. Oleh kerana itu, peringatan tergambar dalam nada yang harmoni dan lembut tetapi mengesankan hati dan akal manusia terhadap akibat-akibat melanggari peringatan Allah S.W.T.

Konseptual *Estetika Bersepadu* bermatlamat meletakkan teks kesusasteraan Melayu khususnya puisi pada tahap keindahan bermakna, yakni teks yang dapat mendeskripsi *stail* (gaya bahasa dan pemikiran) penyair dan perutusan agama secara holistik dalam memberi kesan-kesan pengajaran kepada pembaca khususnya kepada umat Islam. Dengan itu juga bermakna, pengkritik berusaha meletakkan teks kesusasteraan Melayu pada tahap dapat diterima di sisi Allah S.W.T. segala kerja berkarya sebagai amal ma'ruf dalam konteks meneruskan dan menyebarluas ajaran Islam kepada manusia.

Teks kesusasteraan dalam kerangka konseptual ini menolak konsep keindahan yang hanya mementingkan keindahan luaran pada seni gaya bahasa, rasa, pengalaman dan teknik semata-mata, kerana konsep keindahan yang tidak berhubung dengan ajaran Islam tidak dapat membawa teks, pembaca dan pengkaryanya kepada kesempurnaan iman terhadap Allah S.W.T. (Pemilik keindahan yang hakiki). Matlamat akhir kesusasteraan dari sudut *Estetika Bersepadu* juga untuk meletakkan teks kesusasteraan pada kedudukan keindahan berpahala yang diistilah sebagai *keindahan bermakna.*

3.5.3 Asas Teoretikal dalam Pembinaan *Konseptual*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Teras idea konseptual *Estetika Bersepadu* bertunjang pada tiga idea iaitu idea *Stilistik,* idea perkaitan daripada teori *Takmilah* serta idea tiga pokok ajaran Islam iaitu akidah, syariat dan akhlak.

3.5.3.1 Rumus gaya bahasa *Stilistik*

Stilistik ialah bidang kajian terhadap keseluruhan karya yang berpusatkan penggunaan bahasa. Ia bertujuan untuk memprlihatkan sejauh manakah keberhasilan seseorang pengarang mengolah bahasa yang sesuai sebagai penerapan dalam karya kreatif yang bersifat imaginatif, figuratif, simbolik dan memiliki unsur-unsur estetika sambil mampu menyungguhkan persoalan dan pemikiran (Mana Sikana,2005:373). Dalam konseptual *Estetika Bersepadu,* idea *Stilistik* menyediakan lapangan analisis secara langsung terhadap penggunaan gaya bahasa kiasan dalam teks-teks puisi yang dikaji.

Kerangka konseptual kajian ini dibina berdasarkan kepada dua aspek utama, iaitu penyepaduan *stail* (terdiri daripada unsur gaya bahasa kiasan yang terkelompok dalam gaya *ketaklangsungan makna* dan pemikiran penyair) dengan perutusan agama. Penyepaduan *stail* dengan perutusan dilakukan dengan membina dua alat ukur sebagai asas utama iaitu;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

a. Gaya bahasa kiasan yang dijadikan salah satu alat ukur kuantiti estetik dalam penggunaan gaya bahasa dan pemikiran penyair (isi/idea utama penyair). Kesepaduan gaya bahasa dan pemikiran inilah yang disebutkan sebagai *stail.*

b. Perutusan agama yang merangkumi persoalan akidah, syariat dan akhlak. Perutusan agama yang disampaikan oleh penulis dibongkar daripada keseluruhan isi utama sajak.

Dalam kajian ini, *stail* dan perutusan agama dijadikan satu piawai keindahan yang digunakan untuk menilai kehadiran unsur-unsur estetik dalam teks puisi yang dipilih. Piawai ini disepadukan pula dengan tiga asas Islam akidah, syariat dan akhlak yang menjadi teras ajaran agama Islam. Matlamat penyepaduan ini ialah menjadikan keindahan berkualiti dan bermakna pada sudut agama dan pada sudut kesusasteraan itu sendiri.

Konsep *estetika bersepadu* mempercayai bahawa estetik merupakan aspek penting yang mengungguli keindahan dan kekuatan sesebuah karya kesusasteraan. Keindahan dalam teks ini tercerna hasil daripada kesepaduan beberapa unsur yang membina teks tersebut iaitu gaya bahasa, pemikiran dan perutusan. Hasil kesepaduan unsur-unsur inilah yang menjadikan teks kesusasteraan bernilai dan bermakna di sisi agama dan estetika. Kesepaduan di antara unsur-unsur ini juga dipercayai dapat menggambarkan dan melahirkan keyakinan dalam penghayatan pembaca tentang

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

keluhuran dan kebergunaan karya kesusasteraan dalam kehidupan mereka, khususnya di sisi agama Islam. Dalam praktis ini, kesepaduan dapat dicapai dengan cara mempertalikan stail (unsur gaya bahasa dan pemikiran) dengan perutusan yang dikandungnya. Perkara ini sejajar dengan pandangan al-Faruqi yang menjelaskan, sifat kesusasteraan Islam tergambar dalam gabungan isi kandungan yang luhur dengan bentuk yang luhur (Mohd Affandi Hassan,1992:13). Bererti, keindahan tidak berupaya menampilkan sifatnya secara `solo` tanpa mengambilkira persoalan perutusan yang terkandung di dalam teks. Keindahan dalam konteks ini tidak bersifat autonomus, sebaliknya bersepadu dengan aspek lain seperti bentuk, bahasa dan perutusan untuk menampilkan sifat indahnya yang menyeluruh itu. Al-Ghazali menyebutkan, keindahan alam semula jadi merumuskan bahawa Tuhan yang menciptakannya adalah Tuhan yang indah (Hamidah Abdul Hamid,1995:25). Keindahan alam tidak wujud sendiri dan tidak bersifat autonomus melainkan berkait langsung dengan sifat indah Tuhan.

Salah satu manifestasi keindahan Allah S.W.T. ialah keindahan pada bahasa al-Quran yang mengandungi pokok pengajaran Islam dalam aspek kehidupan manusia yang meliputi bidang akidah, syariat dan akhlak. Al-Quran yang memiliki keindahan pada bahasa dan isi itu diturunkan kepada manusia untuk dijadikan petunjuk kehidupan di dunia dan di akhirat menerusi gaya kiasan yang indah sesuai dengan fitrah kejadiannya. Firman Allah S.W.T. bermaksud;

> `Allah telah menurunkan sebaik-baik perkataan (iaitu) kitab yang serupa (keindahan ayat-ayatnya) lagi didua-duakan (diulang-ulang

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> membacanya) oleh kerananya menggeletar kulit orang-orang yang takut kepada Tuhannya, kemudian menjadi lembut kulit dan hati mereka untuk mengingati Allah. (Kitab) itulah petunjuk Allah, dia tunjukki dengan siapa yang kehendaki-Nya. Dan dengan siapa yang disesatkan Allah, maka tidak adalah baginya orang yang menunjukki`
>
> (Surah *Az-Zumar*, Ayat 23)

Dari satu sudut aqidah, estetik bahasa al-Quran adalah suatu bentuk estetik manifestasi Allah S.W.T. yang menyampaikan peringatan-peringatan dengan gaya yang indah berhikmah. Terdapat kisah-kisah sejarah di dalam al-Quran, tetapi bukannya kisah-kisah yang bersifat nostalgik. Ianya merupakan kisah-kisah yang mendokong makna untuk kehidupan manusia sepanjang zaman. Mahmud Yunus (1983), menyebutkan kisah-kisah di dalam al-Quran bukan seperti cerita-cerita biasa melainkan untuk mengambil iktibar dan pengajaran dari sejarah umat terdahulu.

Jelasnya, bahasa yang indah (elok) tidak hanya menampakkan keindahan harfiah struktur bahasa itu, tetapi juga memperlihatkan keindahan dalam perutusan agama yang bersumber dari salah satu manifestasi keindahan Allah S.W.T. Abu Hassan Abdul (2007) dalam kajian di peringkat ijazah kedoktoran menggunakan sandaran agama dalam kerangka strategik *retorik Melayu*. Beliau memanfaatkan unsur-unsur bahasa dalam bidang retorik Barat dengan strategik retorik al-Quran untuk menjelaskan strategik retorik Melayu menerusi model *Retorik Peluasan* yang dibina bagi menganalisis strategik retorik dalam karya Hamka dan dan Shahnon Ahmad. Kerangka Strategik *Retorik Peluasan* yang menggabungkan Strategik al-Quran, Barat dan Melayu menunjukkan konsep keindahan yang terbina dalam karya

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

kesusasteraan tidak bergantung hanya kepada satu elemen retorik. Malah Abu Hassan membuktikan strategik dalam karya sastera Melayu perlu disepadukan dengan strategik retorik yang berpandukan al-Quran (Islam).

Berbeza dengan konsep estetik Barat yang dibicarakan dalam disiplin estetika moden hanya mementingkan konsep estetika berasaskan kualiti estetik semata-mata. Kualiti estetik yang dimaksudkan ialah kualiti yang dialami oleh pembaca/penonton ataupun disebut kualiti subjektif (Sohaimi Abdul Aziz,1998:27). Kefahaman terhadap konsep keindahan dalam era estetik moden berbeza dengan kefahaman terhadap konsep tersebut pada peringkat awal. Perkembangan baharu dalam abad ke-18 juga menyaksikan perubahan pada tanggapan ahli teori estetik dan bidang tumpuannya. Menurut McCormick (dalam Sohaimi Abdul Aziz,1998) tumpuan penilaian estetik beralih daripada objek kepada subjek dengan penjurusan yang lebih spesifik aspek sikap estetik, kesedaran estetik, ketidakpentingan, persepsi estetik dan kesedaran estetik. Daripada perspektif ini, teori keindahan dan teori estetik tidak lagi sama, sebaliknya mendokong kefahaman dan ruang tumpuan penilaian yang berbeza, meskipun kedua-duanya masih terikat dengan bidang falsafah.

Pemencilan aspek keindahan daripada aspek keagamaan amat ketara dalam falsafah estetik Barat. Ini dapat dilihat pada idea-idea ahli falsafah Scott David Hume (1711-1776) dan ahli falsafah Jerman Immanuel Kant (1724-1804) yang lebih memberi perhatian pada persoalan *taste* (rasa) dalam memahami estetik seni. Carolyn Korsmeyer dalam perbincangannya menyebutkan;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> `To account for his analysis of taste, Kant was particular about the type of pleasure that qualifies as aesthetic: it is not sensuous or rooted in the body, it is not a product of satisfied desire, it does not rely even on a preconceived ide of what the object of enjoyment ought to be or what it is for. It is in short, quite `disinterested`.
>
> (Dlm. Berys Gaut & Dominic Mclver Lopes,2001:197)

Pernyataan di atas jelas membuktikan bahawa ahli falsafah estetik Barat tidak dapat mencari jawapan pada persoalan hakikat keindahan dan gagal menghubungkan keindahan dengan sumber yang sebenar.

Demikian juga dengan teori estetik dalam tradisi timur khususnya yang terdapat di India iaitu teori estetik *Rasa-Dhivani* yang dibangunkan oleh Abhinavagupta. Meskipun beliau menyakini bahawa estetik tidak dapat dipisahkan daripada agama, namun teori ini tidak dapat menerangkan konsep keindahan hakiki yang menghubungkan dengan hakikat keindahan Allah S.W.T. kerana ia terkeluar daripada falsafah Islam. Teori *Rasa-Dhivani* mendokong falsafah *saiva* yang menghubungkan apresiasi dan pengalaman estetik penganut Hindu dengan tuhan Brahman. Menurut Carolyn Korsmeyer (2001), teori *Rasa-Dhivani* dibangunkan `to account for the appreciation of emotive expression`. Jelasnya, teori-teori estetik Barat dan teori estetik dari India tidak dibangunkan bagi tujuan menyampaikan perutusan agama sebaliknya hanya bertujuan apresiasi dan penikmatan terhadap estetika semata-mata.

Al-Ghazali menyifatkan keindahan yang tidak ada hubungannya dengan Tuhan adalah fenomena imaginasi yang tidak benar. Pernyataan al-Ghazali ini bertepatan dengan maksud hadis Rasulullah;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

> `sesungguhnya Allah tidak melihat kepada rupa paras, sebaliknya melihat kepada hati dan budi pekertimu`

Dengan peralihan kasus penilaian estetik daripada objek kepada subjek, menjelaskan lagi penolakan ahli teori estetik moden Barat terhadap peranan objek sebagai sumber estetika. Tanggapan ini berbeza dengan pandangan al-Ghazali yang percaya bahawa setiap objek atau fenomena mempunyai ciri-ciri keindahannya yang tersendiri (Hamidah Abdul Hamid,1995:29). Malah, al-Ghazali menghubungkan keindahan objek ini dengan kualiti dalaman manusia yang mencipta objek-objek tersebut. Alam semulajadi juga merupakan objek yang memiliki nilai keindahan.

Dalam konteks agama Islam, keindahan alam semulajadi adalah suatu refleksi dan manifestasi keindahan Allah S.W.T. yang menciptanya (keindahan). Keindahan baik yang hadir pada objek atau dipersepsi oleh subjek tidak dapat dipisahkan hubungannya dengan Tuhan. Hubungan inilah menjadi asas kepada konsep *Estetika bersepadu* yang mengkonsepsi keindahan yang bermakna di sisi agama. Dengan perkataan lain, nilai estetika tidak lagi bermakna apabila terpisah atau terputusnya hubungan nilai estetika dengan nilai-nilai keagamaan.

Konsep *Estetika Bersepadu* menerima kepercayaan bahawa objek seni termasuk karya kesusasteraan adalah sumber yang memancarkan nilai estetik. Terdapat beberapa kasus yang menjadi medan terpancarnya estetika di dalam karya kesusasteraan seperti gaya bahasa, pemikiran, perutusan dan teknik. Keindahan tersurat dapat dianalisis pada gaya bahasa dan teknik, manakala keindahan tersirat

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dapat dianalisis pada pemikiran penyair dan perutusan yang disampaikan. Konsep keindahan tersurat dan tersirat ini sejajar dengan tanggapan al-Ghazali yang menyatakan bahawa keindahan alam syahadah (tersurat) dapat dipersepsikan oleh pancaindera yang lima. Keindahan ini dapat dialami oleh sesiapa sahaja, malah sesiapa yang tidak mempercayai wujudnya Tuhan juga boleh mengalami perasaan dan pengalaman ini. Manakala keindahan dalaman hanya dapat dipersepsikan oleh mata hati manusia sahaja (Hamidah Abdul Hamid,1995:28).

Keindahan dalaman yang dimaksudkan oleh al-Ghazali ialah keindahan yang *tersirat*, yang wujud dalam bentuk abstrak. Keindahan ini memerlukan kaedah pengapresiasian yang dapat menembusi ruang transendental dengan menghubungkan maklumat dalam bentuk nyata dengan maklumat dalam bentuk abstrak. Islam memberi keutamaan yang lebih kepada aspek keindahan yang tersirat berbanding keindahan yang tersurat. Rupa paras, warna kulit dan kekayaan bukannya indeks yang menentukan tahap keindahan pada diri seseorang, sebaliknya, nilai-nilai peribadi dan akhlak menjadi indeks yang lebih diutamakan. Dari sudut ini, konsep keindahan dari perspektif Islam juga membawa maksud kebaikan dan keelokan. Keindahan, kebaikan dan keelokan seumpama ini dijelaskan oleh al-Ghazali sebagai bersumberkan kepada sifat Tuhan dan keindahan atau kebaikan dalaman itu tadi memimpin para seniman kepada kasih dan sayangnya kepada Tuhan (Hamidah Abdul Hamid,1995:30). Keindahan atau kebaikan dalaman ini dianggap oleh al-Ghazali sebagai keindahan yang sebenar. Demikian sabda Rasulullah S.A.W. dalam sebuah hadisnya yang bermaksud;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> `Kebaikan itu ialah elok budi pekerti. Dan dosa itu ialah apa yang tergetar dalam diri engkau dan engkau benci bahawa dilihat oleh manusia kepadanya`
>
> Riwayat Al-Nawawi. Dlm. *Hadis 40*,1992:304)

Imam al-Nawawi dalam syarahnya berkaitan hadis di atas menghubungkan kebaikan dengan kebajikan. Kebajikan ini tergambar dan terlaksana dalam dua hubungan iaitu hubungan manusia sesama manusia dan hubungan manusia dengan Allah S.W.T. Dalam konteks hubungan manusia dengan Allah S.W.T., kebajikan secara khususnya berkait dengan makna melaksanakan segala amal taat sama ada dari sudut zahir mahupun batin sesuai dengan ajaran Islam. Kedua-dua jenis kebajikan ini menurut al-Nawawi merupakan kebaikan dan kebaikan menurut Rasulullah S.A.W. pula ialah keelokan budi pekerti.

Keelokan budi pekerti bermaksud mengerjakan sesuatu yang ditentukan atau disukai atau yang sesuai dengan ibadat dan fikiran, tetapi tidak bertentangan dengan petunjuk agama (Mustafa `Abdul Rahman,1992:306). Penjelasan ini menunjukkan Islam lebih mementingkan keindahan yang tersirat, tetapi tidak menolak keindahan yang tersurat selagi ianya tidak bertentangan dengan ajaran agama. Menurut Abdul Hadi W.M. (2000:338), Islam adalah agama yang penuh keterbukaan. Sudah lama unsur-unsur kebudayaan luar itu mendapat ruang dan bergerak bebas dalam tradisi Islam yang berteraskan tauhid. Tegas Abdul Hadi lagi;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> Terhadap unsur-unsur yang membawa kepada syirik, nihilisme, pemujaan suatu kelas sosial, suku aytau ras tertentu, fetisyisme palsu, hedonisme material, pemutarbelit sejarah wahyu dan kenabian, pengingkaran terhadap hal-hal yang bersifat metafisis dan eksatologis, jelas tidak akan diterima.
>
> (Abdul Hadi W.M., 2000:338-339)

Pernyataan Abdul Hadi menunjukkan elemen-elemen daripada luar Islam masih boleh diterima pakai dengan syarat disepadukan dengan ajaran-ajaran pokok Islam yang berteraskan tauhid.

Berbeza dengan pandangan Aquinas yang membezakan kebaikan dengan keindahan. Menurut Aquinas, kebaikan berhubung dengan kehendak (desire) dan deria (sense) untuk menjejaki nilai ini ialah cita rasa seni (taste) dan bau (smell), manakala keindahan dikaitkan dengan sesuatu yang menggembirakan (Sohaimi Abdul Aziz,1998:29). Pandangan Aquinas ini menjadi asas estetik moden yang memisahkan bukan sahaja nilai keindahan dengan kebaikan, tetapi juga dengan nilai yang lain. Kedua-dua jenis keindahan ini (tersurat dan tersirat) bersepadu membentuk satu siratan yang dijalin dengan *stail* yang khusus untuknya.

Keindahan pada gaya bahasa tergambar secara tersurat pada unsur-unsur bahasa yang digunakan. Keindahan tersurat boleh dikatakan sebagai kualiti estetik yang terkesan pada penggunan gaya bahasa. Gaya bahasa, khususnya gaya bahasa ketaklangsungan makna mencerminkan secara mekanis kualiti dan kuantiti estetik tersurat sesuatu teks kesusasteraan. Kualiti estetik dapat ditanggapi dan dipersepsi pada kesan yang dihasilkan oleh kesepaduan sejumlah kuantiti gaya bahasa. Kuantiti

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

gaya bahasa dapat dirujuk pada unsur-unsur tertentu yang mewakili jenis bahasa yang digayakan, seperti gaya perbandingan, gaya kiasan, gaya pengorangan, metafora, alusi dan lain-lain lagi. Golongan *Formalis* percaya bahawa bahasa menjadi indah dan menghasilkan makna disebabkan oleh teknik penganehan pada gaya bahasa. Makna bahasa akan berubah makna disebabkan oleh tindakan mekanis penyair menganehkan bahasa tersebut. Jelasnya, kualiti keindahan dapat ditanggapi atau dipersepsi berdasarkan sejumlah kuantiti gaya yang dianehkan secara mekanis oleh penyair. Gorys Keraf (2005) dalam perbincangannya tentang gaya bahasa, membahagikan gaya bahasa kepada empat asas iaitu:-

a. Gaya bahasa berasaskan struktur kalimat
b. Gaya bahasa berasaskan nada
c. Gaya bahasa berasas pilihan kata
d. Gaya bahasa berasaskan ketaklangsungan makna

Gorys menyebutkan gaya sebagai *trope* atau *figure of speech* yang bermaksud pembalikan atau penyimpangan. Kedua-dua istilah ini mempunyai pengertian yang sama, iaitu penyimpangan bahasa secara evaluatif atau secara emotif dari bahasa biasa. Fungsi penyimpangan bahasa ini ialah untuk menjelaskan, memperkuatkan, menghidupkan sesuatu objek yang mati (kaku), menstimulasi, mengasosiasi menimbulkan gelak ketawa atau juga untuk hiasan (Gorys Keraf,2005:129).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Walau bagaimanapun, fungsi gaya bahasa yang dibincangkan oleh Gorys Kerof itu memperlihatkan keterbatasan hubungannya dengan perutusan, kerana sifatnya yang semata-mata suatu entiti tekstual yang berguna hanya untuk menerangkan sifat raga fesyen bahasa yang digunakan, tanpa memperkaitkannya dengan tujuan-tujuan yang bernilai agamawi. Unsur-unsur gaya bahasa dalam konteks ini lebih cenderung pada aspek teknikal yang mementingkan keeolakan mekanis dan hiasan. Gaya bahasa berubah maknanya kepada makna lain apabila pengguna melakukan penganehan secara mekanis pada bahasa. Teknik penganehan ini menjadi dasar golongan *Formalis* yang percaya bahawa makna bahasa bergantung kepada penganehan, bukannya pada keupayaan kreatif dan kreativiti penyair.

Islam meletakkan daya kreativiti manusia berlandaskan agama sebagai sumber yang mendatangkan makna. Penyair terkait dalam soal kewujudan makna keindahan dari sudut penglahiran pemikiran yang mengunjurkan perutusan, dan perutusan ini pula mengesankan pengajaran agama. Penyair adalah pihak yang terlibat secara langsung dalam perkaitan ini. Oleh kerana itu, keperibadian penyair semestinya menjadi latar pewarian sumber keindahan dalam aspek pemikiran dan perutusan.

Namun begitu, daya kreativiti itu tidak bersifat autonomus, sebaliknya berkait secara tuntas dengan ketentuan Tuhan. Bermakna, setiap perlakuan manusia, termasuk penyair (dalam kerja-kerja penulisan) tidak terelak daripada bersandar kepada agama, kerana penentuan akhir atas apa yang ditulis dan difikirkan oleh penulis ditentukan oleh Tuhan. Manusia tidak melakukan sesuatu, melainkan dengan ketentuan (takdir)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Allah S.W.T.. Namun begitu, manusia masih memilih keupayaan akal yang diberikan Allah S.W.T., sehingga mereka mampu menggerakkan potensi kreatif.

Stail yang disarankan dalam kajian ini ialah penyepaduan gaya bahasa dan pemikiran penyair berdasarkan kesedarannya terhadap kualiti keindahan dan perutusan yang ingin disampaikan, bukannya gaya bahasa yang semata-mata mementingkan teknik penganehan. Menurut Othman Puteh (2004), penyair berkarya kerana ada sesuatu perkara yang ingin disampaikan kepada khalayak. Sigmund Frued, seorang ahli psikologi Swiss percaya bahawa manusia terdorong melakukan sesuatu disebabkan dorongan kuat yang datang daripada pemikiran bawah sedar (unconsious) kepada pemikiran sedar (consious).

Islam juga menjelaskan, manusia melakukan sesuatu kerana niatnya. Niat ialah sesuatu yang dilintaskan di hati dan diterjemahkan oleh fikiran. Aspek pemikiran hadir bersekali dalam lintasan hati dan kesedaran dengan tindakan penyair memilih dan menentukan gaya bahasa dalam karyanya. Dengan itu, dapat disimpulkan, pemilihan gaya bahasa dan pemilihan inti pemikiran muncul secara bersekali dalam pemikiran penyair. Inilah yang disebutkan *stail*, iaitu cara penyair menghadirkan pemikiran dengan bahasa yang indah dengan tujuan mengesankan perutusan.

Keindahan *tersurat* menampilkan unsur-unsur atau nilai keindahan yang umum, yakni yang boleh dipandang, dibaca dan diukur secara mekanis. Keindahan ini

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

merupakan keindahan yang paling asas dan universal sifatnya. Ia merupakan peringkat keindahan paling rendah. Dalam karya puisi, keindahan tersurat dapat dipersepsi dan dihuraikan berdasarkan makna tidak langsung menerusi gaya bahasa yang digunakan. Gaya bahasa merupakan unsur asas penting yang menampilkan raut wajah luaran bahasa puisi yang indah dan dapat mendorong fikiran dan minat pembaca menerokai ruang abstraksi dan menikmati keindahan karya. Menurut Goethe (dlm. Rahman Shaari,1992) gaya bahasa merupakan prinsip karya yang tertinggi dan aktif, dan dengannya penulis dapat menembusi dan membuka bentuk dalaman subjeknya. Pandangan Goethe menggambarkan, aspek gaya bahasa menunjangi kekuatan sesebuah karya.

Meskipun Goethe berpendapat bahawa gaya bahasa merupakan prinsip terpenting dan tertinggi dan aktif, namun dalam kajian ini, ketinggian gaya bahasa tidak semata-semata berdiri atas sifatnya, tetapi berpadu erat dengan pemikiran dan perutusan. Keindahan gaya bahasa berbentuk tersurat ditandai dengan kehadiran unsur-unsur gaya kiasan dalam terkelompok dalam gaya *ketaklangsungan makna*. Daripada gaya kiasan inilah, pemikiran penyair dan perutusan dapat dipersepsi dan ditafsirkan. Keindahan yang terkesan pada penggunaan gaya bahasa kiasan menggambarkan idea atau gagasan pemikiran penyair itu sendiri kerana pemilihan gaya yang menimbulkan kesan keindahan itu dibuat atas kesedaran estetiknya. Kerana itulah, keindahan yang tergambar bukan setakat pada gaya tetapi jauh menjejak dasar pemikiran penyair.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Konsep *Estetika Bersepadu* percaya bahawa keindahan yang terjelma dalam penggunaan gaya dan pemikiran penyair dimaknakan lagi dengan perutusan yang ingin disampaikan kepada khalayak. Menurut Othman Puteh, seseorang pengarang mengarang kerana ada sesuatu yang ingin disampaikan. Dengan itu, penyair tidak sekadar menampilkan kebijaksanaannya dalam *stail* mengarang, tetapi juga kebijaksanaan dalam menyampaikan perutusan kepada pembaca. Jelasnya, pengetahuan tentang keindahan *stail* sangat penting sebagai asas kepada pengetahuan yang lebih khusus pada peringkat *keindahan bermakna*.

Bagi tujuan kajian ini, gaya bahasa kiasan yang terkelompok dalam jenis gaya bahasa ketaklangsungan makna dimanfaatkan sebagai asas membincangkan jenis-jenis gaya yang digunakan dalam teks puisi yang dipilih. Terdapat dua kelompok gaya ketaklangsungan makna yang dibincangkan oleh Gorys Keras (2005) iaitu (1) gaya retorik dan (2) gaya kiasan. Kajian ini memberi fokus dan membataskan hanya pada gaya kiasan. Antara jenis-jenis gaya bahasa kiasan yang terkelompok dalam gaya ketaklangsungan makna ialah gaya *metafora, personifikasi, alusi, simili,alegori,eponim, epitet, sinekdoke, metonimia, antonomasia, hipalase, ironi, satira, inuendo, antifrasis* dan *paranomasia* (Gorys Keraf,2005:136-145).

Unsur gaya bahasa kiasan yang dipilih sebagai asas konseptual mempunyai kekuatannya dan keupayaan yang tersendiri dalam mengungkap sesuatu perkara yang berkait secara langsung dengan perutusan yang ingin disampaikan oleh penyajak. Dari sudut Islam, gaya kiasan ini digunakan oleh Allah S.W.T. dalam beberapa tempat

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dalam al-Quran bagi menyampaikan peringatan buat umat manusia. Al-Quran menunjukkan asas penyepaduan yang paling tipikal di antara unsur gaya bahasa (kiasan) dengan perutusan agama.

Dari sudut teks kesusasteraan, khususnya puisi, unsur kiasan adalah sumber puitismenya. Rahmact Djoko Pradoko (2000:61-62) menyebutkan, dengan adanya gaya bahasa kiasan ini menyebabkan sajak menjadi menarik perhatian, menimbulkan kesegaran, hidup dan terutamanya menimbulkan kejelasan gambaran angan. Manakala Muhammad Haji Salleh (2005:56) berkata, gaya kiasan sudah digunakan sejak awal tamadun manusia, iaitu cara mengatur ayat atau frasa dan makna yang diinginkan tidak disentuh secara langsung. Cara ini menurut Muhammad lagi, adalah amat berkesan, segar dan baharu. Selanjutnya beliau menegaskan, gaya kiasan sebagai alat serta gaya bahasa yang tinggi nilainya dalam estetika kesenian Melayu. Za'ba (1965) adalah pengkaji bahasa Melayu yang ulung membahagikan gaya bahasa kiasan kepada beberapa jenis iaitu kiasan asal, kiasan berpindah, kiasan pemanis, tamsil, ibarat,kias ibarat dan tamsil ibarat. Za'ba turut menjelaskan bahawa bahasa kiasan lazimnya menggunakan bahasa yang indah, cantik, berbunga, berukir, berwarna, manis dan sedap didengar. Za'ba (1965) juga menjelaskan empat kepentingan gaya bahasa kiasan. Kepentingan bahasa kiasan menurut Za'ba (1965:191) ialah;

a) menambah terang sesuatu maksud yang hendak diberi faham
b) menguatkan dan meanmbahkan tajamnya sesuatu karangan atau percakapan supaya lebih memberi bekas kepada fikiran

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

c) hiasan mencantikkan bahasa
d) melindungi sesuatu yang tidak baik jika disebut secara langsung sesautu perkara.

Dapat disimpulkan, bahawa gaya bahasa kiasan adalah wahana paling berkait dengan penggunaan gaya bahasa, pemikiran dan juga keindahan dalam menyampaikan perutusan. Kerana itu, bahasa kiasan tidak sekadar mendokong keindahannya, tetapi juga berfungsi memberi kesan keindahan dalam pemikiran pembaca di samping mendokong sarana-sarana pendidikan.

Dalam kajian *Stilistik* moden, gaya bahasa kiasan termasuk dalam katogeri gaya bahasa yang penting yang digunakan dalam analisis teks. Gorys Keraf (2005) meletakkan gaya kiasan dalam kelompok gaya ketaklangsungan makna, di samping gaya retorik. Di antara unsur gaya kiasan ialah metafora, personifikasi, simili, alusi, ironi, alegori, epitet, eponim, metanomia, sinekdoke dan lain-lain lagi. Berikut dijelaskan setiap daripada jenis-jenis gaya kiasan tersebut.

a. Gaya metafora

Metafora adalah sejenis gaya bahasa kiasan langsung atau perbandingan yang menyebutkan dua perkara yang secara lazimnya tidak mengantarakannya dengan kata-kata perbandingan (seperti, bagai, bak, laksana, bagai, Sesuatu perkara atau abstraksi (pertama) diberikan sifat dengan sesuatu yang lain (kedua) dengan anggapan bahawa sesuatu yang lain itu (kedua) mempunyai persamaan dengan sesuatu yang

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

pertama. Gorys Keraf menyebutkan, metafora dapat berdiri sendiri sebagai kata dan mendokong makna kata.

b) Gaya alusi

Gaya bahasa yang menunjukkan secara tidak langsung kepada suatu tokoh, peristiwa atau tempat berdasarkan pratanggapan bersama yang dimiliki oleh pengarang dan pembaca serta akan kemampuan pembaca untuk menanggapi pengacuan itu (Henry Guntur Tarigan,1985:232). Gorys Keraf (2005) menyebutkan, biasanya alusi ini adalah satu referensi yang eksplisit atau implisit kepada tokoh-tokoh, peristiwa dan tempat dalam kehidupan nyata. Tiga perkara penting yang perlu diberi perhatian dalam memilih alusi ialah keyakinan, bahawa pembaca dapat memahami dan membayangkan perkara yang dibentuk sebagai sebuah alusi, penyair atau penulis yakin bahawa perkara yang dijadikan alusi itu dapat memperjelaskan maksud tulisannya dan menggunakan referensi yang bersifat khusus.

c) Gaya personifikasi

Personifikasi atau juga disebut pengorangan ialah sejenis gaya bahasa kiasan yang memberikan atau menggambarkan sifat-sifat orang atau kemanusiaan kepada sesuatu yang lain. Menurut Gorys Keraf (2005:140), personifikasi merupakan corak khusus dari metafora, yang mengkiaskan benda-benda mati bertindak, berbuat, berkata-kata dan merasa seperti manusia.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

d) Simili

Simili juga disebut persamaan adalah perbandingan yang bersifat eksplisit, iaitu ia secara langsung menyatakan sesuatu sama dengan hal yang lain (Gorys Keraf,2005:138). Perbandingan dengan cara mempersamakan sesuatu dengan sesuatu yang lain dilakukan dengan pengantara kata-kata *seperti, sama, bagai, laksana, umpama, bak, persis* dan *macam*. Simili adalah perbandingan langsung yang tidak menyembunyikan makna tersirat sebagaimana yang disebut olah David Punter (2007):

> simile may be one sense cruder than forms of methapor, in that it does not seek to conceal its artificiality; but alternatively one might say that it is the origanal form of methapor.

e) Alegori

Menurut Rachmat Djoko Pradopo (2000:71), *alegori* ialah cerita kiasan ataupun lukisan kiasan. Cerita kiasan atau lukisan kiasan ini mengkiaskan hal lain atau sesuatu kejadian lain. Alegori dapat difahami berdasarkan keseluruhan kisah atau cerita. Lazimnya cerita yang dikisahkan dalam karya itu adalah cerita yang benar berlaku dalam masyarakat realiti (Manyamin Ibrahim,2005:53). Gorys Keraf pula menyebutkan, alegori adalah cerita ringkas yang mengandungi kiasan, makna kiasan boleh difahami di sebalik cerita yang dikisahkan. Dalam alegori, nama-nama pelakunya adalah siofat-sifat yang abstrak, serta tujuannya selalu jelas tersurat (Gorys Keras,2005:140).

f) Eponim

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Gorys Keraf (2005:141) menyebutkan, *eponim* iualah sejenis kiasan yang menggunakan nama seseorang yang amat lazim dihubungkan dengan suatu ciri khusus yang tertentu, dan nama itu digunakan bagi menunjukkan sifat yang khusus itu. Contohnya nama *Hitler* digunakan bagi menunjukkan kekejaman tentera nazi.

g) Sinekdoke

Sinekdoke adalah istilah yang berasal dari perkataan synekdechesthai dalam bahasa Yunani yang bererti menerima bersama-sama (Gorys Keras,2005:142). Sinedoke semacam suatu kiasan yang mempergunakan sebahagian daripada sesuatu untuk menyatakan suatu keseluruhan terhadap sesuatu itu (pars pro parte) digunakan keseluruhan sesuatu untuk menyatakan sebahagian (totum pro parte).

h) Epitet

Epitet ialah sejenis gaya kiasan yang menyatakan suatu sifat atau ciri yang khusus dari seseorang atau sesuatu hal dengan menggantikan nama seseorang atau suatu barang dengan suatu nama yang lain. Contohnya *Raja rimba*, adalah satu kiasan dengan menggantikan nama singa dengan nama raja.

i) Metanomia

Perkataan *metanomia* berasal dari kata Yunani `meta` yang bermaksud menunjukkan perubahan dan onoma (onoma bererti nama). Daripada maksud kata ini maka metanomia ada sebuah kiasan yang mempergunakan sebuah kata untuk menyatakan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

suatu hal lain, kerana mempunyai pertalian yang sangat rapat (Gorys Keraf,2005:142).

j) Antonomasia

Antonomasia ialah sebuah bentuk khusus dari sinekdoke yang terhasil daripada penggunaan sebuah epitet untuk menggantikan nama diri, atau gelaran rasmi atau jabatan untuk menggantikan nama diri.

k) ironi

Kata *ironi* berasal dari kata eironeia dalam bahasa Yunani bermaksud penipuan. Ironi tergolong dalam jenis gaya kiasan atau sindiran yang menyatakan sesuatu dengan makna atau maksud berlainan daripada apa yang terkandung dalam rangkai kata-katanya. Ironi mengandungi unsur ejekan dan membawa bersamanya kritikan. Ironi akan berhasil sekiranya pendengar juga sedar akan maksud yang disembunyikan di balik rangkai katanya (Gorys Keraf,2005:143).

l) *Pun* atau paronomasia

Pun atau paronomasia adalah sejenis gaya kiasan yang menggunakan kemiripan bunyi (Gorys Keraf,2005:145). Ia adalah sejenis permainan kata yang mendokong makna yang berbeza dengan kata yang digunakan.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

3.5.3.2 Idea Perkaitan daripada Teori *Takmilah*

Idea perkaitan dimanfaatkan daripada teori *Takmilah* yang dikemukakan oleh Shafie Abu Bakar. Shafie (1992) melihat aspek-aspek kesusasteraan seperti karya, pengkarya dan khalayak mempunyai perkaitan langsung dengan sifat Kamal Allah S.W.T., sifat Kamil Rasulullah S.A.W., sifat *Akmal* Islam, sifat *Takamul* ilmu, sifat *Takmilah* karya, pengkarya dan karya. Perkaitan ini menjelaskan bahawa kesempurnaan segala aspek dan kegiatan kesusasteraan terletak pada signifikasi hubungan dan perkaitannya dengan Allah S.W.T.. Karya, pengkarya dan khalayak tertakluk pada perkaitan ini, kerana fungsi dan teks kesusasteraan lebih kepada bertujuan untuk mendidik dan mengajar kebaikan-kebaikan kepada manusia ke arah melengkapkan kesempurnaan hubungan dengan Allah S.W.T. Selanjutnya, Shafie Abu Bakar menyebutkan bahawa sifat Jamal Allah S.W.T. dilihat mempunyai pertalian dengan unsur estetika sebagai yang tercermin pada makhluk kejadian-Nya (Mana Sikana,1997:132). Dalam memperjelaskan idea perkaitan dalam teorinya, Shafie Abu Bakar (1997) menegaskan:

> `falsafah tauhid merentasi semua bidang keislaman, tidak bererti sastera dan persuratan Islam hanya membicarakan soal-soal akidah. Sebenarnya ianya tidak semestinya sedemikian. Bahkan ia melibatkan apa jua jenis persoalan, tetapi ia juga harus dikawal dengan falsafah dan nilai-nilai keislaman.
>
> Dalam hal ini dapat dilihat dari segi falsafah Islam bahawa hubungan seseorang muslim (insan) dengan manusia dan alam bersifat horizontal dan hubungan dengan Allah S.W.T. bersifat vertikal mempunyai pertalian tauhid antara keduanya. Hubungan dengan Allah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

S.W.T. melibatkan hubungan dengan manusia dan alam, demikian sebaliknya.'

(Shafie Abu Bakar, Dlm. Mana Sikana, 1997,hal:131)

Idea perkaitan seperti yang dijelaskan oleh Shafie Abu Bakar lebih sesuai dan menepati kehendak Islam, kerana ia memahamkan bahawa teks kesusasteraan, pembaca dan pengarang/penyair mempunyai peranan dan tujuan yang sama iaitu membawa kesusasteraan menuju ke arah kesempurnaan. Dengan `perkaitan` inilah tiga pihak itu tadi (teks, pengarang/penyair/pembaca) sentiasa berada dalam keadaan bermanfaat dan bermakna di sisi Islam. Idea perkaitan ini ditunjukkan oleh Shafie dalam bentuk grafik sebagaimana dalam Rajah 3;

Rajah 3

Perkaitan Karya dengan Kesempurnaan



Sumber: Shafie Abu Bakar (Dlm. Mana Sikana,1997:136)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Idea perkaitan yang dikemukakan oleh Shafie Abu Bakar berbeza dengan idea perkaitan yang terdapat dalam teori Struktural. Dalam teori *Struktural* perkaitan yang berlaku ialah di antara satu elemen struktur dengan elemen struktur yang lain dalam kerangka tekstual itu sahaja. Perkaitan dalam teori ini tidak melibatkan perkaitan elemen tekstual dengan aspek kontekstual. Idea perkaitan Shafie lebih menepati bagi menjelaskan perkaitan teks dengan aspek-aspek kontekstual, khususnya yang berkait dengan agama.

Dalam kerangka *Estetika Bersepadu* aspek perkaitan amat penting bagi menunjukkan bahawa stail (keindahan dalam gaya bahasa kiasan dan pemikiran) tidak berdiri secara autonumus, sebaliknya ia dapat melengkapkan makna keindahan apabila dapat menunjukkan keterikatannya dengan Pemilik/Pencipta Keindahan itu, yakni Allah S.W.T. Selain itu, teks juga tidak terlepas daripada keterikatanya dengan aspek-aspek kontekstual yang lain, kerana sifat hubungan teks adalah bersifat dua hala iaitu perkaitannya dengan Allah S.W.T. dan perkaitannya dengan manusia. Malah dalam apa juga keadaan, pengarang/penyair tidak terkeluar daripada jaringan perkaitannya dengan Allah S.W.T. dan hal-hal lain di luar dirinya, kerana Allahlah yang menganugerahkan kepadanya potensi kreatif baik dalam bentuk ilham atau pun kepandaian menulis.

3.5.3.3 Asas Pokok Ajaran Islam

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Idea Islam pula disandarkan pada tiga asas pokok ajaran Islam iaitu akidah, syariat dan akhlak sebagaimana yang dikemukakan dan dibincangkan oleh Mahmud Yunus (1981), al-Maududi (1985) dan Fathi Yakan (1992).

Asas pokok ajaran agama Islam adalah satu pernyataan yang difahami sebagai dekskripsi keindahan dalam bentuk tersirat. Perutusan agama bukan setakat ujaran tekstual, tetapi suatu dimensi apresiasi dalaman diri manusia terhadap ajaran agama. Naluri manusia menggerakkan citra kesukaan dan penolakan terhadap apa-apa yang tidak mengesankan keindahan dalam penghayatannya. Naluri manusia terkesan oleh sentuhan perutusan yang disampaikan dan jiwa akan berasa tenang (indah) dengan perutusan itu atau sebaliknya. Jelasnya, perutusan agama membawa bersamanya unsur keindahan (dalam bentuk berita-berita gembira dan keindahan dalam kesantunan bahasa) dan unsur yang tidak indah (berita-berita buruk).

Maka dengan itu, makna estetika yang wujud secara lahiri pada stail dimaknakan lagi dengan nilai estetik yang wujud secara tersirat (dalaman). Estetika ini didasarkan kepada sejauh manakah relevannya bahasa, pemikiran dan perutusan penyair itu dengan ajaran pokok agama Islam dan sejauh manakah pula ia dapat menembusi hati nurani manusia? Dengan itu bahasa, pemikiran dan perutusan berdiri sebagai daya `pelengkap` atau penyempurna (pentakmilah) estetika yang wujud secara tersurat. Dengan tugasnya sebagai penyempurna, maka nilai estetika karya kesusasteraan sebenarnya terangkat pada kedudukan yang tinggi di sisi agama. Inilah yang dimaksudkan dengan estetika bersepadu yang bermakna.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Keindahan tersirat yang tergambar dalam perutusan adalah bersifat dalaman yang hadir menerusi pengajaran agama yang disampaikan penyair. Perutusan yang tertinggi dan berguna kepada manusia di dunia ini ialah perutusan bernilai agamawi yang bersumber daripada al-Quran dan al-Hadis. Perutusan-perutusan ini berkait secara langsung dengan hal ehwal kehidupan manusia di dunia dan di akhirat. Perutusan-perutusan ini hadir dalam bentuk suruhan dan larangan yang wajib dipatuhi oleh setiap orang Islam tanpa sebarang keraguan. Firman Allah dalam Surah *al-Baqarah*, ayat 2, bermaksud;

> Kitab itu (al-Quran) tidak ada keraguan padanya, jadi petunjuk bagi orang-orang yang bertaqwa.

Sebagai sebuah kitab suci yang mengandungi kebenaran, maka sudah pasti sifat perutusan di dalamnya benar dan suci. Allah mencabar sesiapa yang meragui al-Quran supaya mengadakan kitab yang serupa sekiranya tidak mempercayai kebenaran al-Quran. Firman Allah S.W.T. dalam Surah *al-Baqarah*, ayat 23, bermaksud;

> Jika kamu dalam ragu-ragu tentang (al-Quran) yang Kami turunkan kepada hamba Kami (Muhammad), maka perbuatlah olehmu satu surat seumpamanya dan panggillah saksi-saksimu selain Allah, jika kamu orang-orang yang benar.

Jaminan Allah terhadap isi kandung al-Quran membenarkan juga bahawa perutusan yang terkandung di dalamnya adalah benar. Oleh itu, perutusan baik dalam bentuk perintah (suruhan) dan larangan (tegahan) menjadi asas penting penyebaran dan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

keberadaannya dalam kehidupan manusia sejak dari awal ia (al-Quran) diturunkan hingga ke akhir zaman.

Kamus Dewan (2005:1786) mendefinisikan perutusan sebagai khabar atau berita yang diutuskan. Ada sesuatu khabar yang ingin disampaikan. Dari segi agama, perutusan berupa perintah atau suruhan dan larangan (tegahan) Allah S.W.T. yang terkandung dalam kitab-kitab suci yang disampaikan kepada manusia menerusi perantaraan Rasul-Rasul-Nya. Dalam Surah *Saba'*, ayat 28, Allah berfirman, bermaksud;

> Dan kami tidak mengutus kamu, melainkan kepada umat manusia seluruhnya sebagai pembawa berita gembira dan sebagai pemberi peringatan, tetapi kebanyakan manusia tidak mengetahui

Perutusan ini menjadi himpunan ajaran agama Islam yang dipegang dan diyakini oleh setiap manusia yang beriman kepada-Nya. Mahmud Yunus (1983) memperincikan inti al-Quran dengan meletakkan perintah beriman kepada Allah sebagai puncak suruhan, diikuti dengan beriman kepada Malaikat, Rasul-Rasul, Kitab-Kitab, hari Kiamat dan ketentuan Allah (qada' dan qadar). Perintah ini menjadi dasar keimanan seseorang Islam.

Dalam kesusasteraan Melayu tradisional, perutusan (lazimnya disebut mesej) terdukung dalam pelbagai jenis puisi, khususnya pantun, gurindam dan seloka. Menurut Arbak Othman (2007), bahagian maksud pantun mendukung fungsi pengajaran yang harus dijadikan ikutan anak-anak generasi yang lebih kemudian

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

bahawa sebarang unsur yang tidak baik tidak harus dijadikan hal yang diberikan pertimbangan atau keutamaan dalam kehidupan (Arbak Othman & Arba'ie Sujud,2007:28). Puisi-puisi tradisional dijadikan wahana pengungkap pengajaran dan pendidikan untuk masyarakatnya. Kerana itu, kehadiran puisi bererti menghadirkan ajaran buat pendengarnya. Menurut Arbak & Arba'ie Sujud (2007) lagi, unsur pengajaran dipandang oleh orang-orang Melayu begitu penting, sehingga penyair mengucapkannya secara berterusan dari generasi ke satu generasi.

Kajian ini mengambil manfaat daripada kondisi perutusan agama yang menjadi inti penyebaran al-Quran kepada umat manusia sebagai salah asas penting dalam pembinaan kerangka konseptual *Estetika Bersepadu.* Berpandukan kepada perbincangan Mahmud Yunus (1983), maka perutusan dalam kerangka teoretikal konsep ini meliputi perutusan tentang kehidupan dunia dan perutusan tentang kehidupan akhirat. Perutusan ini pula dijuruskan kepada tiga pokok ajaran Islam iaitu (a) Akidah,(b) syariat, dan (c) akhlak.

3.5.3.3.1 Akidah

Akidah merupakan tunjang agama. Di dalamnya berisi tauhid yang menjadi teras keislaman seseorang. Akidah berkait secara langsung dengan kepercayaan seseorang Islam terhadap Ketuhanan dan Ketuanan Allah S.W.T. Kepercayaan ini pula disertakan dengan keyakinan yang sunguh-sungguh di dalam hati manusia. Kepercayaan dan keyakinan ini membawa diri seseorang muslim itu kepada beriman. Oleh kerana itu, tujuan terpenting manusia diciptakan ialah supaya beriman dengan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

menyerahkan seluruh pengabdiannya kepada Allah semata-mata Keimanan dan pengabdian ini menjadi tunjang akidah setiap orang Islam. Akidah yang benar dan sah menjadi syarat pertama kepada pengakuan seseorang yang telah menerima Islam sebagai agama yang mengatur hidupnya (Fathi Yakan,1992:18). Firman Allah S.W.T. dalam Surah *Adz Dzariyaat*, ayat 56 bermaksud;

> Dan Aku tidak menciptakan jin dan manusia, melainkan supaya mereka menyembahku`.

Dalam Surah *Al-Bayyinah*, ayat 5, Allah S.W.T. berfirman yang bermaksud;

> Pada hal mereka tidak disuruh kecuali supaya meyembah Allah dengan memurnikan ketaatan kepada-Nya dalam (menjalankan agama) dengan lurus, dan supaya mereka mendirikan solat dan menunaikan zakat, dan yang demikian itulah agama yang lurus.

Di dalam sebuah *Hadis Qudsi*, Rasulullah S.A.W. telah bersabda;

> Wahai hamba-ku, bukan Aku ciptakan kamu daripada Adam a.s.untuk memesatkan muka bumi ini dengan anak cucumu sahaja! Dan bukan bertujuan supaya kamu bermesra dengan-Ku Dan bukan untuk memberi sebarang bantuan kepada kamu apabila kamu tidak berdaya mengerjakan suruhan-Ku. Dan sebenarnya Aku ciptakan kamu semua hanya supaya kamu mengingatku dengan sebanyak-banyaknya, mengabdikan diri sepanjang hidupmu dan bertasbih kepada-Ku di waktu pagi dan petang.

Berdasarkan kepada firman Allah S.W.T. dan hadis Qudsi itu, jelas menunjukkan bahawa, manusia (termasuk sasterawan, penyair dan penulis) supaya meletakkan keutamaan dalam kehidupannya dengan beriman dan pengabdikan diri hanya kepada Allah S.W.T.. Manusia juga diseru supaya sentiasa mengingati (berzikir) dan memuji (bertasbih) Allah S.W.T. Allahlah yang menjadi puncak kerinduan, kecintaan dan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

keindahan runtunan naluri manusia. Inilah perutusan terpokok dalam ajaran Islam yang sewajibnya menjadi dasar (roots) dalam semua kegiatan kehidupannya.

Sebagai tunjang keimanan dan akidah Islam, umat Islam juga diwajibkan percaya dan yakin kepada Malaikat-Malaikat, Rasul-Rasul, Kitab-Kitab (sumber utama perutusan), hari kiamat dan ketentuan Allah S.W.T. (qada' dan qadar). Allah S.W.T. memerintahkan supaya orang-orang yang beriman patuh dan taat kepada-Nya setelah diputuskan segala suruhan terhadap mereka. Firman Allah S.W.T., dalam surah *Muhammad*, ayat 21, bermaksud;

> Taat (patuh mengikut perintah Allah) dan perkara-perkara yang maaruf (lebih baik bagi mereka). Apabila telah tetap perintah, maka jika mereka membenarkan Allah, adalah lebih baik bagi mereka

Dengan itu, perutusan merupakan asas terpenting yang akan memberi `makna` kepada kehidupan seseorang muslim. Seseorang muslim tidak dapat memisahkan diri mereka daripada kewajiban tunduk dan patuh kepada Allah S.W.T. dalam semua kegiatan kehidupannya, termasuklah kegiatan kesusasteraan.

Berasaskan keterangan al-Quran dan Hadis di atas, jelas menunjukkan, peranan seseorang penyair atau penulis muslim tidak berakhir hanya dengan menulis puisi semata-mata untuk memenuhi keperluan emosi (melahirkan pemikiran dan perasaan) dan kreativiti (menjadikan puisi sangat indah dan menarik) sahaja, sebaliknya mereka mestilah membuktikan bahawa karya puisi itu juga mempunyai peranan menyampaikan perutusan agama kepada manusia-manusia lain, khususnya

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

pembaca. Tanggungjawab penyair ini sejajar dengan seruan Allah S.W.T. dalam firman-Nya pada ayat 104, Surah *Ali Imran*, bermaksud;

> Hendaklah ada di antara kaum umat yang menyeru kepada kebaikan, menyuruh dengan ma'ruf dan melarang dari yang mungkar, dan mereka itulah orang yang menang.

Dalam ayat 110, surah yang sama, Allah S.W.T. berfirman, bermaksud;

> Adalah kami sebaik-baik-umat yang dilahirkan bagi manusia (supaya) kamu menyuruh dengan ma'aruf dan melarang dari yang mungkar, serta beriman kepada Allah...

Shafie Abu Bakar (1997:136) menegaskan, karya puisi lebih meningkat dari segi estetik, bila membicarakan soal-soal tasawuf sebagaimana yang pernah ditunjukkan oleh penyair-penyair besar Islam seperti Jalaluddin Rumi, Iqbal, Fararuddin dan sebagainya. Jelasnya, menulis, membincang dan mengkritik puisi, tidak berakhir dengan hanya menyatakan hal-hal luarannya (lahiriah) sahaja, sebaliknya perlu menjangkau ruang dalaman yang mampu membawa kesedaran manusia kepada dimenasi transendental.

Jelasnya, akidah menjadi tunjang kemusliman seseorang Islam, dan ia wajib dibuktikan dengan pengakuan dan perlakuan manusia yang sejajar dengan syariat Islam. Fathi Yakan (1992:18) menyebutkan, akidah yang benar dan sah menjadi syarat pertama kepada pengakuan seseorang yang telah menerima Islam sebagai agama yang mengatur hidupnya. Menurutnya lagi, akidah itu pula mestilah sejajar dengan apa yang telah termaktub dalam kitab al-Quran dan sunnah Rasulullah S.A.W.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Dalam konteks kegiatan kesusasteraan, akidah Islamiah semestinya menjadi visi yang memandu niat dan gerak kerja sasterawan dan penulis muslim. Dengan demikian, maka kesusasteraan yang dihasilkan bernilai agamawi baik dari sudut *stail* mahupun perutusannya.

3.5.3.3.2 Syariat

Syariat ialah apa sahaja amalan-amalan lahir yang diperintahkan kepada umat Islam sama ada wahjib atau sunat, dan apa sahaja yang ditegah dan dilarang atau makruh termasuk juga amalan-amalan yang harus kedudukannya (Ashaari Muhammad,1989:14). Syariat terbahagi kepada dua iaitu;

a) amalan-amalan lahir yang meliputi hubungan langsung ibadah manusia dengan Allah. Contohnya solat, puasa, zakat, haji, baca al-Quran dan lain-lain.
b) Amalan-amalan lahir manusia (muamalat) yang meliputi hubungan manusia dengan manusia. Contohnya berjual beli, nikah kahwin, siasah, alam sejagat, menuntut ilmu dan lain-lain lagi.

Perutusan agama merangkumi secara menyeluruh dalam aspek syariat, selain aspek akidah dan akhlak. Salah satu perutusan yang berkait dengan aspek syariat ialah suruhan menuntut ilmu pengetahuan. Perutusan supaya manusia menuntut ilmu merupakan perutusan pertama yang diwahyukan Allah S.W.T.kepada Nabi Muhammad S.A.W. sewaktu Baginda beruzlah di gua Hira' ialah perintah supaya membaca/menuntut ilmu pengetahuan (iqra'), iaitu suatu perutusan yang jelas berkait

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dengan aspek syariat. Perutusan ini terkandung dalam Firman Allah dalam Surah *al-Alaq*, ayat 1-5, bermaksud;

> Bacalah (ya Muhammad) dengan nama Tuhanmu yang menciptakan. Telah menciptakan manusia daripada segumpal darah. Bacalah dan Tuhanmu amat pemurah. Yang mengajarkan (menulis) dengan pena. Yang mengajar manusia apa-apa yang tiada diketahuinya.

Ahli tafsir menghuraikan makna membaca mengajar dan menulis itu meliputi seluruh aspek ilmu pengetahuan. Setiap orang-orang Islam diperintahkan supaya mencari ilmu pengetahuan, kerana ilmu menjadi kunci pengetahuan terhadap sesuatu. Allah S.W.T. telah menjelaskan bahawa taraf orang yang berilmu pengetahuan dengan orang tidak berilmu pengetahuan. Demikian juga dengan manusia-manusia lain. Firman Allah S.W.T. dalam surah *Az- Zumar*, ayat 9, bermaksud;

> Adakah orang yang taat (patuh kepada perintah Allah) pasda waktu malam, seraya sujud dan berdiri lagi takut akan siksa akhirat serta mengharapkan rahmat Tuhannya (sama dengan orang yang durhaka)? Adakah sama orang-orang yang berilmu pengetahuan dengan yang tidak berpengetahuan? (tentu tidak). Hanya yang menerima peringatan orang-orang yang berakal.

Sabda Rasulullah S.A.W., bermaksud;

> Keutamaan seorang alim di atas ahli ibadat (ahli ibadat) sebagaimana keutamaanku di atas serendah-rendah orang dari kalangan kamu.
>
> - riwayat Tarmizi

Dalam hadis lain, Rasulullah S.A.W. bersabda;

> *Sesungguhnya keutamaan orang yang berilmu di atas orang yang beribadat seperti keutamaan bulan purnama di atas seluruh bintang*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

- Riwayat Abu Daud, Tirmizi Nasa'i dan Ibnu Hibban

Kewajipan menuntut ilmu juga ditegaskan oleh Rasulullah S.W.T., khususnya ilmu yang berkait dengan fardu ain. Firman Allah S.W.T., bermaksud;

> `Sesungguhnya Kami adakan beberapa contoh (perumpamaan) bagi manusia dalam al-Quran ini, mudah-mudahan mereka menerima peringatan. (iaitu) Quran dalam bahasa Arab yang tiada bengkok, mudah-mudah mereka bertaqwa`.

Dalam sebuah hadis yang lain, Rasulullah S.A.W. bersabda, bermaksud;

> `Menuntut ilmu itu adalah wajib ke atas setiap orang muslim.`
>
> - riwayat Ibnu Abdul Barr

Jelas, daripada penjelasan al-Quran dan hadis menunjukkan menuntut ilmu merupakan suatu perintah (perutusan) yang sangat penting atas setiap individu muslim. Para penyair atau sasterawan adalah kelompak manusia yang diberi ilmu pengetahuan dan mereka tentulah juga mempunyai peranan menyampaikan perutusan agama dalam bidang yang telah Allah S.W.T. kurniakan ilmu kepadanya. Penyair dan puisi yang dituliskan tidak sewajarnya terlepas daripada konteks agama yang menyeru supaya setiap bertanggungjawab menyampaikan pengajaran (perutusan) kepada manusia lain. Malah sekiranya penyair tidak melakukan demikian, mereka juga tidak terlepas daripada peringatan atau amaran Rasulullah SA.W., sebagaimana yang disabdakan dalam hadisnya bermaksud;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

> `Barangsiapa yang mengetahui sesuatu ilmu, tetapi ia menyembunyikannya (tidak mengajarkannya), maka Allah akan mengikatnya pada hari kiamat nanti dengan tali ikatan dari api neraka`
>
> - riwayat Abu Daud, Tirmizi dan lain-lain

Al-Quran diturunkan Allah S.W.T. bertujuan menjadi petunjuk kebenaran kepada manusia. Dalam masa yang sama, manusia dikurniakan akal untuk membuat pilihan. Akal manusia diilhamkan perkara yang baik dan yang buruk, dan terpulang kepada manusia untuk memilihnya. Firman Allah S.W.T. dalam surah *Asy Syams*, ayat 7-10) bermaksud;

> Dan jiwa serta penyempurnaannya (penciptaannya) maka Allah mengilhamkan kepada jiwa itu jalan kefasikan dan ketaqwaan. Sesungguhnya beruntunglah orang yang menyucikan jiwa itu dengan sesungguhnya. Rugilah orang yang mengotorkannya.

Manusia memiliki kudrat akal dan fizikal untuk membuat keputusan. Itulah keadilan Tuhan terhadap hamba-Nya. Oleh itu, manusia tidak berhak untuk menyalahkan Tuhan atas setiap perkara yang dipilih untuk dilakukannya. Meskipun manusia diberi kebebasan berfikir, namun begitu, Allah S.W.T. tetap memberi garis panduan kepada manusia dalam sebarang gerak kerjanya. Panduan yang menjadi suatu perutusan penting kepada umat manusia ialah supaya melakukan dan menyeru manusia lain kepada perkara-perkara yang baik (maaruf) dan menjauhi perkara-perkara mungkar (keji). Firman Allah S.W.T. dalam Surah *Ali Imran*, ayat 104 bermaksud;

> Hendaklah ada di antara kam umat yang menyeru kepada kebaikan, menyuruh dengan ma'ruf dan melarang dari yang mungkar, dan mereka itulah orang yang menang.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Dalam ayat 110, surah yang sama, Allah S.W.T.berfirman, bermaksud;

> Adalah kami sebaik-baik-umat yang dilahirkan bagi manusia (supaya) kamu menyuruh dengan ma'aruf dan melarang dari yang mungkar, serta beriman kepada Allah...

Orang-orang Islam yang tidak menjalankan tugas amal ma'aruf nahi mungkar ini telah diperingatkan Allah S.W.T. akan akibatnya. Allah S.W.T. telah menerangkan suatu contoh nasib sikap orang-orang kafir Yahudi yang mengabaikan tugas amal ma'aruf nahi mungkar. Perbuatan mereka ini (tidak melaksana amal ma'aruf dan nahi mungkar) dianggap oleh Allah sebagai amat buruk dan dilaknat oleh Nabi-Nabi mereka (Nabi Daud dan Nabi Isa). Firman Allah S.W.T. dalam Surah *Al-Maidah*,ayat 78-79 bermaksud;

> Orang-orang kafir Yahudi dari kaum Bani Israel telah dilaknat (dalam kitab Zabur dan Injil) melalui lidah Nabi Daud dan Nabi Isa Ibn Maryam. Yang Demikian itu disebabkan mereka itu menderhaka dan selalu menceroboh. Mereka sentiasa tidak berlarang-larang (sesama sendiri) dari perbuatan mungkar (derhaka dan ceroboh) yang mereka lakukan. Demi sesungguhnya amatlah buruknya apa yang telah mereka lakukan.

Terdapat banyak perintah dan tegahan agama yang berkait dengan aspek syariat disebut Allah S.W.T. dalam Firman-Nya serta Hadis Rasulullah S.A.W. Perintah menuntut ilmu sepertimana yang dibincangkan di atas adalah suatu contoh nyata perutusan agama yang tertanggung atas bahu setiap manusia yang meliputi penyair dan sasterawan. Dalam hal ini, segala tindak tanduk lahiriah seseorang penyair atau sasterawan tidak terkecuali daripada tanggungjawab menyampaikan perutusan ini kepada umat manusia menerusi kegiatan kesusasteraannya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

3.5.3.3.3 Akhlak

Akhlak yang mulia merupakan syarat asas bagi pembangunan manusia. Akhlak mulia menjadi indeks kualiti yang paling penting dalam masyarakat Islam, kerana di situlah letaknya taraf yang menbezakan keimanan seeorang. Allah S.W.T. memerintah supaya manusia berakhlak mulia dalam semua perkara seperti adil dalam tindak, sabar, pemaaf, memuliakan orang tua dan sebagainya Dalam al-Quran tercatat banyak seruan dan perintah supaya manusia berakhlak dengan akhlak yang mulia. Dalam surah *An- Nahl*, ayat 90, Allah S.W.T. berfirman, yang bermaksud;

> `Sesungguhnya Allah memerintahkan menjalankan keadilan, berbuat kebaikan dan memberi kepada kerabat-kerabat dan Allah melarang perbuatan keji dan mungkar dan kedurhakaan.`

Dalam surah *Al-A'raf*, ayat 199, Allah berfirman, yang bermaksud;

> `Hendaklah engkau pemaaf dan menyuruhkan mengerjakan yang baik dan tinggalkanlah orang-orang yang tidak berpengetahuan itu`

Masyarakat Arab zaman jahiliah menjadi medan ujian getir nabi Muhammad S.A.W. sebagai Rasul yang diberi tanggungjawab oleh Allah S.W.T. memperbaiki akhlak masyarakat yang telah rosak. Nabi Muhammad S.A.W. pernah bersabda dalam sebuah hadisnya, bermaksud;

> Sesungguhnya aku diutuskan hanyalah untuk menyempurnakan akhlak yang mulia.
>
> (Riwayat Malik, Ahmad Hakim, At-Tabarani dan Bukhari)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Bagi melengkapkan perutusan supaya manusia berakhlak mulia, Allah S.W.T. menghiaskan pada diri Rasulullah S.A.W. dengan akhlak terpuji. Imam al-Ghazali dalam *Ihya Ulumiddin* (1980:613) menyebutkan, tatkala Allah Ta'ala telah menyempurnakan akhlak budi pekertinya, maka Allah memuji baginda Rasulullah S.A.W. dalam firman-Nya, Surah *al-Qalam*, ayat 4 bermaksud, *Dan engkau sesungguhnya mempunyai akhlak yang tinggi.* Jelasnya, berakhlak mulia merupakan suatu tuntutan yang terpenting dalam pembangunan insan dan indeks kualiti peribadi manusia beriman sebagaimana yang dikendaki Islam.

Selain mempunyai akhlak yang baik dengan Allah S.W.T., orang-orang beriman juga diperintahkan supaya berakhlak dengan akhlak yang baik terhadap mahkluk lain seperti manusia dan alam sekeliling. Dalam kalangan manusia, Allah S.W.T. memerintah supaya manusia bersikap baik kepada ibu bapa, jiran tetangga, karib, orang-orang kafir, tawanan perang dan lain-lain. Firman Allah S.W.T., dalam surah *al-Israak*, ayat 23-24, bermaksud;

> Tuhanmu memerintahkan, supaya janganlah kamu sembah, kecuali Dia dan berbuat baiklah kepada ibu bapak. Jika seseorang di antara keduanya telah tua atau kedua-duanya; janganlah engkau katakan `uhh` kepada kedua-duanya dan jangan pula engkau herdik keduanya dan ucapkanlah kepada keduanya perkataan yang mulia. Rendahkanlah sayap kehinaan (rendah diri) kepada keduanya, kerana kasih sayang dan katakanlah, `ya Tuhanku, kasihanilah keduanya, sebagaimana mereka mengasuhku sejak kecil lagi.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Dalam surah yang sama, ayat 26, Allah S.W.T. memerintahkan orang-orang beriman supaya berlaku baik terhadap kaum keluarga, orang-orang miskin dan orang musafir. Firman Allah S.W.T. bermaksud; *`Berikanlah kepada kaum kerabat haknya masing-masing dan kepada orang miskin dan orang musafir dan jangan engkau membazir dengan sebazir-bazirannya`*.

Orang-orang beriman tidak sahaja diperintah berlaku baik sesama Islam, galakan itu meliputi orang-orang bukan Islam. Allah S.W.T. juga memerintahkan orang-orang beriman berlaku baik terhadap musuh atau orang-orang bukan Islam. Firman Allah S.W.T. dalam surah *At-Taubah*, ayat 6, bermaksud:

> `jika seseorang di antara orang-orang musyrik minta perlindungan kepadamu, hendaklah engkau perlindungi, sehingga mendengar perkataan Allah, kemudian sampaikanlah dia ke tempat keamanannya (negerinya). Demikian itu, keranan mereka satu kaum yang tiada mengetahui.

Dalam hal cinta di antara sesama manusia, Allah S.W.T. juga memerintahkan supaya orang-orang yang beriman mengutamakan cinta kepada Allah S.W.T.. Hubungan perasaan cinta merupakan suatu nikmat Allah S.W.T. kepada hamba-hamba-Nya. Namun begitu, panduan dan tatacaranya mestilah sebagaimana yang ditetapkan oleh Islam. Imam al-Ghazali (2006:458) menyebutkan bahawa cinta yang sebenarnya ialah cinta yang hakiki, yakni seseorang itu tidak mencinta ornag lain keranan peribadi seseorang itu, tetapi semata-mata keranan kebaikan yang akan diperolehinya pada hari akhirat kelak daripada orang dicintainya itu. Oleh kerana, dalam memilih pasangan kekasih, orang-orang beriman hendaklah mengambil kira

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

panduan yang diberikan oleh agama Islam. Nabi Muhammad S.A.W. dalam sebuah Hadisnya bersabda dengan maksud;

> `Seseorang itu menurut agama kekasihnya, maka oleh sebab itu, hendaklah kamu semua meneliti orang yang digauli`
>
> (Hadis riwayat Abu Daud dan Tirmizi)

Akhlak manusia seumpama pakaian yang dipakai manusia. Ada waktunya, pakaian perlu dibasuh dan dibersihkan. Oleh itu, manusia dituntut melakukan muhasabah dan muraqabah bagi memastikan akhlaknya sentiasa bersih. Muhasabah bermaksud membuat perhitungan menilai diri dengan tujuan melakukan pembaikan dari segi kualiti iman dan amal seseorang. Dalam Islam, muhasabah sangat dituntut ke atas setiap orang yang beriman, kerana kualiti iman dan amal seseorang sentiasa berubah bergantung kepada sejauh manakah kemampuan diri seseorang berhadapan dengan sesuatu cabaran. Fathi Yakan (1992:100) menyebutkan manusia sentiasa berhadapan dengan pertarungan dalam diri, sehinggalah manusia itu menang atau kalah, atau terus bertarung, dan pertarungan ini berterusan hinggalah manusia itu menemui ajal.

Pertarungan dalam diri ini berpunca daripada peranan hati yang diilhamkan kebaikan dan kefasikan oleh Allah. S.W.T. Firman Allah S.W.T. dalam surah *Asy-Syams*, ayat 7-10, bermaksud;

> `Dan jiwa serta penyempurnaannya (penciptaannya), maka Allah akan mengilhamkan pada jiwa itu (jalan) kefasikan dan ketaqwaan. Sesungguhnya beruntunglah orang-orang yang mensucikan jiwanya itu dan sesungguhnya rugilah orang-orang yang mengotorinya`

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Dalam menghadapi cabaran ini, Allah S.W.T. mengurniakan kepada manusia akal sebagai penimbang dan pemutus atas sesuatu perkara yang ingin dilakukan. Akal adalah anugerah Allah S.W.T. paling berharga bagi makhluk manusia. Rasulullah S.A.W. bersabda, yang bermaksud;

> `Seseorang itu tidak mendapat sesuatu yang lebih dari keistimewaan akal (kerana) akal itu membimbing tuananya kepada hidayah dan menggelakkannya daripada perkara yang buruk.`
>
> - riwayat, Ibn al-Mujbir

Allah S.W.T. menggambarkan dalam al-Quran (Surah *al-Jaatsiyah*:23) tentang sikap manusia yang menjadikan hawa nafsu (hati) mereka sebagai Tuhannya dan Allah S.W.T. membiarkan mereka sesat berdasarkan ilmunya itu. Mereka ini dikunci mati (sehingga tidak boleh dibuka lagi) pendengaran dan hati, kerana mereka tidak mengambil pengajaran bahawa Allahlah yang memberikannya petunjuk kebenaran.

Bagi menghadapi pertarungan besar dalam jiwa ini, orang-orang Islam diseru supaya memperbanyakkan amalan yang boleh mendekatkan diri kepada Allah (zikir) supaya bertambah dekat hati manusia kepada Allah. Allah berfirman (Surah *Al-Anfal*:2) bermaksud, orang-orang yang apabila disebut Allah, *gementarlah hati mereka dan apabila dibacakan kepada mereka ayat-ayat-nya bertambahlah iman mereka kepada-Nya (kerana ayat-ayat itu).* Selain itu, manusia diseru supaya mengunakan akal fikiran dengan bijaksana, berfikir dan mengambil iktibar daripada alam sekeliling, kerana Allah menyebutkan dalam firman-Nya (Surah *Yunus*:101)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

bermaksud, *katakanlah, perhatikanlah apa-apa yang di langit dan di bumi, tetapi tidak bermanfaat keterangan dan peringatan bagi kaum yang tidak beriman.*

Orang-orang yang beriman juga diseru supaya menjauhkan diri daripada syaitan, kerana telah nyata syaitan adalah musuh utama manusia. Syaitan sentiasa berusaha mengoda manusia supaya lupa kepada Allah S.W.T. Apabila syaitan berjaya dengan godaanya itu, maka manusia akan tewas dalam pertarungan dalam jiwanya. Oleh itu, Allah S.W.T. mengingatkan kepada orang beriman tentang kerja syaitan ini. Firman Allah S.W.T. dalam Surah *Al-Mujadalla, ayat* 19 bermaksud, *Syaitan telah menguasai mereka, lalu menjadikan mereka lupa mengingati Allah.* Rasulullah S.A.W. dalam sebuah hadisnya bersabda, bermaksud;

> Kalaulah tidak kerana syaitan itu sering berputar di keliling hati anak-anak Adam, nescaya mereka akan dapat melihat kerajaan langit dan bumi.
>
> (Riwayat Iman Ahmad daripada Abu Hurairah)

Selain muhasabah, orang beriman juga diperintahkan supaya sentiasa melakukan muraqabah. Muraqabah bermaksud pengawasan terhadap Zat yang menjaga dirinya dan menaruh perhatian yang sebesar-besarnya kepada Allah (Al-Ghazali,2006:1368). Orang yang beriman ialah manusia yang yakin bahawa diri mereka sentiasa diperhati dan diawasi oleh Allah S.W.T. Sebagai Zat yang Maha Mengetahui, orang beriman hendaklah yakin mempercayai dan menyedari hakikat dirinya sentiasa berada dalam pengetahuan dan pengawasan Allah S.W.T. Firman Allah S.W.T. dalam Surah *an-Nisa*, ayat 1 bermaksud, *sesungguhnya Allah sentiasa*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

memerhati (mengawasi) kamu. Dalam ayat yang lain (Surah *al-Alaq*,14) Allah berfirman yang bermaksud, tidakkah ia mengetahui bahawa *sesungguhnya Allah melihat (segala amal perbuatannya dan membalasnya).*

Sebagai suatu perutusan yang berisi peringatan penting kepada orang-orang yang beriman supaya mereka sentoiasa bermuhasabah dan bermuraqabah, Allah S.W.T. berfirman (Surah *Al-Hasyr*:18) bermaksud, *Wahai orang-orang yang beriman, bertaqwalah kepada Allah; dan hendaklah tiap-tiap diri melihat dan memerhatikan apa yang ia telah sediakan untuk hari esok.* Peringatan ini penting, supaya manusia cepat-cepat menyedari kesilapan yang dilakukan dan segera kembali kepada jalan yang benar. Firman Allah S.W.T.(Surah *Al-A'raf*:201) bermaksud, *sesungguhnya orang-orang yang bertaqwa apabila mereka disentuh oleh sesuatu imbasan hasutan syaitan, mereka ingat, maka dengan itu mereka nampak jalan yang benar*.

Demikianlah pentingnya muhasabah dan muraqabah sebagai peneguh kemurnian akhlak seseorang muslim. Peringatan Allah ini menjadi sebuah perutusan yang sangat berguna kepada orang-orang bertaqwa, supaya mereka tidak berasa kerugian apabila berhadapan dengan perhitungan Allah S.W.T. pada hari Akhirat. Oleh itu, penyair muslim dan puisi yang dihasilkan selayaknya menjadi wahana perutusan bagi kepada diri sendiri dan juga kepada khalayak pembaca. Sifat penyair dan puisi yang sedemikianlah yang baik (indah) kerana dapat memenuhi dua keperluan, iaitu indah dalam gaya dan indah (berjaya) dalam perutusan.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Akhlak manusia juga berkait dengan sikap dan pandangan mereka terhadap duania. Dunia diertikan segala makhluk yang ada atau yang wujud sebelum akhirat. Perkataan dunia berasal daripada perkataan ( ) ertinya dekat atau daripada perkataan ( ) yang bererti kehinaan (Mustaffa `Abd Rahman,1992:62). Imam an-Nawawi dalam syarahnya terhadap hadis Rasulullah berkenaan dengan hijrah kepada dunia menyebutkan, dunia ialah segala macam faedah dan muslihatnya serta keuntungannya yang dekat dan hina, kelihatan pada mata yang diperolehinya sekarang ini juga dalam jangka waktu tertentu (Mustaffa `Abd Rahman,1992:62). . Imam al-Ghazali (2006:882) dalam *Ihya Ulumuddin* menyebutkan bahawa sebahagian besar al-Quran mengandungi pelbagai masalah yang bersangkutan dengan keduniaan, iaitu keburukan dunia yang telah memalingkan perhatian makhluk daripada memikirkan hal-hal akhirat daripada hal-hal keduniaan. Banyak punca yang menyebabkan manusia cenderung kepada pengaruh keduniaan, seperti harta benda, anak pinak, perempuan (isteri-isteri) yang cantik, pangkat dan keturunan. Walau bagaimanapun, hakikat penciptaan semua keperluan ini ialah sebagai `medan` ujian Allah kepada manusia. Allah berfirman (Surah *At- Taghabun*:15) bermaksud, `sesungguhnya harta benda kamu dan anak-anak kamu itu hanyalah satu ujian, dan di sisi Allah jualah pahala yang besar. Dalam Surah *Al-Kahfi*, ayat 7, Allah berfirman yang bermaksud, ` *sesungguhnya Kami telah jadikan apa yang ada di muka bumi sebagai perhiasan baginya, kerana Kami hendak ,menguji mereka, siapakah di antaranya yang lebih baik amalnya.*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Orang-orang beriman dan berakhlak sentiasa diperingatkan tentang keburukan dunia, supaya mereka tidak dilalaikan olehnya. Perutusan ini mendasari tuntutan supaya manusia tahu membezakan keuntungan yang berkekalan atau sementara, lupa dengan kemewahan atau mengingati Allah S.W.T. sebagai bekalan akhirat. Allah S.W.T. memperingatkan orang-orang beriman tentang keburukan dunia yang melalaikan dan merugikan. Firman Allah S.W.T. dalam Surah *Al-Munafiqun ayat* 9) bermaksud, *`wahai orang-orang beriman, janganlah kamu dilalaikan oleh harta benda kamu dan anak-pinak kami dari mengingati Allah. Dan sesiapa yang melakukan demikian, maka mereka itulah orang-orang rugi'*

Manusia (termasuk penyair/sasterawan muslim) diciptakan bukan semata untuk memenuhi dunia ini dengan anak-pinak dan keturunannya, sebaliknya, manusia dipertanggungjawabkan amanah supaya memerintah (menjadi khalifah) dengan memakmurkan dunia ini dengan cara yang telah ditentukan oleh Allah S.W.T. Sebagai manusia yang menguasai keilmuan, kepintaran dan daya kreatif dalam kesusasteraan, penyair muslim tidak seharusnya melupai tanggungjawab ini menerusi puisi yang dihasilkan. Sifat dan kondisi puisi itu, samalah halnya dengan perkara-perkara lain yang diperutuskan Allah S.W.T. menerusi al-Quran dan Rasul-Rasul-Nya, iaitu berteraskan kepada ketauhidan, keimanan, ketaqwaan kepada Allah S.W.T. semata-mata. Penjurusannya menuju kepada karya puisi yang membawa manusia kepada tahu hakikat pengabdian kepada Allah S.W.T.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Jelasnya, puisi bukan semata-mata keindahan pada gaya bahasa dan pemikiran penyairnya, tetapi juga indah dalam perutusannya. Puncak keindahan perutusan dapat ditentukan pada kualiti kesedaran dalaman diri penyair dan pembaca berdasarkan sesebuah karya puisi yang ditulis atau dibaca, dan mendorong pemikiran dan nalurinya mencintai Allah S.W.T.

Pada peringkat ini, *stail* (keindahan gaya bahasa kiasan dan pemikiran) serta perutusan berada pada peringkat keindahan yang tinggi, yang fungsional sifatnya, kerana berjaya mempertemukan penyair, *stail* dan perutusan dengan hakikat keindahan yang sebenar. Keindahan sebenar ini menurut al-Ghazali (1995) ialah keindahan yang terjelma daripada sifat *Jamal* Allah S.W.T. Kemahiran penyair memperagakan *stail* dan perutusan akan menghadirkan kualiti estetik yang membawa mereka kepada `kesedaran` tentang hakikat keindahan sebenar dan peranan penyair. Ini juga bererti, keindahan dalam perutusan merupakan keindahan yang tertinggi, yang fungsional sifatnya sesuai dengan tuntutan agama. Firman Allah S.W.T. dalam Surah *al-Nahl* ayat, 125 bermaksud *serulah ke jalan (agama) dengan berhikmah*.

Jelasnya, terdapat dua peringkat keindahan yang mengunjurkan secara vertikal (menegak) bermula dengan *keindahan tersurat* yang bersifat lahiri dan *keindahan tersirat* yang bersifat fungsional. Kedua-dua keindahan ini bersepadu dalam siratan keindahan yang dijalin dengan *stail* (wahana kegayaan dan pemikiran) yang mengarah kepada *keindahan bermakna* dan menyedarkan manusia kepada hakikat keindahan serta peranan penyiar dalam bidang kepenyairan di sisi agama.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Berasaskan tiga idea yang dijadikan asas teoretikal, kerangka konsep *Estetika Bersepadu* menetapkan dua prinsip yang menjadi upaya yang menggerak dan merealisasikan penyepaduan *stail* dengan perutusan agama dalam menghasilkan keindahan yang bermakna iaitu kesepaduan dan perkaitan.

3.5.4 Prinsip-Prinsip *Estetika Bersepadu*

Estetika Bersepadu merupakan satu kerangka konseptual yang mensepadukan keindahan dalam penggunaan gaya bahasa kiasan dengan pemikiran penyair. Kesepaduan dua aspek ini disebut sebagai *stail*. Stail menyepadukan unsur keindahan tersurat yang merujuk pada pengunaan unsur-unsur gaya bahasa kiasan. Manakala unsur keindahan tersirat pula merujuk pada pemikiran dan pernyataan-pernyataan atau ungkapan yang mendokong perutusan agama. Kesepaduan ini menjadi kerangka keindahan yang dapat menerangkan unsur-unsur keindahan yang hadir dalam teks sebagai bermakna dan bernilai di sisi Islam.

Konsep *Estetika Bersepadu* mengambil pertimbangan kesepaduan unsur keindahan luaran dengan keindahan dalaman sebagai satu metod memaknakan keindahan dalam teks kesusasteraan, khususnya puisi. Penyair mistik Parsi, Jalaluddin Rumi menyebutkan aspek luaran suatu benda merupakan bentuk (shurah)-nya dan realiti dalamnya sebagai makna (Ma'na')-nya (Seyyed Hossein Nasr,1993:16). Menurut Muhammad Qutb (dlm. Shafie Abu Bakar,1997:122);

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

> `al-Quran menarik perhatian diri kepada keindahan di langit dan keindahan alam seluruhnya, lantaran menghayati keindahan kewujudan jalan paling dekat dan benar yang boleh menyampaikan diri kepada Keindahan Pencipta kewujudannya`

Pernyataan Muhammad Qutb menjelaskan bahawa hubungan keindahan dalam bentuk luaran tidak dapat dipisahkan daripada keindahan dalaman (yang bersifat rohaniyyah). Keberadaannya adalah sentiasa berkaitan dan berhubungan. Dengan keadaan itulah (berkait antara keindahan dalaman dan luaran) dapat mendekatkan manusia kepada mengenal Allah S.W.T. dan mengenal keindahan yang sebenarnya. Secara grafik, kerangka konseptual *Estetika bersepadu* ditunjukkan dalam Rajah 2. Berdasarkan pada kesepaduan unsur keindahan tersurat dan unsur keindahan tersirat, konsep *Estetika bersepadu* mendokong dua prinsip berikut;

a) kesepaduan (integration) *stail* (gaya bahasa dan pemikiran) dengan perutusan agama Islam,
b) perkaitan (relation) *stail* dengan aspek kontekstual

3.5.4.1 Kesepaduan *Stail* dengan perutusan agama

Kesepaduan bermaksud unsur keindahan tersurat dengan unsur keindahan tersirat bersepadu dalam satu kondisi bahasa yang dapat mendeskrepsikan makna keindahan dalam teks kesusasteraan. Ini bermakna, elemen-elemen yang membina keindahan luaran atau keindahan tersurat yang dapat dilihat pada penggunaan gaya

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

bahasa hanya dapat mencernakan nilai keindahannya sendiri dengan penyepaduannya dengan unsur keindahan tersirat atau dalaman yang wujud dalam pemikiran penyair dan perutusan agama Keindahan tersurat atau luaran dapat dilihat dan dijelaskan berpandukan kepada unsur-unsur gaya bahasa kiasan yang digunakan oleh penyajak dalam sesebuah sajak, seperti unsur gaya metafora, personifikasi, simili dan lain-lain. Daripada ungkapan dan unsur gaya kiasan yang digunakan dalam sajak dapat ditemukan pula inti pemikiran dan perutusan yang ingin disampaikan penyair. Ini dapat dilakukan dengan proses penghayatan dan apresiasi, tafsiran dan telahan terhadap setiap ungkapan dan gaya bahasa kiasan yang digunakan. Contohnya, rangkai kata dalam sajak`Cinta al-Farabi` (Kemala,1987:33);

mawarsusila di dada
ia bakar *puingpuing nestapa* dan putusasa (b.1-2)

Keindahan pada gaya metafora (*mawarsusila, puingpuing nestapa*) dalam sajak `Cinta al-Farabi` (Kemala,1987:33) tidak dapat memancarkan sirna keindahan yang sebenar tanpa memahami perutusan yang ingin disampaikan penyair dalam rangkai kata tersebut. Perutusan yang ingin disampaikan oleh penyair dalam rangkai rangkai kata tersebut ialah, kecantikan akhlak, sikap dan kebersihan hati telah menghilangkan kedukaan, kerisauan serta sikap putus asa.

Dengan memperkaitkan perutusan itu dengan tema dan beberapa rangkai kata lain dalam sajak berkenaan, pembaca dan mengesan tujuan sebenar penyair

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

mensyairkan rangkaikan yang mengandungi unsur metafora itu., iaitu, al-Farabi memiliki jiwa dan hati yang bersih, akhlak yang murni dan sikap yang mulia dalam cita-cita keilmuannya. Jiwa, hati dan sikap yang sedemikian itulah telah menolak sikap beliau daripada berputus asa dan berduka cita dalam perjuangan mengembangkan dunia ilmu Islam.

Contoh di atas memperlihatkan hubungan gaya bahasa dengan perutusan dan pemikiran penyair pula melatari estetik puisi. Keindahan gaya metafora dalam contoh ini bersifat tidak sempurna. Dengan itu, keindahan ini dari sudut Islam tidak membawa apa-apa makna. Konsep puisi dan estetik seperti ini menurut Mohd Affandi Hassan memberi kedudukan yang terlalu tinggi kepada hawa nafsu, mementingkan salutan emosi luaran yang mabuk dan asas penilaiannya yang subjektif dengan megutamakan aspek bentuk luaran dan kata-kata yang tidak diberi fungsi ilmiah (Mohd Affandi Hassan,1992:24).

Mohd Affandi Hassan (1992:10) menyebutkan, konsep estetika yang harusnya difahami dalam kesusasteraan Melayu ialah estetika yang membawa kebenaran dan membawa manusia kepada hidup yang beradab. Konsep keindahan tidak boleh dipisahkan daripada kebenaran, sebaliknya mestilah dilihat secara bersepadu dengan ajaran Islam. Agama Islam membuka luas ruang keterbukaannya bagi membolehkan apa sahaja unsur luar memasuki dan bersepadu dengan prinsip-prinsip ajarannya yang berteraskan tauhid (Abdul Hadi W.M.,2000;338).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Seni Islam menurut Seyyed Hossein Nasr (1993) merupakan landasan pengetahuan yang diilhami nilai spritual, kerana itu katanya, menurut tradisi Islam dengan mod spiritualnya itu maka intelektual dan spiritual tidak dapat dipisahkan. Menurut Seeyed Hossien Nasr lagi, spiritual Islam tentu sahaja berkait dengan seni Islam melalui tata cara ritual Islam yang membentuk fikiran dan jiwa seluruh muslim termasuk para seniman. Para seniman (muslim) ini pula sering melihat ciptaan Allah baik dari sudut Qahhar, Jalal dan sifat-sifat lain sebagai manifestasi Jamal Allah yang memperlihatkan Kamal-Nya (Shafie Abu Bakar,1997:122).

3.5.4.2 Perkaitan *Stail* dan Perutusan dengan Aspek Kontekstual

Perkaitan bermaksud kebergantungan sesuatu pada sesuatu yang lain bagi sesuatu maksud. Dalam konseptual *Estetika Bersepadu*, terdapat dua keadaan perkaitan berperanan mengukuhkan makna keindahan, iaitu (a) perkaitan dalam struktur tekstual, dan (b) perkaitan dengan aspek konstektual sajak.

Perkaitan dalam struktur sajak dapat dilihat pada perkaitan rangkai kata dengan tema atau perkaitan rangkai kata dengan rangkai kata-rangkai lain dalam sajak, perkaitan pelbagai unsur gaya bahasa dalam sajak dan perkaitan gaya dengan bentuk sajak. Kekuatan makna keindahan yang dikesani daripada proses kesepaduan unsur gaya bahasa dengan perutusan tidak bebas akan lebih kuat dan bermakna apabila kedua-dua aspek itu (gaya bahasa dan perutusan) dikaitkan tema sajak atau dengan rangkai kata-rangkai kata lain yang terdapat dalam sajak tersebut. Menafsir

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

dan mendeskripsi keindahan gaya bahasa dan perutusan memerlukan nilai tambah (added value) yang mengukuhkan nilai keindahan sajak itu. Seperti unsur tema, rima dan ritma, nada, bait dan diksi.

Perkaitan dengan aspek kontekstual pula bermaksud, keterikatan asapek stail (estetik unsur bahasa kiasan dengan pemikiran penyair) dan perutusan agama dengan aspek-aspek lain yang terdapat di luar teks. Aspek kontekstual di luar teks ialah seperti kehidupan manusia seperti budaya, sejarah, sistem kehidupan nilai dan yang berkait dengan ilmu kehidupan di akhirat serta alam seluruhnya. Ini bermakna, sajak dengan nilai-nilai keindahan tidak terkepompong dalam ruang tekstual semata-mata, tetapi dapat menjelaskan, memperinci dan memberi makna pada kehidupan manusia dan alam keseluruhannya, khususnya dari sudut agama.

Puisi dalam konteks ini sesuai dengan definisi kesusasteraan yang diberikan oleh A.Teeuw (1987) yang bermaksud menyampaikan pengajaran. Puisi tidak sekadar apa yang disebut oleh Samuel Taylor Coleridge, puisi sebagai kata-kata terbaik dalam susunan terbaik, atau oleh William Wordsworth yang menyebutkan puisi sebagai pengucapan perasaan yang mendalam secara berentak, penglahiran spontan yang diingatkan kembali dalam waktu tenang (Abdul Halim Ali,2007:5). Puisi sewajarnya merupakan wadah penglahiran pemikiran, perasaan dan perutusan menerusi bahasa yang indah dan mengesankan pengajaran bagi menyedarkan manusia tentang kebesaran Allah S.W.T. Perbincangan tentang estetik dalam tradisi kritikan sastera moden di Barat, khususnya yang melibatkan kelompok *Formalisme*, *Strukturalisme* dan *New Criticism*, tidak mengambilkira hubungkait unsur estetik dengan aspek lain

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

di luar teks kesusasteraan, khususnya aspek-aspek yang berkait dengan ajaran agama yang menjadi pegangan hidup manusia itu sendiri. Fungsi estetik terbatas hanya kepada menampil keindahan luaran secara *surface.* Inilah yang disebut oleh Mohd Affandi Hassan (1992), estetik yang bersifat hiasan dan lipstik semata-mata. Keindahan seumpama ini tidak bermakna di sisi agama, kerana dipisahkan keterikatannya kepada Islam.

3.6 Perkaitan Peranan Penyair dan Matlamat Berkarya dengan Islam

Semua makhluk termasuk Manusia diciptakan Allah S.W.T. atas tujuan yang amat jelas, iaitu supaya mereka mengabdikan dan menyembah Allah S.W.T. Mengabdikan dan menyembah bermaksud memberi sepenuh keyakinan dan kepatuhan dalam semua bentuk perlakuan dan dalam apa juga keadaan dan masa hanya kepada Allah S.W.T. Kerana itu, manusia tidak dapat lari daripada tujuan ia diciptakan. Allah S.W.T berfirman dalam ayat 56, Surah *adz-Zaariyaat* bermaksud, `Dan Aku tidak ciptakan jin dan manusia melainkan supaya mereka menyembah-Ku`. Dalam ayat yang lain, Allah S.W.T. berfirman;

> `Maka apakah kamu mengira bahawa sesungguhnya Kami menciptakan kamu untuk bermain-main (sahaja) dan bahawa kamu tidak akan dikembalikan kepada Kami. Maka Maha Suci Tuhan (yang mempunyai) arasy yang mulia`.
>
> (Surah *al-Mukminun*,Ayat 115-116)

Dua petikan maksud ayat al-Quran daripada Surah *adz-Zaariyaat* dan Surah *al-Mukminun* memberi kefahaman bahawa manusia (termasuk di dalamnya penyair)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

terikat dengan tujuan yang besar ini, maka kerana itu, manusia yang bergelar penyair mesti menyedari tugas dan peranan mereka dalam bidang sastera puisi terkandung dalam konsep pengabdian dan penyembahan kepada Allah S.W.T. Penyair mempunyai tugas besar menerusi kalam (tulisan puisi) bagi menyebarkan Islam, melemahkan musuh Islam dan membela Islam dan umatnya. Yahya M.S. sebagaimana dipetik oleh Shahnon Ahmad menyebutkan bahawa;

> Penyair-penyair Islam, sejak Hasan bin Thabit yang disebut sebagai `penyair nabi` hingga sekarang yang menyedari akan kepetingan peranan puisi dalam menyebarkan Islam telah menjadikan al-Quran sebagai sumber puisi yang tidak pernah kering airnya. Al-Quran telah menjadi tenaga api dan air bagi penyair-penyair memperkatakan sesuatu tentang hidup sebagai hamba Allah S.W.T.`
>
> (Dalam Kemala,1987. `*Ayn*.hlm:ix)

Peranan penyair sepertimana yang disebutkan oleh Yahya M.S. ini berkait dengan peranan manusia supaya menyeru kepada amal makruf dan mencegah kemungkaran. Dalam Surah *Adz Zaariyaat* Ayat 55, Allah S.W.T. berfirman supaya memberi peringatan kepada manusia dan peringatan yang diberikan itu memberi manfaat kepada manusia yang beriman. Maksud daripada Firman Allah S.W.T, `Dan berilah peringatan, kerana sesungguhnya peringatan itu memberi manfaat kepada orang-orang yang beriman`.

Sekiranya penyair tidak menjalankan fungsi ini, tidak mustahil golongan penyair termasuk dalam golongan penyair yang disebutkan oleh Allah S.W.T. iaitu penyair yang hanya pandai bermain dengan kata-katanya tetapi tidak melaksanakan apa yang mereka syairkan itu. Malah mereka itu disifatkan melampau dan berlebih-

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

lebihan dalam menggunakan kata-kata sehingga mempengaruhi orang ramai dengan kata-katanya. Orang ramai yang terpengaruh ini disifatkan oleh Allah S.W.T. sebagai orang-orang yang bodoh. Firman Allah S.W.T. dalam Surah *an-Naml*, ayat 224-226, bermaksud;

> `Ahli-ahli syair (pantun) dituruti oleh orang-orang yang bodoh. Tidakkah engkau lihat bahawa mereka itu berlebih-lebihan pada tiap-tiap lembah (perkataan). Sungguh mereka mengata apa yang tiada mereka perbuat'

Jelasnya, penyair dalam konteks agama Islam ialah manusia yang menggunakan kepintaran berbahasa bagi tujuan untuk menyampaikan peringatan-peringatan agama, menyampaikan perkara makruf dan menegah kemungkaran dengan kepintaran bahasanya juga. Selain itu, penyair dari sudut Islam ialah manusia yang beriman dan beramal solih dan yang menyakini bahawa setiap apa yang dipuisikan akan diperhitung Allah S.W.T. di akhirat kelak. Penyair muslim yang beriman ini mempunyai tugas melanjutkan tugas Rasulullah S.A.W. iaitu menyampaikan perutusan-perutusan agama menerusi tulisan dan bahasa yang menjadi aset kreativitinya. Dalam ayat 27, Surah *an-Naml*, Allah S.W.T. berfirman yang bermaksud;

> `Kecuali orang-orang yang beriman dan beramal solih, serta banyak mengingati Allah dan mereka beroleh kemenangan sesudah teraniaya. Nanti akan tahu orang-orang yang aniaya, ke tempat mana mereka akan kembali`.

Mahmud Yunus (1983) dalam keterangan mengenai maksud ayat 224-227 menyebutkan, bahawa ahli-ahli syair (penyair) sebelum kedatangan Islam adalah golongan yang dipandang tinggi, mulia dan besar pengaruhnya, sehingga apa-apa

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

yang dilukiskannya dalam syair-syair terus dituruti orang baik perkara yang benar atau perkara dusta. Golongan istana dan bangsawan juga sangat menghormati golongan penyair ini dan banyak memberi hadiah kepada mereka yang bertujuan supaya penyair-penyair itu memuji dan memuja mereka. Oleh kerana sikap yang suka mengharapkan hadiah-hadiah daripada istana, penyair-penyair ini bergerak dari satu lembah ke satu lembah meminta hadiah dengan syair mereka. Jika mereka memperolehi hadiah lalu dipujinya, tetapi jika tidak mendapat hadiah lalu dicercanya. Maka ahli syair yang seperti inilah yang dicerca oleh Islam. Tetapi ahli syair yang beriman dan beramal soleh yang pandai melukiskan kebenaran dalam syair mereka, berbudi bekerti, maka adalah ia termasuk dalam golongan orang-orang yang solih.

Daripada keterangan Mahmud Yunus itu, dapat disimpulkan bahawa penyair Muslim mempunyai tanggungjawab di sisi Islam, iaitu menyampaikan kebenaran agama (meliputi perutusan-perutusannya) kepada manusia dengan perlukisan bahasa yang indah lagi benar. Perutusan agama ini merupakan inti yang menjadikan ruang tekstual puisi bermakna dan bernilai dan memaknakan nilai keindahan bahasa yang membalutinya. Kesepaduan perutusan agama dengan keindahan bahasa inilah yang memperlihatkan dan mendatangkan keindahan yang bermakna lagi benar.

Dalam kerangka konseptual *Estetika Bersepadu*, peranan penyair amatlah penting bagi membawa pengkarya, karya dan khalayak daripada mengenal dan memahami keindahan manifestasi yang terlihat dan terkesan pada *stail* dalam sesebuah teks kesusasteraan kepada mengenal hakikat keindahan yang hakiki

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

menerusi perutusan agama dan aspek-aspek kontekstual yang membawa kepada mengenal Allah S.W.T. Oleh itu, jalur pemikiran yang membentuk keperibadian estetik dalam perlukisan bahasa puisi penyair perlu diteliti supaya dapat ditanggapi kesejajaran di antara keperibadian penyair (yang meliputi pengalaman, sikap dan pemikiran) dengan bahasa yang digunakan dan dengan perutusan yang ingin disampaikan.

3.7 Asas Pengkaedahan Bersepadu dan Perkaitan

Konsep bersepadu merupakan tunjang utama yang membina kerangka konseptual kajian. Kerana itu, konsep ini diperjelaskan dengan mengemuakan beberapa sumber yang dijadikan sandaran idea dan supaya jelas asas teorinya. Kaedah menyepadu atau penyepaduan beberapa unsur dalam satu bentuk yang khusus atau khas bukan satu perkara baharu. Malah, metod ini merupakan satu kaedah yang dapat dikesan penggunaannya dalam al-Quran menerusi penyepaduan bahasa indah dengan perutusan buat manusia. Firman Allah S.W.T. dalam Surah *Az-Zumar*, ayat 23, bermaksud,

> `Allah telah menurunkan sebaik-baik perkataan (iaitu) kitab yang serupa (keindahan ayat-ayatnya) lagi didua-duakan (diulang-ulang membacanya) oleh kerananya menggeletar kulit orang-orang yang takut kepada Tuhannya, kemudian menjadi lembut kulit dan hati mereka untuk mengingati Allah. (Kitab) itulah petunjuk Allah, dia tunjukki dengan siapa yang yang kehendaki-Nya. Dan dengan siapa yang disesatkan Allah, maka tidak adalah baginya orang yang menunjukki`

Dalam Surah yang sama ayat 27-28, Allah S.W.T. berfirman bermaksud;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

> `Sesungguhnya Kami adakan beberapa contoh (perumpamaan) bagi manusia dalam al-Quran ini, mudah-mudahan mereka menerima peringatan. (iaitu) Quran dalam bahasa Arab yang tiada bengkok, mudah-mudah mereka bertaqwa`.

Dua contoh ayat Quran dalam Surah *Az-Zumar* ayat 22, 27 dan 28 menunjukkan kesepaduan bahasa dengan perutusan dalam memaknakan keindahan al-Quran sebagai kitab yang mengandungi peringatan untuk untuk semua manusia.

3.7.1 Proses penyepaduan unsur rohani dan jasmani dalam Penciptaan nabi Adam a.s.

Dari sudut lain, Allah S.W.T. memperlihatkan konsep kesepaduan sebagai satu kaedah yang bertujuan memperlihatkan keindahan ciptaannya. Hal ini dapat ditelusi pada sejarah awal penciptaan manusia pertama di dunia iaitu Nabi Adam a.s. Manusia adalah seindah-indah makhluk ciptaan (yang sempurna) Allah S.W.T. perkara ini Allah sebutkan dalam Firman-Nya dalam Surah *at-Tin*, ayat 4, bermaksud, ` sesungguhnya Kami ciptakan manusia dengan sebaik-baik bentuk`. Dalam Surah *Al-Israak*, ayat 70, pula Allah S.W.T. berfirman yang bermaksud;

> `Sesungguhnya telah Kami muliakan Bani (anak-anak) Adam dan Kami angkut mereka dengan kenderaan di darat dan di laut serta Kami beri rezeki mereka dengan sebaik-baik dan Kami lebihkan mereka dari kebanyakan makhluk yang Kami jadikan dengan kelebihan (yang sempurna)`.

Penciptaan Adam a.s. yang indah dan sempurna kejadiannya itu melalui satu proses penyepaduan pelbagai unsur iaitu jasmanis dan rohani. Unsur jasmani manusia ialah tanah, manakala unsur rohani pula ialah roh yang ditiup daripada Roh-Nya. Allah S.W.T. berfirman adalah Surah *al-Hijr*, ayat 29, bermaksud;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> Kemudian apabila aku sempurnakan kejadiannya, serta Aku tutupkan padanya roh daripada (ciptaan-Ku) maka hendaklah kamu sujud kepadanya.

Dalam hal penciptaan manusia ini, Haron Din, *et al* (1997) menjelaskan bahawa kejadian manusia adalah sebaik-baik dan seindah-indah kejadian, iaitu keindahan yang teradun daripada unsur jasmani dan rohani. Unsur jasmani manusia (al-Khalaq) meskipun indah, namun keindahan itu tidak sempurna kerana itu ia perlu kepada penyepaduan dengan unsur rohani (al-Khuluq), supaya ia benar-benar menepati dengan `fi ahsani taqwim` dalam sebaik-baik kejadian.

Berdasarkan kepada hakikat kejadian manusia ini, membuktikan proses kesempurnaan dan kemantapan boleh berlaku atau dilakukan secara menyepadukan beberapa unsur menjadi satu yang mantap. Selanjutnya Haron Din menyebutkan;

> Walaupun manusia dicipta daripada dua unsur yang berbeza dan bercanggah, tetapi dengan kekuasaan Allah yang memiliki unsur-unsur dan undang-undangnya telah mencantumkan (menyepadukan-pengkaji) kedua-dua unsur tersebut dalam satu kejadian yang dinamakan manusia. Kegiatan kedua-dua unsur tersebut hanya akan dapat melukiskan `ciptaan` seni hidup yang indah dan bernilai jika berpandukan acuan yang ditentukan oleh Maha Penciptanya.
>
> (Haron Din, et al,1997:8)

Kesempurnaan kejadian manusia merupakan manifestasi keindahan hakiki bersumberkan daripada keindahan Allah S.W.T. Manusia sebagai makhluk ciptaan yang paling indah (sempurna) ditunjuki Allah S.W.T. kepada manusia bahawa kesempurnaan (keindahan) itu terhasil daripada satu proses

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

kesepaduan. Hal ini juga menjelaskan, keindahan tidak berdiri dan terbangun atas satu unsur, melainkan terikat kepada keperluan kepada unsur lain melengkapkannya. Demikian sifat sesuatu yang diciptakan Allah S.W.T. Oleh kerana itu, keindahan lahiri yang ditanggapi dan dinikmati oleh manusia dalam alam maknawi masih dan tetap terkait dengan sumber keindahan yang asal.

3.7.2 Penyepaduan ilmu, kemahiran dan nilai dalam KBSM

Dalam sistem pendidikan Malaysia, konsep bersepadu dapat dikesan pada pelaksanaan Kurikulum Bersepadu Sekolah Menengah (KBSM). Konsep bersepadu dalam KBSM bermaksud penguasaan ilmu pengetahuan, kemahiran, bahasa dan pemupukan nilai-nilai murni melalui pendekatan integrasi dan penyerapan dalam semua mata pelajaran KBSM. Konsep bersepadu ini boleh dicapai melalui:

a. kesepaduan ilmu pengetahuan, kemahiran, nilai dan bahasa dalam semua mata pelajaran
b. kesepaduan pengalaman dan teknik pembelajaran di antara mata pelajaran
c. kesepaduan di antara teori dan amali; dan
d. kesepaduan di antara pengalaman pembelajaran dalam bilik darjah dengan aktiviti-aktiviti di luar bilik darjah, termasuk alam persekitaran dan pengalaman hidup harian.

(Mak Soon Sang,2002:71)

Dalam hal ini, penyepaduan ilmu, kemahiran dan nilai tidak sekadar berlaku dalam bentuk tekstual ilmu yang diajar, tetapi juga dari sudut amalinya, ia diterjemah dalam

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

perlakuan warga apabila masuk ke dalam masyarakat sebenar. Dengan itu, ilmu dan unsur-unsur lain tidak dapat dipisahkan, malah bergerak secara bersepadu dan berkaitan dalam proses pembinaan insaniah manusia. Hal ini sejajar dengan pandangan Muhamad Abduh yang berhujah bahawa ilmu dan iman tidak mungkin bertentangan, meskipun kedua-duanya itu berjalan pada tingkat yang berbeza.

3.7.3 Penyepaduan dalam pembinaan teori pemikiran

Mohd Yusuf Hassan (2004) mengemukakann satu formula pemikiran positif yang disebut sebagai sistem pemikiran bersepadu 4L sebagai satu kerangka pemikiran yang mantap dan strategik bertujuan memajukan bangsa Melayu dalam satu budaya yang murni sepanjang zaman. Formula ini menyepadukan dasar-dasar kepercayaan *ad-dinul* Islam, pengetahuan saintifik, tamadun Barat dan nilai-nilai murni rakyat Malaysia (Mohd Yusof Hasan,2004:266-267). Empat teras penyepaduan itu ialah kemahiran luhur, kemahiran lahir, kemahiran logik dan kemahiran lateral.

Aspek pemikiran dari tradisi Barat yang diteorikan oleh Edward De Bono, pemikiran Melayu dan Islam disepadukan bagi menghasilkan suatu gagasan pemikiran yang srtategik. Penyepaduan ini mengambilkira beberapa nilai daripada pemikiran Barat serta Melayu disesuaikan dengan asas pemikiran Islam yang dapat diterjemahkan dan diaplikasikan dalam pelbagai amalan pemikiran. Kesepaduan nilai Barat, Melayu dan Islam itu tergambar dalam empat jenis pemikiran manusia iaitu pemikiran luhur, pemikiran lahir, pemikiran logik dan pemikiran lateral.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Seyyed Hossien Nasr (1993) dalam perbincangan tentang hubungan spiritual dengan seni Islam menyebutkan bahawa, seni Islam bukan sekadar berkait dengan bahan-bahan material yang dipergunakan, tetapi juga dengan unsur-unsur kesedaran agama yang kolektif yang menjiwai bahan-bahan tersebut. Pernyataan Seyyed Hossien Nasr ini menjelaskan konsep penyepaduan dan perkaitan dua aspek, iaitu seni Islam dengan kesedaran agama. Jelasnya, tanpa kesedaran agama dalam seni Islam ini, maka seni itu tidak mendapatkan apa-apa makna di sisi Islam. Kerana persoalan kewujudan material seni berkait secara langsung dengan kekuasaan Allah S.W.T. yang Menciptanya. Allah S.W.T. tidak menciptakan sesuatu (termasuk material seni) dengan sia-sia. Firman Allah S.W.T dalam Surah *al-Imran*, ayat 191 bermaksud, `*Ya Tuhan kami, tiadalah engkau menciptakan ini dengan sia-sia. Maha Suci engkau, maka peliharalah kami dari siksa neraka*`.

Berasaskan pada keterangan-keterangan dari sumber agama, teori dan pelbagai konsep, maka dapat dipertegaskan, bahawa kesepaduan dan perkaitan merupakan satu pendekatan yang dapat mendeskripsikan konsep kepelbagaian elemen atau unsur dalam alam ini secara kolektif, integrasi dan gabungjalin akan lebih bermakna dan mempunyai signifikasi makna dalam menerangkan konsep seni yang bermatlamat untuk meletakkan seluruh kegiatan kesasteraan mencapai tahap bermakna dalam hubungannya dengan Allah S.W.T. Pernyataan ini dapat dipertegaskan lagi dengan keterangan Ali Abd. Al-Khaliq (dalam S.H.Nasr,1989) yang menyebutkan bahawa;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

> `salah satu lagi ciri yang jelas yang menguasai kesemua aspek tamadun Islam dan termasuklah bidang penghasilan seni ialah ciri kesatuan atau sepadu, ianya satu ciri (kesatuan dan kesepaduan) yang menjadi pendekatan yang bermatlamat kepada meletakkan mohor Kesatuan Ilahi (tauhid) kepada setiap perihal dan aktiviti manusia. Asas ini menghindar sebarang pemutusan yang jelas di antara lapisan material dengan lapisan spiritual`
>
> (Dlm. S.H. Nasr,1989:86-87)

Secara grafik, konsep bersepadu dan perkaitan dapat diterangkan dalam Rajah 2. Dalam Rajah 2, *stail* (gaya bahasa dan pemikiran) dan perutusan beregulasi secara sepadu dan kait mengait antara satu aspek dengan aspek lain termasuklah unsur alam dan manusia (termasuklah juga penyair itu sendiri). Kesepaduan dan perkaitan ini berlaku dalam `lingkung keindahan *Estetik Bersepadu*` yang dikatogerikan sebagai keindahan yang wujud secara menifestasi. *Keindahan Bersepadu* ini pula bergerak, berkembang dengan perantaraan kreatif dan kreativiti dengan keindahan hakiki. Keindahan manifestasi yang digambarkan menerusi proses kesepaduan itu sebenarnya tidak dapat dipisahkan daripada keindahan yang bersifat hakiki. *Estetika Bersepadu* sentiasa dibayangi keindahan hakiki dan ditunjukkan secara grafik dengan nama `Lingkung Keindahan Hakiki`. Lingkung Keindahan Hakiki ini adalah kerangka paling besar dan menyeluruh yang memanifestasikan keindahan pada stail dan perutusan serta hubungannya dengan unsur-unsur lain di luar teks. Lihat kerangka konsep *Estetika Bersepadu* yang terhasil atas prinsip kesepaduan, perkaitan dan keindahan bermakna dalam Rajah 4 dan Rajah 2.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Rajah 4

***Estetika Bersepadu* dan Hubungannya dengan Keindahan Hakiki**



3.8 *Estetika Bersepadu* Sebagai Landas Kritik Keindahan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Pada umumnya, sesebuah teori sastera dari semasa ke semasa mengalami proses penambahbaikan. Sebagaimana teori-teori lain dalam bidang sains sosial, teori sastera juga berdepan dengan persoalan kemantapan. Sarjana-sarjana sains sosial pada amnya berasa hampa kerana tidak terdapat sebuah teori yang cukup bagi menerangkan, menjelaskan serta dapat pula meramalkan fenomena yang berlaku di dalam masyarakat (Syed Arabi Idid,2002:22).

Perkara ini menjadi cabaran kepada sarjana supaya lebih giat untuk mengkaji bagi menghasilkan teori-teori yang lebih baik bagi menjelaskan sesuatu fenomena. Jelasnya, posisi teori sebagai pernyataan yang dapat menjelas, menjawab dan meramalkan sesuatu fenomena tidak statik, sebaliknya sentiasa terdedah kepada pelbagai kemungkinan yang boleh merubah posisi asalnya. Pengujian sesebuah teori dalam sesebuah pratis kritikan akan menentukan tahap kebolehpercayaan. Ada teori lebih diterima oleh sarjana sekiranya teori itu dapat `mempertahankan` dirinya dalam setiap ujian (Syed Arabi Idid,2002:21). Sebaliknya, ada pula teori yang lenyap begitu sahaja atau kekal dalam sifat murninya, disebabkan tidak mampu mempertahankan dirinya dalam pengujian sesuatu pratis kritikan. Dengan itu, suatu teori lain mungkin wujud untuk menggantikan teori yang sedia ada itu atau pun teori itu akan mengalami suatu pemikiran semula bagi menjadikannya lebih praktikal dan mencapai tahap kebolehpercayaan.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Konsep *Estetika Bersepadu* yang dibina sebagai kerangka teoretikal dalam kajian ini merupakan suatu pemikiran semula terhadap kerangka konsep estetik Barat yang dikemukakan oleh penteori Barat terdahulu dan sering pula digunakan dalam kritikan estetik Melayu hingga ke hari ini. Dua perkara baharu yang dimanfaatkan dalam konsep *Estetika Bersepadu* ialah aspek pemikiran yang dimasukkan secara sepadu dalam *stail*; kedua, perutusan agama sebagai salah satu prinsip yang memenjelmakan nilai estetik dalam bentuk tersirat.

Kajian Braginsky terhadap karya-karya kesusasteraan Melayu tradisional menggunakan pendekatan *Struktural* berasaskan idea *Yu. Tynyanov*. Pendekatan struktural umunya mementingkan aspek tekstual berbanding aspek kontekstual. Idea *Struktural* Yu Tynyanov lebih mementingkan aspek konstruksi dalam struktur bahasa. Konstruksi ini mendokong satu faktor konstruktif yang dominan. Faktor ini pula wujud dalam bentuk deskripsi-deskripsi atau penggabungan bunyi dalam sesuatu teks. Braginsky percaya bahawa faktor inilah yang memenjelmakan teras maknawi (makna) daripada setiap karya kesusasteraan Melayu yang kemudiannya mengkonsepsi makna keindahan dalam kesusasteraan Melayu tradisional.

Pada pandangan pengkaji, keyakinan Braginsky bahawa bentuk deskripsi merupakan faktor yang telah memenjelmakan `teras` maknawi yang kemudiannya mengkonsepsikan erti keindahan dalam kesusasteraan Melayu sebagai suatu pegangan yang sangat longgar, kerana *Struktural* hanya menggalakkan Braginsky percaya bahawa aspek tekstuallah yang menghasilkan teras makna keindahan dalam

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

kesusasteraan Melayu tradisional. Sedangkan, makna teras keindahan dalam karya kesusasteraan Islam tidak terbatas kepada gabungan deskripsi-deskripsi yang tertulis semata-mata, sebaliknya deskripsi-deskripsi itu juga berhubung secara langsung dengan aspek kontekstual sosiologi dan agama yang menjadi teras akidah kebanyakan penulis Melayu era tradisional.

Menurut Abdul Hadi W.M.(2000), hasil-hasil karya seni Islam sepanjang sejarahnya mencerminkan upaya seniman muslim dalam mewujudkan wawasan estetik yang dilandasi ajaran moral, kerohanian dan metafisik Islam. Oleh kerana itu katanya, teras makna keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu semestinya dihubungkan secara langsung dengan pokok-pokok ajaran Islam, nas-nas al-Quran dan Hadis Nabi yang menjadi pegangan akidah penulis muslim itu. Idea *Strukturalisme Yu Tynyanov* yang bergantung sepenuh kepada aspek tekstual teks, tidak mungkin dapat menyelami pemikiran penulis muslim, apatah lagi Braginsky tidak menyokong dengan bersungguh-sungguh setiap deskripsi (yang dikatakan menghasilkan makna) itu dengan nas-nas al-Quran dan al-Hadis, sebaliknya menyandarkan data (dalam bentuk deskripsi) dan pandangannya pada penulis-penulis Barat dan beberapa orang penulis Islam yang terhad bilangannya sahaja.

Idea *Strukturalisme* ialah suatu kerangka idea yang tertutup dan hanya mementingkan aspek tekstual. Idea teori ini menolak sama sekali hubungan tekstual dengan kontekstual atau apa-apa sahaja aspek yang berada di luar teks. Idea teori ini tentunya tidak membuka ruang kepada hubungan tekstual dengan aspek lain di luar teks. Jika demikian, persepsi estetika dalam kajian Braginsky lebih berteraskan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

deskripsi struktur dan gaya bahasa dalam teks, tanpa menghubungkait secara signifikan dengan pokok ajaran agama Islam yang terdiri pada tiga bidang iaitu akidah, syariat dan akhlak.

Pernyataan permasalahan yang berkait dengan idea teori Sttrukturlisme Yu Tyannov ini berkait rapat dengan persepsi sarjana Melayu Muslim di Malaysia kini yang memepertikai dan menolak legitimasi teori Barat dalam kritikan sastea Melayu. Hashim Awang (1997) misalnya menyebutkan, model-model teori yang dikemukakan oleh sarjana Barat tidak lengkap, bersifat berat sebelah dan memberi perhatian kepada satu-satu aspek sahaja. Shafie Abu Bakar (1997) pula menegaskan, teori-teori kesusasteraan Barat tidak mampu mempertalikan hubungan manusia dengan Penciptanya (Allah). Mana Sikana mempunyai nada yang serupa melihat keterlibatan teori-teori Barat dalam kesusasteraan Melayu. Menurut Mana Sikana (1998) teori-teori kesusasteraan Barat telah memancarkan konsepsi sastera kita yang tidak jati diri dan kurang seiring dengan konteks sosio budaya di negara ini, akibatnya masyarakat sastera kita terumbang ambing dengan bumi sastera yang mereka pijak.

Pandangan-pandangan sarjana Melayu Islam di Malaysia ini menjelaskan bahawa teori dan pendekatan kritikan berasaskan teori Barat tidak sesuai untuk mengkonsepsikan apa jua makna yang berkait dengan nilai keperibadian dan jati diri masyarakat Melayu. Teori dan pendekatan berasaskan teori Barat yang dimaksudkan oleh sarjana-sarjana ini tidak mengecualikan teori-teori dan pendekatan kritikan di Rusia atau Eropah, termasuk pendekatan *Struktural* Yu Tynyanov yang digunakan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

oleh Braginsky. Oleh itu, apakah boleh diterima bulat-bulat konsep keindahan yang diketengahkan oleh Braginsky bagi memahami dengan benar makna keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu, sama ada karya kesusasteraan tradisional atau moden? Golongan Strukturalis boleh menerima hakikat ini dengan tanggapan faktor-faktor yang membina deskripsi dalam teks berjaya dibuktikan oleh Braginsky. Namun, pada asasnya hakikat keislaman pengarang dalam pegangan agamanya dan hakikat keislaman teks merupakan suatu hakikat yang berpadu erat, tidak dapat dipisahkan atau ditafsir atas dasar sturktur tekstual semata-mata.

Dalam pada itu, pengkaji secara prinsipnya bersetuju dengan pandangan Hashim Awang (1997), yang menyatakan, model-model teori yang dikemukakan oleh sarjana Barat, tidak lengkap, bersifat berat sebelah dan memberi perhatian kepada satu-satu aspek sahaja. Shafie Abu Bakar (1997) mempunyai tanggapan yang hampir sama. Beliau menyebutkan, teori-teori sastera Barat tidak mampu mempertalikan hubungan manusia secara bathiniah di antara dirinya dengan Pencipta-Nya (Allah). Demikian juga untuk membuktikan kesignifikasian hubungan sastera dengan tanggungjawab kemusliman terhadap penulisannya di sisi Islam.

Selain itu, Mohd Affandi Hassan dan Mana Sikana percaya, bahawa pendekatan berasaskan teori Barat kurang sesuai untuk membuktikan keperibadian dan jati diri masyarakat Melayu, melainkan dengan pendekatan yang berasaskan kepada nilai-nilai kemelayuan/keislaman itu sendiri, apatah lagi untuk membuktikan nilai-nilai keislaman yang berkait langsung dengan teks yang dikaji. Ibrahim Titus

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Burckhardt (dlm. S.H.Nasr,1989) menyatakan, konsepsi seni Eropah dan konsepsi seni Islam adalah berlainan. Dari sudut pandangan Eropah, kriteria nilai sesuatu budaya seni itu bergantung kepada kemampuannya mewakili alam tabii dan lebih-lebih lagi di dalam kemampuannya menggantikan kewujudan realiti. Dari sudut pandangan Islam, bercanggah dengan yang tadi, ruang lingkupnya bukannya menyalin, meniru atau menggambarkan alam tabii – hasil seni manusia tidak mungkin sama dengan keindahan ciptaan Tuhan – tetapi adalah lakaran persekitaran manusia atau *ambience* manusia.

Pengkaji percaya bahawa untuk memahami erti dan konsep keindahan dalam kesusasteraan Melayu dari *welthancuang* Melayu-Islam, maka semestinyalah, pendekatan kajian disandarkan kepada prinsip-prinsip teori keindahan sastera Melayu-Islam itu sendiri. Meskipun, pendekatan yang digunakan oleh Braginsky kurang sesuai, pengkaji percaya bahawa konsep keindahan yang dikemukakan oleh Braginsky masih berguna dan dapat dimanfaatkan terutama bagi melengkapkan aspek struktural, khususnya yang berkait dengan penggunaan gaya dan struktur deskripsi bahasa dalam teks.

3.9 Kesimpulan

Perbincangan dan huraian terperinci tentang konseptual *Estetika Bersepadu* dalam bab ini dapat memberi kejelasan dalam dua perkara. Pertama, *Estetika Bersepadu* merupakan satu konsep yang menyediakan kerangka idea bagi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

menanggapi dan memahami makna keindahan dalam teks puisi Melayu-Islam berteraskan kaedah penyepaduan estetik gaya bahasa kiasan dan pemikiran dengan keindahan dalam perutusan agama bersandarkan pada tiga pokok ajaran Islam, iaitu akidah, syariat dan akahlak. Kedua, konseptual *Estetika Bersepadu* tidak memisahkan material seni dalam bentuk bahasa dengan spiritual seni dalam perutusan agama. Malah kedua-dua aspek ini tersepadu dan bersepadu menuju matlamat keindahan kesusasteraan yang bermakna.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

BAB EMPAT

KEPERIBADIAN ESTETIK KEMALA

4.1 Pengenalan

Dalam bab ini, perbincangan ditumpukan pada pengalaman estetik Kemala. Perbincangan tentang pengalaman estetika penyair (Kemala) merupakan salah satu aspek penting yang menjadi tujahan konsep *Estetika Bersepadu*, selain daripada unsur indah tersurat dan indah tersirat. Tujuan perbincangan dalam bab ini ialah bagi menunjukkan kekuatan pemikiran penyair (Kemala) terhadap makna keindahan yang membentuk keperibadian estetik dirinya. Keperibadian estetik seseorang penyair mempunyai kesan langsung terhadap keindahan teks. Ini bererti, keindahan tidak boleh dipisahkan daripada kreativiti atau sikap estetik penyair itu sendiri. Susur galur yang menjelaskan punca bermulanya cetusan, letusan dan sebaran keindahan itu perlu

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

difahami, agar konsep keindahan dalam teks tidak terpisah daripada faktor sebab musababnya. Inilah salah satu teras perkaitan yang menunjangi prinsip *Estetika Bersepadu*. Oleh itu, untuk memahami susur galur keindahan dalam teks puisi yang dikaji, maka keperibadian estetik Kemala perlu diteliti dan difahami supaya susur yang membuka ruang keindahan dalam puisi-puisinya jelas akar perdunya.

Jelasnya, keperibadian estetik penyair merupakan salah satu asas penting yang melatari pengolahan, pemikiran dan sikap prenyair yang mempengaruhi secara berkesan tujuan penyair dalam menyampaikan perutusan. Ahmad J. Husien (1982) menyebutkan bahawa peribadi seseorang penyair yang mengaku dirinya Islam harus juga mengikut cara hidup Islam dalam kegiatan sasteranya. Hasil penulisan penyair yang memiliki peribadi yang sedemikian, sesungguhnya menyerlahkan keagungan Tuhan dan Rahmat-Nya.

Pernyataan Ahmad J Husien ini memberi penjelasan bahawa, teks kesusasteraan Islam yang dihasilkan oleh penulis Islam tidak terhasil daripada kekosongan peribadi muslim. Teks berkait langsung dengan keperibadian penulis. Persoalan keperibadian penulis, adalah persoalan yang menyentuh aspek integriti, kebertanggungjawaban dan soal dosa pahala. Kerana itu, keperibadian, termasuk aspek keindahan adalah asas penting yang mendasari makna dan keindahan teks. Shafie Abu Bakar (1997) menyebutkan bahawa, sang seniman adalah manusia yang sedar tentang tugas dan peranan kemuslimannya dalam kesusasteraan. Penulis Islam akan sentiasa berusaha memperbaiki karyanya supaya dapat membawa kesedaran

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

pembaca kepada Allah. Shahnon Ahmad (1981) memperjelaskan peranan sastera, iaitu sastera kerana Allah dan berhikmah kepada manusia.

Menurut Shahnon lagi, hubungan kesusasteraan, pengkarya dengan masyarakat berkait secara langsung dengan Allah. Oleh kerana itu, perlakuan, peribadi dan akhlak penulis terkait dalam kegiatan kreatifnya dengan tanggungjawab kepada masyarakat dan kepada Allah. Pandangan ini menolak idea Formalisme dan Struktural dan juga para penteori era pascamoden yang menolak peranan pengarang sebagai sumber makna teks. Lebih ekstrim, tokoh strukturalis Barat iaitu Roland Barthes mempopular konsep *the death of author*. Sedangkan dalam Islam manusia dalam apa peranan dan tugasnya bertanggungjawab atas setiap apa yang diusahakannya di sisi Allah S.W.T.

Dalam hal ini, Mohd Kamal Hassan (1980) menegaskan, sebarang *commitment* sasterawan kepada idealogi dan falsafah hidup selain daripada Islam seperti *humanisme* (sekular, kristian dan sosialis), materialisme dan *sosialisme, eksistensialisme, nihilisme* atau *saintisme* dengan sendirinya tidak melayakkan karya sastera itu digolong sebagai karya yang setia kepada nilai-nilai Islam. Jelasnya, tugas memahami makna teks tidak dapat dipisahkan daripada penelitian terhadap keperibadian penulis. Dalam kajian ini, aspek keperibadian penyair merupakan satu aspek dasar yang perlu pada penelitian mendalam, khususnya dari sudut latar pendidikan, sejarah keluarga, pengaruh dan pengalaman dalam kepengkaryaan penyair.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Berdasarkan kepada data yang diperolehi daripada temubual dengan Kemala dan data-data dari sumber kepustakaan, kajian ini menemukan tiga aspek penting yang mempengaruhi pencernaan keperibadian estetik Kemala. Aspek pertama; latar pengaruh keluarga dan akademik; kedua, pengalaman pengkaryaan pengarang dan kecenderungan; ketiga, pernyataan estetik dan pengiktirafan.

4.2 Latar Keluarga

Ahmad Kamal Abdullah atau Kemala dilahirkan pada 30 Januari 1941 di Gombak, Kuala Lumpur hasil perkongsian hidup Abdullah Haji Daud dengan Rukiah Amir. Datuknya iaitu Hj Daud Baginda Muda ialah seorang imam yang akrab dengan jamaah tariqat dan juga terpengaruh dengan pemikiran al-Ghazali. Manakala moyangnya bernama Khatib Koyan, seorang yang terkenal atas jasa-jasanya membangunkan tiga penempatan penting di Kuala Lumpur pada waktu itu iaitu, Gombak, Setapak dan Kampung Baharu. Khatib Koyan merupakan seorang yang terkenal bukan sahaja sebagai perintis yang membangunkan Gombak, Setapak dan Kampung Baharu, tetapi juga terkenal sebagai tokoh agama. Hingga kini namanya diabadikan pada sebuah jalan di Kampung Baharu, Kuala Lumpur (Noraklima Zakaria, 2001:72).

Berdasarkan kepada salasilah kekeluargaan, Kemala mempunyai latar keluarga yang tinggi pendidikan agama dan pengamal agama Islam yang taat. Malah,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

sewaktu kecilnya, Kemala sering mengikuti datuknya yang kerap kali menyampaikan kuliah dan ceramah agama, khususnya pada setiap malam Jumaat. Kemala mencitrakan perwatakan agama datuk dalam sebuah sajak berjudul `Mim Lima Puluh`;

> Datukku haji daud imam desa terpandang
> alim berpengajian, menadah kitab di keliling
>
> (*MIM*,hal: 50)

Selain pengalaman agama yang menghiasi zaman kanak-kanaknya, Kemala juga mewarisi bakat seni kesusasteraan daripada ibunya. Ibunya sering mendendangkan syair-syair Melayu seperti *Syair Siti Zubaidah, Syair Selendang Delima, Dandang Setia, Hikayat Nabi Muhammad* dan seumpamanya (Noraklima Zakaria, 2001:73). Malah, ibunya juga sering bercerita kisah-kisah pahlawan dan cerita-cerita dongeng yang akhirnya menitik benih seni dalam diri Kemala. Antara cerita dogeng yang masih segar dalam ingatan Kemala ialah cerita 'Puteri Bongsu dengan ular' (Norfarani Ibrahim,2002:27). Ayah tirinya (ayah sebenar Kemala meninggal dunia sewaktu Kemala berusia empat tahun) juga sangat meminati karya kesusasteraan sering membelikan buku-buku dan majalah.

Pendedahan ini menjadikan Kemala sangat meminati bahan-bahan kesusasteraan. Menurut Kemala, disebabkan terdorong oleh keinginan mendalam membaca cerita-cerita, beliau pernah mengutip majalah-majalah yang dibuang oleh jirannya[8]. Sewaktu di sekolah rendah, Kemala mula membaca *Utusan Zaman, Utusan,*

[8] Temubual dengan Dato' Dr. Hj Ahmad Kamal Abdullah di rumahnya pada 15.9.2007

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kanak-Kanak, Tunas, Belia selain mula berjinak-jinak dengan puisi. Sekitar tahun 1954-1955, telah ada sajak-sajak beliau yang terbit dalam beberapa akhbar (Noraklima Zakaria, 2001:73). Pada usia 15 tahun, Kemala mula mendekati dan mempelajari ilmu tasawuf moden, khususnya dari almarhum ayahandanya sendiri dan guru-guru agama di Indonesia (Abdul Halim Ali, 2001:3).

Berdasarkan pengaruh keluarga, terbukti Kemala dipengaruhi latar agama yang diungguli ayah, datuk dan moyangnya. Latar agama ini secara langsung membentuk sikap dan kecenderungan minat Kemala kepada karya-karya puisi berunsur Islam. Inilah terkesan pada kecenderungan Kemala terhadap karya-karya penyair Islam seperti Iqbal, Jalalaluddin Rumi, Taufik, Hafiz dan lain-lain sewaktu berusia 10 tahun lagi. Latar keagamaan inilah juga yang mencorakkan pemikiran Kemala dalam kegiatan sosialnya hingga ke hari ini, seperti terlibat sebagai ahli jamaah kerohanian Habib Umar al-Attas sejak tahun 1967, menubuhkan Institut Penelitian Sastera Nusantara, Dunia dan Islam (INSANDI) dan menjadi Pengerusi Masjid Abdul Rahman ibn ‘Auf Jalan Puchong. Dalam praktik kesarjanaan, Kemala membuktikan latar agama keluarga mendasari penulisan latihan ilmiah, tesis sarjana dan tesis kedoktoran.

Latar keluarga juga merencanakan penglibatan Kemala dalam pendidikan. Kemala mendapat pendidikan awal di beberapa buah sekolah Melayu, Agama dan Inggeris di sekitar Kuala Lumpur. Beliau kemudiannya melanjutkan pengajian di Maktab Perguruan Sultan Idris (MPSI) di Tanjung Malim antara tahun 1958-1962.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Sewaktu menuntut di MPSI, bakat kepengarangan dan kepenyairan Kemala makin terserlah. Lambakan bahan bacaan seperti buku-buku kesusasteraan Melayu, karya kesusasteraan terjemahan, karya-karya kesusasteraan Inggeris, majalah-majalah dan akhbar telah meningkatkan pengetahuan Kemala terhadap bidang kesusasteraan. Beliau mula menelaah karya-karya Mathew Arnold, T.S.Eliot, Boris Pasternak, Charles Dickens, Hemingway, Guy de Maupassant, Moechtar Lubis, Pramoedya Ananta Toer, Hamka, Amir Hamzah, Chairil Anwar, Usmang Awang, A.Samad Said, Keris Mas dan lain-lain Di MPSI jugalah Kemala, mula mendekati dan akrab dengan tulisan-tulisan al-Ghazali, Rumi, Hafiz, Jami, Attar, Iqbal, Rabidranath Tagore, Hamzah Fansuri, Zainal Ariffin Abbas, Agoes Salim, M.Natsir, H.B.Jassin dan Asrul Sani. (Noraklima Zakaria, 2001:74). Latar agama yang diwarisi daripada keluarga membolehkan Kemala mampu mendekati karya-karya penulis Islam seperti Iqbal, al-Ghazali, Jalaluddin Rumi, Shaykh` Abd al-Qadir al-Jailani dan lain-lain lagi.

Pembacaan dan keakraban dengan karya-karya penyiar Islam itu telah mempengaruhi minda Kemala berfikir tentang keinginan untuk menjadi penyair seperti itu. Di tanah air sendiri, Kemala juga terpengaruh dengan kehebatan tokoh Zulkifli Muhamad. Tokoh ini pertama kali dikenalinya sewaktu Kemala berusia 12 tahun (tahun 1953), sewaktu Zulkifli Muhamad menyampaikan syarahannya tentang kepimpinan Rasulullah S.A.W. (Ahmad Kamal Abdullah,2007:1).

Kekagumannya terhadap Zulkifli Muhamad memaksa Kemala ingin mengenali tokoh ini dengan lebih dekat. Sewaktu mengikuti latihan keguruan di MPSI

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

pada tahun 1958-62), beliau mula mengenali Zulkifli Muhamad sebagai seorang penyair yang segar dengan puisi-puisi berjiwa Islam (Ahmad Kamal Abdullah,2007:1). Pengalaman menimba ilmu di MPSI mencetus ledakan maklumat dalam dirinya terhadap kesusasteraan. Di MPSI jugalah, tumbuhnya benih angan-angan Kemala untuk menjadi sasterawan (Ahmad Kamal Abdullah,2007:2). Peluang menjadi guru pelatih digunakan sepenuhnya oleh Kemala untuk mendekati dan membaca buku kesusasteraan. Menurut Kemala;

> Saat ini, saya mula asyik membaca buku-buku di perpustakaan sekolah dari *Suka Duka Shakespeare, Mengelilingi Dunia Dalam Lapan Puluh Hari, Hikayat Hang Tuah, Sejarah Melayu, Cerita-cerita jenaka, Hikayat Sang Lameri* dan lain-lain
>
> (Ahmad Kamal Abdullah,2007:1)

Latar keluarga menyumbang dua perkara penting yang menyediakan landas awal kecenderungan minat Kemala terhadap kesusasteraan dan estetika, iaitu persekitaran keluarga bernuansa agama dan bakat ibunya sebagai `tukang cerita'. Nuansa agama dalam keluarga dapat dilihat kepada beberapa perkara berikut;

a) Moyangnya seorang agama berketurunan Indonesia

b) Datuknya seorang tokoh agama beraliran fahaman al-Ghazali, seorang imam dan pengikut sebuah tariqat

c) Ayahnya seorang guru agama tasawuf

d) Dirinya pendapat pendidikan agama sewaktu berusia 12 tahun. Mendapat pendidikan tasawuf daripada ayahnya. Sering mengikuti datuknya memberi ceramah agama.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Manakala, faktor bakat ibu dan bapanya (tiri) juga turut menyumbang kepada kecenderungan minat Kemala. Ibunya pandai bercerita dan mendendangkan nyanyian syair-syair. Kepandaian ini mengalir dalam diri syair yang pernah didendangkan dan cerita-cerita yang pernah dicerita oleh ibunya ialah;

a) *Syair Siti Zubaidah, Syair Selendang Delima, Dandang Setia, Hikayat Nabi Muhammad* dan lain-lain.

b) Cerita-cerita pahlawan dan cerita-cerita dogeng. Salah sebuah cerita dogeng yang masih dingati Kemala hingga kini ialah cerita 'Puteri Bongsu dengan ular'.

4.3 Pengalaman pengkaryaan dan kecenderungan estetik

Kemala mula menggabungkan diri dalam dunia penulisan sebagai penyajak bermula pada awal tahun 1954-an, iaitu sewaktu beliau pada usia 10 tahun, iaitu sewaktu Kemala berada di peringkat sekolah rendah. Sekitar tahun 1954-1955, telah ada sajak-sajak beliau yang terbit dalam beberapa akhbar (Noraklima Zakaria, 2001:73). Mengambilkira tahun terkini, usia perpuisian Kemala mencecah 54 tahun, iaitu satu tempoh yang panjang dan mematangkan. Walau bagaimanapun, tahun-tahun 1960-an dan 1970-an merupakan era penglibatan Kemala yang konsisten dan bersungguh-sungguh (Abdul Halim Ali,2001:4).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Tahap awal penglibatan, Kemala tidak menampak arah tuju penulisannya, melainkan atas desakan dan kemahuan hati. Walau bagaimanapun, Kemala kian menjinakkan diri dengan puisi-puisi moden Indonesia dan puisi-puisi dari dunia timur tengah. Pada usia 17 tahun, Kemala mendedahkan dirinya kepada puisi-puisi Arab khusunya karya Baharum al-Quty, Jalaluddin Rumi, Faruruddin Attar dan Muhammad Iqbal dan akrab pula dengan puisi-puisi penyair Indonesia seperti Amir Hamzah, Idrus, Chairil Anwar, Bapak Ali Hasjmy dan ramai lagi.

Kemala sangat memuji karya Iqbal dan Jalaluddin Rumi dan tulisan-tulisan Syeikh Abdul Kadir Jailani yang telah banyak membuka mindanya terhadap memahami dunia dan keindahan Islam dalam karya puisi. Karya-karya ini yang dihasilkan tokoh-tokoh ini menyebarluaskan keindahan atau estetika yang melambangkan cirri-ciri ketuhanan yang bersifat *al-Jamal, al-Kamal* dan *al-Jalal* (Ahmad Kamal Abdullah.1994.188).

Hasil pembacaan terhadap karya-karya penyair dari timur tengah dan Indonesia belum benar-benar menjadi dorongan kepadanya untuk menghasilkan puisi-puisi Islam, sebaliknya Kemala melangkah dengan isu-isu kemasyarakatan dan kemanusiaan Karya-karya peringkat awalnya cenderung kepada persoalan masyarakat dengan ketebalan simpati terhadap golongan bawahan (*Dewan Sastera*, Mei 2001). Kaedah dan gaya pengucapannya hampir sama dengan penyair-penyair lain sezaman. *Timbang Terima* merupakan antologi puisi yang sarat dengan tema kehidupan, diri,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

sosialisme dan kemanusiaan. Hanya sajak berjudul `doa` merupakan satu-satu sajak daripada 49 buah yang berunsur Islam dalam kumpulan puisi itu.

Ada beberapa faktor yang mendorong Kemala menyuarakan keperitan masyarakat dan jeritan kemanusiaan dalam puisi-puisinya dalam era 1960-an. Antaranya ialah kepincangan sosial, kemunduran masyarakat Melayu dan kepengaruhan gaya kepenyajakan penyair-penyair sezaman seperti A.Latif Mohidin, A.Samad Said, Usman Awang, Muhammad Haji Salleh dan lain-lain lagi. Namun demikian, peristiwa 13 Mei 1969 telah membuka pandangan dan mata hati Kemala kepada persoalan nilai kehidupan sejagat dan Islam. Pengalaman 13 Mei 1969 adalah pengalaman pahit dari sebuah realiti kehidupan. Pembunuhan, perbalahan kaum, ketidakadilan sosial, kepincangan masyarakat dan keingkaran terhadap tuntutan agama menemukakan Kemala kepada persoalan sebenar kemusnahan kehidupan.

Dari saat itu, Kemala mula berfikir tentang setiap kepincangan dan kerumitan hidupa manusia. Satu jawapan yang pasti telah ditemuinya ialah, semua kejadian itu berpunca daripada sikap manusia yang bertindak dan melakukan sesuatu tanpa mengikut landasan Islam yang sebenar. Kemala mula mengubah haluan kepenyairannya dari mengungkapkan persoalan keindahan alam dan memperkatakan isu-isu biasa kepada persoalan Islam. Era 1970-an Kemala mula mencapai tingkat pengucapan yang distingtif dan ini dapat dilihat menerusi puisi berjudul `Meditasi` (*Dewan Sastera*.Mei 2001). Menurut Kemala, sajak *Meditasi* yang mengabungkan unsur kemanusiaan dan keIslaman adalah salah satu usaha untuk membebaskan diri

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

dari tradisi ASAS 50. Dalam erti kata lain, Kemala mula mengenali watak kepenyairannya yang sekian lama terjebak kepada gaya pengucapan penyair lain. Sajak `Meditasi` meninggalkan kaedah dan gaya *Timbang Terima* yang terbit pada tahun 1973 (*Dewan Sastera*.Mei 2001). Secara terus terang, Kemala menyebutkan bahawa, kelahiran Meditasi adalah batu tanda pengenalan wajah idealisme yang ingin diterokai dalam puisi selanjutnya .

Kesedaran itu juga telah mencetuskan keinginan dalam diri Kemala untuk menyampaikan mesej Islam kepada masyarakat. Tidak seperti penyair lain, Kemala lebih banyak menyembunyi kekerasan, sindiran, kritikan dan bujukan di sebalik simbol-simbol. Simbol-simbol itu pula diadun secara puitis dengan unsur metafora, imejan dan personifikasi sehingga terkesan kehalusan serta kelembutan nada pengucapannya.

Kemala telah melakukan usaha yang tepat apabila mendekatkan diri dengan puisi-puisi Iqbal, mengamati puisi-puisi penyair sezaman dan menjadikan pengalaman 13 Mei 1969 sebagai titik peralihan kepada era perpuisiannya. Menyusuri sejarah perpuisian Kemala, didapati terdapat usaha-usaha yang lebih konkrit dilakukan oleh Kemala dalam membina keperibadian dirinya. Antaranya, ialah melakukan kajian perbandingan puisi A. Latiff Mohidin dan puisi Muhammad Haji Salleh, menyusuri makna keindahan dari sudut epistemologi, menganalisis puisi-puisi Islam dan mengukuhkan pengetahuan dengan kajian di peringkat Doktor Falsafah dengan memberi penumpuan kepada simbolisme dalam puisi-puisi Islam di Malaysia.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Beberapa tahun kemudian, beliau bertugas di Dewan Bahasa Sebagai Pegawai Perancang Bahasa. Pada tahun 1979 beliau meneruskan pengajian di Universiti Sains Malaysia dan pada tahun 1984 memperolehi ijazah Sarjana di Universiti yang sama. Pada tahun 1998 beliau menyambung pengajian di peringkat Doktor Falsafah di Universiti Kebangsaan Malaysia dan memperolehi Ph.D pada tahun 2000.

Kemala sudah dianggap sebagai salah seorang daripada puluhan penyair negara yang termasyhur. Mana Sikana menyebutkan Kemala sebagai salah seorang penyair yang sudah mencapai jatidiri dan memilik *individual authorship* (Mana Sikana.1996:136) dalam bidang puisi di samping A.Samad Said, Muhammad Haji Salleh, Baha ZAin T.Alias Taib dan ramai lagi. Penglibatan Kemala merentasi dunia puisi nusantara dan antarabangsa dan melewati pelbagai genre sastera termasuk genre drama, cerpen, kritikan, sastera bandingan dan karya ilmiah.

Sehingga kini, Kemala sudah menghasilkan lapan antologi persendirian seperti *Timbang Terima* (1972), *Meditasi* (1973) *Era* (1974), *Kaktus-Kaktus* (1976*), `Ayn* (1983), *Pelabuhan Putih* (1989), *Titir Zikir* (1995), *Mim* (1999) dan *Ziarah Tanah Kudup* (2006). Karya-karya dalam bentuk skrip drama pula ialah *Di Bumi Lain* (1976) dan *Kelongsong* (1986). Karya cerpen yang telah dibukukan pula ialah *Anasir* (1978) dan *Firuzia,Firuzia* (1990). Di samping karya kreatif, Kemala turut menghasilkan karya ilmiah. Terdapat 30 karya ilmiah yang pernah dihasilkan oleh Kemala, antaranya ialah *Gagasan* (1989), *Puisi Baharu Melayu* 1961-1986 (1990), *Kesusasteraan Bandingan dalam Perbincangan* (1994) dan lain-lain lagi.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Meneliti pengalaman Kemala lebih daripada 55 tahun dalam bidang kepenyairan, dapat dibuktikan bahawa Kemala merupakan seorang penyair dan penulis yang sudah mencapai tahap matang dan karya-karya puisinya pula mencapai tahap *avant garde.* Tempoh yang mematangkan ini telah mencorakkan landas kecenderungan dan sikap estetik Kemala dalam bidang puisi. Ini bermakna, kecenderungan estetik Kemala tidak hanya disumbangkan oleh latar keluarga, tetapi lebih banyak ditentukan oleh faktor-faktor lain yang mengisi pengalaman kreatif selama 55 tahun. Tempoh yang panjang ini menjadi petunjuk penting ketulinan keperibadian estetikanya. Jelasnya, kefahaman Kemala terhadap estetika bukan sesuatu yang dibuat-buat, terikut-ikut secara membuta tuli atau dipaksa-paksakan.

4.4 Pernyataan estetik dan pengiktirafan

Perlu juga dicatatkan, penglibatan Kemala di peringkat antarabangsa dan anugerah yang pernah diterimanya. Kemala mungkin salah satu daripada beberapa penyair negara yang sering diundang membaca puisi di peringkat antara bangsa. Antaranya ialah, membaca puisi di Struga Macedonia dan Bangkok pada tahun 1986, di Jakarta pada tahun 1978 dan banyak lagi.

Kemala dianggap sebagai seorang penyair mapan yang telah memilik kesendirian dalam kelompok penyair yang membawa idealisme estetika keislaman. Beberapa penyair mapan lain yang turut membawa suara Islam ialah seperti Ali Ahmad, Abham TR, A. Wahab Ali, Nahmar Jamil, Shafie Abu Bakar dan Suhaimi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Haji Muhammad. Berbanding dengan Shafie Abu Bakar, Abham TR dan Nahmar Jamil, Kemala mempunyai kecenderungan yang lebih terkhusus terhadap gaya perlambangan Islam. Dengan tidak mengabaikan aspek-aspek umum dan khusus dalam ajaran Islam, Kemala memasuki alam simbolisme Islam dengan penuh kesedaran.

Tidak ramai, malah boleh dikatakan hanya Kemala yang intim dengan permainan simbol-simbol dalam pengungkapan idealisme keislamannya. Sebagaimana Usman Awang yang mengikat diri pada gaya romantisisme, A.Latif Mohidin dengan naturalisme, Muhammad Haji Salleh dengan idealisme keinteletualisme dan A.Gaffar Ibrahim dengan puisi konkritnya. Demikian halnya dengan Kemala yang secara konsisten dan komited dengan perlambangan Islam dalam pengucapan puisi-puisinya. Oleh kerana itu, Mana Sikana, Shafie Abu Bakar, dan ramai peneliti sastera Melayu mendaulatkan Kemala sebagai penyair simbolis Islam Malaysia. Menurut Mana Sikana (1996), Kemala telah mencapai jatidiri dan memiliki keperibadiannya sendiri dalam puisi Islam. I.V.Braginsky (2007) pula menegaskan;

a) Puisi-puisi Kemala berhubung erat dengan tasawuf Melayu. Hubungan ini sangat terasa dalam sistem imej dan lambang sajak-sajaknya (hal:390)
b) Sajak-sajak Kemala bertemakan agama dan falsafah menyampaikan idea-idea yang pernah didefinisikan al-Ghazali sebagai `jiwa Islam`, iaitu tasawuf (hal:389).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Kepekaan terhadap simbol dan Islam sudah wujud sejak awal kepenyairan puisi baharu Melayu 1933 (Ahmad Kamal Abdullah.2001:1). Beberapa orang penyair Melayu terawal seperti Punggok, Harun Amirnurrasyid (Atma Jiwa), Kamsani Hj Arif, Yusuf Arsyad, Masuri S.N. Abdul Abas dan Usman Awang pernah menggunakan simbol-simbol yang dikaitkan dengan Islam dalam puisi-puisi mereka. Walau bagaimanapun, tidak ada pengekalan dan penerusan yang konsisten terhadapnya. Usman Awang misalnya, meneruskan perbicaraan tentang sosialisme yang berkaitan dengan nasib bangsa Melayu yang ketinggalan, kemiskinan, penindasan, keperluan untuk mendapatkan tanah dan isu-isu bahasa Melayu.

Kemala (1979-1980) pernah mengkaji puisi-puisi A.Latiff Mohidin dan Muhammad Haji Salleh untuk mengesan unsur-unsur intelektualisme dan dikaitkan dengan Islam. Dalam kajiannya itu, Kemala mendapati terdapat banyak kontradiksi makna keindahan dari sudut konvesional dan keindahan Islam. Konsep keindahan yang diungkapkan dalam puisi-puisi A.Latiff Mohidin dan Muhammad disifatkannya sebagai sekadar mencukupi makna keindahan lahiriah. Keindahan lahiriah adalah gagasan konsep *beautiful* oleh sarjana Barat yang hanya menitikberatkan aspek *fictionality* (Mohd Affandi Hassan.1992:24). Hasil kajian ini juga memperlihatkan sikap Kemala terhadap intelektual Melayu yang tidak peka terhadap Islam. Katanya;

> Jika intelektual Melayu Islam tidak bersedia memahami Islam, maka pastilah mereka akan terjebak dalam perangkap pemikiran yang tidak bertuhan dan menghina agama Islam ini. Kalau sudah begitu tentu sahaja mereka menganggap intelektualisme Barat itu lebih bernilai dari tamadun Islam.
>
> (Ahmad Kamal Abdullah,1980:234)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Dengan pemahaman yang kian dewasa terhadap Islam, Kemala melangkah ke alam puisi berunsur Islam dengan lebih menyakinkan. Era tahun 1980-an adalah ruang kehadiran dan pelanggaran yang nyata dalam gaya kepenyairan Kemala. Kehadiran antologi `*Ayn* pada tahun 1983 adalah kehadiran yang memaknakan kesedaran Kemala terhadap perlunya kembali kepada nilai-nilai Islam sebenar. Di samping `*Ayn* (1983), *Pelabuhan Putih* (1989) juga memperlihatkan kedewasaan Kemala dalam persoalan Islam. Kemala sudah berani melanggari tradisi 1970-annya dengan mendekatkan diri secara total kepada puisi-puisi Islam. Ini diakui sendiri oleh Kemala, katanya;

> `Saya masih terus menulis dengan tulisan tangan saya sendiri dan terus menulis dengan dalam huruf rumi dan jawi. Puisi-puisi *pos-Makkah*, *pengalaman sebagai hujaj* seluruhnya dalam tulisan jawi. Ini lebih mendekatkan saya pada tulisan al Quran`
>
> (Ahmad Kamal Abdullah.1994:14-15)

Seterusnya beliau juga meyebutkan;

> `Tema ketuhanan yang saya temui dalam *Ain* dan *Pelabuhan Putih* kian dipertajamkan. Tentang hubungan dengan al Khaliq pernah saya tulis dalam *Pelabuhan Putih*…`
>
> (Ahmad Kamal Abdullah.1994:15)

Kemala tidak pernah berasa cukup dengan `*Ayn* dan *Pelabuhan Putih*. Sebalik terus berkerja keras melipatgandakan usaha mendalami kefahamannya terhadap puisi-puisi Islam. Sewaktu menyiapkan kajian di peringkat sarjana, Kemala memberikan perhatian khusus terhadap unsur-unsur Islam dalam puisi-puisi Melayu moden sejak

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

awal kemunculannya pada tahun 1933 hingga 1980-an. Pada peringkat ini, Kemala memperkukuhkan keperibadiannya dengan memperelok stail penulisan dan mencantikkan gaya bahasa puisinya. Kesemua ini dapat dikesan dalam antologi *Titir Zikir* (1995) dan *Mim* (2001) yang sarat dengan unsur simbolik, metafora, personifikasi, imejan dan kiasan. Kemala sudah meninggal jauh stail konvesionalnya sebagaimana yang pernah digunakan dalam era tahun 1970-an. Ciri kegayaan puisinya berpaut kuat pada landasan keIslaman. Simbol-simbol yang digunakan bersifat menggabung makna konotatif dan denotatif yang mampu menjinakkan kefahaman khalayak terhadap Islam itu sendiri. Benarlah kata Mana Sikana (1996) bahawa *stail* individu banyak merujuk kepada aspek bahasa yang digunakan pengarang sehingga berhasil mendapat bahasanya sendiri.

Antologi *Titir Zikir* memenangi hadiah sastera tahun 1995, manakala *Mim* memenangi Hadiah Sastera Perdana 1999. Sajak-sajak dalam kedua-dua kumpulan puisi ini membawa tema keagamaan dengan kaedah dan gaya yang khusus serta memperlihatkan ketelitian Kemala mencipta puisi (*Dewan Sastera*, Mei 2001). Kedua-dua anugerah kemenangan yang dikecapi ini adalah bukti pengiktirafan khalayak peringkat elit terhadap karya-karya Kemala yang boleh disifatkan mencapai tahap teks yang unggul. Keunggulan itu juga meletakkan Kemala sebagai tokoh penyair yang sukar ditandingi oleh penyair-penyair sezaman mahupun penyair-penyair sealiran dengannya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Mengamati lenggang lengguk kepenyairan Kemala, dapat dikesan gugusan pengalaman yang amat kuat membentuk individualitinya. Antologi *Titir Zikir* dan *MIM* boleh diakui sebagai teks yang unggul dengan kepadatan idealisme keIslaman yang diungkapinya. Pengalaman diri Kemala berkumpul dan terpadu dalam simbol-simbol, metafora dan personifikasi yang digunakan. Mana Sikana (1998) menyebutkan;

> `Teks yang unggul tetap bermula daripada idea dan pengalaman. Idea ialah lintasan-lintasan pemikiran yang bergema dalam kesedaran pengarang, yang mengembang dan mematang, yang akhirnya dijelmakan dalam bentuk teks kreatif`
>
> (Mana Sikana.1998:313)

Kemala tergolong dalam kelompok penyair yang banyak dimatangkan pengalaman hidup. Pengalaman 13 Mei dan berhadapan dengan puisi-puisi naturalistik telah merubah pendirian dan sikap Kemala terhadap makna estetika dan juga membentuk sikap Islamiknya. Pengalaman besar yang pernah dilaluinya ialah, sewaktu mengunjungi Kaabah di Tanah Suci Mekah. Di situ Kemala sekali lagi, dikuatkan oleh pengalamannya untuk memahami makna Islam dan keindahan yang hakiki. Saya turun catatan Kemala tentang pengalamannya itu;

> `Apabila kunjungan ke Tanah Suci, dapat saya sempurnakan pada musim haji tahun ini, saya panjatkan kesyukuran kepada Rabbul Jalil. Saya rasa kunjungan saya ini jika dibandingkan dengan kunjungan dan lawatan yang saya lakukan ke negara-negara dunia lain; Eropah, Amerika, Jepun, Korea, Indonesia dan Australia, maka kunjungan ke Makkah dan Madinah ini adalah kunjungan yang amat luar biasa. Tidak pernah saya rasakan nikmat paling puncak seperti yang saya rasakan sebelumnya dibandingkan dengan kunjungan ke Tanah Suci ini. Ia mengatasi segala-galanya. Saya tergetar di Raudah; mendoa di Al Baqiq dan di Kuburan Uhud. Solat sunat di Qiblatain dan Quba',

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> tawaf di Ka'abah dan tawaf sai, di Saffah dan Marwah, wuquf di Arafah, mencium Hajar Aswad dalam cucuran air mata yang tidak putus-putus.`
>
> (Ahmad Kamal Abdullah.1994:15)

Berasaskan prinsip teori *Teksdealisme*, pengalaman Kemala ini sangat penting sebagai asas bagi membuktikan kecenderungan penyair ke arah keunggulan dan menganggapnya sebagai aset penting dalam mematangkan penyair dan teks yang dihasilkan. Oleh itu, dapat disimpulkan, antologi *Titir Zikir* dan *MIM* diungguli dengan pengalaman Kemala sendiri. Pengalaman itulah juga yang telah mematang dan meletakkan pemikiran serta idealisme keislamannya lebih kukuh dan jitu dari hari-hari sebelumnya. Oleh yang demikian, Kemala dengan nada membujuk, membayangkan bahawa, penyair Islam wajar bersegera berkunjung ke Mekah dan Madinah terlebih dahulu sebagai keutamaan untuk mengungkapkan persoalan ketuhanan dan Keislaman dalam karya-karya mereka.

Proses pencarian untuk memahami makna Islam dalam puisi telah menemukan makna keindahan yang hakiki lewat kajian beliau di peringkat Ph.D (2000) terhadap unsur-unsur simbolisme dalam puisi-puisi Islam di Malaysia 1970-1990. Kajian di peringkat Ph.D ini juga merupakan satu manifestasi kesedaran Kemala terhadap peri penting konsep keindahan yang difahami oleh pengarang selama ini perlu diberi makna baharu. Yakni, makna yang lebih menepati dan terhubung secara langsung dengan tuntutan Islam.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Berasaskan sorotan sejarah perpuisian Kemala, terdapat dua perkara penting yang sudah dilanggari Kemala sepanjang penglibatannya dalam dunia puisi, iaitu melanggari gaya pengucapan naturalisme dan humanisme yang pernah dianutinya dalam era tahun 1970-an. Kedua, melanggari kefahaman konvensional terhadap makna estetika. Pelanggaran ini juga menandakan perubahan haluan kepenyairannya. Kemala memiliki keberanian, dan keberanian itulah yang telah memantapkan individualitinya sehingga beliau tidak pernah berasa terasing atau diasingkan, janggal dan terpulau berada di tengah-tengah masyarakat puisi Melayu yang masih kental dengan naturalisme, humanisme dan kini terjebak pula dengan fahaman pascamodenisme. Kemala tetap konsisten dengan keyakinannya bahawa, estetika tidak boleh dipisahkan daripada Islam, dan estetika yang bersandarkan kepada Islam inilah yang wajar menjadi landas kepenyairan penyair Melayu Muslim.

Kemala tidak sekadar melanggari konvensionalnya sendiri, malah beliau telah membina gaya dan kaedah pengucapan baharu yang berteraskan simbolisme Islam, kemudian dengan beransur-ansur memperkukuh menjadi indentitinya yang baharu. Kekuatan semangat dan kematangan pengalaman yang memenuhi rumah kehidupannya menjadi wadah baharu pemugaran idealisme keIslaman dalam kepenyairannya. Kemala terus menghadirkan pengalaman baharu dan memperkukuh jatidiri keislaman dalam perpuisiannya dengan memantapkan pengetahuan dengan ilmu tentang simbolisme, teori-teori keindahan Islam seperti teori a*l-Nur al-Ghazali*, teori *Takmilah* oleh Shafie Abu Bakar, *Pengkaedahan Melayu* dan banyak lagi. Jelasnya, keunggulan Kemala dalam aspek simbolisme Islam sudah tidak tersangkal

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

lagi. Ini dibuktikan oleh Kemala dalam kajian ilmiahnya yang berjaya menyelongkari unsur-unsur simbolik Islam dalam puisi-puisi Melayu moden.

Kemala merupakan salah seorang daripada beberapa orang penyair Melayu Malaysia yang mendapat pengiktirafan tinggi di peringkat negara dan antarabangsa. Pengiktirafan ini dalam bentuk material dan juga pengakuan-pengakuan ilmiah para sarajana, penyair antarabangsa. Antara tokoh dunia yang membicarakan karya Kemala ialah Harry Aveling, Victor Pargedov dan Vladimir Braginsky. Selain itu, karya-karya beliau juga dikaji tidak hanya dalam bentuk eceran dalan majalah, akhbar dan kertas kerja, tetapi juga di peringkat kajian ilmiah di institusi pengajian tinggi khususnya di peringkat ijazah sarjana muda, sarjana dan kodoktoran. Berikut ialah antara kajian ilmiah terhadap karya Kemala:-

a) Dharmawijaya (1975). Dunia Kemala Dalam *Timbang Terima* dan *Meditasi.* Ijazah sarjana muda Sastera, Universiti Malaya.
b) Nor Aklima bt Zakaria (1995/96) Puisi Sebagai Media Dakwah: Suatu Kajian Tentang Hasil Karya Beberapa Penyair di Malaysia. Latihan Ilmiah, Fakulti Usuluddin, Akademi Islam, Universiti Malaya.
c) Norfarani bt Ibrahim (2001/2002), Falsafah Diri dan Pengabdian Kepada Tuhan: Suatu Penelitian Terhadap Antologi Puisi Kemala `Ain` Latihan Ilmiah Sarjana Muda, Jabatan Akidah dan Pemikiran Islam, Akademik Pengajian Islam, Universiti Malaya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

d) Zul bin Md. Daud (2000) Analisis Stilistik Dalam Kumpulan Puisi *Era* Karya Kemala. Projek Penyelidikan, Ijazah Sarjana Muda (Bahasa dan Linguistik Melayu) Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi, Universiti Putra Malaysia.

e) Nor Aklina bt Zakaria (2000), Puisi Kemala:Kajian Unsur-Unsur Pengucapan Mistik. Tesis Ijazah Sarjana Sastera, Universiti Sains Malaysia.

f) Alaa Hosni Mohammed el-Mozain (2001) Trend Islami Dalam Puisi Moden Mesir dan Malaysia Serta Hubungannya dengan Kebudayaan Arab/Islam. Tesis Doktor Falsafah, Jabatan Pengajian Arab dan Tamadun Islam, Universiti Kebangsaan Malaysia.

Selain daripada kajian-kajian yang dilakukan oleh sarjana luar negara, karya-karya puisi Kemala juga dikaji dan dianalisis oleh sarjana tempatan. Seawal tahun 1970-an hingga tahun 2007, karya-karya puisi Kemala telah menjadi bahan wacana dan kritikan. Antaranya ialah;

a) Nahmar Jamil (1971), Penyair romantis bertaraf antarabangsa. *Utusan Zaman*, 3 Januari 1971.
b) Dharmawijaya (1971), Meninjau hati Penyair. *Dewan Sastera*, Mei 1971
c) A.Rahman C.M. (1971), Suara Jiwa Kemala, *Dewan Sastera*, disember 1971
d) Zakry Abadi (1972), Kemala: Penyair Romantis Macam Berguru Dengan Usman Awang, *Mastika*, Oktober 1972.
e) Suhaimi Hj Muhammad (1973), Meditasi: Sebuah Bintang Yang Mempesonakan, *Dewan Sastera*, Januari 1973
f) Dino S.S. (1973) Ulasan drama di Bumi Lain, *Dewan Sastera* Julai 1973.
g) Jaafa HS (1973) Meditasi:Sebuah Karya Puisi Yang Berat, *Dewan Sastera* Januari 1973

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

h) Mohd Thani (1976) Penulis dan Karya. *Dewan Bahasa*, Mei 1976
i) Dharmawijaya (1977), Meditasi dan Kelainan, *Dewan Sastera*, April 1977
j) Suhor Antarsaudara (1977) Kaktus-Kaktus, *Dewan Sastera*, April 1977
k) Shahnon Ahmad (1978), Kemala dengan Meditasinya. Dalam buku `Penglibatan Dalam Puisi` terbitan Utusan Publication & Distributors Sdn Bhd.
l) Mana Sikana (1978), Penyair-Penyair Terkemuka Malaysia:Analisis Puitika Tekstual. *Jurnal* PERISA Puisi Melayu, Jilid 3 1995
m) Lutfi Abas (1986), Symbols in Kemala's Poems: A Study of Signs in Mystical Poems, Meditation and Other Poems. Buku, terbitan Singamal Publishing Bureau (M) Bhd.
n) Baha Zain, (1995), Kemala:Penyair dalam Zikir dan Doa. Buku. Kuala Lumpur. Pustaka Cipta Sdn Bhd.
o) Md Salleh Yaapar,(2000), Kemala: Mawar di Taman Bustan Sastera Melayu Kontemporari, *Dewan Sastera*, Februari 2000.
p) Abdul Halim Ali. `Individualiti: Satu Penelitian Terhadap Kepenyairan Kemala`. *Kertas Kerja* dibentangkan pada Seminar Teori *Teksdealisme* pada 24 Nov 2001. di Dewan Seminar, Dewan Bahasa dan Pustaka.

4.5 Keperibadian Estetik Kemala

Kamus Dewan (2005) memberi maksud keperibadian sebagai ciri-ciri khusus pada sesuatu atau seseorang dan sebagainya. Bagi tujuan kajian ini, keperibadian estetika dapat diertikan sebagai ciri-ciri khusus yang terdapat pada sikap, pemikiran dan pandangan penyair (Kemala) terhadap estetika. Keperibadian juga dapat diertikan sebagai individualiti. Mana Sikana (1996) menyebutkan individualiti dengan makna kesendirian, iaitu satu tahap tertinggi atau puncak kepengarangan yang menandakan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

bahawa pengarang sudah mencapai tahap keunggulannya, manakala teks yang dihasilkannya pula menjadi teks yang unggul.

Keperibadian estetik merupakan suatu lapangan yang memberi peluang kepada pengkaji meneliti dan memahami susur galur pembentukan sikap, pemikiran dan pandangan Kemala terhadap keindahan. Daripada sikap, pemikiran dan pandangan penyair ini, suatu tanggapan dapat dirumuskan tentang *world view* estetik Kemala. Dengan memahami keperibadian estetik ini, faktor dan peranan penyiar dilihat mempunyai peranan dan pengaruh yang menentukan kecenderungan penyair menghasilkan puisi-puisi yang sarat dengan perutusan agama. Berdasarkan data kepustakaan yang dikaji, keperibadian estetik Kemala tercerna hasil daripada empat faktor iaitu;

a) Pengaruh latar keluarga
b) Pengaruh peribadi penyair dan karya kesusasteraan luar,
c) latar pendidikan, dan
d) minat yang mendalam.

Faktor-faktor ini mendasari pemikiran, sikap dan pandangan Kemala terhadap keindahan, khususnya keindahan Islam. Perubahan ini terkesan dan terbukti pada gaya persajakan Kemala pada penghujung tahun 1960-an dan dalam tahun-tahun 1970-an. Rahman Shaari (1988) menyatakan, perubahan dalam gaya persajakan Kemala merupakan satu pembaharuan yang dilakukan secara sedar. Dalam tahun 1960-an, Kemala lebih banyak menggunakan imej alam dan manusia apabila memperkatakan tentang alam dan kehidupan, namun pada tahun-tahun 1970-an, gaya persajakan

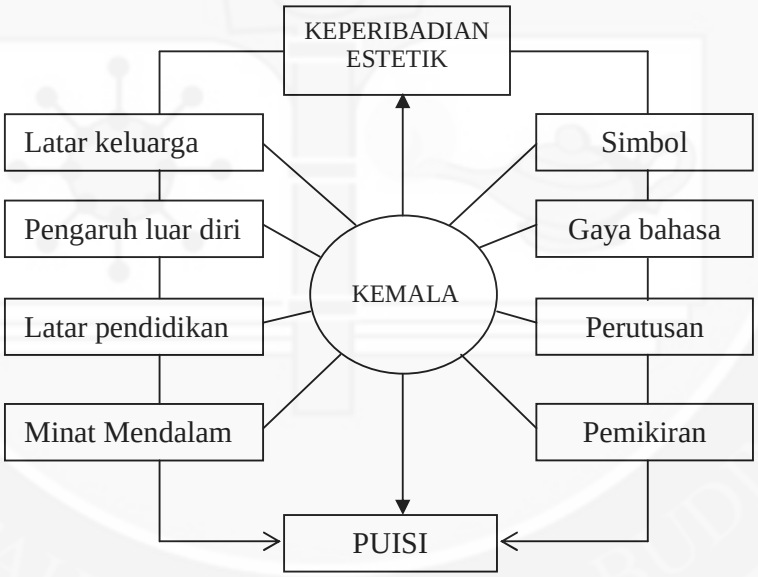
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kemala berubah kepada gaya kesufian (Abdul Halim Ali,2007:63). Perubahan ini dapat dilihat dengan jelas menerusi sajak beliau berjudul `Meditasi` (1971). Menerusi sajak ini, Kemala memohon pembaca supaya merenungi penemuannya melalui jalur-jalur cinta yang rohaniah dan abadi (Ahmad Kamal Abdullah,1988:xxiii). Secara grafik, jalur keperibadian estetik Kemala dapat ditunjukkan dalam Rajah 5;

Rajah 5

Keperibadian Estetik Kemala



Kemala menghubungjalin estetika dengan Islam. Ini merupakan suatu manifestasi kesedaran estetik Kemala tentang hakikat estetika dalam kesusasteraan Melayu. Dalam analisisnya terhadap puisi Shafie Abu Bakar dan Nahmar Jamil, Kemala menyebutkan;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> Penyair Islam bergantung teguh pada al-Quran dan hadis. Perjuangan dan akhlak Rasulullah menjadi contoh. Puisi Islam menuju pada tingkat keindahan yang tertinggi kerana, bukankah Allah bersifat *al-Jalal*, *al-Kamal* dan *al-Jamal*.
>
> (Ahmad Kamal Abdullah1994:56)

Kemala mempunyai kesedaran estetika yang benar, iaitu kesedaran yang diasaskan kepada keimanan terhadap hakikat keindahan Allah S.W.T sebagai puncak yang memenjelma dan manifestasikan segala rupa bentuk keindahan sejagat, termasuk keindahan dalam dizahirkan menerusi teks kesusasteraan. Ini bererti, estetik teks, makna dan kreativiti penyair tidak dapat dipisahkan daripada keindahan hakiki dan kudrat Allah S.W.T. Keindahan yang hakiki itulah estetika yang benar dan kudrat Allah itu pula punca segala daya kreatif penyair. Menurut al-Ghazali, keindahan alam semula jadi merumuskan bahawa Tuhan yang menciptakannya adalah Tuhan yang indah, dan keindahan Tuhan hanya dapat dipersepsi kepada melalui kuasa pancaindera dan mata hati (Hamidah Abdul Hamid,1995:28).

Dapat difahami daripada pernyataan al-Ghazali itu bahawa keindahan alam semulajadi adalah manifestasi keindahan Tuhan. Penyair yang menghasilkan teks-teks yang bernilai estetik mengambil dan menimba ilham daripada alam semulajadi, oleh itu, teks dan penyair tidak dapat dipisahkan hubungannya dengan hakikat keindahan dan hakikat Islam sebagai ad'dinnya. Menurut Kemala, Islam sebagai *ad'din* sesungguhnya merupakan khazanah dan amanah yang dapat mengilhamkan para penyair dan melengkapkan puisi Melayu (1994:62).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Ternyata, Kemala mempunyai kesedaran estetika yang terarah dan benar, iaitu kesedaran terhadap hakikat estetika teks kesusasteraan yang bersandar kepada keindahan hakiki. Keindahan hakiki, sebagaimana yang disebutkan oleh al-Ghazali, dapat dipersepsi oleh manusia dengan kuasa pancaindera (melihat, mendengar dan merasai) kuasa mata hati (pemikiran dan gerak rasa). Landasan interpertasiannya pula ialah al-Quran dan Hadis. Menerusi al-Quran juga, manusia dapat mempersepsikan estetika pada landasan yang benar dan haq. Ismail al-Faruqi menyebutkan (1980:43);

> `The Qu'ran as perfect unique embodiment of the literary sublime, has effected the esthetic consciuosness itself of all muslim. The life of the muslim, whether Arabic speaking or otherwise, thus became totally infused with esthetic values steamming from the Qur'an`.

Atas kesedaran estetik itulah, Kemala sering melontar pandangan dan gagasan idea tentang keperluan penyair dan karyanya menuju kepada kebenaran dan reda Allah S.W.T. Pandangan ini dapat dilihat pada kata-kata Kemala sewaktu membincangkan perkembangan sastera Islam di Malaysia sempena Hari Sastera ke-10 pada 5 Jun 1993. Katanya, kita memerlukan seniman/sasterawan Islam yang ideal ini (mempunyai ciri-ciri jujur, dipercayai, menyampaikan dan cerdas) demi kebenaran dan menuntut keredaan Ilahi (Ahmad Kamal Abdullah,1994:191). Sewaktu membentangkan kertas kerja sempena Konvensyen Penulis Perak pada 14 April 1984, Kemala pernah membuat seruan berikut;

> Marilah kita bersama-sama menghirup kembali keindahan persuratan (adabiah) Islam. Marilah kita panjatkan doa semoga kita terlingkung dalam kumpulan orang yang mendapat petunjuk. Seseorang yang tidak

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> dapat menikmati keindahan khazanah Islam samalah seperti seekor merak mengigalkan kecantikan sayap dan tubuhnya di rimba pekat...`
>
> (Ahmad Kamal Abdullah,1994:157)

Sewaktu membicarakan teori *Putika Sastera Melayu* janaan Muhammad Haji Salleh di Universiti Sains Malaysia pada bulan November tahun 2000, Kemala secara jujur dan terbuka menyebutkan beberapa kepincangan dalam pemikiran teoretrikal Muhammad Haji Salleh. Kepincangan ini berpunca daripada persoalan estetik yang dianggap tidak disepadukan dengan roh agama. Malah, Muhammad Haji Salleh menurut Kemala, kurang mengambilberat pandangan-pandangan sarjana Islam berbanding sarjana Barat dalam menentukan sikap estetiknya. Kemala menyebutkan;

> Rujukan terhadap pemikiran sarjana Barat dan Islam yang menjuru kepada seni dan sastera Islam tidak diberi perhatian, sekali lagi beliau (Muhammad Haji Salleh) meninggalkan perbicaraan yang dilakukan oleh Ismail Faruqi, Syed Muhammad Naquib al-Attas, S.H.Nasr, Ibnu Sina, al-Ghazali, polemik Shahnon-Kassim, Hashim Awang, Siti Hawa Salleh, pandangan Muhammad Iqbal tentang Asrar-I-Khudi, Syeikh Muhammad Yusuf al- Makasari, Yusuf al-Qardawi, pandangan Edward Said tentang sastera Islam, respon terhadap *Takmilah* oleh Shafie Abu Bakar, pandangan Ibnu Khaldun,Malek Ben Nabi...
>
> (Dlm. Mohamad Daud Mohamad & Huszaidi Hussin,2006:81-82)

Dalam waktu memberi memberi penilaian yang bernilai agamawi, Kemala turut memperturunkan pernyataan dan penegasannya terhadap persoalan peri pentingnya estetika sastera Melayu itu dilandaskan pada Islam. Menurut Kemala;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> Akar dan kegemilangan serta kecemerlangan Melayu di Nusantara dikilaukan oleh gema dan kilauan Melayu yang Islam. Hakikat kemelayuan sudah menerima beberapa unsur estetika, seperti perulangan, pilihan kata yang indah-indah, tawazun dalam metafora, kepandaian menggunakan simbolisme (kias-ibarat) bukan mungkin disebabkan pengaruh Islam, tetapi sesungguhnya disebabkan pengaruh khusus daripada kitab suci al-Quran, hadis dan pemikiran-pemikiran ulama dari Gujerat seterusnya perangkatan calon-calon ulama dan hukama Nusantara dari Kepulauan Melayu termasuk dari Patani ke Tanah Suci.
>
> (Dlm. Mohamad Daud Mohamad & Huszaidi Hussin,2006:75)

Tokoh-tokoh inilah yang mempelopori keindahan Melayu tinggi, memantapkan pengajian ilmu Islam di samping memaju dan mengembangkan tradisi marhaban dan berzanji di alam Melayu. Bagi Kemala, kebesaran sastera Melayu kini sebahagian besarnya bermakna kerana roh Islam yang menyinari danau dan lubuk kalbu sasterawan-sarjana Melayu di Nusantara, tanpanya, kita akan kembali ke zaman jahiliah, walaupun Barat menyanjung ketinggian estetikanya (dlm. Mohamad Daud Mohamad & Huszaidi Hussin,2006:82). Pernyataan Kemala ini menepati apa yang disebutkan oleh Ismail Faruqi, *the life of the muslim, whether Arabic speaking or otherwise, thus became totally infused with esthetic value stemming from the Quran* (Ismail Faruqi,1980:43).

Meneliti pernyataan-pernyataan Kemala ini, jelas menunjukkan kecenderungan pemikiran dan sikap Kemala terhadap persoalan keindahan dalam sastera dan kesusasteraan Melayu. Pernyataan-pernyataan baik dalam bentuk kritikan, ulasan mahupun pandangan terbuka Kemala terhadap isu-isu estetika Melayu

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

merumuskan tiga perkara penting yang membina latar keperibadian estetika sasteranya, iaitu;

a) Islam menunjangi pemikiran dan sikap estetik sasterawan Melayu
b) Konsep kesepaduan estetika, iaitu estetika sastera Melayu secara naturalnya bersepadu dalam sebatian Islam dan mengangkat estetika sastera Melayu pada tahap estetika tinggi.
c) Kesedaran estetik dalam diri sasterawan Melayu-Islam bertolak dari kesedaran tauhid dan sikap tanggungjawab agamawi.

4.6 Kesimpulan

Keperibadian estetik ialah konsep yang memperjelaskan pemerolehan, pembajaan, penjanaan dan tingkat individualiti seseorang terhadap makna estetik. Makna ini bukan bersifat hipogram pada pandangan-pandangan terdahulu, tetapi hadir dalam kefahaman seseorang berasaskan faktor-faktor tertentu serta tumbuh sebagai pegangan peribadi menerusi proses pembajaan dan penjanaannya. Mana Sikana (1996) menyebutkan, individualiti atau juga disebut sebagai kesendirian merupakan puncak kepengarangan yang menandakan bahawa pengarang sudah mencapai tahap keunggulannya, manakala teks yang dihasilkannya pula menjadi teks yang unggul.

Berasaskan perbincangan terhadap empat faktor penting iaitu latar keluarga, pengalaman kepenyairan, latar pendidikan, pengiktirafan dan pernyataan-pernyataan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kemala sendiri menunjukkan bahawa Kemala telah mencapai tingkat invididualiti serta memiliki keperibadiannya terhadap persoalan keindahan. Keperibadian ini menjadi latar yang menempatkan kecenderungan, minat, *stail*, sensitiviti, pemikiran dan matlamat Kemala pada jalur makna indah dan keindahan yang sejajar dengan kehendak Islam. Meneliti dan memahami keperibadian estetik ini maka, Kemala dan puisi-puisinya amat sesuai dianalisis berasaskan konsep *Estetika Bersepadu* yang meletakkan daya kreatif penyair sebagai salah satu sumber makna dan memanifestasikan keindahan yang bermakna dalam puisi. Hubungan keperibadian estetik penyair dengan teks puisi yang dihasilkan adalah hubungan langsung yang bersepadu dalam gerak nuansa kreatif.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

BAB LIMA

KESEPADUAN GAYA METAFORA DAN PERSONIFIKASI DAN PEMIKIRAN (*STAIL*) DENGAN PERUTUSAN AGAMA

5.1 Pengenalan

Bab ini adalah bab analisis data dan perbincangan. Data dalam bentuk kualitatif yang dikumpul dari sumber utama iaitu empat kumpulan puisi Ahmad Kamal Abdullah (Kemala) dianalisis dan dibincangkan. Analisis data ini juga mengambilkira data-data yang diperolehi daripada sumber temu bual dan sumber kepustakaan lain seperti buku-buku, kertas kerja, jurnal dan akhbar. Analisis dan perbincangan dibuat secara deskriptif bersandarkan pada dua prinsip *Estetika Bersepadu* iaitu (1) kesepaduan *stail* dengan perutusan dan (2) perkaitan stail dan perutusan dengan kontekstual.

Analisis dan perbincangan dibahagikan dalam tiga bab iaitu Bab Lima (Bab ini), Bab Enam dan Bab Tujuh. Dalam Bab Lima dianalisis dan dibincangkan data daripada sumber kajian berasaskan kesepaduan *stail* (yang melibatkan kesepaduan unsur gaya metafora dan personifikasi dan pemikiran penyair) dengan perutusan agama. Bab Enam memuatkan analisis dan perbincangan kesepaduan *stail* (yang

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

melibatkan kesepaduan unsur alusi dan Simili dengan pemikiran) dengan perutusan agama. Dalam Bab Tujuh pula memuatkan analisis perkaitan *stail* (gaya dan pemikiran) dan perutusan dengan aspek kontekstual. Turut dibincangkan secara umum dalam Bab Lima ini ialah konsep keindahan bermakna yang menjadi puncak matlamat kesusasteraan dalam konsep *Estetika Bersepadu*.

5.2 Matlamat *Estetika Bersepadu* : Keindahan Bermakna

Stail, sebagaimana yang dijelaskan dalam Bab satu ialah pemilihan gaya bahasa yang menyatu dengan pemikiran. *Stail* merupakan salah satu aspek penting yang bersepadu dengan perutusan bagi mengupayakan kehadiran kesan dan nilai keindahan dalam sesebuah karya kesusasteraan. Oleh itu, *stail* tidak berdiri secara autonomus, sebaliknya bersepadu dengan perutusan dalam konteks melengkapkan kesatuan estetik dan memaknakan keindahan teks. Ini bererti, gaya bahasa tidak sekadar hiasan estetik yang dapat dilihat pada tekstual teks, tetapi juga pengupaya estetik pemikiran penyair dan hadir secara bersepadu dalam perutusan sehingga teks dari segi tekstual dan kontekstualnya nampak jelas kesan keindahannya.

Penelitian terhadap empat buah kumpulan puisi Kemala iaitu *Pelabuhan Putih, `Ayn, Mim* dan *Titir Zikir,* perbincangan dalam bab ini difokuskan pada kesepaduan *stail* (gaya bahasa dan pemikiran) dengan perutusan agama. Daripada penyepaduan ini dibuktikan kesepaduan dan perkaitan di antara stail (gaya bahasa dan pemikiran) dengan perutusan yang ingin disampaikan penyair. Aspek bahasa

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

disandarkan pada gaya kiasan, manakala perutusan disandarkan pada tiga dasar utama ajaran Islam iaitu akidah, akhlak dan syariat.

5.3 Penyepaduan *Stail* dengan perutusan agama

Empat buah kumpulan puisi Kemala yang dijadikan landas terapan konsep *Estetika Bersepadu* mengandungi 272 buah sajak. Pecahan jumlah sajak mengikut kumpulan puisi ditunjukkan dalam Jadual 2;

Jadual 2

Jumlah Sajak dalam Empat Kumpulan Puisi Kemala

Bil	Kumpulan Puisi	Jumlah Sajak
1	*Pelabuhan Putih* (1995)	59 buah
2	*`Ayn* (1987)	75 buah
3	*Titir Zikir* (1995)	58 buah
4	*Mim* (2001)	80 buah
Jumlah keseluruhan sajak		272 buah

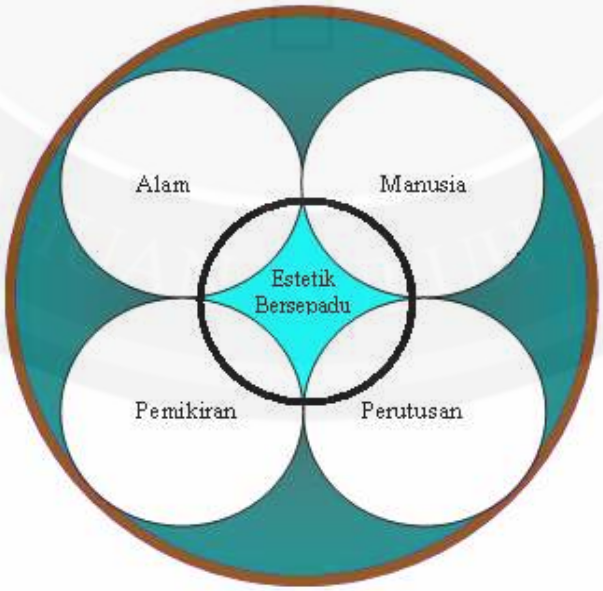
Daripada 272 buah sajak itu, Kemala lebih banyak menggunakan gaya bahasa kiasan, iaitu salah satu jenis gaya ketaklangsungan makna. Gaya bahasa kiasan dibentuk berdasarkan perbandingan dan persamaan (Gorys Keraf,2005:136). Beberapa jenis gaya perbandingan dalam kiasan yang kerap digunakan Kemala ialah *metafora, personifikasi, simili* dan *alusi*. Terdapat juga penggunaan beberapa jenis gaya retorik seperti aliterasi, asonansi dan hiperbola. Bagi tujuan terapan ini, analisis disandarkan pada empat jenis gaya kiasan sahaja seperti yang disebutkan di atas.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Kemala memilih jenis-jenis gaya bahasa kiasan yang khusus bagi menyampaikan pemikirannya. Dalam usaha menyampaikan perutusan agama kepada pembaca, Kemala menyepadukan satu unsur gaya kiasan dengan unsur-unsur gaya bahasa kiasan yang lain. Penyepaduan juga dilakukan dengan beberapa unsur gaya retorik seperti hiperbola, anafora dan pengulangan. Penyepaduan unsur-unsur ini kelihatan amat ketara dalam hampir keseluruhan empat buah kumpulan puisinya dan menampakkan kecenderungan secara sedar Kemala untuk menyampaikan pemikiran dan perutusan agama dengan penggunaan gaya bahasa kiasan yang mengesankan keindahan. Penyepaduan unsur gaya bahasa dan pemikiran dengan ilmu inilah yang disebut sebagai *stail*. Penyepaduan *stail* dengan perutusan agama dan perkaitan perutusan dengan aspek kontekstual dirajahkan dalam Rajah 6;

Rajah 6:
Penyepaduan *Stail* dengan perutusan dan Perkaitannya dengan aspek kontekstual



UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Seperti yang diterangkan dalam Bab Dua, *stail* merangkumi dua perkara penting yang bersepadu iaitu, unsur-unsur gaya bahasa kiasan dengan pemikiran penyair. Kerangka konseptual *Estetika Bersepadu* menyarankan penyepaduan keindahan dalam penggunaan unsur gaya bahasa kiasan dan pemikiran dengan perutusan agama berlaku secara serentak (sinkronik). Selain itu, ia juga perlu dilihat dari sudut perkaitannya dengan aspek-aspek kontekstual.

Perbincangan tentang aspek-aspek penyepaduan *stail* dengan pemikiran diperhalusi dengan memberi tumpuan kepada jenis-jenis unsur gaya bahasa kiasan seperti metafora, personifikasi, simili dan alusi. Perbincangan ini disandarkan kepada dua prinsip konseptual *Estetika Bersepadu* iaitu (1) penyepaduan *stail* dengan perutusan agama, dan (2) perkaitan *stail* (gaya bahasa dan pemikiran) dan perutusan agama dengan aspek-aspek kontekstual. Dengan prinsip penyepaduan dan perkaitan ini, *keindahan yang bermakna* dapat diterangkan dan dibuktikan dalam teks puisi yang dikaji.

Stail dalam konseptual *Estetika Bersepadu* sepertimana yang diterangkan ialah penyepaduan unsur gaya bahasa kiasan dengan pemikiran. Manakala perutusan ialah inti pemikiran penyair yang dihantar oleh penyair kepada pembaca bertujuan menyampaikan tegahan atau suruhan agama sejajar dengan kehendak Islam berasaskan tiga perkara pokoknya ialah akidah, syariat dan akhlak.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Berdasarkan penelitian yang dilakukan ke atas empat buah kumpulan puisi Kemala, secara umum dapat ditunjukkan pemikiran-pemikiran penyair berasaskan gaya bahasa kiasan yang digunakan dalam sajak-sajak. Daripada 272 buah sajak yang dikaji, terdapat empat jenis gaya bahasa kiasan yang paling dominan mendasari pembinaan ungkapan dan rangkai kata puisi Kemala iaitu unsur gaya bahasa metafora, personifikasi, simili dan alusi. Terdapat juga penggunaan unsur gaya lain yang digunakan seperti eponim dan alegori, namun penggunaannya amat terbatas dan tidak menggambarkan signifikasinya dalam pencernaan nilai keindahan puisi.

Kemala juga menggunakan beberapa unsur gaya bahasa retorik seperti anafora, hiperbola, epifora, asonansi, aliterasi dan paradoks. Dalam kajian ini, unsur-unsur gaya bahasa retorik tidak diambilkira sebagai elemen yang membina kerangka konsep, namun, ia tetap dirujuk sebagai satu elemen tekstual yang berhubungan dan berkaitan dengan unsur gaya bahasa kiasan dalam pencernaan nilai keindahan..

Berasaskan pada empat jenis gaya bahasa kiasan yang dominan wujud dalam sajak-sajak Kemala, maka dapat dikenalpasti idea-idea utama atau pemikiran Kemala dalam empat buah kumpulan puisinya. Jadual 3 menunjukkan idea utama atau pemikiran Kemala yang terkesan berasaskan isi dan maksud sajak-sajaknya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Jadual 3:
Pemikiran Penyair berasaskan Isi Sajak Dalam Empat Kumpulan Puisi

Bil	Pemikiran	Sajak	Gaya Kiasan
1	Muhasabah diri	1941-1981 (*Pelabuhan Putih*,hal:.3) Melayuku (*`Ayn*,hal: 8)	Metafora
2	Keinsafan	Umar Al-Kattab (*Pelabuhan Putih*,hal:5)	Alusi Metafora
3	Ketinggian ilmu	Buku (*Pelabuhan Putih*,hal:6) Di hadapan al-Quran (*`Ayn*,hal: 3)	Metafora Personifikasi
4	Pemerasan tenaga golongan bawah	Peradaban luka (*Pelabuhan Putih*.hal:8-10)	Simili Metafora
5.	Kemusnahan bangsa	Potret Asiaku 1980 (*Pelabuhan Putih*.hal:12-13) Menatap sungai Melaka (*Pelabuhan Putih*.hal:14) Mim Tujuh (*MIM* ,hal:7) Mim Lapan (*MIM* ,hal: 8)	Metafora
6	Dakwah	Malam (*Pelabuhan Putih*.hal:15) Cakeraawala (*`Ayn*,hal*:* 67) Pengembara (*`Ayn*,hal: 82)	Lambang Lambang alam
7	Budi	Nenektua dengan bunga melur (*Pelabuhan Putih*, hal:20)	Lambang metafora
8	Kegigihan untuk hidup	Di Alor Setar (*Titir Zikir*,hal:3) Terkenang Bali (*Pelabuhan Putih*hal: 31)	Asonansi lambang
9	Hidayah	Neil menatap Diri (*Titir Zikir*,hal:5) Rabiatuladawiah (*`Ayn*,hal: 78)	Alusi Metafora
10	Kecintaan/kerinduan kepada tuhan	Sayap berahi (*Titir* Zikir,hal:6)) Tasbih (*Titir Zikir*,hal: 47) Jumaat di masjid el Muhammadi Kota Baharu (*Pelabuhan Putih*,hal:22) Maghrib di masjid Raja Cabang Tiga Pattani (*Pelabuhan Putih*, hal:23) Subuh di masjid Sa'dah Jakarta (*`Ayn*,hal: 13)  Pelabuhan Putih (*Pelabuhan Putih*,hal: 58) Bilal ibni Rabah (*`Ayn*,hal: 79)	Metafora Personifikasi simili

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

		Rabiatuladawiyyah (`*Ayn*,hal: 78) Rindu (`*Ayn*,hal: 81) Kembali (`*Ayn*,hal: 84) Mim Tiga (*MIM* ,hal: 3) Mim Empat (*MIM* ,hal:4)	Imej islam
11	Intelektualisme	Cinta al-Farabi (`*Ayn*,hal: 33) Pemikir dan pengukir (*Titir Zikir*,hal:7) Amir Hamzah Penyair Melayu (*Titir Zikir*,hal:13) Doa buat Amir (*Titir Zikir*,hal:12)	Metafora Lambang Alusi
12	Cabaran kehidupan	Di Los Angeles Jun 1989 (*Titir Zikir*,hal: 15) Teluk San Francisco (*Titir Zikir*,hal:16) Mim Sepuluh (*MIM* ,hal: 10) Mim Tiga Belas (*MIM* ,hal: 13)	Metafora
13	Syiar Islam	Masjid kecil Moskwa (*Titir Zikir*,hal: 24) Madinatul Munawarrah (`*Ayn*,hal: 66)	Metafora
14	Kasih sayang	Cinta Maduro (*Titir Zikir*,hal:33) Ahmad Firdaus cucuku (*Titir Zikir*,hal:48) Nenek tua dengan bunga melur (*Pelabuhan Putih*,hal:20) Hati (`*Ayn*,hal: 61) Pengembara (`*Ayn*,hal: 82)	Lambang
15	Keindahan	Langkawi (*Titir Zikir*,hal: 38) Selat teberau (*Pelabuhan Putih*,hal: 18) Ketitir (*Pelabuhan Putih*,hal:39) Laut (`*Ayn*,hal: 72) Mim Dua (*MIM*,hal: 2)	Alam Alam Alam flora dan fauna
16	Menghargai pejuang kemerdekaan	Di Kota Santiago Manila (*Titir Zikir*,hal: 41) Di Tegalfrejo Kusapa Diponegoro (*Pelabuhan Putih*,hal:35)	Alusi Alusi
17	Pendidikan	Di hadapan al-Quran (`*Ayn*,hal: 3)	Metafora
18	Mencari/ makna kehidupan	Kembali (`*Ayn*,hal: 38) Di Gurun yang ketujuh (`*Ayn*,hal: 41) Angin (`*Ayn*,hal:55) Khabar (`*Ayn*,hal: 56) Pesan (`*Ayn*,hal: 57) Hayat (`*Ayn*,hal: 58) Pohon (`*Ayn*,hal: 60) Gerak (`*Ayn*,hal: 63) Madinatul Munawarrah (`*Ayn*,hal: 66) Burung (`*Ayn*,hal: 71) Rabiatuladawiah (`*Ayn*,hal: 78)	Metafora Personifikasi Simili alusi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

		Matlamat (`*Ayn*,hal: 79) Hadiah (`*Ayn*,hal: 83) Kembali (`*Ayn*,hal: 84) Mim Sembilan (*MIM*,hal:9) Mim Sebelas (*MIM*,hal: 11)	
19	Peradaban/ sejarah	Cetusan (`*Ayn*,hal: 59) Lelabah (`*Ayn*,hal: 65) Madinatul Munawarrah (`*Ayn*,hal: 66) Nama (`*Ayn*,hal: 73) Hujah (`*Ayn*,hal: 76) Sulaiman (`*Ayn*,hal: 77) Rabiatuladawiyyah (`*Ayn*,hal:78) Mim Lima (*MIM*,hal: 5)	Alusi Alusi Alusi
20	Budi pekerti/akhlak	Cinta al-Farabi (`*Ayn*,hal: 33) Hati (`*Ayn*,hal: 61) Gurun lahir (`*Ayn*,hal: 62) Nama (`*Ayn*,hal: 73) Rabiatuladawiah (`*Ayn*,hal: 78) Yusuf (`*Ayn*,hal: 80) Hadiah (`*Ayn*,hal: 83)	Alusi Alusi Personifikasi metafora
21	Perjuangan Islam	Angkara (`*Ayn*,hal: 64) Lelabah (`*Ayn*,hal; 65) Madinatul Munawarrah (`*Ayn*,hal: 66) Kendali (`*Ayn*,hal: 68) Bilal ibni Rabah (`*Ayn*,hal: 79) Islami (`*Ayn*,hal: 36)	Alusi Alusi Alusi
22	Kepimpinan/ kepatuhan kpd pemimpin	Bukit (`*Ayn*,hal: 69) Nama (`*Ayn*,hal: 73)	Alusi
23	Kebesaran Tuhan	Sebuah sajak tentang Buraq (`*Ayn*,hal: 42) Mengenang-Mu (`*Ayn* 44-45) Sudah kudengar (`*Ayn* 46-47) Ayn (`*Ayn* 48-51) Bukti (`*Ayn* 75) Hujah (`*Ayn* 76) Sulaiman (`*Ayn* 77) Mim Lima (*MIM*,hal: 5)	Alusi Metafora Personifikasi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

5.3.1 Penyepaduan unsur gaya metafora dan pemikiran dengan perutusan agama

Metafora merupakan salah satu unsur gaya bahasa kiasan yang paling dominan dalam pembentukan ungkapan dan rangkai kata yang indah dalam sajak. Metafora merupakan satu jenis kiasan yang menyatakan sesuatu dengan menyebutkan sesuatu yang lain dengan menganggap objek yang kedua itu mempunyai persamaan dengan objek yang pertama (Rahman Shaari,1993:1). Kaedah kiasan ini memberi ruang kepada penyair menyampaikan pemikirannya dengan cara berselindung di sebalik sesuatu objek atau absraksi yang digunakan. Gambaran estetik terkesan pada kaedah penyampaian yang mendokong kehalusan dan kerahsiaan hasrat penyair yang disembunyikan di sebalik kiasan yang digunakan. Dengan itu, pemikiran penyair hanya dapat dikesan menerusi suatu pengamatan dan penelitian yang benar-benar mendalam. Jadual 4 menunjukkan contoh gaya metafora yang digunakan oleh Kemala dalam empat kumpulan puisinya. Gaya metafora yang dihadirkan, dalam sajak-sajak tersebut mendokong bersamanya pemikiran dan perutusan yang ingin disampaikan kepada pembaca. Kemala secara sedar menyepadukan unsur gaya metafora dan inti pemikirannya dengan perutusan agama tentang;

a. Muhasabah diri
b. Mencari makna kehidupan
c. Kebesaran Tuhan
d. Kecintaan dan kerinduan kepada Tuhan
e. Budi pekerti dan akhlak
f. Perjuangan Islam

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

g. Kasih sayang

h. Menghargai keindahan, dan

i. Syiar Islam

5.3.1.1 Penyepaduan unsur gaya metafora dengan perutusan agama tentang muhasabah diri

Muhasabah bermaksud membuat perhitungan menilai diri dengan tujuan melakukan pembaikan dari segi kualiti iman dan amal seseorang. Dalam Islam, muhasabah sangat dituntut ke atas setiap orang yang beriman, kerana kualiti iman dan amal seseorang sentiasa berubah bergantung kepada sejauh manakah kemampuan diri seseorang berhadapan dengan sesuatu cabaran. Fathi Yakan (1992:100) menyebutkan manusia sentiasa berhadapan dengan pertarungan dalam diri, sehinggalah manusia itu menang atau kalah atau terus bertarung dan pertarungan ini berterusan hinggalah manusia itu menemui ajal.

Terdapat tiga buah sajak Kemala yang memperlihatkan penyepaduan unsur gaya metafora dan pemikiran Kemala dengan perutusan agama tentang muhasabah diri, iaitu sajak *1941-1981* (Hari Lahir ke-40) dalam kumpulan puisi *Pelabuhan Putih* (hal.3), sajak *MIM Sembilan* dalam kumpulan puisi *MIM* (hal.9) dan sajak *Melayuku* dalam kumpulan puisi *`Ayn* (hal. 8). Terdapat empat unsur metafora yang digunakan Kemala dalam sajak*1941-1981* (Hari Lahir ke-40) iaitu;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

a) *Keringat perjalanan* (b.4)

b) *Taman cinta* (b.6)

c) *Tasik malam* (b.12)

d) *Lelampu syurgawi* (b.14)

Berdasarkan judul sajak iaitu `1941-1981` (Hari Lahir ke-40), pemilihan unsur-unsur metafora ini sangat relevan dengan pemikiran Kemala tentang muhasabah diri. Usia empat puluh tahun memberi makna suatu perjalanan kehidupan yang panjang, yang jauh dan meletihkan, tetapi mematangkan fikiran. Perjalanan hidup yang panjang dan penuh cabaran selama 40 tahun ini dikias secara metafora oleh Kemala diksi *keringat perjalanan.* Secara literal, perkataan `keringat` itu mencerminkan kesungguhan petani atau buruh bekerja di bawah matahari, membanting tulang empat kerat dengan tekun dan sungguh-sungguh. Perjalanan hidup dikias secara metafora bagi menampilkan kesan dalam psikologi pembaca, bahawa manusia pada usia empat puluh tahun adalah manusia yang sudah menempuh kehidupan yang penuh cabaran dan mematangkan kehidupannya.

Penggunaan unsur metafora lain iaitu *taman cinta, tasik malam* dan *lelampu syurgawi* terkait secara langsung dengan unsur-unsur harapan yang ingin dikecapi oleh seseorang yang akan menerusikan kehidupan dalam usia dewasa. Secara tidak langsung pembaca bukan sekadar memahami dan menghayati pengalaman peribadi Kemala di sebalik metafora yang digunakan, malah dapat meneka dengan pasti inti pemikiran Kemala terhadap kehidupan manusia pada usia 40 tahun.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Secara tersurat sajak `1941-1981 (Hari Lahir ke-40)` memperihalkan pengalaman peribadi Kemala sendiri yang melihat diri pada usia yang mula mencecah 40 tahun. Sepanjang tempuh itu, Kemala telah menempuh pelbagai pengalaman indah, pahit dan duka. Namun, semua pengalaman itu bagi Kemala mesti diterima. Demikian kata Kemala dalam sajak `1941-1981 (Hari Lahir ke-40)`;

Sudah terkumpul air mata
Ambillah, katamu kauingat
Menyiratnya menjadi puisi abadi
Sudah terhimpun *keringat perjalanan*
Musafir yang kembali ke rumahnya
Menabiri *taman cinta*
Ada mawar berdarah
Kusemat di dadamu
Kauminum itu, cumbuku. (b.1-9)

(*Pelabuhan Putih*,1995: hal.3)

Angka 40 yang dipilih sebagai judul sajak ini sangat tinggi nilai permikiran dan dalam maknanya. Usia empat puluh tahun menggambarkan tahap bermulanya kematangan pada diri seseorang. Rasulullah S.A.W. dilantik sebagai Rasul (Pesuruh Allah) pada usia empat puluh tahun. Usia empat puluh tahun juga dijadi batu sempadan alam remaja dengan dewasa.

Secara tersirat, Kemala ingin menyampaikan sebuah perutusan kepada pembaca, bahawa setiap manusia mestilah menghitung diri, yakni melakukan muhasabah bagi empat puluh tahun tempuh yang dihasilkan sebelum meneruskan kehidupan baharu dalam alam dewasa selepas itu. Pada saat ini (berusia 40 tahun)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

merupakan detik yang paling sesuai dan penting. Oleh itu, pengalaman lalu sekalipun perit dan duka harus diterima sebagai rencah muhasabah diri. Perhatikan penegasan Kemala dalam hal ini;

> Musafir yang kembali ke rumahnya
> Menabiri *taman cinta*
> Ada mawar berdarah
> Kusemat di dadamu
> Kauminum itu, cumbuku. (b.5-9)
>
> (*Pelabuhan Putih*,1995: hal.3)

Dalam sajak `1941-1981 (Hari Lahir ke-40)` juga memperlihatkan kesepaduan unsur gaya metafora dengan unsur personifikasi iaitu, Ada mawar berdarah (b.7), bangkit peribadi dan diri (b.18). Kehadiran unsur personifikasi ini jelas menajamkan kefahaman pembaca terhadap inti pemikiran selain bertujuan memberi kesan estetik bahasa.

Dalam sajak `Mim Sembilan` (*MIM*,2001:hal.9), Kemala juga menyepadukan unsur metafora dengan pemikiran tentang muhasabah diri. Unsur metafora yang digunakan dalam sajak ini ialah *pintu waktu* (b. 3-4), *bunga pengalaman* (b.5-6), *tabir awal* (b.9) dan *batu dungu* **(b.**10). Metafora yang digunakan bertujuan menyampaikan maksud yang berhubung langsung dengan pengalaman hidup manusia. Kemala turut menyepadukan unsur metafora dengan unsur simili pada baris 1 (mim apakah yang bergulung dan bergulung **bagai** ombak di dadamu Kemala). Dua unsur gaya metafora dan simili cukup berkesan meninggalkan efek estetik pada bahasa dan pemikiran.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Bagi Kemala, seseorang manusia yang telah mengharungi pengalaman hidup, wajar mempersoalkan dan menanyakan diri apakah yang diperolehi dan ditimbai selama hidupnya yang lepas itu?. Ini diajukan Kemala kepada dirinya dalam baris sajaknya seperti berikut:

MIM Sembilan

mim apa yang bergelung dan bergulung bagai
ombak di dadamu kemala
mim masa, detik dalam ketika di hadapan *pintu waktu*
datang dan pulang si anak hilang, memungut *bunga pengalaman* (b.1-6)

(*Mim*,2001:hal.9)

Kembali seseorang manusia dari perantauan atau dari tempat yang jauh merupakan satu proses menimba pengalaman. Bagi Kemala, sangat wajar manusia itu melakukan muhasabah dengan menghitung diri setelah pulang dengan pelbagai pengalaman itu. Oleh itu, Kemala menujahkan inti pertanyaan tentang dua perkara besar, iaitu pembentukan rohani dan insaniah manusia itu, atau apakah manusia itu kekal dengan peribadi asalnya tanpa sebarang perubahan?. Kemala menanyakan hal ini sebagaimana berikut:

MIM Sembilan

rohaniahmu sudahkah terbentuk
atau hanya **bagai** kantuk penunggu malam
insaniah sudahkah terangkat dari *tabir awal*
atau hanya *batu dungu* tersisih di pinggir desa (b.7-10)
...
...

(*Mim*,2001:hal.9)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Berdasarkan dua buah sajak ini (`1941-1981 (Hari Lahir ke-40)` dan `Mim Sembilan`) menunjukkan bahawa Kemala sedar dalam memilih sejumlah unsur gaya metafora yang kemudiannya disepadukan dengan unsur simili dan personifikasi bagi mengesankan estetik puisi. Dengan estetik itu jugalah Kemala mengangkat persoalan muhasabah diri sebagai kunci kepada perhitungan hidup manusia, khusus manusia yang telah mengharungi kehidupan panjang sebelumnya. Inilah yang menginti dalam pemikiran Kemala apabila melihat diri sendiri pada usia 40 tahun dan melihat manusia yang pulang dari perantauan jauh.

Secara tersirat pemikiran Kemala tentang muhasabah diri pada saat manusia berusia 40 tahun merupakan sebuah perutusan penting yang menghendaki semua umat Islam yang sampai pada usia ini sentiasa memeriksa diri dan menyoal tentang kehidupan yang sudah ditempuhi 40 tahun sebelumnya. Kemala menghantar perutusan kepada semua umat Islam supaya mereka mestilah berfikir, merenung dan bertindak melakukan perubahan ke arah kebaikan diri. Pemikiran dan perutusan Kemala dalam sajak ini sejajar dengan pandangan al-Ghazali yang menyebutkan menyebutkan;

> `hendaklah kita meneliti betul-betul keadaan jiwa dan diri kita, setiap hembusan nafas yang dikeluarkan serta setiap gerakan tubuh yang kita lakukan, semuanya harus ada tujuannya untuk kemanfaatan. Alangkah bahagianya seseorang yang suka membuat perhitungan pada dirinya sendiri sebelum diperhitungkan amalannya pada hari kiamat nanti.`

(Al-Syeikh Muhammad Jamaluddin al-Qasimi Ad-Dimasqi,2007:1359)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Dalam sajak `Melayuku` (`*Ayn*,1987:hal.8), juga dapat dikesan penyepaduan unsur metafora dengan muhasabah diri. Kemala mengajukan sajak ini khusus kepada bangsa Melayu. Di antara unsur metafora yang digunakan ialah *berbuah musibah* (b.6), *airmurni Islami* (b.8), *gurun-gurun hati* (b.9-10) dan *iktibar zaman* (b.12). Unsur metafora ini pula bersepadu dengan unsur gaya personifikasi seperti, bertasbih Kasih (b.9) dan Jihad mengenal diri (b.12-13).

Sajak ini merupakan sebuah pernyataan diri Kemala terhadap bangsanya sendiri. Secara tersirat, pernyataan ini mendokong persoalan muhasabah diri yang wajar dijadikan asas untuk bangsa Melayu mengetahui tahap dan kedudukan mereka kini. Kemala memilih kata-kata yang memperlihatkan dua keadaan atau sifat yang bertentang, sebagai asas mengajak bangsa Melayu bermuhasabah. Contohnya, *pohon* dengan *punggur*; *rendang* dengan *rebah*, *berakar tunjung* dengan *musibah*.

Melayuku

Pohon rendang
atau
punggur rebah?
berakar tunjang
atau
berbuah musibah?

cucur, cucuri
airmurni Islami
di *gurun-gurun*
hati
cium, ciumi
iktibar zaman
bertasbih kasih.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Di sini
Satu selalu
Jihad
Mengenal Diri!

(`*Ayn*,1987,hal:8)

Sajak `Melayuku` sarat dengan unsur metafora dan membawa perutusan besar kepada bangsa Melayu supaya mereka menilai diri, apakah mereka kini merupakan pohon rendang atau punggur rebah, berakar tunjang atau berbuah musibah? Tujuan muhasabah diri bagi bangsa Melayu itu dalam pemikiran Kemala ialah supaya bangsa Melayu itu selama-lamanya bersatu, berjihad (berkorban untuk Islam) dan supaya bangsa Melayu kenal dengan benar diri dan kedudukannya. Kemala menyebutkan;

Di sini
Satu selalu
Jihad
Mengenal Diri! (b.14-17)

(`*Ayn*,1987,hal:8)

Perihal muhasabah diri bagi sebuah bangsa yang besar ini, ditunjukkan Kemala cara yang seharusnya bangsa Melayu lakukan. Kemala menggesa bangsa Melayu dengan cara;

a) Mengisi hati dengan ajaran Islam
b) Mengambi pengajaran pada sejarah lalu
c) Mengingati Allah.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Perkara ini dinukilkan Kemala dalam rangkai kata berikut;

cucur, cucuri
airmurni Islami
di **gurun-gurun**
hati
cium, ciumi
iktibar zaman
bertasbih kasih. (b.7-12)

(`*Ayn*,1987:hal.8)

Tiga buah sajak iaitu sajak `1941-1981` (Hari Lahir ke-40) dalam kumpulan puisi *Pelabuhan Putih* (hal.3), sajak `MIM Sembilan` dalam kumpulan puisi *MIM* (hal.9) dan sajak `Melayuku` dalam kumpulan puisi *`Ayn* (hal. 8) dengan jelas menunjukkan kehadiran unsur metafora bersepadu dalam pemikiran Kemala tentang muhasabah diri, dan pemikiran ini pula dimaknakan lagi dengan perutusan agama yang disampaikan Kemala kepada pembaca, iaitu supaya bangsa Melayu melakukan pemeriksaan diri dan mengisi peribadi dengan ajaran Islam (airmurni islami). Jelasnya, unsur metafora yang digunakan bukan bertujuan mencantikkan bahasa sajak semata-mata, tetapi penggunaan dalam sajak-sajak di atas telah menunjukkan;

a) nilai estetik pada hati dan jiwa penyair muslim atas kebertanggungjawabannya terhadap seluruh umat Islam
b) nilai estetik dalam cara penyampaikan perutusan agama
c) nilai estetik bahasa tulisan seni puisi Islam

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

5.3.1.2 Penyepaduan unsur gaya metafora dengan perutusan tentang pendidikan Islam pada peringkat awal kanak-kanak

Kumpulan puisi *`Ayn* (1987) dimulakan dengan sajak *Di hadapan al-Quran* (*`Ayn*,hal.3). Sajak ini mendokong tema pendidikan Islam dengan beberapa persoalan yang berkait dengan keperluan memberi pendidikan agama kepada setiap muslim, dan tentang masa yang sepatutnya pendidikan itu perlu diberikan. Dalam sajak `Di hadapan al-Quran`(*`Ayn*,hal.3), Kemala menggunakan lima unsur metafora di samping beberapa unsur bahasa yang lain. Unsur-unsur metafora yang digunakan ialah;

a) *maghrib muda* (b.7)
b) *tauhid ampuh* (b.9)
c) *butir-butir hikmah* (b.11)
d) *rindu Utama* (b.15)
e) *syurga kasih* (b.20)

Aspek pendidikan agama merupakan perkara paling asas bagi pembinaan dan pembangunan minda, sahsiah serta jasmani seseorang muslim. Pendidikan jugalah yang menjadi pembeza di antara manusia yang berilmu dengan manusia yang tidak berilmu. Perkara ini disebut oleh Allah S.W.T dalam Firman-Nya yang bermaksud;

> Katakan lagi (kepadanya), adakah sama orang yang mengetahui dengan orang-orang yang tidak mengetahui.
>
> (*Az-Zummar*:9)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Dalam Surah *Al-Mujadalah* ayat 11, Allah S.W.T. memperihalkan tentang orang yang berilmu sebagai manusia yang tinggi darjatnya dengan maksud;

> ”....supaya Allah meninggikan darjat orang-orang yang beriman di antara kamu, dan orang-orang yang beriman di antara kamu, dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan agama (dari kalangan kamu beberapa darjat).

Sajak yang disampaikan secara mudah ala naratif ini memuatkan pemikiran tentang kepentingan memberi dan menyuburkan ilmu agama kepada setiap orang Islam bermula pada peringkat kanak-kanak lagi, serta tanggungjawab ibu bapa terhadap tugas tersebut. Kemala menggunakan pengalaman mengajar cucunya membaca mukaddam bagi menjustifikasikan inti pemikirannya.

Secara tersirat, Kemala menghantar kepada ibu bapa muslim suatu perutusan agama tentang kewajiban memberi pendidikan Islam kepada anak-anak. Perutusan yang disampaikan Kemala secara tersirat dan puitis menerusi sajak `Di hadapan al-Quran`(`*Ayn*,hal.3) sejajar dengan suruhan agama Islam sebagaimana yang ditegaskan oleh Islam menerusi al-Quran dan al-Hadis. Di antara aya-ayat al-Quran (diturunkan terjemahannya sahaja) yang berkait dengan tanggungjawab ibu bapa memberi pendidikan kepada anak-anak ialah;

> `Dan diperintahkan kepada keluargamu mendidikan salat dan bersabarlah kamu dalam mengerjakannya`
>
> (Surah *Taahaa*,Ayat 132)

> `Para ibu bapa hendaklah menyusukan anak-anaknya selama dua tahun penuh.... `
>
> (Surah *al-Baqarah*,ayat: 233).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Manakala hadis-hadis Rasulullah yang berkait dengan tanggungjawab ibu bapa memberi pendidikan kepada anak-anak ialah;

> Didiklah anak-anakmu pada tiga perkara; mencintai Nabimu, mencintai ahli baitnya dan membaca al-Quran, sebab orang-orang yang memelihara al-Quran itu berada dalam lingkungan singgahsana Allah pada hari tidak ada perlindungan selain daripada perlindungan-Nya berserta para Nabi-Nya dan orang-orang yang suci.
>
> (Hadis riwayat Ath-Thabrani).

Dalam sajak `Di hadapan al-Quran` (`*Ayn*,hal:3), pada baris ke 7 hingga 12, Kemala dengan jelas menyebutkan kalimah awal diajar kepada anaknya, dan kalimah itu merupakan kalimah yang kukuh dan meneguhkan iman. Kemala menukilkan;

> **Di hadapan al-Quran**
>
> ...Tak selalu
> aku tenang dengan rewanganmu
> pertama bismillah
> awal tauhid ampuh
> teguh dalam iman. (b. 7-12)

Kaedah pendidikan yang ditunjukkan oleh Kemala menerusi rangkai kata sajak di atas bertepatan dengan gesaan Rasulullah S.A.W. dalam hadisnya sebagaimana yang diriwayatkan al-Hakim dari Ibn Abbas. Sabda Rasulullah S.A.W. yang bermaksud;

> `Bacakanlah kepada anak-anak kamu kalimah pertama dengan *Lailahail'lallah* (tiada Tuhan melainkan Allah)`
>
> (Hadis riwayat al-Hakim dari Ibn Abbas).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Surahan Islam berkenaan tanggungjawab ibu bapa memberi pendidikan kepada anak-anak mereka merupakan suatu tugas atau amanah yang sangat besar dan penting dilaksanakan. Bagaimana rupa dan corak kehidupan anak pada masa hadapan juga bergantung kepada cara ibu bapa mendidiknya. Rasulullah S.A.W. bersabda dalam sebuah hadis yang bermaksud;

> `Anak-anak itu dilahirkan dalam keadaan fitrah, maka ibu bapanyalah yang akan menjadikannya Yahudi, Nasrani atau Majusi`
>
> (Hadis riwayat oleh Bukhari dan Muslim)

Memadankan nas-nas dari sumber al-Quran dan Hadis Rasulullah S.A.W. tersebut bermakna, Kemala secara sedar menulis sajak `Di hadapan al-Quran` (`*Ayn*,hal:3) itu bermaksud menghantar perutusan yang sangat besar kepada pembaca, khususnya masyarakat Islam. Perutusan Kemala ini juga sejajar dengan pandangan Ibnu Kaldun tentang kepentingan mengajar dan menghafal al-Quran kepada anak-anak. Ibnu Kaldun menjelaskan bahawa pengajaran al-Quran itu merupakan dasar pengajaran bagi seluruh kurikulum sekolah di berbagai negara Islam (Abdullah Nashih Ulwan,1995:154).

5.3.1.3 Kesepaduan unsur gaya metafora dengan perutusan agama tentang makna kehidupan

Terdapat juga sajak-sajak yang menyepadukan unsur metafora dengan pemikiran Kemala tentang makna kehidupan. Ini dapat dikesan dalam sajak-sajak `Angin` (`*Ayn*:55), `Rabiatul adawiyyah` (`*Ayn*,hal: 78), `Mim Sembilan` (*MIM*,hal:9)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dan `Mim Sebelas` (*MIM*,hal: 11). Dalam sajak `Angin` (*`Ayn*,hal:55), Kemala menggunakan tiga unsur metafora iaitu langit Tuhan, alam Tuhan dan batu tanda hidup. Dalam sajak `Rabiatul adawiyyah` (*`Ayn*,hal: 78) pula beliau menggunakan empat unsur iaitu, *duri penderitaan, nur islami, mimpi hitam* dan *cahaya iman*. Dalam sajak `Mim Sembilan` (*MIM*,hal: 9), terdapat tujuh unsur metafora iaitu *pintu pengalaman, bunga pengalaman, tabir awal, piala jiwa, anggun cinta, sabit makrifat* dan *sayap hakikat*. Manakala dalam sajak `Mim Sebelas` (*MIM*,hal: 11) terdapat tiga unsur metafora digunakan iaitu *belenggu dogma, senyum diplomatis* dan *teka-teki kesepian*.

Penggunaan unsur metafora dalam sajak-sajak berkenaan berkait secara langsung dengan pemikiran Kemala tentang makna kehidupan. Mencari makna kehidupan merupakan suatu proses semula jadi manusia yang berakal sihat. Malah, Islam menyeru umatnya supaya memerhati dan merenungi setiap kejadian dalam alam semesta ini, supaya mereka dapat berfikir dan memahami hakikat kekuasaan Penciptanya.

Dalam sajak `Angin` (*`Ayn*,hal:55), Kemala berbicara tentang manusia yang sekian lama berpergian jauh dari kampung halaman mencari makna kehidupan. Bumi yang menghampar, alam yang terbentang serta langit yang terbuka luas rupanya masih belum cukup untuk si manusia itu memperolehi makna kehidupan, sehingga manusia itu disapa oleh angin benua jauh. Demikian Kemala menukilkan dalam sajaknya;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Angin

Seorang pengembara berjalan di bawah *langit Tuhan*
Bertahun jauh dari kampung halaman
Ia ditegur angin benua jauh
”Belum kau temui lagi
Yang kau cari selepas beribu batu
Berjalan di *Alam Tuhan*?

Belum lagi wahai angin pengusap lelahku
Aku akan berjalan lagi
Berjalan sampai kutemui rahsia
Di sebalik rahsia itu!” (b.1-10)

Apakah yang menyebabkan manusia itu gagal menemui apa yang dicari itu, dijawab sendiri oleh Kemala secara tersirat menerusi rangkai kata dalam sajaknya;

Angin

Kau dan aku hanya anasir
Alam itu anasir
Air, api angin, tanah
Bersatu di dalam diri juga anasir
Adam juga anasir
Membawa bayangan
Kebesaran-Mu Ilahi. (b.15-21)

Berdasarkan rangkai kata pada baris 15-21 sajak `Angin`, Kemala secara tersirat menjelaskan kepada pembaca bahawa makna kehidupan manusia tidak mungkin dapat dimengertikan oleh manusia itu sendiri sekiranya hanya menafsir satu aspek lahiriah daripada apa yang dapat dilihat dan disentuh oleh manusia, kerana benda-benda lahiri tidak wujud secara autonomis, melainkan berkait dengan kebesaran Allah S.W.T.. Ilmu dan kefahaman dunia yang tidak disepadukan dengan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

ilmu dan kefahaman Islam tidak membuahkan apa-apa makna yang hakiki. Oleh kerana itu, Kemala menyebutkan;

Angin

Adam juga anasir
Membawa bayangan
Kebesaran-Mu Ilahi. (b.19-21)

Pemikiran Kemala tentang makna kehidupan dapat juga dikesan dalam sajak `Di Gurun yang ke tujuh` (`*Ayn*,hal:41). Namun, dalam sajak ini, Kemala tidak menyepadukan inti pemikirannya dengan metafora, sebaliknya menyepadukannya dengan unsur lambang. Antara lambang yang digunakan ialah *gurun, gurun ke tujuh, Air* dan *sang pendeta.* Sajak `Di Gurun yang ke tujuh` (`*Ayn*,hal:41), Kemala memperihalkan tentang dirinya sendiri yang berada dalam pencarian. Dalam pencarian itu, Kemala `menemui` makna tentang kehidupan. Makna itu disimbolkan pada `sang pendeta` yang kemudiannya menunjukkan kepada Kemala air di sebuah oasis. Namun, makna itu tidak hakiki sifatnya, sebaliknya fana dan dimusnahkan anasir alam lain.

Di gurun ke Tujuh

Seorang Kemala selepas berjalan dari gurun ke
gurun, akhirnya tiba di **gurun ke tujuh**; pada
pinggir gurun itu duduk seorang pendeta. Kemala
memberi salam dengan *keringat cucur* sambil menyebut
”air!” itu satu-satunya kata yang terlompat dari mulut sang
pendeta. *Pijar panas gurun beraik-riak* pada lidah,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> pada mulut, pada rambut, pada mata, <u>pada desar angin kering yang menggeletek di pundak Kemala</u> dan sang pendeta. Pijarpanas gurun beriak-riak pada lidah. Ia bangkit dari meditasinya lalu kembali ke **pangkal gurun pertama.** Ada sebuah oasis kecil di situ dan banyak air di kolah kecil. ”rumahku bukan di sini, aku rindu pijarpanas gurun ke tujuh. Selamat”.tubuh sang pendeta dibungkus senja di *kakilangit.* Tinggallah kemala membisikkan patah-patah sajaknya `selepas gurun ke tujuh, sesudah air yang jernih, yang ada adalah diri, diriku yang satu” (b.1-18)
>
> (`*Ayn*,hal:41)

Meneliti sajak `Di Gurun yang ke Tujuh` (`*Ayn*,hal:41), jelas dapat dilihat kesepaduan unsur gaya metafora dengan unsur-unsur gaya yang lain seperti personifikasi (<u>kata-kata yang terlompat</u> b.5, <u>pada desar angin kering yang menggeletek di pundak Kemala, b.7-8</u>) dan juga estetik gaya ini berkait pula dengan unsur gaya jenis retorik iaitu hiperbola seperti keringat cucur (b.4), *Pijar panas gurun beraik-riak* (b.6 & 9). Kesepaduan unsur gaya ini dan perkaitannya dengan unsur gaya retorik meninggalkan impak estetik pada pengucapan sajak. Kesan estetik ini memberi gambaran sosial Kemala yang berhadapan dengan proses mengenal makna kehidupan.

Dalam sajak `Angin` (`*Ayn*,hal:55) juga dapat dibuktikan wujudnya kesepaduan penggunaan unsur metafora dengan unsur gaya personifikasi dan dengan pemikiran Kemala tentang mencari makna kehidupan. Beberapa unsur personifikasi yang digunakan ialah (rangkai kata yang dihitamkan);

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

a) ia ***ditegur angin*** benua jauh (b.3)
b) belum lagi wahai ***angin pengusap lelah***ku (b.7)
c) inilah ***doa yang tumbuh*** (b.8)
d) harapan menempuh hari-hari
e) ***menggamit usia*** (b.9-10)

Berdasarkan kepada imej alam yang dipilih Kemala dalam sajak ini iaitu *langit, benua, angin, air, api* dan *tanah* menunjukkan unsur personifikasi berfungsi menambah kesan estetik terhadap gaya pengucapan dan juga kesan *epestime* kepada pembaca sewaktu menghayati pengalaman Kemala mencari makna kehidupan. Oleh kerana itu, perkaitan gaya personifikasi dengan imej alam telah memperkuatkan daya sensitiviti pembaca terhadap perutusan yang diketengahkan Kemala. Hubungan di antara manusia (Kemala) dengan alam sekitar di gurun yang menjadi latar pengembaraannya itu ditampilkan dengan unsur-unsur alam yang paling sesuai seperti *angin, benua, oisis* dan *air*. Unsur-unsur alam ini mendokong makna yang paling sesuai kerana ia menterjemahkan kesepaduan tema (pencarian makna kehidupan)--- unsur (gurun, benua, oasis, air dan angin) ---- imej (kembara yang jauh, meletihkan, teman di gurun dan kehausan) ---- gaya bahasa (personifikasi)---- perutusan sajak (pencarian makna memerlukan perjalanan yang jauh, penuh cabaran).

Penyepaduan unsur metafora dengan pemikiran tentang makna kehidupan juga dikesan dalam sajak `Hayat` (`*Ayn*,hal. 58), Sajak `Hayat` memperihalkan Kemala menemui makna kehidupan menerusi pengamatannya terhadap beberapa peristiwa dan kejadian alam. Antara peristiwa bersejarah yang direnungi dan diperkaitkan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kemala ialah sejarah perang Uhud, perang Badar dan Perang Hunain. Manakala kejadian alam yang diperhatikan ialah saujana padang luas yang menghijau, air yang mengalir ke udara, burung-burung dan binatang di darat, air dan udara. Daripada peristiwa dan kejadian alam ini, Kemala mentamsilkan makna kehidupan secara lahiri. Apa yang dilakukan oleh Kemala ini bertepatan dengan Firman Allah S.W.T yang menceritakan kekuasaan Allah S.W.T. menjadi sesuatu dalam alam ini, kemudian dijadikan landas untuk manusia itu berfikir tentang kebesaran-Nya. Firman Allah S.W.T. dalam Surah *al-Nahl*, ayat 12, bermaksud;

> Dan Dia menjadikan malam dan siang, matahari, bulan dan bintang, berkerja untuk kepentinganmu dengan perintah-Nya. Sesungguhnya dalam hal itu keterangan bagi kaum yang berfikir.

Kehidupan yang terpapar pada hubungan jasmani ini jauh daripada makna kehidupan yang sebenar. Kemala mengkiaskan kehidupan sebenar itu sebagaimana kasih Nabi Muhammad S.A.W. terhadap umatnya. Kasih nabi Muhammad S.A.W. kepada umatnya jauh melewati makna hubungan lahiri sebagaimana yang dapat dilihat pada kejadian-kejadian alam dan peristiwa-peristiwa yang berlaku. Kemala menyebutkan;

> **Hayat**
>
> ...
> ...
> *Pertemuan maknawi* terhampar
> Memohon fikir dan tafsir
> Pertemuan bukan berakhir pada yang lahir.
> Hayat
> Bukan hanya *pasir peristiwa*
> Hayat

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Bukan hanya *pertemuan badani*
Hayat
Bukan hanya *pandangan hampa* tak bertempa
Hayat
Bukan hanya pejamcelik pandangan mata
Hayati hayatmu Kasih
Sekasih **Muhammad** terhadap umatnya
Zahir dan batini
Bertemu pada maknanya yang sah. (b.15-23)

(*`Ayn*,hal:58)

Dalam menyampaikan pemikirannya tentang makna kehidupan, Kemala menjalinkan ideanya dengan enam unsur metafora yang digunakan oleh Kemala iaitu *cucur keringat* (b.1), *pertemuan maknawi* (b.15), *pasir peristiwa* (b.19), *pertemuan badani* (b.21) dan *pandangan hampa* (b.23). Meneliti kehadiran unsur metafora ini, dapat dimengertikan bahawa Kemala mengkehendaki pembaca memahami makna kehidupan dengan cara berfikir secara kritis di sebalik kiasan-kiasan bahasa itu.

Dalam waktu pembaca memikirkan makna hidup pembaca juga berfikir tentang makna yang terselindung di sebalik kiasan metafora yang terdapat. Contohnya, *pertemuan maknawi, pasir peristiwa* dan *pertemuan badani*. Kiasan yang dalam maknanya ini menghimpun sejumlah tanggapan pembaca terhadap aspek-aspek luaran dan dalaman yang melengkapkan erti kehidupan di sisi Islam yang sebenar-benarnya. Ini jelas dapat difahami pada ungkapan Kemala yang berikut;

Pertemuan maknawi terhampar
Memohon fikir dan tafsir
Pertemuan bukan berakhir pada yang lahir. (b.15-17)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Daripada ungkapan itu, Kemala sebenarnya mengutuskan sebuah perutusan iaitu, makna kehidupan tidak mungkin dapat difahami dengan benar melainkan manusia memperhitungkan kesepaduan aspek luaran dengan aspek dalaman diri mansia itu sendiri. Kehidupan yang bermakna di sisi Islam ialah sebuah kehidupan yang berjaya menyepadukan kejayaan dari sudut lahiriah dengan rohaniah dengan nilai-nilai yang ditetapkan oleh Allah S.W.T. Harun Din, et al (1990:121-122) menyebutkan, kejayaan hidup manusia di dunia ialah apakala ia berjaya melaksanakan kewajipannya terhadap Allah S.W.T. iaitu dengan menghayati Islam sebagai cara hidup, berjaya menundukkan hawa nafsu serta merasa rela dan reda dengan seruan-seruan ke arah melaksanakan ketetapan hukum-hukum Allah S.W.T.

Dengan menyebutkan, *pertemuan bukan berakhir pada yang lahir* (b.17), Kemala percaya dan mahu pembaca juga percaya bahawa manusia akan sampai kepada makna kehidupan yang hakiki apabila kedua-dua unsur iaitu lahiriah dan rohaniah diperhitung sebagai suatu pertimbangan yang bernilai agamawi. Malah, Kemala turut membuktikan bahawa unsur rohani (iman) lebih utama sebagai nilai timbangtara memahami makna kehidupan. Perkara ini diperihalkan oleh Kemala dengan menampilkan watak Rabiatul adawiyyah dalam sajak `Rabi`atuladawiyyah` (`*Ayn*.hal: 78) sebagai referensi nilaitara iman tatkala memahami dengan yakin makna kehidupan di sisi Allah S.W.T.

Keseluruhan isi sajak `Rabi`atuladawiyyah` (`*Ayn*.hal: 78) medokong tema pencarian makna hidup hakiki menerusi pengkisahan sejarah hidup

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Rabi`atuladawiyyah. Dengan berlatarkan sejarah Rabi`atuladawiyyah, Kemala menjalin secara kiasan kesusahan hidup Rabi`atuladawiyyah pada awal usianya dengan cahaya keimanan yang menyelusuri hatinya kemudian itu. Antara unsur metafora yang digunakan ialah, *mimpi hitam* (b.2 dan b.28), *duri penderitaan* (b.3), *luka-luka dosa* (b.5), *wajah Tuhan* (b.6), *syurga Ilahi* (b.7), *kalbu syahadah* (b.9),*bahasa batin* (b.23), *cahaya iman* (b.24), *nur Islami* (b.25), *berdandan kasih* (b.29), *malam munajah* (b.30) dan *haribaan Ilahi* (b.31).

Sejarah hidup Rabi`atul adawiyyah sebagaimana yang dipaparkan dengan penuh estetik dalam sajak ini sebenarnya hanyalah sebuah nostalgia, namun di sebalik keindahan gaya dan kesyaduan rentak ritma rangkai kata, Kemala secara halus memberi kefahaman kepada pembaca tentang makna kehidupan. Hal ini dapat ditanggapi pada tokoh Rabi`atul adawiyyah yang secara sedar dipilih sebagai alusi yang dipuitikakan, kerana umum mengetahui sejarah hidup Rabi`atul adawiyyah dan keluarganya yang bergelumang dengan kesusahan hidup dan penderitaan. Namun seluruh jiwa raga Rabi`atul adawiyyah diabdikan hanya kepada Allah S.W.T. dalam seluruh kehidupannya.

Hidup yang tidak bermakna disifatkan Kemala dalam sajak ini sebagai *mimpi hitam* (b.2), *hidup dalam sangkar duri penderitaan* (b.3), *terbenam dalam lembah lumpur* (b.10) dan *hidup dalam sumur berlumpur* (b.13). Lumpur menurut *Kamus Dewan* (2005) adalah satu tempat yang dipenuhi dengan pelbagai kotoran, najis dan tempat menjijikkan. Manakala mimpi hitam dapat dimaksudkan sebagai ketakpastian

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

yang menggelapkan. Inilah gambaran tempat dan suasana kehidupan seorang wanita yang bernama Rabi`atul adawiyyah dalam waktu mudanya. Namun, bukan ini yang ingin disampaikan oleh Kemala kepada pembaca, kerana pemerihalan ini tidak mendatangkan apa-apa makna dari sudut didaktisme dan juga agamawi. Yang ingin disampaikan kepada pembaca ialah iman yang tulus adalah nilaitara yang terunggul dalam memahami makna kehidupan. Kerana itu, pembaca secara tersirat diutuskan perutusan supaya mengikhlaskan diri terhadap Allah S.W.T. agar mereka dapat menerima dan memahami makna kehidupan dengan jalan yang benar.

Mengamati sajak `Rabi`atuladawiyyah` dari sisi pandangan yang lain menemukan pembaca kepada inti pemikiran Kemala tentang konsep makna kehidupan. Menerusi rintihan Rabi`atuladawiyyah, Kemala ingin menyampaikan kepada pembaca bahawa mencari makna hidup yang bermakna mestilah bermula dari diri manusia itu sendiri. Mesti ada keinginan dan kemahuan yang dicetuskan dengan penuh sedar dan keinsafan dalam hati manusia. Melalui gaya metafora, Kemala memperihalkan kesungguhan Rabi`atul adawiyyah yang bangkit dari kesengsaraan dosa, kerosakan hidup dengan keinginan untuk mengabdikan diri kepada Tuhan dengan kata;

> Ia ingin kembali menyapa *wajah Tuhan*
> Ia rindu cahaya dari *syurga Ilahi*
> Rabi’ah ingin kembali
> Mengetuk *pintu kalbu syahadah* (b.6-9).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Perutusan Kemala sangat jelas iaitu, manusia hendaklah merubah diri dan hatinya terlebih dahulu, sebelum Allah merubah nasibnya. Ini bertepatan dengan peringatan Allah S.W.T. dalam Surah *Al-Ra'd*, ayat 13 yang bermaksud;

> `Sesungguhnya Allah tidak mengubah apa yang ada pada sesuatu kau sehingga mereka mengubah apa yang ada pada diri mereka sendiri`

Tidak sekadar berharap, namun Rabi`atul adawiyyah telah melakukan segala usaha supaya Tuhan mengasihi dan mengampuninya. Rabi`atuladawiyyah merayu kepada tuhan;

> Bersihkan tubuhku yang lemah ini
> Berikan daku ampunan-Mu
> Jadikan daku
> Rabi`atuladawiyyah yang salih
> …
> Sambutlah daku
> Rabi'ah yang luluh diuji! (b.14-20)

Selanjutnya, Rabi`atul adawiyyah telah dengan bersungguh-sungguh menyatakan kecintaannya terhadap Allah S.W.T. dengan keyakinan yang benar;

> Cintakasih Rabi'ah
> Diucap dengan seluruh *bahasa batinnya*
> Ia sinari *cahaya iman*
> Dan yakinkan Rabi'ah dengan *nur Islami*
> …
> …
> …
> Akhhirnya lahir *berdandan kasih*
> Di *malam munajah*
> Sujud kembali ke *haribaan Ilahi* (b.22-31)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Dalam konteks *Semiotik*, Rabi`atuladawiyyah adalah perlambangan (signifed) bagi setiap orang Islam yang bergelumang dengan dosa supaya menyedari bahawa hidup dalam dosa tidak membawa apa-apa makna. Sebaliknya, Kemala mengutuskan pesan agar pembaca segera insaf dan kembalilah kepada Allah, S.W.T. kerana kembali kepada Allah S.W.T. adalah, kembali kepada kehidupan yang bermakna di dunia mahupun di akhirat. Allah S.W.T.lah yang menjadi puncak kesempurnaan makna kehidupan manusia di dunia dan di akhirat.

Sajak `Rabi`atuladawiyyah` (`*Ayn*.hal:78) dapat membuktikan kesepaduan unsur gaya metafora dengan perutusan agama menerusi landas sejarah yang sangat relevan dengan konteks kehidupan manusia muslim. Mengajak manusia kembali kepada ajaran Islam bukannya pekerjaan yang mudah. Oleh kerana itu, sajak `Rabi`atuladawiyyah` tidak seharusnya dilihat dari sudut estetik stail yang tertera pada gaya metafora semata-mata, tetapi lebih pentingnya ialah melihatnya dari sudut kebijaksanaan penyair menyampai perutusan agama (dakwah) dengan kata-kata (bahasa) yang baik, lembut dan tidak menyakitkan, sesuai dengan pesan Allah S.W.T. dalam al-Quran yang bermaksud, `Serulah (kepada kebaikan) dengan hikmah`.

Penyepaduan stail (unsur gaya metafora dan pemikiran) dengan perutusan agama juga dapat dikesan dalam sajak `Kembali` (`*Ayn*,hal:84). Sajak Kembali mengisahkan seorang pengembara yang telah menemui makna hidup tatkala menemui rahsia kejadian alam, insan dan Tuhan kembali dari perantauan. Si pengembara membawa pelbagai pengalaman berguna meskipun pengembaraannya mencari makna

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

hidup itu mendapat sindirin orang. Kemala menggambarkan banyaknya pengalaman diri baik yang berupa pengalaman zahir dan pengalaman jiwa dengan gaya metafora `*zahir batin pengalaman*`. Namun dengan nada lembut dan gaya bahasa denotatif, si pengembara menjawab;

> ”Pengembara menjawab mudah;`Allah bersamaku selalu
> Al-Quran panduanku
> Aku kembali dengan munajatku!” (b.18-20)

Si pengembara berkata lagi;

> ”kutemui Rahsia Alam, Insan dan Tuhan?”
> ”ya, semuanya tersurat dalam al-Quran
> bak sinar yang tak padam-padam. *Syiar Islami*
> yang indah jihad Muhammad yang indah. Wujud Allah
> yang indah kutemui kini di *lingkaran MUNAJAH*. (b.23-27)

Menerusi rangkai kata pada baris 18-20 dan 23-27, Kemala menyampaikan dua buah perutusan yang amat penting kepada orang-orang Islam. Pertama, perutusannya ialah, hidup hanya bermakna sekiranya orang-orang Islam mengambil pengajaran dan peringatan atas setiap ciptaan Allah S.W.T. di atas muka bumi ini. Kedua, dalam mencari makna hidup, setiap muslim hendaklah menjadikan al-Quran dan hadis sebagai panduan pencarian. Dengan berpandu dan berpegang kepada al-Quran serta hadis itu, Rasulullah S.A.W. memberi jaminan sesungguhnya manusia tidak akan sesat selama-lamanya. Perutusan yang disampaikan Kemala menerusi sajak `Kembali` berkait dengan Sabda Nabi Muhammad S.A.W. yang bermaksud;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> `Aku tinggalkan kepada kamu dua perkara yang kamu tidak sesat selama-lamanya selagi kamu berpegang teguh kepadanya iaitu al-Quran dan Sunnahku'

Keberkesanan perutusan dalam sajak ini tidak sekadar kerana kekuatan nilai agamawi tetapi juga terletak pada estetik gaya metafora, simili yang tersepadu dalam rangkai kata sajak.

Dalam sajak `Mim Sembilan` (*MIM*,hal: 9) dapat juga dikesan kesepaduan gaya metafora dan pemikiran dengan perutusan agama tentang makna kehidupan. Dalam sajak ini Kemala menggunakan beberapa enam metafora iaitu, *pintu waktu* (b.3), *bunga pengalaman* (b.5), *tabir awal* (b.7), *piala jiwa* (b.11) *sabit makrifat* (b.16) dan *sayap hakikat* (b.16). Penggunaan unsur ini jelas bagi membawa suatu kiasan yang dalam pemikiran Kemala tentang makna kehidupan.

Untuk mewajarkan kesan estetik dalam penggunaan bahasa dan ideanya, Kemala menyepadukan unsur metafora dengan unsur simili dan personifikasi. Unsur simili yang digunakan ialah pada baris 1 dan 2 iaitu, mim apa yang bergelung dan bergulung *bagai* (b.1) ombak di dadamu kemala (b.2) dan disepadukan dengan penggunaan unsur metafora pada baris 3, iaitu, mim masa, detik dalam ketikanya di hadapan *pintu waktu* (b.3).

Penggunaan unsur metafora dan simili dalam baris 1 hingga 3 ini menyuakan satu ketakpastian diri Kemala tentang rahsia yang menghentam di hatinya berkait dengan kepulangan dari perantauan mencari makna hidup. Jelasnya, metafora pada

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

baris 3 berkait pula dengan sangkai kata pada baris 4 hingga 8. Perhatikan bagaimana pertanyaan terhadap rasa hati diri dalam bentuk simili itu dengan metafora, personifikasi serta simili berikutnya dan dengan idea yang ingin Kemala lontarkan;

> datang dan pulang si anak hilang, memungut *bunga pengalaman*
> rohanimu sudahkah terbentuk
> atau hanya bagai kantuk penunggu malam
> insaniah sudahkah terangkah dari tabir awal
> atau hanya **batu dungu** tersisih di pinggir desa (b.4-8)

Dalam rangkai kata sajak pada baris 4 hingga 8, pembaca sudah dapat mengesan pemikiran Kemala tentang pencarian makna hidup bagi seorang manusia. Rangkai kata yang diatur dalam bentuk pertanyaan itu juga menampakkan suatu mesej yang ingin disampaikan Kemala, iaitu mencari makna kehidupan bukanlah suatu proses yang mudah. Kerana itu, pertanyaan Kemala terisi dengan sinisme pada dirinya sendiri itu.

Namun, pencarian makna kehidupan itu dinoktahkan sendiri oleh Kemala dengan mengusulkan suaru saranan bahawa keunggulan diri yang dicari ada pada diri Rasul-Rasul Allah S.W.T. bermula dengan nabi Adam a.s. hinggalah kepada nabi Muhammad S.W.T. Inilah makna peribadi yang sepatutnya dicari. Demikian `saran` Kemala kepada dirinya sendiri dan kepada pembaca dengan katanya;

> ... Inilah hayat yang
> diwariskan kepada adam dan muhammad
> diwariskan kepada nabi
> dan umat, yang bergelung dan bergulung menjadi
> tanda tanya peri, diri yang dicari
> **anggun cinta**, *sabit makrifat, sayap hakikat*. (b.11-16)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Dalam rangkai kata pada baris 11 hingga 16, terbukti dengan jelas kesepaduan dan perkiatan unsur metafora (*sabit makrifat, sayap hakikat*) dengan unsur gaya personifikasi (**anggun cinta**) dan alusi (Adam dan Muhammad) dalam mengangkat dan menonjolkan inti pemikiran dan perutusan yang ingin Kemala sampaikan.

5.3.1.4 *Penyepaduan unsur metafora dengan perutusan tentang kerinduan/kecintaan kepada Tuhan*

Berdasarkan analisis terhadap empat buah kumpulan puisi Kemala, terdapat 12 buah sajak yang bertemakan kecintaan/kerinduan kepada Tuhan. Sajak-sajak tersebut ialah;

a. Sayap berahi (*Titir Zikir*:6))
b. Tasbih (*Titir Zikir*: 47)
c. Jumaat di masjid el Muhammadi Kota Baharu (*Pelabuhan Putih*:22)
d. Maghrib di masjid Raja Cabang Tiga Pattani (*Pelabuhan Putih*: 23)
e. Subuh dimasjid Sa'dah Jakarta (*`Ayn:* 13)
f. Pelabuhan Putih (*Pelabuhan Putih*:58)
g. Bilal ibni Rabah (*`Ayn*:79)
h. Rabi'atuladawiyyah (*`Ayn*:78)
i. Rindu (*`Ayn*:81)
j. Kembali (*`Ayn*: 84)
k. Mim Tiga (*MIM*: 3)
l. Mim Empat (*MIM*: 4)

Berasaskan kepada tema sajak-sajak ini, Kemala sebenarnya menonjolkan pokok pemikirannya tentang konsep kecintaan yang sebenar atau yang hakiki. Inti pemikiran tentang konsep dan erti cinta yang hakiki ialah cinta kepada sanya kepada Allah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

S.W.T. Dalam sajak `Jumaat di masjid el Muhammadi Kota Baharu` (*Pelabuhan Putih*,1995:22), Kemala menyebutkan;

Jumaat di masjid el Muhammadi Kota Baharu

Hanya bisik *gemersik kasih*
saf-saf makmum
suara nyaring imam menembusi
kubah langit lazuardi
menggapai
Kasih Utama (b.1-6)

Dalam sajak tersebut, Kemala dengan sedar menyebutkan mempertalikan azan dan solat menjadi wadah tauhid yang menghubungkan cinta manusia muslim kepada puncak cinta hakiki, iaitu Allah S.W.T.. Apa yang menarik dan indah dalam memahami pemikiran tentang konsep cinta yang hakiki ini ialah, pendekatan Kemala menyepadukan ideanya itu dalam jalinan keindahan metafora Kemala menggunakan gaya metafora iaitu *kasih Utama* bagi menyatakan kedudukan atau taraf tertinggi cinta Allah yang hakiki itu. Kedudukan tinggi cinta Allah S.W.T. ini dibayangi dengan ketinggian lapisan langit (dikias dengan *kubah langit*) lazuardi. Unsur metafora lain yang turut digunakan ialah *gemersik kasih* bagi mengkiaskan kerendahan sifat manusia yang mengingati Tuhannya dengan penuh syahdu.

Dalam rangkai kata sajak di atas, dapat ditunjukkan kesepaduan unsur gaya metafora (*kasih Utama, kubah kasih* dan *gemersik kasih*) dengan pemikiran Kemala tentang makna cinta yang hakiki. Kerendahan sifat manusia itu digambarkan Kemala dengan perlakuan manusia yang sentiasa merayu kepada Allah S.W.T. dan sentiasa

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

berharap reda dan kasih sayang Allah S.W.T. kepadanya. Perhatikan rangkai kata sajak `Jumaat di masjid el Muhammadi Kota Baharu` di bawah;

Jumaat di masjid el Muhammadi Kota Baharu`

Dewasa kasihku
di *haribaan-Mu*
kalau ada *sepenggal Cinta*
bersisa di rumah-Mu
sapukan ke mata sayuku
yang tak puas-puas merayu
mencumbu! (b.14-20)

Inti pemikiran Kemala tentang konsep cinta hakiki Tuhan itu didokong dengan beberapa perutusan iaitu, setiap orang Islam hendaklah meletakkan kecintaan kepada Allah S.W.T. sebagai puncak kecintaannya. Kemala menyebutkannya sebagai kasih itu sebagai `Kasih Utama` (b.6). Kecintaan kepada Allah S.W.T. ini adalah mengatasi kecintaan pada sesuatu yang lain. Kecintaan yang lain daripada itu atau yang bukan kerana-Nya, sudah pasti tidak mendapat reda dan petunjuk Allah S.W.T.. Firman Allah S.W.T., bermaksud;

> `Katakanlah, jika bapa-bapa, anak-anak, saudara-saudara, isteri-isteri, kau keluarga, harta kekayaan yang kamu usahakan, perniagaan yang kamu khuatiri kerugiannya dan rumah-rumah tempat tinggal yang kamu sukai adalah lebih kamu cintai daripada Allah dan Rasul-Nya dan (dari) berjihad) di jalan-Nya, maka tunggulah sampai Allah mendatangkan keputusan-Nya. Allah tidak memberi pimpinan kepada orang-orang fasik`
>
> (Surah *at-Taubah*, Ayat:24)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Fathy Yakan (1988) menyebutkan, salah satu syarat untuk menjadikan akidah muslim ini benar-benar diiktiraf ialah, setiap muslim mestilah mencintai Allah S.W.T. dengan kecintaan yang menyebabkan hati sentiasa merindui Allah S.W.T. dan sentiasa bergantung kepada-Nya. Jelasnya, Kemala tidak sekadar mengindahkan sajaknya dengan gaya metafora, namun turut digemblingkan atau disepadukan dalam estetik metafora itu ialah kehalusan jiwa puisi menyampaikan perutusan agama kepada pembaca. Dakwah menyampaikan perutusan agama ini kelihatan lebih beradab, beralas dan indah.

Kekuatan pemikiran Kemala tentang konsep cinta hakiki diperkukuhkan lagi dengan beberapa buah sajak lain iaitu, `Maghrib di masjid Raja Cabang Tiga, Pattani` (*Pelabuhan Putih*, hal:23), `Pelabuhan Putih`(*Pelabuhan Putih*,hal:58), `Sayap Birahi` (*Titir Zikir*,hal:6) `Tasbih` (*Titir Zikir*, hal:6), `Mim Tiga` (*MIM*,hal: 3) ,`Mim Empat` (*MIM*,hal: 4), `Bilal ibni Rabah` (`*Ayn*,hal: 79), `Rabiatuladawiyah` (`*Ayn*,hal: 78), Rindu (`*Ayn*,hal: 81) dan `Kembali` (`*Ayn*,hal: 84).

Dalam sajak `Maghrib di masjid Raja Cabang Tiga Pattani` (*Pelabuhan Putih*,hal:23), terdapat banyak unsur metafora yang digunakan Kemala bagi menyampaikan ingatan yang tidak pernah lupa kepada Allah S.W.T. , sewaktu berada di masjid Raja Cabang Tiga Pattani, selatan Thailand. Dalam memahamkan pembaca tentang sikap setiap musli yang semestinya hendaklah insaf dan sedar tentang kebesaran Tuhan walau di mana berada, apatah lagi sekiranya tempat yang disinggahi hanya sementara. Demikian Kemala mengutuskan;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Maghrib di masjid Raja Cabang Tiga Pattani

Sebelum *tergulung rindu*
Panjatkan doa ke `Arasy Ilahi
Sebelum terbujur kaku
Tancapkan makrifat kasih-Mu. (b.6-9)

Perutusan yang disampaikan Kemala dalam sajak ini terselindung di sebalik metafora yang cantik seperti ...*tergulung rindu* (b.6) dan *tancapkan makrifat kasih* (b.9). Perutusan Kemala ini sejajar dengan peringatkan Allah S.W.T. kepada orang-orang Islam supaya menyiapkan bekal sebelum mati sebagaimana Firman-Nya dalam al-Quran bermaksud, `Berbekallah kamu, dan sebaik-baik bekal ialah taqwa`.

Kerinduan dan kecintaan kepada Allah S.W..T. dapat juga dikesan dalam sajak `Pelabuhan Putih` (*Pelabuhan Putih*,hal:58). Pelabuhan putih adalah lambang titik pertemuan iman dengan Pencipta-Nya. Kemala dalam sajak ini menggunakan banyak gaya metafora bagi menyatakan kesyahduan diri yang membawa cinta menuju titiktemu imannya dengan Allah S.W.T. Antara unsur metafora yang digunakan seperti berikut;

a) Dan Rumi menurih hari-hari pedihnya di *kamar dinihari* (b.5)
b) *Rohaniah bercambah* dengan *gugahan Cinta*-Mu (b.8)
c) Matapahat ini menusuk *dinding dagingpejalku* (b.9)
d) Kugali *sumur batini* (b.12)
e) Meruap wabak *demammalam* ke *kali pagi* (b.17)
f) Embun lewat menetas ke *danau sukma* (b.18)
g) Inilah *cermin diri* terungkap (b.19)
h) Dalam *dingin tatapan-Mu* (b.20)
i) Benar, di *pelabuhan putih* ini (b.21)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Dari satu sudut, metafora *pelabuhan putih* juga adalah satu lambang titiktemu iman dengan Penciptanya. Kerinduan kepada Allah S.W.T. dalam sajak ini menjelaskan kepada pembaca bahawa segala penyerahan dan pengabdian diri manusia hendaklah dikhususkan hanya kepada Allah S.W.T. Allah S.W.T. ialah tempat tuju manusia dalam pelayaran hidupnya. Selain itu dapat juga dikesan penggunaan metafora yang berlebih dalam sajak `Pelabuhan putih` telah meninggalkan kesan estetik dalam gaya bahasa dan penghayatan pembaca.

Kecintaan kepada Allah S.W.T. sebagaimana perutusan dalam sajak Pelabuhan putih dapat juga dikesan dalam sajak `Sayap birahi` (*Titir Zikir*,hal:6). Sajak ini menggunakan metafora *sayap birahi*. Metafora *sayap birahi* dalam sajak ini membawa maksud perasaan cinta yang sungguh-sungguh dan penuh asyik kepada Allah S.W.T. Sayap berahi mendokong perutusan bahawa manusia hendaklah bersedia dengan penuh keimanan, keimanan yang kukuh dan suci jika ingin mendekatkan diri kepada Allah S.W.T. Kemala menyebutkan;

> Pabila kau kepingin mengembangkan sayap ke angkasa
> Aku bersedialah memapasi angin bebas, kau mendepangi (b.1-2)

Dalam sajak `Subuh di masjid Sa'adah, Jakarta` (`*Ayn*,hal:13), terdapat unsur metafora dan personifikasi disepadukan bagi menjelaskan kekaguman dan keindahan jiwa diri penyair kepada para jamaah di masjid Sa'adah, khususnya dalam kalangan kanak-kanak yang ramai berhimpun di situ bagi mengabdikan diri kepada Allah S.W.T. Kekaguman diri penyair melihat keadaan itu dinyatakan pada Allah S.W.T.;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Aku tidak bermimpi, Tuhan
Waktu menatap puluhan anak kecil
Bersamaku menemui-Mu (b.1-3)

Unsur metafora yang hadir iaitu *angin jernih* (b.4) bersepadu dengan unsur personifikasi iaitu, `subuh menyambut` (b.4) kemudian diikuti dengan metafora *tasbih pertama* (b.5). Dalam baris metafora ini Kemala menyampaikan kepada pembaca bahawa kanak-kanak hendaklah diajar menunaikan solat di masjid, dan waktu subuh adalah waktu yang paling mencabar jiwa manusia. Namun, Kemala yang melihat keadaan ini membayangkan, bahawa dia makin memahami erti kepatuhan dan kecintaan terhadap Allah S.W.T. Kata Kemala;

Cuma genang air mata
Menatap rindu yang terpacak
Seperti binar (b.6-8)
...
...
Cinta yang kubawa dari jauh
Kini menetas di haribaan-Mu (b.11-12)

Kehadiran kanak-kanak itu sendiri menghantar mesej yang dalam terhadap diri Kemala. Demikianlah harapan Kemala kepada umat Islam lain agar hendaklah sentiasa menyerahkan diri kepada Allah S.W.T. dengan menunaikan suruhan-Nya, sekalipun masih kanak-kanak atau pun pada waktu yang sukar.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

5.3.1.5 ***Penyepaduan unsur metafora dan pemikiran dengan perutusan agama tentang intelektual***

Terdapat juga penyepaduan unsur metafora pemikiran Kemala tentang intelektualisme. Intelektualisme lazimnya datang daripada minda manusia yang intelek atau manusia yang mencinta atau juga yang menghargai intelektual. Penyepaduan ini dapat dikesan dalam sajak-sajak `Cinta al-Farabi` (`*Ayn*,hal. 33), `Hujah` (`*Ayn*,hal.76), `Mim Tiga Puluh Dua` (*Mim*,hal.32) dan `Mim Tujuh Puluh Empat` (*Mim*,hal.101).

Dalam sajak `Cinta al-Farabi` (*Ayn*,hal. 33), Kemala memperlihatkan perwatakan dan keperibadian ilmuan Islam iaitu al-Farabi sebagai contoh manusia yang meletakkan ilmu sebagai pokok perjuangan dan dasar hidup dengan menggunakan akal fikiran bagi membina keilmuan. Al-Farabi merupakan seorang ahli falsafah yang dianggap sebagai `guru kedua` (*al-u'allim al-tsani*) dalam dunia intelektual Islam (Ahmad Shabery Cheek,1992:25). Beliau juga merupakan ahli logik dan metafika pertama yang terkemuka Islam. Osman Abu Bakar (1992) menulis dalam bukunya mencatatkan ramai tokoh-tokoh sarjana Barat yang mengkagumi al-Farabi seperti Rescher, Montgomery Watt, Zimmermann, De Boer, F.E. Peters, H.G. Farmer. Berkenaan al-Farabi ini, Kemala menyebutkan;

Cinta al-Farabi

Bulan akal di otaknya
mawarsusila di dada
ia bakar *puingpuing nestapa dan putusasa*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

untuk tumbuh
sebagai satu peribadi. (b.1-5)

Rangkai kata sajak `Cinta al-Farabi` (b.1-5) menunjukkan sikap Kemala yang mengangkat keilmuan sebagai landas akal dan pemikiran manusia. Tindakan Kemala ini menggambarkan, bahawa beliau sebenarnya menghantar satu mesej atau perutusan iaitu, manusia hendaklah menjadikan ilmu sebagai dasar dan pakaian kehidupan. Akal dan pemikiran merupakan dua unsur yang penting yang menghiasi perwatakan dan keperibadian manusia, sesuai dengan penciptaannya oleh Allah S.W.T sebagaimana Firman-Nya yang bermaksud;

> Sesungguhnya telah Kami (Allah) menciptakan (jenis) manusia itu dalam sebaik-baik cara Kami menjadikan sesuatu berkelengkapan sesuai dengan keadaannya.
>
> (Surah *at-Tin*,Ayat 4)

Kemala mengkiaskan secara metafora (iaitu akal dan susila) dengan kiasan bandingan sebagaimana berikut, *bulan akal* di otaknya (b.1) dan *mawarsusila* di dada (b.2) bagi menampilkan ketepatan bandingan otak dengan bulan, dan susila manusia dengan bunga mawar. Dua rangkai kata yang terpadu dengan metafora berkait pula dengan metafora pada baris ketiga iaitu, `ia bakar *puingpuing nestapa* dan putus asa`.

Meneliti unsur metafora yang dihadirkan dalam rangkai kata-rangkai kata ini, jelas menyatakan maksud sajak serta perutusan yang ingin disampaikan oleh Kemala,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

iaitu dengan menggunakan akal dan pemikiran sahajalah manusia dapat merungkai kesusahan hati dan sikap putus asa serta membina susila atau keperibadian diri.

Dalam konteks dakwah, Kemala mengutuskan supaya para cendekiawan dan ilmuan hendaklah menyampaikan ilmunya kepada masyarakat dengan menampilkan ciri-ciri ilmuan yang unggul dari segi ilmu dan moral, menyampai kebijaksanaan dengan bekalan ilmu agama (tauhid) yang kukuh padu seperti tokoh al-Farabi ini. Kemala menyebutkan;

Cinta al-Farabi

Individu dan cendekiawan itu wajar hadir
di tengah masyarakat
kota dan desa saling memerlukan
pemimpin unggul
moralnya unggul
ia berdiri di hadapan
membentuk ilmu dan kebijaksanaan
bersama *tauhid ampuh* (b.6-13).

Kemala tidak sekadar menghantar perutusan tentang tanggungjawab para cendekiawan terhadap manusia, malah Kemala juga memperincikan sifat-sifat para intelek atau cendekiawan yang sebenar-benar perlu dimiliki sebagai persediaan melaksanakan tanggungjawabnya kepada masyarakat. Berdasarkan rangkai kata sajak pada baris 6 hingga 13, para cendekiawan atau intelektual mestilah memiliki sifat kepimpinan yang unggul, moral yang baik, didikan atau ajaran tauhid Islam yang benar-benar mantap. Paling penting bagi diri seseorang intelektual itu ialah kemantapan ilmu agama Islam. Kemala dengan gaya metaforanya menyebutkan;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

membentuk ilmu dan kebijaksanaan
bersama *tauhid ampuh*(b.12-13).

Selanjutnya, sajak ini juga dapat memahamkan pembaca tentang matlamat intelektual di sisi Islam iaitu, untuk membawa manusia dengan ilmunya itu kepada hakikat yang sebenar (mengenal penciptanya) dan mengagungkan-Nya di samping mencapai keredaan Allah S.W.T. atas ilmu yang disampaikan kepada manusia. Inilah inti perutusan yang dapat difahami daripada maksud rangkai kata sajak berikut;

Cinta al-Farabi

.. Ini *lukisan hidup* lahirbatin
menuju *Inti-Hakikat*
cintanya jatuh pada hujah yang mantap
akan berdepan dengan kebijaksanaan
satu pertemuan
demi Nama dan Cinta Yang Sempurna. (b.18-23).

Meneliti secara mendalam sajak `Cinta al-Farabi`, dapat dibuktikan kesepaduan unsur metafora dengan perutusan yang ingin disampaikan oleh Kemala. Terdapat tujuh unsur metafora yang digunakan dalam sajak ini iaitu *bulan akal* (b.1), *mawarsusila* (b.2), *puingpuing nestapa* (b.3), *tauhid ampuh* (b.13), *awan-awan perak* (b.16), *lukisan hidup* (b.18) dan *inti hakikat* (b.19). Unsur-unsur metafora ini dengan jelas melandasi gerak naluri yang estetik dalam memahami makna dan perutusan yang disampaikan oleh Kemala tentang intelektual dan intelektualisme dari sudut agama.

Pemikiran Kemala tentang penyepaduan intelektualisme dengan Islam dapat juga dikesan dalam sajak `Hujah` (`*Ayn*,hal.76). Dalam sajak `Hujah`, Kemala mengajak pembaca melihat pada kehidupan manusia di serata pelusuk dunia yang

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

rencam dengan pelbagai suasana dan kemajuan. Daripada kerencaman dan keunikan kehidupan manusia yang beraneka suasana dan rupa budayanya itu, Kemala percaya bahawa para cendekiawan atau intelektual menzahirkan rumus-rumus pengetahuan/ilmu yang berjaya mengembangkan peradaban kemanusiaan. Namun, rumus-rumus pengetahuan itu sebenarnya menjadi bukti yang memperkukuhkan keimanan terhadap Allah S.W.T. Pencipta alam semesta ini.Kemala menyebutkan;

Hujah

...
...
Cendekiawan merumuskan ilmu
Untuk pengembangan peradaban kemanusiaan
Ahli falsafah, ahli fikir, pendeta, penyair
Di kamarnya atau di dewan kuliah
Dalam sepi atau meriah
Menimba bukti yang nyata
Wujud kebenaran Pencipta
Selepas Taurah, Zabur, Injil, al-Quran
Kehidupan dan tamadun insan
Menambahmantapkan
Hujah kebenaran
Kalimah syahadah. (b.12-23).

5.3.1.6 Kesepaduan gaya metafora dan pemikiran dengan perutusan tentang tanggungjawab menegakkan syiar Islam

Syiar kebesaran Islam dimaksudkan sebagai tanda-tanda atau simbol yang melambangkan keberadaan agama Islam di sesuatu tempat. Syiar ini dapat

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

ditunjukkan dengan simbol bangunan, keraian, institusi, kota, bahasa, budaya, peristiwa dan sebagainya.

Dalam kumpulan puisi Kemala, terdapat tanda atau syiar Islam yang digunakan. Antara syiar Islam yang digunakan ialah bangunan masjid, kota dan amalan agama. Dalam sajak-sajak Kemala, amalan agama yang digunakan ialah azan, berzikir, bertabih, mengaji Quran, belajar agama dan menunaikan fardu haji.

Syiar Islam pada simbol masjid, kota dan amalan agama dapat dikesan dalam sajak `Jumaat di Masjid el-Muhammadi Kota Baru` (*Pelabuhan Putih*,hal:22), `Maghrab di Masjid Raja, Cabang Tiga, Pattani` (*Pelabuhan Putih*,hal:23), `Madinatul Munawarrah` (*Ayn*,hal:66), `Masjid kecil Moskwa`,(*Titir Zikir*,hal:24), `Mim Tiga Puluh Satu` (*MIM*,hal31), `Mim Empat Puluh Lima` (*MIM*,hal50), `Mim Enam Puluh Empat` (*MIM*,hal:83), `Mim Enam Puluh Tujuh`, (*MIM*,hal:88) dan `Mim Tujuh Puluh Enam` (*MIM*,hal:104).

Apa yang menarik, syiar Islam yang disimbolkan dengan masjid, kota dan amalan agama ini digambarkan dengan gaya metafora dan personifikasi yang indah di samping menyampaikan perutusan agama yang tinggi kepada pembaca.

Dalam sajak `Jumaat di Masjid el-Muhammadi Kota Bharu` (*Pelabuhan Putih*,hal:22) dan sajak `Maghrab di Masjid Raja, Cabang Tiga, Pattani` (*Pelabuhan Putih*,hal:23) menonjolkan masjid sebagai syiar yang mendokong maksud Islam

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

wujud dan diamalkan dalam kehidupan orang-orang Islam di tempat ini (Kota Bahru dan Cabang Tiga, Pattani). Simbol masjid yang mempamerkan syiar Islam itu digambarkan dengan beberapa petanda lain iaitu kubah, imam, saf makmum dan azan.

Dalam sajak `Masjid el-Muhammadi Kota Bharu` menggambarkan agama Islam dipraktikkan oleh masyarakatnya dengan melaksanakan solat berjamaah di masjid itu. Syiar itu terserlah dengan saf-saf makmum dan suara imam yang nyaring. Pernyataan Kemala tentang situasi dalam masjid el-Muhammadi diolah dengan gaya metafora dan personifikasi yang indah, iaitu;

Jumaat di Masjid el-Muhammadi Kota Bharu

Hanya bisik *gemersik kasih*
Saf-saf makmum
Suara nyaring imam menembusi
Kubah langit lazuardi
Mengapai
Kasih Utama. (b.1-6)

Unsur metafora yang digunakan dalam rangkai kata pada bsris 1 hingga 6 ialah *gemersik kasih, gemersik kasih* dan *Kasih Utama. gemersik kasih.* Unsur metafora ini Kemala sepadukan dengan unsur gaya personifikasi sebagaimana dalam contoh berikut;

Suara nyaring imam menembusi
Kubah langit lazuardi (b.3-4)

Mengapai
Kasih Utama. (b.5-6)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Penyepaduan gaya ini dimaknakan dengan tema sajak yang mendokong perutusan bahasa masjid menjadi lambang utama syiar Islam dan lambang masyarakat yang bersatu padu untuk mencapai redaan Allah S.W.T. (*Kasih Utama*-Kemala).

Dalam sajak `Masjid kecil Moskwa`, (*Titir Zikir*,hal:24), penyair cuba membayangkan dalam fikiran pembaca bahawa masjid memainkan fungsi agama yang sangat penting baik dari sudut rohani mahu pun politik. Masjid kecil Moskwa adalah simbol keberadaan syiar Islam di tengah-tengah kota metropilitan Rusia itu. Mekipun kecil dan dipencilkan dan dihimpit akibat kegahan stadium olimpik namun, Kemala ingin memberi tahu pembaca bahawa di tengah-tengah bandar metropolitan ini, syiar Islam tetapi wujud dan diagungkan oleh penganutnya.

Seperti sajak `Masjid el-Muhammadi Kota Bharu` (*Pelabuhan Putih*.hal:22), sajak `Masjid kecil Moskwa` mendokong perutusan yang sangat penting tentang keberadaan syiar Islam di sebuah negara bukan Islam. Sekalipun kecil, masjid ini tetap menjadi kunjungan orang muslim untuk solat, ia sentiasa digunakan. Kemala menyebutkan, `ia bukannya katedral bisu`(b.8).

Selain itu, Kemala secara puitis menyebutkan bahawa keadaan umat Islam dan kemudahan haruslah diberi perhatian oleh orang-orang Islam di Moskwa itu sendiri dan di dunia amnya. Kesan perutusan ini dapat dilihat pada rangkai kata berikut;

Serangkai tasbih di *mimbar tua*
Seuntai nestapa di wajah jamaahnya
...
...

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Lihat stadium olimpik mendesaknya
Kilat mata khatib menyusun doa. (b1-6)

Ternyata, Kemala berasa terharu dengan keadaan masjid kecil ini, kerana ia membayangkan nasib dan suasana masyarakat Islam yang terhimpit dengan pembangunan metropolitan dan terhimpit di tengah-tengah jutaan masyarakat Kristian. Kemala menyatakan sikapnya tentang masjid ini dalam sebuah sajak lain iaitu sajak `Mim tiga puluh satu` (*MIM*,hal:31). Kemala menyebutkan;

Mim tiga puluh satu

gugur airmata waktu solat di masjid kecil moskow
katedral waja bukanlah bandingannya
di sampingnya mendesak stadium olimpik
imam dan muazin, makmum bersatu
dalam tasbih dan zikir
menemukan makna *pencarian salik*
dalam *laut malam* dan *teka teki perahu subuh.* (b.1-7)

Meskipun masjid ini kecil dan dihimpit dengan segala macam cabaran, namun Kemala menyakini bahawa masjid ini adalah simbol dan syiar Islam yang memberi gambaran keberadaan orang muslim dan agamanya sebuah kota metropolitan Kristian Moskow. Selain itu, Kemala juga menghantar satu perutusan iaitu, walau sedaif manapun umat Islam dan kemudahan mereka, mereka hendaklah sentiasa bersatu, dalam mentaati Allah S.W.T. Demikian Kemala menyebutkan;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

imam dan muazin, makmum bersatu
dalam tasbih dan zikir
menemukan makna *pencarian salik* (b.4-6)

Bagi sajak-sajak berkenaan, iaitu sajak `Jumaat di Masjid el-Muhammadi Kota Bharu` (*Pelabuhan Putih*,hal:22), `Maghrib di Masjid Raja Cabang Tiga, Pattani` (*Pelabuhan Putih*,hal:23), `Masjid kecil Moskwa`(*Titir Zikir*,hal:24) dan sajak `Mim Tujuh Puluh Enam` (*MIM*,hal:104) memperlihatkan Kemala dengan sedar menyepadukan simbol masjid dengan unsur gaya metafora dalam menyampaikan perutusan agamawi. Kerana itu, yang kelihatan daripada perutusan itu ialah keharmonian dan keindahan dalam menyampaikan dakwah Islamiah.

5.3.1.7 Penyepaduan gaya metafora dengan perutusan menghargai keindahan alam

Terdapat sajak-sajak Kemala yang mengandungi penghargaan terhadap keindahan alam. Keindahan alam dilukiskan secara pemerian langsung dan tidak langsung menerusi gaya metafora dan unsur gaya lain. Pernyataan terhadap keindahan alam adalah keindahan luaran atau keindahan lahiriah. Penghargaan dan pemerian keindahan ini dilihat dalam sajak-sajak `Langkawi` (*Titir Zikir*,hal:38), `Selat Teberau` (*Pelabuhan Putih*,hal: 18), `Ketitir` (*Pelabuhan Putih*,hal:39),`Laut` (`*Ayn*,hal: 72) dan `Mim Dua` (*MIM*,hal:2).

Dalam sajak`Selat Teberau` (*Pelabuhan Putih*,hal: 18) terdapat unsur metafora yang digunakan dalam pemerian keindahan Selat Teberau seperti *selat sejarah* (b.1),*kasih hayati* (b.2), *tirai diri* (b.3), *terbersit maknawi* (b.4), *ceritera hati* (b.6), *dandanan gerimis* (b.10) dan *lukisan jalur matari* (b.11). Keindahan Selat Teberau

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

terangkat dalam estetik gaya metafora yang mendominasi penggunaan bahasa dalam sajak ini. Selain itu, estetik metafora turut dibantu oleh estetik rima yang diseimbangkan dengan vokal `*i*` dan juga unsur anafora `menatap`. Perhatikan rangkai kata sajak yang berikut;

Menatap *selat sejarah* in*i*
menatap *kasih hayati*
kubuka *tirai diri*
terbersit maknawi (b.1-4)

Sajak ini menampung kesan nostalgis seorang perindu yang dalam kekagumannya terhadap nilai keindahan Selat Teberau. Sikap penyair membuktikan penyair seorang yang suka menghargai keindahan alam. Di situlah terkesan perutusan penyair kepada pembaca iaitu, manusia hendaklah menghargai keindahan alam semulajadi yang menjadi sumber gerak nostagia diri.

Dalam sajak `Langkawi` (*Titir Zikir*,1995:38) pula, Kemala menggunakan unsur metafora bagi menggambar keindahan dan kedamaian Langkawi. Unsur metafora tersebut ialah *kecipak hayat* (b.3) dan *pautan kasih* (b.4). Penggunaan unsur metafora disepadukan dengan unsur personifikasi iaitu, *sejarah menggapai* (b.6) *rindu terpenggal* (b.7) dan *syahdu terkepal* (b.8). Jelasnya, unsur metafora dan personifikasi yang tersepadu itu adalah latar yang memperkaitkan tekstual dengan kontekstual (keindahan bahasa dengan keindahan pulau Langkawi). Meskipun demikian, tidak jelas perutusan yang ingin disampaikan dalam sajak ini.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

5.3.1.8 Penyepaduan gaya metafora dan pemikiran dengan perutusan tentang kebesaran Allah S.W.T.

Sebagai seorang penyair muslim, Kemala banyak membicarakan soal kebesaran Allah S.W.T. dalam sajak-sajaknya. Kecederungan ini ada kaitan dengan pengaruh sajak Iqbal, Hafiz, Rumi, Amir Hamzah, Taufek dan lain-lain lagi. Persoalan kebesaran Allah S.W.T digambarkan dengan indah yang mendekati gaya kesufian. Sajak-sajak yang memperihalkan kebesaran Allah S.W.T. ialah `Sebuah sajak tentang Buraq` (*`Ayn*,hal: 42), `Mengenang-Mu` (*`Ayn*,hal: 44-45), `Sudah kudengar` (*`Ayn*,hal: 46-47), `Ayn (*`Ayn*,hal: 48-51), `Bukti` (*`Ayn*,hal: 75), `Hujah` (*`Ayn*,hal: 76), `Sulaiman` (*`Ayn*,hal: 77) dan `Mim Lima` (*MIM*,hal: 5).

Dalam sajak `Sebuah sajak tentang Buraq` (*`Ayn*,hal: 42), Kemala memperihalkan kekuasaan Allah S.W.T. yang telah memperjalankan Rasul Nabi Muhammad S.A.W. dari Masjidil Haram di Mekah ke Masjidil Aqsa di Palestin (Isra') dan dari Masjidil Aqsa ke Sidratul Muntaha (mi'raj) menemui Allah S.W.T. dengan dikenderai seekor Buraq. Buraq disebut Kemala sebagai kenderaan yang turun dari Syurga dengan satu tugas suci dan mulia. Kekuasaan Allah tergambar pada kudrat-Nya memperjalankan Rasulullah dalam bentuk yang amat luar biasa, tetapi mengukuhkan imam.Terdapat dua unsur metafora digunakan oleh Kemala iaitu *sindiran Jibril* (b.7) dan *perjanjian Tuhan* (15).

Metafora *sindirian Jibril* adalah kiasan pada kata-kata Malaikat Jibrail kepada Buraq. Menurut cerita sebagaimana yang terdapat dalam buku *Kisah Perjalanan*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Rasulullah S.A.W. daripada Makkah ke Haratul Quddus susunan Ustaz Haji Adnan bin Haji Alang Abdul Mutalib, (hal:9), meneritakan;

> Pada mulanya Buraq agak liar sedikir dan ianya sangat susudah untuk ditunggang. Kemudian Jibrail a.s. meletakkan tangan di leher Buraq itu dengan berkata; `wahai Buraq, tidakkah kau malu terhadap orang yang hendak menunggang kamu, ia bukan sebarang makhluk Allah, bahkan ia adalah semulia-mulia makhluk Allah iaitu nabi akhir Zaman Muhammad S.A.W. apabila Buraq mendengar sahaj penjelasan dari Malaikat Jibrail itu, maka dia pun berdiam diri dan merendahkan diri. Kemudian Rasulullah S.A.W. pun naik ke atas Buraq.

Daripada kisah ini, jelas menunjukkan bahawa pemilihan metafora bukan dibuat seara wewenang oleh Kemala, tetapi bersandarkan Sirah Rasulullah S.A.W. yang berkait dengan keagungan dan kebesaran Allah S.W.T. dalam peristiwa Israq dan Mi'raj. Dalam konteks metafora sajak ini, Kemala secara halus menyampaikan perutusan kepada seluruh umat Islam supaya memuliakan Baginda Rasulullah S.A.W.

Manakala dalam sajak `Mengenang-Mu` (*`Ayn,* hal:44), terdapat banyak unsur metafora yang digunakan oleh Kemala. Antaranya ialah *embun pertama* (b.2), *tapis halus batin* (b.3), *menebar ikhtibar* (b.4), *airmata iman* (b.5), *istirah angin* (b.6), *awan-awan baldu* (b.7), *kasih agung Khaliqnya* (b.25), *darah kasih* (b.32), *cermin batini* (b.37) dan *rimbunan akal* (b.39). Kekuatan metafora dalam sajak ini bertaut secara sepadu dengan unsur gaya simili dan juga unsur gaya personifikasi. Kesepaduan tiga unsur bahasa ini memperlihatkan kekuatan fikiran Kemala menyampaikan perutusan agama tentang `mengingati Allah` dengan cara yang indah dan berhalus.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Penggunaan metafora dalam sajak ini lebih bertujuan menyatakan kesan rohaniah yang amat mendalam tatkala waktu manusia berada dalam keadaan mengingati Allah S.W.T. Sebenarnya, banyak cara yang boleh dilakukan oleh manusia untuk mengingati Allah S.W.T. Dalam hal ini, Kemala tidak dapat menyatakan secara lahiri melainkan secara berkias, supaya inti makna pemikiran dan isi sajak dalam diselami dengan penuh kesedaran iman. Metafora *tapis halus batini* dan *air mata iman* sudah cukup untuk membuat jiwa dan iman pembaca tersentuh dengan kehalusan maknanya. Apakah yang dapat dibayangkan oleh pembaca dengan rangkap sajak ini yang berbunyi;

Mengenang-Mu

Mengenang-Mu
umpama tasbih dan *istirah angin* di hujung daun
berlayar lanar kapalku di *awan-awan baldu*
cendekia Khidir, rindu Musa bertaut satu
asyik al-Amin di Hira' sepi-Mu. (b.6-10)

Atau rangkap yang berikutnya;

Mengenang-Mu
umpama menatap *cermin batini*, suram atau bercahaya?
menatap *Wujud Abadi* dan Taman Hijau dan Putih
hijau, hijau *rimbunan akal*
putih, putih *himpunan rasa*
berpadu dalam kasih Abadi. (b.36-41)

Dua rangkap dari pada sajak `Mengenang-Mu` di atas membawa fikiran pembaca yang peka kepada dimenasi kesufian. Manusia sufi melihat hubungan diri dengan Tuhan (hamblum min'nallah) sebagai suatu hubungan paling intim dan mengasyikkan. Kerana itu, mengenang-Mu, yakni mengenang Allah S.W.T. adalah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

suatu kemabukan cinta yang tidak terungkap dengan kata. Namun, Kemala dapat mengungkapkannya dengan cara berkias, dengan kiasan yang dalam dan indah.

Kiasan secara metafora dalam sajak `Mengenang-Mu` bukanlah matlamat Kemala, sebaliknya kerinduan dan kecintaan kepada Allah itulah yang utama. Hal ini membuktikan bahawa gaya kelihatan indah dan mengesankan sentuhan rohani disebabkan inti pemikiran yang didokongnya. Kesepaduan gaya metafora dengan pemikiran menjadikan stail sajak `Mengenang-Mu` menyatu dengan perutusan agama.

Penyepaduan gaya metafora dengan kebesaran Tuhan juga dapat dibuktikan dalam sajak `Bukti` (`*Ayn*,hal:69). Sajak ini mengisahkan peristiwa-peristiwa pembalasan Allah sama ada yang berbentuk kemusnahan dan rahmat yang menjadi bukti kekuasaan dan kebesaran Allah S.W.T. Contohnya, peristiwa Firaun yang dimusnahkan dengan gulungan sungai Nil, Abrahah yang terbakar dengan serangan burung ababil dan lain-lain lagi. Pembalasan Allah S.W.T yang berupa rahmat ialah Nabi Musa a.s. dengan *Manna wa Salwa* sebagai bukti kerasulannya, Mashitah dengan keimanan yang tinggi dan lain-lain lagi.

Dalam sajak `Bukti` terdapat enam unsur metafora digunakan Kemala iaitu, *Abu Lahab tersungkur* (b.2), *Hawa tercampak dari Syurga Tuhan* (b.14), *Wujud Ilahi yang abadi* (b.15), *Kebenaran Satu* (b.17), *kebathinan kelabu* (b.18) dan *dada zaman* (b.21). Terdapat juga unsur gaya personifikasi yang bersepadu dengan metafora

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

seperti *Nil bergulung* (b.1), *gunung melipat Firaun* (b.1), dan *kebenaran tetap menyebelahi Mariam dan Aisyah* (b.11).

Gaya metafora yang dihadirkan dalam sajak ini berkait secara langsung dengan peristiwa-peristiwa kemusnahan dan rahmat Allah S.W.T serta berkait pula dengan tujuan penyair (Kemala) bagi menegaskan bahawa Allah S.W.T maha berkuasa terhadap segala sesuatu dan menegaskan bahawa kebatilan akan menerima kemusnahan, manakala kebenaran diberi balasan yang baik.

Abu Lahab tersungkur (b.2) dalam sajak ini bukanlah semata-mata peribadi Abu Lahab yang kafir itu, tetapi ia adalah kiasan pada semua manusia yang berperangai seperti Abu Lahab. Abu Lahab adalah lambang segala kejahatan masyarakat Arab Qurais terhadap perjuangan Rasulullah S.A.W. Metafora *Hawa tercampak dari Syurga Tuhan* (b.14) pula adalah suatu kiasan bagi menerangkan tentang ketentuan balasan Allah S.W.T. kepada Nabi Adam a.s. dan Hawa diturunkan (tercampak) ke dunia (dikeluarkan dari Syurga) setelah mengingkari larangan Allah S.W.T supaya tidak memakan buah terlarang.

Wujud Ilahi yang abadi (b.15) pula adalah metafora bagi menggambarkan keikhlasan dan ketulusan iman terhadap Allah S.W.T. semata-mata. Metafora ini berkait dengan kisah Mashitah yang dijatuh hukuman dicampakkan dalam air panas kerana mempertahankan keimanan terhadap Allah S.W.T. Atas keimanan itu Mashitah diberi pembalasan Syurga oleh Allah S.W.T.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Kebenaran Satu (b.17), *kebathinan kelabu* (b.18) merupakan dua metafora yang digunakan sebagai kiasan pada sifat kebenaran yang memperakui bahawa hanya Allah S.W.T. sahaja Tuhan yang berhak disembah. *Kebathilan kelabu* (b.18) adalah metafora yang digunakan sebagai kiasan perbandingan kemusnahan pihak yang menentang Allah S.W.T. Metafora ini berkait secara tekstualnya berkait dengan metafora lain dan dengan unsur gaya bahasa lain yang digunakan dalam sajak ini. *Kebenaran Satu* berkait dengan *Kebathilan kelabu*, dan berkait pula dengan peristiwa-peristiwa pembalasan Allah S.W.T. terhadap dua golongan itu tadi.

Unsur metafora dan personifikasi yang digunakan dalam sajak ini berkait bersepadu dengan perutusan yang ingin disampaikan Kemala kepada pembaca. Berdasarkan inti sajak, jelas sajak ini bertemakan kebesaran Tuhan. Peristiwa-peristiwa pembalasan yang diturunkan Kemala dalam sajak ini adalah kisah terpilih yang sesuai digunakan bagi menggambarkan kebesaran Tuhan yang berkuasa membeli pembalasan terhadap golongan penentang Allah S.W.T. dan golongan yang beriman kepada Allah S.W.T. Jelasnya, Kemala mengkehendaki orang-orang Islam hendaklah mengambil iktibar daripada peristiwa-peristiwa ini dengan tidak mengingkari perintah Allah S.W.T. dan tidak meninggalkan segala larangan-Nya.

Inti sajak `Bukti` ini ada kaitan yang jelas dengan keterangan dan kisah dalam al-Quran. Kisah-kisah yang diceritakan ini pula bersepadu dan bersekali dengan peringatan Allah S.W.T kepada manusia. Antara keterangan dan kisah yang Allah S.W.T. firmankan sejajar dengan perutusan yang ingin disampaikan Kemala, dapat

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

ditelusuri dalam beberapa ayat dalam beberapa surah seperti Surah *az-Zariyaat*, Surah *al-Lahab*, Surah *al-Fiil* dan lain-lain lagi. Berikut ialah tiga contoh perkaitan gaya bahasa dalam sajak `Bukti` dengan perutusan agama tentang peringatan Allah S.W.T. kepada manusia berkenaan nasib yang yang diterima akibat mengingkari perintah Allah S.W.T. dan berlaku zalim;

a) *Nil bergulung bak gunung melipat Firaun dan tenteranya* (b.1)

Siksaan terhadap Firaun disebut pada Ayat 39-40 bermaksud, `MaK dia (Firaun) berpaling (dari iman) bersama tenteranya dan berkata `Dia adalah seorang tukang sihir atau seorang gila'. Maka kami siksa dia an tenteranya, lalu kami lempar mereka ke dalam laut, sedang dia melakukan pekerjaan yang tercela`

b) *Abi Lahab tersungkur*... (b.2)

Siksaan yang akan diterima Abu Lahab disebut oleh Allah dalam Surah *Al-Lahab* pada ayat 1-5 bermaksud, `Binasalah kedua tangan Abu Lahab dan sesungguhnya dia akan binasa. Tidaklah berfaedah kepadanya harta benda-nya dan apa yang ia usahakan. Kelak dia akan masuk ke dalam api yang bergejolak. Dan (begitu pula) isterinya, pembawa kayu bakar. Yang dilehernya ada tali dari sabut`.

c) Abrahah terbakar hangus sebelum menjenguk Kaabah (b.3)

Siksaan yang ditimpakan oleh Allah S.,W.T. kepada Abrahah, iaitu gabenor negeri Yaman dan tentera bergajahnya pada waktu ingin memusnahkan Ka'abah disebut oleh Allah dalam surah *al-Fiil*, ayat 1-5. bermaksud, `apakah kamu tidak \memperhatikan bagaimana Tuhanmu telah bertindak terhadap tentera bergajah. Bukankah Dia telah menjadikan tipu daya mereka (untuk menghancurkan Ka'abah) itu sia-sia?. Dan Dia mengirimkan kepada mereka burung yang berbondong-bondong, yang melempari mereka dengan batu (berasal dari tanah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

yang terbakar). Lalu Dia menjadikan mereka seperti daun-daun yang dimakan ulat.

5.3.1.9 Penyepaduan gaya metafora dan pemikirwn dengan perutusan tentang perjuangan Islamiah

Perjuangan menegakkan Islam merupakan tanggungjawab setiap muslim. Perjuangan ini adalah tugas utama manusia yang diamanahkan sebagai khalifah di dunia ini, yakni menuntut setiap muslim menyatakan kebenaran Islam dengan seruan mentauhidkan Allah S.W.T dan menjauhi taghut. Allah S.W.T melantik para Rasul-Nya bermula dengan Nabi Adam a.s. hinggalah kepada Nabi Muhamad S.A.W. sebagai pesuruh-Nya bagi melaksanakan tujuan tersebut.

Namun, perjuangan ini mendapat tentangan yang hebat daripada musuh-musuh Islam sepanjang zaman. Kemala menggambarkan gerak kerja penentangan musuh Islam yang dibuat dengan berbagai cara seperti tipu muslihat, fitnah, penindasan, kezaliman dan sebagainya bagi menggagalkan perjuangan Nabi Muhammad S.A.W.. Dalam menggambarkan perjuangan ini, Kemala melukiskannya dengan gaya metofora yang cantik. Ini dapat dilihat dalam sajak `Angkara`*(`Ayn*,hal:64), `Lelabah` (`*Ayn*,hal:65), `Madinatul Munawarrah` (`*Ayn*,hal: 66), `Kendali` (`*Ayn*,hal: 68), `Bilal ibni Rabah` (`*Ayn*,hal: 70) dan `Islami` (`*Ayn*,hal: 36).

Dalam sajak `Angkara` (`*Ayn*,hal:64), Kemala menggunakan tujuh unsur metafora bagi mengungkapkan perjuangan Islam yang ditentang oleh orang-orang

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Quraisy. Unsur metafora tersebut ialah *angin muslihat* (b.1), *badai kezaliman* (b.5), (b. *taufan penindasan* (b.6), *keiblisan manusia* tak mengenal *kudrat Ilahi* (b.7), *arang dendam* (b.9), dan *iman yang terpahat* (b.20). Terdapat juga gaya simili yang digunakan iaitu, `seperti besiwaja demikian barisan mukmin` (b.13) dan gaya anafora iaitu;

Angkara

Tentang angin muslihat
Tentang pakatan dan fitnah (b.1-2)

Tentang badai kezaliman
Tentang taufan penindasan (b.6-7)

Runtuh Lata dan Uzza
Runtuh sejuta berhala (b.17-18)

Selain itu, Kemala turut menyepadukan unsur alusi dengan metafora berdasarkan nama-nama tokoh yang mempunyai referensi makna yang khusus. Contohnya, tokoh pemimpin masyarakat Quraisy Abi Lahab sebagai referensi musuh Islam yang melaksanakan tentang terhadap perjuangan Islam, tokoh nabi Muhammad S.A.W. dan al-Mustaffa sebagai referensi kebenaran Islam.

Bagi menyampaikan perutusan agama tentang perjuangan Islam, Kemala menyaring kejahatan musuh dengan ketabahan orang-orang mukmin dengan penanda estetik yang mengesankan emosi dan naluri seseorang muslim. Lihat bagaimana metafora memapasi kesan pada emosi tentang kejahatan musuh dengan menyebutkan kezaliman berkias dengan badai (b.5) dan penindasan berkias dengan taufan (b.6).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Badai dan taufan merupakan unsur alam yang mengandungi makna dan sifat fizikal yang mengerunkan, memusnahkan dan menghancurkan. Namun begitu, pembaca masih menikmati kesan estetik pada penyepaduan metafora itu dengan anafora sebagaimana rangkai kata berikut;

Tentang badai kezaliman
Tentang taufan penindasan (b.6-7)

Sajak `Angkara` (`*Ayn*,hal:64) mendokong dua inti pemikiran penting berkait dengan perjuangan Islamiyah., iaitu dugaan berat dalam perjuangan dan matalamat kerana Allah sebagai puncak perjuangan. Dugaan ini disebut Kemala dalam dua bentuk iaitu, tentangan secara fizikal dengan melakukan kezaliman, fitnah dan penindasan. Kemala menyebutkan;

Angkara

Tentang angin muslihat
Tentang pakatan dan fitnah (b.1-2)

Tentang badai kezaliman
Tentang taufan penindasan (b.6-7)

Kedua, dugaan dalam bentuk hubungan kekeluargaan. Dalam perjuangan Islam, Nabi Muhammad bukan sahaja berdepan dengan orang-orang Quraisy sebagai dinyatakan Kemala, *angkara keiblisan manusia tak mengenal kudrat Allah* (b.7), tetapi juga bapa saudaranya sendiri iaitu Abu Lahab. Kemala menyebutkan, *Abi Labah, Abi Lahab paman yang bangkit dengan arang dendam* (b.9). Malah, Abu Lahab dan Abu Jahal

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

merupakan penentang paling utama dan berusaha melakukan apa sahaja usaha bagi menggagalkan gerakan Islam. Daripada dua inti pemikiran ini, pembaca disedarkan oleh penyair dengan beberapa pengajaran iaitu,

a) setiap orang Islam hendaklah berjuang menegakkan kebenaran Islam
b) matlamat perjuangan mestilah kerana Allah S.W.T.
c) Hendahlah teguh pendirian dalam perjuangan
d) Mestilah yakin dengan janji kemenangan daripada Allah S.W.T.

Perjuangan Islamiah juga dapat dilihat dalam sajak `Kendali` (`*Ayn*,hal:68). Sajak ini mempunyai kaitan makna dengan sajak `Angkara`. Walau bagaimanapun, pemakaiana bahasa tidak menunjukkan kualiti estetik, kerana sajak ini lebih bersifat penjelasan.

Sajak `Bilal ibni Rabah` (`*Ayn*,hal:70), juga seperti sajak `Angkara` yang sarat dengan kombinasi beberapa unsur gaya yang bertaut dengan gaya metafora. Sajak ini mengisahkan perjuangan Islamiah Bilal ibni Rabah seorang sahabat akrab Baginda Rasulullah S.A.W.. Menerusi watak Bilal yang diseksa, Kemala menghantar perutusan tentang perjuangan Islam menerusi secara indah dengan unsur metafora. Antara unsur metafora yang digunakan ialah;

a) menggenggam *Tauhid satu* (b.3),
b) bergetar *ombak suaramu* (b.11),
c) di *maghrib muda*, di *isyak panjang* (b.12),
d) di *subuh bersih*, di *Zuhur jernih*, di *Asar tenang* (b.13)
e) *undangan kudus* (b.15)
f) *hitam zahir bathinmu bercahaya* (b.20)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

g) *mustika diri* (b.21)
h) dipupuknya *gelombang derita* (b.22)
i) *mustika iman* (b.23)
j) *sungai diri* (27)

Sajak ini sarat dengan unsur metafora dan sarat pula dengan perutusan. Kedua-dua perkara ini sebenarnya berkait erat dengan inti pemikiran Kemala tentang persamaan taraf manusia di sisi Allah S.W.T. dan kejituan iman sahabat nabi dalam perjuangan mempertahankan iman.

Kemala memberikan gambaran, bahawa perjuangan mempertahankan iman adalah perjuangan yang besar dan berhadapan dengan dugaan yang amat berat. Demi kerana keimanan kepada Allah S.W.T., manusia semestinya mempertahankan walau apa juga cubaan dan dugaan. Sifat manusia yang cintakan keimanan ditujukkan Kemala menerusi watak Bilal dalm sajaknya. Perhatikan, keimanan Bilal terhadap keesaan Allah S.W.T. dalam sajak `Bilal ibni Rabah` (hal:70) yang tidak dapat digugat;

Bilal ibni Rabah

Bilal menggenggam Tauhid satu
”Tuhanku Esa, Tuhanku Satu”
Allah, tetap Allah”
seksa demi seksa
cemati, batuberat melandas tubuh
ganggang api atau bujukrayu
takmungkin menjarakkannya dari Ilahi. (b.2-9)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kehebatan perwatakan Bilal dalam mempertahankan iman dan juga kejeyaan Bilal menjalankan tugasnya menegakkan syiar Islam dipertontonkan Kemala dalam sajaknya dengan keindahan unsur metafora. Muhammad Abdul Rauf (1977) menyebutkan tentang tahap kesabaran Bilal ketika diseksa;

> True to his vow, Umayyah did not spare any kind of tourture but applied it on poor Bilal, thinking that her would depair and yield to his master's wish; namely to abandon Islam, to denounce the Prophet Muhammad and to restore his loyalty to the tribal idols of his master. But Bilal did not budge an inch. He displayed an amazing degree of fortitude and forbearance, and vented his pain only by repeating the words: *Ahad, Ahad*.
>
> (Muhammad Abdul Rauf,1977.hal:21)

Dalam rangkai kata sajak berikut, Kemala memperihalkan kemuliaan Bilal dan taraf kedudukannya di sisi Allah S.W.T. yang tidak dibezakan oleh warna kulit, melainkan dengan taqwa;

Bilal ibni Rabah

Bilal sebuah nama bukti kemuliaan Islam
hitam zahir batinmu bercahaya
mustika diri
dipupuknya *gelombang derita*
mustika iman
diperkukuh demi Cinta
mengalir
mengalir di *Sungai Diri*! (b.20-28)

Dalam rangkai kata sajak pada baris 20-28, terbukti jalinan dan kesepaduan gaya metafora dengan inti pemikiran tentang kesamarataan taraf manusia di sisi Allah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

S.W.T. Warna kulit dan keturunan bukannya menjadi ukuran kemuliaan, tetapi Kemala menegaskan, imanlah yang dilihat dan dikira di sisi Allah S.W.T. Kemala menyebutkan dengan keindahan metafora iaitu, *hitam zahir batinmu bercahaya* (b.22). Hitam zahir adalah kiasan pada tubuh badan Bilal sebagai seorang Habsi yang semenangnya berkulit hitam. *Batinmu bercahaya* pula adalah kiasan yang mengumpamakan kesucian dan kemuliaan hati dan iman Bilal terhadap keEsaan Allah S.W.T. seperti cahaya.

Di dalam rangkai kata *hitam zahir batinmu bercahaya* (b.22) tersepadu bersamanya perutusan Kemala kepada pembaca tentang warna kulit dan keturunan seseorang bukanlah ukuran keimanan. Pembaca secara tidak langsung diperingatkan supaya janganlah memandang taraf manusia pada sifat luaran semata-mata, sebalik aspek dalaman yang berupaya sikap, akhlak, budi bahasa dan iman itulah yang lebih utama. Rangkai kata sajak yang memuatkan pemerian bahasa yang cantik dan perutusan yang berguna untuk manusia ini sejajar dengan Firman Allah S.W.T. dalam surah *al-Hujarat*, ayat 13, bermaksud; .`..*sesungguhnya orang yang paling mulia di antara kalian di sisi Allah ialah orang yang paling bertaqwa*....`

5.3.1.10 Penyepaduan gaya metafora dan pemikiran dengan perutusan tentang kasih sayang

Hasil pembacaan dan penelitian mendalam terhadap empat buah kumpulan puisi Kemala, dapat juga dibuktikan wujudnya penyepaduan unsur gaya metafora dengan pemikiran Kemala tentang kasih sayang dengan perutusan. Terdapat lima

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

buah sajak iaitu sajak `Hati` (`*Ayn*,hal:61), `Pengembara` (`*Ayn*,hal:82) ` `Nenek tua dengan bunga melur` (*Pelabuhan Putih*,hal:20), `Cinta Maduro` (*Titir Zikir*,hal:33) dan sajak `Ahmad Firdaus` (*Titir Zikir*,hal:48). Meskipun jumlah sajak yang mendokong pemikiran Kemala tentang kasih sayang sedikit bilangannya, namun sajak-sajak ini dapat menunjukkan penyepaduan gaya bahasa dan pemikiran dengan perutusan agama tentang konsep kasih sayang.

Dalam sajak `Hati` (`*Ayn*,hal:61), Kemala mengungkapkan kasih sayang Halimatus` Sa'diah yang memberi kasih sayang kepada Muhammad manusia paling mulia dihantar Allah S.W.T. untuk membawa rahmat ke sekelian alam. Muhammad disusukan Halimatus Sa'diah di sebuah desa. Hati Halimatus Sa'diah amat gembira menerima Muhammad seumpama menerima kasih sayang yang maha tinggi.

Dalam sajak ini, Kemala menggunakan tujuh unsur metafora yang mengkiaskan perasaan dan kasih sayang yang tinggi. Antaranya, yang *santun peribadi* (b.1), *rimbun hati* tak kenal patah (b.2), *limpah budi desa* damai (b.6), *tertumpang walangnya* (b.11), putih berubah menjadi *buah bukti* (b.18), yang matang di *tangan waktu* (b.19) dan membasuh *duka duniawi* (b.22). Enam unsur metafora ini pula bersepadu dengan unsur simili dan alusi. Unsur simili yang disepadukan dalam sajak ini ialah *seperti* hati Halimatus Sa'diah (b.4) dan *umpama* kelopak bunga gugur meninggalkan putik (b.16). Unusr alusi pula ialah al-Mustaffa (b.6 & b.20), Halimatus Sa'diah (b.4) dan Aminah (b.10).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Unsur metafora `santunan peribadi` (b.1) adalah sebuah kiasan perbandingan kasih sayang manusia yang penuh jujur dan tersusun ikhlas. Kasih sayang ini daripada pandangan Kemala merupakan sebuah kasih sayang yang tidak terukur dengan indah perkataan, tetapi kedalaman maknanya dapat dipersepsi dalam pemikiran manusia. Keluasan kasih sayang dikiaskan dengan metafora ` *rimbun hati* tak kenal patah (b.2) dan *limpah budi desa* damai (b.6). Makna kasih sayang dalam pemikiran Kemala dapat ditelusuri pada sebuah sejarah Nabi Muhammad S.A.W. sewaktu kecil telah disusukan oleh seorang wanita kampung bernama Halimah binti Abu Dhu'aib dari Bani Sa'. Kasih sayang yang digambarkan Kemala menerusi metafora ini ada kaitan dengan kegembiraan Halimatus Sa'diah. Menurut kisah yang diceritakan oleh Ibn Kathir;

> Pada asalnya Halimah tidak diberikan seorang bayipun untuk disusukan kerana dia bukan dari kalangan keluarga berada seperti yang lain. Namun semenjak dia mengambil Muhammad S.A.W., dia memberitahu bahawa semuanya bertambah baik. Kambingnya bertambah dan mengeluarkan susu yang banyak. Ayam-ayamnya pula semakin gemuk dan banyak. Orang-orang kampungnya selalu mengingatkan gembala kambing mereka, kerana iri hati terhadap Halimah.
>
> (Ibn Kathir,795:2004)

Halimah memberi dan menumpahkan kasih sayang yang amat dalam pada Nabi Muhammad S.A.W. Kemala mengkiasibarat hal ini dengan metafora *limpah budi desa* damai (b.6). Nabi Muhammad S.A.W. diasuh dan dijaga seperti anaknya sendiri. Setelah Nabi Muhammad dewasa dan berumahtangga dengan Siti Khatijah, Halimah masih tetap mengunjungi Nabi Muhammad dan dia dilayan dengan penuh kasih sayang oleh Nabi Muhammad serta Siti Khatijah.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Nilai kasih sayang yang ingin disampaikan oleh Kemala tidak sekadar berkias pada kasih Halimah pada Nabi Muhammad S.A.W., tetapi juga berkias pada kasih Aminah, ibu Nabi Muhammad kepada anaknya yang terpaksa berpisah jauh ke pedalaman Mekah untuk beberapa ketika. Dalam menyebutkan kesedihan Aminah dan perpisahan dengan anaknya, Kemala menyepadukan unsur metafora dengan simili iaitu, *tertumpang walangnya* (b.11) dengan perpisahan sementara (b.14) ibu dan anak (b.15) *umpama* kelopak bunga gugur meninggalkan putik (b.16).

Daripada rangkai kata-rangkai kata yang diturunkan dalam perbincangan ini, jelas membuktikan sikap dan pemikiran Kemala terhadap konsep kasih sayang ibu terhadap anak, iaitu kasih sayang yang tidak terbanding nilai material dan jarak masa. Demikian juga kasih sayang Halimah terhadap Nabi Muhammad S.A.W. dan kasih sayang yang ditunjukkan Nabi Muhammad S.A.W. kepada Halimah. Inti pemikirannya ialah, kasih sayang ibu adalah keluhuran nilai yang tidak terbanding. Kemala mahu menegaskan sebuah perutusan iaitu, hargailah dan pupuklah kasih sayang supaya keakraban dan hubungan kekeluargaan masyarakat Islam utuh dan menjadi contoh. Inti pemikiran Kemala yang terjalin dalam keindahan metafora dan simili ini berkait dengan konsep kasih sayang yang dianjurkan oleh Islam.

5.3.1.11 Penyepaduan gaya metafora dan pemikiran dengan perutusan agama tentang budi pekerti/akhlak baik

Berdasarkan penelitian terhadap sajak-sajak Kemala dalam empat buah kumpulan puisi, kumpulan puisi *`Ayn* (1987) memuatkan banyak sajak yang terbina hasil

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

daripada kesepaduan gaya metafora dan pemikiran tentang budi pekerti dengan perutusan agama. Sajak-sajak terbuat ialah `Hati` (`*Ayn*,hal: 61), `Gurun lahir` (`*Ayn*,hal:62), `Nama` (`*Ayn*,hal: 73), `Rabi'atuladawiah` (`*Ayn*,hal: 78), `Yusuf` (`*Ayn*,hal: 80) dan sajak `Hadiah` (`*Ayn*,hal: 83). Dalam kumpulan puisi *Pelabuhan Putih* (1995) terdapat hanya sebuah sajak yang memperlihatkan kesepaduan unsur gaya metafora dengan budi pekerti iaitu sajak `Nenektua dengan bunga melur` (*Pelabuhan Putih*,hal:20).

Dalam sajak `Hati' (`*Ayn*,hal:61), Kemala dengan gaya metafora yang disepadukan dengan alusi mengisahkan budi pekerti Halimatus Sa'diah, ibu susuan nabi Muhammad S.A.W. yang memperlihatkan budi pekerti terhadap nabi Muhammad. Unsur metafora yang digunakan ialah <u>santun peribadi</u> (b.1) dan <u>rimbun hati</u> (b.2). Halimatus' Sa'diah menjadi referensi (alusi) bagi menunjukkan kebaikan pekerti dan akhlak hati manusia Kebaikan budi pekerti Halimah disusun dengan diksi dalam baris yang indah, contohnya dalam rangkap berikut;

> Yang <u>santun peribadi</u>
> yang <u>rimbun hati</u> tak kenal patah
> hati yang diasuh rohani
> *seperti* hati Halimatus Sa'diah
> memberi dan menerima kasih
> al-Mustaffa menerima limpah budi desa damai
> kehalusan peribadi. (b.1-7)

Kemala sebenarnya memberitahu penunjuk aras (benchmark) keperibadian hati dengan merujuk kepada kebaikan pekerti Halimatus' Sa'diah. Dengan itu, dapat dikatakan unsur bahasa metafora yang dihadirkan tidak semata-mata bertujuan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

menunjukkan kecantikan bahasa, tetapi yang lebih utamanya ialah tahap baik budi dan keindahan pekerti hati manusia itu terungkap sebagai inti pemikiran yang sebenarnya yang ingin diketengahkan. Kerana itu, secara tersiratnya sajak ini menerusi adunan gaya metafora, alusi dan simili menyampaikan kepada manusia kehebatan hati manusia yang terletak pada budi pekerti, akhlak dan sahsiahnya. Manusia hendaklah menyedari bahawa aspek yang melibatkan hati itulah yang lebih penting daripada aspek luar hati.

Pentingnya keperibadian dan akhlak sebagai hiasan hati dapat dikaitkan dengan hadis Rasulullah S.A.W. riwayat Abu Mansur ad-Dailami (dalam Fathi Yakan,1988,hal:39) yang bermaksud `Allah tidak melihat solat lelaki yang tidak menghadirkan hatinya bersama badannya`. Hati dalam konteks hadis ini tentu sahaja mendokong makna dari sudut kerohanian, ketuhanan, pemikiran dan roh. Dimensi kerohanian inilah yang dapat menghubungkan hati jasmani dengan hakikat ketuhanan.

Dalam sajak `Gurun lahir` (`*Ayn*,hal:62), Kemala menyelitkan pemikirannya tentang makna ketabahan. Ketabahan ini adalah kunci didaktisme yang membina akhlak murni dan budi pekerti manusia. Kemala menggunakan beberapa unsur metafora seperti *gurun lahir* (b.1), *keluasan iradah* (b.7), *bijaksana terpancar* (b.17), *cintadamai demi kasih berpadu* (b.18), *dalam makna mengalir Sungai Diri* (b.23).

Metafora gurun lahir adalah sebuah kiasan bagi sebuah kawasan panas kontang di padang pasir. Dalam konteks makna sajak ini, kawasan panas kontang

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

yang dimaksudkan ialah tanah kering kontang di tanah Arab tempat kelahiran Nabi Muhammad S.A.W. Tanah kontang bercuaca panas adalah latar muka bumi Arab dan sering dijadikan tempat pengembalaan biri-biri, unta dan kambing. Dalam sajak ini, gurun lahir adalah ruang ujian yang ditentukan tuhan kepada nabi Muhammad S.A.W. agar dapat membina keperibadian, pekerti dan akhlak yang mulia dengan sifat tabah dan sabar. Ketabahan biri-biri dan kering kontang tanah Arab bukan semata-mata bersifat material geografinya, tetapi Kemala mengutuskan ianya sebagai ruang pembentukan akhlak dan keperibadian manusia yang akan bergelar Rasulullah S.A.W. Kerana itu, tanah kering kontang dan biri yang menghuni tidak boleh dilihat dari sudut fizikal geografinya, tetapi harus ditelusuri maknanya dari sudut rohaniah. Sebab itu Kemala menyebutkan;

> Gurun lahir ini bukan untuk ditatap cuma
> panas kuntangnya memintamu tabah (b.1-2)

Gurun lahir dan biri adalah wadah pendidikan paling praktikal bagi memahamkan sikap tabah. Daripada sikap biri-biri yang kental menghadapi cuaca panas dan kekontangan padang pasir adalah gurun yang mematangkan pengalaman diri Rasulullah yang mengembalai biri-biri. Kemala menyebutkan;

> **Gurun lahir**
>
> Anak gembala, ia kini lebih mengerti
> ketabahan biri-biri
> lagunya, loncatan dan makanan kegemarannya
> dari gurun lahir terukir rasa (b.3-6)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kemala tidak bermaksud memperihalkan tentang kesan geografi pada si pengembala biri-biri, tetapi Kemala bermaksud memperihalkan tentang pendidikan akhlak, keperibadian dan sahsiah secara langsung daripada Allah S.W.T. kepada seorang manusia yang bakal dilantik sebagai Rasul-Nya. Dengan pendidikan ini, Nabi Muhammad S.A.W. (si pengembala) dapat memahami keperitan dan kesusahan, latar kehidupan yang rumit dan fizikal alam yang mencengkam.

Dalam memperihalkan pemikirannya tentang pendidikan akhlak dan budi pekerti yang mulia, Kemala menyepadukan gaya metafora dengan personifikasi dan alusi. Kesan kesepaduan ini memperjelaskan lagi makna sajak dan kisah sejarah yang berikait dengan isi sajaka ini. Antara unsur alusi yang digunakan ialah *al-Amin*, iaitu gelaran Nabi Muhammad S.A.W., *Ibrahim* dan *Mutallib*. Nama-nama tokoh yang digunakan Kemala sebagai alusi amat berkait dengan isi cerita dan sejarah Islam, khususnya berkait dengan nabi Muhammad S.A.W. sebelum diangkat menjadi Rasul. Unsur personifikasi yang disepadukan ialah *Kaabah Ibrahim mengundangnya* (b.15), si unta tabah (b.b.22)

Keperibadian, budi pekerti dan akhlak mulia Nabi Muhammad S.A.W. diperihalkan oleh Kemala pada baris 15 hingga baris 20;

Gurun lahir

Kaabah Ibrahim mengundangnya
Hajar Aswad diadili

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

bijaksana terpancar pada hemahnya
cintadamai demi kasih berpadu
dalam tingkah dan tindakan satu
kembali kepada kebesaran Allah (b.15-20)

Rangkai kata sajak di atas sebenarnya menceritakan sebuah kisah kebijaksanaan dan kehebatan aakhlak Nabi Muhammad S.A.W. yang berjaya menyelesaikan pertikaian ketua-ketua kaum Quraisy tentang siapa yang layak dan berhak untuk meletakkan Hajar Aswad pada tempat setelah jatuh akibat banjir. Mahayudin Yahaya (1993) dalam catatannya menyebutkan, pertikaian ketua-ketua Quraisy itu hampir-hampir membawa kepada perang saudara. Malah Suku Abd al-Dar dan suku `Adiy sudah mengikat sumpah setia untuk menghadapi sebarang kemungkinan bagi mendapatkan penghormatan mengangkat Hajar al-Aswad (Mahaydin Yahaya,1993:85).

Nabi Muhammad S.A.W. yang merupakan orang pertama memasuki kawasan Ka'bah memalui pintu al-Safa telah terpilih menjadi hakim untuk menyelesaikan pertikaian itu. Budi pekerti, kebijaksanaan dan akhlak Rasulullah S.A.W. menjadi *benchmark* bagi masyarakat Arab Quraisy menggelarkan diri Baginda sebagai al-Amin yang bermaksud `yang dipercayai`.

Dalam sajak `Yusuf` (`*Ayn*,hal:80), unsur metafora banyak digunakan Kemala dalam mengisahkan budi pekerti dan akhlak mulia Baginda ketika berhadapan fitnah dan godaan hawa nafsu. Inti pemikiran Kemala dalma sajak in ialah keimanan adalah benteng yang paling ampuh. Dan ketika berhadapan dengan pembesar dan orang-orang lebih `mulia`, maka budi pekerti serta akhlak yang terpuji menjadi pakaian

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

orang-orang beriman. Kemala memperihalkan dengan gaya metafora yang indah seperti;

a. salih hatinya (b.1, b.16))
b. sumur buta (b.6)
c. ranjang berduri (b.13)
d. rumah iman (b.19)
e. penjara itu muslihat (b.23)
f. hikmah terdinding (b.24)

Selain menggunakan unsur metafora, Kemala turut menyepadukan sajak ini dengan gaya simili, personifikasi dan alusi. Unsur simili yang disepadukan ialah, `godaan nafsu dihadapan *bak* makanan lazat terhidang (b.2). Unsur personifikasi pula ialah, *istana pembesar Mesir melindunginya* (b.4) dan unsur alusi ialah penggunaan nama-nama tokoh penting dalam sejarah Nabi Yusuf seperti, *nabi Yusuf a.s*. dan *Zulaikha*.

Metafora *salih hatinya* (b.1) berkait rapat dengan keperibadian nabi Yusuf a.s. yang jujur,ikhlas dan bersikap benar atas dasar Islam. Keperibadian dan akhlak yang terpuji ini berkait dengan kisah nabi Yusuf digoda oleh Zulaikha, seorang bangsawan Mesir. Kemala menyebutkan dalam baris sajaknya, `Zulaikha bangsawan Mesir mengodanya` (b.3). Zulaikha yang terpesona dengan ketampanan nabi Yusuf telah mengajak Baginda dengan perbuatan mungkar, namun nabi Yusuf menolak. Kemala memnggambarkan penolakannya dengan penuh pekerti;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Ah Yusuf yang putih yang salih hatinya
menolak hormat Zulaikha. (b.16-17)

Nabi Yusuf a.s. menolak kehendak dan keinginan Zulaikha kerana keimananya terhadap Allah S.W.T. Dalam sisipan metafora, Kemala memperihalkan sebab penolakan ajakan zulaikha kepada Nabi Yusuf supaya berbuat mungkar;

Tak akan *ditaburkan najis*
di *rumah iman* (b. 18-19)

Metafora yang digunakan iaitu *ditaburkan najis* (b.18) dan di *rumah iman* (b.19) merupakan sebuah kiasan bertujuan melihatkan perkara mungkar (najis) yang tidak selayakkan diletakkan dalam `rumah` iman. Metafora *rumah iman* adalah kiasan sebuah keimanan yang terbina lengkap dalam diri nabi Yusuf a.s. Secara perbandingan meletak najis dalam rumah adalah sesuatu yang tidak elak dan boleh merosakkan suasana indah dalam rumah itu. Demikian juga dengan unsur metafora *ranjang berduri* (b.13) yang kelihatan bertujuan untuk memberi kiasan perbandingan kenikmatan yang mengandungi dosa.

Dalam sajak ini juga dikisahkan nabi Yusuf yang dibuang ke dalam perigi buta angkar saudaranya sendiri. Kemala secara metafora menyebutkannya dengan, khianat saudaranya (b.5), selepas percubaan membunuh di *sumur buta* (b.6). Secara halus dan indah bahasa, Kemala menyepadukan beberapa unsur bahasa lain dengan unsur metafora yang kemudiannya menimbulkan kesan keindahan, sekalipun kisah yang diperihalkan adalah sebuah pengalaman tragis buat nabi Yusuf.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Sajak `Yusuf` tidak sekadar menceritakan kisah nabi Yusuf a.s. yang dikhianati saudara sendiri atau digoda Zulaikha, tetapi Kemala menyisipkan isi pemikirannya tentang budi pekerti dan akhlak mulia yang ditunjukkan nabi Yusuf a.s. sebagai pokok pengajaran kepada pembaca. Kemala mahu supaya pembaca dan manusia seluruhnya berpegang teguh dengan tali iman hendaklah memperlengkapkan diri dengan keelokan budi pekerti sebagai hiasan peribadi dan iman perisai diri baik diwaktu berdepan dengan godaan nafsu atau ujian kesakitan. Perutusan ini tercermin dari ketehaman iman nabi Yusuf a.s. dan budi pekertinya yang tinggi berhadapan dengan ujian Allah S.W.T.

5.3.1.12 Penyepaduan gaya metafora dan pemikiran dengan perutusan tentang kemusnahan dan keciciran bangsa

Sajak-sajak karya Kemala juga dapat membuktikan wujudnya kesepaduan gaya dengan pemikiran tentang kemusnahaan bangsa. Perkara ini dalam diamati dalam sajak-sajak `Potret Asiaku 1980` (*Pelabuhan Putih*,hal:12-13), `Menatap sungai Melaka` (*Pelabuhan Putih*,hal:14), `Mim Tujuh` (*MIM*,hal: 7) dan sajak `Mim Lapan` (*MIM*,hal: 8).

Dalam sajak `Potret Asiaku 1980` (*Pelabuhan Putih*,hal:12-13), Kemala menyepadukan unsur personifikasi, metafora dan alusi bagi menonjolkan inti pemikirannya tentang kemusnahan bangsa-bangsa di Asia akibat perang saudara dan rampasan kuasa. Unsur personifikasi yang digunakan ialah;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

a) Asiaku bergolak dan terbakar (b.1,b.17,b.28)
b) loceng gementar bisu di gereja khatolik (b.15)
c) muazin terbunuh di sisi masjid sepi (b.16)
d) filsuf meratapi Mills, Russels, Locke (b.22)
e) bebas kunci mengayam nafsu (b.23),

Manakala unsur metafora yang digunakan ialah, kanak-kanak menyepak bom (b.2), tertawalah Karl Marx di perut kuburnya (b.8) dan jerung moden laparnya lapar berdarjat (b.37). Unsur alusi pula ialah al-Kattab (b.6), ar-Rasyidi (b.6), Karl Marx (b.8), Caesar (b.20), Mills, Russels dan Locke (b.22), Iqbal dan ar-Rumi (b.42).

Dengan menggunakan unsur-unsur metafora, personifikasi dan alusi secara sepadu ini, Kemala dapat mengungkapkan persoalan kemusnahan bangsa di Asia yang diakibatkan daripada pelbagai punca. Dengan menggunakan tokoh-tokoh seperti Karl Marx, Russels, Mills dan Locke sebagai referensinya, Kemala ingin menyampaikan inti pemikirannya tentang asas pemikiran yang tidak bersamdarkan pada Islam itu menjadi punca kebinasaan. Karl Marx merupakan seorang pemuka idea Komunis atau juga disebut dengan ideologi Marxisme, Mills Russels dan Locke dengan idea sosialismenya.

Percaturan idealogi manusia yang dikemukakan oleh tokoh-tokoh ini di negara-negara Asia menjadi penyebab kepada kemusnahan. Manusia yang cenderung melakukan kebaikan (dilambangkan pada Ceaser) tenggelam dalam kekeliruan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

ideologi, manakala orang-orang yang, atau musuh (dilambangkan pada Brutus) akan sedia mengambil kesempatan untuk melakukan kerosakan atau rampasan kuasa. Keadaan ini berlaku di mana-mana negara, sama ada negara besar seperti China dan Indonesia tetapi juga di negara-negara kecil seperti Malaysia, Thailand, Filipina,Iraq, Iran dan lain-lain. Kemala menyebutkan;

Potret Asiaku 1980

Asiaku terbakar dan bergolak
coup det'at
tak mengira kerajaan kecil atau besar
Caesar alpa selalu
Brutus menyembunyikan revolvernya
fisuf meratapo Mills,Russels,Locke
bebas kunci menganyam nafsu. Meditasi
atau keliaran? Wang dan wanita umpan
politik stabil atau ranap sekali (b.17-26)

Dalam memperihalkan kemusnahan bangsa sebagai berpunca daripada kepincangan ideologi yang dianuti dalam sesebuah kerajaan, Kemala menyisipkan perutusan supaya pemimpin-pemimpin memikirkan bagaimana hendak mendidik diri bagi bangsa-bangsa di Asia ini supaya tidak terlalu bermatlamat material dan kuasa, darjat dan kedudukan. Jadilah seperti manusia penyair yang lebih banyak memikirkan ujntuk membangunkan peribadi bangsa dengan iman supaya mereka menjadi lebih manusiawi dan tidak lupa sejarah asalnya. Secara halus Kemala menyisipkan perutusan agama dalam jalinan kesepaduan gaya dengan inti pemikirannya sebagaimana yang terkesan pada baris 38-42);

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Potret Asiaku 1980

Di kamarnya, penyair sufi tak berkocak hatinya
segalanya biasa, manusia pengingkar buta
lupa sejarah `manusiawi`nya; dan ia
berkira-kira menetaskan lagi
mahakarya setaraf Iqbal, sebesar ar-Rumi. (b.38-42)

Kemala juga melontar pemikirannya tentang kemusnahan bangsa dalam sajak `Menatap Sungai Melaka` (*Pelabuhan Putih*,hal:14), dengan kesepaduan gaya metafora yang indah. Gaya metafora disepadukan pula dengan unsur personifikasi dan alusi. Antara unsur metafora yang digunakan dalam sajak ini ialah, dada sejarah (b.1), guncah air kelabu (b.2), nelayan kupetik lagumu (b.3-4), tilam silamnya (b.5), bersisakan kebenaran (b.6), hurufkasih membersit (10), hayat pertama (b.11), membawa desis jauh (b.12) dan rindu pahlawan (b.13).

Unsur metafora ini disepadukan pula dengan unsur personifikasi seperti, *sepi sungaiku menyusur* dada sejarah (b.1), *jung wangkang pulang dari laut* terbuka (b.3), *bangkit hari baru* (b.5) dan ini *nyanyi sepi sungaimu membawa desis* jauh (b.11-12). Sementara itu, unsur alusi yang turut disepadukan dalam jalinan gaya bahasa ini ialah Bendahara Sri Maharaja (b.9). Bendahara Sri Maharaja merupakan salah seorang Pembesar dalam kerajaan Melaka dalam abad ke-15.

Nada pengungkapan sajak ini agak melankolik, dan membeeri kesan keharuan jiwa dalam diri pembaca. Namun, pembaca lebih dikesankan dengan keindahan gaya yang tersepadu oleh tiga unsur iaitu metafora, personifikasi dan alusi bagi mendokong

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

inti pemikiran Kemala tentang nasib bangsa Melayu yang dikiaskan pada wajah sungai Melaka. Menatap sungai Melaka bagi Kemala bermakna menatap kemiskinan orang-orang Melayu di situ. Timbul anggapan yang kontradik dalam pemikiran Kemala tentang nasib bangsa Melayu di situ berbanding dengan kehebatan mereka dalam pemerintahan kerajaan Melaka zaman silam. Inilah gambaran `kemusnahan` bangsa di tanah air sendiri yang meminta Kemala `menanya` dan mempersoalkan kebenaran keadaan itu;

Menatap sungai Melaka

Masih bersisakah Kebenaran itu?
sungai Melaka berolak-olak. Ini
senandung negeri Melayu di balik
renungmurung **Bendahara Sri Maharaja**
kini menjadi *hurufkasih membersit*
hayat pertama. *Ini nyanyi sepi*
sungaimu membawa desis jauh (b.6-12)

5.3.2 Penyepaduan Unsur Personifikasi dengan perutusan agama

Selain daripada unsur metafora, sajak-sajak Kemala juga mempamerkan penyepaduan unsur personifikasi dengan perutusan agama. Personifikasi disebut juga dengan nama personifikasi. Perkataan personifikasi diambil daripada perkataan Inggeris *personification*. John Hasting (2002:305) mentakrifkan *personification* sebagai *a figure of speech that endows animal, idea, abstractions and inanimate objects with human form, character or feelings; the representation of imagary, creatures or things as having human personalities, intelligence and motion.*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Gaya personifikasi ialah sejenis gaya kiasan yang memberikan sifat-sifat orang atau manusia kepada sesuatu yang lain (selain daripada orang). Ini bermakna sesuatu atau benda-benda lain itu termasuklah sepertimana yang disebutkan oleh Hasting iaitu binatang, idea, objek-objek dan sebagainya. Personifikasi mengkiaskan secara langsung benda-benda sebagai berkelakuan, berfikir, bertindak, berperasaan sebagaimana orang/manusia sebenar, tetapi mendokong makna yang berlainan.

Terdapat banyak gaya personifikasi digunakan dalam sajak-sajak empat kumpulan puisi Kemala. Kebanyakan gaya personifikasi ini dihadirkan bersekali secara sepadu dengan gaya metafora, simili dan alusi. Namun, apa yang jelas, Kemala menghadirkan gaya personifikasi tidak semata-mata bertujuan untuk mengindahkan bahasa sajak, tetapi personifikasi digunakan lebih kepada untuk menyampaikan kiasan yang lebih halus dan harmoni supaya pembaca dapat memahami dengan lebih manusiawi sesuatu perkara atau objek yang dikiaskan. Keterlibatan unsur personifikasi dalam menyampaikan perutusan agama terkait dengan peranan unsur-unsur gaya yang lain, khususnya unsur gaya metafora, simili dan alusi. Secara umum, unsur-unsur personifikasi yang digunakan oleh Kemala dapat empat buah kumpulan puisinya ditunjukkan dalam dalam Jadual 4.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Jadual 4;

Unsur-unsur Personifikasi dalam Empat Kumpulan Puisi Kemala

Bil	Gaya personifikasi	Sajak	Kumpulan Puisi
1	▪ Kasih yang salih	1941-1981 (hal.3)	*Pelabuhan Putih*
2	▪ Rahsia yang menggamitmu ▪ Rindu yang memanggil-memanggil	Kata (hal.4)	*Pelabuhan Putih*
3	▪ Dan nyanyi angin ▪ Menyentuh kalbuku	Adnin (hal.7)	*Pelabuhan Putih*
4	▪ Peradaban luka ▪ Puisi kehilangan arah ▪ Disambut tangan lembut sejarah	Peradaban luka (hal.8)	*Pelabuhan Putih*
5	▪ Sepi sungaiku menyusuri dada sejarah ▪ ...ini nyanyian sepi ▪ Sungaimu membawa desis jauh	Menatap sungai Melaka (hal.14)	*Pelabuhan Putih*
6	▪ Berkesiur nyanyi angin pagi ▪ Membelai kasih di teluk ▪ Apa khabar samudera lepas ▪ Dengan lidah taufan ▪ Kudakap cintamu kekasih ▪ Dilipatan langkah silam	Pagi di Teluk Rusanelae Patani (hal.17)	*Pelabuhan Putih*
7	▪ Purnama putih yang tenggelam ▪ Dikejar dalam bayang. Cemas akalnya ▪ Datang suara dan subuh ▪ Sebelum datang lagi pagi pucat	Kuda (hal.19)	*Pelabuhan Putih*
8	▪ Tak selalu angin menghembus sepoi ▪ Angin kering terasa mengigit ▪ Kenangan menceber hadirku ▪ Karang tersembunyi	Pelabuhan hati (hal 21)	*Pelabuhan Putih*
9	▪ Malam panjang memeluk tasbih ▪ Berkhabar benar si burung mamar ▪ Pattaniku, peluklah daku	Maghrib di Masjid Raja, Cabang Tiga, Pattani (hal.23).	*Pelabuhan Putih*
10	▪ Lautku membawa keluh dan aduh	Di langit jauh (hal.24)	*Pelabuhan Putih*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

11	▪ Dingin yang dulu menjemput daku ▪ Daun-daun sidrah mengugurkan air mata sa'di ▪ Darahnya mengukir huruf-huruf maknawi ▪ Waktu sekawanan serigala melolong panjang ▪ Bayang-bayang panjangnya mengusir ▪ Singa tua yang rawan	Alif dan Zuhra (hal (26)	*Pelabuhan Putih*
12	▪ Kakilangit dan kabut ▪ Yang memeluk gunung ▪ Danau menepuk rindu	Terkenang Bali (hal.31)	*Pelabuhan Putih*
13	▪ Makna sepi dari warna puisi-puisi sunyi ▪ Sumbawa yang lembut ▪ Bersenggama hati yang lurus	Sepi puisi sunyi (hal.32)	*Pelabuhan Putih*
14	▪ Berlelumba menjenguk, memperaga wajah ▪ Margastua yang kecut ▪ Kasih menggamit daku	Seperti hutan yang terbakar (hal.33)	*Pelabuhan Putih*
15	▪ Mengitar Klungkung pada pagimuda ▪ Atau dinihari tak tidur	Ringkik Kuda putih (hal.34)	*Pelabuhan Putih*
16	▪ Di Tegalrego aku menegur bayangmu	Di Tegalrejo Kusapa Diponegoro (hal.35	*Pelabuhan Putih*
17	▪ Bagaimana Yogya takkan duka?	Sebelum Taming Sari (hal.37)	*Pelabuhan Putih*
18	▪ Musim dan abad bergerak di atas rodanya ▪ Mawar menggeliat ▪ Asyik. Abad dan musim bergerak ▪ Meninggalkan pelabuhan senja	Sebentar berlupa (hal.40)	*Pelabuhan Putih*
19	▪ Bisik cemara disentuh angin ▪ Sungguhkah telah dewasa dunia ▪ Gunungku belum bernama ▪ Katakan pada laut ▪ Sebelum ombak menjulang ▪ Ke mana perginya kata ▪ Laut takjub	Sukma angin (hal.41)	*Pelabuhan Putih*
20	▪ Pohon nyiur tua	Wap (hal.53)	*Pelabuhan Putih*
21	▪ Ia ditegur angin benua jauh	Angin (hal:55)	*Pelabuhan*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

	▪ Belum lagi wahai angin pengusah lelahku ▪ Inilah doa yang tumbuh ▪ Haraoan menempuh hari-hari ▪ Menggamit usia		*Putih*
22	▪ Cucur keringat menahan pedih tusukan pedang musuh	Hayat (hal:58)	*Pelabuhan Putih*
23	▪ Yang rimbun hati tak kenal patah ▪ Hati yang diasuh rohani ▪ Yang matang di tangan waktu ▪ Membasuh duka duniawi	Hati (hal:61)	*Pelabuhan Putih*
24	▪ Panas kuntang memintamu tabah	hal:62	*`Ayn*
25	▪ Kaabah Ibrahim mengundangnya		
26	▪ Berkata pada angin ▪ Duka inidari mana?	Si tua sepi sungai Yarra (hal.5)	*`Ayn*
27	▪ Kapan bila kau mengalir sungai		*`Ayn*
28	▪ Kata ajaibmu disingsing fajar ▪ Kata yang tak pernah pulang kerana ketakutan ▪ Berdiri dengan puisi ▪ Trem berlari atas relnya ▪ Mari menghayun langkah ▪ Kini kugenggam nilai	Melbourne (hal.6)	*`Ayn*
29	▪ Bakal lahir mistikus yang meraba kata ▪ Bulan penuh jakarta angin mendesah menepuk maut ▪ Dan ini riaksebak nestapa	Jakarta (hal.9)	*`Ayn*
30	▪ Dengan gurindam tua di pelabuhan	Jakarta ,Interlude	
31	▪ Angin jernih subuh menyambut	Subuh di Masjid Sa'adah,Jakarta(hal.13)	*`Ayn*
32	▪ Berenang siangku ▪ Munajah malammu	H.B Jasin dan al-Quran (hal.19)	*`Ayn*
33	▪ Dalam degup bijaksana ▪ Mutiara fikir	Pulau II(hal.23)	
34	▪ Sebelum bingkas mengepung	Pohon sejarah(hal.25)	*`Ayn*
35	▪ Ya tidak lagi kerusimalas yang ada degupanas gelegak zaman pancaroba ▪ Hempaslaut menggamit,melambai	Ya (hal.27)	*`Ayn*
36	▪ Rumahku di balik kulit kayu berlagu-lagu	Sang Ulat(hal.28)	*`Ayn*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

	▪ Api tak bermata menjilat lalang dan pohonan		
37	▪ Air,api,angin,tanah bersatu di dalam diri juga anasir	Angin (hal.55)	*`Ayn*
38	▪ Gurun saujana menepis gamis ▪ Di laut dalam menempiasi rambut penyelam mutiara ▪ Rimba pekat bersahabat dengan unggas ganas	Khabar (hal.56)	
39	▪ Cucur keringat menahan pedih tusukan pedang musuh	Hayat (hal.58)	*`Ayn*
40	▪ Satu-satu jiwa ditepuki iman	Cetusan (hal.59)	*`Ayn*
41	▪ Yang rimbun hati tak kenal patah	Hati (hal.60)	*`Ayn*
42	▪ Panas kuntangnya memintamu tabah	Gurun lahir (hal.62)	*`Ayn*
43	▪ Bulan penuh mengukir tasbih	Gerak (hal.63)	
44	▪ Angin kering gurun membakar nafsu amarahnya	Lelabah (hal.65)	*`Ayn*
45	▪ Hijrah dari keliran mendukung hidup rukun dengan pancaran iman ▪ Kota Madinah menyambut Muhammad Rasulallah	Madinatul Munawwarah (hal.66)	*`Ayn*
46	▪ Namun firasat menewaskannya ▪ Takwa dan iman bersatu di bawah panji kalimah syahadah	Cakerawala (hal.67)	*`Ayn*
47	▪ Desa ini berikan erti hidup ▪ Deru taufan memukul barisan kafirin ▪ Al fath,kemenangan menjelma ▪ Ah,duniawi yang licik ▪ Bukit, lembah pertarungan, menjadi saksi peri hati diselinapi	Bukit (hal.69)	*`Ayn*
48	▪ Cemeti,batuberat melandas tubuh	Bilal ibni Rabah (hal.70)	*`Ayn*
49	▪ Riak,ombak dan gelombang menemani pelaut yakin ▪ Taufan memukul ganas	Laut (hal.72)	*`Ayn*
50	▪ Pohon ,gunung,rumput,bunga – bungaan terketar dengan nama Sulaiman	Sulaiman(hal.77)	*`Ayn*
51	▪ Dunia mengenal kerja dan usaha	Matlamat (hal.79)	*`Ayn*
52	▪ Iistana pembesar Mesir melindunginya	Yusuf (hal.80)	*`Ayn*
53	▪ Rindu kitab kepada pembacanya	Rindu (hal.81)	*`Ayn*
54	▪ ``cahaya mataku telah dewasa kau	Pengembara	*`Ayn*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

	asuh".	(hal.820	
55	▪ Kalbunya bergetar ▪ Titis airmata si gadis menyambut al-Quran	Hadiah (hal.83)	*`Ayn*
56	▪ Hembusan yang menyentuh kawat-kawat berduru ▪ Damai hanya sebuah kata tenteram dalam kamus ▪ Fakulti akan selepas berkenalan dengan masalah ▪ Pohon ditegakkan oleh akar yang bersatu	Pemikir dan Pengukir (hal.7)	*Titir Zikir*
57	▪ Bisik jauh menyentuh Bahasa ruh menepuk tubuh	Sayap Birahi (hal.6)	*Titir Zikir*
58	▪ Keindahan yang singgah di dada ▪ Maka jatuh bisik angin mendesir ▪ Kalbuku senyap dalam zikir	Waktu menyeberang danau toba (hal.9)	*Titir Zikir*
59	▪ Dengan tamadun murung	Di Los Angeles Jun 1989	
60	▪ Inilah hadiah keingkaran abdi ▪ Seperti temasya baru bagi abad yang bisu ▪ Chinatownnya bisa beranak pinak ▪ Jazz dan blues hangat dan pedih ▪ Kereta-kereta jepun megah, angkuh mewah	Teluk San Francisco (hal.16)	*Titir Zikir*
61	▪ Lidah situasi menjelir dalam hujan malam	Tokyo dalam hujan malam (hal.22)	*Titir Zikir*
62	▪ Mimbar tua ▪ In bukan katedral bisu	Masjid kecil Moskwa (hal.24)	*Titir Zikir*
63	▪ Sungai Moskwa bergerak lambat ▪ Bulan ragu ▪ Antara katedral bisu ▪ Inilah detiknya musim kreatif bangkit ▪ Waktu kereta membelah sayap pagi ▪ Ratap masjid kecil katedral bisu ▪ Moskwa dan Leningrad berdandan ▪ Menjelir dalam dingin senja	Dari jendela Ukraine Hotel Moskwa Oktobber 1989 (hal.28)	*Titir Zikir*
64	▪ Sejarah menggapai ▪ Rindu terpenggal	Langkawi (hal.38)	*Titir Zikir*
65	▪ Sungai selangor memendam dendam ▪ Pedih mengigit hati	Sajak awak-awak Feri Kuala Selangor (hal.44)	*Titir Zikir*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

	▪ Bumi ini akan lebih perkasa		
66	▪ Gunung-gunung utuh menghormati dan tasbih ▪ Sisik-sisik peraknya mengilat terpencar wajah	Tasbih (hal.47)	*Titir Zikir*
67	▪ Embun dan mawar ▪ Menatap diri ▪ Embun dan mawar ▪ Bersatu di pagi hikmah ▪ Mawar menafsir	Embun mawar (hal.50)	*Titir Zikir*
68	▪ Jajaran gunung memukau pandangan ▪ Lembah-lembah ajaib menggamit hati ▪ Nafas lembut taman hutan muir woods ▪ Lebuhraya nembusi jantung kota ▪ Budaya tekno-tinggi mencakar hati ▪ Gunung dan lembah California ▪ Menyaksikan kejahatan zaman ▪ Menganga sel penjara ▪ Detik-detik masa mencabar ▪ Lembah-lembah ajaib ▪ Menepuk rasa dalam ▪ Jajaran-jajaran gunung ▪ Melambai membelai riang ▪ Tenggelam dan maut merentap	Gunung dan Lembah California (hal.51)	*Titir Zikir*
69	▪ Darahnya melukiskan aman mimpi ▪ Digoda seribu kuda putih ▪ Bertatih kakektua dunia	Zurich September 1992 (hal.59)	*Titir Zikir*
70	▪ Tak selalu cinta berkuasa ▪ Menatap hati langit yang berdarah	Di kota London (hal.63)	*Titir Zikir*
71	▪ Zikir roh putih ▪ Hati dan rasa ▪ Menyentuh batu dinding ▪ Hanya kasih ▪ Merenung jejak-jejakmu ▪ Risik dan bisik ▪ Menyatu ▪ Dalam nafas ▪ Qulhuallahu ahad	Di Makam Syeikh Kuala, Acheh Januari 1993	*Titir Zikir*
72	▪ Bagai puisi diam menarik angin b.5) ▪ Bulan pun telah memucat dalam tasbihnya (b.10) ▪ Dan fajar sidik menyapu kantuk disispan (b.11) ▪ Angin dari selatan menggeliat (b.12)	MIM SATU (hal:1)	*MIM*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

73	▪ Batin yang disapa cinta (b.6)	MIM DUA (h.2)	*MIM*
74	▪ Kabut yang terpisah memberi laluan (4) ▪ Maut yang hidup (b.11) ▪ Dalam faham penuh bulanku (.12) ▪ Bulan meluncur lalu dalam mimnya (b.13)	MIM TIGA (hal.3)	
75	▪ Tongkat ajaib yang menelan ular pun (b.5)	MIM LIMA (hal:5)	*MIM*
76	▪ Tunduk senyap memeluk kenyataan (13)		*MIM*
77	▪ Untuk diri yang diasuh derita bermusim (b.7)		*MIM*
78	▪ Adakah jalan pulang buntu tertumbuk ke batu-batu (b.9) ▪ Senyampang bulan luka, kembali belajar tersenyum (15)	MIM ENAM (hal:6)	*MIM*
79	▪ Kalungan jiwa lumpuh tak mengenal pahlawannya (b.4) ▪ Bulan pucat diejek burung hantu (b.7)	MIM LAPAN (hal:8)	*MIM*
80	▪ Dan lampu-lampu di pelabuhan tua (b.7) ▪ Bagai gunung kukuh bergaung (b.11)	MIM SEPULUH (hal:10)	*MIM*
81	▪ Kerikil karang,umang-umang terkejut lari ke laut (b.5) ▪ Selamat kembali kepada diri (b.8) ▪ Ampunan yang tertayang di sumur subuh, mengintipku (b.16)	MIM DUA BELAS (Hal:12)	*MIM*
82	▪ Angin jauh yang singgah sedetik di muka pintu (b.10) ▪ Nampak kau tarian gunung rohaniah (b.15) ▪ Dakaplah tubuh halus dan mulus keindahan (b.21)	MIM EMPAT BELAS (Hal:16)	*MIM*
83	▪ Kecil besar diesrai air (b.9) ▪ Kehijauan ramah mengabdi (b.12) ▪ Sahih hayat,lahirbatin memeluk wujud (b.16) ▪ Alam malakut, bersapaan ▪ Dan kucupan dismbahi air sejuk lazat Ilahi (b.22-23)	MIM TUJUH BELAS (Hal:17)	*MIM*
84	▪ Senyum palsu dan hiasalis, gunung dada mengundangmu (b.9)	MIM SEMBILAN BELAS (Hal:19)	*MIM*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

	▪ Lambaian agar-agar terketar membawa lagu puisi (b.14) ▪ Rantaian tamadun ▪ Menayangi huruf-huruf di langit-Mu(b.15-16)		
85	▪ Bagai garis memercik darahmuda (b.14) ▪ Maka cinta pulang kepada penafsirnya (b.16) ▪ Dan kasih mohon jalan salih (b.17) ▪ Dan rambutan galak berbunga (b.20)	MIM DUA PULUH (Hal:22)	*MIM*
86	▪ Malam-malam yang sepi mengoda bintang (b.12) ▪ Malam telah tergoda (b.13) ▪ Selamat datang silang matahari (b.14) ▪ Malam yang terbelah dan siang mengocak diri (15)	MIM DUA PULUH LAPAN (Hal:28)	*MIM*
87	▪ Dan kapal-kapal tua (b.2) ▪ Warna baru menerjah merajahi ruang (b.11) ▪ Jerit batin, segi tiga cinta, harakiri dan hanyut (b.15) ▪ Dan seni yang menyapa menggugahi rasa (b.23)	MIM TIGA PULUH EMPAT (Hal:35)	*MIM*
88	▪ Seperti yen turun naik (b.10) ▪ Ekonominya cuba menawan dunia (b.11)	MIM TIGA PULUH LIMA (Hal:36)	*MIM*
	▪ Takdir telah memilihmu untuk taman ini (b.1) ▪ Takdir telah memilihmu untuk tanah ini (b.2) ▪ Takdir telah mengambilmu buat menghargai keindahan (b.3) ▪ Dan minum air mata nestapa abad (b.4) ▪ Ketaran angin Tuhan (b.9)	MIM TIGA PULUH LAPAN (Hal:40)	*MIM*

Berdasarkan analisis terhadap empat kumpulan puisi Kemala, unsur gaya personifikasi juga dihadirkan secara bersepadu dengan beberapa unsur gaya lain seperti metafora, alusi dan simili. Daripada penyepaduan gaya inilah, kesan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

personifikasi dapat dilihat kaitannya dengan perutusan yang ingin disampaikan oleh Kemala. Jelasnya, gaya personifikasi tidak berdiri secara autonomi dalam memimpin perutusan, melainkan bergantung pada kesan gaya-gaya bahasa lain yang turut dihadirkan oleh Kemala.

Analisis yang dilakukan terhadap sejumlah unsur personifikasi dalam empat buah kumpulan puisi Kemala, dapat dibuktikan wujudkan penyepaduan dan perkaitan penggunaan unsur personifikasi dan pemikiran dengan perutusan agama Islam dalam lima perkara iaitu, kebijaksanaan, kepentingan sejarah, kesucian hati, tanggungjawab dakwah dan makna kehidupan.

5.3.2.1 Penyepaduan unsur gaya personifikasi dan pemikiran dengan perutusan agama tentang kebijaksanaan

Sajak-sajak Kemala yang paling ketara menunjukkan kewujudan kesepaduan gaya personifikasi dan pemikiran dengan perutusan agama tentang kebijaksanaan ialah sajak `Sebuah sajak tentang Buraq` (*`Ayn*,hal: 42), `Mengenang-Mu` (*`Ayn*,hal: 44-45), `Sudah kudengar` (*`Ayn*,hal: 46-47), `Ayn (*`Ayn*,hal: 48-51), `Bukti` (*`Ayn*,hal: 75) `Hujah` (*`Ayn*,hal: 76), `Sulaiman` (*`Ayn*,hal: 77) dan sajak `Mim Lima` (*MIM*,hal: 5).

Dalam sajak `Sebuah sajak tentang Buraq` (.*`Ayn*,hal: 42), Kemala menggunakan sepenuhnya keupayaan diri buraq dengan keupayaan sebagai seorang manusia yang boleh berdialog dan boleh bermonolog. Antara monolog si Buraq ialah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

`Akulah si Buraq turun dari surgawi b.3 dan 13) dan `apakah aku untuk al-Amin? (b.5). Inti sajak ini berkait dengan peristiwa israq dan mikraq Rasulullah dengan ditemani Jibril dari Masjidil Haram di Mekah ke Masjidil al-Aqsa di Palestin, kemudian dari Masjidil al-Aqsa naik ke Sidratul muntaha bertemu Allah S.W.T.

Dalam sajak ini, Kemala memperlihatkan kebijaksanaan Jibril a.s. memujuk dan mententeramkan buraq yang pada awalnya liar. Namun setelah diberitahu oleh Jibril secara sindirin bahawa manusia yang akan menungganginya seorang manusia paling mulia iaitu nabi Muhammad S..A.W., maka si buraq pun akur. Kemala menyebutkan;

> maka rawan oleh sindirian Jibril
> demi kasih Ilahi, kau pilihan
> pertama. Majulah ke muka!
> tubuh mulia itu terjelapak nikmah (b.7-10).

Personifikasi yang digunakan oleh Kemala dalam sajak ini dapat meninggalkan kesan pada fikiran pembaca tentang kebijaksanaan. Kebijaksanaan itu pula memancarkan rasa hormat terhadap sesuatu yang amat dimuliakan. Dalam masa yang sama, personifikasi terhadap watak buraq itu dapat meninggalkan kesan penghayatan dalam diri pembaca tentang nilai kebijaksanaan, kebertanggungjawaban dalam melaksanakan perintah kerana Allah S.W.T. Kemala ingin memahamkan pembaca bahawa tanggungjawab atas perintah Allah S.W.T. hendaklah dilaksanakan, tanpa memikirkan dan mementingkan diri sendiri dan melihat pangkat orang yang ingin ditolong. Sajak `Sebuah sajak tentang Buraq` membuktikan kesepaduan gaya personifikasi dan pemikiran Kemala tentang konsep kebijaksanaan dan kemuliaan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

serta kesepaduannya dengan perutusan agama yang berkaitan dengan pelaksanaan tanggungjawab kerana Allah S.W.T.yang ingin disampaikan.

Sementera itu, dalam sajak `Mengenang-Mu` (`*Ayn*,hal: 44-45), Kemala menggunakan beberapa unsur gaya personifikasi seperti , titir air mata iman di dalam sujukku (b.5), tasbih dan istirah angin di hujung daun (b.7), gunung-gunung teguh dipayungi langit kukuh (b.27). Unsur gaya personifikasi ini disepadukan dengan beberapa unsur lain seperti unsur simili dan metafora. Kehadiran unsur personifikasi dalam sajak `Mengenang-Mu` untuk memperkuat gambaran ingatan dan kesyahduannya terhadap Allah S.W.T.

Unsur personifikasi `titir air mata iman di dalam sujukku` (b.7) memperlihatkan gambaran keimanan, keinsafan dan kesedaran seseorang muslim yang beriman terhadap kebesaran Allah S.W.T. Untuk rangkai kata berunsur personifikasi ini, pembaca dapat memahami pemikiran Kemala tentang konsep pengabdian seorang hamba terhadap Tuhannya. Apakah yang dapat difahami pembaca tatkala menghayati baris sajak (b.7) ini? Pasti jawapannya ialah, pembaca disedarkan dengan suatu perutusan tentang keinsafan. Pembaca muslim khususnya hendaklah sentiasa insaf dan sedar dengan kebesaran Allah S.W.T. yang mentakdir sesuatu untukl diri manusia.

Kemala menghubungkan atau memperkaitkan konsep pengabdian dan perutusan tentang keinsafan ini dengan beberapa peristiwa seperti persitiwa nabi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Musa a.s. yang amat ingin bertemu dengan Allah S.W.T, kisah nabi Muhammad S.A.W. beruzlah di gua Hira', kisah nabi Yusof yang cuba digoda oleh Zulaikha dan lain-lain lagi, Kisah-kisah ini menjadi tanda aras yang menyedarkan Kemala terhadap kebesaran Allah S.W.T. Jelasnya, unsur personifikasi dihadir dengan tujuan menyampaikan inti pemikiran dan perutusan kepada pembaca, bukan semata-mata untuk tujuan mengesankan estetik bahasa.

5.3.2.2 Perkaitan unsur personifikasi dengan perutusan tentang kepentingan sejarah

Personifikasi juga digunakan oleh Kemala bagi menunjukkan keperihatinan dirinya pada sejarah, khususnya sejarah bangsa Melayu dan kaitannya dengan perenungan terhadap masa depan. Penyepaduan unsur personifikasi dengan perutusan tentang kepentingan sejarah dapat dilihat dalam sajak-sajak `Pagi di Teluk Rusamelae Patani` (*Pelabuhan Putih*, hal:17), `Peradaban luka` (*Pelabuhan Putih*, hal.8), `Menatap sungai Melaka` (*Pelabuhan Putih*, hal.14) dan sajak ` Langkawi`(*Titir Zikir*,hal:38).

Dalam sajak `Pagi di Teluk Rusamelae Patani` (*Pelabuhan Putih*, hal:17), Kemala menggunakan enam unsur personifikasi iaitu, berkesiur nyanyi angin pagi (b.1), membelai kasih di teluk (b.2), apa khabar samudera lepas (b.5), dengan lidah taufan (b.6), kudakap cintamu kekasih (b.9) dan di lipatan langkah silam (b.13).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Penggunaan unsur personifikasi dalam sajak ini menggambarkan apresiasi Kemala terhadap sejarah masyarakat di kawasan Teluk Rusamelae Pattani kebanyakan mereka pada asalnya merupakan penduduk di Tanah Melayu. Akibat perjanjian Inggeris Siam pada tahun 1834 menyebabkan sebahagian daripada wilayah Patani menjadi wilayah Thailand. Kemala ingin menunjukkan, masyarakat di situ masih utuh mengingatkan sejarah silam, sekalipun mereka masih mampu mengukir senyuman. Kemala menyebutkan;

> Kudakap cintamu kekasih
> helaihelai catatan hitam
> kupungut di istana tua
> senyum pahit tersusun
> di lipatan langkah silam. (b.9-13)

Pada baris 9-10 sajak ini, Kemala juga menyepadukan personifikasi dengan unsur metafora iaitu, *helaihelai catatan hitam* (b.10), *senyum pahit* (b.12) dan *lipatan langkah silam* (b.13). Kesepaduan ini mengeratkan estetik bahasa sehingga kesan estetik itu mengesankan nostalgia sejarah Teluk Rusamelae pada pembaca. Oleh kerana itu, pembaca yang perihatin akan segera dapat mengesan perutusan tentang pentingnya sejarah itu kepada kehidupan manusia, supaya mereka tahu asal usul mereka.

Dalam sajak `Peradaban luka` (*Pelabuhan Putih,* hal.8), Kemala menggunakan tiga unsur personifikasi iaitu, *peradaban luka* (judul sajak), masihkah *puisi kehilangan arah*? (b.10-11) dan disambut tangan lembut sejarah (b.14). Seperti dalam sajak`Pagi di Teluk Rusamelae Patani` (*Pelabuhan Putih*, hal:17), sajak ini

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

juga mempunyai perkaitan langsung dengan sejarah silam yang berkaitan dengan Tutenkhamon, sejarah Bilal ibn Rabah dan sejarah Rasulullah S.A.W.

Peradaban yang dikiaskan sebagai seorang manusia itu terluka dengan tujuan untuk memperihalkan keagungan tamadun manusia yang bukan sahaja diterokai, dibedah, dipecah dan dirosakkan dan dinafikan. Dengan mengambil contoh patung Tutenkhamon di Mesir, Kemala mengkiaskan ketinggian peradaban itu, namun ia tidak memberi apa-apa makna di sisi manusia lain, kecuali untuk manusia beranam Tutenkhamon itu semata-mata. Demikian juga dengan monumen-monumen seperti piramid, tembok besar, borobudur dan taj mahal semuanya terbangun atas kesengsaraan dan penderitaan abdi demi kemegahan manusia lain. Cuma Bilal, seorang abdi yang membangunkan peradaban dengan penderitaan, tetapi untuk agama yang dibawa Rasulullah S.A.W. dan untuk Allah S.W.T. yang diEsakannya.

Kepentingan sejarah yang ditunjukkan oleh Kemala dalam sajak ini menunjukan ketelitian Kemala mentafsir sejarah silam yang dibangunkan dengan pelbagai kemajuan atas penderitaan abdi demi kemasyhuran manusia yang dibandingkan dengan sejarah yang dilalui bilal yang juga terbangun dalam kondisi peradaban luka, tetapi bertunjangkan akidah Islamiah.

Dalam menyampaikan peri penting sejarah silam, Kemala juga menhyepadukan unsur personifikasi dengan unsur gaya yang lain seperti, simili, metafora dan alusi. Unsur simili yang tersepadu dalam sajak ini ialah;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Peradaban luka

Ah peradaban
Seperti daging disayat luka (b.1-2)

Darahnya, merahnya, hanyirnya
Seperti kata dilukai luka. (b.4-5)

Ia terkulai
Bak pelepah tamar pinggir nil (b.30-31)

Berapa yang gugur terkejang
Bagai anjing jalanan? (b.40-41)

Manakala unsur alusi yang disepadukan dalam sajak ini ialah *al-Amin, Bilal ibn Rabah* dan *Tutenkhamon*. Penyepaduan unsur personifikasi dengan unsur alusi bertujuan khusus iaitu untuk memberi kesan pada pemikiran pembaca tentang tokoh-tokoh referensi tamadun di zaman masing-masing. Mendengar nama Tutenkhamon pembaca akan segera teringat sejarah peradaban Mesir. Demikian juga dengan nama *al-Amin* dan *Bilal ibn Rabah*, pembaca akan segera teringat sejarah peradaban Islam. Dengan itu, inti pokok sajak tentang kepentingan sejarah silam, kelihatan lebih benar, kerana kiasbanding yang dibuat oleh Kemala dalam sajaknya jelas merupakan kiasbanding yang realistik.

Secara tersirat, Kemala juga mengutuskan sebuah perutusan agama iaitu, pentingnya sejarah silam kepada manusia djadikan sempadan untuk pembaca menilai sesuatu tamadun yang berlaku. Dalam hal ini, Kemala mengakui, bahawa tamadun yang berteraskan Islam yang dibawa oleh Baginda Rasulullah S.A.W. sahaja yang

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

benar dan diterima Allah S.W.T. Ini digambarkan pada pengorbanan seorang abdi yang bernama Bilah ibn Rabah. Kemala menyebutkan;

Siapa pemuda yang meringkik digalas batu
erangnya tersangkut
memanggil-Mu
Ya, benar ia antara sejuta abdi
satusatunya
tegak di sisi al-Amin
`abdillah
satu, satu cintanya
bertaut
pada luka yang sembuh! (b.58-67)

Unsur personifikasi juga digunakan dengan meluas dalam sajak `Menatap Sungai Melaka` (*Pelabuhan Putih*,hal:14) bagi menjelaskan pemikiran penyair tentang kepentingan sejarah dalam kehidupan manusia hari ini. Dalam sajak ini Kemala menggunakan tiga unsur personifikasi iaitu, Sepi sungaiku menyusuri dada sejarah (b.1), ...ini nyanyian sepi (b.11) dan sungaimu membawa desis jauh (b.12).

Penggunaan personifikasi dalam sajak ini bertujuan mengkiaskan Sungai Melaka seperti sifat manusia mempunyai mengalami kesepian, dan kesepian itu membawa kepada sejarah silam negeri Melaka itu sendiri. Dengan keadaan sungai yang dicengkam sepi itu, Kemala ingin tahu, apakah Sungai Melaka masih menyimpan kebenaran sejarahnya? Kemala menanyakan;

Masih bersisakah kebenaran itu?
Sungai Melaka berolak-olak. Ini
senandung negeri Melayu di balik
renungmurung **Bendahara Sri Maharaja**
kini menjadi *hurufkasih* membersit (b.6-10)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Terkesan dalam dalam ini penyepaduan unsur personifikasi dengan unsur metafora dan alusi, malah unsur personifikasi dan metafora hadir secara bersama. Contohnya pada baris 1 dan baris 5. Dalam baris 1 iaitu,`sepi sungaiku menyusuri *dada sejarah*`. Ungkapan sepi sungaiku (personifikasi) bersepadu dengan *dada sejarah* (metafora). Dalam baris 5 pula iaitu, bangkit hari baru dari tilam silamnya. Ungkapan bangkit hari baru (personifikasi) bersepadu dengan ungkapan *tilam silamnya* (unsur metafora). Pada baris 9 – 12 pula dapat dikesan penypaduan unsur personifikasi dengan unsur alusi dan metafora. Perhatikan;

Renungmurung **Bendahara Sri Maharaja**
Kini menjadi *hurufkasih* membersit
Hayat pertama. Ini nyanyian sepi
Sungaimu membawa desis (9-12)

Ringkasnya;

Bendahara Sri Maharaja	-	alusi
Hurufkasih,		
Hayat pertama	-	metafora
Nyanyian sepi	-	
Sungaimu membawa desis	-	personifikasi

Sajak `Menatap Sungai Melaka tidak sekadar memperlihatkan penyepaduan unsur gaya dengan pemikiran Kemala tentang pentingnya sejarah silam Melaka, namun ia juga menunjukkan perkaitan erat isi sajak ini dengan peristiwa sejah Melaka itu sendiri di zaman Bendahara Sri Maharaja dan juga zaman pahlawan Melayu. Jelasnya, Kemala menggunakan sungai Melaka itu sebagai jalan rentas menyusuri sejarah gemilang Melaka, meskipun pada hakikat sebenar sejarah sungai Melaka dan negeri itu kini tidak lagi segemilang sejarah dulu.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

5.3.2.3 Kesepaduan dan Perkaitan unsur personifikasi dengan Perutusan tentang kesucian hati

Analisis juga dapat membuktikan wujudnya kesepaduan dan perkaitan unsur gaya personifikasi dan pemikiran tentang kesucian hati dengan perutusan agama dalam sajak-sajak Kemala seperti sajak `1941-1981` (*Pelabuhan Putih*,hal:.3) `Pelabuhan Hati` (*Pelabuhan Putih*,hal:21) dan sajak `Hati` (*Pelabuhan Putih*,hal:61). Dalam sajak `1941-1981` (*Pelabuhan Putih*,hal:.3), Kemala menggunakan dua unsur personifikasi iaitu `hanya kasih yang salih (b.17) dan bangkit peribadi dan diri (b.18).

Dalam ungkapan kasih yang salih, Kemala mengkiaskan kasih di dalam hatinya sebagai seorang yang soleh atau beriman. Kasih dalam kontek sajak ini ialah hati nurani Kemala itu sendiri yang juga menunjukkan kesucian hatinya menerima dan berhadapan dengan perintah Tuhan. Dengan kesucian hati itu, Kemala menyedari peribadinya juga kian menyerlahkan sifat diri dan hatinya yang sebenar. Kerana itu dia mengkiaskan peribadi dan dirinya bangkit (bangun) seperti seseorang yang sedar dari kealpaan.

Penggunaan dua unsur personifikasi dalam sajak `1941-1981` berkait dengan penggunaan unsur metafora dalam baris sebelumnya yang mengkiaskan kehidupan Kemala pada usia 40 tahun adalah takak kesedaran yang benar-benar menyedarkan hatinya, sebagaimana berikut;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

1941-1981 (hari lahir ke-40)

Sejalur *bait klasik* di bibirmu
Nafas panas sang angsa putih
Menggelepar di *tasik malam*
Dan jantung hati ditusuki duri
Wahyu, bergetar tubuhmu yang lembut
Hanya tatapan, hanya rasa. (b.10-16)

Selain itu, penggunaan personifikasi ini juga berkait secara `langsung dengan pengalaman diri Kemala sendiri, iaitu pengalaman menyambut hari lahir ke-40 tahun. Perkaitan ini realistik sifatnya, kerana pada usia 40 tahun ini lazimnya seseorang muslim mula memikirkan perhitungan masa yang dihabiskan dan masa yang bakal ditempuhi selepas 40 tahun berlalu. Empat puluh tahun adalah waktu usia matang yang sering dihubungkan dengan pelantikan nabi Muhammad S.A.W. sebagai Rasul. Kerana itu, ada kewajaran dan relevansi yang signifikan apabila Kemala membicarakan soal kesucian hatinya, tatkala dirinya mencapai usia matang ini.

Dalam sajak `Pelabuhan Hati` (*Pelabuhan Putih*,hal:21) pula, Kemala menggunakan enam unsur personifikasi iaitu, tak selalu angin menghembus sepoi (b.1), angin kering terasa mengigit (b.2), kenangan mencebir hadirku (b.3), senja membawa bekal kedip lampu...(b.7), oleh badai oleh alpa dan lalai bercanda (b.12), kerikil maut membawa lakon (b.15) dan karang tersembunyi menenggelamkan kapal-kapal (b.25-26).

Penggunaan unsur personifikasi dalam sajak `Pelabuhan hati` bertujuan untuk memberi kesan manusiawi pada unsur-unsur alam seperti senja (membawa bekal),

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

kenangan (mencebir), angin (mengigit), lalai (bercanda), karang (menenggelamkan) dan kerikil (membawa lakon). Unsur-unsur personifikasi ini bersepadu dengan unsur metafora. Antara unsur mentafora yang tersepadu dengan unsur personifikasi ialah, *gerigis kenangan* (b.2-3), *pelabuhan hati* (b.20) dan *batin jauh* (b.24).

Kesepaduan penggunaan unsur personifikasi dan metafora ini menunjukkan percubaan Kemala untuk menyimpan rahsia hatinya di sebalik kiasan yang digunakan. Hati adalah temat berkumpul segala rasa dan kenangan, sama ada yang baik, buruk atau nestapa. Hati tetap merupakan gudang rasa yang menyimpan segala rahsia. Seperti sebuah pelabuhan yang mejadi tempat pulang nelayan dan tempat singgap burung camar, demikianlah Kemala mengkiaskan hatinya. Sekalipun berkias dengan gaya bahasa yang indah, namun, pembaca masih mampu meneka inti pemikiran yang Kemala tentang kejernihan dan kesucian hatinya dan perutusan yang ingin disampaikan. Perhatikan hal ini dalam rangkap ketiga sajak;

Pelabuhan hati

sejenakpun bertemu untuk memandam rindu walau
takpadam sejenakpun pertanyaan dan ragu berlabuh
di *pelabuhan hati*mu. memang takselalu angin sepoi
berpuput.hanya putaran kipas mengipas hangat
namun kedip lampu pelabuhan masih membawa nestapa
nelayan dan camar. di zaman ini kalau adapun mimpi
kasih unggul kausimpan di *batin jauh*, dan janganlah
bertekateki dengan karang tersembunyi menenggelami
kapal-kapal! (b. 18-26)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Inti pemikiran Kemala tentang persoalan kesucian hati juga terkesan di sebalik penggunaan unsur personifikasi dalam sajak `Hati` (`*Ayn*,hal:61). Dalam sajak `Hati` Kemala menggunakan empat unsur personifikasi iaitu, yang rimbun hati tak kenal patah (b.2), hati yang diasuh rohani (b.3), yang matang di tangan waktu (b.19) dan air mata bagai pelibur membasuh duka duniawi (b.21-22). Hati dalam sajak ini dikiaskan dengan sifat manusiawi iaitu tak kenal, diasuh, matang dan membasuh.

Jika dihalusi tergambar kesepaduan penggunaan unsur personifikasi dalam sajak ini dengan unsur metafora, unsur simili dan unsur alusi. Unsur metafora yang disepadukan ialah santun peribadi (b.1), tangan waktu (b.19) buah bakti (b.18) dan duka duniawi (b.22). Manakala unsur simili yang diseadukan ialah, hati yang diasuh rohani (b.3) *seperti* hati Halimatus Sa'diah (b.4), ibu dan anak (b.15) *umpama* kelopak bunga gugur meninggalkan putik (b.16), perpisahan dan air mata *bagai* pelibur (b.21) dan menggenggam erti (b.24) *seputih* kasih murni (b.25). Unsur alusi pula ialah Halimatus Sa'diah (b.4), al-Mustaffa (b.6, b.18) dan Aminah (b.10).

Tiga unsur gaya ini bersepadu dengan unsur personifikasi dan membentuk gaya pengungkapan puisi yang indah dan mengesankan kesan puitis dalam penghayatan pembaca tentang kesucian hati manusia yang dikiaskan pada peribadi Halimatus Sa'diah. Kesucian hati itu bagi Kemala ialah hati yang tidak pernah kenal putus asa dan hati yang dididk dengan keimanan. Kemala menyebutkan;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Hati

Yang santun peribadi
Yang rimbun hati tak kenal patah
Hati yang diasuh rohani (b.1-3).

Berasaskan ungkapan pada baris 1-3 sajak `Hati`, embaca dapat menafsir inti pemikiran Kemala tentang makna kesucian hati. Untuk menambah lebih makna tersebut, Kemala memperkaitkan kiasan itu dengan peribadi Halimatus Sa'diah dalam sejarah hidup Rasulullah yang menjadi ibu susuan baginda Rasulullah S.A.W. sewaktu usia kanak-kanaknya. Secara tersirat, Kemala menghantar sebuah perutusan bahawa pembaca hendaklah berkeperibadian seperti Halimatus Sa'diah ini sebagai seorang manusia yang suci dan ikhlas hatinya melakukan sesuatu.

5.4 Kesimpulan

Analisis terhadap empat kumpulan puisi Kemala menunjukkan penggunaan unsur gaya metafora dan personifikasi yang ketara dalam sajak, khususnya sajak-sajak dalam kumpulan puisis *`Ayn.* Analisis dalam bahagian ini dapat membuktikan kesepaduan estetik gaya kiasan (metafora dan personifikasi) dengan estetik dalam perutusan. Unsur metafora dan personifikasi yang digunakan Kemala menjadi landas estetik untuk menyampaikan pemikiran dan perutusannya tentang 21 perkara yang berkait dengan kehidupan manusia, persoalan keagamaan, diri dan kemasyarakatan. Keindahan dalam konteks ini terjelma daripada kesepaduan estetik gaya bahasa kiasan dan kehalusan dalam menyampaikan perutusan.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

BAB ENAM

PENYEPADUAN GAYA ALUSI, SIMILI DAN PEMIKIRAN DENGAN PERUTUSAN

6.1 Pengenalan

Bab enam memuatkan analisis dan interpretasi data kajian berasaskan prinsip penyepaduan *stail* (yang melibatkan gaya alusi, simili dan pemikiran penyair) dengan perutusan agama. Analisis dan perbincangan dalam bab ini adalah lanjutan daripada perbincangan dalam Bab Lima yang juga bertujuan untuk membuktikan kesepaduan *stail* (unsur gaya bahasa kiasan dan pemikiran) dengan perutusan agama.

6.2 Gaya Alusi

Seperti yang diterangkan dalam Bab Tiga, gaya bahasa alusi ialah sejenis gaya bahasa yang menunjukkan secara tidak langsung kepada suatu tokoh, peristiwa atau tempat berdasarkan pratanggapan bersama yang dimiliki oleh pengarang dan pembaca serta akan kemampuan pembaca untuk menanggapi pengacuan itu (Henry Guntur Tarigan,1985:232). Gorys Keraf (2005) menyebutkan, biasanya alusi ini adalah satu

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

referensi yang eksplisit atau implisit kepada tokoh-tokoh, peristiwa dan tempat dalam kehidupan nyata. Tiga perkara penting yang perlu diberi perhatian dalam memilih alusi ialah keyakinan bahawa pembaca dapat memahami dan membayangkan perkara yang dibentuk sebagai sebuah alusi, penyair atau penulis yakin bahawa perkara yang dijadikan alusi itu dapat memperjelaskan maksud tulisannya dan menggunakan referensi yang bersifat khusus.

Alusi juga merupakan salah satu jenis gaya bahasa kiasan yang banyak digunakan oleh Kemala dalam sajak-sajaknya, Biasanya alusi merupakan suatu referensi yang eksplisit atau implisit kepada peristiwa-peristiwa, tokoh-tokoh atau tempat-tempat dalam kehidupan nyata, mitologi atau dalam karya-karya sastera terkenal (Gory Keraf,2005:141). Alusi menurut John Peck & Martin Coyle (1993), `*enhances or complicates a text: an instructive or interesting parallel is drawn with another area of life or literature*`. Menurut mereka lagi, `*when the writer looks to life, history or literature, our sense of the immediate events being described is modified by this reference*`. Jelasnya, alusi berfungsi memberi keterangan dengan lebih jelas secara kiasan kepada sesuatu peristiwa kerana itu, kita tidak selalu dapat meneka dengan pasti alusi ini. Sesebuah alusi yang baik menurut Gory Keraf (2005), ialah alusi yang dapat dirujuk kepada kepada tiga faktor berikut iaitu;

a. Ada keyakinan bahawa perkara yang dijadikan alusi sememangnya amat dikenali oleh pembaca
b. Penulis harus yakin bahawa alusi itu membuat tulisannya menjadi lebih jelas
c. Terhindar dari alusi yang sudah umum.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Jelasnya, alusi merupakan peruju atau referensi yang dijadikan kiasan bagi memberi suatu gambaran yang menyerupai sifat atau perwatakannya dengan sesuatu perkara yang terdapat dalam teks kesusasteraan. Referensi ini terdiri daripada tokoh-tokoh manusia, tempat atau peristiwa. Contohnya, bagai *al-Amin* yang dikagumi oleh semua masyarakat. *Al-Amin* dalam konteks ayat ini merupakan satu alusi yang dijadikan referensi ketinggian peribadi manusia yang bersifat benar. Peristiwa hijrah Rasulullah S.A.W. juga boleh berdiri sebagai sebuah alusi atau sebuah peristiwa atau kota.

6.3 Penyepaduan Unsur Gaya Alusi dan Pemikiran dengan Perutusan Agama

Analisis dalam kumpulan puisi Kemala menunjukkan bahawa alusi yang digunakan lebih merupakan referensi tokoh dan peristiwa penting Islam. Antara tokoh-tokoh yang dijadikan referensi dalam puisi-puisi Kemala ialah tokoh-tokoh para Rasul, Nabi-nabi, cedndekiawan Islam, penyair Islam dan tokoh-tokoh wanita dalam sejarah Islam. Antara tokoh-tokoh Islam yang dijadikan referensi dalam puisi-puisu Kemala ialah;

1. Umar al-Attas (*Pelabuhan Putih*,hal: 5)
2. Diponegoro (*Pelabuhan Putih*.hal:35)
3. Hafiz (*Pelabuhan Putih*.hal:58)
4. Rumi (*Pelabuhan Putih*.hal:58)
5. Amir Hamzah (*Pelabuhan Putih*.72, *Titir Zikir*, hal:12,13)
6. Hafiz al-Shirazi (*Titir Zikir*,.hal:56)
7. Syeikh Kuala (*Titir Zikir*,hal:.64)
8. Hitler (*Titir Zikir*,hal:.76)
9. Adam (*`Ayn*, hal:9,14,73,75, *MIM*, hal:9)
10. Hawa (*`Ayn*.hal:9,14,75)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

11. Muhammad, Al-Amin, Rasullulah,Al-Mustaffa (*`Ayn*.hal: 19,25,27,36,44,48, hal:58,59,61,62,64,65,66,67,69, *MIM*.9, *MIM*.85)
12. Umar (*`Ayn*.hal:16,25)
13. H.B. Jassin (*`Ayn*.hal:19)
14. Al-Farabbi (*`Ayn*.hal:33)
15. Yusuf (*`Ayn*.hal:44,74,80)
16. Zulaikha (*`Ayn*.hal:44,74)
17. Musa (*`Ayn*.hal:44,48,74,75)
18. Khidir (*`Ayn*.hal:44)
19. Rabi `atuladawiyyah (*`Ayn* hal:48,75,78)
20. Asiah (*`Ayn*.hal:48)
21. Ismail (*`Ayn*.hal:49)
22. Ibrahim (*`Ayn*.hal:49)
23. Hajar (*`Ayn*.hal:50)
24. As-Siddik, Abu Bakar (*`Ayn*.hal:65,79)
25. Zulaikha (*`Ayn*.hal:75,80)
26. Aisyah (*`Ayn* hal:75)
27. Masyitah (*`Ayn*.hal:74,75)
28. Nuh (*`Ayn*.hal:75)
29. Lut (*`Ayn*.hal:75)
30. Sulaiman (*`Ayn*.hal:77)
31. Balqis (*`Ayn*. hal:77)
32. Uthman (*`Ayn*.hal:79)

6.3.1 Tokoh alusi Nabi Muhammad S.A.W. dengan perutusan akhlak

Tokoh nabi Muhammad S.A.W. paling banyak digunakan dalam sajak-sajak Kemala. Nama atau gelaran lain yang dirujuk kepada Nabi Muhammad S.A.W. ialah Rasulullah, al-Amin dan al-Mustaffa. Nama Nabi Muhammad S.A.W. (termasuk al-Amin dan al-Mustaffa) paling banyak digunakan dalam Kumpulan puisi *`Ayn* (1987). Gelaran Rasulullah, Al-Mustaffa dan al-Amin dimasukkan dalam jenis unsur alusi kerana ia mempunyai makna yang khusus bagi diri nabi Muhammad S.A.W. Nama seperti gelaran yang mempunyai nama yang khususnya disebut oleh Gorys Keraf (2005) sebagai unsur eponim.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Dalam sajak `Jakarta` (`*Ayn*:hal:9), Kemala mengungkapkan dua tokoh Rasulullah iaitu Nabi Muhammad dan Hawa, isteri Nabi Adam s.a. Pernyataan tentang Nabi Muhammad disebut dengan kata `…Inikah gunung Muhammad itu? atau (b.9), berkenaan Nabi Adam disebutkan, `kasih Adam waktu tampil kerikil di depan nikmat (b.14) dan mengenai Hawa pula disebut, `diejek Hawa bagai pengecut mencari maruah (b.8).

Muhammad dalam konteks sajak ini adalah sebuah alusi yang dijadikan acuan atau referensi bagi menggambarkan ketinggian peribadi manusia. Demikian juga dengan Nabi Adam dan Hawa yang dijadikan referensi bagi menggambarkan tahap kegembiraan yang tinggi tatkala menemui apa yang dicari bertahun-tahun. Jelasnya, Kemala tidak bertujuan menerangkan secara terperinci keperibadian tokoh Rasulullah S.A.W. dan Hawa, sebaliknya dijadikan kiasan bagi merujuk pada sifat-sifat keperibadian warga dan kota Jakarta yang taat dengan perintah Allah S.W.T dengan keperibadian yang ada pada diri tokoh Rasulullah itu. Keredaan yang dicari daripada solat yang dikerjakan itu adalah suatu yang mulia dan tinggi di sisi Allah S.W.T. Kedudukan itu yang mulia dan tinggi itu dikiaskan Kemala dalam sajaknya dengan ketinggian dan kemuliaan nabi Muhammad S.A.W.

Selain itu, alusi ini tidak sekadar bertujuan referensi semata-mata, sebaliknya, Kemala menyelitkan suatu perutusan kepada warga kota Jakarta iaitu, janganlah putus asas atas duka nestapa akibat desakan hidup, kerana ia juga menimpai orang-orang terhebat sebelum itu, termasuk para nabi dan isteri mereka, namun akhirnya Tuhan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

memberikan juga kebahagiaan atas sikap tidak putus asa itu. Perutusan Kemala itu ada kaitan dengan ajaran Islam yang mengajar umatnya supaya tidak berputus asas Dari Rahmat Allah S.W.T., sebagaimana Firman-Nya dalam Surah *Az-Zumar*, Ayat 53, bermaksud;

> `Katakahlah; hai hamba-hambaku yang berlebih-lebihan terhadap dirinya (dengan memperbuat dosa), janganlah kamu berputus asa dari rahmat Allah`

Berkait dengan sikap berputus asa ini, Allah S.W.T. memberi peringatan keras bahawa manusia yang berputus asa dari rahmat Allah S.W.T. termasuklah mereka itu dalam golongan orang-orang kafir. Firman Allah S.W.T. dalam Surah *Yusuf*, Ayat 87, bermaksud;

> `Hai, anak-anakku, pergilah kamu mencari Yusuf dan saudaranya dan janganlah kamu berputus asa dari rahmat Allah. Sesungguhnya, tiadalah yang berputus asa dari rahmat Allah, melainkan kaum yang kafir`

Jelasnya, alusi tidak dihadirkan dengan `kosong` sebagai gaya yang semata-mata bertujuan estetik, tetapi ia sebenarnya berisi dengan perutusan agama yang penting kepada manusia muslim.

Dalam sajak `H.B.Jassin dan al-Quran` (`*Ayn*,hal:19), Kemala menggunakan geleran al-Amin dan peristiwa Hijrah ke Madinah sebagai acuan referensi bagi diri H.B.Jassin yang membawa diri dan rindu asyiknya kepada Allah S.W.T. Kemala menyebutkan;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Selepas penjara ada suatu kemerdekaan kiranya
kurebut kembali
tali yang lepas, Ah, waktu licik
menranggas. ”inikah sang rindu?”
bermusim haus kalbu. seperti Al-Amin hijrah
ke Madinah, aku datang ya Rabbi. (b.6-11)

Hijrah al-Amin ke Madinah hanyalah sebuah referensi, tetapi dijadikan kiasan bagi menggambarkan situasi yang hampir sama dengan apa yang dialami oleh H.B.Jassin, yang menghijrahkan dirinya kepada Allah S.W.T. Al-Amin dengan peristiwa hijrah dihadirkan sebagai sebuah alusi bagi Kemala menerangkan konteks hijrah yang dilakukan H.B.Jassin dalam sajak`H.B.Jassin dan al-Quran`.

Alusi dalam sajak ini dihadirkan secara sepadu dengan gaya simili (seperti Al-Amin hijrah), sedangkan dalam sajak `Jakarta`, alusi dihadirkan secara sepadu dengan gaya metafora (gunung Muhammad). Namun, alusi dalam sajak`H.B.Jassin dan al-Quran` turut mendokong sebuah perutusan penting kepada pembaca muslim, iaitu setiap muslim hendaklah sentiasa menghijrahkan diri dan kehidupannya kepada kebaikan yang diredai Allah S.W.T., kerana hijrah kepada Allah S.W.T itu menurut Kemala adalah suatu perjalanan rohani yang amat syahdu dan menginsafkan. Hal ini disebut Kemala dalam sajaknya;

Tenggelam lagi dalam laut indahkata
kuhanyutkan wahamsyak, bersepaian ke *karangzaman*
pecah *airjernih makrifat*
berenang siangku
munajah malamku
yang hadir hanya Kau!
ranum bulan lima belas Syawal
bukan waktunya lagi aku menyoal, Ilahi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

diam dan asyik renung kudandani rasa
Wujud Abadi
memeluk dada Kekasih. (b.12-22)

Alusi yang menggunakan tokoh al-Amin juga dapat dikesan dalam sajak `Pohon sejarah (*`Ayn*,hal:25), iaitu pada baris 17. Selain itu, terdapat juga dalam sajak ini tokoh al-Kattab iaitu pada baris18. Kemala menyebutkan;

Dengan mata apa Al-Amin menimbang? Kalau bukan
dengan *mataakal*nya? Dengan mata apa al-Kattab
memohon petunjuk kalau bukan dengan *matabatin*nya? (b.17-`19).

Al-Amin dalam sajak ini merupakan kiasan bagi penegasan tentang sikap adil dalam membuat sesuatu pertimbangan. Kemala ingin menggambarkan bahawa `sifat keadilan yang hakiki` itu sama dengan sifat adil yang ada pada diri Baginda Al-Amin. Manakala `mata akal` yang dirujuk sebagai asas pertimbangan adalah mesej yang ingin Kemala sampaikan kepada pembaca, iaitu setiap manusia mestilah menggunakan pertimbangan akal yang benar (mata) dalam membuat sesuatu pertimbangan. Perutusan ini selari dengan perintah Allah S.W.T. dalam Surah *An-Nisa'*, Ayat 58, bermaksud;

> Sesungguhnya Allah menyuruhmu, supaya kamu membayar amanat kepada yang empunya, dan apabila kamu menghukum antara manusia, hendaklah kamu huku dengan keadilan. Sesungguhnya Allah sebaik-baik mengajar kepada kamu. Sesungguhnya Allah maha mendengar lagi maha mengetahui`.

Dalam sajak `Gurun lahir`(*`Ayn*,hal:62) pula, Kemala juga menggunakan gelaran al-Amin sebagai referensi bagi menggambarkan keperibadian mulia seorang manusia

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

pilihan Allah S.W.T. bernama Muhammad. Al-Amin bermaksud yang sangat dipercayai. Muhammad merupakan seorang insan yang sangat dipercayai oleh masyarakat Mekah. Muhammad dipercayai kerana keadilan dan kebijaksanaannya (Ibnu Kathir,2004:806). Dalam sajak ini Kemala menggambarkan Muhammad S.A.W. dengan sifat-sifat al-Amin sebagaimana berikut;

> Al-Amin anak gembala bebiri, benarnya, tabahnya
> ia kebanggaan Mutallib
> Makkah mengenalinya.
> Kaabah Ibrahim mengundangnya.
> Hajar Aswad diadili
> bijaksana terpancar pada hemahnya
> cintadamai demi kasih berpadu
> dalam tingkah dan tindak satu
> kembali kepada kebesaran Ilahi
> gurun, bebiri, pohon kurma, zaitun
> si unta tabah
> dalam makna mengalir *sungai diri*. (b.12-23)

Referensi gelaran nama ini tepat dengan sifat-sifat Muhammad S.A.W. seperti yang digambarkan oleh Kemala, iaitu bijaksana, berhemah, melakukan sesuatu kerana Allah S.W.T. dan kebaikan yang membawa perpaduan. Sifat bijaksana Muhammad S.A.W. tergambar dalam banyak peristiwa. Salah satu daripadanya ialah sewaktu menyelesaikan pertikaian ketua-ketua kabilah tentang batu hajar aswad yang akan diletakkan kembali pada kedudukan asalnya di Kaabah.

Penggunaan nama gelaran al-Amin dalam sajak ini adalah satu bentuk alusi yang dijadikan referensi atau kiasan keperibadian Muhammad sebagai manusia biasa sebelum dilantik menjadi Persuruh Allah S.W.T. Alusi kelihatan indah apabila acuan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

kiasan dan objek kiasan itu tepat dan seimbang. Selain itu, alusi dalam sajak ini diindahkan dengan kesaduannya dengan gaya personifikasi dan gaya metafora; Gaya personifikasi yang digunakan ialah;

> Makkah mengenalinya.
> Kaabah Ibrahim mengundangnya.
> Hajar Aswad diadili (b.14-16)
>
> si unta tabah (b.22)

Manakala gaya metafora yang digunakan ialah *sungai diri* (b.23). Gaya personifikasi dan metafora bersepadu memperhiasi alusi dengan kaedah kias dalam kiasan, kerana metafora dan personifikasi juga dua jenis gaya yang terkelopok dalam bentuk gaya kiasan.

Sajak `Gurun lahir` tidak sekadar menunjukkan kesepaduan pelbagai gaya menghasilkan citra keindahan puisi, tetapi yang lebih penting daripada itu ialah untuk menyampaikan suatu pendidikan tentang ketabahan Muhammad, kebijaksanaan dan segala amal terpujinya yang harus diteladani. Kemala menyebutkan,

> Gurun lahir ini bukan untuk ditatap Cuma`
> Panas kuntangnya memintamu tabah (b.1-2).

Bermakna, Kemala mengkehendaki pembaca menghayati dan mengambil pengajaran daripada sirah nabi Muhammad yang mendidik diri menjadi tabah sebagaimana binatang ternak di tengah gurun panas itu.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Anak gembala, kini ia lebih mengerti
Ketabahan biri-biri
Lagunya, loncatan dan makanan kegemarannya
Dari gurun lahir terukir rasa (b.3-6)

Abu Hasan Din Al-Hafiz dalam kata pengantar buku terjemahan berjudul *Kisah Para Nabi* karangan Ibnu Kathir (2004), menyebutkan, cerita-cerita para nabi jika dihayati dan difahami betul-betul akan melahirkan kesedaran sebagaimana yang Allah S.W.T. jelaskan dalam al-Quran yang bermaksud `Demi sesungguhnya pada cerita-cerita mereka (para nabi dan rasul) mengandungi pengajaran bagi mereka yang mempunyai akal pemikiran. Mengamati kata-kata ini, maka tidak ragu lagi bahawa sajak `Gurun lahir` mendokong penrutusan agar manusia hendaklah menjadikan sejarah para nabi, khususnya nabi Muhammad S.A.W. sebagai panduan dan rujukan hidup.

Sajak `Gurun lahir` membuktikan perutusan penyair disampaikan dalam bentuk sepadu dengan gaya alusi, metafora dan personifikasi supaya mengesankan nilai estetik pada bahasa dan penghayatan pembaca. Kekuatan keindahan bahasa dalam sajak tidak dapat berdiri secara utuh dengan hanya satu gaya bahasa, tetapi perlu pada kesepaduannya dengan satu atau dua unsur gaya bahasa yang lain. Dengan itu, puisi dibaca dan menyerap masuk ke dalam jiwa pembaca sebagai fenomena keindahan dan fenomena pengajaran.

Selain Nabi Muhammad (Rasulullah, al-Amin, al-Mustaffa, Ahmad), Kemala juga menggunakan nama rasul-rasul yang lain seperti, Nabi Ibrahim, Nabi Yusof, Ismail, Sulaiman, Lut, Hud serta Nabi Adam dan Hawa. Walau bagaimanapun,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

penggunaan nama-nama nabi ini bukan tergolong dalam gaya alusi, sebaliknya hanya deskripsi watak nabi itu semata-mata, bukannya dijadikan referensi sesuatu watak atau unsur lain. Walau bagaimanapun, gaya alusi dapat dikesan dalam sajak `Menanti Ainil Umar`(`*Ayn*.hal:14) dan `Qayyim` (`*Ayn*,hal:55) yang menggunakan tokoh nabi Adam dan Hawa sebagai referensi.

6.3.2 Penyepaudan Unsur Alusi Nabi Adam dan Hawa dengan perutusan akhlak

Dalam sajak `Menanti Ainil Umar`(`*Ayn*.hal:14), tokoh nabi Adam dan Hawa dijadikan referensi pada diri Kemala sendiri yang berada dalam penantian kelahiran anaknya yang ketiga. Perasaan rindu yang membuak-buak dalam penantian itu dirasakan sangat jauh dan lama. Situasi penantian yang menguja emosi dan sikap Kemala ini dikiaskan seperti kerinduan (nafsu) Hawa untuk bertemu Adam. Perhatikan Kemala bagaimana kisah Adam dan Hawa ini dirujuk bagi menerangkan keadaan dirinya yang berada dalam penantian itu;

> Inilah *dunia penjara nafsu* Hawa dan Adam
> menantimu, bagai menanti riak jauh
> menjamah pantai. Menantimu walau diam
> dan hari-hari berlalu atas rodanya. Meskikah
> kesenyapan menung kuadukan kepada Kekasih
> dengan *ombak dugaannya* mengejekku. (b.22-27)

Penggunaan tokoh Nabi Adam dan Hawa dalam konteks menerangkan kadar kesabaran diri penyair mungkin kurang tepat, kerana julat kesabaran seorang Rasul dengan kesabaran seorang manusia biasa amat besar dan jauh bezanya. Namun, dalam

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

konteks sajak `Menanti Ainil Umar`(`*Ayn*.hal:14), penyair cuba mengkiaskan kehebatan perasaan sabar dalam dirinya `seumpama` sabarnya Adam dan Hawa untuk bertemu semula setelah diturunkan Allah S.W.T ke muka bumi ini. Malah rangkai kata metafora *dunia penjara nafsu* (b.22) berfungsi mengkiaskan keterhalangan Adam dan Hawa bertemu. Pertemuan dalam konteks sajak ini dan hakikat perpisahan Adam dan Hawa adalah runtunan keinginan yang amat dalam dan tidak terperi hebatnya. Sehingga tergerak rasa *self-pity* dalam diri nabi Adam untuk merayu kepada Tuhannya (Kekasih). Kemala menyebutkan perihal *self-pity* nabi Adam dalam baris ke 25-27;

> dan hari-hari berlalu atas rodanya. Meskikah
> kesenyapan menung kuadukan kepada Kekasih
> dengan *ombak dugaannya* mengejekku. (b.25-27)

Alusi dalam rangkai kata sajak ini disepadukan juga dengan unsur metafora dan personifikasi dalam baris ke-27 iaitu dengan *ombak debarnya mengejekku*, bagi menerangkan besarnya ujian Tuhan yang tidak tertanggung oleh nabi Adam sendiri, malah memandang sinis pada manusia bernama nabi Adam atas kegagalnya menghadapi ujian Tuhan.

Jelasnya, penggunaan nama Nabi Adam dan Hawa dalam sajak `Menanti Ainil Umar` (`*Ayn*,hal:14) adalah satu gaya alusi sebagai referensi atau aras bagi menggambarkan deria rasa yang `terpenjara` Kemala dalam detik-detik menanti kehadiran atau kelahiran Ainil Umar. Selain itu, tokoh nabi Adam dan isterinya Hawa yang dihadirkan dalam sajak ini berkait pula dengan kisah `pembuangan` mereka dari

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

alam syurga ke alam dunia. Kaitan dengan peristiwa ini sejajar dengan kisah yang diceritakan Allah dalam al-Quran menerusi Surah *al-Baqarah*, ayat 38, bermaksud, *`turunlah kamu dari Syurga. Kelak akan datang kepadamu petunjuk-Ku. Sesiapa mengikuti petunjuk-Ku maka tidak perlu takut dan bersedih`*. Demikian juga dalam Surah *al-A'Raaf*, ayat 24 yang bermaksud, *`Allah berfirman: Turunlah kamu, setengah kamu dengan yang lain bermusuh-musuhan. Untuk kamu di bumi tempat tinggal dan kesenangan, hingga seketika (sampai ajalmu)`*

Penggunaan nama Hawa juga terdapat dalam sajak `Jakarta` (*`Ayn*,hal:9), sajak `Perdaya` (*`Ayn*, hal:74) dan sajak `Bukti` (*`Ayn*,hal:75). Nama Hawa kerap digunakan Kemala sebagai referensi yang menunjukkan unsur ketewasan menghadapi ujian Tuhan akibat tipu helah iblis. Hawa seolah-olah alusi yang mendeskripsi pemikiran Kemala tentang konsep `ujian` Allah, bahawa setiap manusia tidak terlepas daripada dugaan berat, termasuk Hawa yang menjadi ibu kepada segala manusia. Jika ditelusuri, pemikiran Kemala ini berkait secara langsung dengan firman Allah S.W.T. dalam al-Quran menerusi Surah *al-Ankabut* ayat 2-3 bermaksud;

> `Apakah manusia itu menyangka bahawa mereka dibiarkan (sahaja) menyatakan; `Kami telah beriman' sedang mereka tidak diuji lagi. Dan sesungguhnya Kami telah menguji orang-orang sebelum mereka, maka sesungguhnya Allah mengentahui orang-orang yang benar dan sesungguhnya Dia mengetahui orang-orang yang dusta'.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

6.3.3 *Tokoh* Nabi Musa a.s. dengan perutusan kecintaan Hamba kepada Tuhan

Penggunaan nama Nabi Musa a.s. dapat dikesan dalam sajak `Mengenang-Mu` (`*Ayn*:hal:44), `Ayn (`*Ayn*,: hal:48), `Perdaya` (`*Ayn*,hal:74) dan sajak `Bukti` (`*Ayn*,hal:75). Kemala menghadirkan nama Nabi Musa sesuai pada kisah yang berkait dengan Nabi Musa a.s. seperti kisah Nabi Musa yang rindu ingin melihat Wajah Allah S.W.T. dan keingkaran umatnya.

Dalam sajak `Mengenang-Mu (`*Ayn*:hal:44), Kemala menyebutkan, ` rindu Musa bertaut satu (b.9), manakala dalam sajak (`*Ayn*,: hal:48) Kemala menyebutkan, apakah kau seperti Musa di Lembah Thuwa', tertiarap (b.52), Rindu. Berdegup kalbu. Menentang (b.53) wajah-Ku?...(b.54). Rangkai kata-rangkai kata ini menjurus pada satu kisah iaitu, kisah Nabi Musa berkomunikasi langsung dengan Allah lanjutan daripada keinginan untuk menatap Wajah Allah S.W.T.

Berdasarkan rangkai kata-rangkai kata yang diturunkan dalam rangkap sajak berkenaan, jelas menunjukkan motif alusi sajak Kemala ini bertujuan dijadikan referensi bagi dirinya sendiri yang sentiasa mempersoal diri sendiri sewaktu berdepan dengan ujian Tuhan atau ketika diri berasa tersangat rindu kepada Tuhan. Sajak `Mengenang-Mu` adalah satu proklaimasi diri Kemala yang berasa teramat asyik dalam kecintaan terhadap Tuhannya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Sajak `Mengenang-Mu` juga membuktikan penyepaduan unsur gaya alusi dengan unsur gaya yang lain seperti unsur gaya perbandingan langsung atau disebut simili dan juga unsur metafora. Unsur alusi kelihatan berangkaian dengan simili (diitalikkan) dan metafora (digariskan) dalam hampir semua rangkap sajak. Contohnya, lihat kesepaduan unsur-unsur gaya ini dalam rangkap pertama sajak;

Mengenang-Mu
Bagai menatap diri pada butir embun pertama
Menyaring air pada tapishalus batini
Menebar iktibar pada rindu yang panjang
Titis airmata iman di dalam sujudku. (b.1.-5)

Sajak `Mengenang-Mu` adalah satu pengisytiharan Kemala tentang aras tanpa kecintaan terhadap Tuhan. Inti sajak ini mendokong pemikiran tentang konsep kecintaan hamba kepada al-Khaliq. Idea ini juga diutarakan Kemala dalam sajak `Rabi'atuladawiyyah' (`*Ayn*,hal:78) yang juga mendokong konsep kecintaan hamba terhadap al-Khaliq. Perlukisan cinta hamba yang kasih kepada al-Khaliq dapat dikesan pada keseluruhan sajak ini, dan lebih khusus pada rangkap terakhir iaitu;

Allah Maha Pengasih Maha Bijaksana Maha Pengampun
cinta kasih Rabi'ah
diucap dengan seluruh bahasa batinnya
ia sinari cahaya iman
dan yakinkan Rabi'ah dengan nur Islami.
Renungkan Rabi'atuladawiyah.
Renungkan
wanita yang kembali dari mimpi hitam
akhirnya lahir berdandan kasih
di malam munajah
sujud kembali ke haribaan Ilahi. (b.21-31)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Konsep kecintaan hamba kepada Tuhannya seperti yang disampaikan Kemala turut mendokong perutusan agama tentang tanggungjawab seseorang muslim yang bergelar sebagai hamba terhadap Tuhannya iaitu, setiap muslim mestilah memberi keutamaan kecintaannya kepada Allah melebihi kecintaan kepada sesiapa yang lain. Sajak `Mengenang-Mu` seperti yang disebut Kemala juga membawa maksud keseluruhan daya dalam menyata dan menyerahkan rasa cinta kepada Allah S.W.T. (Mu). Inti sajak dengan jelas berkait dan berjajar dengan perutusan agama sebagaimana yang disebut dalam hadis Rasulullah S.A.W. bermaksud;

> `Tiga perkara, sesiapa yang terdapat ketiga-tiga perkara itu dalam dirinya beliau akan mendapat kemanisan iman, iaitu bahawa Allah dan Rasul-Nya lebih ia kasihi dari yang lain, bahawa beliau tidak mengasihi seseorang kecuali kerana Allah, bahawa beliau benci kembali kepada kekufuran sebagaimana beliau benci dilontarkan ke dalam neraka'
>
> (Hadis diriwayat oleh al-Bukhari)

Kehadiran tokoh nabi Musa a.s. sudah cukup untuk dijadikan referensi bagi menyampaikan inti pemikiran tentang konsep kecintaan hamba terhadap Tuhan, dan dalam masa yang sama menyampaikan kepada pembaca suatu mesej supaya memberi sepenuh kecintaan hanya kepada Allah S.W.T. melebihi daripada yang lain.

Dalam sajak `Ayn` (`*Ayn*,hal:48) nama nabi Musa a.s. juga digunakan Kemala dalam rangkap kelima. Sama dalam sajak `Mengenang-Mu` (`*Ayn*,hal:44), nabi Musa dijadikan kiasan secara alusi bagi merujuk keadaan dirinya (Kemala) yang menerima

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

ujian Tuhan dalam mencintai-Nya. Hal keadaan dirinya yang diamuk cinta terhadap Tuhan, dikiaskan secara alusi dengan keadaan diri nabi Musa a.s. yang kemaruk cinta terhadap Allah S.W.T. sehingga Baginda kefanaan menatap kehebatan Allah S.W.T. menerusi bukit yang runtuh hancur. Kemala menyebutkan;

> Kusambut godaan-Mu
> Bercinta dalam mabuklaku. Apakah Kau
> *Seperti* Musa di Lembah Thuwa'. Tertiarap
> Rindu. Berdegup kalbu. Menentang
> Wajah-Ku?... (b.51-55).

Berdasarkan rangkap kelima sajak `Ayn`(`*Ayn*,hal:48-51), jelas terbukti, Kemala menyepadukan pemikirannya tentang konsep kecintaan kepada Tuhan dengan kesesuaian gaya alusi, gaya metafora dan gaya simili. Unsur metafora yang digunakan ialah *godaan-Mu* (b.48), *tertiarap Rindu* (b.50-51) dan *menentang Wajah-Ku*? (b.55). Unsur ini diindahkan dengan sisipan simili pada baris ke 50, iaitu, *seperti* Musa di Lembah Thuwa'. Kesepaduan unsur gaya alusi, metafora dan simili menjadi perutusan supaya manusia hendaklah menyerahkan kecintaan hanya kepada Allah S.W.T. terkesan nilai keindahan, keharmonian dan kelembutannya.

6.2.4 Tokoh-Tokoh Khulafa ar-Rasyidin dengan perutusan agama

Nama empat orang tokoh khulafah ar-Rasyidin iaitu syaidina Abu Bakar (As-Siddik), Syaidina Umar (al-Khattab), Syaidina Uthman (Affan) dan Syaidina Ali turut digunakan Kemala sebagai referensi kiasan dalam sajak-sajaknya. Hanya dalam kumpulan puisi *`Ayn* (1987) yang memuatkan nama-nama tokoh khulafa Ar-Rasyidin

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

iaitu dalam sajak `Lelabah` (`*Ayn*,hal:65) dan sajak `Matlamat` (`*Ayn*,hal:79). Berasaskan nama tokoh-tokoh ini, dapat difahami bahawa Kemala membuat pilihan tokoh sebagai referensi terdiri daripada pemimpin dalam kalangan para sahabat Rasulullah S.A.W. yang paling hampir dengan Rasulullah S.A.W.

Dalam sajak `Lelabah` (`*Ayn*,hal:65), nama As-Siddik digunakan sebagai referensi sejarah tentang peristiwa persembunyian Rasulullah S.A.W. dan Syaidina Abu Bakar As-Siddik r.a. daripada buruan orang-orang kafir Quraisy. Nama As-Siddik adalah gelaran Abu Bakar yang bermaksud membenarkan. As-Siddik dalam sajak ini berkait dengan Rasulullah S.A.W., kerana Abu Bakar adalah teman seperjalanan Rasulullah S.A.W. sewaktu keluar dari rumah setelah dikepung pemuda-pemuda Quraisy yang bertujuan membununhnya. As-Siddik berkait ada perkaitan dengan kisah sejarah persembunyian Rasulullah S.A.W. dan berkait juga dengan firman Allah S.W.T. yang memperihalkan kisah perancangan ketua-ketua khabilah Arab untuk membunuh Rasulululllah S.A.W. dalam Surah *at-Taubah* ayat 40, bermaksud;

> Iaitu ketika orang-orang kafir (musyrikin Mekah) mengeluarkannya (dari Mekah) sedang dia salah seorangb dari dua orang ketika kedua-dua berada dalam gua, sewaktu dia berkata kepada temannya, `janganlah kamu berdukacita, sesungguhnya Allah bersama kita'. Maka Allah menurunkan ketenangan-Nya kepada Muhammad dan membantunya dengan tentera yang kamu tidak melihatnya, dan Allah menjadikan seruan orang-orang kafir itulah yang rendah dari kalimah Allah yang tinggi. Allah maha perkasa lagi maha bijaksana'

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Perkara `temannya` dalam ayat di atas tertuju pada diri Abu Bakar As-Siddik yang bersama-sama Rasulullah di dalam gua. Abu Bakar As-Siddik adalah referensi diri manusia setia di sisi Rasulullah. Kesetiaan itu terbukti dengan kesediaan Abu Bakar menemani Rasullullah S.A.W. dan bersedia mempertahankannya, sanggup menempuh kesakitan dan penderitaan, sedia berkorban demi Islam yang diperjuangkan Baginda Rasulullah S.A.W. Alusi `As-Siddik yang dihadirkan dalam sajak `Lelabah` bukan semata-mata untuk mengenangkan sejarah, tetapi ingin mengutuskan dua pengajaran yang amat penting, sesuai dengan ungkapan Kemala iaitu;

> Pada wujud lelabah kecil
> Di Gua Hira' sepi ada suatu iktibar
> Jaringannya terentang tenang di muka Hira'
> Muhammad dan As Siddik di dalamnya
> Walau kecil, tiap anasir itu bererti
> Punya tempat dan peranan
> Sesuai dengan kejadiannya (b.17-24).

Jelas, sajak `Lelabah` mengandung perutusan yang benar buat manusia. Pertama, setiap makhluk yang diciptakan Allah S.W.T. mempunyai peranannya dalam membantu perjuangan Islam, meskipun fizikalnya kecil, lemah dan dilihat kekurangan. Namun, penglihatan Allah S.W.T. jauh mengatasi apa yang dilihat dan ditanggapi manusia. Lelabah dan sarangnya di pintu gua Hira` (Gua Thur!) bukan suatu kebetulan tetapi satu ketetapan Ilahi sebagai peringatan agamawi untuk semua muslim supaya menjalankan tugas dan peranan mendaulatkan Islam sesuai dengan kejadiannya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kedua, setiap muslim hendaklah meyakini pertolongan Allah S.W.T. walau dalam apa keadaan dan cabaran yang dihadapi. Pertolongan Allah S.W.T. datang dalam bentuk yang tidak terduga dan tidak terfikir oleh akal manusia. Dalam sajak`Lelabah` ternyata Kemala memperlihatkan hakikat pertolongan Allah S.W.T menerusi lelabah dan sarangnya yang `lemah` itu, tetapi dapat mengalahkan dan memperdayakan orang-orang Quraisy. Perutusan dalam sajak ini sejajar dengan Firman Allah S.W.T. dalam Surah *al-Imran,* ayat 160 yang bermaksud, *`jika Allah menolong kamu maka tidaklah ada orang yang dapat mengalahkan kamu'*. Kegagalan Quraisy digambarkan Kemala dalam sajaknya seperti berikut;

> Berbelahbahagi musyrikin porakperanda rencananya
> Angin kering gurun membakar nafsu amarahnya
> Pemburuan sesia
> Perseteruan menempelak diri
> Mengumpul lagi rencana lemah memerangi Islami
> Bagai memukul diri ke gunung batu
> Menghunjam pedang berkilau tajam
> Ke dada sendiri (b.7-14)

Nama Abu Bakar juga dapat ditemui dalam sajak `Matlamat` (*`Ayn*,hal:79). Alusi ini disepadukan dengan simili (*bagai*) dan pengulangan perkataan (*hijrah*) pada baris ke 20-24 iaitu;

> *bagai* Abu Bakar mengenal kebenaran
> selalui melindungi Nabi
> mengenal nilai
> hijrah bukan kerana takut
> hijrah untuk mendepani Islam (b.20-24)

Dalam sajak `Matlamat`, Kemala menggunakan nama Abu Bakar sebagai referensi dirinya yang juga melakukan usaha-usaha untuk tujuan dunia dan akhirat

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dengan matlamat Islam yang pasti. Kemala sebenarnya mencari referensi tokoh Islam yang sesuai untuk memahamkan dirinya, apakah yang dia (Kemala) lakukan sama dengan apa yang Abu Bakar lakukan untuk nabi dan Islam? Kemala seolah-olah mempersoal diri sendiri, apakah dia (Kemala) sama seperti Abu Bakar yang disebutnya, *bagai* Abu Bakar mengenal kebenaran, (b.20) yang menerima Islam tanpa ragu-ragu dan tanpa berfikir panjang? Berkenaan dengan rangkai kata ***bagai*** Abu Bakar mengenal kebenaran` (b.20) ada perkaitan dengan riwayat oleh al-Hafizh Abu al-Hassan al-Athrabullisi dari Aisyah r.a. katanya;

> `Abu Bakar r.a. keluar untuk bertemu Rasulullah S.A.W., sedang Abu Bakar adalah sahbaat neliau di masa jahiliyah. Lalu, Abu Bakar menemuinya dan berkata, `Ya Abuy al-Qasim! Engkau tidak terlihat dalam majlis kaummu dan mereka menuduhmu bahawa engkau telah mencela ibu bapa mereka'. Maka Rasulullah S.A.W. bersabda (menjawab), `Sesungguhnya aku adalah utusan Allah dan aku mengajakmu kepada Allah.' Setelah beliau selesai dari perbicaraannya, Abu Bakar langsung masuk Islam. Rasulullah S.A.W. pergi meninggalkan Abu Bakar r.a., dan tidak ada seorang pun di antara dua gungung di saat itu yang kegembiraannya melebihi kegembiraan beliau disebabkan keislaman Abu Bakar.
>
> (Syekh Muhammad Yusuf al-Kandahlawi,2004:123)

Kemala juga menggunakan nama semua nama tokoh khulafa ar-Rasyidin yang lain iaitu Umar al-Kattab, Uthman dan Ali. Kemala secara membanding usaha dengan Umar al-Kattab, katanya;

> *Seperti* al-Kattab
> adilnya merata
> mengenal payah dan derita ibu miskin
> titis air matanya memikul guni gandun
> di depdan anak kecil yang lapar (b.8-12)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Referensi tokoh khalifah Umar al-Kattab yang digunakan Kemala bertujuan memperlihatkan sikap Syaidina Umar terhadap keadilan dalam melaksanakan tanggungjawab terhadap ajaran Islam. Matlamat Islam yang abadi mengupayakan kudrat Umar al-Kattab, sekalipun beliau seorang amirul Mukminin yang tertinggi ketika itu. Nama Umar al-Kattab juga dapat ditemui dalam sajak ` Potret Asiaku 1980` (*Pelabuhan Putih*,hal:122-13). Dalam sajak ini Kemala menyebutkan;

> petroleum kering dan hangus, apahalnya
> syeikh-syeikh *gundah Teluk Farsi*? Satu, satu
> Maharaja turun takhta, dicebiri rakyat
> tak sempat ia mengikut jejak al-Kattab... (b.3-6)

Dalam rangkai kata sajak `` Potret Asiaku 1980` (*Pelabuhan Putih*,hal:122-13), Kemala menggunakan al-Kattab (Syaidina Umar) sebagai referensi kepimpinan Islam yang paling wajar dicontohi keadilannya dalam pemerintahan. Tidak menyelewang dan tidak menyalahkan khazanah negara untuk kepentingan diri. Inilah perutusan Kemala, supaya para pemimpin Islam di negara teluk yang diberi rezeki minyak supaya berfikir dan mengambil peringatan dalam soalan kepimpinan.supaya tidak mentadbir negara dan rezeki kurniaan Allah S.W.T. secara wewenang, contohilah Umar al-Kattab.

Demikian juga dengan tokoh Syaidina Uthman ibn Affan. Berkenaan Syaidina Uthman, Kemala menyebutkan;

> *Seperti* Uthman Affan
> lembut, alim dan takwa

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

pecinta al-Quran
tak sunyi harinya
diisi butir-butir
firman Tuhan. (b.25-30)

Syaidina Uthman merupakan sahabat nabi yang bertanggungjawab menyusun ayat-ayat al-Quran dalam bentuk eceran kepada bentuk yang tersusun dan sistematik. Tindakan Syaidina Uthman ini telah menghasilkan ayat-aayat al-Quran dalam bentuk nashkah, yang kemudiannya dikenali dengan nama mushhaf Uthmani. Nama Uthman sinonim dengan al-Quran dalam bentuk nashkah yang dikenali sampai ke hari ini. Mana kala, bagi Syaidina `Ali pula, Kemala menyebutkan;

Seperti Ali, adilnya merata
Sedia dihukum hakim'sama seperti rakyat
Maklum bahawa yang agung
Tetaplah malikuljabbar. (b.15-19)

Berdasarkan pada tokoh-tokoh khulafa ar-Rassyidin ini, jelas menunjukkan, pemilihan tokoh ini dibuat secara sedar dan faham dengan mendalam keperibadian unggul tokoh-tokoh berkenaan untuk dijadikan referensi. Tiap-tiap tokoh dipadankan dengan satu peristiwa yang menjadi ikon keunggulan sebagaimana berikut;

a) Syaidina Aku Bakar/As-Siddik dipadankan dengan kisah penerimaan Islam dan melindungi Rasulullah S.A.W.
b) Syaidina Umar al-Kattab dipadankan dengan kisah keadilannya dalam ketinggian amanahnya dalam menguruskan rakyat dalam negara

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

c) Syaidina Uthman Affan dipadankan dengan usaha murni baginda menyusun ayat-ayat al-Quran secara tersusun dan sistematik hingga kekal menjadi rujukan umat manusia hingga ke hari ini.
d) Syaidina Ali pula dipadankan dengan sikap adilnya dalam menerima hukuman.

Melihat kepada sikap dan pengalaman diri Kemala tentulah terdapat jurang yang amat jauh memisahkan peribadi dan sumbangan dirinya dengan tokoh-tokoh khulafa ar-Rashyidin. Namun di sebalik alusi ini, terselit suatu perutusan penting untuk umat Islam yang bergelumang dengan kerja-kerja Islam selama ini (tidak mengira siang dan malam), bahawa matlamat atas setiap perbuatan, tindakan dan perlakuan mestilah ditetapkan atas dasar Islam, kerana Allah S.W.T.. Apa yang dirujuk oleh Kemala pada tokoh-tokoh khulafa ar-Rasyidin itu adalah suatu referensi yang paling praktikal dalam membuat koreksi diri (muhasabah) terhadap matlamat yang dihadirkan atas setiap apa yang telah dilakukan oleh orang-orang Islam. Matlamat daripada perbuatan, tidakan dan perlakuan ini menurut pemikiran Kemala mestilah kerana Allah.

Sajak-sajak `Lelabah' (`*Ayn*,hal:65) dan `Matlamat` (`*Ayn*,hal:79) telah membuktikan kesepaduan gaya alusi yang menggunakan nama-tokoh-tokoh khulafa ar-Rasyidin iaitu Syaidina Abu Bakar as-Siddik, Syaidina Umar al-Kattab, Syaidina Uthman Affan dan Syaidina Ali Abi Talib dengan perutusan agama tentang kepentingan menetapkan matlamat kerana Islam dalam sesuatu tindakan.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Selain itu, dalalam sajak-sajak berkenaan juga dapat dibuktikan kesepaduan gaya alusi dengan gaya simili, hiperbola dan metafora. Gaya simili yang digunakan ialah *seperti* dan *bagai.* Contohnya, *bagai* memukul diri ke gunung batu (b.12) dan *bagai* ketetapan dan hukum Ilahi (b.24) dalam sajak `Lelabah` dan dalam sajak `Matlamat` pula ialah *Seperti* al-Kattab (b.8), *Seperti* Ali adilnya merata (b.15), *Bagai* Abu Bakar mengenal kebenaran (20) dan *Seperti* Uthman Affan (b.25). Manakala unsur hiperbola yang digunakan dalam sajak `Lelabah` ialah;

a) Angin kering gurun membakar nafsu amarahnya (b.8)
b) *bagai* memukul diri ke gunung batu (b.12)
c) menghunjam pedang berkilau tajam (b.13)
d) menghirup darah amarahnya (b.15)

mengoyak-ngoyak daging tubuhnya (b.16), manakala dalam sajak `Matlamat pula unsur hiperbola yang digunakan ialah;

a) mengenal payah dan derita ibu miskin (b.10)
b) lembut alim dan takwa (b.26)

Unsur metafora yang bersepadu dengan unsur alusi dalam sajak `Lelabah` ialah, menghirup darah amarahnya (b.15) dan mengoyak-ngoyak daging tubuhnya (b.16). Dalam sajak `Matlamat` pula ialah kumasuk lubuk masalah (b.1), siang bersilang usaha (b.3) dan diisi butir-butir firman Tuhan (B.29-30).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Penggunaan gaya alusi yang disepadukan dengan unsur hiperbola dan metafora sebanrnya berkait dengan sejarah para sahahat Rasulullah S.A.W.. Secara khusus, inti sajak-sajak ini berkait dengan kisah Syaidina Aku Bakar yang menerima Islam tanpa ragu dan kisah Syaidina Abu Bakar menemani Rasulullah S.A.W. bersembunyi dalam gua Thur sewaktu diburu oleh orang-orang Quraisy, kisah Syaidina Abu Bakar yang memikul sendiri guni gandum untuk diberikan pada keluarga miskin sewaktu beliau menjadi pemimpin negara. Kisah seorang ibu yang terpaksa memasak batu-batu dalam periuk bagi mendodoi kelaparan anak-anak telah mengejutkan Syaidina Abu Bakar, kerana dalam negara masih terdapat orang miskin sedemikian rupa.

Jelasnya, unsur alusi yang digunakan secara sedar oleh Kemala dalam sajak-sajaknya bukan semata-mata untuk tujuan referensi, tetapi juga bertujuan menyampaikan perutusan agama dengan cara yang indah menerusi adunan unsur gaya bahasa metafora, simili dan hiperbola yang cantik.

6.2.5 Tokoh penyair di luar nusantara: Rumi dan Hafiz

Dua orang tokoh penyair di luar nusantara yang digunakan Kemala sebagai referensi dalam sajaknya ialah Rumi dan Hafiz. Rumi atau nama penuhnya **Mawlānā Jalāl ad-Dīn** Muhammad **Balkhī** juga dikenali dengan nama **Jalāl ad-Dīn Muhammad Rūmī** merupakan seorang penyair mistik Parsi yang amat terkenal pada zaman pemerintahan Muhammad Shah dari dinanti Khawarizmi (Renold A

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Nicholson,2000:ix). Penyair mistik Parsi ini sering menjadi rujukan, malah idola Kemala dalam berkarya, selain penyair-penyair lain seperti Iqbal, Amir Hamzah, Taufik dan lain-lain. Dalam sajak `Pelabuhan Putih` (*Pelabuhan Putih*,hal:58) Kemala ada menyisipkan nama Rumi pada baris ke 5 sajak dan juga nama Hafiz pada baris ke 4, manakala dalam sajak `Potret Asiaku 1980` nama Rumi diungkap sekali pada baris terakhir sajak (b.42) iaitu `mahakarya setaraf Iqbal, sebesar ar-Rumi`.

Dalam baris ini (b.42) sajak `Potret Asiaku 1980`, ar-Rumi dijadikan referensi atas karya puisinya yang dianggap Kemala sebagai bertaraf tinggi dan besar. Karya ar-Rumi dalam konteks ini menjadi asas kiasan membanding karya puisi yang Kemala sendiri hasilkan, sewaktu negara-negara di Asia sedang dilanda krisis. Sebagai seorang penyair yang cendefrung pada sufisme, Kemala, meletakkan dirinya setanding dengan sifat orang-orang sufi yang mengambil sikap`menjauhkan` diri daripada keduniaan yang dilanda kerosakan dengan berkhalwat di dalam bilik untuk mendekatkan diri kepada Tuhan menerusi penghasilan karya-karya puisi sufi yang hebat dan besar, setanding dengan karya ar-Rumi. Kemala menyebutkan;

> Di kamarnya, penyair Sufi tidak berkocak hatinya
> segalanya biasa, manusia pengingkar buta
> lupa sejarah `manusiawi'nya; dan ia
> berkira-kira menetaskan lagi
> mahakarya *setaraf* Iqbal, *sebesar* ar-Rumi. (b.38-42)

Tokoh Rumi yang digunakan Kemala dalam sajak ini sangat penting bagi diri Kemala, kerana kekesanan puisi-puisi mistik Rumi yang kuat membayangi pemikiran Kemala tentang alam kesufian. Alusi yang digunakan dalam saak ini bersepadu

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dengan unsur gaya simili yang terkesan pada baris 42, iaitu, mahakarya *setaraf* Iqbal, *setanding* ar-Rumi (b.42)

Dalam sajak `Pelabuhan Putih` (*Pelabuhan Putih*,hal:58), Kemala menggunakan tokoh penyair Parsi ini sebagai referensi membandingkan dirinya yang sedang asyik membawa diri kepada Tuhan menerusi sajak-sajaknya. Rumi dan Hafiz juga merupakan dua penyair yang membawa diri dekat pada Tuhannya menerusi puisi-puisi yang penuh mistik. Perbandingan ini, meskipun tidak sepadan, namun, Kemala yakin, Rumi dan Hafiz adalah pembanding yang hampir setara, khususnya dari sudut perpuisian. Kerana itu, Kemala dengan sedar mengambil Rumi dan Hafiz sebagai alusi puisi;

> Dengan hati perahuku belayar menyongsong taufan Kekasih
> ada lagu burung asyik di Pulau Jauh
> dengan syair aku membenahi diri
> *bagai* Hafiz bercanda dengan-Mu
> dan Rumi menurih hari-hari pedihnya di kamar dinihari. (b.1-5)

Selain tokoh-tokoh penyair Parsi yang dijadikan referensi intuitif sajak, Kemala juga menggunakan nama tokoh-tokoh penyair Melayu di alam Nusantara seperti Amir Hamzah dan H.B. Jassin. Nama Amir Hamzah digunakan pada beberapa tempat dalam beberapa buah sajak, malah dijadiakn judulnya, seperti sajak `Untuk Amir Hamzah` (*Pelabuhan Putih*,hal:72), `Doa buat Amir` (*Titir Zikir*,hal:12) dan sajak `Amir Hamzah Penyair Melayu`(*Titir Zikir*, hal:13). Manakala nama H.B.Jassin disebutkan dalam sajak `H.B Jassin (`*Ayn*,hal:19).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Amir Hamzah merupakan penyair besar Melayu pada awal abad ke-20. Seorang tokoh penyair penting generasi Pujangga Baru. Seorang penyair yang amat sensitif dengan isu-isu kemanusiaan dan alam semulajadi di sekelilingnya. Dalam hal ini Mohd Salleh Yaapar menyebutkan perihal sensitiviti Amir Hamzah, kataya;

> As a poet, Amir was not only sensitive to his fellow humans, but also to nature. He was fond of meditating on, and losing himself in, natural surroundings, or in object of nature such as ponds, birds and trees. In fact, like most poet, he honored the harmonious relationship or connectedness between man and nature.
>
> Mohd Salleh Yaapar (1995:66)

Amir Hamzah dapat dikatakan sebagai penyair Melayu moden idola bagi Kemala dalam alam puisi Melayu moden. Sebagaimana Amir Hamzah yang menyatukan diri dengan alam, kemanusiaan dan agama, Kemala juga turut mengakrabkan diri dengan alam dan kemanusiaan. Menurut Braginsky (2007: 389), permandangan dalaman atau *internal landscape* puisi Kemala terdiri daripada laut, awan, angin gunung, rumput dan bunga, kerikil, pantai dan burung camar. Segala unsur alam semester ini dikaitkan menjadi perpaduan *universum* yang penuh harmoni dan berpusatkan pada al-Khaliq. Keterangan Mohd Salleh Yaapar (1995) tentang Amir Hamzah dan keterangan Braginsky (2007) tentang Kemala adalah sejajar. Keterangan ini mengesahkan, bahawa Kemala mengambil Amir Hamzah bukan setakat gaya perpuisiannya, tetapi juga mengambil dan pemikirannya sekali sebagai referensi kiasbanding dirinya. Lihat pernyataan Kemala dalam sajak `Amir Hamzah penyait Melayu` (*Titir Zikir*,hal:13)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Sebelum senja di tanjung pura
Amir dan kemala bertukar seloka (b.11-12)

Tidak ditemui tokoh penyair Melayu moden lain yang dipuja dan dipuisikan dalam empat buah kumpulan puisi yang dikaji, selain Amir Hamzah. Inilah tokoh penyair yang menjadi referensi diri Kemala dalam membina keperibadian estetiknya dan membesar diri sebagai penyair Melayu moden Malaysia selandasan dengan Amir Hamzah itu pula. Dari satu sudut yang lain, Kemala mengkiaskan kehebatan dirinya sebagai penyair besar yang sama dan setaraf dengan Amir Hamzah sebagai penyair Melayu moden yang penting dan akrab dengan alam semulajadi dan alam sufi.

6.3.6 Tokoh-Tokoh Wanita Islam dengan perutusan agama

Selain tokoh-tokoh wanita yang ada kaitan langsung dengan Rasul seperti Hawa, Hajar dan Aisyah, Kemala juga menggunakan beberapa nama tokoh wanita yang penting dalam sepanjang sejarah Islam seperti Zulaikha, Asiah, Masyitah dan Balqis. Meskipun tidak banyak bukti penggunaannya ditemui dalam empat buah kumpulan puisi Kemala yang dikaji, namun kehadiranya dalam satu atau dua buah puisi sangat penting dijadikan sandaran bagi menunjukkan wujudkan kesepaduan alusi dengan perutusan agama.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

6.3.6.1 Zulaikha

Zulaikha adalah salah seorang tokoh wanita yang penting dalam zaman nabi Yusof a.s. yang digunakan oleh Kemala dalam sajaknya. Nama Zulaikha digunakan dalam empat buah sajak iaitu sajak `Mengenang-Mu` (`*Ayn*,hal:44), `Perdaya` (`*Ayn*,hal:74), `Bukti` (`*Ayn*,hal:75 dan dalam sajak `Yusof` (`*Ayn*,hal:80).

Zulaikha ialah isteri al-Aziz pembesar Mesir yang amat terpesona dengan ketampanan nabi Yusof. Tokoh wanita pembesar Mesir yang digunakan dalam sajak ini berkait dengan kisah nabi Yusof yang digoda Zulaikha dan akibat daripadanya nabi Yusof a.s. dipenjarakan, sekalipun terbukti nabi Yusof tidak bersalah. Kisah Zulaikha cuba mengoda nabi Yusof a.s. dirakam oleh Allah S.W.T. dalam al-Quran Surah *Yusof*, Ayat23-29 bermaksud;

> "Dan wanita (Zulaikha) yang Yusof tinggal di rumahnya menggoda Yusof untuk menundukkan dirinya (kepadanya) dan dia menutup pintu-pitu, seraya berkata, "marilah ke sini. Yusof berkata, " Aku berlindung kepada Allah, sungguh tuanku telah memperlakukan aku dengan haik. Sesungguhnya orang-orang yang zalim tiada akan beruntung. Sesungguhnya wanita itu telah bermaksud (melakukan perbuatan itu) dengan Yusof, dan Yusof pun bermaksud (melakukan pula) dengan wanita itu andaikata dia tidak melihat tanda (dari) Tuhannya. Demikianlah, agar Kami memalingkan daripadanya kemungkaran dan kekejian. Sesungguhnya Yusof itu termasuk hamba-hamba Kami yang terpilih. Dan kedua-duanya berlumba-lumba menuju pintu dan wanita itu menarik baju gamis Yusof dari belakang hingga koyak dan kedua-duanya mendapati suami wanita itu di muka pintu. Wanita itu berkata, "apakah pembalasan terhadap orang-orang yang bermaksud berbuat dengan isterimu, selain dipenjarakan (dihukum) dengan azab yang pedih?. Yusof berkata," dia menggodaku untuk menundunkkan diriku (kepadanya). Dan seorang saksi dari keluarga wanita itu memberikan kesaksiannya. `jika baju gamisnya koyak di muka, maka wanita itu benar, dan Yusof termasuk orang-orang yang dusta. Dan jika baju gamisnya koyak di belakang,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> berkatalah dia "sesungguhnya (kejadian) itu adalah tipu daya kamu, sesungguhnya tipu daya kamu adalah besar". (Hai) Yusof, `Berpalinglah dari ini dan (kamu hai isteriku) mohon ampunlah atas dosamu itu, kerana kamu sesungguhnya termasuk orang-orang yang berbuat salah".

Dalam sajak `Mengenang-Mu` (`*Ayn*,hal:44), Kemala menyebutkan secara banding langsung menggunakan simili (*seperti*) yang disepadukan dengan unsur metafora (terkilau iman) bagi mengumpamakan hati dan keimananya (Kemala) terhadap Allah S.W.T. Katanya;

> Mengenang-Mu
> *Seperti* terkilau iman Yusof di depan Zulaikha (b.15-16).

Dalam rangkai kata di atas, Kemala menggunakan nama nabi Yusof dan dikaitkan dengan Zulaikha sebagai satu cara untuk memberitahu ketinggian iman seorang lelaki sewaktu digoda seorang wanita. Dalam kisah ini, nabi Yusof menolak kemahuan nafsu Zulaikha, malah baginda lebih bersedia menerima hukuman penjara. Alusi tidak sekadar hadir untuk hiasan keindahan, tetapi untuk menyampaikan suatu perutusan dalam inti sajak tentang keimanan kepada Allah sebagai asas ketahanan diri daripada godaan syaitan. Ketahanan iman nabi Yusof dari godaan zulaikha inilah disebut Kemala *Seperti* terkilau iman Yusof di depan Zulaikha (b.16) bagi membandingkan dengan imanmnya terhadap Allah. Dengan mempersoalkan diri sendiri, apakah imannya setanding atau sama dengan iman nabi Yusof yang lebih ingat kepada Allah (lebih utamakan) berbanding ingatkepada kehendak nafsu.

Dalam sajak `Perdaya` (`*Ayn*,hal:74), Kemala juga menggunakan nama Zulaikha sebagai unsur yang terlibat dalam perdaya Iblis. Ungkapan dalam rangkai

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

kata sajak berligar dan berkait dengan kisah yang sama iaitu kisah nabi Yusof dengan Zulaikha. Meskipun demikian, mesej atau perutusan yang ingin disampaikan Kemala agak berbeza dengan apa yang diungkapkan dalam sajak `Mengenang-Mu`. Dalam sajak `Perdaya`, nama Zulaikha digunakan sebagai referensi manusia yang diakibatkan oleh perdaya Iblis. Akibat daripada perdaya Iblis itu, Zulaikha sekalipun seorang isteri pembesar yang kaya dan terkenal terdorong untuk menggoda nabi Yusof. Kemala menyebutkan;

Perdaya

Perdaya Iblis
Mempesona Zulaikha
Penggoda Yusof tampan (b.9-11)

Perbuatan Zulaikha telah mendapat cercaan dan umapatan para wanita di Mesir, dan hal ini berkait secara langsung dengan keterangan al-Quran dalam Surah *Yusuf*, ayat 30-34, Firman Allah S.W.T. bermaksud;

> `Kaum wanita di kota memperkatakan; `isteri al-Aziz merayu bujangnya untuk (menyenangkan) dirinya. Besar sekali cintanya kepada bujangnya itu. Di mata kami, sesungguhnya itu suatu kesalahan yang berat'. Apabila wanita itu (Zulaikha) mendengar umat caci mereka, maka dia mengundang wanita-wanita itu. Mereka disediakan tempat duduk dan masing-masing diberi sebilah pisau. Kemudian dia berkata; `Yusof! Keluarlah di hadapan mereka'. Apabila wanita-wanita itu melihatnya, maka mereka menjadi kagum tanpa sedar mereka telah melukai (jari) tangan mereka sendiri. Mereka berkata; `Maha Sempurna Allah. Ini bukan manusia. Tidak lain dia adalah malaikat yang mulia!' Wanita itu (Zulaikha) berkata, `itulah dia orang yang menyebab kamu mencela diriku kerana tertarik padanya. Benar, aku memang telah menggodanya, tetapi dia menolak. Jika dia tidak mahu mengikut perintahku, tentu dia akan dipenjara dan dia akan menjadi orang yang hina'. Yusof berkata,`wahai tuanku! Penjara lebih aku suka daripada aku harus mengikut ajaran mereka. Jika engkau tidak

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> melepaskan diriku dari tipu daya mereka, tentu aku cenderung untuk memenuhi keinginannya. Kalau begitu, tentulah aku termasuk orang-orang yang bodoh'. Maka Tuhannya mengkhabulkan doa Yusof, dan Dia melepaskan Yusof dari tipu daya mereka. Sesungguhnya Dia Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui'.

Penggunaan nama Zulaikha sebagai referensi dalam sajak `Mengenang-Mu` dan `Perdaya` berkait dengan alusi dalam sajak `Bukti` (*`Ayn*,hal:75) dan sajak `Yusof' (*`Ayn*,hal:80). Dalam sajak `Bukti` Kemala menyebutkan nama Zulaikha dalam satu rangkai kata iaitu, Zulaikha alah oleh saksi bayi di buaian (b.4). Zulaikha dalam baris ini digambarkan tidak dapat menyembunyikan kesalahannya, kerana saksi bayi yang diriwayatkan dapat bercakap telah menceritakan perkara yang sebenarnya. Dalam sajak `Yusof` pula Kemala menyebut nama Zulaikha pada banyak tempat, kerana keseluruhan isi sajak ini menyentuh tentang Zulaikha dengan nabi Yusuf, tetapi masih ada perkaitan rapat dengan rangkai kata baris ke-14 dalam sajak `Bukti`. Kemala menyebutkan;

> Helah dan fitnah Zulaikha
> dan saksi bayi di endoi (b.20-21)

Unsur alusi Zulaikha yang digunakan dalam sajak-sajak `Mengenang-Mu`, `Perdaya`, `Bukti` dan `Yusof` tidak bertujuan untuk mengesankan keindahan pada gaya bahasa semata-mata, tetapi pengguna alusi ini lebih bertujuan mengesankan perutusan. Kesan perutusan disampaikan Kemala secara tidak langsung berasaskan perkaitan alusi dengan kisah sejarah dan al-Quran. Perutusan yang terungkap dari alusi Zulaikha dalam sajak-sajak ini mengandungi tiga pengajaran iaitu (1) setiap

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

muslim hendaklah berpegang teguh dengan keimanan dalam waktu berhadapan dengan sebarang dugaan; (2) setiap muslim hendaklah sentiasa berhati-hati dan berwaspada dengan bujukan syaitan yang berusaha menjerumuskan manusia ke lembah dosa, dan (3) setiap muslim mestilah bercakap benar dalam menegakkan kebenaran.

Kekesanan perutusan ini tidak muncul secara sendiri dari estetik gaya bahasa, sebaliknya menjadi bermakna kerana berkait secara langsung dengan sejarah Islam dan keterangan al-Quran. Selain itu, estetik alusi dimaknakan juga dengan kehadiran unsur-unsur lain seperti metafora, personifikasi, hiperbola dan simili.

Dari satu sudut yang lain, alusi digunakan Kemala sebagai referensi perbandingan di antara peribadi dan keimanannya dengan peribadi dan keimanan tokoh-tokoh yang dibandingkan. Kemala sangat selektif memilih tokoh-tokoh atau peristiwa yang tertentu sahaja sebagai referensi. Daripada sajak-sajak yang dibincangkan ini, Kemala memilih tokoh-tokoh seperti nabi Yusuf dan Zulaikha yang jelas, menampilkan visi mendidik manusia dengan pengajaran-pengajaran moral yang tinggi.

6.3.6.2 Masyita

Selain daripada nama nabi Yusuf dan Zulaikha, Kemala turut menggunakan beberapa nama wanita lain yang tersebut dalam sejarah Islam seperti Asiah isteri Firaun,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Aisyah, isteri Rasulullah S.A.W., Siti Hajar, isteri nabi Ibrahim a.s., Masyitah dan juga Balqis seorang Ratu yang memerintah kerajaan Sabak.

Nama Masyita disebutkan sebanyak dua kali oleh Kemala dalam sajak `Perdaya` (`*Ayn*,hal:74) dan sajak `Bukti` (`*Ayn*,hal:75). Dalam sajak `Perdaya`, Kemala menyebutkan, `perdaya Iblis Masyita dicampak ke kawah panas (b.30). Ungkapan dalam rangkai kata sajak ini berkait dengan kisah Masyita tukang sikat rambut anak Firaun yang dicampak dalam kawah panas kerana mempertahankan keimanannya hanya kepada Allah S.W.T. Pada saat anak yang paling kecil ingin dicampakkan dalam kawah panas. Pada saat itu muncullah Iblis dan cuba memperdayakan Masyita agar belas kasihan pada anaknya yang masih kecil. Akibat perdaya Iblis itu, Masyita mula gelisah dan hampir-hampir ingin kembali kepada agama asalnya. Namun, Allah S.W.T. telah mengilhamkan pada anak yang kecil itu dan anak itu pun berkata-kata kepada ibunya. Mendengar kata-kata anak itu, maka Masyita berasa lega dan tanpa membuang masa dia pun terjun bersama-sama anaknya ke dalam kawah yang panas.

Sewaktu Isra` Rasulullah S.A.W. bersama Jibril telah sampai ke suatu tempat yang tersangat wangi baunya. Kemudian Rasulullah S.A.W. bertanya kepada Jibril tentang bau itu. Jibril menjawab bahawa bau itu datang dari Masyitah dan ahli keluarganya yang dikuburkan dalam satu liang setelah dicampak dalam kawah panas oleh Firaun. Menurut Ustaz Haji Adnan bin Haji Alang Abd Mutalib (hal:19-20);

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> `kisah Masyita hendak dijadikan teladan (pengajaran) untuk kita berjuang mengharungi dunia hari ini yang sudah dipenuhi dengan bermacam-macam kegiatan maksiat. Perjuangan hari ini bukanlah dengan Hamba, Firaun, Namrud tetapi perjuangan kita hari ini adalah membernteras kerja-kerja mungkar yang bermaharrajalela.`

Dalam sajak `Bukti` nama Masyita disebut bersekali dengan nama Adawiyyah (Rabiatul Adawiyyah). Kemala menyebutkan, `Masyita dan Adawiyyah menemukan wujud Ilahi yang abadi`(b.15). Rangkai kata sajak ini berkait dengan rangkai kata dalam rangkap kedua, iaitu;

> Bila bersinar Kebenaran Satu
> hapuslah kebatilan kelabu. Iktibar
> yang terpampang
> bukti yang terakam di dada zaman dan sejarah
> memintamu arif
> mengendalikan
> hayatmu. (b.16-22)

Masyita dalam konteks rangkai kata di atas (b.16-22) berkait dengan ungkapan dalam baris 30 sajak `Perdaya` yang kemudiannya dijadikan referensi oleh Kemala untuk menyatakan kepada pembaca bahawa tindakan Masyita yang sedia dihukum bunuh dengan dicampakkan dalam kawah panas itu bukan tindakan bodoh, sebaliknya disebabkan keyakinan terhadap ketuhanan Allah S.A.W., kewujudan-Nya sebagai tuhan (Ilah) dan Rabb (tuan) yang sebenarnya, bukannya Firaun atau makhluk-makhluk lain. Kerana itu, Kemala menyebutkan, `Masyita dan Adawiyyah menemukan wujud Ilahi yang abadi`(b.15).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

6.3.6.3 Ratu Balqis

Kemala juga menggunakan nama Balqis, iaitu seorang pemerintah satu kerajaan dalam zaman nabi Sulaiman a.s. Nama Balqis diungkapkan Kemala dalam sajak `Sulaiman` (`*Ayn*,hal:77). Nama Balqis dihadirkan bersekali dengan nama nabi Sulaiman dan Kemala menyepadukannya pula dengan unsur anafora (kebesaran), unsur metafora `kebesaran di angin mendesing (b.2) dan unsur personifikasi, iaitu *alah Sabak yang gah* (b.7). mengungkapkan;

> Kebesaran **Sulaiman** atas izin-Mu
> kebesaran di angin mendesing
> tahu bahasa margastua
> menunduki **Balqis** jelita
> istana dipindah
> kebesaran **Sulaiman** sebagai Nabi
> *alah Sabak yang gah*
> **Balqis** dan pembesarnya terpegun atas kehebatan **Sulaiman** (b.1-8)

Selain daripada beberapa nama tokoh wanita Islam yang tersebut dalam sejarah Islam, Kemala juga menggunakan beberapa nama tokoh wanita yang juga amat penting dalam sejarah Islam, namun penggunakan lebih terhad dan terbatas hanya dalam satu atau dua buah puisi sahaja. Antara nama tokoh wanita penting dalam sejarah Islam yang turut digunakan ialah Asiah (`*Ay*n,hal:48), Hajar (`*Ayn*,hal:50) dan Aisyah (`*Ayn*,hal:75).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

6.3.6.4 Asiah

Asiah ialah tukang sikat anak Firaun yang beriman kepada Allah S.W.T., telah tewlah dijatuhkan hukuman bunuh oleh Firaun, kerana mempertahankan keimanannya akan ketuhanan Allah S.W.T. dan menolakkan Firaun sebagai tuhan. Wanita ini digunakan Kemala sebagai referensi untuk menunjukkan kekuatan iman seorang wanita yang sanggup dijatuhi hukuman dengan dihumbang ke dalam kawah air panas. Kemala menyebutkan;

`Ayn

ii
Gilakah Asiah?Gilakah si tukang sikat itu
nekadpadu menyebut Nama-Ku?
Gilakah Asiah? Gilakah kau
terpikat hebat kepada-Ku? Lalu
memeluk kuat Cinta-Ku? Gelegak air
berisi iman. Dingin di matamu
Aku di situ
Membelai kasih-Mu. (b.18-26).

Bagi orang Islam, kisah Asiah tukang sikat rambut anak Firaun sangat popular, kerana keberaniannya mempertahankan keimanannya terhadap Allah S.W.T. Tindakan Asiah sanggup dihukum dengan dicampak dalam kawah panas dilihat sebagai tindakan `gila`. Namun, itulah wanita yang menjadi referensi Kemala dalam mengungkap kehebatan iman seorang wanita. Bagi memperlihatkan kesan kehebatan iman Asiah, Kemala menyepadukan alusi (Asiah) dengan gaya personifikasi (*memeluk kuat Cinta*-Ku?), Gaya ini melatari `percakapan` Tuhan mengenai Asiah yang berpaut erat pada Cinta-Nya. Kemala menyebutkan;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

`Ayn

terpikat hebat kepada-Ku? Lalu
memeluk kuat Cinta-Ku? Gelegak air (b.22-23)

Rangkai kata sajak pada baris 22 dan 23 di atas bukan sajak memperlihatkan penyepaduan unsur bahasa alusi dan metafora, tetapi juga dengan unsur metafora, iaitu (gelegak air, berisi iman b.23-24) dan juga berkait pula dengan kisah benar yang termaktub dalam sejarah Firaun dengan mendokong sebuah perutusan tentang kekuatan iman dalam membuat pilihan dengan sesuatu yang lain. Jelasnya, Kemala ingin menyarankan supaya manusia hendaklah meletakkan iman kepada Allah S.W.T. jauh lebih tinggi mengatasi kepentingan lain termasuk kepentingan diri sendiri.

6.3.6.5 Siti Hajar

Hajar asalnya merupakan hamba sahaya perempuan Sarah telah dinikahi oleh Nabi Ibrahim a.s. setelah Sarah berasa dirinya tidak dapat mengurniakan anak kepada nabi Ibrahim a.s. dengan harapan dengan penikahan itu Allah S.W.T. mengurniakan anak kepada nabi Ibrahim a.s. Setelah Hajar melahirkan anak dan diberi nama Ismail, nabi Ibrahim a.s. membawa Hajar ke suatu tempat yang tidak berpenghuni lalu ditinggalkan Hajar dan Ismail berhampiran Baitullah tepatnya di bawah pokok besar yang terdapat di bawahnya telaga zam-zam (Ibn Kathir,2004:202).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Daripada cerita di atas, nama Hajar yang digunakan Kemala dalam sajak `Ayn (*`Ayn*,hal:48) mempunyai perkaitan langsung dengan sejarah nama Ibrahim a.s. Malah, perkaitan ini signifikan dengan beberapa pertistiwa lain seperti kisah Hajar yang ulang alik dari bukit Safa dan Marwah dengan ibadat sa'i dalam haji. Hikmah daripada Allah S.W.T. bagi mensyariatkan bagi setiap umat Islam dengan ibadat sa'i dalam pekerjaan haji. Dan tentu perencanaan Allah S.W.T. mengandungi rahmat dan nikmat yang luas. Dalam sajak `Ayn` Kemala menyebutkan;

`Ayn

Antara Saffa dan Marwah
Tentang nikmah terdinding dari *matalahir* si peragu.
Akulah Kerahmatan.
Akulah keabdian. Hajar menjawab
Gurindam-Ku. Zamzam yang manis
bukti percintaan dan Rindu. (b.91-96)

Dalam rangkai kata pada baris 91-96, Kemala mengungkapkan deklarasi Tuhan terhadap Hajar tentang peristiwa beliau ditinggalkan oleh nabi Ibrahim a.s. di sisi Kaabah sebagai satu perintah yang beliau harus ikuti dan patuh. Penggunaan tokoh Hajar sebagai unsur alusi dalam sajak ini adalah satu referensi agamawi yang dapat menerangkan hikmah Allah S.W.T. mentakdirkan beliau dan anaknya nabi Ismail a.s. sebagai satu kisah yang menyebabkan tertegak syariat Allah S.W.T. di bumi Mekah. Kisah sejarah yang berkait dengan Siti Hajar dan anaknya ini, kemudiannya terabadi dalam syariat Islam menerusi pelaksanaan ibadat sa'i dalam rukun haji dan umrah. Malah beberapa kesan sejarah seperti Hijir Ismail menjadi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

salah satu tempat suci yang dimustajabkan doa bagi orang-orang Islam yang bermohon dan solat hajat kerana Allah S.W.T. di sisinya.

6.4 Penyepaduan unsur simili dengan dengan perutusan agama

Unsur gaya simili juga disebut persamaan adalah perbandingan yang bersifat eksplisit, iaitu ia secara langsung menyatakan sesuatu sama dengan hal yang lain (Gorys Keraf,2005:138). Perbandingan dengan cara mempersamakan sesuatu dengan sesuatu yang lain dilakukan dengan pengantara kata-kata seperti, sama, bagai, laksana, umpama, bak, persis, macam dan sebagainya.

Analsis terhadap puisi-puisi Kemala menunjukkan terdapat banyak unsur simili digunakan bagi membandingkan sesuatu hal secara langsung. Berasaskan analisis yang dilakukan, kehadiran unsur simili dihadirkan secara bersepadu dengan beberapa unsur lain, khususnya metafora, alusi, personifikasi dan lain-lain lagi. Meskipun begitu, tidak banyak unsur simili digunakan dalam empat buah puisi Kemala, khususnya dalam kumpulan puisi *MIM* (2001) dan *Pelabuhan Putih* (1995). Bagi kumpulan puisi *Titir Zikir* (1995) tidak terdapat unsur simili digunakan. Walaupun tidak banyak digunakan, sejumlah unsur simili yang dihadirkan menunjukkan wujudnya signifikasi kesepaduan unsur tersebut dengan perutusan agama. Penggunaan unsur simili dalam sajak-sajak Kemala ditunjukkan dalam Jadual 5;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Jadual 5

Unsur-unsur gaya bahasa simili dalam sajak-sajak Kemala

Bil	Simili	Judul Sajak	Perutusan
1	*Bagai* luka anak penggilap sepatu cikini (b.3)	Jakarta, (`*Ayn*,hal:9)	
2	*Bak* benang Dan baju.	Subuh dan Umar, (`*Ayn*,hal: 16)	Keteguhan impian
3	*Bagai* Hannibal mengharung gunung (b.11) *Umpama* buahranum yang dipetik (29)	Pohon sejarah, (`*Ayn*,hal:25)	Kekuatan jiwa
4	*Bagai* samudera luas takterselam rahsianya (b.15) *Bagai* langit lepas awan-awan perak pengepul hidup (b.16)	Cinta al-Farabi,(`*Ayn*,hal:33)	Keluasan ilmu
5	Ada rohku terupam *bagai* pualam di piala-Mu (b.12)	Ada,(`*Ayn*,hal:34)	Kewujudan Tuhan
6	*Seperti* angin subuh (b.1, b.5)	Seperti angin subuh,(`*Ayn*,hal:37)	Kesantunan
7	Hari-hari beringsut *bak* kura-kura di pohon (b.8)	Detik,(`*Ayn*,hal:40)	
8	*Umpama* gadis salih yang pemalu, berjalan litup dengan hijab yang sopan (b.3)	Akar,(`*Ayn*,hal:43)	Kesantunan
9	*Bagai* menatap diri pada butir embun pertama (b.1) *Umpam*a tasbih dan istirah angin di hujung daun (b.7) *Seperti* terkilau iman Yusof di depan Zulaikha (b.12) *Bagai* lahir Ainil Umar di subuh Maulidul Rasul-Nabi (b.17) *Bak* riangria anak menyambut ayahnya kembali (b.22) *Bagai* gunung-gunung teguh dipayungi langit kukuh (b.27) *Bagai* kuda putih, terbit darahkasih di keningnya (b.32) *Umpama* menatap cermin batini, suram atau bercahaya? (b.37)	Mengenang-Mu,(`*Ayn*,hal:44-45)	Kebesaran Tuhan
10	*Seperti* hati Halimatus-Sa'diah (4)	Hati, (`*Ayn*,hal:61)	Kesantunan dan Pengorbanan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

	Umpama kelopak bunga gugur meninggalkan putik (b.16) Perpisahan dan air mata *bagai* pelibur (b.21)		
11	*Bagai* ketetapan dan hukum Ilahi (b.24)	Lelabah,(`*Ayn*,hal:65)	Kebesaran Tuhan
12	*Seperti* mutiara di dasar lautan (b.22)	Luat,(`*Ayn*,hal:72)	Kerinduan terhadap Tuhan
13	*Seperti* al-Kattab, adilnya merata (b.8-9) *Serperti* Ali adilnya merata (b.15) Sama seperti rakyat (b.17) *Bagai* Abu Bakar mengenal kebenaran (b.20) *Seperti* Uthman Affan (b.25) Lembut alim dan takwa	Matlamat,(`*Ayn*,hal:79)	Kepastian
14	Godaan nafsu di hadapan *bak* makanan lazat terhidang (b.2)	Yusuf,(`*Ayn*,hal:80)	Ujian Tuhan
15	*Bagai* Adam (b.5) *Bagai* darah syaidina Husin di Karbala (b.15) *Bagai* al-Amin dijejak Qurais (b.17) Selamat *seperti* Adam yang diuji (b.33) *Bagai* karang yang tersembunyi di balik hempasan badai (b.39) *Bagai* taufan yang mengamuki tebing peradaban (b.40) *Bagai* padang gandum yang marak terbakar (b.41) *Bagai* tasik kemarau tujuh musim (b.42) Jalan lurus *bagai* laluan al-Mustafa (b.99) Jalan lurus *bagai* yang ditemp;uh Rabiah (b.100) Jalan lurus *bagai* disaksi Umar al-Atas (b.102) *Bagai* ibu Isa kembara mencari hidayah al-Khalik (b.167) *Bagai* balut tandatanya menutup kehadiran satu (b.203)	Lagu cinta Ainal Adnin,(`*Ayn*,hal:89-97)	Kasih sayang
16	*Seperti* hutan terbakar, pelan-pelan (b.1)	Seperti hutan terkabar,(*Pelabuhan*	Kecintaan pada tuhan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

	Seperti hutan terbakar, hatiku menerima (b.7)	*Putih*,hal:33)	
17	*Bak* badai (b.1,,b.8,b.16)	Bak badai,(*Pelabuhan Putih*,hal:54)	Kecinta pada Tuhan
18	*Bagai* Hafiz bercanda dengan-Mu (b.4) *Bak* pengukir kehabisan gading terbaik (b.6)	Pelabuhan Putih,(*Pelabuhan Putih*,hal:58)	Kecintaan pada Tuhan
19	*Bagai* garis memercik darahmuda di pangkal paha (b.14) *Bagai* gigitan kekasih berbekas di leher (b.15)	MIM dua Puluh Dua, (*MIM*,hal:22)	Kesedaran
20	*Bagai* si ingkar memilih warna lain (b.15)	MIM Tiga Puluh Satu,(*MIM*,hal:31)	
Bagai = 25 kali *Seperti* = 10 kali *Bak* = 5 kali *Umpama* = 5 kai		20 buah sajak	

6.4.1 Kesepaduan gaya simili dan pemikiran dengan perutusan supaya manusia sedar tentang kebesaran Allah S.W.T.

Kesepaduan gaya simili dengan pemikiran dan perutusan tentang kebesaran Tuhan dapat dilihat dalam sajak `Mengenang-Mu` (`*Ayn*,hal:44-45) dan `Lelabah` (`*Ayn*,hal:65) Dalam sajak `Mengenang-Mu` (`*Ayn*,hal:44-45), Kemala menggunakan unsur simili pada tujuh baris sajak dengan kata banding *bagai*, *umpama*, *seperti* dan *bak*. iaitu;

a) *Bagai* menatap diri pada butir embun pertama (b.1)

b) *Umpama* tasbih dan istirah angin di hujung daun (b.7)

c) *Seperti* terkilau iman Yusof di depan Zulaikha (b.12)

d) *Bagai* lahir Ainil Umar di subuh Maulidul Rasul-Nabi (b.17)

e) *Bak* riangria anak menyambut ayahnya kembali (b.22)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

f) *Bagai* gunung-gunung teguh dipayungi langit kukuh (b.27)

g) *Bagai* kuda putih, terbit darahkasih di keningnya (b.32)

h) *Umpama* menatap cermin batini, suram atau bercahaya? (b.37)

Unsur simili yang digunakan dalam sajak ini menunjukkan kaedah Kemala membuat perbandingan secara langsung suatu perkara yang dialami dengan suatu perkara lain yang disifatkan serupa dengan apa yang dialaminya itu. Simili dihadirkan tidak secara autonomis, sebaliknya berkait dan terkait secara sepadu dengan unsur gaya yang lain atau dengan aspek-aspek tekstual lain dalam sajak. Lihat contoh unsur simili pada baris 2, iaitu *bagai* menatap diri pada butir embun pertama (b.2). Unsur simili ini berkait dengan suatu hal yang dialami oleh Kemala iaitu dirinya dalam situasi mengenang Tuhan. Ini dapat dilihat pada perkaitan simili pada baris kedua dengan perkara sebenar yang diungkapkan pada baris 1, iaitu `Mengenang-Mu` (b.1).

Perkara sebenar yang dialami Kemala ialah situasi diri dalam mengenang atau mengingati Tuhan. Pada saat mengingat atau mengenang itu Kemala membayangkan situasinya secara simili dengan suatu hal lain. Contoh dalam baris kedua sajak, Kemala membandingkan situasinya mengenang Tuhan sama dengan situasinya menatap embun pagi. Dalam baris ke tujuh, Kemala membandingkan situasi dirinya mengenang Tuhan sama seperti situasinya tasbih dan angin yang menyapai hujung daun.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Demikianlah juga dengan unsur gaya simili pada b.12, b.17,b.22, b.27,b.32 dan b.37. Perbandingan-perbandingan ini memperlihatkan kedekatan pemikiran Kemala dengan gaya tasawuf. Kaedah yang sama digunakan Hamzah Fansuri dalam beberapa buah syairnya, khususnya syair *Perahu.* Hamzah juga menggunakan gaya simili bagi membuat satu tambil ibarat diri manusia yang menujuk kepada matlamat kehidupan yang sebenar dengan sebuah perahu di lautan menuju pulau.

Secara tersirat, unsur gaya simili dalam sajak `Mengenang-Mu` bukan bertujuan untuk mengangkat estetik simili itu semata-mata, tetapi menonjolkan idea tasawuf Kemala tentang kebesaran Allah S.W.T. Jalam menuju pada mengenal Allah S.W.T. (ma'rifatullah) dilandasi secara simili dengan harapan supaya pembaca tidak terlalu sukar bagi memahami situasi diri yang sedang dalam mengenang Tuhan.

Gaya simili dalam sajak `Mengenang-Mu` amat mengesankan deria psikologi pembaca yang arif tentang ilmu tasawuf, kerana idea tentang mengenang Tuhan terkait dengan konsep tasawuf zikrullah. Zikr'rullah dalam konteks sajak ini bermaksud amalan mengingati atau menyebut nama Allah S.W.T. sama ada dalam hati atau dengan lidah (*Kamus Dewan*,2005:1816).

Dalam sajak `Lelabah` (`*Ayn*,hal:65), terdapat dua unsur simili digunakan iaitu, *bagai* memukul diri ke gunung batu (b.12) dan *bagai* ketetapan dan hukum Ilahi (b.24). Unsur simili ada berkait dengan ungkapan pada baris 11 dan 10. Pada baris 23, Kemala menyebutkan mengumpul lagi rencana lembah memerangi Islam (b.11).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Memperkaitkan baris 11 dengan simili pada baris 12 menunjukkan persamaan yang dibuat dengan cara membanding tindakan orang-orang kafir Qurais yang membuat perancangan untuk memerangi Islam yang kukuh di hati pengikut nabi Muhammad S.A.W.

Dalam konteks perkaitan ini, Kemala secara tidak langsung menyampaikan inti pemikirannya tentang konsep perencanaan. Daripada perbandingan yang dilakukan dalam baris 12 sajak `Lelabah` menunjukkan dua bentuk perencanaan yang berlaku dalam sesuatu perkara. Pertama, perencanaan yang dibuat secara lahiriah oleh manusia yang boleh dilihat dengan mata kasar. Inilah yang disebut dalam simili sajak Kemala pada baris 11, iaitu `mengumpul lagi rencana lemah memerangi Islam` (b.11). Kedua, perencanaan Allah S.W.T. iaitu perencanaan yang tidak dapat dilihat dengan mata kasar tetapi terjadi dengan izin Allah S.W.T. Ini terkait dengan ungkapan dalam sajak `Lelabah` pada baris 13 dan 14, iaitu` menghunjam pedang berkilau tajam` (b.13) dan `ke dada sendiri` (b.14). Inti pemikiran tentang konsep perencanaan ini bertepatan dengan Firman Allah S.W.T. dalam al-Quran ayat 30 Surah *al-Anfaal*, bermaksud;

> ”Dan (ingatlah) ketika orang-orang kafir (Qurais) memikirkan daya usaha terhadapmu untuk menangkap dan memenjarakan atau membunuhmu, atau mengusirmu. Mereka memikirkan tipu daya dan Allah menggagalkan tipu daya itu. Dan Allah sebaik-baik Pembalas tipu daya.”

Selain memperlihatkan pemikiran Kemala tentang konsep perencanaan, unsur simili yang digunakan ini juga membawa bersama suatu perutusan kepada pembaca

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

supaya sedar bahawa setiap sesuatu yang dirancang dan direncanakan oleh setiap manusia tidak dapat dipisahkan daripada perancangan Allah S.W.T. Jelasnya, pembaca hendaklah menginsafi hakikat ketentuan dan ketetapan Allah atas sesuatu perkara, bukannya bergantung pada kehebatan, kecanggihan dan kebijaksanaan akal manusia semata-mata. Dalam hal ini, simili pada baris 10 berkait pula dengan penggunaan unsur simili pada baris 24.

Pada baris 24 sajak, Kemala juga menggunakan unsur simili, iaitu ***bagai*** ketetapan dan hukum Ilahi (b.24). Kemala menggunakan kata banding ***bagai*** bagi membandingkan sesuatu kejadian itu samalah dengan ketetapan dan hukum Allah S.W.T. Dua buah simili yang menggunakan kata banding ***bagai*** pada baris 10 dan 24 sajak ini dengan terang menunjukkan kesepaduan unsur gaya dan pemikiran dengan perutusan agama. Kemala tidak melakukan dengan wewenang bagi tujuan memperlihatkan estetik simili, tetapi secara tersurat, namun yang lebih utama dalam konteks penggunaaan simili dalam sajak ini ialah kesedaran Kemala menyepadukan gaya dan pemikirannya dengan perutusan yang ingin disampaikan. Malah, pada baris 25 dan 26 sajak Kemala dengan sedar menggunakan maksud daripada ayat 82 surah *Yasiin*, yang bermaksud, *sesungguhnya perintah-Nya apabila Dia mengkehendaki sesuatu hanyalah berkata kepadanya `jadilah` maka terjadilah.*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

6.4.2 Kesepaduan gaya simili dan pemikiran tentang kerinduan kepada Tuhan dengan perutusan agama

Daripada analisis yang dilakukan, dapat dibuktikan juga wujudnya kesepaduan gaya dan pemikiran tentang kerinduan terhadap Tuhan dengan perutusan agamawi. Perkara ini dapat dilihat dalam sajak `Seperti hutan terbakar (*Pelabuhan Putih*,hal:33), `Bak badai` (*Pelabuhan Putih*,hal:54), `Pelabuhan Putih` (*Pelabuhan Putih*,hal:58) dan sajak `Laut' (*`Ayn*,hal:72).

Dalam sajak `Seperti hutan terbakar` (*Pelabuhan Putih*,hal:33), Kemala menggunakan dua unsur simili dengan kata banding *seperti* pada baris1 dan baris 7 iaitu, *Seperti* hutan terbakar, pelan-pelan (b.1) dan *Seperti* hutan terbakar, hatiku menerima b.7) dan menggunakan kata banding *bagai* pada baris 13. Penggunaan simili ini bertujuan membandingkan hatinya yang mula dititip perasaan gembira, bahagia dan segar setelah lama kecewa dan keletihan. Kemala keletihan daripada pengembaraan hidup akhirnya kembali semula kepada Tuhannya. Kemala mula berasa gembira dan bahagia, kerana sejauh itu perjalanan hidupnya, akhir dan jiwanya mula kembali kepada Tuhan. Tiga unsur simili yang membandingkan hati dan jiwanya yang kontang dan bergelumang dengan dosa tetapi kemudiannya berjumpa semula dengan Tuhan disebut Kemala pada baris 1 dan baris 7.;

Seperti hutan yang terbakar, pelan-pelan
berdaun muda kembali, **pucuk kayu**
berlumba menjenguk, memperaga wajah (b.1-3)
...
...

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> *Seperti* hutan yang terbakar, hatiku menerima
> gilirannya dari kering-kemering mulai disirami
> *embun kasihmu*. Telah jauh daku
> menempuh gurun, telah jenguh memungut
> duri melekat di tubuh. Ada rawan (7-11)
> ...
> ...

Dalam baris ke 13 dan 14, Kemala menggunakan unsur simili dengan kata banding *bagai* iaitu,

> Kau yang kurebut kembali, *bagai*
> **Rabiah** lepas dari *genggaman malam* (b.13-14)

Penggunaan dua unsur simili pada baris 1 dan 7 jelas mempunyai perkaitannya dengan penggunaan unsur simili pada baris 13. Malah simili ini bersepadu dengan unsur gaya metafora, iaitu **embun kasih** (b.9); gaya personifikasi iaitu, *pucuk kayu berlumba menjenguk, memperaga wajah* (b2-3), *genggaman malam* (b.14) dan unsur alusi iaitu, **Rabiah** (b.14).

Memahami ungkapan yang diungkap dengan gaya simili pada tiga baris sajak ini membuka minda pembaca tentang makna petunjuk Tuhan yang membuka jalan kesedaran kepada hamba-Nya kembali kepada jalan yang benar. Kemala dalam rangkai kata sajak yang disepadukan dengan unsur simili itu jelas menunjukkan sikap dirinya yang insaf dan kembali kepada Tuhan setelah jauh menempuh hidup. Hidup ini pula disebut Kemala telah memalitkan `duri` dan rawan pada dirinya. Duri dan rawan (baris 11) itu adalah lambang pada penderitaan, dosa atau kesusahan yang memenuhi ruang hidupnya. Namun, setelah dia sedar dan kembali semula kepada

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Tuhannya, Kemala membandingkan situasinya itu seperti hal Rabiahtul adawiyyah yang sentiasa menginsafi kekurangan diri di hadapan Allah S.W.T..(baris14).

Penggunaan unsur simili dalam sajak `Seperti hutan terbakar` menampilkan inti pemikiran Kemala tentang keinsafan dan kasih sayang Tuhan terhadap hamba-Nya. Petunjuk kepada jalan kebenaran yang diberi kepada Kemala adalah suatu Rahmat dan kasih sayang Tuhan buat diri Kemala. Seperti dirinya juga, Kemala menerusi sajak ini secara tersurat menyampaikan perutusan buat pembaca agar tidak tidak putus asa dengan cabaran kehidupan, sebalik hendaklah sentiasa berharap akan petunjuk dan Rahmat Allah S.W.T. Perutusan ini sejajar dengan ajaran Islam yang mengajar umat Islamnya supaya tidak berputus asa dalam mencari keredaan Allah S.W.T. sebagaimana yang tersebut dalam al-Quran Surah *Yusof*, ayat 87 bermaksud;

> Dan janganlah kamu berputus asa dari Rahmat Allah, sesungguhnya tiada putus asa dari Rahmat Allah melainkan kaum yang kafir.

Penggunaan unsur simili yang bersepadu dengan perutusan tentang kecintaan kepada Tuhan dapat dilihat dalam sajak `Bak badai` (*Pelabuhan Putih*,hal:54). Simili dalam sajak ini menggunakan kata banding ***bak***. Simili digunakan bagi membandingkan dirinya yang kerinduan terhadap Tuhan sama seperti badai di lautan yang mengulung ombak dan menghempas pantai. Hanya satu unsur simili dihadirkan dalam sajak ini pada baris 1 dan diulang sebanyak dua kali pada baris 8 dan baris 16. Pada baris 1, Kemala menggunakan unsur simili bagi membandingkan dirinya yang kerinduan terhadap Tuhan sama seperti badai yang bergulung di lautan. Itulah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

perbandingan yang dibuat bagi menggambarkan dirinya yang penuh daya menyuarakan kerinduannya pada Tuhan. Beliau membandingkan;

> *Bak* badai
> menggulung kecubung hari
> songsang, songsangi perahu rindu
> lampai tubuhmu
> terukir kalimah Kasih (b.1-5)

Demikian juga ada baris 8 dan 6, Kemala membuat perbandingan yang serupa, meskipun sifat badai yang dijadikan pembanding itu diberi sifat yang berbeza. Pada baris 8 badai diberi sifat sebagai penggarung atau peraung (menggarung kubu) dan pada baris 16 badai diberi sifat pengharung (mengarung pantai).

Badai yang digunakan sebagai pembanding berkeadaan amat sesuai bagi menggambarkan dirinya yang bersungguh-sungguh menyatakan kerinduan kepada Tuhan, kerana badai merupakan sejenis angin ribut yang kuat (*Kamus Dewan*,2005:100) di lautan. Gerak nuansa rindu dirinya yang bersungguh-sungguh itu adalah sama seperti badai yang bertiup di lautan. Kemala sendiri menyebutkan kesungguhan itu dalam setiap rangkap khususnya pada baris 3, 9-14 dan baris 18-20) sebagai berikut;

> songsang, songsangi *perahu rindu* (b.3)
> hanya nafas, gelitik rambut (b.9)
> sambut, sambut riwayat bertaut (b.10)
> aku bawakan *sayap Makrifah* (b.11)
> dengan lidahmu (b.12)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

hisaplah makna (b.13)
rundung, rundungi Kasih (b.18)
belai mohonanmu (b.19)
bersatu *bagai* apiangin (b.20)

Unsur simili digunakan secara berulang dalam sajak ini pada baris 1, b.8 dan b.16 menunjukkan konsistensi sikap Kemala dalam mendefinisikan keperibadiannya sebagai seorang hamba yang sungguh-sungguh ingin sampai ke puncak rindu Tuhan. Pembaca ingin difahamkan, bahawa gerak rasa rindu manusia yang dibandingkan seperti `badai` itulah sebagai gerak rasa rindu dan cinta manusia muslim terhadap Tuhannya. Secara tersirat, Kemala menerusi penggunakan simili dalam sajak `Bak badai` ingin menyampaikan perutusan bahawa setiap manusia muslim harus memiliki gerak rasa kerinduan yang sungguh-sungguh terhadap Allah S.W.T., bukan gerak rasa yang berada pada aras luaran.

Kekesanan unsur simili menampilkan inti pemikiran Kemala dan perutusan agama juga disumbangkan kekuatan unsur gaya bahasa lain yang bersepadu dengan unsur simili itu seperti unsur personifikasi dan metafora. Unsur personifikasi bersepadu dengan simili pada setiap baris tempat unsur simili itu dihadirkan, contohnya pada baris 1 -3, baris 8-10, baris 16-17. Perhatikan penyepaduan dan perkaitan unsur simili dengan unsur personifikasi dan simili pada baris 1-3;

Bak *badai*
menggulung kecubung hari
songsang, songsangi **perahu rindu** (b.1-3)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Bak badai - simili

Badai menggulung - personifikasi

Perahu rindu - metafora

Penyepaduan unsur simili dan pemikiran dengan perutusan agama tentang kecintaan manusia kepada Allah S.W.T. juga dapat dilihat dalam sajak `Pelabuhan Putih` (*Pelabuhan Putih*,hal:58). Dalam sajak ini Kemala menghadirkan unsur gaya simili pada dua tempat iaitu pada baris 4 dan baris 6 dengan menggunakan kata banding *bagai* dan *bak*, sebagaimana berikut;

bagai Hafiz bercanda dengan-Mu (b.4)
bak pengukir kehabisan gading terbaik (b.6)

Penggunaan unsur simili dalam sajak ini bertujuan untuk membadingsama situasi diri Kemala yang mengatur diri dengan sajak-sajaknya bagi menyampaikan rasa rindu dan cinta kepada Tuhan samalah halnya situasi Hafiz dan Rumi (penyair terkenal Parsi) yang menyatakan kerinduan pada Tuhan menerusi sajak-sajak mereka. Simili dalam sajak ini tidak`sekadar membandingan situasi, tetapi juga seolah-olah mensimilikan penyair Kemala dengan penyair Parsi iaitu Hafiz dan Jalaludin Rumi, namun perbandingan itu dibuat dalam satu simili dengan kata banding *bagai*.

Mengamati baris 3 dan baris 4 sajak, permbaca difahamkan oleh Kemala tentang dirinya sebagai seorang penyair yang berada dalam situasi mempersiapkan diri sebaiknya untuk menuju ke pelabuhan putih, iaitu satu perlambangan bagi suatu kedudukan tinggi yang suci di sisi Tuhan. Perihal situasi dirinya itu cuba didekatkan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dengan pengetahuan pembaca secara menurunkan suatu bandingsama. Pembaca yang mengenali atau tahu tentang latar penyair Hafiz dan Rumi akan segera menangkap gambaran dua tokoh penyair besar Parsi ini, kemudian dengan segera melihat Kemala dalam situasi persiapan menuju tempat keredaan Allah S.W.T. dengan cintanya itu. Tentang Rumi yang dijadikan bandingan simili dalam sajak ini dikisahkan perihal kekuatan puisi-puisi Rumi oleh Reynold A Nicholson dengan katanya;

> Rumi sebagai penunjuk jalan ruhani sempurna yang ditugaskan untuk membuat orang lain sempurna dan melengkapi orang baharu dan ahli yang serupa dengan masalah yang sesuai dengan kebuntuhan mereka (hal: xviii) Mengingat sangat luasnya bentengan persajakan sufi, kita melihat Rumi sepertinya berdiri menjulang laksana sebuah puncak gunung yang paling tinggi, sementara penyair-penyair sebelum dan sesudahnya hanya seperti bukit-bukit di kaki gunung.
>
> (Reyold A.Nicholson,1993,hal:xviii-xix)

Tokoh yang digunakan sebagai pembanding adalah tokoh penyair besar Islam, khususnya dalam dunia Parsi. Perbandingan ini tentu tidak setara kerana, Kemala tidak setaraf Rumi, namun penggunaan tokoh ini menunjukkan kesiapan yang besar, mantap dan penuh kesedaran, penuh ilmu untuk membawa diri menuju kepada tahap kedekatan dan keintiman diri pada Tuhan.

Dengan itu, simili tidak semata-mata menampakkan bandingsama, namun ia menyemukakan suatu perihal penting dalam minda Kemala tentang soal mengambil manusia penting sebagai idola. Dalam bidang ini (perpuisian) jelas Kemala merujuk

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

tokoh yang paling sesuai untuk dijadikan bandingan, kerana badingan ini memperlihatkan kekuatan pemikiran Kemala tentang konsep keilmuan.

Penggunaan unsur simili tidak terelak daripada penyepaduannya dengan unsur gaya yang lain. Kemala dengan jelas telah menyepadukan unsur simili dengan unsur alusi dan unsur personifikasi. Ini dapat diperhatikan pada baris 4 dan 5 yang menunjukkan kehadiran unsur simili bersepadu dengan unsur alusi, iaitu bagai Hafiz bercanda dengan-Mu (b.4), dan Rumi menurih hari-hari pedihnya di kamar dinihari (b.5). ringkasnya;

bagai **Hafiz**	-	simili dan alusi
an **Rumi**	-	alusi.

Dalam sajak `Laut` (`*Ayn*,hal:72), Kemala menggunakan satu unsur simili pada baris 22 iaitu, *seperti* mutiara di dasar laut (b.22). Kemala membandingkan rindunya terhadap Tuhan sama seperti mutiara di dasar laut yang tersembunyi di balik pandangan, tetapi berkias sebagai sesuatu yang amat berharga. Kemala secara tersirat ingin menyampaikan buah fikirnya tentang kesyhduan perasaan rindu dan cintanya yang mencapai tahap asyik terhadap Tuhan lalu disamakan keindahan mutiara di sebalik karang-karang di dasar laut. Hal ini ada perkaitannya dengan dunia sufi. Suatu pencarian paling penting dalam golongan sufi ialah tingkat yang tinggi dalam kecintaan dan kerinduan di sisi Allah S.W.T. Amalan-amalan golongan sufi adalah amalan-amalan yang bertujuan mensucikan dan membersihkan jiwa, menjauhi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

keduniaan yang merosakkan serta mengikat diri dengan kebaikan-kebaikan dalam beragama.

Kemala adalah penyair yang sedar dengan dunia tasawuf, kerana itulah latar kehidupannya, dan latar itulah pula yang melandasi pemikiran dalam hampir kebanyakan sajak-sajaknya termasuk sajak `Pelabuhan Putih` ini.

6.4.3 Kesepaduan gaya simili dan pemikiran tentang kesantunan dengan perutusan agama

Kehadiran unsur simili dalam sajak-sajak Kemala juga menunjukkan perkaitan dan kesepaduannya dengan kesantunan. Kesantunan menurut *Kamus Dewan* (2005:1390) ialah perihal santun, kesopanan, kehalusan (budi dan pekerti). Terdapat beberapa penggunaan simili yang bertujuan untuk memperlihatkan aspek kesantunan ini, khususnya kesantunan pekerti atau kesantunan dalam berbahasa. Menurut Asmah Hj Omar (2002), kesantunan bahasa itu merujuk pada penggunaan bahasa yang kena pada peraturan linguistik, peraturan sosio linguistik dan peraturan pragmatik. Aspek kesantunan yang terkait dengan penggunaan unsur simili dapat dikesan dalam sajak `Seperti angin subuh` (`*Ayn*,hal:37), `Akar`,(`*Ayn*,hal:43) dan sajak `Hati` (`*Ayn*,hal:61).

Dalam sajak `Seperti subuh` (`*Ayn*,hal:37), Kemala menggunakan unsur simili `s*eperti* angin subuh` pada dua tempat iaitu pada baris.1 dan baris 5. Pada baris 1 Kemala membandingsama dirinya yang menghembus melepas keluh sama dengan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

angin yang menghembus pada waktu subuh. Kemala memilih angin pada waktu subuh, kerana pada waktu subuh, anginnya lembut dan halus tetapi dingin. Zaihasra pernah menggunakan suasana subuh dalam sajaknya berjudul `Lautan di waktu subuh` bagi mengungkap ketenangan hati seorang wanita yang baharu menikmati malam pertama perkahwinan. Kemala menerusi rangkai kata yang beralas simili ini secara berhalus dan lembut dengan penuh santun mengungkapkan perihal harapan mengharap kekasihnya tidak lagi berduka dan sedih.

Demikian juga dengan simili pada baris 5, Kemala membandingsama perlakuannya terhadap kekasihnya dengan penuh santun sama seperti angin yang berhembus pada waktu subuh. Jelasnya, Kemala melayani kekasihnya dengan cara yang santun dan baik. Dalam waktu ia mendatangi dengan perasaan kasih, Kemala tetap menyuakan pertanyaan yang lembut dan indah, katanya ` kekasih, telah sembuhkah lukadukamu itu? (b.9).

Secara tersirat, Kemala menyajikan sebuah komunikasi dua insan dalam deria perasaan penuh syahdu dan santun. Perbandingan simili dengan mengambil angin pada waktu subuh sudah cukup memberi gambar keheningan dan kesantunan, tidak seperti angin pada waktu senja atau pada waktu-waktu lain. Subuh itu sendiri adalah satu lambang kesyahduan, keheningan dan kesantunan dalam rasa. Pembaca yang peka mdah terkesan mesej yang disampaikan Kemala tentang perlunya pembaca mengambil jalan komunikasi yang baik dan santun dengan sesiapa sahaja termasuk kekasih atau pun dengan Tuhan.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kesepaduan unsur simili dengan kesantunan juga dapat dilihat dalam sajak `Akar` (`*Ayn*,hal:43) dan sajak `Hati` (`*Ayn*,hal:61). Dalam sajak `Akar`, terdapat satu unsur simili digunakan dengan menggunakan kata banding ***umpama***, iaitu akar ***umpama*** gadis salih yang pemalu, berjalan litup dengan hijab yang sopan (b.3). Kemala menyamakan akar seperti seorang gadis salih yang santun. Sifat dan ciri-ciri akan pokok yang tumbuh, membesar dan bergerak dalam senyap tetapi menunjang tumbuhnya pohon dengan daun-daun, dahan, ranting-ranting dan buah-buah yang lazat adalah suatu gambaran kesantunan dalam berkerja atau melaksanakan sesuatu tanggungjawab. Dalam diam dan tenang, namun tanggungjawab terlaksana dengan sempurna. Sifat dan ciri-ciri ini Kemala samakan dengan seorang gadis salih dengan sifat-sifat pemalu, berpakaian sopan yang tahu tanggungjawab terhadap Tuhan. Sama seperti akar yang mempunyai tanggungjawab terhadap pokok yang ditunjanginya. Walaupun bergerak dalam senyap dan tidak dapat dilihat oleh mata kasar, namun akar membuktikan kesantunan jiwanya melaksanakan tanggungjawab memperteguhkan pokok dan rimbunannya. Simili ini jelas memperlihatkan pemikiran Kemala tentang kesantunan dalam melaksanakan obligasi seseorang muslim terhadap agama dan Tuhannya.

Kemala secara sedar menyebutkan akar yang dijadikan bahan banding dalam sajak ini bertujuan untuk membawa kesedaran pada pembaca supaya mengambil pengajaran atas sifat kesantunan akar yang bertanggungjawab menunjangi pohonan pokok, iaitu bahawa setiap orang muslim itu hendaklah sedar akan tanggungjawabnya

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

sebagai peneguh umat dan agamanya. Ini sebutkan Kemala pada baris 14 dan 15. Katanya,

> Ini tafakur akar menunjangi pohon.
> Mutiara hikmah untuk manusia dari ikhtibar akar (b.14-15).

Dari ungkapan ini, jelas menunjukkan kesepaduan unsur simili dan pemikiran Kemala dengan perutusan agama yang ingin di sampaikan. Unsur simili ini pula disepadukan dengan unsur personifikasi iaitu, ini *tafakur akar* menunjang pohon (b.14). Inilah citra gerak kerja Islam yang ingin ditonjolan oleh Kemala, iaitu, tidak perlu ditonjol-tonjolkan untuk dilihat orang, berkerja secara berhemah, tidak banyak cakap, mengikut peraturan, tetapi dapat memberi manfaat pada semua pihak. Kesantunan dalam gerak kerja ini juga mendokong perutusan supaya setiap muslim insaf dengan tanggungjawab terhadap agama dan Tuhan, menumpahkan penuh kesetiaan dan cinta hanya kerana Allah S.W.T. dengan cara yang berhemah, santun dan tidak menunjuk-nunjuk. Demikianlah inti pemikiran dan perutusan yang bersalut sebuah simili yang indah. Penggunaan gaya dan perutusan pada baris 14 dan 15 berkait dengan baris 4 hingga 6 sajak sebagaimana berikut;

> ini cinta suci, tahu pohon dipayungi langit, ini pancaroba
> alam dan musim.akar yang insaf dengan tegap membulat setia
> ini kerajaan Tuhan sahabatku, kita jenis akar (b.4-6)

Sebuah lagi sajak yang dikesan turut memperlihatkan kewujudan kesepaduan unsur simili dan pemikiran dengan perutusan agama tentang kesantunan ialah sajak `Hati` (`*Ayn*,hal:61). Dalam sajak ini terdapat tiga unsur simili digunakan Kemala pada baris 4, 16 dan 21. Pada baris 4 sajak, Kemala menggunakan kata banding

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

`seperti` bagi membandingsama hati yang baik sama dengan hati Halimatus Sa'diah, iaitu;

> hati yang diasuh rohani
> *seperti* hati Halimatus-Sa'diah (3-4)

Dalam dua rangkai kata pada baris 3 dan 4, Kemala menyepadukan unsur simili dengan unsur personifikasi dan unsur alusi. Ringkasnya ditunjukkan;

hati yang diasuh rohani	-	personifikasi
seperti hati Halimatus-Sa'diah	-	simili
Halimatus-Sa'diah	-	**alusi**

Bandingsama yang dilakukan dalam baris 3 dan 4 ini tidak semata-mata memperlihatkan kesepaduan estetik gaya, tetapi juga memperlihatkan keindahan yang tergambar pada keperibadian dan kesantunan budi pekerti tokoh yang dijadikan bandingan itu (Halimatus Sa'diah). Malah kesantunan tokoh ini disebut Kemala dalam baris 5-7 sebagaimana berikut;

> memberi dan menerima kasih
> al-Mustaffa menerima limpah budi desa damai
> kehalusan peribadi (b.5-7)

Jelasnya, simili yang digunakan dapat memancarkan kesantunan budi manusia dan juga estetik gaya yang mengungkapkannya. Pembaca sebenarnya cuba disedarkan oleh Kemala dengan pemikiran tentang kesantunan budi pekerti bertunjangkan kebersihan dan kesantuan hati. Dengan membandingkan hati (dalam diri manusia) dengan hati Halimatus Sa'diah, maka Kemala dengan sedar bahawa dia telah memilih bandingan yang amat sesuai. Alasannya, hasil kesantunan hati dan didikan Halimatus

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Sa'diah itulah dengan izin Allah S.W.T. nabi Muhammad S.A.W. sewaktu kecilnya terpelihara dalam peliharaan yang baik. Malah kesantunan hati Halimatus' Sa'diah itu dibalas pula dengan kesantunan pekerti yang tinggi oleh Rasulullah S.A.W. disebut oleh Ibnu Kathir;

> Apabila Baginda mencapai usia dewasa, Baginda selalu memberi Halimah hadiah-hadiah apabila dia datang menziarah baginda. Suatu ketika, selepas perkahwinan Baginda dengan Siti Khatijah, berlaku tahun kekurangan makanan di kawasan pergunungan, apabila Halimah datang menziarah Baginda, dia kembali bersama beberapa ekor untuk yang membawa air dan makanan dan 40 kepala kambing.
>
> (Ibnu Kathir,2004:798)

Pada baris 16 dan 21, Kemala menggunakan dua unsur simili dengan kata banding `umpama` dan `bagai` iaitu ***Umpama*** kelopak bunga gugur meninggalkan putik (b.16) dan, perpisahan dan air mata ***bagai*** pelibur (b.21). Simili digunakan pada dua tempat ini bertujuan memberi gambaran kesantunan pekerti dan peribadi seorang ibu, iaitu Aminah terhadap anaknya Muhammad S.A.W. yang berpisah sementara kerana disusukan oleh Halimatus'Sadiah yang tinggal di kawasan pedalaman. Perpisahan sementara Aminah dan anaknya dibandingsamakan dengan kelopak bunga yang berpisah dari putik. Kelopak bunga yang gugur dari putik lazimnya akan menjadikan bunga lebih segar dan tumbuh dengan kelopak baharu dalam masa yang singkat.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Simili ini amat mengesan ketinggian dan kesantunan pekerti seorang wanita bergerlar ibu terhadap anaknya. Kerana itu, Kemala pada baris 18, 22 dan 23 menyebutkan bahawa perpisahan itu sebenarnya telah membuktikan kematangan seorang ibu yang menggambarkan keelokan emosi ketika berhadapan dengan ujian perpisahan. Perpisahan itu sendiri adalah satu ujian bagi menguji ketabahan dan kesantunan hati Aminah. Kemala menyebutkan;

> perpisahan dan airmata *bagai* pelibur
> membasuh duka duniawi
> *untuk tabah*
> *menggenggam erti*
> *seputih* kasih murni. (b.22-26)

Tiga unsur simili yang digunakan dalam sajak `Hati`(`*Ayn*,hal:61) tidak sekadar menampilkan estetik kiasan, tetapi juga membawa bersama idea Kemala tentang erti pengorbanan dan ujian Tuhan. Secara tersirat, Kemala ingin memahamkan tahap aras kesabaran seorang wanita yang menjadi ibu pada seorang Rasul Allah S.W.T. Kemala menunjukkan bahawa Aminah berjaya menghadapinya dengan kesantunan iman di jiwa. Itulah keperibadian seorang ibu yang berjaya dalam ujian Tuhan yang ingin Kemala sampaikan buat pembaca.

Idea Kemala yang terselit di celah simili ini juga mendokong suatu perutusan buat pembaca khusus kaum wanita yang bergelar ibu. Kemala mahu supaya para wanita yang bergelar ibu tidak terlalu menurut emosi sewaktu berhadapan dengan ujian perpisahan seperti kehilangan atau kematian anak, anak-anak yang terpaksa berpisah kerana melanjutkan pengajian jauh di negeri orang dan sebagainya. Kemala

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

ingin mengajar para ibu supaya mereka hendaklah memperlihatkan kesantunan pekerti yang tinggi ketika berhadapan dengan ujian Tuhan.

Penggunaan simili dalam sajak `Hati` (`*Ayn*,hal:61) membuktikan wujudnya kesepaduan gaya dan pemikiran dengan perutusan agama. Selain itu, penggunaan gaya simili dan idea tentang pengorbanan ini ada kaitannya dengan ksiah sejarah nabi Muhammad S.A.W. yang disusukan oleh Halimatus'Sa'diah yang jauh dari kota Mekah.

6.4.4 Kesepaduan gaya simili dan pemikiran tentang Amanah dengan perutusan agama

Analisis terhadap sajak `Lagu cinta Ainal Adnin` (`*Ayn*,hal:89-97) dapat menunjukkan kesepaduan gaya simili dan pemikiran Kemala tentang amanah dengan perutusan agama. Sajak ini adalah sajak terpanjang dalam kumpulan puisi *`Ayn* (1987). Dalam sajak ini, Kemala menghadirkan 13 unsur gaya simili dengan menggunakan kata banding *seperti* dan *bagai* sebagaimana berikut;

a) *Bagai* Adam (b.5)
b) *Bagai* darah syaidina Husin di Karbala (b.15)
c) *Bagai* al-Amin dijejak Qurais (b.17)
d) Selamat *seperti* Adam yang diuji (b.33)
e) *Bagai* karang yang tersembunyi di balik hempasan badai (b.39)
f) *Bagai* taufan yang mengamuki tebing peradaban (b.40)
g) *Bagai* padang gandum yang marak terbakar (b.41)
h) *Bagai* tasik kemarau tujuh musim (b.42)
i) Jalan lurus *bagai* laluan al-Mustafa (b.99)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

j) Jalan lurus *bagai* yang ditemp;uh Rabiah (b.100)
k) Jalan lurus *bagai* disaksi Umar al-Atas (b.102)
l) *Bagai* ibu Isa kembara mencari hidayah al-Khalik (b.167)
m) *Bagai* balut tandatanya menutup kehadiran satu (b.203)

Simili pada baris 5 iaitu, *Bagai* Adam (b.5) membandingsama hari kelahiran Ainal Adnin pada hari Jumaat dengan hari Adam dilahirkan (diciptakan) pada Hari Jumaat. Kerana persamaan hari itu Kemala mengharap kebaikan dari Allah S.W.T. dengan kekuatan ilmu bagi melaksanakan amanah sebagai seorang ayah dan supaya tidak mudah diperdayai iblis sebagaimana nabi Adam a.s. (melalui isterinya Hawa) berjaya diperdayakan Iblis. Kemala menyebutkan;

> Demi Nur dari langit, aku lahir
> Jumaat yang barakah
> hari yang baik dengan doa memapasi syurga Ilahi
> kubawa hari dan amanah itu
> *bagai* **Adam**,
> pada lembut-lembar sejarah insani
> belajar ikhtibar dan tamsil
> bagi menepisi helah angkara sang iblis (b.1 – 8)

Dalam rangkai kata yang diikat oleh simili pada baris 5 ini, Kemala mengenengahkan pemikiran tentang amanah dan perlindungan Tuhan. Amanah adalah suatu tanggungjawab yang wajib dilaksanakan dan dalam hal ini Kemala mendepani kesanggupan dan keupayaan melaksanakan amanah dengan pertolongan Allah S.W.T. Jelasnya, tanpa pertolongan Allah S.W.T., amanah tidak mungkin dapat dilaksanakan dengan sempurna. Secara tersirat, pemikiran ini mengintikan perutusan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

agama yang paling asas bagi setiap muslim, iaitu hendaklah sentiasa mengharapkan pertolongan Allah S.W.T. bagi melakukan sesuatu pekerjaan.

Persoalan amanah yang tersisip dalam estetik simili pada baris 5 juga mempunyai perkaitan dengan simili pada baris 15 dan 17 iaitu, *Bagai* darah Syaidina Husin di Karbala (b.15) dan *bagai* al-Amin dijejak Qurais (b.17). Simili yang digunakan ini bertujuan membandingsama cabaran yang akan dihadapi dalam melaksanakan amanah, adakah cabaran yang bakal ditempuhi itu sama dengan cabaran yang dihadapi oleh Syaidina Husin yang dibunuh di Karbala atau sama dengan cabaran yang dihadapi oleh nabi Muhammad S.A.W. yang ditentang oleh kaummnya sendiri? Kemala mengusulkan ungkapan ini dalam bentuk pertanyaan Ainul Adnin dengan kias banding sebagaimana berikut;

> Ainul Adnin-Mu membawa pesan itu lagi?
> Akan banyakkah ranjau percubaan
> terbenam di daging tubuhnya yang lembut?
> Tergucur darah dadanya
> *bagai* darah **Saiyidina Husin** di **Karbala**?
> cucur keringat di gurun ngeri
> *bagai* **al-Amin** dijejak Quraisy. (b.11-17)

Dalam rangkai kata dalam baris 15 dan 17 dapat ditunjukkan dengan jelas kehadiran unsur simili yang bersepadu dengan unsur gaya lain seperti alusi (**Saiyidina Husin),** eponim **(al-Amin**) dan personifikasi (gurun ngeri).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Perkaitan unsur simili pada baris 5,15 dan 17 dengan simili pada baris yang lain dapat pula mendokong inti pemikiran yang sama dan perutusan yang sama. Lima perkaitan simili pada baris 5, 15 dan 17 dengan simili pada baris 33. Pada baris 33, Kemala menyebutkan, Selamat *seperti* Adam yang diuji (b.33), iaitu membandingsamakan kelahiran atau kehadiran Aniul Adnin ke dunia dengan selamat sama dengan kedatangan Adam a.s. ke dunia yang juga berhadapan dengan ujian besar untuk balik semula ke alam akhirat. Pada baris 33 ini, Kemala juga menyepadukan unsur simili dengan alusi (**Adam**).

Simili juga digunakan untuk membandingsama *Nur Kebenaran* (b.38) dengan karang di laut, dengan taufan, dengan padang gandum dan dengan tasik kemarau. Simili ini bertujuan bagi menggambarkan sifat kehebatan Nur Kebenaran Tuhan. Kemala membandingsamakan nur kebenaran seperti karang di laut yang indah dan tersembunyi, nur kebenaran sama dengan kehebatan taufan yang mampu merosakkan kehebatan amnusia, nur kebenaran disamakan dengan padang gandum yang saujana dengan marak api membakar dan sama dengan tasik yang kekontangan kemarau. Lihat bandingsama itu pada baris 37-42;

Kau hayat Kasih
Nur kebenaran itu
Bagai karang yang tersembunyi di balik hempasan badai
Bagai taufan yang mengamuki tebing peradaban
Bagai padang gandum yang marak terbakar
Bagai tasik kemarau tujuh musim (b.37- 42)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Demikianlah gambaran nur kebenaran pada kaca mata Kemala. Dalam rangkai kata pada baris 37-42 sajak `Lagu cinta Ainul Adnin`, Kemala menyepadukan unsur simili dengan metafora. Unsur gaya metafora yang digunakan ialah hayat kasih (b.37), Nur Kebenaran (b.38) dan tebing peradaban (b.40). Daripada penggunaan unsur gaya yang tersepadu indah itu, Kemala mengusulkan perutusan tentang ketinggian nilai kebenaran Allah S.W.T.

Pada baris 99,100 dan 102, Kemala menggunakan tiga unsur simili bagi membandingsama jalan lurus yang dipohon dari Allah S.W.T sama seperti jalan yang ditunjukki Allah kepada nabi Muhammad S.A.W., Rabiatul adawiyah dan Umar al-Attas. Dalam membuat bandingsama itu, Kemala menyepadukan simili dengan alusi dan eponim. Malah Kemala juga menggunakan gaya pengulangan anafora yang berkait dengan sejenis gaya bahasa retoris. Lihat penyepaduan gaya simili dengan gaya alusi, eponim dan anafora;

Jalan lurus *bagai* laluan **al-Mustafa** (b.99)
Jalan lurus *bagai* yang ditempuh **Rabiah** (b.100)
Jalan lurus *bagai* disaksi Umar al-Attas (b.102)

Ringkasnya dapat ditunjukkan seperti berikut;

Bagai	-	alusi
Jalan lurus bagai	-	anafora (gaya retoris)
Al-Mustaffa	-	eponim/alusi
Rabiah	-	Alusi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Jalan lurus yang dilalui oleh nabi Muhammad S.A.W. dan Rabiahatul adawiyah merupakan jalan kebenaran dalam konteks melaksanakan amanah sebagaimana yang dimaksudkan Kemala. Inilah yang diimpikan Kemala sebagai seorang muslim dan seorang yang bertanggungjawab terhadap amanah Allah S.W.T. Jelasnya, penampilan gaya simili bukan bertujuan untuk mengangkat estetik gaya itu semata-mata, sebaliknya Kemala ingin menyampaikan pemikiran tentang konsep amanah dan sikap manusia muslim berdepan dengan tanggungjawab ini.

6.5 Kesimpulan

Analisis terhadap empat kumpulan puisi Kemala menunjukkan penggunaan unsur gaya alusi dan simili secara bersepadu dengan pemikiran Kemala. Analisis ini juga menujukkan, pemilihan gaya alusi khususnya alusi tokoh-tkoh besar dalam sejarah Islam merupakan pemilihan yang dibuat secara sedar oleh Kemala. Kesedaran ini berasaskan pembacaan mendalam penyair terhadap sejarah Islam Analisis dalam bahagian ini dapat membuktikan bahawa kesepaduan estetik gaya alusi dan simili bersepadu dengan pemikiran Kemala dan secara halus bersepadu dengan estetik dalam menyampaikan perutusan agama.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

BAB TUJUH

PERKAITAN *STAIL* DAN PERUTUSAN DENGAN ASPEK KONTEKSTUAL

7.1 Pengenalan

Dalam bab ini dibincangkan perkaitan *stail* dan perutusan dengan aspek kontekstual. Perbincangan dalam bab ini adalah lanjutan daripada Bab Lima yang memberi tumpuan kepada kesepaduan *stail* dengan perutusan agama. Seperti yang telah dijelaskan dalam Bab Tiga (Metodologi) perkaitan merupakan salah satu daripada prinsip *Estetika Bersepadu*. Oleh itu, perbincangan dalam Bab ini bertujuan untuk menunjukkan dan membuktikan perkaitan *stail* dan perutusan dalam puisi-puisi Kemala dengan aspek kontekstual.

7.2 Perkaitan *Stail* dan Perutusan Agama dengan Aspek Kontekstual

Analisis juga dilakukan bagi melihat dan membuktikan kewujudan elemen hubungan dan perkaitan aspek *stail* (unsur gaya bahasa kiasan dan pemikiran) dan perutusan agama dengan aspek-aspek kontekstual. Aspek kontekstual bermaksud perkara lain yang berada di luar teks yang menjadi elemen pelengkap kepada makna

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

yang terbina dalam tekstual. Aspek kontekstual ini juga boleh terdiri daripada realiti sebenar dunia kehidupan manusia.

Analisis dalam sajak-sajak Kemala menunjukkan wujud hubungan dan perkaitan *stail* dan perutusan dengan aspek kontekstual. Antara aspek kontekstual dimaksudkan ialah (1) keterangan ayat-ayat al-Quran dan Hadis, (2) Sejarah para Rasul dan Nabi, (3) sejarah tokoh-tokoh Khulafa ar-Rasyidin, (4) sejarah tokoh-tokoh wanita dalam Islam, (5) kota-kota besar Islam, (5) sejarah bangsa Melayu di Malaysia, (6) tokoh-tokoh penyair Islam dan (7) pengalaman peribadi penyair.

7.2.1 Perkaitan *stail* dan perutusan dengan keterangan al-Quran dan al-Hadis

Hampir semua penyepaduan *stail* dengan perutusan yang disampaikan dalam sajak-sajak Kemala berkaitan atau mempunyai hubungan langsung dengan keterangan al-Quran dan al-Hadis. Hubungan ini berlaku secara signifikan dan sejajar tanpa menunjukkan percanggahan baik dari sudut makna mahupun bahasa.

Perutusan tentang mendidik anak dengan pendidikan Islam yang dikesan dalam sajak `Di hadapan al-Quran` (`*Ayn*,hal:3) berkaitan secara langsung dengan keterangan al-Quran dalam Surah *Taahaa*, Ayat 132, Surah *al Baqarah*, Ayat 233, dan Surah *Luqman*, ayat 13-19.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Dalam Surah *al Baqarah* Ayat 233, Allah S.W.T. berfirman (bermaksud), ` *`para ibu bapa hendaklah menyusukan anak-anaknya selama dua tahun penuh...`*. Manakala dalam surah *Luqman*, Ayat 13-19, Allah S.W.T. menunjukkan contoh tanggungjawab ibu bapa terhadap anak-anak dengan cara mendidik anak-anak dengan ilmu agama supaya anak-anak tidak menpersekutukan Allah S.W.T. Maksud Ayat 13,16,17,18-19 , Surah *Luqman*:

> 13. Dan (ingatlah) ketika Luqman berkata kepada anaknya, ”hai anakku, janganlah kamu mempersekutukan Allah, sesungguhnya mempersekutukan (Allah) adalah benar-benar kezaliman yang besar.
>
> 16. (Luqman berkata) ”hai anakku, sesungguhnya jika ada (sesuatu perbuatan) seberat biji sawi, dan berada dalam batu atau di langit atau di bumi, nescaya Allah akan mendatangkannya (membalasi). Sesungguhnya Allah Maha Halus lagi Maha Mengetahui”.
>
> 17. Hai anakku, dirikanlah salat dan suruhlah (manusia) mengerjakan yang baik dan cegahlah (mereka) dari perbuatan yang mungkar dan bersabarlah terhadap apa yang menimpa kamu. Sesungguhnya yang demikian itu termasuk hal-hal yang diwajibkan (oleh Allah S.W.T.).
>
> 18. Dan janganlah kamu memalingkan muka kamu dari manusia (kerana sombong) dan jangan lah kamu berjalan di muka bumi dengan angkuh. Sesungguhnya Allah tidak menyukai orang-orang yang sombong lagi membanggakan diri.
>
> 19. Dan sederhanalah kamu dalam berjalan dan lunakkanlah suaramu. Sesungguhnya seburuk-buruk suara ialah suara keldai.

Maksud Ayat-Ayat daripada Surah *Luqman* ini menunjukkan kepentingan dan keperluan mendidik anak-anak dengan didikan agama sejak dari awal lagi. Dalam Mukadimah terjemahan al-Quran (1428H,hal:652) menyebutkan bahawa Luqman telah diberi nikmat ilmu pengetahuan, oleh sebab itu dia bersyukur kepada Allah S.W.T. Daripada ayat 13-19 mengandungi nasihat-nasihat Luqman kepada anak-

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

anaknya. Ini adalah sebagai isyarat daripada Allah S.W.T. supaya setiap ibu bapa melaksanakan pula terhadap anak-anak mereka sebagaimana yang dilakukan oleh Luqman.

Pemikiran Kemala tentang pendidikan Islam yang perlu diberikan kepada anak-anak sejak dari awal menerusi sajak `Di hadapan al-Quran` (`*Ayn*,hal:3) sejajar dan mempunyai perkaitan dengan keterangan al-Quran tentang kewajipan mendidik anak menerusi Ayat 13-19 Surah *Luqman* ini. Perkaitan ini adalah suatu perkaitan yang signifikan dan bermakna, kerana idea penyajak dengan perutusan yang disampaikan tidak terkeluar daripada kerangka agama.

Perutusan tentang memberi pendidikan Islam kepada anak-anak juga sejajar dengan al-Hadis. Dalam sebuah hadis yang diriwayatkan oleh Bukhari dan Muslim, Rasulullah S.A.W. bersabda dengan maksud, ”anak-anak itu dilahirkan dalam keadaan fitrah, maka ibu bapanyalah yang akan menjadikannya Yahudi, Nasrani atau Majusi”. Maksud hadis ini menunjukkan bahawa ibu bapa mempunyai tanggungjawab langsung terhadap anak-anak mereka dan ibu bapa bertanggungjawab terhadap untung nasib anak itu apabila anak itu dewasa.

Secara tersirat, Rasulullah S.A.W. memberi satu penegasan tentang kesempurnaan hidup anak-anak dalam semua aspek termasuk aspek terpenting hidup iaitu anutan agama anak juga bergantung kepada ibu bapa. *Stail* dan perutusan yang tergambar dalam dalam sajak Kemala sebenarnya berkait secara langsung dengan

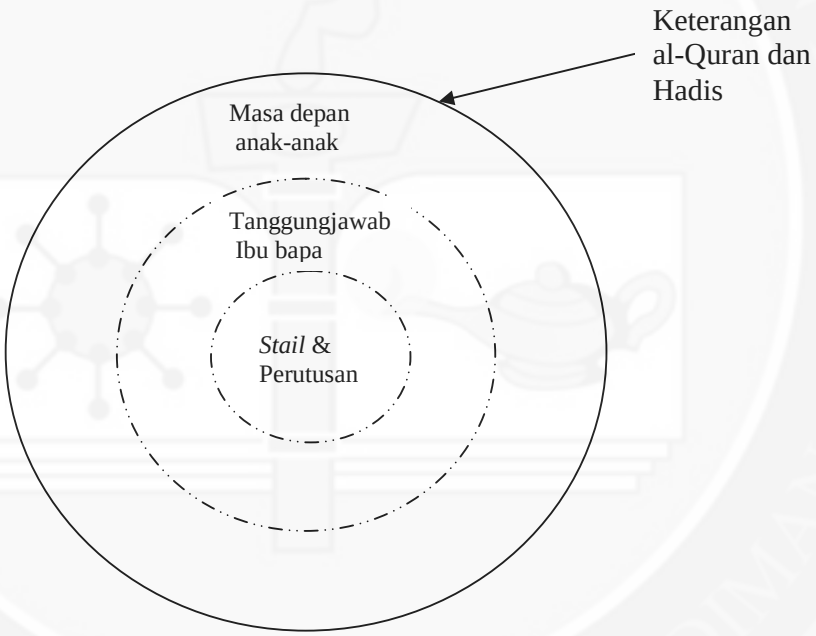
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

realiti kehidupan ibu bapa muslim dan menjejak hubungan ibu bapa dengan anak-anak dan ahli keluarga. Perkaitan ini dapat ditunjukkan secara grafik dalam Rajah 7.

Rajah 7:

Perkaitan *Stail* & Perutusan Dalam Sajak
Dengan Keterangan al-Quran dan Hadis
Berkaitan Tanggungjawab Ibu bapa Terhadap Anak



Perkaitan *stail* dan perutusan dengan keterangan al-Quran dan al-Hadis dapat juga dibuktikan menerusi sajak `*Ayn'* (*Ayn'*,hal:55), `Rabiatul adawiyyah`(`*Ayn*,hal:78), `Mim Sembilan` (*MIM*,hal9 dan `Mim Sebelas` (*MIM*,hal:11) dengan keterangan al-Quran dalam Surah *al-Nahl*, Ayat 11-13 dan . Kemala mengenengahkan pemikiran tentang mencari makna kehidupan. Mencari

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

makna kehidupan adalah suatu perkara yang dituntut Islam, kerana dengan itu manusia dapat mengenal dan berfikir tentang kebesaran Allah S.W.T. Tuntutan ini berkait secara langsung dengan keterangan al-Quran dalam Surah *al-Nahl*, Ayat 11-13 yang bermaksud:

> 11.Dan Dia menumbuhkan bagi kamu dengan air hujan itu tanam-tanaman, zaitun, kurma, anggur dan segala macam buah-buahan. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar ada tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang memikirkan"
>
> 12. Dan Dia menundukkan malam dan siang, matahari dan bulan untukmu. Dan bintang-bintang itu ditundukkan (untukmu) dengan perintah-Nya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar ada tanda-tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang memahami (nya)."
>
> 13. Dan Dia (menundukkan pula) apa yang Dia ciptakan untuk kamu di bumi ini dengan berlain-lainan macamnya. Sesungguhnya pada yang demikian itu benar-benar terdapat tanda (kekuasaan Allah) bagi kaum yang mengambil pelajaran".

Pemikiran Kemala yang dikemukakan secara indah dengan perutusan agama tentang mencari makna kehidupan jelas terarah pada keterangan al-Quran sebagaimana yang tersebut dalam Ayat 11-13 Surah *al-Nahl.* Ini membuktikan *stail* dan perutusan dalam sajak Kemala mempunyai perkaitan dan hubungan langsung dengan keterangan-keterangan al-Quran yang berkaitan.

Mencari makna kehidupan sebagaimana yang tersirat dalam sajak `Rabiatul adawiyyah`(`*Ayn*,hal:78) misalnya mendepankan pemikiran Kemala tentang sikap manusia yang menggunakan akal fikiran untuk menulia diri, kehidupan berasaskan kepads ciptaan-ciptaan Allah S.W.T. dalam alam ini. Ramai perempuan yang terjembak dalam kemiskinan tetapi sentiasa pula menginsaf dan memikirkan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

kebesaran Allah S.A.W., tetapi Kemala memilih Rabiatul adawiyyah sebagai ikon wanita yang mencari makna hidup yang tulus ikhlas dan murni itu.

Tindakan Rabiatul adawiyyah adalah inti pemikiran penyair (Kemala) dan sifat manusia seperti Rabiatul adawiyyah sebagai manusia yang dilanda kesusahan hidup namun sentiasa meredai dan merendah diri untuk mencari makna khidupan sejajar dengan gambaran sifat manusia yang disebut Allah S.W.T. dalam al-Quran dan juga Rasulullah S.A.W. dalam hadisnya. Demikian juga dengan keterangan alim ulama. Dalam Surah *al-Imran*, ayat 191, Allah S.W.T. berfirman yang bermaksud;

> ”(ia itu) orang-orang yang menyebut dan mengingat Allah semasa mereka berdiri dan duduk dan semasa berbaring mengiring, dan mereka pula memikirkan tentang kejadian langit dan bumi (sambil berkata) ” tidaklah Engkau menjadikan benda-benda ini dengan sia-sia”.

Dalam sebuah Hadis riwayat Ibn Hibban, Rasulullah S.A.W. bersabda dengan maksud, ”berfikir sesaat lebih baik daripada beribadat setahun”. Rabiatul adawiyyah adalah wanita berdosa yang insaf dan berfikir tentang kehidupan dirinya dan kebesaran Allah S.W.T. Kerana itu, pemilihan Rabiatul adawiyyah dalam sajak Kemala bukan sia-sia atau atasa pertimbangan kreatif semata-mata, tetapi pertimbangan kreatif yang berkait secara langsung dengan keterangan al-Quran, hadis dan sejarah Islam.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

7.2.2 Perkaitan *Stail* dan perutusan dengan sejarah para Rasul dan Nabi

Dalam menyampaikan inti pemikiran dan perutusan, Kemala secara sedar memperkaitkannya dengan sejarah para Rasul dan nabi-nabi. Analisis yang dilakukan menunjukkan terdapat sejumlah 10 orang Rasul dan Nabi yang dikaitkan sejarahnya dengan penggunaan gaya bahasa dalam sajak-sajaknya. Daripada sejarah 10 orang rasul dan nabi itu, sejarah Nabi Muhammad S.A.W. paling banyak dirujuk, khususnya dalam kumpulan puisi *`Ayn* dan *MIM*. Berikut ialah nama-nama Rasul dan Nabi yang dikaitkan dengan penggunaan gaya bahasa, pemikiran dan perutusan dalam sajak-sajaknya:-

a) Adam (*`Ayn*, hal:9,14,73,75, *MIM*, hal:9)
b) Muhammad, Al-Amin, Rasullulah,Al-Mustaffa (*`Ayn*.hal: 19,25,27,36,44,48,
c) hal:58,59,61,62,64,65,66,67,69, *MIM*.9, *MIM*.85)
d) Yusuf (*`Ayn*.hal:44,74,80)
e) Musa (*`Ayn*.hal:44,48,74,75)
f) Khidir (*`Ayn*.hal:44)
g) Ismail (*`Ayn*.hal:49)
h) Ibrahim (*`Ayn*.hal:49)
i) Nuh (*`Ayn*.hal:75)
j) Lut (*`Ayn*.hal:75)
k) Sulaiman (*`Ayn*.hal:77)

7.2.2.1 Sejarah Nabi Adam a.s.

Sejarah nabi Adam a.s. berkenaan dengan kisah yang diturunkan Allah S.W.T. dari alam Syurga ke alam dunia telah meletakkan kedua-dua insan ini dalam keadaan amat rindu pada pertemuan. Namun, nabi Adam a.s. dan Hawa tetap sabar dengan ujian Tuhan. Tahap kesabaran ini dikaitkan dengan *stail* dan perutusan agama dalam

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

sajak `Menanti Ainil Umar`(`*Ayn*.hal:14) bagi menjelaskan kewajipan setiap manusia, khususnya orang-orang Islam bersabar menghadapi ujian Allah S.W.T.

Peristiwa ini sejajar dengan kisah yang terangkan Allah S.W.T dalam al-Quran menerusi Surah *al-Baqarah*, ayat 38, bermaksud, *`turunlah kamu dari Syurga. Kelak akan datang kepadamu petunjuk-Ku. Sesiapa mengikuti petunjuk-Ku maka tidak perlu takut dan bersedih*`. Demikian juga dalam Surah *al-A'Raaf*, ayat 24 yang bermaksud, *`Allah berfirman: Turunlah kamu, setengah kamu dengan yang lain bermusuh-musuhan. Untuk kamu di bumi tempat tinggal dan kesenangan, hingga seketika (sampai ajalmu)`*

7.2.2.2 Sejarah Nabi Muhammad S.A.W.

Sejarah Nabi Muhammad S.A.W. paling banyak dikaitkan dengan stail dan perutusan agama. Antara kisah-kisah yang dikaitkan dengan stail dan perutusan ialah kisah Rasulullah S.A.W. berada di gua Thur bersama Abu Bakar r.a. kisah Rasulullah S.A.W. dijaga dan disusukan oleh Halimatu' Sa'diah, kisah Rasulullah S.A.W. diisraq dan di mi'raq pada malam Lailatul qadar, kisah Rasulullah S.A.W. menjadi yatim dan pengembala kambing dan kisah Rasulullah S.A.W. dilantik sebagai hakim untuk menyelesaikan pertikaian ketua-ketua khabilah untuk meletakkan batu Hajarul Aswad.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Secara sedar, Kemala memilik kisah-kisah sejarah yang benar-benar sesuai dan mempunyai perkaitan supaya pemikiran dan perutusan yang disampaikan mengesan di jiwa. Dengan ini bermakna, membaca dan menghayati sajak bukan sekadar untuk menikmati keindahan estetik bahasa, tetapi lebih jauh daripada itu ialah bertujuan supaya sajak dapat menyampaikan perutusan agama bagi mendidik khalayak menjadi manusia yang tahan dugaan dan tidak berputus asa.

7.2.2.3 Sejarah Rasul-Rasul Lain

Selain nabi Adam a.s. dan Nabi Muhammad S.W.T., Kemala juga memperkaitkan pemikiran dan perutusan dengan kisah-kisah yang berkaitan dengan beberapa Rasul dan nabi yang lain seperti nabi Ibrahim a.s., nabi Yusof, a.s., nabi Musa, a.s. nabi Noh a.s., nabi Ibrahim a.s., nabi Ismail a.s. dan nabi Sulaiman a.s. Nabi Khidir juga dikaitkan dengan pemikiran dan perutusan yang disampaikan.

Bagi menyampaikan ideanya dan perutusan agama tentang kecintaan hamba kepada Allah S.W.T., Kemala memperkaitkan konsep dan falsafah kecintaan yang tinggi terhadap Tuhan dengan memperkaitkan kisah nabi Musa a.s. yang terlalu ingin melihat wajah Allah S.W.T. Perutusan ini disampaikan dengan *stail* yang indah dalam sajak ` Mengenag-Mu` (`*Ayn*,hal:44) dan sajak `Ayn` (`*Ayn*,hal:48), Kemaruk cinta dan iman nabi Musa a.s. mendorong baginda memohon untuk melihat wajah sebenar Allah S.W.T. Kisah ini juga berkait dengan keterangan al-Quran dalam Surah *al-A'raf*, Ayat 142-143) yang bermaksud:

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

> "telah kami janjikan kepada Musa setelah berlalu tiga puluh malam, dan Kami sempurnakannya dengan sepuluh malam, maka sempurnalah batas waktu empat puluh malam yang ditentukan Tuhannya. Musa berkata kepada saudaranya Harun:" gantilah aku dalam memimpin kaumku dan perbaikilah. Janganlah kamu mengikuti jalan orang-orang yang membuat kerosakan". Apabila Musa datang tepat pada waktu yang telah Kami tentukan dan Tuhan berfirman langsung kepadanya, Musa berkata, "Wahai Tuhan! Nampakkanlah diri-Mu kepadaku, agar aku melihat diri-Mu". Allah menjawab, "Kamu tak akan sanggup melihat-Ku". Ketika Tuhan bertajalli pada gunung, maka gunung itu hancur luluh. Musa pun jatuh pengsan. Setelah sedar kembali dia berkata, " Maha Suci engkau, aku bertaubat kepada-Mu, dan aku adalah orang yang pertama yang beriman".

Keimanan yang ikhlas meletakkan nabi Musa a.s. pada makam cinta yang amat tinggi terhadap Tuhan. Kisah ini dikaitkan bagi menyampaikan tentang konsep kecintaan kepada Tuhan dan perutusan supaya manusia tidak menumpahkan kecintaan selain hanya kepada Allah S.W.T. semata-mata.

Kisah nabi Yusof a.s. juga dikaitkan dalam penyampaian pemikiran dan perutusan dalam sajak-sajak Kemala. Kisah nabi Yusof digoda Zulaikha dirakamkan dalam sajak `Mengenang-Mu` (`*Ayn*,hal:44), `Perdaya` (`Ayn,hal:74), `Bukti` (`*Ayn*,hal:75) dan sajak Yusof` (`*Ayn*,hal:80). Kisah nabi Yusof digoda Zulaikha, seorang isteri pembesar Mesir itu dikaitkan bagi mengetengahkan pemikiran tentang keteguhan iman hanya kepada Allah S.W.T.. Menerusi kisah yang dikaitkan ini, Kemala juga bertujuan menyampaikan perutusan supaya manusia sentiasa bercakap benar, tidak mudah tergoda dengan kecantikan wanita dan teguh iman kepada Allah S.W.T. pada saat genting berhadapan dengan ujian Allah S.W.T.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kisah nabi Yusof a.s. yang dikaitkan dalam sajak-sajak Kemala juga berkait dengan keterangan al-Quran tentang kisah tersebut. Ini dapat dibuktikan dengan keterangan al-Quran dalam Surah *Yusof,* Ayat, 23-29, 30-34 dan 34-41. Dalam satu keterangan al-Quran, Surah *Yusof,* Ayat 34-41, Allah S.W.T. mengisahkan keteguhan iman nabi Yusof a.s. dan kerana itu, baginda telah dipenjarakan. Maksud daripada Ayat tersebut ialah:

> ”Kemudian timbul pada fikiran mereka setelah melihat tanda-tanda keteguhan Yusof, bahawa harus memenjarakan Yusof sehingga waktu tertentu. Yusof dimasukkan ke penjara, disertai dua orang anak muda. Salah seorang di antaranya berkata, ”aku bermimpi memerah anggur”. Adapun yang lain berkata, ” aku bermimpi, bahwa aku membawa roti di atas kepala, sebahagian di antaranya dimakan burung. Jelaskanlah kepada kami, bagaimana maksudnya. Menurut pandangan kami, engkau adalah seorang yang pandai”. Yusof berkata, ” tidak ada makanan yang akan diberikan kepada kamu, kecuali aku dapat menerangkan jenis makanan itu sebelum sampai kepadamu. Adapun yang demikian ini adalah sebahagian dari ilmu yang diajarkan oleh Tuhanku. Sesungguhnya aku tinggalkan agama orang-orang yang tidak berilmu kepada Allah dan mereka sendiri mengingkari akhirat. Aku mengikut agama bapa-bapaku, iaitu Ibrahim, Ishak dan Ya’kub. Tidak patut kamu mempersekutukan Allah dengan sesuatu apapun. Semua itu adalah kurniaan Allah dengan diberikan kepada kami dan kepada manusia tetapi sebahagian besar manusia tidak mensyukuri. Wahai kedua temanku sepenjara! Manakah yang baik, Tuhan yang bermacam-macam itu atau Allah yang tunggal lagi Maha Perkasa. Apa yang kamu sembah selain Allah, hanyalah nama-nama yang kamu buat sendiri dan dibuat-buat oleh nenek moyangmu. Allah tidak menurunkan keterangan apapun tentang nama-nama itu. Keputusan itu milik Allah. Allah menyuruh kamu tidak menyembah sesuatu selain Dia. Itulah agama yang lurus tetapi sebahagian besar manusia tidak Mengetahui. Wahai kedua teman sepenjaraku! Adapun yang lain.....`

Kisah nabi Sulaiman a.s. juga dikaitkan dalam menyampaikan idea pemikiran dan perutusan agama dalam sajak-sajak Kemala. Kisah nabi Sulaiman a.s. dengan Ratu Balqis seorang pemerintah sebuah kerajaan terdapat dalam sajak berjudul `Sulaiman` (`*Ayn*,hal:77). Kisah nabi Sulaiman a.s. dengan Ratu Balqis masyhur

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dalam sejarah nabi Sulaiman a.s. kerana kehebatan kerajaan pimpinan Balqis akhirnya tunduk kepada kehebatan mukjizat nabi Sulaiman a.s. yang akhirnya membawa kepada berimannya Balqis kepada Allah S.W.T.

Kisah nabi Sulaiman a.s. berkait pula dengan keterangan al-Quran dalam Surah *al-Nahl*, Ayat 15-19, Surah *Shaad*, Ayat 35-40, Surah *Saba'*, Ayat 12-14 dan Surah *an-Naml*, Ayat 38-40, 41-43. Kisah sejarah nabi Sulaiman a.s. dengan Ratu Balqis yang dibangkitkan Kemala dalam sajaknya `Sulaiman` adalah berkait secara langsung dengan sejarah tokoh nabi ini dengan Ratu Balqis sebagai yang disebut dalam al-Quran. Pada baris 1-4 Kemala memerihalkan kehebatan nabi Sulaiman a.s. dengan izin Allah S.W.T. dapat memahami bahasa binatang, boleh memerintah angin dan menundukkan Ratu Balqis. Kemala menyebutkan;

Sulaiman

Kebesaran Sulaiman atas izin-Mu
Kebesaran di angin mendesing
Menundukkan margastua
Menunduki Balqis jelita (b.1-4)

Perkaitan dengan kisah sejarah ini dapat ditelusuri dalam banyak tulisan dan perbincangan oleh para ahli sejarah Islam. Afif Abdullah (1989) mengisahkan kehebatan nabi Sulaiman berdialog dengan burung hud hud yang berpergian dan pulang melaporkan kepada nabi Sulaiman tentang apa yang dilihatkan. Kisah ini terakam dalam Surah *an-Nahl*, Ayat 20-27;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

> ”Dan dia memeriksa burung-burung dan berkata ” mengapa aku tidak melihat Hud-hud, apakah ia termasuk yang tidak hadir. Sungguh aku benar-benar akan mengazabkannya dengan azab yang keras, atau benar-benar menyembelihnya atau benar-benar dia datang kepadaku dengan alasan yang terang. Maka tidak lama kemudian (datanglah Hud hud) lalu ia berkata ” aku telah mengetahui sesuatu yang kamu belum mengetahuinya, dan kubawa kepadamu dari negeri Saba’ suatu berita penting yang diyakini, sesungguhnya aku menjumpai seorang wanita yang memerintah mereka, dan dia dianugerahi segala sesuatu serta mempunyai singgahsana yang besar. Aku mendapati dia dan kaumnya menyembah matahari selain Allah dan setan telah menjadikan mereka memandang indah perbuatan-perbuatan mereka lalu menghalangi mereka dari jalan (Allah) sehingga mereka tidak mendapat petunjuk, agar mereka tidak menyembah Allah yang mengeluarkan apa yang terpendam di langit dan di bumi dan yang mengetahui apa yang kamu sembunyikan”.

7.2.3 Perkaitan *Stail* dan perutusan agama dengan kisah tokoh-tokoh wanita Islam

Analisis yang dilakukan terhadap puisi-puisi Kemala menunjukkan terdapat bebrapa tokoh wanita Islam yang disebutkan dalam al-Quran dikaitkan dengan pemikiran dan perutusan agama yang disampaikan. Kisah-kisah ini melihatkan tokoh-tokoh wanita seperti Masyita (*`Ayn*,hal:74, 75), Aisyah (*`Ayn* hal:75), Masyitah (*`Ayn*.hal:74,75), Hajar (*`Ayn*.hal:50), Rabiatul adawiyyah (*`Ayn* hal:48,75,78), Asiah (*`Ayn*.hal:48), Hawa (*`Ayn*.hal:9,14,75), Aminah (*`Ayn*, hal:61) dan Halimatus Sa’diah (*`Ayn*,hal:61).

Kisah wanita yang teguh imam ketika berhadapan dengan ujian getir dihumbang ke dalam kawah panas dikaitkan dalam dengan pemikiran tentang konsep keimanan terhadap Allah S.W.T. dan perutusan agama supaya orang-orang Islam berpegang teguh dengan iman kepada Allah S.W.T., sekalipun berhadapan dengan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

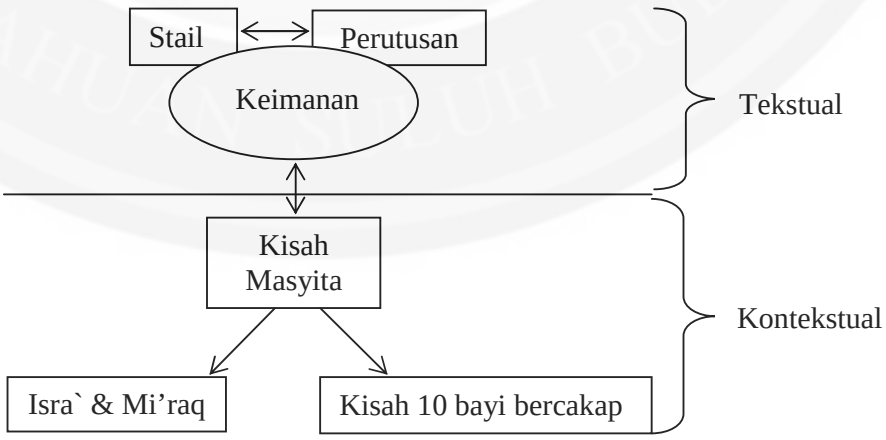
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dugaan yang boleh memalingkan iman seseorang kepada syirik dan murtad. Kisah Masyita amat relevan bagi memperkukuhkan kekuatan pemikiran Kemala tentang konsep keimanan terhadap Allah S.W.T. yang tidak boleh dikompromi dengan apa juga tawaran (Lihat perkaitan ini dalam Rajah 7). Inilah yang ditunjukkan Kemala dalam sajak `Perdaya` (`*Ayn*,hal:74 dan sajak `Bukti` (`*Ayn*, hal:75).

7.2.3.1 Kisah Masyita

Kisah Masyita ini berkait pula dengan peristiwa Isra' dan Mi'raq Rasulullah S.A.W. Dalam peristiwa Isra', Rasulullah S.A.W. bersama Jibril a.s. melalui satu tempat yang tersangat wangi baunya. Rasulullah S.A.W. bertanya kepada Jibril tentang bua wangi itu. Jibril a.s. memberitahu bahawa bau wangi itu datangnya dari kubur Masyita dan ahli keluarganya yang dikuburkan dalam satu liang setelah mati dalam kawah panas oleh Firaun. Rajah 8 menunjukkan perkaitan tersebut;

Rajah 8:
Perkaitan *Stail* dan Perutusan tentang Keimanan dengan Kisah Masyita



UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

7.2.3.2 Kisah Halimatus Sa'adiah

Selain Masyita, Kemala juga memperkaitkan stail dan perutusan dengan kisah wanita bernama Halimahtus Sa'diah, iaitu ibu angkat Rasulullah S.A.W. yang menjadi ibu susuan Baginda Rasul. Kemala menggunakan kisah wanita ini bagi menyampaikan pemikirannya tentang kasih sayang, budi pekerti dan kesantunan. Menerusi sajak `Hadiah` (`*Ayn*,hal:83) dan `Hati` (`*Ayn*,hal:61), Kemala turut menyampaikan perutusan supaya setiap orang Islam memiliki budi pekerti yang mulia, penyantun dan ikhlas dalam berkasih sayang sebagaimana yang ditunjukkan oleh Halimahtus Sa'diah.

Halimatus Sa'diah atau nama penuhnya Halimah binti Abu Zu'ib as-Sa'diah ialah isteri kepada al-Harith bin Qabdul Uzza. Syed Abul Hasan Ali an Nadwi (2009) menceritakan kisah Halimah merayau-rayau di lorong-lorong di kota Mekah kerana mencari seorang bayi. Walau bagaimanapun, tidak seorang bayi pun ditemui, ini kerana Halimah seorang perempuan desa yang lemah lembut dan tidak suka berebut-rebut untuk mendapatkan bayi sehingga semua bayi yang mempunyai bapa dan dari keluarga yang kaya raya terlepas ke tangan orang lain. Dengan kehendak Allah S.W.T., ketika merayau-rayau itu akhirnya sampailah Halimah di hadapan pintu rumah Abdullah bin Abdul Muttalib. Setelah Aminah mendengar Hasrat Halimah, beliau akhirnya menyerahkan anaknya Muhammad S.A.W. untuk disusukan Halimah. Setelah genap dua tahun usia Rasulullah S.A.W., maka dibawalah Rasulullah S.A.W. ke Mekah untuk dipulangkan semula kepada ibunya Aminah. Walau bagaimanapun,

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

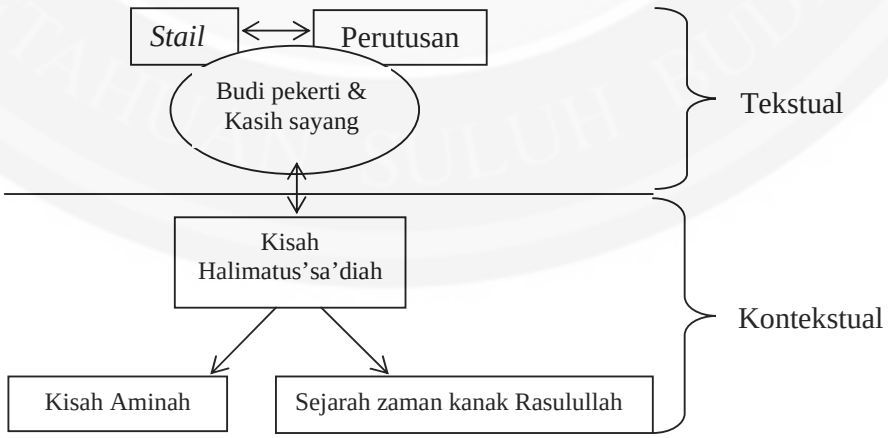
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Halimah tidak tahan hati untuk berpisah dengan Rasulullah S.A.W. yang kasih sayangnya sudah terserap masuk ke lubuk hatinya. Di atas sebab itulah, Halimah memohon izin kepada Aminah untuk membawa pulang Rasulullah S.A.W. ke rumahnya sekali lagi.

Kemala memperkaitkan kisah Halimahtus Sa'diah bagi memperjelaskan nilaitara budi pekerti, kasih sayang dan kesantunan seseorang terhadap manusia yang lain. Kisah Halimatus Sa'diah mencari anak-anak untuk disusukan tersebut dan terkait dengan kisah zaman awal kanak-kanak Rasulullah S.A.W. sendiri yang diserahkan kepada Halimatus Sa'diah bagi tujuan tersebut. Perkaitan *stail* dan perutusan agama tentang nilai kasih sayang dan budi pekerti dengan kisah Halimatus sa'diah ditunjukkan pada Rajah 9 Kisah ini juga berkait dengan Kisah Aminah bonda Rasulullah S.A.W

Rajah 9

Perkaitaan *Stail* dan Perutusan agama tentang budi pekerti dan Kasih sayang dengan kisah Halimatus sa'diah.



UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

7.2.3.3 Kisah Rabiatul `adawiyah

Rabiatul adawiyah masyhur dengan kisahnya sebagai seorang wanita Islam yang unggul dalam kecintaannya terhadap Allah S.W.T. Keunggulan Rabiatul adawiyah menjadikan dirinya ikon wanita terpuji baik pada zamannya, zaman kini dan sampai ke akhir zaman. Ketinggian darjat Rabiatul adawiyah ini dapat dilihat pada keterangan ayahnya Ismail yang mendengar daripada Rasulullah S.A.W. perihal anaknya itu di dalam mimpi. Di dalam mimpi, Ismail melihat Rasulullah S.A.W. dan Rasulullah S.A.W. berkata kepadanya, ”Jangan bersedih! Puterimu adalah pemimpin yang mulia. Sungguh, tujuh puluh ribu umatku akan mengharap syafa’atnya...” (A.J.Siraaj & A.H.Mahmoud,2003:3).

Kisah tokoh wanita sufi ini dipilih secara sedar oleh Kemala sebagai asas perkaitan contoh kisah wanita yang wajar dijadikan tauladan umat manusia. Perihal Rabiatul adawiyah tersebut namanya dalam sajak `Ayn (`*Ayn*,hal:48), `Bukti` (`*Ayn*,hal:75) dan sajak `Rabiatuladawiyah` (`*Ayn*,hal.78). Perutusan yang ingin disampaikan Kemala dalam sajak ini ialah supaya setiap umat Islam mengambil contoh ketinggian iman dan ketakwaan Rabiatul adawiyah dalam kehidupan mereka.

7.2.3.4 Aisyah

Kemala turut memperkaitkan sajak dengan kisah sejarah Aisyah, isteri Rasulullah S.A.W. Aisyah (`*Ayn* hal:75). Dalam sajak ini Kemala menyebutkan nama Aisyah sebaris dengan nama Mariam pada baris 11 sajak iaitu `Kebenaran tetap menyebelahi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Mariam dan Aisyah` (b.7). Kebenaran yang dimaksudkan Kemala ialah kebersihan dan kesucian Aisyah daripada fitnah yang dilemparkan kepadanya dalam peristiwa `hadithul ifik` (berita bohong). Muhammad Ali Qutb (1993) memerihalkan dalam tulisannya berjudul `Aisyah r.a.: Teladan & Penyebar Ilmu Sepanjang Zaman`, bahawa;

> `Peristiwa ifik merupakan satu-satunya dugaan terbesar yang pernah dialami Aisyah r.a.. Kemudian Aisyah terselamat daripada fitnah orang munafik itu dengan turunnya ayat pembebasan dari Allah S.W.T. yang termaktud dalam al-Quran`.
>
> **(**Muhammad Ali Qutb,1993.Hal:39)

Peristiwa ini terkait secara tidak langsung dengan sajak sebagaimana yang terungkap pada baris ke-11, meskipun Kemala tidak menyebutkan peristiwa itu secara terang. Hakikat kebenaran dalam sajak ini adalah hakikat kebenaran yang dialami oleh Aisyah. Kemala tidak menggunakan nama Aisyah dalam sajak ini melainkan kerana ingin menunjukkan bahawa bukti daripada Allah S.W.T. merupakan hujah paling kukuh menjawab tohmahan dan fitnah orang-orang yang suka membuat fitnah atau penyebar berita bohong baik daripada kalangan orang kafir mahupun daripada kalangan orang-orang mukmin sendiri.

Kisah ifik yang terjadi pada tahun ke-5 Hijrah sangat penting dalam sejarah Islam. Daripada peristiwa ini juga turunnya wahyu daripada Allah S.W.T. (dalam surah An-Nur, Ayat 22) yang memperihalkan tentang pembebasan itu.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Perkaitan dengan kisah ifik ini juga membawa sajak `Bukti` (`*Ayn*,hal:75) berkait pula dengan keterangan al-Quran, hadis Rasulullah S.A,W. Dan juga dengan kisah kehidupan Rasulullah S.A.W. dengan Aisyah r.a. sendiri. Perkaitan ini menunjukkan, puisi tidak terbangun dengan *stail* semata-mata malah juga berkait dengan aspek-aspek lain yang berada di luar lingkung tekstual sajak.

7.2.4 Perkaitan *Stail* dan perutusan agama dengan isu semasa bangsa Melayu

Terdapat juga pemikiran dan perutusan yang disampaikan dikaitkan secara lansung dengan isu semasa bangsa Melayu di Malaysia. Menerusi sajak `Melayuku` (`*Ayn*,1987:hal.8), Kemala menyempaikan pemikirannya tentang konsep memperbaiki diri dan juga perutusan tentang muhasabah diri bagi bangsa Melayu di Malaysia. Perutusan ini dihadapkan kepada bangsa Melayu di Malaysia, kerana bangsa Melayu dianggap Kemala masih kurang menilai diri dalam membangunkan bangsa supaya setangding dengan bangsa-bangsa lain.

Perutusan Kemala tentang keperluan bangsa Melayu melakukan koreksi diri sejajar dengan kehendak Islam dan relevan pula dengan isu semasa tentang bangsa Melayu yang masih lemah berbanding kaum-kaum lain di negara dalam dalam pelbagai bidang kehidupan. Kerana itu, Kemala memberi peringatan kepada orang-orang Melayu supaya segera melakukan muhasabah diri supaya mereka segera sedar dengan kelemahan diri. Kemala mengingatkan orang Melayu supaya melakukan muhasabah diri dengan kembali pada Islam dan mengambil iktibar daripada sejarah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

lalu orang-orang Melayu, sebagaimana diungkapkan Kemala dalam rangkai kata berikut:

cucur, cucuri
airmurni Islami
di *gurun-gurun*
hati
cium, ciumi
iktibar zaman
bertasbih kasih.

7.2.5 Perkaitan *Stail* dan perutusan agama dengan pengalaman Hidup penyair

Puisi adalah penampung keindahan yang terjelma dalam bentuk gaya bahasa, pemikiran dan juga perutusan agama. Namun perlu disedari dan difahami, bahawa pengunaan gaya bahasa, inti pemikiran yang disampaikan serta perutusan yang diterapkan bersumberkan pengalaman hidup penyair. Pengalaman penyair boleh datang daripada pengalaman dalam diri dan pengalaman luar dirinya yang disaring, diolah dan ditenun dalam bentuk puisi dengan bahasa yang indah.

Pengalaman adalah guru yang mengajar dan mendidik, pengalaman adalah gedung ilmu yang tumbuh dalam minda dan anggota fizikal badan, kemudian menghidupkan peradaban, pengalaman adalah terjahan air ke muka kuala, melebarkan siratan tebing tanah dan meluaskan hilir. Semua itu dihimpun dan diadun dengan jiwa murni, halus dan kreativiti yang indah seorang penyair.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Menganalisis sajak-sajak Kemala, menunjukkan kekuatan pengalaman diri yang membentuk sebuah hamparan laut ilmu. Di situ Kemala memilih dan menyaring, mengadun dan menenun menjadi puisi dan di sana Kemala berbicara tentang pengalaman dalam diri yang murni. Di antara pengalaman penting Kemala yang mempunyai kaitan langsung dengan sajak-sajaknya ialah pengalaman (1) merantau di Negara asing, seperti di Rusia, Amerika Syarikat, England, Thailand, Indonesia dan Arab Saudi (Mekah dan Madinah), (2) mengunjungi tempat-tempat penting di dalam Negara seperti, Kotan Bahru, Langkawi, Melaka dan Sarawak, (3) pengalaman menunai fardu haji di Mekah dan (4) pengalaman hidup bersama keluarga.

7.2.5.1 Merantau di Negara asing,

Dalam kumpulan puisi *Titir Zikir* (1995), mencatatkan banyak pengalaman peribadi Kemala merantau di beberapa tempat di negara asing seperti Tanjung Pura, Acheh, Indonesia, Singapura, California, Washington D.C., dan New York Amerika Syarikat, Moscow di Rusia, Tokyo, Jepun, London, Zurich, Honalulu, Leiden, Amsterdem dan Paris.

Pengalaman diri Kemala merupakan perkara di luar puisi yang ketara terlibat secara langsung dengan *stail* dan perutusan yang disampaikan Kemala kepada pembaca. *Stail* dan perutusan tentang tanggungjawab dakwah berkaitan dengan pengalaman Kemala di ketika mengunjungi sebuah masjid kecil di Moskwa Rusia. Pengalaman ini rakamkan dalam sajak `Masjid kecil Moskwa` (*Titir Zikir*,hal:24).

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Seperti yang dibincangkan pada bahagian perutusan tentang perjuangan dan Islammiah, Kemala menghubungkan pengalaman itu dengan keperluan meningkatkan perjuangan menegakkan syiar Islam di negara-negara bukan Islam. Kehadiran masjid sekalipun kecil dilihat oleh Kemala sebagai syiar yang akan menyemarakkan agama Islam di negara Rusia itu. Kemala menyebutkan;

Masjid kecil Moskwa

Lihat stadium olimpik mendesak
Kilat mata khatib menyusun doa.

Walau kecil terpencil
Ia bukanlah katedral bisu. (b.5-8)

(*Titir Zikir*,1995.hal:24)

Sewaktu mengunjungi Acheh dalam tahun 1993, Kemala sempat mengunjungi pusara Syeikh Kuala dan pada tahun 1988 beliau mengunjungi makam Amir Hamzah dua kali. Pengalaman ini terkait dengan stail alusi dan perutusan tentang perjuangan Islamiah. Bagi pengalman penting di Acheh ini Kemala rakamkan pengalaman estetik kerohanian yang tinggi tentang tokoh yang menjadi referensi perjuangan Islam dan kesusasteraan di Acheh dalam sajak `Doa buat Amir` (*Titir Zikir*, hal:12), `Amir Hamzah penyair Melayu` (*Titir Zikir*,hal:13) dan sajak `Di makam syeikh kuala` (*Titir Zikir*,hal:64). Gambaran stail yang tersusun dalam gaya alusi dan metafora menjadi pengalaman diri Kemala begitu tinggi sebagai pelengkap keperibadian estetik dirinya. Hal ini terkesan kerana pengalaman adalah aspek kontekstual yang terdapat dalam

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

kumpulan puisi *Titir Zikir* amat erat melatari stail kepenyairannya. Menurut Baha Zain;

> `sebahagian besar puisi yang terkumpul dalam kumpulan puisi ini adalah citra-citra pengalaman penyair, tanggapan dan reaksinya sewaktu dalam perjalanan di perantauan. Tasik, lautan, salju, manusia dan sejarahnya menjadi rempah ratus puisinya. Kemala bukanlah penyair kembara yang *touristy* sikapnya, tetapi selalu cuba mencungkil makna yang tersirat di sebalik pemandangan di depan'
>
> (*Titir Zikir*,1995.hal:86)

Pengalaman Kemala berada di Jakarta seperti yang diperihalkan dalam sajak ` Jakarta` (`*Ayn*,hal:9), `Jakarta interlude` (`*Ayn*,hal:10), dan sajak `Subuh di Masjid Sa'diah, Jakarta` (`*Ayn*,hal:13) juga terkait secara bermakna dengan stail dan perutusan agama yang disampaikan. Dalam sajak`Subuh di Masjid Sa'diah, Jakarta` (`*Ayn*,hal:13) Kemala memperkaitkan pengalaman diri dengan kecintaan kepada Tuhan setelah berasa amat syahdu dengan kehadiran begitu ramai kanak-kanak untuk mengerjakan solat (mengabdikan diri kepada Allah S.W.T.)

Pengalaman peribadi seperti yang dilalui Kemala merupakan pengalaman estetik murni yang berkait dengan kecintaan terhadap Allah S.W.T. Kerana itu, Kemala dengan keindahan dalam *stail* menyampaikan kesedaran cintanya kepada Tuhan dengan ungkapan;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Subuh di Masjid Sa'diah, Jakarta

Aku tidak bermimpi, Tuhan
Waktu menatap puluhan anak kecil
Bersamaku menemui-Mu.
Angin jernih subuh menyambut
Tasbih pertama.

Cuma genang air mata
Menatap rindu yang terpercik
Seperti binar
Cahaya marmar.
Kugulati umur dan ruang
Cinta yang kubawa dari jauh
Kini menetas di *Haribaan-Mu.* (b.1-12).

(`*Ayn*,1987.hal:13)

7.2.5.2 Merantau di tempat-tempat dalam Malaysia

Selain pengalaman diri merantau di tempat-tempat di luar negara, puisi-puisi Kemala dalam empat buah kumpulan yang dikaji ini juga menunjukkan perkaitan erat *stail* dan perutusan agama dengan pengalaman Kemala sendiri di tempat-tempat dalam negara seperti di Langkawi, Kuala Selangor, Melaka, Kota Baharu dan Kuala Lumpur.

Dalam sajak `Langkawi` (Titir Zikir,hal:38) dan sajak `Paras pulau` (Titir Zikir,hal:39), Kemala menyepadukan gaya personifikasi dan metafora yang padat bagi menggambarkan keindahan pulau Langkawi. Namun dalam keindahan itu Kemala menyisipkan perutusan tentang keindahan alam yang menjadi bukti kebesaran

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

ciptaan Allah S.W.T. Keindahan pulau Langkawi yang digambarkan itu sebenarnya mengisi perutusan agama yang halus sebagaimana pernyataannya;

Paras pulau

Inilah ukiran keesaan
Tempaan pengukir agung sayup dan hijau
Lindap cinta yang kusemai berzaman. (b.1-3)

(*Titir Zikir*,1995.hal:39)

Seperti yang disebutkan Baha Zain (*Titir Zikir*,hal 86), Kemala bukannya penyair kembara yang *touristy* sikapnya. Kemala adalah penyair yang memerhati, menghalusi dan berfikir tentang hubungan keindahan alam dengan kehebatan Tuhan yang menciptakannya. Perutusan tergambar daripada pengalaman estetik yang transendental ini. Inilah yang disebutkan sebagai keterikatan dan perkaitan bermakna *stail* dan perutusan dengan kontekstual (pengalaman) sebagai pelengkap kepada keindahan yang bermakna dalam sajak.

Dalam sajak `Pulau II` (`*Ayn*,hal:23), Kemala juga memuji keindahan alam semulajadi Pulau Pinang ciptaan Allah S.W.T. Keindahan alam bukan setakat untuk dinikmati secara lahiri, tetapi juga memerlukan manusia berfikir kepada penciptanya. Menerusi pengalaman di negeri Pulau Pinang, Kemala mengatur kata puji pada keindahan menerusi *stail* dan kemudian menghantar perutusan supaya manusia sedar kepada ketinggian ciptaan Allah S.W.T. Inilah inti pengalaman luar sajak yang amat berkait erat dengan *stail* yang digunakan. Perhatikan pada rangkap pertama sajak `Pulau II`;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Pulau II

Bukan hanya indah
Bertaut di kalbu
Tafsiran mahal, tapi
Timbul menjadi makna
detik yang kukumpul
Dalam degup bijaksana
Menetas di tubuh Ilmu.

Segalagalanya kembali kepada-Mu. (b.1-8)

(`*Ayn*,1987.hal:23)

Perkara yang sama dapat dilihat dalam sajak `Di Sarawak` (`*Ayn*,hal:24). Perkaitan *stail* dan perutusan agama dengan pengalaman diri pengajak terserlah apabila Kemala menatap keindahan bumi Sarawak yang kehijauan. Pengalaman itu dikaitkan dengan kebesaran Allah S.W.T. yang menciptakan dandisampaikan dalam *stail* yang indah pula. Jelasnya Kemala mahu pembaca menghargai dan menikmati keindahan semula jadi Sarawak dengan mempertalikan keindahan itu dengan kesedaran diri terhadap kebesaran Allah S.W.T. yang menciptankannya. Perkaitan ini tergambar dalam rangkai kata-rangkai kata berikut;

Di Sarawak

Pagi cukup bersih
Temaram meyepuh hati
Kalbuku jernih
Tenteram menyentuh
Nama-Mu.

Sarawakku yang hijau
menampung goda
iklim dan musim
di punggung gunung

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

di *rahim belantara*
di *tubuh sungaikasih*-Mu.
Jauh-jauh
Kucumbu-Mu. (b.13)

(`*Ayn*, 1987,hal:24)

7.2.5.3 Pengalaman di Tanah Susi Mekah dan Madinah

Dalam kumpulan puisi *MIM* (2001), Kemala merakamkan pengalaman peribadinya berada di Tanah suci Mekah dan Madinah dalam sajak ``Mim enam puluh empat` (*MIM*,hal:83-84), `Mim enam puluh lima` (*MIM*,hal:85-86), `Mim enam puluh enam` (*MIM*,hal:87) dan sajak `Mim enam puluh tujuh` (*MIM*,hal:88-91). Pengalaman berada di Tanah Suci Mekah dan Madinah merupakan puncak pengalaman rohani seseorang muslim yang bertakwa. Kemala mengakui bahawa;

> `apabila kunjungan ke Tanah suci dapat saya sempurnakan pada musiom haji tahun ini, saya panjatkan kesyukuran kepada Rabbul Jalil. Saya rasa kunjungan saya ini jika dibandingkan dengan kunjungan dan lawatan yang saya lakukan ke negara-negara dunia lain; Eropah,, Amerika, Jepun, Korea, Indonesia dan Australia, maka kunjungan ke Makkah dan Madinah ini adalah kunjungan yang amat luar biasa. Tidak pernah saya rasakan nikmat paling puncak seperti yang saya rasakan sebelumnya dibandingkan dengan kunjungan ke Tanah Suici ini. Ia mengatasi segala-galanya.`
>
> (Ahmad Kamal Abdullah,1994:15)

Jelas daripada pernyataan Kemala, bahawa pengalaman berada di Tanah suci Mekah dan Madinah merupakan puncak pengalaman yang membentuk stail keperibadian

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

estetik dan kepenyairannya. Idealisme teori *Teksdealisme* memuji pengalaman seperti ini dan menganggapnya sebagai aset penting dalam mematangkan pengarang dan teks yang dihasilkan (Abdul Halim Ali,2001:21). Selain itu, dapat dikesan perkaitan erat stail dan perutusan yang ingin disampaikan Kemala menerusi hubungan kontekstualnya itu. Perutusan itu jelas ditujukan kepada para penyair dan seniman muslim yang turut berkarya tentang hal-hal ketuhanan dan Islam. Kemala memperutuskan hal ini dalam pernyataannya yang berbunyi;

> `penyair Melayu/Islam sewajarnya bersegera dan menjadikan prioriti penting berkunjung ke Makkah dan Madinah lebih dahulu, sebelum terlambat`
>
> (Ahmad Kamal Abdullah,1994:16)

Keterikatan *stail* dan perutusan agama dengan pengamalan penyair terbukti berada dalam ikatan yang kuat yang mengukuhkan keperibadian estetik. Proses pencarian untuk memahami makna Islam dalam puisi telah menemukan makna keindahan yang hakiki lewat kajian beliau di peringkat ijazah kedoktoran pada tahun 2000 terhadap unsur-unsur simbolisme dalam puisi-puisi Islam di Malaysia 1970-1990 (Abdul Halim Ali,2001:22). Kajian di peringkat doktor falsafah ini juga merupakan satu manifestasi keperibadian estetik Kemala terhadap dalam memahami konsep kesusasteraan yang bermakna di sisi Islam.

7.2.5.4 Pengalaman hidup dengan keluarga

Perkaitan *stail* dan perutusan dengan pengalaman hidup Kemala dengan keluarga dapat dibktikan dalam kumpulan puisi *MIM* (2001), *Pelabuhan Putih* (1989) dan *`Ayn*

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

(1987). Dalam kumpulan puisi *MIM* (2001), Kemala merakamkan pengalamannya dalam sajak `Mim empat puluh dua` (*MIM*,hal;45),Mim empat puluh tiga` (*MIM*,hal:46-47), `Mim empat puluh empat` (*MIM*, hal;48-49), `Mim empat puluh lima` (*MIM*,hal;50) dan sajak `Mim empat puluh enam` (*MIM*,hal;51-52).

Dalam sajak`Mim empat puluh dua` (*MIM*,hal;45), `Mim empat puluh tiga` (*MIM*,hal:46-47), `Mim empat puluh empat` (*MIM*, hal;48-49), Kemala dengan teknik imbas kembali mengingatkan kenangan dirinya yang kematian ayah. Rakaman pengalaman imbas kembali ini dilanjutkan dalam sajak `Mim empat puluh tiga` (*MIM*,hal:46-47). Dia mengingatkan wajah almarhum ibunya selain mengingatkan kenangan lama asal usul keluarganya daripada Sumatera yang melebarkan saudara mara hingga ke Gombak di Selangor. Sesuai dengan pengalaman diri dengan keluarga, *stail* dalam sajak `Mim empat puluh tiga` (*MIM*,hal:46-47) kelihatan leret dan naratif. Kemala mengisahkan;

> Bapa ibu, tuk amir peniaga batam pakalongan
> Rajin menggalas batik jawa membawa
> Nasib ke semenanjung, bertemu jodoh dengan
> Nenekku siti aminah, mereka beroleh dua puteri
> Safiah dan rukiah ibuku, mereka berpisah
> Dan datukku sebelah ayah
> Haji daud bagindo mudo dari simpang
> Ompekl ranah minangkabau
> Membawa diri ke kalong lantas
> Ke ketari bentong pahang dan
> Turun pula ke gombak bertemu jodoh
> Dengan naimah binti khatib koyan
> Mereka beroleh putera abdullah ayahku. (b.10-22)
>
> (*MIM*,2001.hal:46)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Pengkisahan lebih terperinci tentang kisah hidup keluarga, perkahwinan, waris mewaris harta, mendapat pendidikan,, takdir, cinta dan jodoh segala-galanya dilukiskan dengan stail narartif, tetapi indah dan mengesan perutusan persaudaraan. Dalam sajak `Mim empat puluh lima` (*MIM*,hal:50), Kemala mengisahkan pengalaman diri waktu kanak-kanak yang menjadi harapan ayah ibu. Pengalaman diri yang manis resah itu disepadukan dalam *stail* estetik puisinya. Kemala memperincikan kisahnya;

Mim Empat Puluh Lima

mim apa yang meranggas rasamu kemala
mim simpati dan sayang
rasa dan getar yang meruap
tiada pilihan, rukiah harus mengaso aanak-anaknya
kamaruzaman dan taufiq meninggal waktu bayi
aku dan kakak ditimangi dimanja
si buyung dan si cut dijagai dimesrai
dalam bahagia sedetiknya
mereka mengharapkan aku ahmad kamal
akan sebagus nama itu melalui *peta*
nasibku, seseumpama itu mengembara di *bumi tuhan*
menjadi pemimpin bangsa atau apa sahaja
sesuai dengan jiwanya
datukku haji daud imam desa terpandang
alim berpelajaran, menandah kitab di keliling
jamaah di rumah dan gadang adat dan syarak
...

... (b.1-16)

(*MIM*,2001:hal:50)

Tidak banyak manusia yang bersedia memperihalkan diri dan keluarga sendiri, apatah lagi sekiranya hal yang ingin dibicarakan itu lebih bersifat peribadi. Namun, Kemala

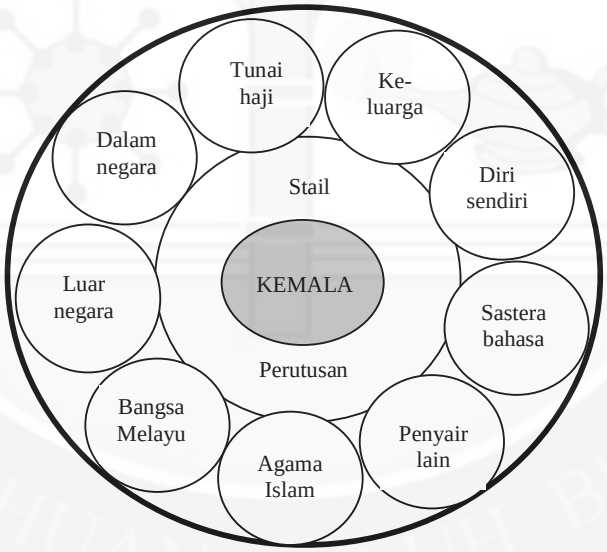
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

tidak begitu, kenangan dan pengalaman hidup dengan keluarganya adalah inti yang mematang *stail* kepenyairan dan keperibadian estetiknya. Sebab, pengalaman diri hidup dalam keluarga adalah latar yang amat kuat perkaitannya dengan pengalaman kreatifnya pada masa ini. Rajah 10 menunjukkan perkaitan pengalaman diri Kemala (aspek kontekstual) yang berkaitan langsung dengan *stail* dan perutusan yang disampaikan Kemala dalam sajak-sajaknya.

Rajah 10:

Perkaitan Pengalaman Diri Kemala dengan *Stail* dan perutusan dalam sajak



7.2.6 Perkaitan *Stail* dan perutusan dengan Sejarah Bangsa Melayu

Analisis terhadap sajak-sajak Kemala juga menunjukkan wujudkan perkaitan *stail* dan perutusan agama dengan sejarah bangsa Melayu, khususnya yang berkaitan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

dengan sejarah penjajahan, perjuangan kemerdekaan dan masalah dalam mengisi kemerdekaan. Perkara ini dapat dilihat dalam sajak-sajak `Melayuku` (`*Ayn*,hal:8), `Mim Empat Puluh Tujuh (*MIM*,hal:53-54), `Mim Empat Puluh Lapan` (*MIM*,hal:55), `Mim Empat Puluh Sembilan` (*MIM*,hal:56-57), Mim Lima Puluh` (*MIM*,hal:58-59), `Mim Lima Puluh Satu` (*MIM*,hal:60-61), `Mim Lima Puluh Dua` (*MIM*,hal:62), `Mim Lima Puluh Tiga` (*MIM*,hal:63), `Mim Lima Puluh Empat` (*MIM*,hal:64-65), sajak `Mim Lima Puluh Lima` (*MIM*,hal:66-67) dan `Menatap sungai Melaka` (*Pelabuhan Putih*,1995:hal:14).

Dalam sajak `Mim Empat Puluh Tujuh` (*MIM*,hal:53-54), `Mim Empat Puluh Lapan` (*MIM*,hal:55) dan sajak `Mim Empat Puluh Sembilan` (*MIM*,hal:56-57) mengungkapkan penjajahan Jepun di Tanah Melayu. Tentera Jepun digambarkan merosakkan ketenteraman kampung, merampas tanam-tanaman, menculik anak-anak gadis Melayu dan membunuh sesiapa yang menyokong Inggeris. Kemala menyebutkan;

Mim Empat Puluh Tujuh

bila tentera jepun menawan tanahair
liar-liar dan keliaran mereka mengocak desa gombak kami
angkara merosak ketenteraman desa
mengambil dan meragut dara kampung
merampas tanaman
membunuh penyokong inggeris (b.7-12)

Realiti sejarah ini bukannya perkara khayalan Kemala, tetapi suatu hakikat sejarah yang benar-benar terjadi. Penjajahan Jepun telah membentuk minda anti penjajah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

dalam kalangan beberapa kelompok orang Melayu yang sedar. Meskipun kedatangan Jepun pada awalnya dialu-alukan kerana berjaya mengeluarkan penjajah Inggeris daripada Tanah Melayu, namun Kemala melihat kehadiran Jepun bagi orang Melayu seumpama keluar dari mulu harimau masuk pula ke mulut buaya. Dalam hal ini Kemala secara tegas menyebutkan;

Mim Empat Puluh Tujuh

tentera jepun dengan bendera matahari terbit
mendukung perintah teinoheika
membebas asia timur raya
dari belenggu imperialis inggeris
dan amerika, namun semenanjung
masuk ke rahang buaya ganas baru
bagai macan lepas kurungan
mencakar dan membaham mangsa (b.19-26)

Dalam sajak `Mim empat puluh lapan` kekejaman Jepun diberi gambaran yang lebih tragis;

Mim Empat Puluh Lapan

taring geram jepun setajam sangkur
tiada istilah etika dan budi
ini perang memberi kunci untuk leluasa
menteror penduduk, penangkapan
penyeksaan dan pemancungan
kepala-kepala baru dengan lelehan darah
dipancang pada muka simpang
untuk tontonan (b.6-13)

Kemala tidak sekadar mengungkapkan sejarah penjajahan Jepun, sebaliknya Kemala juga mengemukakan saranan berupa sebuah perutusan buat bangsa Melayu supaya sentiasa bersatu padu dan sentiasa insaf diri untuk mempertahankan maruah dan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

kedaulatan tanah air. Dalam estetik gaya metafora dan personifikasi, Kemala mempertautkan pemikiran anti penjajah dengan perutusan yang penting buat bangsa Melayu. Ini dapat dikesan pada baris 27 hingga baris 32 sajak;

Mim Empat Puluh Tujuh

sapi liar ini wajar dihadapi
melayu sedardiri, mimpi
bukan *pakaian hidup*
bangkit sederap dengan semangat baru
bersatu dalam keyakinan
sederap menjulang semangat kemerdekaan. (b.27-32).

Selain sejarah bangsa Melayu dijajah Jepun, sajak-sajak Kemala juga mengungkapkan perjuangan bangsa Melayu menentang penjajah. Nama-nama pejuang seperti Burhanudin Helmi, Ahmad Boestaman, Ibrahim Yaakub dan Ishak Haji Muhammad disebut Kemala sebagai tokoh-tokoh pejuang yang berani menentang penjajah. Nama-nama tokoh ini terkenal dalam sejarah perjuangan menentang penjajah menerusi penglibatan mereka dalam pergerakan massa seperti AWAS, PKMM dan API. Bangsa Melayu pelbagai lapisan pula bangkit menentang penjajah. Kemala menyebutkannya dalam sajak `Mim lima puluh empat` (*MIM*,2001.hlm.64-65);

Mim lima puluh empat

rakyat marhean
pemuda idealis
hijrah dari desa ke kota-kota
tanjung, ipoh, kuala lumpur, singapura
bersatu dalam partai pkmm, api, awas
guru melayu, ustaz lepasan pondok

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

wartawan, penulis, kecil besar
menghembus semangat perjuangan
merdeka atau terus terbelenggu
cukup sudah penjajahan empat ratus tahun (b.1 – 10)

Sekurang-kurangnya, Kemala mengenegahkan dua isu penting menerusi sajak `Mim empat pulug tujuh`, `Mim empat puluh lapan` dan sajak `Mim lima puluh empat` iaitu perjuangan menentang penjajah dan perjuangan menuntut kemerdekaan Jelas daripada sudut ini Kemala ingin memaparkan pemikiranya bahawa tanah air adalah maruah bangsa, kerana itu penjajah mesti ditentang dan kemerdekaan tanah air mesti diperjuang dan dipertahankan. Inilah inti pemikiran yang membuak dalam diksi dan minda Kemala dan dizahirkannya dalam sajak `Mim lima puluh lima` (*MIM*,2001:66-67);

Mim lima puluh lima

mim apa yang bergaung dalam
api kemerdekaan tanahair kemala
mim keazaman yang dijulang
maruah dan harga diri
kini menjadi kenyataan
persatuan buhul, penjajah
dikuburkan, roh-roh pahlawan
silam bertebaran lagi
di setiap inci bumi ini
ini kemerdekaan (b.1-10)

Perjuangan menentang penjajah dan mempertahankan kemerdekaan tanah air adalah tugas suci dan paling tinggi dalam sesebuah negara bangsa. Kemala juga melihat perjuangan itu sebagai satu sumbangsih dan bakti hakiki anak bangsa. Kemala

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

mempamerkan bahawa kehalusan jiwa dan ketinggian bakti anak bangsa bergerak dalam alir darah yang sama dan berkekalan sehingga kini. Kerana itu, Kemala menumpahkan pemikirannya tentang makna dan harga kemerdekaan itu sebagai sebuah nilai yang maha tinggi. Kemala mengungkapkannya dengan penuh makna dalam sajak `Mim lima puluh enam` (*MIM*,2001:68-69).

Mim lima puluh enam

pada ulang tahun kemerdekaan ini
masih sayup kudengar
teriakan merdeka tunku
bapa kemerdekaan
disambut gemuruh
di stadium merdeka
jauh dari tanah air
air mata masih titis
di belgrade waktu menatap
sungai danude selepas
bertemui duta malaysia
aku menilai makna *hayat merdeka*
harga diri yang kembali
mengakar di hati (b.1-14)

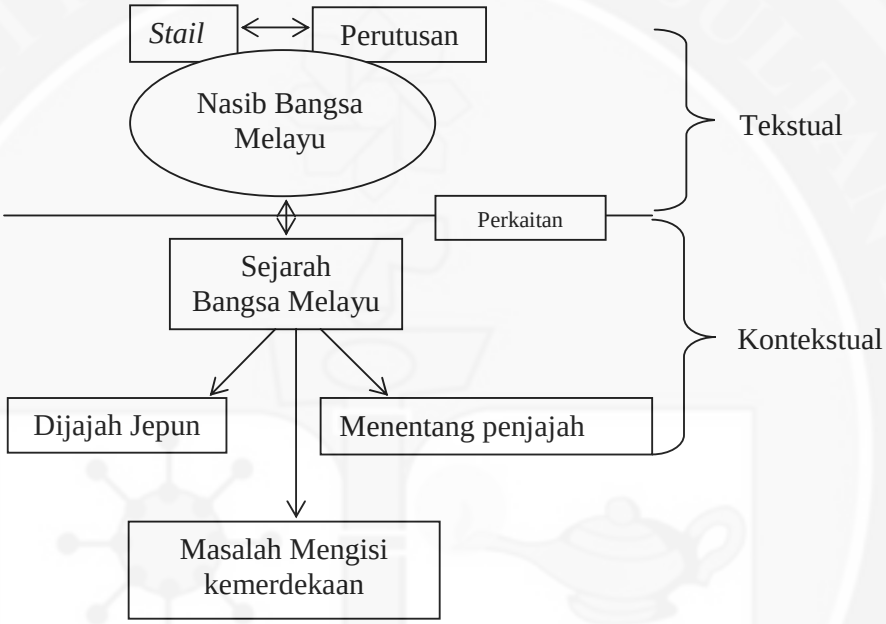
Menganalisis sajak-sajak di atas dapat dibuktikan perkaitan *stail* (gaya bahasa kiasan dan pemikiran) dan perutusan dengan aspek kontekstual. Aspek *stail*, perutusan dan kontekstual menyatu dalam tekstual sajak dan juga teks sejarah penjajahan Jepun serta sejarah perjuangan kemerdekaan tanah air. Secara grafik, perkaitan *stail* dan perutusan dengan aspek kontekstual ini ditujukkan dalam Rajah 11.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Rajah 11

Perkaitan *Stail* dan Perutusan dengan sejarah bangsa Melayu



Penjajah tidak sekadar membelenggu pemikiran tetapi juga membelenggu ekonomi masyarakat Melayu. Meskipun bangsa Melayu mencapai kemerdekaan, namun mereka masih terus dibelenggu kemiskinan. Kemala meleihat jauh kepada persoalan dasar masyarakat Melayu mereka yang baharu menikmati penjajahan yang terpaksa mewarisi sistem ekonomi kapitalis yang menyebabkan mereka terus ketinggalan dan miskin dalam bidang ekonomi. Pengamatan Kemala ternyata memasuki ruang pemikiran sosial yang paling asas. Dengan itu, pembaca segera faham bahawa kemerdekaan tidak semuanya manis buat bangsa yang memperolehinya. Inti pemikiran yang dilontarkan Kemala ialah, pengisian dan penghayatan kemerdekaan itulah yang paling penting. Pengisian kemerdekaan adalah

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

tugas yang paling sukar dan penghayatan adalah tanggungjawab yang paling getir yang memerlukan pengetahuan, kesetiaan dan kasih yang tidak berbelah bagi. Kemala menyebutkan;

mengisi kemerdekaan
lebih sulit dari mencapainya
dituntut rasa dan fikir jitu
ilmu, kasih dan setia
untuk *bumi tercinta*, tataplah kerawang
dan *biku yang menghias*
tenunan batik dan songket (b.21-26)

Masalah getir yang dihadapi negara ialah masalah mengisi kemerdekaan. Perbezaan pendapat, pertelingkahan politik, budaya dan fahaman menjadikan Malaysia yang merdeka sukar untuk bergerak memajukan bangsanya. Penghayatan terhadap kemerdekaan diganti dengan kepentingan diri. Akibatnya masyarakat miskin terus miskin, nelayan dan petani tetap dengan kehidupan sukarnya. Kemala menyebutkan;

Mim lima puluh tujuh

beda faham dan arah
budaya dan telingkah bahasa
peka yang robek
masalah tergantung di awan
kebulatan cita awal
dilindungi *awan hitam*
rakus kuasa dan benda
masalah falsafah kemerdekaan
padam dari penghayatan
desa yang miskin
mata redup nelayan dan petani
buruh kasar terlonta
politikus dengan bahasanya
akan ambrukkah tanahair ini? baru
setahun jagung usia (b.1 – 16)

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Inti pemikiran Kemala yang ingin dikemukakan ialah, kemerdekaan tidak memberi apa-apa makna sekiranya masyarakat tidak menghayati erti kemerdekaan. Kerana itu, Kemala mengutuskan perutusan;

Mim lima puluh tujuh

jurang persaudaraan wajar didekatkan
rasa kasih dan cinta persaudaraan
wajar lahir, desa mesti mengejar
zaman, anak-anak mesti terdidik
malaysia wajar mantap
rakyatnya menemukan jiwa
baru, toleransi, bersaudara (b.20-26)

7.3 Kesimpulan

Analisis daripada sudut perkaitan menemukan empat kelompok aspek kontekstual yang mempunyai perkaitan yang signifikan dengan aspek *stail* dan perutusan. Aspek kontekstual yang ketara menunjukkan perkaitan *stail* dan perutusan dengan (1) keterangan al-Quran dan hadis; (2) sejarah para Rasul; (3) kisah-kisah tokoh penting wanita Islam; (4) isu semasa bangsa Melayu; (5) pengalaman hidup penyair; dan (6) sejarah bangsa Melayu. Analisis ini membuktikan bahawa unsur estetik dalam sajak teradun dan kesepaduan hasil daripada perkaitan *stail*, perutusan dan aspek kontekstual. Perkaitan ini juga menunjukkan estetika dalam karya puisi penyair Melayu Muslim terikat kukuh dengan keperibadian penyair itu sendiri.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

BAB LAPAN

PENUTUP

8.1 Pengenalan

Perbincangan dalam bab ini dibahagikan kepada tiga bahagian. Bahagian pertama merupakan rumusan analisis dan perbincangan Bab Lima, Bab Enam dan Bab Tujuh. Bahagian kedua pula ialah rumusan secara secara komprehensif kajian yang meliputi permasalahan kajian, objektif, soalan kajian, analisis dan dapatan kajian. Manakala bahagian ketiga membincangkan cadangan-cadangan yang berbangkit daripada rumusan keseluruhan kajian ini.

8.2 Dapatan Kajian

Analisis terhadap empat buah kumpulan puisi Kemala berasaskan dua prinsip *Estetika Bersepadu* iaitu (1) kesepaduan stail dengan perutusan dan (2) perkaitan stail dan perutusan dengan aspek kontekstual sepertimana yang telah dikemukakan dalam Bab Lima, Bab Enam dan Bab Tujuh telah menemukan beberapa perkara penting seperti berikut;

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

a) penggunaan gaya bahasa kiasan dalam puisi amat berkait dengan inti pemikiran penyair
b) penggunaan gaya bahasa kiasan identik dengan perutusan agama yang disampaikan kepada pembaca. Perutusan yang disampaikan mempunyai perkaitan langsung dengan pengajaran agama Islam.
c) Kesedaran estetik penyair berkaitan secara langsung dengan latar keperibadian estetik penyair
d) Wujud perkaitan langsung penggunaan gaya bahasa, pemikiran penyajak (*stail)* dengan aspek-aspek kontekstual, khususnya yang berkait dengan sejarah para Rasul dan nabi, sejarah wanita Islam, sejarah tokoh-tokoh khalifah ar-Rasyidin dan isu-isu semasa masyarakat Melayu Islam.

8.2.1 Perkaitan langsung penggunaan gaya bahasa dengan pemikiran penyair

Berasaskan analisis yang dilakukan, Kemala lebih cenderung menggunakan gaya bahasa metafora, personifikasi, simili dan alusi. Empat jenis gaya kiasan ini amat dominan dalam empat buah kumpulan puisi Kemala berbanding dengan unsur gaya kiasan yang lain. Kehadiran unsur-unsur gaya bahasa ini berkait langsung dengan inti pemikiran Kemala. Perkaitan langsung gaya dengan inti pemikiran inilah yang menampakkan *stail* pada dalam kepenyairan Kemala. Perkaitan ini diringkaskan dalam Jadual 6.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Jadual 6

Ringkasan Dapatan Kajian Kesepaduan *Stail* dengan perutusan agama

Bil	Sajak	Jum Sajak	Unsur Gaya Bahasa	Pemikiran	Perutusan Agama
1	1941-1981 (*Pelabuhan Putih*.,hal:3) MIM Sembilan (*MIM*,hal:9) Melayuku (`*Ayn*,hal: 8)	3	Metafora *bersepadu dengan* Unsur simili dan personifikasi	Muhasabah diri	Bangsa Melayu **mestilah** melakukan muhasabah diri. <u>Akhlak</u> Bangsa Melayu **hendaklah** mengisi diri dengan ajaran Islam. <u>Akhlak</u>
2	Di hadapan al-Quran (`*Ayn*,hal: 3)	2	Metafora Bersepadu dengan personifikasi	Pendidikan pada peringkat awal kanak-kanak	Ibu bapa **hendaklah** mendidik anak-anak dengan ilmu agama bermula pada peringkat awal <u>Akhlak</u>
4	Kembali (`*Ayn*,hal: 38) Di Gurun yang ketujuh (`*Ayn*,hal: 41) Angin (`*Ayn*,hal:55) Khabar (`*Ayn*,hal: 56) Pesan (`*Ayn*,hal: 57) Hayat (`*Ayn*,hal: 58) Pohon (`*Ayn*,hal: 60) Gerak (`*Ayn*,hal:	17	Metafora *Bersepadu dengan* Personifikasi alusi	Makna kehidupan	Manusia **hendaklah** ikhlas dalam mengimani Allah S.W.T. supaya dapat mencapai makna kehidupan yang sebenar <u>Akidah</u> Manusia **mestilah** bersikap insaf dan segera bertaubat atas segala kesalahan.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

	63) Madinatul Munawarrah (`*Ayn*,hal: 66) Burung (`*Ayn*,hal: 71) Rabiatuladawiyah (`*Ayn*,hal: 78) Matlamat (`*Ayn*,hal: 79) Hadiah (`*Ayn*,hal: 83) Kembali (`*Ayn*,hal: 84) Mim Sembilan (*MIM*,hal: 9) Mim Sebelas (*MIM*,hal: 11)				Akhlak **Janganlah** berputus asa dalam mencari hakikat kebenaran makna kehidupan yang sebenar di sisi agama. Akidah & Akhlak hidup hanya akan bermakna sekiranya orang-orang Islam mengambil pengajaran dan peringatan atas setiap ciptaan Allah S.W.T. di atas muka bumi ini. Akidah Setiap muslim **hendaklah** menjadikan al-Quran dan hadis sebagai panduan pencarian makna kehidupan Syariat & Akidah
5.	Cinta al-Farabi (`*Ayn*,hal: 33) Pemikir dan pengukir (*Titir Zikir*,hal:7) Amir Hamzah Penyair Melayu (*Titir Zikir*,hal: 13)	4	Metafora personifikasi Alusi epifora	intelektualisme	Manusia **hendaklah** memuliakan ilmu dalam kehidupan Syariat & Akhlak manusia **hendaklah**

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

	Doa buat Amir (*Titir Zikir*,hal:12)				menyanjung tinggi golongan ilmuan dan cendekiawan Islam <u>Akhlak</u>
10	Sayap berahi (*Titir Zikir*,hal:6)) Tasbih (*Titir Zikir*,hal: 47) Jumaat di masjid el Muhammadi Kota Baharu (*Pelabuhan Putih*.,hal:22) Maghrib di masjid Raja Cabang Tiga Pattani (*Pelabuhan Putih*.,hal: 23) Subuh dimasjid Sa'dah Jakarta (`*Ayn*,hal: 13) Pelabuhan Putih (*Pelabuhan Putih*.,hal:58)  Bilal ibni Rabah (`*Ayn*,hal: 79) Rabiatuladawiyah (`*Ayn*,hal: 78) Rindu (`*Ayn*,hal: 81) Kembali (`*Ayn*,hal: 84) Mim Tiga (*MIM*,hal: 3) Mim Empat (*MIM*,hal: 4)	12	Metafora Lambang Metafora Bersepadu dengan alusi	Kecintaan/ kerinduan kepada Tuhan	Umat Islam hendaklah sentiasa menyerahkan diri kepada Allah S.W.T. dengan menunaikan suruhan-Nya sekalipun pada waktu yang sukar. <u>Syariat</u> Manusia mestilah mengikhlaskan diri terhadap Allah S.W.T. agar mereka dapat menerima dan memahami makna kehidupan dengan jalan yang benar. <u>Akhlak & Syariat</u>

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

11	Potret Asiaku 1980 (*Pelabuhan Putih*.,hal:.12-13) Menatap sungai Melaka (*Pelabuhan Putih*,hal:14) Mim Tujuh (*MIM,hal:* 7) Mim Lapan (*MIM*,hal:8)			Kemusnahan bangsa	Bangsa Melayu hendaklah selama-lamanya bersatu, berjihad dan kenal dengan benar diri dan kedudukannya. <u>Syariat & akhlak</u>
13	Masjid kecil Moskwa (*Titir Zikir*,hal:24) Madinatul Munawarrah (*`Ayn*,hal:66)		Metafora	Syiar Islam	Orang-orang Islam hendaklah bertanggungjawab menegakkan syiar Islam sekalipun menghadapi ujian dan dugaan. **<u>Akidah</u>**
14	Cinta Maduro (*Titir Zikir*,hal:33) Ahmad Firdaus cucuku (*Titir Zikir*,hal:48) Hati (*`Ayn*,hal: 61)  Pengembara (*`Ayn*,hal: 82)			Kasih sayang	Setiap manusia/orang Islam hendaklah menunjukkan kasih sayang yang ikhlas terhadap manusia lain **<u>Akhlak</u>**
15	Langkawi (*Titir Zikir*,hal:38) Selat teberau (*Pelabuhan Putih*,hal: 18) Ketitir (*Pelabuhan Putih*.,hal:39) Laut (*`Ayn*,hal: 72) Mim Dua (*MIM,hal:* 2)		Alam Alam Alam flora dan fauna	Keindahan	Manusia hendaklah menghargai dan memelihara keindahan alam yang dikurniakan Allah S.W.T. **<u>Akhlak</u>**
17	Di hadapan al-		Imej Islam	Pendidikan	Setiap ibu bapa

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

	Quran (`*Ayn*, hal:3)				hendaklah memberi pendidikan Islam kepada anak-anak sewaktu usia kanak-kanak lagi **<u>Syariat</u>**
18	Lelabah (`*Ayn*,hal: 65) Madinatul Munawarrah (`*Ayn*,hal: 66) Hujah (`*Ayn*,hal: 76)  Sulaiman (`*Ayn*,hal: 77) Rabiatuladawiyah (`*Ayn*,hal: 78) Mim Lima (*MIM*,hal: 5)		Alusi Alusi Alusi	Kebesaran Allah Kecintaan kepad Allah	Orang-orang Islam hendaklah sentiasa menginsafi diri dengan mengingati kebesaran Allah S.W.T. **<u>Akidah</u>** Setiap orang Islam janganlah bersikap putus asa daripada Rahmat Allah S.W.T. **<u>Akidah</u>**
19	Cinta al-Farabi (`*Ayn*,hal: 33) Hati (`*Ayn*,hal: 61) Gurun lahir (`*Ayn*,hal:62) Nama (`*Ayn*,hal: 73) Rabiatuladawiyah (`*Ayn*,hal:78)  Yusuf (`*Ayn*,hal: 80) Hadiah (`*Ayn*,hal: 83)		Alusi Imej/lambang Islam Alusi	Budi pekerti/akhlak	Manusia hendaklah mempunyai budi pekerti yang mulia Setiap orang Islam hendaklah mengamalkan akhlak yang mulia
20	Angkara (`*Ayn*,hal: 64)		Alusi Alusi	Perjuangan Islam	Setiap orang Islam hendaklah teguh

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

	Lelabah (`*Ayn*,hal: 65) Madinatul Munawarrah (`*Ayn*,hal:66) Kendali (`*Ayn*,hal: 68) Bilal ibni Rabah (`*Ayn*,hal: 79) Islami (*Ayn*,hal: 36)		Alusi		dalam perjuangan Islam, sekalipun berhadapan dengan cabaran getir. **Akidah**
	Sebuah sajak tentang Buraq (`*Ayn*,hal:42) Mengenang-Mu (`*Ayn*,hal:44-45) Sudah kudengar (`*Ayn*,hal:46-47) `Ayn (`*Ayn*,hal: 48-51) Bukti (`*Ayn*,hal: 75) Hujah (`*Ayn*,hal: 76) Sulaiman (`*Ayn*,hal:77) Mim Lima (*MIM*,hal: 5)		Lambang Islam Alusi	Kebesaran Tuhan	Setiap manusia hendaklah insaf dan sedar akan kebesaran Allah S.W.T. terhadap sesuatu. **Akidah** Setiap orang Islam mestilah meyakinkan dalam keimanannya akan kebesaran Allah S.W.T. **Akidah** Setiap Orang Islam mestilah meyakinkan perkara-perkara ghaib yang diterangkan oleh Islam. **Akidah**

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

8.2.2 Signifikasi penggunaan gaya bahasa dan kesepaduannya dengan perutusan agama

Hasil analisis juga menunjukkan terdapatnya hubungan yang bermakna di antara penggunaan gaya bahasa kiasan dengan perutusan agama yang ingin disampaikan oleh penyair. Gaya yang dipilih oleh penyair bersifat khusus dengan kesedaran yang tinggi terhadap pertimbangan menampilkan dua bentuk estetik (keindahan tersurat pada gaya bahasa dan keindahan tersirat pada perutusan) untuk mendokong tugas dakwah.

Perkara ini menyedarkan pembaca bahawa perutusan agama adalah asas yang menggerakkan esensi naluri penyair untuk memilih gaya kiasan yang sesuai. Hasil kajian ini membuktikan kerangka konseptual dapat memaknakan hubungan gaya dengan perutusan sebagaimana pendekatan al-Quran menyampaikan sebahagian besar perutusan buat umat manusia. Allah S.W.T. banyak menggunakan gaya kiasan (perumpamaan) dengan membuat bandingbeza dan banding sama supaya manusia mengambil pengajaran dan peringatan. Orang-orang beriman yakin, perumpamaan yang disebutkan Allah S.W.T. adalah perumpamaan yang benar, meskipun orang-orang kafir memandang rendah atau memperlekeh perumpamaan yang Allah S.W.T. sebutkan. Allah S.W.T. berfirman dalam surah *al-Baqarah* ayat 26, bermaksud;

> `Sesungguhnya Allah tidak malu menjadikan nyamuk untuk dijadikan perumpamaan atau benda-benda yang lebih hina daripadanya. Adapun orang-orang yang beriman mengetahui bahawa yang demikian itu suatu kebenaran daripada Tuhannya; tetapi orang-orang yang kafir berkata, apakah maksud Allah dengan perumpamaan itu? Disesatkan Allah dengan perumpamaan itu kebanyakan orang dan ditunjuki-Nya

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

> kebanyakan orang yang lain, tetapi Allah tidak menyesatkan dengan dia, kecuali orang-orang yang fasik.

Dalam ayat 26, Surah *al-Baqarah* jelas menunjukkan bahawa gaya kiasan adalah suatu kaedah yang paling sesuai untuk menyampaikan perutusan kepada manusia dengan cara yang indah dan mengesankan. Hanya manusia yang tidak beriman yang menolak bahawa kiasan hanyalah semata-mata gaya bahasa untuk mencantikkan bahasa dan bukan bertujuan membawa perutusan agama.

Dalam surah yang sama pada ayat 22, Allah S.W.T. menjelaskan suatu kiasan perumpamaan yang bersepadu di dalamnya unsur gaya simili dan personifikasi dengan perutusan agama supaya manusia tidak mempersekutukan Allah S.W.T. dengan sesuatu yang lain. Firman Allah S.W.T. bermaksud;

> `(Dia) yang mengadakan bumi untukmu sebagai tikar dan langit sebagai atap (bina) dan Dia menurunkan air hujan dari langit, lalu ditumbuhkan-Nya dengan air itu buah-buahan untuk rezeki bagimu. Sebab itu jangalah kamu adakan bagi Allah beberapa sekutu, sedang kamu mengetahui`.

Al-Quran membuktikan bahawa estetik gaya adalah ruang penampung yang paling sesuai mengisi perutusan agama. Pada akhirnya, estetik gaya bahasa terangkat sebagai salah satu dari misi agama yang berperanan meletakkan teks puisi bermakna di sisi Islam. Jelasnya, al-Quran ialah sumber paling hakiki untuk menyandarkan hujah kerelevanan unsur gaya bahasa kiasan sebagai wadah estetik baik pada bahasa yang tersurat atau pada perutusan yang tersirat di dalamnya. Dengan memahami konsep kesepaduan ini juga, pembaca didorong kepada suatu keyakinan bahawa

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

keindahan dalam teks puisi merupakan keindahan bernilai agama yang dapat membawa manusia kenal pada keindahan Allah S.W.T.

Dapatan kajian ini juga menafikan pandangan kebanyakan pandangan sarjana Barat seperti Hume, Kant dan lain-lain yang memahami estetik sebagai suatu unsur yang berperanan untuk memberi kesan estetik pada gaya atau pada pengalaman manusia semata-mata. Malah kajian ini menolak tanggapan sarjana Melayu Malaysia yang mengemukakan kerangka konseptual estetik yang tidak menyandarkan hubungan estetik dengan perutusan agama. Ini dapat dikesan pada kerangka *Rasa*-Fenomenologi yang dikemukakan oleh Sohaimi Abdul Aziz yang memahami estetik pembaca berasaskan lapan jenis rasa yang terisi dalam ruang pengalaman pembaca. Lapan rasa ini pula tidak disandarkan secara bermakna dengan kefahaman Islam, sebaliknya diambil dari sumber teori estetik *Rasa-Dhivani* yang ada kaitan langsung dengan fahaman *saiva*. Dari satu sudut, konsep ini tidak sesuai untuk menjelaskan signifikasi hubungan keindahan tersurat (keindahan *stail*) dengan keindahan tersirat (keindahan perutusan agama).

Hasil kajian ini juga dapat mempertegaskan teori keindahan Muhammad Haji Salleh dengan satu idea baharu, iaitu keindahan dalam teks kesusasteraan Melayu tidak hanya berkait dengan keindahan pada gaya bahasa, keindahan dalam perlukisan kesedihan, keindahan yang asli, keindahan dalam penceritaan dan kendahan dalam rasa, tetapi juha lebih utama ialah ia berkait secara langsung dengan keindahan dalam perutusan agama.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Kesedaran estetik dalam diri penulis beragama Islam adalah kesedaran yang diasaskan pada latar keperibadian muslimnya. Kerana itu, memahami puitika Melayu bermakna memahami juga puitik agamawi. Dalam hal ini, Muhammad Haji Salleh tidak meletakkan latar keperibadian muslim sebagai prasyarat untuk mentakwil asas keindahan, sebaliknya lebih selesa menyandarkan keindahan kesusasteraan Melayu pada lima asas iaitu, keindahan dalam mengajar dan mendidik, keindahan dalam pengungkapan kesedihan dan kesusahan, keindahan dalam penceritaan, keindahan dalam rasa dan keindahan yang asli. Muhammad secara tidak sengaja menolak signifikasi hubungan langsung keindahan dalam kesusasteraan Melayu dengan keindahan dalam perutusan agama.

Dapatan kajian ini membuktikan bahawa keindahan dalam teks puisi Melayu moden yang dihasilkan oleh penulis muslim adalah keindahan yang mengutuskan pemikiran Islam dan perutusan agamawi. Konsep *Estetika Bersepadu* membuka ruang untuk pembaca memasuki ruang tekstual dan ruang keperibadian penyair muslim dan melakukan perkaitan secara bermakna dengan tiga dasar ajaran Islam dalam rangka memahami makna keindahan yang sebenar. Jelasnya, estetik teks yang tergambar secara suratan itu tidak mungkin terlepas dari gerak naluri penyair yang berkeperibadian muslim untuk memainkan peranannya menyampaikan pengajaran agama buat pembaca. Dengan itu, penyair muslim dapat difahami sebagai penyair yang beriman yang sedar akan fungsi ia diciptakan, iaitu untuk mengabdikan diri kepada Allah S.W.T dalam apa juga yang dilakukan, termasuk berkarya. Penyair

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

muslim beginilah yang beroleh kejayaan dan kemenangan, sesuai dengan Firman Allah S.W.T. dalam Surah *an-Naml,* ayat 224-227, yang bermaksud;

> `Ahli-ahli syair (pantun) diturut oleh orang-orang yang bodoh. Tidakkah engkau lihat, bahawa mereka itu berlebih-lebih pada tiap-tiap lembah (perkataan). Sesungguhnya mereka menyatakan apa yang tiada mereka perbuat. Kecuali orang-orang (penyair) yang beriman dan beramal soleh, serta banyak mengingat Allah dan mereka beroleh kemenangan sesudah teraniaya. Nanti akan tahu orang-orang yang aniaya ketempat mana mereka akan kembali'

Hasil penting kajian ini dapat membuktikan bahawa terdapatnya hubungan yang signifikan di antara penggunaan gaya bahasa kiasan dan pemikiran dengan perutusan agama. Hubungan yang signifikan ini pula berlaku dengan dua proses iaitu penyepaduan dan perkaitan. Seperti yang dikonsepsikan dalam kerangka konseptual *Estetika Bersepadu*. Proses penyepaduan dan perkaitan ini adalah dua proses yang sejajar dengan kaedah yang digunakan dalam al-Quran, tatkala sesuatu perutusan (peringatan) disampaikan kepada orang-orang beriman atau kepada manusia.

Signifikasi hubungan gaya bahasa, pemikiran dengan perutusan inilah merumuskan konsep keindahan bermakna dalam puisi Melayu moden, iaitu keindahan yang tersepadu di dalamnya elemen keindahan tersurat yang tergambar pada penggunaan gaya bahasa kiasan dengan elemen keindahan tersirat yang tercermin pada keelokan perutusan agama. Manifestasi keindahan bermakna menyerapi kesedaran estetik pembaca dan penyair muslim dan dapat pula diterjemahkan dengan berbagai apresiasi.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

8.2.3 Kesedaran estetik penyair berkaitan secara langsung dengan latar keperibadian estetik penyair

Analisis yang dilakukan terhadap sajak-sajak Kemala dalam Bab Lima menunjukkan bahawa penyair mempunyai kesedaran estetik yang tinggi sewaktu memilih unsur-unsur gaya yang paling sesuai sahaja dalam sajak. Kesedaran terhadap pemilihan gaya yang teliti ini disebut sebagai kesedaran estetik. Setiap penyair mempunyai kesedaran estetik yang tersendiri, dan kesedaran ini bergantung pada tahap ilmu, pengalaman dan keperibadiannya. Tanpa kesedaran estetik, penyair tidak mungkin tahu memilih unsur gaya bahasa yang paling sesuai dan tepat dengan pemikiran dan perutusan yang ingin disampaikan.

Kesedaran estetik Kemala dapat dibuktikan dengan pemilihan hanya unsur gaya yang tertentu sahaja untuk digunakan dengan meluas dan berkesan. Kemala hanya memilih empat jenis gaya bahasa kiasan sebagai gaya bahasa yang benar-benar dapat mengesankan nilai keindahan sajak baik dari sudut bahasa yang tersurat atau perutusan yang tersirat. Latar yang melandasi kesedaran ini ialah keperibadian estetik Kemala sendiri yang dibentuk dan dicerna daripada pengalaman diri dan ilmu yang memadai dalam bidang puisi, bidang agama dan sosial sepertimana yang dibincangkan dalam Bab Empat.

Kesedaran ini ialah kesedaran yang sepatutnya menjadi esensi setiap diri penyair muslim, kerana dengan kesedaran itu, penyair muslim akan sentiasa merujuk kepada sumber-sumber yang benar, berkarya dengan tujuan yang benar, berkarya

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dengan bersandarkan sumber yang benar dan menetapkan tingkat keindahan yang benar sebagai matlamat kepenyairan. Perhatikan penegasan Kemala dalam hal ini;

> Penyair Islam bergantung teguh pada al-Quran dan hadis. Perjuangan dan akhlak Rasulullah menjadi contoh. Puisi Islam menuju pada tingkat keindahan yang tertinggi kerana, bukankah Allah bersifat *al-Jalal*, *al-Kamal* dan *al-Jamal.*
>
> (Ahmad Kamal Abdullah1994:56)

Dapatan kajian ini menolak perspektif idea *Struktural* Barat dan idea *Struktural Yu Tynyanov* yang percaya bahawa makna keindahan bergantung pada deskripsi kalimat semata-mata sebagaimana yang diyakini Braginsky. Idea Strukturalisme menafikan keterlibatan penyair/pengarang dalam menentukan makna teks. Namun begitu, hasil kajian ini membuktikan sebaliknya, iaitu wujud hubungan yang signifikasi makna dan perutusan agama dalam teks puisi dengan keperibadian estetik penyair. Jelasnya, perutusan mendokong makna dan mesej yang dapat difahami pembaca, khususnya pembaca yang beragama Islam.

Dapatan kajian ini ada kesejajaran dengan teori *Puitika Sastera Melayu* oleh Muhammad Haji Salleh dari tiga aspek iaitu,(1) keindahan yang mendidik; (2) keindahan yang asli dan (3) keindahan dalam ungkapan kata-kata (bahasa). Dengan itu dapat disimpulkan bahawa karya kesusasteraan yang dihasilkan oleh penyair muslim mendokong visi pendidikan dan dakwah bagi mengesankan sesuatu perutusan yang berguna buat manusia, khususnya perutusan agama Islam itu sendiri.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Hasil kajian ini juga menunjukkan penyair Kemala berkarya atas kesedaran dan kebertanggungjawaban agamanya. Kesedaran ini adalah kesedaran yang berakar dari kesedaran asal orang-orang Islam terawal yang berjuang menegakkan agama. Bezanya, kesedaran dan kebertanggungjawaban agama dalam diri Kemala bergerak dalam bidang kesusasteraan, manakala kesedaran asal adalah dalam bidang akidah dan politik. Dari satu sudut, Kemala adalah periwayat yang memanjang misi dakwah (yang asli) menyampaikan perutusan agama Islam untuk masyarakat hari ini.

Penyair seperti Kemala ialah satu contoh yang dapat diambil kesimpulan daripadanya tentang gaya sebenar perpuisian penyair Islam yang sedar tanggungjawab kemuslimannya. Iaitu, tidak wewenang memilih diksi, tidak terikut-ikut dengan jenis-jenis gaya bahasa yang tiada upaya mengungkapkan nilai agamawi dan meninggalkan sajak-sajaknya dengan kekosongan makna. Kemala sangat selektif dan teliti memilih diksi. Hanya diksi yang tertentu sahaja dipilih, apatah lagi bagi menggambarkan dan memperihalkan persoalan yang ada kaitan langsung dengan persoalan ketuhanan, kenabian, sejarah Islam, tokoh-tokoh sahabat nabi dan lain-lain lagi.

8.2.4 Wujud perkaitan langsung penggunaan gaya bahasa dan pemikiran penyajak (*stail*) dengan aspek-aspek kontekstual

Kerangka konseptual *Estetika Bersepadu* menyarankan metod perkaitan sebagai satu asas memahami sikap kebergantungan sesuatu unsur dengan unsur yang lain bagi mewujudkan suatu sifat unsur yang lebih mantap. Kekuatan unsur gaya dan pemikiran yang bersepadu dalam satu sintaksis bahasa dapat diperkukuhkan dengan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dokongan unsur-unsur kontekstual seperti sejarah, pengalaman diri, isu-isu persekitaran dan lain-lain.

Hasil analisis terhadap sajak-sajak Kemala menunjukkan, wujudnya perkaitan langsung penggunaan gaya bahasa dan pemikiran penyair dengan aspek-aspek di luar teks, khususnya dengan sejarah Rasul-Rasul, Sejarah para sahabat, Firman-Firman Allah S.W.T. dalam al-Quran, hadis-hadis nabi Muhammad S.A.W., pengalaman penyair dan juga tokoh-tokoh penyair, cendekiawan muslim, tokoh politik dan tokoh-tokoh penting wanita yang tersebut dalam sejarah Islam. Perkaitan ini juga membuktikan bahawa diksi yang dipilih, pemikiran yang diterapkan dan perutusan yang disampaikan oleh penyair dalam puisi-puisinya tidak terkeluar dari skima agama. Perkaitan ini juga menunjukkan bahawa penyair muslim sedar dengan visi kepenyairannya, iaitu meneruskan tradisi menyampaikan perutusan agama kepada manusia menerusi perantaraan mata pena seninya. Ini merupakan satu perbezaan yang paling ketara di antara penyair muslim dengan penyair bukan muslim.

Kemala memanfaat sepenuhnya sebahagian besar tokoh Pesuruh Allah S.W.T. bermula dengan nabi Adam a.s. hinggalah kepada Rasul akhir zaman Muhammad S.A.W. Setiap daripada tokoh Rasul yang digunakan itu membawa bersamanya perutusan agama yang jelas buat orang-orang Islam. Contohnya, penggunaan tokoh nabi Adam a.s. sebagai kiasan alusi bagi menyampaikan perutusan tentang kesabaran, penggunaan tokoh nabi Yusof a.s. bagi menyampaikan perutusan tentang keteguhan iman dalam menghadapi ujian. Demikian dengan tokoh nabi Muhammad S.A.W. bagi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

menyampaikan perutusan tentang akhlak mulia, perjuangan dan dakwah Islamiah dan kemuliaan hati.

Tokoh-tokoh cendekiawan, penyair-penyair besar dan tokoh-tokoh wanita Islam digunakan sebagai langgam kiasan yang amat berguna dalam menyampaikan perutusan tentang ilmu, keteguhan iman, hijrah dan akhlak mulia. Pemilihan tokoh-tokoh-tokoh seperti al-Farabi, Masyitah, Siti Khadijah, Halimatus Sa'diah, Rabiatul Adawiyyah, Rumi, Iqbal, Hafiz sesuai dengan perutusan yang disampaikan.

Mengambil tokoh-tokoh Islam sebagai kiasan dalam menyampaikan perutusan agama merupakan kaedah yang sejajar dengan al-Quran. Allah S.W.T. menggunakan kisah sejarah para nabi dan umat terdahulu sebagai contoh, peringatan atau panduan kepada nabi Muhammad S.A.W. dalam melaksanakan tugas-tugas kerasulannya. Kemala telah memilih kaedah yang sejajar dengan apa yang ditunjukkan Allah S.W.T. dalam al-Quran untuk menyampaikan perutusan agamanya kepada pembaca.

8.3 Rumusan Dapatan Kajian

Rumusan analisis dan perbincangan menunjukkan prinsip kesepaduan *stail* dengan perutusan agama dapat menjelaskan signifikasi hubungkait penggunaan gaya bahasa kiasan dengan perutusan agama. Signifikasi ini memberi maksud, keindahan dalam karya kesusasteraan Melayu tidak dapat dipisahkan daripada keindahan dalam perutusan agama. Tanpa kesepaduan dua aspek ini dalam memahami erti keindahan

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dalam puisi Melayu, maka ia akan menjejaskan eksistensi Islam sebagai latar kepengarangan Melayu sebagaimana yang diakui dengan para sarjana.

Kerangka *Estetika Bersepadu* berjaya menyediakan satu landas teoretikal untuk pengkritik dan pembaca memahami makna keindahan dalam puisi Melayu dari sudut yang berbeza dan lebih bermakna berbanding dengan kerangka teori yang pernah disarankan oleh sarjana sebelum ini seperti Braginsky, Muhammad Haji Salleh dan Sohaimi Abdul Aziz. Secara perbandingan ditunjukkan dalam Jadual 7 perbezaan idea-idea teori yang dikemukakan oleh sarjana Melayu bagi memahami makna keindahan dalam kesusasteraan Melayu, termasuk juga idea-idea teori estetik Barat dan tokoh-tokoh Islam.

Jadual 7 menunjukkan idea *Estetika Bersepadu* berbeza berbanding dengan idea-idea dalam kerangka teori lain dalam memahami makna keindahan. Konsep *Estetika Bersepadu* memanfaatkan rumus-rumus *Stilistik* yang disepadukan dengan pemikiran dan perutusan agama. *Puitika Sastera Melayu* mengambil sepenuhnya rumus-rumus puitika Melayu, manakala Sohaimi Abdul Aziz memanfaatkan rumus-rumus estetik *Fenomenologi* Roman Ingarden (Barat) dan rumus *rasa* dari teori *Rasa Dhivani* (India). Perbezaan ini menjelaskan bahawa konsep *Estetika Bersepadu* mempunyai kelainan signifikasi menyediakan landas kritik keindahan dalam memahami makna keindahan dalam puisi Melayu moden.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Jadual 7

Perbandingan idea teori Estetik Barat dan Melayu dengan Hasil Kajian

Bil	Teori Estetik	Asas teori	Idea/Prinsip	Tujuan
1	Puitika Sastera Melayu (Muhammad Hj Salleh) Malaysia	Teks Kesusasteraan Melayu tradisional	Keindahan pada:- -bahasa -pengajaran -teknik penceritaan -keaslian Sumber	Memahami Keindahan dalam kesusasteraan Melayu
2	*Rasa*-Fenomenologi (Sohaimi Abdul Aziz) Malaysia	Rasa (emosi tetap) & pengalaman pembaca	Transformasi emosi, teks dan kesedaran ke dalam ruang estetik	Memahami pengalaman keindahan dalam pengalaman pembaca
3	Teori keindahan Sastera Melayu (Braginsky)	Teks Kesus Melayu tradisional	Deskripsi tekstual bahasa	Memahami konsep keindahan dlm kesusasteraan Melayu
4	Teori *Rasa Dhivani*	Rasa	Fenomena estetik	Mencapai kesedaran ketuhanan
5	Teori *Estetik Fenomenologi* (Roman Ingarden)	Pengalaman Pembaca	Transformasi teks ke dalam pengalaman pembaca	Memahami pengalaman estetik pembaca dari sudut rasa
6	Teori *An-Nur Al-Ghazali*	Keindahan Tuhan (hakiki)	Keindahan luaran dan dalaman	Memahami keindahan
7	Teori Estetik David Hume	Rasa (taste)	Kendahan pada deria rasa	Konsep estetik
8	Teori Estetik Immananuel Kant	Rasa (taste)	Kendahan pada deria rasa	Konsep estetik
9	*Estetika Bersepadu* (Abdul Halim Ali)	Gaya bahasa kiasan, pemikiran penyair & perutusan agama	Kesepaduan dan perkaitan penggunaan gaya bahasa dan pemikiran dengan perutusan agama melahirkan *keindahan bermakna*	Memahami konsep keindahan bermakna dalam puisi Melayu moden

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Rumusan terhadap kajian ini dibuat dengan mengambilkira kandungan kajian ini keseluruhannya yang meliputi permasalahan kajian, objektif kajian, soalan kajian, metodologi dan analisis data serta dapatan daripada analisis data yang dilakukan.

8.3.1 Pencapaian objektif kajian

Analisis yang telah dijalankan terhadap empat buah kumpulan puisi Kemala iaitu *`Ayn* (1987), *Pelabuhan Putih* (1995), *Titir Zikir* (1995) dan *MIM* (2001) diasaskan pada tiga objektif yang ditetapkan iaitu;

1.4.1 Mengaplikasikan konsep *Estetika Bersepadu* dalam analisis puisi Ahmad Kamal Abdullah bagi memahami makna keindahan dalam teks puisi Melayu moden.

1.4.2 Membuktikan wujudnya kesepaduan aspek *stail* (gaya bahasa dan pemikiran) dengan perutusan agama sebagai asas memahami keindahan yang bermakna dalam teks puisi Melayu moden.

1.4.3 Mengenalpasti aspek-aspek kontekstual yang berkait secara langsung dengan penggunaan gaya bahasa kiasan dan perutusan agama yang disampaikan.

Secara keseluruhannya, tiga objektif yang ditetapkan pada awal kajian telah dapat dicapai. Objektif pertama dicapai menerusi terapan dan analisis kerangka konseptual dalam Bab Lima, Bab Enam dan Bab Tujuh. Konseptual *Estetika Bersepadu* menyepadukan rumus-rumus gaya bahasa kiasan dalam bidang *Stilistik* dengan tiga asas pokok ajaran Islam iaitu akidah, syariat dan akhlak dapat

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

mengoperasikan sebuah kritikan estetik dengan dua prinsip asasnya iaitu, (1) **kesepaduan** estetik *stail* dengan estetik dalam perutusan agama dan (2) **perkaitan** *stail* dan perutusan dengan aspek kontekstual. Hasil kesepaduan dan perkaitan ini dapat ditemukan satu formula bagi menganalisis unsur-unsur keindahan dalam teks puisi Melayu moden dan hubungannya dengan realiti kontekstual di luar teks. Hasil analisis ini juga dapat menemukan kefahaman pembaca tentang maksud keindahan yang bermakna. Formula inilah yang dinamakan sebagai *Estetika Bersepadu*. Kerangka konseptual ini berbeza dengan kerangka pemikiran Barat dalam memahami konsep keindahan alam teks puisi, dan juga berbeza dengan konsep estetik yang dikemukakan oleh Muhammad Haji Salleh, Braginsky dan Sohaimi Abdul Aziz sebagaimana yang dibincangkan dalam Bab Lima. Konsep *Estetika Bersepadu* tidak mengambil estetik teks sebagai satu entiti keindahan yang tunggal atau outonomus. Tidak juga meletakkan estetik teks terpisah daripada perutusan agama. Sebaliknya, *Estetika Bersepadu* mengambilkira peranan estetik teks (indah tersurat – bahasa dan pemikiran) sebagai unsur yang melengkap dan menyempurnakan keindahan dengan proses penyepaduan dengan unsur perutusan (keindahan tersirat-perutusan) agama Islam.

Terapan dan analisis terhadap sajak-sajak Kemala dalam empat buah kumpulan puisinya, dapat membuktikan ketekalan dan keesahan kerangka konseptual *Estetika Bersepadu* menempatkan ruang bagi kandungan teks puisi yang dipilih diperincikan dan diinterpertasi secara ilmiah. Metod ini sejajar dengan metod yang dilaksanakan oleh Suhaimi Abdul Aziz yang berjaya membina kerangka konseptual

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Rasa-Fenomenologi bagi menyediakan landas teoretikal memahami unsur pengalaman estetik pembaca.

Analisis dalam Bab Lima, Bab Enam dan Bab Tujuh juga dapat membawa kajian ini pada objektif kedua, iaitu untuk membuktikan kewujudan elemen kesepaduan gaya bahasa dan pemikiran dengan perutusan agama. Empat jenis gaya bahasa kiasan iaitu metafora, personifikasi, simili dan alusi merupakan unsur gaya bahasa yang menjadi teras estetik puisi. Penyair (Kemala) juga menggunakan empat unsur gaya kiasan ini sebagai landas menyepadukan pemikirannya yang bertujuan untuk menyampaikan perutusan kepada pembaca.

8.3.2 Dapatan kajian dengan Soalan Kajian

Kajian ini telah menetapkan tiga persoalan sebagai asas judisial yang memerlukan pengkaji melakukan analisis kandungan secara terperinci dan mendalam (close reading). Soalan yang dhadapkan untuk dijawab dalam kajian ini ialah;

a) Bagai manakah konseptual *Estetika Bersepadu* dapat menerangkan konsep keindahan dalam teks puisi Melayu moden*?*

b) Sejauh manakah kesepaduan aspek *stail* (gaya bahasa dan pemikiran) dengan perutusan agama dapat menerangkan keindahan bermakna dalam teks puisi Melayu moden?

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

c) Sejauh manakah *stail* (yang melibatkan penggunaan gaya bahasa kiasan dengan pemikiran penyair) dan perutusan agama mempunyai perkaitan dengan aspek-aspek kontekstual?

Perbincangan dalam Bab Tiga dan Empat menjawab soalan pertama kajian yang mempersoalkan bagaimanakah konseptual ini dapat menerangkan konsep keindahan menerusi dalam puisi Melayu moden. Proses penyepaduan itu ditunjukkan dengan beberapa prinsip seperti perkaitan (*relationship*) di antara gaya bahasa kiasan dan pemikiran dengan perutusan agama Islam. Perkaitan juga berlaku di antara gaya, pemikiran pengarang dengan aspek tekstual lain seperti unsur gaya bahasa yang lain, bentuk, nada, irama dan lain-lain. Perkaitan juga ditunukkan di antara gaya bahasa aspek kontekstual seperti sejarah, moral, isu semasa, ayat-ayat al-Quran dan al-Hadis.

Dalam Jadual 7 juga telah ditunjukkan dengan jelas perbandingan tanggapan atau teori-teori lain khsusus teori-teori Barat terhadap konsep keindahan teks puisi. Demikian juga dengan teori-teori yang dijana oleh sarjana Melayu khusus teori keindahan Melayu (Teori *Puitika Sastera Melayu*) Muhammad Hj Salleh dan Sohaimi Abdul Aziz dengan teori *Rasa*-Fenomenologi.

Analisis dalam Bab Lima, Bab Enam dan Bab Tujuh sebenarnya telah menjawab semua dua soalan kajian yang dihadapkan untuk dirungkai dalam kajian ini. Persoalan kesepaduan gaya bahasa dan pemikiran penyair dengan perutusan agama Islam telah dibuktikan secara tuntas dan dapat menunjukkan signifikasi

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

kesepaduan tersebut dalam memberi gambaran jelas perkaitan empat jenis unsur gaya bahawa iaitu metafora, personifikasi, simili dan alusi dalam sajak-sajak Kemala. Empat gaya bahasa kiasan ini paling efektif dan signifikan melatari konsep kesepaduan dan perkaitan. Hasil kesepaduan dan perkaitan inlah tergambarlah keindahan bermakna dalam sajak-sajak Kemala, iaitu keindahan yang mempertalikan keindahan (dalam *stail* dengan perutusan) dengan pokok ajaran Islam iaitu akidah, syariat dan akhlak.

Empat unsur gaya bahasa kiasan yang secara dominan digunakan dalam sajak-sajak Kemala boleh dinamakan sebagai gaya bahasa teras, kerana keberadaannya sebagai sandaran perkaitan aspek-aspek lain seperti pemikiran penyair, perutusan, sejarah, isu semasa dan aspek-aspek tekstual lain dalam sesebuah teks puisi. Rajah 12 menunjukkan keberadaan unsur gaya bahasa kiasan yang dominan itu sebaga teras kesepaduan dan perkaitan.

Berdasarkan analisis dan dapatan kajian juga dapat dirumuskan, bahawa terdapat perbezaan pemahaman konsep *Estetika Bersepadu* dengan pemahaman teori-teori Barat dan juga teori-teori estetik yang diperkenalkan oleh sarjana Melayu di Malaysia dalam memahami konsep keindahan dalam puisi. Perbezaan ini dapat dirumuskan pada tiga perkara iaitu;

a) perkaitan dengan perutusan agama Islam.
b) kesepaduan estetik luaran dengan dalaman.
c) Konsep keindahan bermakna.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Hasil analisis dalam Bab Lima, Bab Enam dan Bab Tujuh juga menunjukkan signifikasi empat unsur gaya bahasa kiasan iaitu metafora, personifikasi, alusi dan simili sebagai unsur gaya teras yang digunakan secara sedar oleh penyair dengan

Rajah 12

Perkaitan *Stail* (Gaya Bahasa dengan Pemikiran)
Dan Perutusan Agama dengan Aspek Kontekstual



UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

tujuan khusus iaitu untuk meninggalkan kesan estetik yang mendalam pada ruang luaran bahasa sajak dan kesan estetik perutusan pada ruang dalaman sajak. Estetik luaran dan dalaman yang tergambar menerusi gaya bahasa dan pemikiran berpadu dengan perutusan agama, dan dari kesepaduan inilah maka teks sajak dapat diklasifikasikan sebagai sajak yang mendokong keindahan yang bermakna.

Dapatan kajian juga membuktikan bahawa kerangka konseptual *Estetika Bersepadu* dapat merungkai permasalahan kajian, khususnya berkenaan penyediaan kaedah kritik paling sesuai untuk memahami konsep keindahan dalam puisi Melayu moden yang kebanyakannya ditulis oleh penyair Melayu muslim. Kerangka konseptual ini menyediakan satu ruang kepada pengkritik supaya dapat menyepadukan rumus gaya bahasa dalam bidang *Stilistik* dan pemikiran penyair dengan perutusan agama dan disejajarkan secara perkaitan dengan pelbagai unsur bagi menemukan konsep keindahan puisi Melayu yang bermakna di sisi Islam. Dengan itu, puisi Melayu moden tidak sekadar menghantar keindahan bahasa untuk dinikmati pembaca, tetapi juga menghantar pesanan agama Islam untuk diambil peringatan oleh pembaca, khususnya pembaca muslim. Dengan itu kesusasteraan dilihat tidak terbatas kepada unsur keindahan bahasa yang digunakan pengarang, tetapi menjangkau fungsi dakwah yang menghubungkan manusia kepada Allah S.W.T. Kesusasteraan seperti inilah yang sejajar dengan makna kesusasteraan Islam. Shahnon menegaskan bahawa kesusasteraan Islam itu ialah kesusasteraan kerana Allah S.W.T. dan berhikmah kepada manusia sejagat (Shahnon Ahmad.1981:3). Berdasarkan kepada sifat manusia sebagai hamba Allah (abdullah-abdullah), maka kita hanya menjalankan peranan kita

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

dalam kegiatan sastera sebagai salah satu kegiatan tata hidup yang suci (Shahnon Ahmad.1981:122).

Estetika Bersepadu membuka ruang kepada kesusasteraan untuk dilihat (1) bermakna dan bermanfaat kepada manusia sejagat, (2) kesusasteraan adalah amal ibadah sejajar dengan tuntutan agama, (3) kesusasteraan adalah salah satu juzuk keindahan alam yang dapat memperlihatkan keindahan hakiki, (4) kesusasteraan adalah landas kreatif ruang penampung ilham yang ditumpahkan Allah S.W.T. kepada hamba-hamba-Nya yang terpilih.

8.4 Cadangan

Hasil analisis terhadap sajak-sajak Kemala dalam empat buah kumpulan puisinya telah membuka ruang kefahaman baharu dalam konteks mendekati dan mengkaji puisi-puisi Melayu moden secara teoretikal. Dapatan kajian menunjukkan kerangka konseptual *Estetika Bersepadu* mampu didirikan sebagai suatu `theoretical framework` untuk menganalisis teks kesusasteraan Melayu dengan tujuan untuk mencari signifikasi perkaitan *stail* (gaya bahasa dan pemikiran) dengan perutusan agama dan perkaitannya dengan aspek kontekstual.

Sebagai satu kerangka yang terbangun dalam bentuk konseptual, *Estetika Bersepadu* wajar diketengahkan untuk digunakan sebagai satu praktis alternatif kritik puisi Melayu selain apa yang telah ditawarkan oleh teori *Puitika Sastera Melayu*, teori

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Rasa-Fenomenologi, teori *Takmilah*, *Pengkaedahan Melayu* dan teori *Persuratan Baharu*.

Para sarjana dan pengkaji wajar memberi perhatian kepada konsep *Estetika Bersepadu* dalam rangka menyumbang idea-idea baharu ke arah memantapkan asas-asas teoretikal supaya konsep ini dapat berdiri sebagai sebuah pendekatan kritikan puisi Melayu yang berlandaskan hasrat menemukan signifikasi penggunaan gaya bahasa kiasan dan pemikiran dengan perutusan agama Islam.

Kajian-kajian baharu berkaitan aspek keindahan boleh diperhebatkan dan dikembangkan bagi memantapkan konsep *Estetika Bersepadu* agar ia mampu berdiri sebagai sebuah konsep yang tahan uji dan mampu memahamkan sebarang fenomena tentang keindahan yang hadir dalam teks-teks kesusasteraan Melayu.

Seterusnya, untuk mencari signifikasi makna keindahan dalam teks kesusasteraan yang dihasilkan oleh sasterawan muslim, dicadangkan supaya memilih metod analisis yang dapat menemukan dan menghubungkan makna keindahan dengan prinsip-prinsip ajaran Islam. Dengan cara itu, pengkritik bukan sahaja dapat melaksanakan tugas kesasteraannya, namun yang lebih penting dapat memainkan peranannya memaknakan hasil kesusasteraan dan sasterawan muslim di sisi Islam.

Dapatan kajian ini juga menunjukkan bahawa karya kesusasteraan Melayu yang dihasilkan oleh penyair/pengarang muslim berteraskan pemikiran keislamannya

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

dan menganjurkan di dalam estetik teks perutusan yang mengesankan nilai agama. Oleh kerana itu, adalah penting untuk meletakkan karya kesusasteraan Melayu yang dihasilkan oleh penyair/pengarang muslim berada atas nilai berfaedah di sisi agama, maka wajar karya-karya ini disoroti dan dianalisis dengan pendekatan kritik yang lebih sesuai dengan nilai agama dan Melayu, berbanding dengan pendekatan kritik estetik Barat. Ruang yang disediakan oleh *Estetika Bersepadu* membolehkan para pengkritik, sarjana, mahasiswa dan penelaah sastera berada atas panduan kritik yang sesuai dan sejajar dengan nilai agama yang dianutinya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

BIBLIOGRAFI

Al-Quran dan terjemahannya.(1428 H). Cetakan Kerajaan Arab Saudi.

A. Samad Said. (1996). `Kemala:Tiga Dekad Bersama DBP`. Dalam *Jurnal* PERISA. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

A.Teeuw. (1995). *Sastera dan ilmu sastera: Pengantar teori sastera*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Abdul Hadi W.M. (1999). *Kembali ke akar kembali ke sumber*. Jakarta: Pustaka Firdaus.

Abdul Hadi W.M. (2000). *Cakrawala estetik dan budaya*. Jakarta: Pustaka Firdaus.

Abdul Halim Ali. `Pengukuhan dan Individualiti`. *Utusan malaysia*. 24 Oktober 1997.

Abdul Halim Ali. (2001).`Individualiti: Satu penelitian terhadap kepenyairan kemala`. *Kertas Kerja.* Seminar Teori *Teksdealisme*. 24 Nov 2001. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Abdul Halim Ali. (2003). *Bingkisan sastera*. Selayang: Diwangsa Publication & Distributros.

Abdul Halim Ali. (2006). *Ikhtisar teori dan kritikan sastera:Barat dan malaysia*. Tanjung Malim: Penerbitan Profesional Baharu.

Abdul Halim Ali. (2007). *Di Sekitar puisi melayu moden.* Tanjong Malim: Penerbit Universiti Pendidikan Sultan Idris.

Abdul Malik Amirullah. (1976). `Pengaruh islam dalam sastera melayu`. *Kertas kerja***.** Seminar Kebudayaan: Islam dan Kebudayaan Melayu. 25-28 Julai 1976. Universiti Kebangsaan Malaysia.

Abu Hassan Abdul. (2007). `Strategi retorik dalam autobiografi melayu: Perbandingan karya hamka dengan shahnon ahmad. *Tesis doktor falsafah*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Abul Fidaa' Ismail bin Katsir al-Quraisy (2004) *Kisah para nabi: Teladan bagi orang berakal*.(terjemahan). Kuala Lumpur: Darul Fajr Sdn. Bhd.

Adib Bisri Musthofa. (1999). *Tarjamah shahih muslim*. (Jilid 1). Kuala Lumpur: Penerbit Victory Agencie.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Adnan bin Haji Alang Abdul Mutalib (tanpa tarikh) *Kisah perjalanan rasulullah S.A.W. daripada makkah ke haratul quddus.* Kuala Lumpur: syarikat Nurulhas.

Afif Abdullah. (1989). *Nabi-nabi dalam islam*. Klang: Klang Book Centre.

Ahmad J. Hussien. (1992) `Gagasan puisi islam`. *Sarina*. Keluaran 78 September 1982.

Ahmad Kamal Abdullah. (1973). *Timbang terima*. Kuala Lumpur: Pustaka Melayu Baru.

Ahmad Kamal Abdullah. `Intelektualisme dalam puisi latiff mohidin dan muhammad haji salleh. *Latihan ilmiah.* Akademik Sesi 1979/1980. Ijazah Sarjana Muda, Universiti Sains Malaysia.

Ahmad Kamal Abdullah. (1987) *`Ayn.*Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ahmad Kamal Abdullah. (1988). *Unsur-unsur islam dalam puisi melayu moden*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ahmad Kamal Abdullah. (1989). *Pelabuhan Putih.* Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ahmad Kamal Abdullah. (1990). *Puisi baharu melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ahmad Kamal Abdullah. (1994). *Kesusasteraan bandingan dan perbincangan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ahmad Kamal Abdullah. (1995), *titir Zikir*. Kuala Lumpur: Pustaka Cipta Sdn Bhd.

Ahmad Kamal Abdullah. (2000). `Mengakrabi simbolisme dalam puisi islam di Malaysia 1970-1990 Menurut teori *al-nur al-Ghazali* dan simbolisme sufi javad burbakhsh' *Kertas kerja*. Seminar Teori Sastera Islam: Kaedah dan Penerapan. Hotel Renaissance, Palm Garden, Puchong. 26-28 September 2000.

Ahmad Kamal Abdullah. (2001) *MIM*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ahmad Kamal Abdullah.` Hemisfera kemerdekaan`. *Kertas kerja*, Forum Merdeka 50 Tahun. Gapena. 24-26 Ogos 2007.

Al-Ghazali. (2006). *Ihya' ulumuddin: Intipati*. Kuala Lumpur: Terbitan Darul Fajr.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI P

Aminuddin. (1995). *Stilistika: Pengantar memahami bahasa dalam karya sastra.* Semarang: IKIP Semarang Press.

Arbak Othman & Arba'ie Sujud. `Kesan dan pengaruh teks klasik melayu terhadap keindahan puisi melayu mutakhir`. *Kertas kerja*. Seminar Kesusasteraan Bandingan Antarabangsa. Dewan Seminar Dewan Bahasa dan Pustaka Kuala Lumpur. 7-9 Jun 2007.

Ashaari Muhammad (1989). *Mengenal diri*. Kuala Lumpur: Penerbitan al-Arqam.

Asmah Hj Omar. (2002). *Setia dan santun bahasa*. Tanjong Malim: Penerbit Universiti Pendidikan Sultan Idris.

Athi Sivan Mariappan (1997) *Hamzah hussin: Sekitar pemikiran seni untuk seni.* Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.

Braginsky. I.V.(1993). *The system of classical malay literature*. Leiden: KITLV Press.

Braginsky. I.V.(1994) *Erti keindahan dan keindahan erti dalam kesusasteraan melayu klasik*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Braginsky. I.V.(2000). `Perpaduan etika dan estetik sastera di dalam hikayat melayu zaman islam`. *Kertas kerja.* Seminar Teori Sastera Islam: Kaedah dan Penerapan. Hotel Renaissance, Palm Garden, Puchong. 26-28 September 2000.

Braginsky I.V.. `Perpaduan manusia dan laut dalam puisi hamzah fansuri, kemala dan latif mohidin`. *Kertas kerja*, Seminar Kesusasteraan Bandingan Antarabangsa. Dewan Seminar Dewan Bahasa dan Pustaka Kuala Lumpur. 7-9 Jun 2007.

Bressler, C.E. (1999). *Literary criticism: An introduction to theory and practice*. New Jersey: Prentice Hall

Carroll, N. (1999). *Philisophy of art: A contemporary* introduction. London: Routledge

Dewan Sastera. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka. Keluaran Mei 2001.

Dickie, G. (1997). *Introduction to aesthetics*: An analytic approach. Oxford: Osford University Press.

Fathi Yakan. (1992). *Apa erti saya menganut islam*. (Terj). Kuala Lumpur: Dewan Pustaka Fajar

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Fauziah Shaffie dan Ruslan Zainuddin. (2000). *Sejarah malaysia*. Kuala Lumpur: Penerbitan Fajar Bakti.

Gall, M. D, Gall, J. P. & Borg, W. R. (2007) *Educational research*. (8 Edition)) United States of America: Pearson Education.

Gaut, B. & Lopes, D.M. (2001). *The routlege companion to aesthetics*. London: Routledge.

Gonzalez, V. (2001). *Beauty and islam: Aesthetics in islamic art and architecture*. London: The Institute of Ismaili Studies.

Gorys Geraf (2005) *Diksi dan gaya bahasa.* (Edisi ke-15). Jakarta: Penerbit PT Gramedia Pustaka Utama.

Graham, G. (2000) *Philosophy of the arts*. London: Routledge.

Hamidah Abdul Hamid. (1995). *Pengantar estetik*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka

Hamzah Hamdani. (1980). *Esei baharuddin zainal*. (Pysn). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Hashim Ismail. (2001). Kemunculan teori-teori sastera tempatan: Pascamodenisme dan neonostalgia. *Kertas kerja*. Seminar Kritikan Sastera Melayu Serantau. Bahagian Teori dan Kritikan Sastera. Dewan Bahasa dan Pustaka. 24-26 September 2001. Hotel Park Royal, Kuala Lumpur.

Haron Din, *et al.* (1990). *Manusia dan islam*. (Jld. Satu). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Haron Din, *et al*. (1997). *Manusia dan islam*. (Jld Dua). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Hassan Madmam. (2000). `Unsur-unsur islam dalam puisi melayu: Satu kegiatan ilmiah tempatan. *Kertas kerja.* Seminar Teori Sastera Islam:Kaedah dan Penerapan. Di Hotel Renaissance, Palm Garden, Puchong. 26-28 September 2000.

Hastings, J. (2002). *Dictionary of literary terms*. Kuala Lumpur. Golden Book Centre Sdn.Bhd.

Henry Guntur Tarigan. (1985). *Pengajaran gaya bahasa*. Bandung: Penerbit Angkasa.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Ismail Faruqi. (1980). *Islam and culture.* Kuala Lumpur: Terbitan Angkatan Belia Islam Malaysia (ABIM).

Ismail Raji al-Faruqi. (1990). *Fikiran dan budaya islam* (terj) Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ismail Raji al-Faruqi. (1999). *Seni tauhid* (terj.) Yogyakarta: Terbitan Yayasan Benteng Budaya

Ismail Hamid. (1990). *Asas kesusasteraan islam*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ismail Hussien. (1984). *Sastera dan agama*. (pgnr). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Jakob Sumardojo. (2000). *Falsafah seni*. Bandung: Penerbit ITB.

John, P. & Martin, C. (1993). *Literary terms and criticism*. London: MacMillan Press Ltd.

Kamaruzzaman Abdul Kadir. (1975). `Dunia kemala dalam *timbang terima* dan *meditasi*`. *Latihan ilmiah*. Ijazah Sarjana Muda Sastera. Universiti Malaya.

Luxemburg, J.V., Bal, M. & Weststeijn W. G. (1991) *Tentang sastera*. (terj.). Jakarta: Intermasa.

Mahayudin Yahaya. (1993). *Sirah nabi muhammad s.a.w. zaman makkah*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Mana Sikana. (1996). *Teori sastera teksdealisme*. Bangi: Jabatan Persuratan Melayu Universiti Kebangsaan Malaysia.

Mana Sikana. (1997). *Teori sastera dan budaya dalam kajian akademik*. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.

Mana Sikana.(1998). *Teori dan kritikan sastera pascamodenisme*. Kuala Lumpur: Fajar Bakti Sdn Bhd.

Mana Sikana. (2005). *Kesusasteraan melayu pascamoden*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Maniyamin Haji Ibrahim. (2006). Gaya *bahasa kiasan: Penggunaan dan keberkesanan dalam sajak.* Kuala Lumpur: KARISMA Publication Sdn.Bhd.

Maryam Jamilah. (1994). *Islam dan orientalisme* (terj) Jakarta. PT RajaGrafindo Persada.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Maududi s.a. (1977). *Asas-asas islam*. Shah Alam: Dewan Pustaka Fajar.

Mohamed Anwar Omar Din. (2004). *Sastera islam: Citra nurani ummah*. (Pnyt) Bangi: Penerbit UKM.

Mohd Affandi Hassan. (1996). *Pendidikan estetika daripada pendekatan tauhid*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Mohd Affandi Hassan, Ungku Maimunah Mohd Tahir & Mohd Zariat Abdul Rani. (2008). *Gagasan persuratan baru*. Bangi: ATMA, UKM.

Mohamad Daud Mohamad & Huszaidi Hussin. (2006). *Rangkaian pemikiran dalam karya sastera* (pngr). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Mohd Kamal Hassan. (1981). `Konsep keindahan dalam islam dan hubungannya dengan seni dan sastera`. *Jurnal islamiyyat*, Jilid 3/81, Bangi: Terbitan Fakulti Pengajian Islam UKM.

Mohd Thani Ahmad, et al. (1988). *Wajah biografi penulis*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Mohd Yusof Hassan. (2005). *Pemikiran strategik*. Tanjong Malim: Penerbit Universiti Pendidikan Sultan Idris.

Mohd Salleh Yaapar. (1995). *Mysticism & poetry: A hermeneutical reading of the poems of amir hamzah*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Mudji Sutrisno, S.J. (1999). *Kisi-kisi estetika*. Yogyakarta: Pustaka Kanisius.

Muhammad Abdul Rauf. (1977). *Bilal ibn rabah: A leading companion of the prophet muhammad*. New York: American Trust Publications.

Muhammad Ali Qutb. (1993). *Aisyah r.a.: Wanita teladan & penyebar ilmu sepanjang zaman*. (terj.). Kuala Lumpur: Penerbitan Kintan Sdn. Bhd.

Mukhlis Asy-Syarkani. (2005). *Cara belajar bahasa arab balaghah*. Kuala Lumpur: Penerbitan Al-Hidayah.

Mustafa `Abd Rahman. (1992). *Hadith 40: Terjemahan dan syarahan*. Kuala Lumpur: Dewan Pustaka Fajar.

Mustafa Abu-Sway.(2004). *Al-Ghazzaliyy: Kajian epistemologi islam* (terj.). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Mustafa Haji Daud. (1994). *Kesusasteraan dalam tamadun islam*. Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors Sdn. Bhd.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Nicholson, R. A. (2000). *Jalaluddin rumi: Ajaran dan pengalaman sufi*. (terj.). Jakarta: Pustaka Firdaus.

Nor Aklima Zakaria,(2001). `Puisi kemala: Kajian unsur-unsur pengucapan mistik`. *Tesis ijazah sarjana*. Universiti Sains Malaysia.

Norfarani Ibrahim. (2002). `Falsafah diri dan pengabdian kepada tuhan: Suatu penelitian terhadap antologi puisi kemala `AYN`. *Latihan ilmiah*. Jabatan Akidah dan Pemikiran Islam, Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya.

Oliver, L. (2004). *Islamic aesthetics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Osman Abu Bakar. (1992). *Al-farabi:Kehidupan, hasil karyanya dan peri penting tokoh*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Othman Puteh. (2004). *Panduan menulis cerpen*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Palmquist, M. (1980). *Content analysis*. http://www.gsls.utexas.edu

Panuti Sudjiman.(1990). *Kamus istilah sastera*. Bandung: ITB.

Panuti Sudjiman. (1993) *Bunga rampai stilistika*. Jakarta: Pustaka Utama Grafiti.

Panel Penterjemah. (2006). *Intipati ihya' Ulumuddin imam al-ghazali*. Kuala Lumpur: Penerbitan Darul Fajr.

Punter, D. (2007) *Metaphor*. Abingdon: Routledge.

Rahman Shaari. (1993). *Memahami gaya bahasa*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Rachmat Djoko Pradopo (2000) *Pengkajian puisi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.

Ruskin, J., Pater, W. & Stokes, A. (1997) *England its aesthetic biography and taste*. Netherlands: G+B Arts International.

S.H.Nasr. (1989). *Falsafah kesusasteraan dan seni halus*. (terj.). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Sayid Ahmad al-Hasyimi. (1994). *Mutiara ilmu balaghah dalam ilmu bayan dan ilmu badi'*. Surabaya: Penerbit Mutiara Ilmu.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Seyyed Hossein Nasr. (1993). *Spiritualitas dan seni islam*. Bandung: Penerbit Mizan.

Shahnon Ahmad. (1981). *Kesusasteraan dan etika islam*. Kuala Lumpur: Fajar Bakti.

Sidi Ghazalba. (1977). *Pandangan islam tentang kesenian*. Kuala Lumpur: Penerbitan Pustaka Antara.

Siti Aisah Murad. (1996) *Konsep nilai dan kesusasteraan melayu*. (Pngr.). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Sohaimi Abdul Aziz. (1998). *Rasa*-fenomenologi*:Penerapannya terhadap karya a.samad said.* Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka..

Sohaimi Abdul Aziz. (2003). *Sasterawan negara muhammad haji salleh: Pencari dan pemikir*. (Pngr). Minden: Penerbit Universiti Sains Malaysia.

Syed Abul Hassan Ali an-Nadwi. (2009). *Sejarah dan perjalanan hidup nabi muhammad s.a.w.* (terj). Kuala Lumpur: Warisan Ilmu Publication.

Syed Arabi Idid. (2002). *Kaedah penyelidikan sains sosial*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Syed Othman Syed Omar. (2000). `Estetika islam dalam sastera melayu. *Kertas Kerja.* Seminar Teori Sastera Islam: Kaedah dan Penerapan. Hotel Renaissance, Palm Garden, Puchong. 26-28 September 2000.

Syekh Muhammad Yusuf al-Kandahlawi. (2004). *Kisah-kisah teladan sahabat nabi*. Yogyakarta: Mitra Pustaka.

Townsend, D. (2001). *Aesthetics: Classic readings from the western tradition.* United States of America: Wadsworth.

Ungku Maimunah Tahir. (1999). `Persuratan baru oleh mohd affandi hassan: Satu sambutan awal`. *Kertas kerja*. Kolokium Membina Teori Sastera Sendiri. Bahagian Teori dan Kritikan Sastera, Dewan Bahasa dan Pustaka. Hotel The Summit, Subang Jaya, Selangor. 6-8 Disember 1999.

Wellek, R. & Warren, A. (1995). *Teori kesusasteraan*. Jakarta: Penerbit PT Gramedia Pustaka Utama.

Yusuf al-Qardawi. (2000). *Islam dan seni* (terj) Bandung: Pustaka Hidayah.

Zakaria Osman. (1997). *Novel-novel a.samad said: Menghayati dari segi estetika sastera.* Tesis Doktor Falsafah. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDID
N IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI F

Zakaria Osman. (1998). *Persepsi estetika: Satu pendekatan alternatif*: Dlm. Hashim Awang, *et al*. Kuala Lumpur: Akademi Pengajian Melayu. Universiti Malaya.

Zakaria Stapa. (1984). `Rab'ah al-adawiyyah dan konsep cinta ilahi`. *Jurnal islamiyat*. Vol.5. 1984. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.

Zul bin Md Daud. (2002). `Analisis stilistik dalam kumpulan puisi *era* karya kemala`. *Projek Penyelidikan.* Ijazah Sarjana Muda Sastera, Universiti Putra Malaysia.

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKA
DRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS UNIVERSITI PEN